

**PARLEMENT DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2015-2016

30 OCTOBRE 2015

---

**BUDGET**

**des recettes et des dépenses  
pour l'année budgétaire 2016**

---

**EXPOSE GENERAL**

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2015-2016

30 OKTOBER 2015

---

**BEGROTING**

**van ontvangsten en uitgaven  
voor het begrotingsjaar 2016**

---

**ALGEMENE TOELICHTING**

## TABLE DES MATIERES

**PREMIERE PARTIE :**  
**Synthèse des recettes et des dépenses**

Chapitre I :  
Tableau récapitulatif des recettes

Chapitre II :  
Tableau récapitulatif des dépenses

**PARTIE II :**  
**Rapport économique**

Chapitre I :  
Le contexte économique national et international

- I.1. International
  - II.1.1. Contexte général
  - II.1.2. Au sein de la zone euro

I.2. Belgique

Chapitre II :  
L'activité économique de la Région de Bruxelles-Capitale

- II.1. Évolution de l'activité économique
  - II.1.1. Résultats macroéconomique
  - II.1.2. Résultats sectoriels
- II.2. Les entreprises en Région de Bruxelles-Capitale
  - II.2.1. Nombre d'entreprises, répartition par taille et par branche
  - II.2.2. Mouvements démographiques des entreprises
- II.3. Recherche et développement
- II.4. Investissements directs étrangers
  - II.4.1. Nombre de projets
  - II.4.2. Analyse par branche d'activité
  - II.4.3. Nombre de projets par pays d'origine
  - II.4.4. Attractivité de la Région de Bruxelles-Capitale

Chapitre III  
Le marché du travail

- III.1. Offre de travail régionale
  - III.1.1. Démographie et offre de travail
  - III.1.2. Navettes interrégionales, demande de travail et population active occupée
  - III.1.3. Taux d'emploi et le chômage
- III.2. Le chômage en Région de Bruxelles-Capitale
  - III.2.1. Demandeurs d'emploi : évolution et Caractéristiques
  - III.2.2. Fonction critiques

## INHOUDSOPGAVE

**EERSTE DEEL :**  
**Samenvatting van inkomsten en uitgaven**

Hoofdstuk I :  
Samenvattende tabel van de ontvangsten

Hoofdstuk II :  
Samenvattende tabel van de uitgaven

**DEEL II :**  
**Economisch verslag**

Hoofdstuk I :  
De internationale en nationale economische context

- I.1. Internationaal
  - I.1.1. Algemene context
  - I.1.2. Binnen de eurozone

I.2. België

Hoofdstuk II :  
Economische activiteit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

- II.1. Evolutie van de economische activiteit
  - II.1.1. Macro-economische resultaten
  - II.1.2. Sectorale resultaten
- II.2. De ondernemingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
  - II.2.1. Aantal ondernemingen, verdeling naar grootte en naar bedrijfstak
  - II.2.2. Demografische bewegingen van de ondernemingen
- II.3. Onderzoek en ontwikkeling
- II.4. Directe buitenlandse investeringen
  - II.4.1. Aantal projecten
  - II.4.2. Analyse per bedrijfstak
  - II.4.3. Aantal projecten per land van herkomst
  - II.4.4. Aantrekkelijkheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Hoofdstuk III  
De arbeidsmarkt

- III.1. Regionaal werkzaamheid
  - III.1.1. Demografie en arbeidsaanbod
  - III.1.2. Pendelarbeid, arbeidsvraag en werkende bevolking
  - III.1.3. Werkgelegenheids- en werkloosheidsgraad
- III.2. De werkloosheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
  - III.2.1. Werkzoekenden : evolutie en kenmerken
  - III.2.2. Knelpuntberoepen

**Chapitre IV**  
La dimension sociale

- IV.1. Population
  - IV.1.1. Evolutions démographiques
  - IV.1.2. Population par commune
- IV.2. Les revenus des Bruxellois
  - IV.2.1. Les revenus des ménages bruxellois selon les comptes régionaux
  - IV.2.2. Revenus de l'assistance sociale
- IV.3. Dépenses de consommation des ménages
- IV.4. Population scolaire en Belgique
- IV.5. Logement
  - IV.5.1. Marché de l'acquisition
  - IV.5.2. Le marché locatif privé
  - IV.5.3. Logements sociaux

**Chapitre V**  
La dimension environnementale

- V.1. Consommation d'énergie
  - V.1.1. Bilan énergétique régional
  - V.1.2. Intensité énergétique
- V.2. Emissions dans l'air
  - V.2.1. Gaz à effet de serre
  - V.2.2. Particules fines
  - V.2.3. Précurseur d'Ozone
  - V.2.4. Substances acidifiantes
- V.3. Consommation d'eau
- V.4. Déchets collectés par Bruxelles-Propreté

**PARTIE III :**  
**Rapport financier**

**Chapitre I :**  
Situation de la dette de la Région de Bruxelles-Capitale

- I.1. Rapport financier
  - I.1.1. Rating AA de la Région confirmée par l'agence de notation Standard & Poor's
  - I.1.2. La structure de la dette : définitions
  - I.1.3. Norme SEC
  - I.1.4. La dette directe de la RBC
  - I.1.5. La dette garantie de la RBC
- I.2. Rapport de gestion financière
  - I.2.1. La dette directe de la RBC
  - I.2.2. La Trésorerie du SPRB
  - I.2.3. Le CCFB
- I.3 Chiffres clés

**Hoofdstuk IV**  
De sociale dimensie

- IV.1. Bevolking
  - IV.1.1. Demografische ontwikkelingen
  - IV.1.2. Bevolking per gemeente
- IV.2. Het inkomen van de Brusselaars
  - IV.2.1. Inkomens van de Brusselse huishoudens volgens de regionale rekeningen
  - IV.2.2. Inkomens uit sociale bijstand

IV.3. Consumptie-uitgaven van de gezinnen

IV.4. Schoolbevolking

IV.5. Huisvesting

- IV.5.1. Eigendomsmarkt
- IV.5.2. De private huurmarkt
- IV.5.3. Sociale woningen

**Hoofdstuk V**  
De milieudimensie

- V.1. Energieverbruik
  - V.1.1. Gewestelijke energiebalans
  - V.1.2. Energie-intensiteit
- V.2. Uitstoot in de lucht
  - V.2.1. Broekasgassen
  - V.2.2. Fijne stofdeeltjes
  - V.2.3. Voorlopers van Ozon
  - V.2.4. Verzurende stoffen
- V.3. Waterverbruik
- V.4. Afval ingezameld door Net Brussel

**DEEL III :**  
**Financieel verslag**

**Hoofdstuk I :**  
Schuldsituatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

- I.1. Financieel verslag
  - I.1.1. AA-rating van het Gewest bevestigd door het ratingbureau Standard & Poor's
  - I.1.2. De schuldstructuur : definities
  - I.1.3. De ESR-norm
  - I.1.4. De directe schuld van het BHG
  - I.1.5. De gewaarborgde schuld van het BHG
- I.2. Verslag van het financieel beleid
  - I.2.1. De directe schuld van het BHG
  - I.2.2. De Thesaurie van het GOB
  - I.2.3. Het FCCB
- I.3. Kerncijfers

**PARTIE IV :**  
**L'exécution du Budget 2014**

Chapitre I :  
Le résultat budgétaire 2014

Chapitre II :  
La réalisation des recettes et des dépenses SPRB

II.1. Les recettes

II.2. Les dépenses

**PARTIE V :**  
**Les Recettes**

Chapitre I :  
Le feuilleton d'ajustement 2015

Chapitre II :  
Le budget initial 2016

II.1. Le détail des recettes

II.1.1. IPP régional suite à la 6<sup>ème</sup> réforme de l'Etat

II.1.2. Prélèvements sur l'IPP fédéral (compétences transférées)

II.1.3. Autres recettes 2015 en application de la LSF (financement spécifique de la Région de Bruxelles-Capitale)

II.2. Les impôts régionaux

**PARTIE VI :**  
**Les dépenses**

**PARTIE VII :**  
**Budget pluriannuel 2015-2020**

**DEEL IV :**  
**De uitvoering van de Begroting 2014**

Hoofdstuk I :  
Het begrotingsresultaat 2014

Hoofdstuk II :  
De realisatie van de ontvangsten en uitgaven GOB

II.1. De ontvangsten

II.2. De uitgaven

**DEEL V :**  
**De Ontvangsten**

Hoofdstuk I :  
Het aanpassingsblad 2015

Hoofdstuk II :  
De initiële begroting 2016

II.1. Detail van de ontvangsten

II.1.1. Gewestelijke PB naar aanleiding van de 6<sup>de</sup> staatshervorming

II.1.2. Voorafnames op de federale PB (overgehevelde bevoegdheden)

II.1.3. Andere ontvangsten 2015 in toepassing van de BFW (specifieke financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest)

II.2. De gewestelijke belastingen

**DEEL VI :**  
**De uitgaven**

**DEEL VII :**  
**Meerjarenplanning 2015-2020**

**PREMIERE PARTIE**  
**Synthèse des recettes et des dépenses**

Un aperçu détaillé des recettes et des dépenses est repris dans les parties V, VI et VII de cet exposé général. Cette première partie se limite à un aperçu global. Le but est d'exposer la structure générale du budget régional.

**CHAPITRE I<sup>ER</sup>**  
**Tableau récapitulatif des Recettes**

	<b>2015 Ini</b>	<b>2016 Ini</b>	
	x 1.000 EUR	x 1.000 EUR	
Impôts régionaux	1.344.708	1.408.182	Gewestelijke belastingen
1) Droits de succession	424.662	470.948	1) Successierechten
2) Droits d'enregistrement ventes	554.599	545.783	2) Registratier recht op verkopen
3) Autres impôts régionaux	365.447	391.451	3) Overige
Taxes régionales	144.226	140.809	Gewestbelastingen
1) Taxe régionale 23.07.1992	128.460	97.265	1) Gewestbelasting 23.07.1992
2) Taxe régionale pylones	10.000	10.000	2) Gewestbelasting op pylonen
3) Taxes ex-prov + taxes taxis	5.766	5.944	3) Ex-prov. taksen + taksen taxis
4) Taxe hôtel	–	5.000	4) Hotelbelasting
5) Prélèvement kilométrique	–	22.600	5) Kilometerheffing
IPP régional (taxe additionnelle IPP)	833.279	788.724	Gewestelijke aanvullende PB
Mécanisme solidarité nationale	322.557	351.774	Mechanisme nationale solidariteit
Prélèvements sur IPP fédéral	535.452	486.340	Voorafnames op federale PB
Recettes de l'Agglomération	172.599	276.731	Agglomeratieontvangsten
Transfert en provenance du pouvoir fédéral cfr. à la loi spéciale de financement/le juste financement à partir de 2012			Overdracht van de federale overheid in het kader van de bijzondere financieringswet/ juiste financiering vanaf 2012
Mainmorte	85.889	92.423	Dode Hand
Institutions bruxelloises (art.46bis)	36.811	37.373	Brusselse instellingen (art. 46bis)
Mobilité	135.000	137.508	Mobiliteit
Primes linguistiques	1.563	2.308	Taalpremies
Navetteurs	48.000	49.000	Pendelaars
Fonctionnaires internationaux	175.000	176.908	Internationale ambtenaren
Fonds de sécurité	55.000	55.000	Veiligheidsfonds
Autres recettes	36.066	58.903	Andere ontvangsten
Recettes sur les Fonds organiques*	63.727	66.868	Ontvangsten op organieke fondsen*
<b>TOTAL</b>	<b>3.989.877</b>	<b>4.128.851</b>	<b>TOTAAL</b>

**EERSTE DEEL**  
**Samenvatting van inkomsten en uitgaven**

Een gedetailleerd overzicht van de ontvangsten en de uitgaven is opgenomen in deel V, VI en VII van deze algemene toelichting. Dit eerste deel geeft alleen een globaal overzicht. De bedoeling is de algemene structuur van de gewestbegroting uiteen te zetten.

**HOOFDSTUK I**  
**Samenvattende tabel van de Ontvangsten**

\* Non exécution du Fonds pour la gestion de la dette ni produits d'emprunts émis sur plus de 1 an.

\* Geen uitvoering van het Fonds voor het schuldbheer noch opbrengsten van leningen met een looptijd van meer dan één jaar.

Dès lors que la sixième réforme de l'état et les modifications à la loi spéciale de financement qui en découlent ont profondément modifié le mode de financement de la Région, la structure du budget est quelque peu modifiée depuis l'année budgétaire 2015.

La répartition et le transfert de l'IPP vers les Régions se sont vus fortement modifiés l'année dernière (voir aussi partie V). L'autonomie fiscale a été élargie par le biais d'additionnels régionaux sur l'IPP, l'intervention de solidarité nationale a été remplacée par un nouveau mécanisme de solidarité nationale et les compétences transférées (par exemple en matière de politique de l'emploi) sont désormais financées par des prélèvements sur l'IPP fédéral.

L'année budgétaire à venir sera également caractérisée par différentes modifications, et plus particulièrement suite aux effets des mesures fiscales à deux niveaux différents. Tout d'abord, une première série d'effets de la propre réforme fiscale bruxelloise se feront déjà sentir en 2016, tel que la suppression de la taxe régionale forfaitaire, la diminution des droits de donation sur biens immeubles et la majoration des centimes additionnels de l'agglomération au précompte immobilier. Il y a également le shift fiscal au niveau fédéral dont le premier volet et l'augmentation des frais professionnels forfaits pour les salariés et les fonctionnaires, ainsi que la régularisation fiscale (part 4) impactent d'ores et déjà nos recettes 2016.

Les impôts régionaux (au fait il s'agit d'anciens impôts fédéraux transférés aux régions) qui représentent un tiers de nos recettes toujours restés les mêmes. Les recettes augmentent ici de manière importante (+ 70 millions d'euros par rapport à l'ajusté 2015). On table principalement sur une meilleure perception des droits d'enregistrement en limitant les contraintes urbanistiques freinant le marché immobilier et sur l'augmentation des recettes fiscales par la diminution des taux en droits de donations. Et sur le fait que la nouvelle régularisation fiscale, telle que décidée par le gouvernement fédéral, devra normalement engendrer de nouvelles déclarations de successions.

Nous inscrivons également trois nouvelles recettes. D'une part, via deux taxes qui existent déjà au niveau local, mais que nous comptons régionaliser, en concertation avec les communes; il s'agit de la taxe sur les pylônes, mâts et antennes (10 millions d'euros) et de la taxe hôtel (5 millions d'euros). La régionalisation de la première taxe était déjà prévue en 2015, mais est reportée vers 2016, tout comme la recette de la vente de certificats verts liée à l'exploitation de la centrale de co-génération d'électricité de l'incinérateur de Bruxelles-Propriété. D'autre part, le prélèvement kilométrique sur poids lourds, en remplacement de l'eurovignette dès le 1<sup>er</sup> avril 2016, est également une toute nouvelle recette (22,6 millions d'euros).

Sedert de zesde staatshervorming en de bijhorende wijzigingen aan de bijzondere financieringswet werd de financiering van ons gewest diepgaand gewijzigd en dat heeft zich weerspiegeld in de structuur van onze begroting sedert het begrotingsjaar 2015.

De verdeling en de overdracht van de personenbelasting naar de gewesten is reeds vorig jaar grondig gewijzigd (zie ook deel V). De fiscale autonomie werd uitgebreid via de invoering van gewestelijke opcentiemen op de personenbelasting, de nationale solidariteitstussenkomst werd vervangen door een nieuw solidariteitsmechanisme en de overgehevelde bevoegdheden (bijvoorbeeld in kader van tewerkstellingsbeleid) worden voortaan gefinancierd via voorafnames op de federale personenbelasting.

En ook het komende begrotingsjaar moeten we rekening houden met belangrijke wijzigingen, meer bepaald met de effecten van fiscale maatregelen op twee verschillende niveaus. Om te beginnen is er de eigen fiscale, Brusselse fiscale hervorming waarvan een aantal effecten reeds voelbaar zullen zijn in 2016, met name de afschaffing van de forfaitaire gewestbelasting, de verlaging van de onroerende schenkingsrechten en het optrekken van de agglomeratie-opcentiemen in de onroerende voorheffing. Verder is de federale taks shift waarvan het eerste luik en het optrekken van het beroepskostenforfait voor werknemers en ambtenaren en de fiscale regularisatie (deel 4) onze middelen 2016 reeds impacteren.

De gewestelijke belastingen (dat zijn de aan de gewesten overgedragen federale belastingen) die één derde van onze middelen vertegenwoordigen zijn dezelfde gebleven en stijgen gevoelig (+ 70 miljoen euro tegenover de aanpassing 2015). Men gaat er inderdaad van uit dat een aantal stedenbouwkundige belemmeringen waarmee de vastgoedmarkt was behept in 2015 worden opgeheven en dat de verlaging van de tarieven zal leiden tot meer schenkingen en dus meer fiscale inkomsten. En zoals gezegd, zal de nieuwe fiscale regularisatieronde, die beslist werd op het federale niveau, normaliter leiden tot nieuwe successieaangiftes.

We schrijven ook een drietal nieuwe ontvangsten in. Vooreerst via twee, op het lokale vlak reeds bestaande belastingen die het gewest beoogt te regionaliseren in overleg met de gemeenten. Het betreft de belasting op pylonen, zendmasten en antennes (10 miljoen euro) en de hotelbelasting (5 miljoen euro). De regionalisering van de eerste belasting was reeds voorzien in 2015, maar wordt uitgesteld naar 2016, net als de ontvangsten via de verkoop van groenstroomcertificaten verbonden aan de exploitatie van de elektriciteitsontwikkelingscentrale van Brussel Net. Verder is ook de kilometerheffing op vrachtwagens, die vanaf 1 april 2016 het bestaande eurovignet vervangt, een geheel nieuwe ontvangst (22,6 miljoen euro).

Enfin, les autres recettes augmentent également, principalement par le biais de la vente de l'immeuble d'Actiris par la Région (16 millions d'euros).

Pour plus de détails, nous renvoyons aux justifications en matière de recettes.

Ten slotte stijgen de overige ontvangsten via vooral de verkoop van het gebouw van Actiris door het gewest (16 miljoen euro).

Voor meer details verwijzen we naar de betrokken verantwoordingen met betrekking tot de ontvangsten.

	2015 Ini	2015 AJU	2016 Ini	
	x 1.000 EUR	x 1.000 EUR	x 1.000 EUR	
Impôts régionaux	1.344.708	1.337.031	1.408.182	Gewestelijke belastingen
1) Droits de succession	424.662	462.252	470.948	1) Successierechten
2) Droits d'enregistrement ventes	554.599	515.300	545.783	2) Registratier recht op verkopen
3) Autres impôts régionaux	365.447	359.479	391.451	3) Overige
Taxes régionales	144.226	150.451	140.809	Gewestbelastingen
1) Taxe régionale 23.07.1992	128.460	144.460	97.265	1) Gewestbelasting 23.07.1992
2) Taxe régionale pylones	10.000	–	10.000	2) Gewestbelasting op pylonen
3) Taxes ex-prov + taxes taxis	5.766	5.991	5.944	3) Ex-prov. taksen + taksen taxis
4) Taxe hôtel	–	–	5.000	4) Hotelbelasting
5) Prélèvement kilométrique	–	–	22.600	5) Kilometerheffing
IPP régional (taxe additionnelle IPP)	833.279	786.080	788.724	Gewestelijke aanvullende PB
Mécanisme solidarité nationale	322.557	315.077	351.774	Mechanisme nationale solidariteit
Prélèvements sur IPP fédéral	535.452	578.012	486.340	Voorafnames op federale PB
Recettes de l'Agglomération	172.599	164.599	276.731	Agglomeratieontvangsten
Transfert en provenance du pouvoir fédéral cfr. à la loi spéciale de financement/le juste financement à partir de 2012				Overdracht van de federale overheid in het kader van de bijzondere financieringswet/ juiste financiering vanaf 2012
Mainmorte	85.889	90.611	92.423	Dode Hand
Institutions bruxelloises (art.46bis)	36.811	35.902	37.373	Brusselse instellingen (art. 46bis)
Mobilité	135.000	135.000	137.508	Mobiliteit
Primes linguistiques	1.563	2.308	2.308	Taalpremies
Navetteurs	48.000	48.000	49.000	Pendelaars
Fonctionnaires internationaux	175.000	175.000	176.908	Internationale ambtenaren
Fond de sécurité	55.000	55.000	55.000	Veiligheidsfonds
Autres recettes	36.066	21.948	58.903	Andere ontvangsten
Recettes sur les Fonds organiques*	63.727	64.875	66.868	Ontvangsten op organieke fondsen*
<b>TOTAL</b>	<b>3.989.877</b>	<b>3.959.894</b>	<b>4.128.851</b>	<b>TOTAAL</b>

\* Non exécution du Fonds pour la gestion de la dette ni produits d'emprunts émis à plus de 1 an.

\* Geen uitvoering van het Fonds voor het schuldbediening noch opbrengsten van leningen met een looptijd van meer dan 1 jaar.

**CHAPITRE II**  
**Tableau récapitulatif des dépenses**

Le tableau ci-dessous donne un aperçu général des différentes dépenses du Ministère de la Région de Bruxelles par mission.

**HOOFDSTUK II**  
**Samenvattende tabel van de uitgaven**

Onderstaande tabel geeft een algemeen overzicht van de verschillende uitgaven van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest per opdracht.

	Missions / Opdrachten	Sc	2015 init	2016 Ini	Diff %
		– Ks	– 2015 init	– 2016 Ini	– Verschil %
1	Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale / Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement	b+e c+f	43.070 43.070	42.824 42.824	– 0,57 % – 0,57 %
2	Financement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale / Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering	b+e c+f	20.897 20.897	24.434 24.434	16,93 % 16,93 %
3	Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale / Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	b+e c+f	42.353 38.502	81.907 39.102	93,39 % 1,56 %
4	Gestion des ressources humaines et matérielles du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale / Beheer van de human resources en de materiële middelen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	b+e c+f	165.581 165.581	165.045 165.045	– 0,32 % – 0,32 %
5	Développement d'une politique d'égalité des chances / Ontwikkeling van een gelijke-kansenbeleid	b+e c+f	1.639 1.639	1.995 1.995	21,72 % 21,72 %
6	Gestion et contrôle financier et budgétaire / Financieel en bugettair beheer en controle	b+e c+f	429.763 431.190	355.359 359.844	– 17,31 % – 16,55 %
7	Gestion en matière de technologie de l'information et des communications (TIC) / Het beheer inzake informatie- en communicatie-technologie (ICT)	b+e c+f	45.084 45.682	49.602 50.301	10,02 % 10,11 %
8	Régie foncière : politique générale / Grondregie : algemeen beleid	b+e c+f	30.767 30.767	29.943 29.943	– 2,68 % – 2,68 %
9	Protection contre l'incendie et Aide médicale urgente / Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening	b+e c+f	89.670 89.670	92.580 92.580	3,25 % 3,25 %
10	Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux / Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen	b+e c+f	592.620 650.118	581.172 697.234	– 1,93 % 7,25 %
11	Financement des cultes et de l'assistance morale laïque / Financiering van de erediensten en de lekenmoraal	b+e c+f	3.662 3.662	3.782 3.782	3,28 % 3,28 %
12	Soutien à l'économie et à l'agriculture / Ondersteuning van economie en landbouw	b+e c+f	65.036 72.695	69.125 77.464	6,29 % 6,56 %
13	Promotion du commerce extérieur / Promotie van de buitenlandse handel	b+e c+f	12.444 12.389	12.597 12.677	1,23 % 2,32 %
14	Soutien à la recherche scientifique / Ondersteuning van het wetenschappelijk onderzoek	b+e c+f	44.602 48.627	54.482 53.453	22,15 % 9,92 %
15	Promotion de l'efficacité énergétique et regulation des marchés de l'énergie / Promotie van de energiedoeltreffendheid en regulering van de energemarkten	b+e c+f	54.540 48.706	55.804 48.706	2,32 % 0,00 %
16	Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emplois / Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag	b+e c+f	834.531 835.509	897.516 893.496	7,55 % 6,94 %

	Missions / Opdrachten	Sc – Ks	2015 init – 2015 init	2016 Ini – 2016 Ini	Diff % – Verschil %
17	Développement et promotion de la politique de mobilité / Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid	b+e c+f	22.213 26.346	22.452 25.238	1,08 % -4,21 %
18	Construction et gestion du réseau des transports en commun / Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk	b+e c+f	727.493 731.379	757.531 770.841	4,13 % 5,40 %
19	Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers / Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting	b+e c+f	127.987 153.927	129.918 161.668	1,51 % 5,03 %
20	Développement des transports rémunérés de personnes, à l'exclusion des transports en commun / Ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer	b+e c+f	1.947 1.923	4.746 6.199	143,76 % 222,36 %
21	Exploitation et développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances en vue d'une meilleure mobilité / Ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden met het oog op een betere duurzame steelijke mobiliteit door een multimodale aanpak en de economische ontwikkeling als generator van werkgelegenheid	b+e c+f	16.125 16.094	20.339 20.338	26,13 % 26,37 %
22	Politique en matière de production et de distribution d'eau, de réglementation technique relative à la qualité de l'eau potable, d'épuration des eaux usées et d'égouttage / Beleid inzake waterproductie en watervoorziening, technische reglementering inzake de kwaliteit van het drinkwater, de zuivering van het afvalwater en de riolering	b+e c+f	40.050 40.050	40.574 40.574	1,31 % 1,31 %
23	Protection de l'environnement et conservation de la nature / Milieubescherming en Natuurbehoud	b+e c+f	95.051 95.051	102.680 108.633	8,03 % 14,29 %
24	Enlèvement et traitement des déchets / Afvalophaling en -verwerking	b+e c+f	157.112 157.112	161.918 161.918	3,06 % 3,06 %
25	Logement et habitat / Huisvesting en woonomgeving	b+e c+f	399.017 464.123	383.972 466.482	-3,77 % 0,51 %
26	Protection, conservation, restauration et promotion des Monuments et Sites / Bescherming, conservering, restauratie en promotie van Monumenten en Landschappen	b+e c+f	17.667 18.468	18.920 23.265	7,09 % 25,97 %
27	Politique de la Ville / Stadsbeleid	b+e c+f	124.621 392.145	147.700 438.452	18,52 % 11,81 %
28	Statistiques et analyses / Statistieken en analyses	b+e c+f	1.234 1.594	3.602 3.962	191,90 % 148,56 %
29	Relations extérieures et promotion de l'image de la Région Bruxelles-Capitale / Externe betrekkingen en promotie van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	b+e c+f	27.330 32.085	32.455 33.680	18,75 % 4,97 %
30	Financement des Commissions communautaires / Financiering van de Gemeenschapscommissies	b+e c+f	327.238 327.238	358.489 358.489	9,55 % 9,55 %
<b>Total / Totaal</b>		<b>b+e c+f</b>	<b>4.561.344 4.996.239</b>	<b>4.703.463 5.212.619</b>	<b>3,12 % 4,33 %</b>

## PARTIE I

### Rapport économique<sup>(1)</sup>

#### CHAPITRE I

##### Le contexte économique international et national

###### I.1 International

###### I.1.1 Contexte général

En 2014, l'environnement économique international a été caractérisé par la poursuite de politiques monétaires très accommodantes sur tous les continents. En outre, le modèle économique chinois a continué sa mutation graduelle, se tournant d'avantage vers la demande intérieure. En conséquence, la croissance de l'activité économique chinoise est plus modérée que ce qu'elle a connu par le passé et l'investissement productif baisse. Ces modifications profondes de la deuxième économie mondiale ne sont également pas étrangères à la chute marquée du cours des matières premières, en particulier du pétrole. La forte baisse des prix de ce dernier, plutôt inattendue, a constitué un frein à la croissance de l'activité économique des pays producteurs de pétrole. Elle a par contre soutenu l'activité économique au sein des pays avancés, grands consommateurs de produits pétroliers, en renforçant notamment le pouvoir d'achat des ménages. Au final, la chute du prix du baril aura eu un effet important de redistribution des revenus des pays producteurs vers les pays consommateurs de ces ressources. La baisse du cours du pétrole a également fait baisser les taux d'inflation déjà fort bas.

Ces différents facteurs n'ont pas agi uniformément sur toutes les parties du globe. Si le rythme de croissance de l'activité économique s'est accéléré aux États-Unis et au Royaume-Uni, il a par contre continué de ralentir en Chine et dans les pays émergents de manière plus générale (tableau I.1.1). Au sein même des pays avancés, on a observé un clivage assez clair entre la reprise dans les pays anglo-saxons et la stagnation dans la zone euro et au Japon. Ceci a participé à une appréciation sensible du dollar face aux autres monnaies. Au final, l'activité économique mondiale fut peu dynamique en 2014. Le PIB mondial aurait progressé de 3,4 % en volume, un rythme similaire à celui des deux années précédentes, mais bien en-deça de celui observé en moyenne entre 2000 et 2008, plutôt de l'ordre de 4 %.

Encore aujourd'hui, la lente reprise de l'activité économique mondiale reste fragile et a, à nouveau, montré des signes d'affaiblissement au cours de la première moitié de 2015. Celle-ci est caractérisée par une contraction du commerce mondial de marchandises (– 1,5 % au premier trimestre 2015 et – 0,5 % au second trimestre 2015 en glissement trimestriel), qui s'explique entre autres par un

## DEEL II

### Economisch verslag<sup>(1)</sup>

#### HOOFDSTUK I

##### De internationale en nationale economische context

###### I.1 Internationaal

###### I.1.1 Algemene context

In 2014 werd de internationale economische context gekenmerkt door het aanhoudende soepel monetaire beleid op alle continenten. Het Chinese economische model bleef geleidelijk veranderen, steeds meer gericht op de binnenlandse vraag. De groei van de Chinese economische activiteit is daardoor gematigder dan in het verleden en de productieve investering neemt af. Deze verregaande wijzigingen bij de tweede grootste economie ter wereld zijn niet vreemd aan de opvallende prijsdaling van grondstoffen en in het bijzonder olie. De eerder onverwachte sterke prijsdaling van deze laatste was een rem op de groei van de economische activiteit van de olieproducerende landen. Anderzijds ondersteunde ze de economische activiteit in de ontwikkelde landen, die grote consumenten zijn van olieproducten, voornamelijk door de koopkracht van de huishoudens te versterken. De scherpe daling van de prijs per vat zal uiteindelijk een aanzienlijke herverdelende impact hebben wat de inkomsten betreft van de producerende landen naar de landen die deze grondstoffen consumeren. De daling van de olieprijs had ook een neerwaarts effect op het reeds heel lage inflatiepeil.

De uitwerking van deze verschillende factoren was niet uniform verdeeld over de wereld. Terwijl het groeiritme van de economische activiteit versnelde in de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk, bleef het daarentegen vertragen in China en de opkomende landen in het algemeen (tabel I.1.1). Binnen de ontwikkelde landen zelf zagen we een vrij duidelijke breuk tussen de heropleving in de Angelsaksische landen en de stagnatie in de eurozone en Japan. Dit droeg bij tot een sterke waardestijging van de dollar tegenover de andere muntenheden. De wereldwijde economische activiteit was uiteindelijk niet echt dynamisch in 2014. Het wereldwijde bbp zou gestegen zijn met 3,4 % in volume, een soortgelijk ritme als dat van de voorbij twee jaar, maar sterk onder het tussen 200 en 2008 waargenomen gemiddelde cijfer van ongeveer 4 %.

Ook vandaag blijft de trage heropleving van de wereldwijde economische activiteit kwetsbaar en vertoont ze opnieuw tekenen van verzwakking in de eerste helft van 2015. Deze wordt gekenmerkt door een krimp van de wereldwijde goederenhandel (– 1,5 % in het eerste kwartaal 2015 en – 0,5 % in het tweede kwartaal 2015 op kwartaalbasis), wat onder andere wordt verklaard door een dui-

(1) Les chapitres I à IV ont été rédigés par l’Institut Bruxellois de Statistique et d’Analyse (IBSA), le chapitre V, parties 1 à 3 par Bruxelles Environnement et le chapitre V, partie 4 par Bruxelles-Propreté.

(1) De hoofdstukken I tot IV werden opgesteld door het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA), hoofdstuk V, delen 1 tot en met 3 door Leefmilieu Brussel en hoofdstuk V, deel 4 door Net Brussels.

net recul des importations de marchandises dans les pays émergents. La production industrielle mondiale s'est également essoufflée sur cette période. Quant à la croissance des PIB nationaux, elle s'est ralentie aux États-Unis et en Chine, contractée au Japon mais accélérée en zone euro sur le deuxième trimestre de l'année. De nombreuses incertitudes sont également apparues concernant l'évolution et l'impact des politiques monétaires menées par les autorités chinoises (dévaluation du yuan en août 2015), de la crise boursière chinoise, ainsi que, dans une moindre mesure, de la situation financière de la Grèce. À cela s'ajoute également les sanctions économiques prises par l'Europe sur la Russie, dont les répercussions sur les pays européens, si ces sanctions demeurent, pourraient se faire ressentir à moyen terme. Bien que ces événements n'impliquent actuellement pas de modifications profondes des perspectives économiques mondiales, leurs impacts à court et moyen terme demeurent incertains.

**Tableau I.1.1 : Croissance du PIB réel  
(variation en pourcentage)**

	2013	2014	2015 (p)	2016 (p)
Monde / Wereld	<b>3,4</b>	<b>3,4</b>	<b>3,3</b>	<b>3,8</b>
<b>Pays avancés / Ontwikkelde landen</b>	<b>1,4</b>	<b>1,8</b>	<b>2,1</b>	<b>2,4</b>
États-Unis / Verenigde Staten	2,2	2,4	2,5	3,0
Zone euro / Eurozone	-0,4	0,8	1,5	1,7
Allemagne / Duitsland	0,2	1,6	1,6	1,7
France / Frankrijk	0,7	0,2	1,2	1,5
Japon / Japan	1,6	-0,1	0,8	1,2
<b>Pays émergents et en développement / Opkomende landen en ontwikkelingslanden</b>	<b>5,0</b>	<b>4,6</b>	<b>4,2</b>	<b>4,7</b>
Pays émergents d'Asie / Aziatische opkomende landen	7,0	6,8	6,6	6,4
Dont Chine / Waaronder China	7,7	7,4	6,8	6,3

Source : FMI (juillet 2015).

(p) Projections.

Par conséquent, 2015 ne sera probablement toujours pas caractérisée par une accélération du rythme de croissance de l'activité économique mondiale. En effet, cette croissance serait plutôt équivalente à celle de 2014, à hauteur de 3,3 % (tableau I.1.1). Il s'agit d'un niveau en deçà de ce que la croissance a pu atteindre durant les périodes antérieures de rebond de l'activité économique. De plus, la répartition mondiale de la croissance est différente de ce qu'elle était ces dernières années, la dynamique positive reposant, une fois n'est pas coutume, sur les pays avancés. Ces derniers bénéficient en effet de facteurs conjoncturels propices à une reprise parmi lesquels figurent notamment des politiques monétaires toujours très accommodantes, des marchés du crédit stabilisés ou encore un cours du pétrole relativement bas. Toutefois, on reste toujours en attente du décollage

lijke terugval van de invoer van goederen in de opkomende landen. Ook de industriële wereldproductie verslapte in deze periode. De groei van het bbp vertraagde in de Verenigde Staten en in China, kromp in Japan, maar versnelde in de eurozone in het tweede kwartaal van het jaar. Er zijn ook heel wat onzekerheden ontstaan betreffende de evolutie en de impact van het monetaire beleid van de Chinese overheid (devaluatie van de yuan in augustus 2015), de Chinese beurscrisis alsook, in mindere mate, de financiële situatie van Griekenland. Daarbij komen nog de economische sancties die Europa Rusland heeft opgelegd en waarvan de weerslag op de Europese landen, bij handhaving van deze sancties, op middellange termijn voelbaar zou kunnen zijn. Hoewel deze gebeurtenissen op dit moment geen verregaande wijzigingen van de wereldwijde economische vooruitzichten impliceren, blijft hun impact op korte en middellange termijn onzeker.

**Tabel I.1.1 : Groei van het reële bbp  
(variatie in percentage)**

Bron : IMF (juli 2015).

(p) Prognoses.

Daarom zal 2015 waarschijnlijk nog niet worden gekenmerkt door een versnelling van het groeiritme van de mondiale economische activiteit. Deze groei zal inderdaad ongeveer gelijk zijn aan deze van 2014, rond 3,3 % (tafel I.1.1). Dit niveau is lager dan de groei die in vorige periodes van heropleving van de economische activiteit werd bereikt. Bovendien is de groei wereldwijd anders verdeeld dan de afgelopen jaren omdat de positieve dynamiek, tegen de gewoonte in, op de ontwikkelde landen steunt. Deze landen beschikken immers over conjuncturele factoren die gunstig zijn voor een heropleving, zoals voornamelijk het nog steeds heel soepele monetaire beleid, gestabiliseerde kredietmarkten of nog een relatief lage olieprijs. De toename van investeringen blijft echter uit. In deze context zal de groeivoet progressief blijven toenemen in de ontwikkelde

des investissements. Dans ce contexte, l'accélération de la croissance continuerait d'être progressive dans les pays avancés, celle-ci passant de 1,8 % en 2014 à 2,1 % en 2015 et 2,4 % en 2016 (tableau I.1.1).

Contrairement à la tendance actuelle dans les pays avancés, le rythme de croissance du PIB réel ralentira à nouveau dans la majorité des pays émergents en 2015 (à l'exception entre autres de l'Inde et du Mexique). En effet, l'essoufflement de la croissance économique chinoise impacte les exportations et la croissance des pays émergents d'Asie. En outre, la croissance économique continuera d'être freinée par le prix relativement faible des matières premières, par des conditions de financement externes plus sévères ainsi que par la présence de goulots d'étranglement structurels. La reprise des échanges serait, quant à elle, entravée par différents facteurs géopolitiques, dont la guerre en Syrie et en Irak, qui pourraient encore perturber les approvisionnements en pétrole. Le ralentissement de la croissance de l'activité économique des pays émergents entamé en 2012 se poursuivrait donc encore cette année. Le taux de croissance du PIB en volume passerait en effet de 4,6 % en 2014 à 4,2 % en 2015, selon les dernières projections du Fonds monétaire international. Une légère amélioration est toutefois attendue pour l'année 2016 (4,7 %).

### *I.1.2 Au sein de la zone euro*

Comme annoncé plus haut, la croissance du PIB au sein de la zone euro s'est révélée très modeste en 2014, avec 0,8 % annuel (tableau I.1.1). Il s'agit d'une reprise chétive qui fait suite à deux années de recul. L'activité économique de la zone euro subissait encore en 2014 les conséquences de la synchronisation des politiques budgétaires et de la crise des dettes souveraines qui s'en est suivie, des conditions financières dégradées auxquelles s'étaient ajoutées de fortes pressions déflationnistes. Les faibles taux d'inflation observés et anticipés ont eu au final des effets négatifs sur la zone. S'ils ont permis de relever les revenus réels des agents, ils ont surtout eu pour conséquence de maintenir relativement élevé les taux d'intérêt réels alors que les taux nominaux au plus bas, ne permettaient plus d'action de la BCE. L'inflation inexiste a de plus poussé les agents économiques privés très endettés à relever leur taux d'épargne en vue de se désendetter au détriment de la consommation et de l'investissement productif. Dans ce contexte, la BCE a mené une politique monétaire encore plus accommodante, avec des taux directeurs au plus bas et un programme important de monétisation des créances.

Les différents freins structurels se lèvent petit à petit et en première partie d'année 2015, les taux de croissance du PIB réel enregistrés dans l'ensemble de la zone euro confirment la timide reprise de l'activité économique initiée en 2014. Ils se sont en effet accélérés progressivement en glissement annuel, s'établissant à respectivement 1,2 % et 1,5 % au premier et second trimestres 2015, contre 0,8 %

landen, van 1,8 % in 2014 tot 2,1 % in 2015 en 2,4 % in 2016 (tabel I.1.1).

In tegenstelling tot de huidige trend in de ontwikkelde landen, zal het groeiritme van het reële bbp in 2015 opnieuw vertragen in de meeste opkomende landen (met uitzondering van onder andere Indië en Mexico). De verslapping van de Chinese economische groei heeft gevolgen voor de uitvoer en de groei van de Aziatische opkomende landen. Verder zal de economische groei afgeremd blijven door de relatief lage prijs van de grondstoffen, door strengere externe financieringsvoorwaarden en door de aanwezigheid van structurele knelpunten. De heropleving van de handel zou dan weer bemoeilijkt worden door verschillende geopolitieke factoren, zoals de oorlog in Syrië en Irak, die de oliebevoorrading nog zouden kunnen verstören. De groeivertraging van de economische activiteit van de opkomende landen die in 2012 begon, zou zich dit jaar nog voortzetten. Volgens de laatste prognoses van het Internationaal Monetair Fonds zou het groeicijfer van het bbp in volume inderdaad dalen van 4,6 % in 2014 tot 4,2 % in 2015. Er wordt echter een lichte verbetering verwacht voor het jaar 2016 (4,7 %).

### *I.1.2 Binnen de eurozone*

Zoals hoger vermeld, was de groei van het bbp in de eurozone vrij bescheiden in 2014, met 0,8 % op jaARBasis (tabel I.1.1). Dat is een schuchtere heropleving na twee jaar achteruitgang. De economische activiteit van de eurozone ondervond in 2014 nog gevolgen van de synchronisatie van het budgettaire beleid en de staatsschuldencrisis die daarop volgde, de verslechterde financiële voorwaarden, met daarbovenop een sterke deflatiedruk. De vastgestelde en verwachte lage inflatiepercentages hebben uiteindelijk een negatieve weerslag gehad in de zone. Enerzijds werd het reële inkomen van de spelers verhoogd, anderzijds werden de reële intrestvoeten vooral op een relatief hoog peil gehandhaafd, terwijl de ECB niet meer kon ingrijpen omdat de nominale rentevoeten een bodemniveau bereikt hadden. Door de onbestaande inflatie hebben private economische spelers met een hoge schuldenberg, hun spaarquote opgedreven om hun schulden af te bouwen ten nadele van consumptie en productieve investeringen. In deze context voerde de ECB een nog soepeler monetair beleid, met de belangrijkste rentetarieven op het laagste peil en een omvangrijk programma voor de monetaire financiering van schulden.

De verschillende structurele remmen verdwijnen geleidelijk in de eerste jaarhelft 2015, de groeicijfers van het reële bbp die in de eurozone worden opgetekend, bevestigen de schuchtere heropleving van de economische activiteit die in 2014 van start ging. Deze stegen immers progressief volgens jaarlijkse verschuiving en bedroegen respectievelijk 1,2 % en 1,5 % in het eerste en tweede kwartaal van

et 0,9 % aux deux derniers trimestres de 2014. La situation du marché du travail s'améliore également, comme le démontrent les baisses des taux de chômage enregistrées sur cette période. Ils étaient de respectivement 11,2 % et 11,1 % au premier et deuxième trimestres 2015 contre 11,4 % au dernier trimestre de 2014. Ces taux de chômage restent néanmoins à des niveaux élevés par rapport à la moyenne de l'indicateur entre 2000 et 2008 (8,5 %). Par ailleurs, alors que l'inflation devrait rester limitée d'ici la fin 2015, les anticipations d'inflation sont à la hausse et les craintes de déflation s'éloignent peu à peu.

Les rythmes de reprise sont toutefois très différents en fonction des États membres. En particulier, l'Espagne se distingue par une reprise particulièrement importante de l'activité économique, tendance qui devrait se confirmer pour le reste de l'année, alors que la reprise a été plus modeste dans des pays tels que la France ou l'Italie.

Le maintien de la reprise en zone euro s'explique notamment par des politiques budgétaires et monétaires dans la zone euro toujours plus favorables à la croissance. D'une part, et même si ceux-ci sont toujours bien présents, on observe une atténuation des efforts de consolidation budgétaire, diminuant dès lors l'impact économique des mesures d'austérité. D'autre part, la politique accommodante de la BCE s'est encore intensifiée à la mi-mars 2015 avec le programme étendu d'achat d'actifs de la BCE (« quantitative easing »), ce qui a permis de mettre fin à la baisse de l'inflation anticipée. En conséquence, une hausse de la demande de crédit a été enregistrée durant le second trimestre 2015.

En outre, le maintien de la reprise en zone euro s'explique également par le cours relativement bas des matières premières, et du pétrole en particulier, alors que les perspectives d'inflation s'améliorent, favorisant le pouvoir d'achat des ménages et la consommation des ménages. Les enquêtes de confiance réalisées auprès d'eux montrent d'ailleurs que leur perception sur l'évolution de leur pouvoir d'achat s'est significativement améliorée.

Finalement, étant donné, entre autres, les perspectives divergentes en matière d'orientations des politiques monétaires entre la zone euro et les États-Unis (hausse des taux directeurs envisagée par la FED même si cette décision a été reportée à diverses reprises), le taux de change euro/dollar est resté faible, ce qui a favorisé les exportations de la zone euro.

La croissance dans la zone euro (actuellement basée sur une reprise de la consommation intérieure et, dans une moindre mesure, des exportations) demeure toutefois fragile et potentiellement freinée par différentes faiblesses et menaces.

On notera notamment que l'investissement productif est resté trop limité suite, entre autres, au manque d'anticipations positives des agents économiques, aux difficultés

2015, tegenover 0,8 % en 0,9 % in de laatste twee kwartalen van 2014. Ook de situatie op de arbeidsmarkt wordt beter, zoals blijkt uit de dalende werkloosheidsgraad tijdens deze periode. Deze bedroeg respectievelijk 11,2 % en 11,1 % in het eerste en tweede kwartaal 2015 tegenover 11,4 % in het laatste kwartaal van 2014. De werkloosheidsgraad blijft echter hoog ten opzichte van het gemiddelde van de indicator tussen 2000 en 2008 (8,5 %). Terwijl de inflatie beperkt zou moeten blijven tot eind 2015 stijgen de inflatieverwachtingen en verdwijnt de angst voor deflatie trouwens geleidelijk.

Het ritme van de heropleving verschilt echter sterk tussen de Lidstaten. In het bijzonder Spanje onderscheidt zich door een bijzonder grote heropleving van de economische activiteit, een trend die zich zou moeten voortzetten tijdens de rest van het jaar, terwijl de heropleving beperkter is in landen zoals Frankrijk of Italië.

De handhaving van de heropleving in de eurozone wordt met name verklaard door het budgettaire en monetaire beleid in de eurozone dat de groei stimuleert. Enerzijds stellen we een afzwakking vast van de inspanningen inzake budgettaire consolidatie, die nog steeds worden geleverd, waardoor de economische impact van de besparingspolitiek minder groot wordt. Anderzijds intensifieerde de ECB haar soepel monetair beleid halverwege maart 2015 met het uitgebreide inkoopprogramma van activa door de ECB (« quantitative easing »), wat een einde maakte aan de verwachte daling van de inflatie. Met een toename van de kredietvraag in het tweede kwartaal van 2015 tot gevolg.

De aanhoudende heropleving in de eurozone wordt ook verklaard door de relatief lage prijs van de grondstoffen, in het bijzonder van olie, terwijl de vooruitzichten qua inflatie beter worden en bijgevolg de koopkracht en de consumptie van de huishoudens opkrikken. De vertrouwensenquêtes bij de huishoudens tonen trouwens aan dat hun perceptie van de evolutie van hun koopkracht in grote mate verbeterde.

Uiteindelijk en gelet op, onder andere, de uiteenlopende vooruitzichten inzake oriëntatie van het monetaire beleid tussen de Eurozone en de Verenigde Staten (de FED overweegt een verhoging van de belangrijkste rentevoeten, hoewel deze beslissing al meermalen werd uitgesteld), is de wisselkoers euro/dollar laag gebleven, wat de uitvoer van de eurozone heeft bevorderd.

De groei in de eurozone (die vandaag steunt op een heropleving van de binnenlandse consumptie en, in mindere mate, van de uitvoer) blijft echter kwetsbaar en wordt potentiële afgeremd door verschillende zwakheden en bedreigingen.

Het is namelijk zo dat de productieve investering veel te beperkt gebleven is ten gevolge van, onder andere, een gebrek aan positieve anticipatie van de economische spelers,

d'accès au crédit pour certaines entreprises ainsi qu'à un retour tardif de l'inflation.

Des tensions géopolitiques (Russie) accentuent le climat d'incertitude pesant sur les échanges internationaux.

De plus, la situation en Grèce continue d'agir négativement sur les perspectives de croissance, en augmentant l'incertitude et en agissant négativement sur la confiance des ménages et des entreprises. Tant que la zone euro parvient à montrer une solidarité interne minimale à l'égard de la Grèce, les risques systémiques sont maîtrisés, à défaut de rétablir une confiance optimale, condition d'une croissance retrouvée. Les conséquences de certaines solutions évoquées à cette crise et notamment d'une sortie de la Grèce de la zone euro sont beaucoup plus incertaines, non seulement pour la Grèce mais aussi pour l'ensemble de la zone euro, tant les enjeux politiques, géopolitiques et économiques d'une telle mesure sont nombreux.

Malgré ces limites et faiblesses, les perspectives pour la deuxième partie de l'année 2015 demeurent globalement positives. Les indicateurs actuellement disponibles suggèrent en effet que la reprise se confirme, bien que timidement. On peut espérer que la hausse actuelle de la consommation des ménages et celle anticipée du commerce extérieur incitent les entreprises à investir pour renouveler ou accroître leur capacité de production dans un contexte de conditions de financement à nouveau plus favorables. En effet, les investissements semblent croître, bien que très modestement, pour le troisième trimestre de suite, ce qui peut laisser penser que les entreprises envisagent un retour de la croissance. En parallèle, une hausse de l'inflation est attendue. Dans ce contexte, le taux de croissance du PIB réel au sein de la zone euro devrait s'élever à 1,5 % en 2015 et 1,7 % en 2016. Cela devrait permettre une amélioration de la situation sur le marché du travail et une baisse des taux de chômage. Le rythme de croissance anticipé du PIB n'est cependant pas très élevé au regard des phases précédentes de reprise de la zone euro et les taux de chômage mettront probablement du temps avant de redescendre à leurs niveaux d'avant la crise.

## I.2 Belgique

En 2014, la croissance de l'activité économique de la Belgique s'est inscrite dans la lignée de l'atonie généralisée observée en zone euro, atteignant à peine 1,1 %, après avoir marqué un temps d'arrêt en 2013 (0,3 %) (tableau I.2.1). Il s'agit d'un rythme de croissance très similaire à celui de la zone euro (0,8 %), et plus particulièrement très proche de celui des Pays-Bas, inférieur à celui de l'Allemagne mais plus dynamique qu'en France, ces trois pays étant ses principaux partenaires commerciaux. À noter que l'on est donc loin derrière les taux de croissance annuels moyens de l'ordre de 2 % observés sur la période 2000-2008.

de moeilijkheid voor bepaalde ondernemingen om kredieten te krijgen en een laattijdige terugkeer van de inflatie.

Geopolitische spanningen (Rusland) versterken het onzeker klimaat dat op de internationale handel weegt.

Bovendien blijft de situatie in Griekenland negatief wegen op de groeivooruitzichten doordat ze de onzekerheid opdraagt en het vertrouwen van huishoudens en ondernemingen negatief beïnvloedt. Bij gebrek aan een herstel van het optimale vertrouwen, een voorwaarde voor een hernieuwde groei, worden de systemische risico's beheerst, zolang de eurozone een minimale interne solidariteit met Griekenland toont. De gevolgen van bepaalde oplossingen die voor deze crisis werden voorgesteld en meer bepaald het vertrek van Griekenland uit de eurozone zijn veel onzekerder, niet enkel voor Griekenland, maar voor de volledige eurozone door de grote politieke, geopolitieke en economische inzet van een dergelijke maatregel.

Ondanks deze grenzen en zwakheden blijven de vooruitzichten voor de tweede jaarhelft 2015 globaal positief. De vandaag beschikbare indicatoren suggereren immers dat de heropleving zich voortzet, zij het schuchter. We kunnen hopen dat de huidige stijging van de gezinsconsumptie en de verwachte stijging van de buitenlandse handel ondernemingen aanmoedigen om te investeren om hun productiecapaciteit te vernieuwen of te verhogen in een context van opnieuw gunstigere financieringsvooraarden. De investeringen lijken voor het derde opeenvolgende kwartaal een – zij het bescheiden – heropleving te kennen, wat doet veronderstellen dat ondernemingen een terugkeer van de groei verwachten. Parallel hiermee wordt een stijgende inflatie verwacht. In deze context zouden de groeicijfers van het reële bbp in de eurozone 1,5 % bedragen in 2015 en 1,7 % in 2016. Dat zou de gelegenheid bieden voor een verbetering van de situatie op de arbeidsmarkt en een daling van de werkloosheidsgraad. Het verwachte groeiritme van het bbp is echter niet erg hoog ten opzichte van vroegere heroplevingsfasen in de eurozone en het zal wel even duren voor de werkloosheidsgraad gedaald is tot op het peil van voor de crisis.

## I.2 België

In 2014 paste de groei van de economische activiteit in België in de lijn van de algemene stagnatie die in de eurozone werd waargenomen en bereikte amper 1,1 %, na een pauze in 2013 (0,3 %) (tabel I.2.1). Dit groeiritme lijkt sterk op dat van de eurozone (0,8 %), en meer bepaald dat van Nederland, is lager dan dat van Duitsland, maar dynamischer dan in Frankrijk, onze drie belangrijkste handelspartners. We zitten dus nog ver onder de gemiddelde jaarlijkse groeicijfers van 2 % van de periode 2000-2008.

Selon les estimations trimestrielles de la BNB, le rythme peu soutenu de la croissance économique belge s'est prolongé au cours des deux premiers trimestres 2015. Le PIB en volume est caractérisé par des taux de croissance en glissement annuel de respectivement 1,0 % et 1,3 % au premier et second trimestres 2015, soit des rythmes similaires à ceux qui ont été observés l'année précédente, avec toutefois une légère accélération en fin de période. La Belgique a cependant été légèrement moins dynamique que la zone euro dans son ensemble (1,2 % et 1,5 % respectivement au 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> trimestres).

Au total, sur l'ensemble de 2015, les dernières projections du Bureau fédéral du Plan de septembre 2015 tablent sur une croissance d'à peine 1,2 % de l'activité économique, soit un rythme similaire à ce qu'elle a connu sur la période 2010-2014. Elle sera vraisemblablement à peine plus élevée en 2016, atteignant 1,3 %. On arriverait ainsi à trois années de maintien de la croissance économique à un niveau relativement bas par rapport à sa moyenne historique.

À partir du tableau I.2.1 qui analyse le PIB belge selon l'approche dépenses, on peut observer que la modeste croissance du PIB en 2014 est le résultat d'un redressement de la consommation des ménages et de l'investissement des entreprises, ces agents économiques ayant notamment bénéficié de la chute des cours du pétrole et de la stagnation des prix de manière plus générale sur l'ensemble de 2014. Au final, les dépenses des particuliers se seraient accrues de 0,9 %, soit le taux le plus élevé depuis 2010 (2,8 %), grâce notamment à une augmentation du revenu disponible réel, après quatre années consécutives de contraction. Mais ce sont les investissements des entreprises qui ont soutenu le plus fortement la croissance en 2014 avec une progression de 6,8 %, soit le taux le plus élevé depuis 2007 (7,0 %).

Cette bonne performance se produit dans le cadre d'un environnement propice par rapport aux années précédentes. Celui-ci est caractérisé notamment par des possibilités de financement plus favorables tant internes, avec une hausse de l'excédent brut d'exploitation, qu'externes du fait d'un assouplissement des conditions de crédit, par la reprise des échanges internationaux et par des facteurs de compétitivité comme la dépréciation de l'euro et la modération salariale. Cependant, il convient de ne pas surestimer le lien causal sur le niveau d'investissement, son accroissement étant dû pour deux tiers à des facteurs spécifiques et ponctuels (achat d'une licence importante ainsi que d'une flotte de navires à l'étranger). Au final, on doit plutôt constater une performance structurellement faible des investissements en 2014 dans un contexte de taux d'occupation des capacités de production légèrement supérieur à la moyenne de long terme, favorable au lancement de nouveaux investissements d'extension.

Tant les ménages que les entreprises ont également bénéficié du ralentissement de l'inflation en 2014, sous l'effet de la diminution de la TVA sur l'électricité et de la baisse

Volgens de trimestriële ramingen van de NBB zette het lage groeiritme van de Belgische economie zich voort tijdens de eerste twee kwartalen 2015. Het bbp in volume wordt gekenmerkt door groeicijfers volgens jaarlijkse verschuiving van respectievelijk 1,0 % en 1,3 % in het eerste en tweede kwartaal 2015. Gelijkaardige ritmes als vorig jaar dus, met een lichte verbetering op het einde van de periode. België was echter iets minder dynamisch dan de eurozone in zijn geheel (1,2 % en 1,5 % respectievelijk in het 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> kwartaal).

Voor 2015 mikken de jongste prognoses van het Federaal Planbureau van september 2015 op een groei met amper 1,2 % van de economische activiteit, of een gelijkaardig ritme als dat van de periode 2010-2014. Deze groei zal waarschijnlijk amper hoger zijn in 2016 (1,3 %). Wat dus zou betekenen dat de economische groei drie jaar lang op een relatief laag peil zou blijven ten opzichte van het historisch gemiddelde.

Aan de hand van tabel I.2.1, die het Belgische bbp analyseert vanuit de uitgaven, kunnen we vaststellen dat de bescheiden groei van het bbp in 2014 het resultaat is van een heropleving van de consumptie van de huishoudens en de investering van ondernemingen. Deze economische spelers haalden immers voordeel uit de sterke daling van de olieprijzen en de meer algemene stagnatie van de prijzen in 2014. Uiteindelijk zijn de uitgaven van particulieren gestegen met 0,9 %, het hoogste percentage sinds 2010 (2,8 %), meer bepaald dankzij het gestegen reële beschikbare inkomen, na vier opeenvolgende jaren van krimp. Maar het zijn vooral de investeringen van ondernemingen die de groei in 2014 hebben ondersteund, met een stijging met 6,8 %, of de hoogste sinds 2007 (7,0 %).

Deze goede prestatie is te danken aan een omgeving die gunstiger was dan de vorige jaren. Deze wordt meer bepaald gekenmerkt door betere interne financieringsmogelijkheden dankzij een stijging van het bruto exploitatieoverschot en door betere externe financieringsmogelijkheden dankzij een versoepeling van de kredietvoorwaarden, de heropleving van de internationale handel en concurrentiefactoren zoals de waardevermindering van de euro en de loonmating. Het oorzakelijk verband met het investeringspeil mag echter niet overschat worden omdat de stijging ervan voor twee derde te danken is aan specifieke en eenmalige factoren (aankoop van een invoerlicentie en een scheepsvloot in het buitenland). Uiteindelijk stellen we eerder een structureel zwakke prestatie vast van de investeringen in 2014 bij een bezettingsgraad van het productievermogen die slechts iets hoger is dan het langetermijngemiddelde en dus gunstig voor de lancering van nieuwe uitbreidingsinvesteringen.

Zowel de huishoudens als de ondernemingen haalden voordeel uit de inflatievertraging in 2014, dankzij de daling van de btw op elektriciteit en de prijsdaling van verse pro-

des prix des produits frais, auxquels s'est ajoutée la chute des prix pétroliers. Cette dernière a un impact particulièrement important en Belgique, très dépendante des importations de pétrole et ce, malgré que son effet ait été partiellement compensé par la dépréciation de l'euro. Cette baisse du cours du brut a un effet positif en termes de revenu pour les ménages et plus encore pour les entreprises. Au total sur l'année 2014, l'inflation aura été nulle (+ 0,3 %).

La consommation privée des ménages et les investissements des entreprises continueront d'être les moteurs de la modeste croissance attendue pour 2015. Le rythme de croissance de la consommation des ménages poursuivrait en effet son accélération entamée en 2014 pour atteindre 1,9 % en 2015. Celle-ci serait soutenue par l'augmentation modérée de l'emploi et la hausse du pouvoir d'achat induite par les coûts de l'énergie relativement bas. Elle serait toutefois freinée par le blocage des salaires réelles et la suspension de l'indexation salariale, qui ne sont pas sans impact sur l'évolution du revenu disponible. Bien que plus faible qu'en 2014, la croissance des investissements des entreprises serait également très dynamique, même après avoir fait abstraction des achats exceptionnels de biens d'investissement. Selon les calculs du Bureau fédéral du Plan, les investissements des entreprises connaîtraient une croissance de respectivement 2,8 % et 2,9 % en 2015 et 2016 après corrections de ces éléments spécifiques. Ils bénéficient de facteurs favorables tels qu'une plus grande réserve de liquidités, la faiblesse des taux d'intérêt ou encore l'assouplissement des conditions financières. La croissance modérée de 2015 serait également portée par les exportations, qui devraient croître à hauteur de 3,4 %. Elles seraient favorisées par la lente reprise des échanges au niveau mondiale, la dépréciation de l'euro et l'amélioration de la compétitivité-coût liée à la hausse modérée des coûts salariaux. Par contre, on notera la forte décélération du rythme de croissance de la consommation des administrations publiques sous l'effet de la poursuite des efforts d'assainissement des finances publiques, parmi lesquels on compte la réduction des effectifs au sein des administrations.

ducten, in combinatie met de sterke daling van de olieprijzen. Deze laatste had een bijzonder grote impact in België, dat sterk afhankelijk is van de invoer van olie en dit, ondanks het feit dat deze impact gedeeltelijk werd gecompenseerd door de waardedaling van de euro. Deze prijssdaling van ruwe olie had een positief effect in termen van inkomen voor huishoudens en nog meer voor ondernemingen. De inflatie was over het volledige jaar 2014 praktisch nihil (+ 0,3 %).

De privéconsumptie van de huishoudens en de investeringen van ondernemingen zullen in 2015 de motoren blijven van de verwachte bescheiden groei. Het groeiritme van de consumptie van huishoudens zou de in 2014 begonnen stijging voortzetten tot 1,9 % in 2015. Deze stijging zal worden ondersteund door een matige toename van de werkgelegenheid en de stijging van de koopkracht dankzij de relatief lage energieprijzen. Maar ze wordt ook afgeremd door de bevriezing van de reële lonen en de opschorring van de loonindex, die zeker een impact zullen hebben op de evolutie van het beschikbare inkomen. Ook de groei van de investeringen van ondernemingen zou heel dynamisch zijn, hoewel zwakker dan in 2014, zelfs na aftrek van de buitengewone aankopen van investeringsgoederen. Volgens de berekeningen van het Federaal Planbureau zouden de investeringen van ondernemingen een groei met respectievelijk 2,8 % en 2,9 % kennen in 2015 en 2016, na correctie van deze specifieke elementen. Ze halen voordeel uit gunstige factoren zoals een grotere beschikbaarheid van liquide middelen, de lage interestvoeten of nog de versoepeling van de financiële voorwaarden. De gematigde groei van 2015 zou eveneens worden gedragen door de uitvoer, die zou stijgen tot 3,4 %. Deze zou worden bevorderd door de trage heropleving van de internationale handel, de waardevermindering van de euro en de verbetering van het kostenconcurrentievermogen dankzij de gematigde stijging van de loonkosten. We noteren daarentegen een sterke vertraging van het groeiritme van de consumptie van de overheden door de verdere saneringsinspanningen van de openbare financiën, waaronder een vermindering van het aantal personeelsleden bij de administraties.

**Tableau I.2.1 :**  
**Chiffres-clés pour la Belgique**

	2013	2014	2015 (p)	2016 (p)
Dépenses de consommation finale des particuliers / Consumptieve bestedingen van de particulieren	0,3	0,9	1,9	0,6
Dépenses de consommation finale des pouvoirs publics / Consumptieve bestedingen van de overheid	1,1	1,0	0,3	0,7
Formation brute de capital fixe / Bruto vaste kapitaalvorming	-2,2	5,4	2,7	-0,3
Dépenses nationales totales / Totaal van de nationale bestedingen	-0,6	0,9	1,9	0,5
Exportations de biens et services / Uitvoer van goederen en diensten	2,9	3,7	3,4	4,2
Importations de biens et services / Invoer van goederen en diensten	1,8	3,6	4,2	3,3
Exportations nettes (contribution à la croissance du PIB) / Netto uitvoer (bijdrage tot de groei van het bbp)	0,8	0,2	-0,6	0,9
<b>Produit intérieur brut / Bruto binnenlands product</b>	<b>0,3</b>	<b>1,1</b>	<b>1,2</b>	<b>1,3</b>
Indice national des prix à la consommation / Nationaal indexcijfer der consumptieprijsen	1,1	0,3	0,4	1,2
Revenu disponible réel des particuliers / Reëel beschikbaar inkomen van de particulieren	-0,2	2,2	1,1	0,5
Taux d'épargne des particuliers (en % du revenu disponible) / Spaarquote van de particulieren (in % van het beschikbaar inkomen)	13,5	14,5	13,9	13,8
Emploi intérieur (variation annuelle, en milliers) / Binnenlandse werkgelegenheid (jaarverandering, in duizendtallen)	-12,4	17,7	28,8	32,9
Taux de chômage (taux standardisé Eurostat, moyenne annuelle) / Werkloosheidsgraad (Eurostatstandaard, jaargemiddelde)	8,4	8,5	8,5	8,3
Taux de change de l'euro en dollar (nombre de dollars pour 100 euros) / Wisselkoers van de euro in dollar (aantal dollars voor 100 euro)	132,8	132,9	112,6	114,9

Source : ICN, BfP (septembre 2015).

(p) Projections.

**Tabel I.2.1 :**  
**Kerncijfers voor de Belgische economie**

	2013	2014	2015 (p)	2016 (p)
Indice national des prix à la consommation / Nationaal indexcijfer der consumptieprijsen	1,1	0,3	0,4	1,2
Revenu disponible réel des particuliers / Reëel beschikbaar inkomen van de particulieren	-0,2	2,2	1,1	0,5
Taux d'épargne des particuliers (en % du revenu disponible) / Spaarquote van de particulieren (in % van het beschikbaar inkomen)	13,5	14,5	13,9	13,8
Emploi intérieur (variation annuelle, en milliers) / Binnenlandse werkgelegenheid (jaarverandering, in duizendtallen)	-12,4	17,7	28,8	32,9
Taux de chômage (taux standardisé Eurostat, moyenne annuelle) / Werkloosheidsgraad (Eurostatstandaard, jaargemiddelde)	8,4	8,5	8,5	8,3
Taux de change de l'euro en dollar (nombre de dollars pour 100 euros) / Wisselkoers van de euro in dollar (aantal dollars voor 100 euro)	132,8	132,9	112,6	114,9

Bron : INR, FPB (september 2015).

(p) Prognoses.

Le redressement de la situation sur le marché du travail belge entamé à l'été 2013 s'est poursuivi tout au long de 2014, le nombre d'emplois augmentant de trimestre en trimestre. Toutefois, sous l'effet de la croissance très modérée de l'activité économique mais également d'un mouvement de rattrapage toujours en action de la durée moyenne du temps de travail, le rythme de croissance de l'emploi initialement faible s'est encore ralenti en cours d'année. On aurait observé au total une progression d'à peine 0,4 % de l'emploi en 2014, soit 18.000 unités en plus (tableau I.2.1).

Les variations sectorielles de l'emploi en 2014 ont prolongé les évolutions structurelles observées depuis maintenant plusieurs années : la croissance de l'emploi sur cette année est uniquement portée par le secteur des services et principalement par le dynamisme de la branche « activités spécialisées, scientifiques et techniques et activités de services administratifs et de soutien » et dans une moindre mesure par la « santé humaine et l'action sociale ». On observe toutefois une baisse de la croissance dans la première branche mentionnée ci-dessus. Des destructions nettes d'emplois sont toujours observées dans la branche « activité financières et d'assurance ». L'emploi intérieur a continué à croître sur les deux premiers trimestres 2015, à un rythme similaire de 0,6 % en glissement annuel. Il s'agit d'une croissance somme toute peu dynamique au regard de

Het herstel van de situatie op de Belgische arbeidsmarkt dat in de zomer van 2013 werd ingezet, zette zich voort in 2014 en het aantal banen steeg kwartaal na kwartaal. Door de heel beperkte groei van de economische activiteit en een inhaalbeweging van de gemiddelde arbeidsduur die nog steeds bezig is, vertraagde het initieel zwakke groeiritme van de werkgelegenheid nog meer in de loop van het jaar. Er was een totale vooruitgang van amper 0,4 % van de werkgelegenheid in 2014, of 18.000 eenheden meer (tabel I.2.1).

De sectorale schommelingen van de werkgelegenheid in 2014 verlengden de structurele evoluties die al meerdere jaren worden vastgesteld : de huidige stijging van de werkgelegenheid wordt uitsluitend gedragen door de dienstensector, en in hoofdzaak door de dynamiek van de bedrijfstak « Gespecialiseerde wetenschappelijke en technische activiteiten en administratieve en ondersteunende activiteiten » en in mindere mate door « Menselijke gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening ». We stellen echter een daling van de groei vast in de eerste bedrijfstak die hierboven wordt vermeld. Er is nog steeds een netto banenverlies in de bedrijfstak « Financiële en verzekeringsactiviteiten ». De binnenlandse werkgelegenheid bleef groeien tijdens de eerste twee kwartalen van 2015, tegen een soortgelijk ritme van 0,6 % volgens jaarlijkse verschuiving. Gelet op

l'historique de la série. Malgré la modération salariale qui se prolongera en 2015, sous l'effet d'une croissance stagnante et modérée de l'activité économique, les entreprises ne semblent toujours pas prêtes à procéder à des engagements massifs. Elles disposent en effet encore de marge de manœuvre importante en terme d'augmentation de la productivité et de la durée du travail.

Au total, sur l'ensemble de l'année 2015, l'emploi intérieur devrait à peine augmenter de 29 000 unités (+ 0,6 %), un rythme légèrement plus soutenu qu'en 2014. Les effectifs dans la branche « administration publique et enseignement » devraient continuer à se contracter en ligne avec les accords de gouvernement de non-replacement du personnel sortant au sein des administrations publiques. À noter également que la croissance des engagements liée aux emplois titres-services se tarit petit à petit. À l'inverse, on devrait observer une croissance de l'emploi dans le secteur marchand du fait notamment de la faible hausse du coût salarial.

À noter également que le taux de chômage avoisine toujours les 8,5 %, un taux historiquement élevé, équivalant à celui de 2014. Il devrait descendre à 8,3 % en 2016 (tableau I.2.1). Pour rappel, il était encore à 7 % en 2008.

#### Bibliographie :

- *IBSA (octobre 2015)*, « *Baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale* », n° 31, Éditions IRIS.
- *IBSA (avril 2015)*, « *Baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale* », n° 30, Éditions IRIS.
- *Banque centrale européenne (juillet 2015)*, « *The euro area bank lending survey : second quarter of 2015* », Banque centrale européenne.
- *Bureau fédéral du Plan (septembre 2015)*, « *La croissance de l'économie belge devrait s'établir à 1,2 % en 2015 et à 1,3 % en 2016* », Communiqué de presse du 9 septembre 2015, Bureau fédéral du Plan.
- *Fonds monétaire international (9 juillet 2015)*, « *Mise à jour des Perspectives de l'économie mondiale* », FMI.
- *Banque nationale de Belgique (juin 2015)*, « *Projections économiques pour la Belgique – Printemps 2015* », *Revue économique – Juin 2015*, Banque nationale de Belgique.
- *OCDE (juin 2015)*, « *OECD Economic Outlook* », Volume 2015 issue 1, OECD Publishing, Paris.
- *OFCE (avril 2015)*, « *La reprise qui s'annonce – perspectives 2015-2016 pour l'économie mondiale* », Revue de l'OFCE, Analyse et prévision N° 138, OFCE.

de historiek van de reeks is het eigenlijk een weinig dynamische groei. Ondanks de loonmatiging die opnieuw wordt toegepast in 2015 lijken de ondernemingen nog steeds niet bereid om veel mensen aan te werven en dat is te wijten aan een stagnerende en gematigde groei van de economische activiteit. Ze hebben immers nog de mogelijkheid om de productiviteit en de arbeidsduur te verhogen.

De binnenlandse werkgelegenheid zou in het jaar 2015 amper stijgen met 29 000 eenheden (+ 0,6 %), een ritme dat iets hoger is dan in 2014. De werkgelegenheid in de bedrijfstak « Overheidsdiensten en onderwijs » zou moeten blijven krimpen, in lijn met de regeringsakkoorden om personeelsleden die de overheidsdiensten verlaten, niet te vervangen. Verder valt op te merken dat de groei van de aanwervingen in het kader van de dienstencheques beetje bij beetje stilvalt. De werkgelegenheid zou daarentegen moeten groeien in de handelssector dankzij de zwakke stijging van de loonkosten.

Verder valt op te merken dat de werkloosheidsgraad nog steeds bijna 8,5 % bedraagt, een historisch hoog percentage, gelijk aan dat van 2014. Deze zou dalen tot 8,3 % in 2016 (tabel I.2.1). Ter herinnering : deze bedroeg nog 7 % in 2008.

#### Bibliografie :

- *BISA (oktober 2015)*, « *Conjunctuurbarometer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest* », nr. 31, Uitgeverij IRIS.
- *BISA (april 2015)*, « *Conjunctuurbarometer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest* », nr. 30, Uitgeverij IRIS.
- *Europese Centrale Bank (juli 2015)*, « *The euro area bank lending survey : second quarter of 2015* », Europese Centrale Bank.
- *Federaal Planbureau (september 2015)*, « *De Belgische economische groei zou 1,2 % bedragen in 2015 en uitkomen op 1,3 % in 2016* », Perscommuniqué van 9 september 2015, Federaal Planbureau.
- *Internationaal monetair fonds (9 juli 2015)*, « *Mise à jour des Perspectives de l'économie mondiale* », IMF.
- *Nationale Bank van België (juni 2015)*, « *Economische projecties voor België – Voorjaar 2015* », Economisch tijdschrift – Juni 2014, Nationale bank van België.
- *OESO (juni 2015)*, « *OECD Economic Outlook* », Volume 2015 issue 1, OECD Publishing, Parijs.
- *OFCE (april 2015)*, « *La reprise qui s'annonce – perspectives 2015-2016 pour l'économie mondiale* », Revue de l'OFCE, Analyse et prévision Nr. 138, OFCE.

**CHAPITRE II**  
**L'activité économique de**  
**la Région de Bruxelles-Capitale**

## II.1 Évolution de l'activité économique

L'analyse de l'évolution de l'activité économique en Région de Bruxelles-Capitale présentée ici repose sur les statistiques relatives au PIB, à la valeur ajoutée et à l'emploi intérieur. Ces données sont disponibles jusqu'en 2013 à travers les comptes régionaux publiés par l'Institut des comptes nationaux (ICN). Pour prolonger l'analyse jusqu'à l'horizon 2020, nous utilisons les résultats des dernières perspectives économiques régionales, publiées en juillet 2015 (²). Ces projections macroéconomiques régionales à moyen terme sont obtenues sur base du modèle HERMREG, développé depuis 2005 sous la coordination du Bureau fédéral du Plan (BFP), en collaboration avec l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA), l'Institut Wallon de l'Évaluation, de la Prospective et de la Statistique (IWEPS) et le Studiedienst van de Vlaamse Regering (SVR). Les chiffres des perspectives économiques régionales sont cohérents avec le cadre macroéconomique de la projection nationale présentée par le BFP en mai 2015 (³).

**HOOFDSTUK II**  
**Economische activiteit van het**  
**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

## II.1 Evolutie van de economische activiteit

De analyse van de evolutie van de economische activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die hier wordt voorgesteld, steunt op de statistieken over het bbp, de toegevoegde waarde en de binnenlandse werkgelegenheid. Deze gegevens zijn tot 2013 beschikbaar via de regionale rekeningen die het Instituut voor de nationale rekeningen (INR) publiceert. Om de analyse uit te breiden tot 2020 gebruiken we de resultaten van de jongste regionale economische vooruitzichten, gepubliceerd in juli 2015 (²). Deze regionale macro-economische prognoses op middellange termijn worden verkregen op basis van het HERMREG-model, dat sinds 2005 wordt ontwikkeld onder de coördinatie van het Federaal planbureau (FPB), in samenwerking met het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA), het Institut Wallon de l'Évaluation, de la Prospective et de la Statistique (IWEPS) en de Studiedienst van de Vlaamse Regering (SVR). De cijfers van de regionale economische vooruitzichten zijn coherent met het macro-economische kader van de nationale projectie die het FPB in mei 2015 heeft voorgesteld (³).

### II.1.1 Résultats macroéconomiques

Le tableau II.1.1. présente les principaux résultats macroéconomiques pour la Région de Bruxelles-Capitale. Selon les dernières données issues des comptes régionaux (⁴), le PIB bruxellois s'est élevé à un peu moins de 72 milliards d'euros en 2013. Si l'on analyse l'évolution en volume, on constate que le niveau du PIB régional de 2013 est pratiquement identique à celui de 2008. La forte contraction enregistrée en 2012 (- 2,0 % en volume) a notamment contribué à annuler les gains liés à la reprise de l'activité économique observée les deux années précédentes. Bien que légèrement supérieure à la moyenne nationale (+ 0,3 %), la croissance du PIB bruxellois en 2013

### II.1.1 Macro-economische resultaten

Tabel II.1.1. toont de voornaamste macro-economische resultaten voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Op basis van de meest recente gegevens van de regionale rekeningen (⁴) bedraagt het Brussels bbp iets minder dan 72 miljard euro in 2013. De analyse van de evolutie in volume toont aan dat het niveau van het gewestelijk bbp van 2013 quasi identiek is aan dat van 2008. Onder meer de sterke krimp die in 2012 werd opgetekend (- 2,0 % in volume) deed de winst van de heropleving van de economische activiteit in de twee vorige jaren teniet. De groei van het Brussels bbp in 2013 (+ 0,4 %) was dan wel lichtjes hoger dan het nationale gemiddelde (+ 0,3 %), ze volstond niet

- 
- (2) Seuls les principaux résultats des perspectives économiques régionales sont analysés ici. Le rapport présentant une analyse complète ainsi que l'annexe statistique reprenant les résultats détaillés sont disponibles sur le site de l'IBSA (<http://www.ibsairisnet.be/publications/publications-par-serie/perspectives-economiques-regionales>).
- (3) Les résultats commentés ici n'intègrent donc pas les révisions apportées début septembre 2015 par le BFP au contexte macroéconomique national en vue de la réalisation du Budget économique. Par rapport aux chiffres de mai 2015, la croissance du PIB belge en volume est restée inchangée pour 2015 et a été revue à la baisse de 0,3 point de pourcentage (pp) en 2016. En matière d'emploi, le chiffre de 2015 n'a pas été modifié et celui de 2016 a été réduit de 0,1 pp.
- (4) À noter que les données des comptes régionaux relatives à 2013 reposent sur une méthode de calcul provisoire et sont susceptibles d'être révisées par l'ICN dans le futur. Une telle révision aurait un impact sur les résultats des projections macroéconomiques régionales.

- (2) Enkel de belangrijkste resultaten van de regionale economische vooruitzichten worden hier geanalyseerd. Het verslag met een volledige analyse en de statistische bijlage met de gedetailleerde resultaten zijn beschikbaar op de website van het BISA (<http://www.bisairisnet.be/publicaties/publicaties-per-reeks/regionale-economische-vooruitzichten>).
- (3) De resultaten die hier aan bod komen, omvatten dus niet de herzieningen van de nationale macro-economische context die het FPB begin september 2015 deed met het oog op het opmaken van de economische begroting. Ten opzichte van de cijfers van mei 2015 werd de groei in volume van het Belgisch bbp niet aangepast voor 2015 en met 0,3 procentpunt (pp) naar beneden bijgesteld voor 2016. Inzake werkgelegenheid, werd het cijfer voor 2015 niet aangepast en werd dat voor 2016 met 0,1 pp naar beneden herzien.
- (4) De gegevens van de regionale rekeningen voor 2013 steunen wel op een voorlopige berekeningsmethode en kunnen in de toekomst dus worden herzien door het INR. Een dergelijke herziening zou een impact hebben op de resultaten van de regionale macro-economische prognoses.

(+ 0,4 %) est restée trop faible pour donner lieu à un réel redressement par rapport à la situation d'avant la crise de 2008, dans un contexte marqué par un recul de la demande intérieure en Belgique. Durant cette même année, l'activité économique bruxelloise a souffert en particulier de la baisse marquée de la valeur ajoutée dans la branche des services financiers<sup>(5)</sup> (- 3,0 %), compensant pour partie la bonne tenue des « autres services marchands » (+ 2,5 %)<sup>(6)</sup>.

Pour 2014, les projections tablent sur une progression du PIB à Bruxelles de 0,6 % en volume. Cela constitue une légère accélération par rapport à l'année précédente mais ce rythme reste sensiblement inférieur à la valeur attendue au niveau national, avec un écart de 0,4 point de pourcentage (pp – soit la différence absolue entre deux chiffres exprimés en pourcent) en défaveur de la Région. L'amorce de cette reprise timide reposeraient en grande partie sur le retour d'une contribution positive de la branche « crédit et assurances » à la croissance de la valeur ajoutée régionale, bien que cette contribution demeure nettement en deçà des performances passées dans ce secteur<sup>(7)</sup>. L'essentiel de la croissance du PIB en 2014 serait d'ailleurs attribuable aux « autres services marchands », dont la valeur ajoutée augmenterait de 1,7 %.

Ce n'est qu'à partir de 2015 que la croissance du PIB bruxellois devrait se redresser plus nettement, pour atteindre 1,2 %, une valeur identique à la moyenne nationale. Ce raffermissement résulte de l'amélioration du contexte économique européen (voir chapitre I), portée notamment par la progression plus soutenue des exportations et des dépenses de consommation privée. Dans ce contexte, toutes les branches d'activité des services marchands devraient contribuer de façon positive à l'évolution de l'activité économique de la Région. Pour l'ensemble des services marchands, on attend une hausse de la valeur ajoutée de 1,6 %, une performance qui continue de s'améliorer par rapport aux résultats des dernières années (- 2,2 % en 2012, + 0,3 % en 2013 et + 0,6 % en 2014). Pour 2015, l'accélération s'explique essentiellement par un retour à la croissance de la valeur ajoutée dans la branche « crédit et assurances » (+ 2,4 %), à nouveau largement positive après deux années difficiles pour ce secteur. Les « autres services marchands » contribueraient également à soutenir le PIB bruxellois, avec une croissance de 1,3 % (en recul toutefois en comparaison des chiffres des deux années précédentes).

(5) Il s'agit de la branche « crédit et assurances » qui représente 17,6 % de la valeur ajoutée bruxelloise en 2013.

(6) Cette branche regroupe une grande diversité d'activités, comme par exemple l'édition, l'audiovisuel, la publicité, les services informatiques, le conseil et la consultance, les services administratifs et de soutien ou encore les activités immobilières, comptables, juridiques, scientifiques et techniques. En 2013, la valeur ajoutée générée dans la branche des « autres services marchands » représente 27 % de la valeur ajoutée totale de la Région de Bruxelles-Capitale.

(7) Dans ce texte, nous utilisons indistinctement les termes branche (d'activité) et secteur.

om een reële ommegang te brengen ten opzichte van de situatie voor de crisis van 2008, in een context die wordt gekenmerkt door een terugval van de binnenlandse vraag in België. In datzelfde jaar had de Brusselse economische activiteit vooral te lijden onder de opmerkelijke daling van de toegevoegde waarde in de bedrijfstak van de financiële diensten<sup>(5)</sup> (- 3,0 %), wat de goede prestaties van de « overige marktdiensten »<sup>(6)</sup> (+ 2,5 %) gedeeltelijk tenietdeed.

Voor 2014 mikken de prognoses op een vooruitgang van het bbp in Brussel met 0,6 % in volume. Dit is een lichte versnelling ten opzichte van het jaar voordien, maar dit ritme blijft aanzienlijk lager dan de waarde die op nationaal niveau wordt verwacht, met een verschil van 0,4 percentpunt (pp – of wel het absoluut verschil tussen twee cijfers uitgedrukt in procent) ten nadele van het Gewest. De start van deze schuchtere heropleving zou grotendeels steunen op een positieve bijdrage van de bedrijfstak « krediet en verzekeringen » aan de groei van de gewestelijke toegevoegde waarde, hoewel deze bijdrage duidelijk onder de vroegere prestaties van deze sector blijft<sup>(7)</sup>. Het leeuwendeel van de groei van het bbp in 2014 zou trouwens toe te schrijven zijn aan de « overige marktdiensten », waarvan de toegevoegde waarde met 1,7 % zou toenemen.

Pas vanaf 2015 zou de groei van het Brussels bbp zich duidelijker moeten herstellen tot 1,2 %, dezelfde waarde als het nationale gemiddelde. Deze versterking vloeit voort uit de verbetering van de Europese economische context (zie hoofdstuk I), meer bepaald gedragen door de aanhoudende vooruitgang van de uitvoer en de consumptieve bestedingen van particulieren. In deze context zouden alle bedrijfstakken van de marktdiensten positief moeten bijdragen aan de evolutie van de economische activiteit van het Gewest. We verwachten voor alle marktdiensten samen een stijging van de toegevoegde waarde met 1,6 %, een prestatie die steeds beter wordt ten opzichte van de resultaten van de jongste jaren (- 2,2 % in 2012, + 0,3 % in 2013 en + 0,6 % in 2014). Voor 2015 wordt de versnelling hoofdzakelijk verklaard door de terugkeer van de groei van de toegevoegde waarde in de tak « krediet en verzekeringen » (+ 2,4 %), opnieuw uiterst positief na twee moeilijke jaren voor deze sector. Ook de « overige marktdiensten » zouden het Brusselse bbp ondersteunen, met een groei van 1,3 % (weliswaar in dalende lijn ten opzichte van de cijfers van de twee vorige jaren).

(5) Het gaat om de bedrijfstak « krediet en verzekeringen », die 17,6 % van de Brusselse toegevoegde waarde in 2013 vertegenwoordigt.

(6) Binnen deze tak vinden we een grote diversiteit aan activiteiten, zoals het uitgeverijwezen, de audiovisuele sector, de reclamewereld, informaticadiensten, advies en consultancy, administratieve en ondersteunende diensten, maar eveneens vastgoed-, boekhoudkundige, juridische, wetenschappelijke en technische activiteiten. In 2013 vertegenwoordigt de toegevoegde waarde die de bedrijfstak van de « overige marktdiensten » genereert, 27 % van de totale toegevoegde waarde van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

(7) In deze tekst gebruiken we de termen (bedrijfs)tak en sector door elkaar.

En 2016, le rythme de la croissance devrait se stabiliser à Bruxelles, avec une progression du PIB de 1,1 %, alors qu’au niveau national, la croissance continuerait de se renforcer pour atteindre 1,6 %.

**Tableau II.1.1 :**  
**Principaux résultats macroéconomiques pour la Région de Bruxelles-Capitale**

	2013	2014 (p)	2015 (p)	2016 (p)	Moyennes / Gemiddelden			
					2000-2006	2007-2013	2014-2020 (p)	2017-2020 (p)
PIB en volume (1) / bbp in volume (1)	0,4	0,6	1,2	1,1	2,0	0,3	1,3	1,5
Valeur ajoutée brute en volume (1) / Bruto toegevoegde waarde in volume (1)	0,5	0,7	1,1	1,0	2,0	0,3	1,3	1,5
Formation brute de capital fixe en volume (1)(2) / Bruto-investeringen in volume (1)(2)	- 1,7	7,9	1,7	1,8	4,1	- 1,5	2,9	2,3
Productivité réelle par tête (1)(3) / Reële productiviteit per hoofd (1)(3)	- 0,1	0,5	0,7	0,4	1,7	- 0,7	0,7	0,8
Coût salarial réel par tête (1) (3) (4) / Reële loonkosten per hoofd (1) (3) (4)	0,8	- 0,2	- 0,1	- 1,1	0,0	- 0,2	0,1	0,6
Emploi intérieur / Binnenlandse werkgelegenheid								
Total (en milliers) (5) / Totaal (in duizendtallen) (5)	689,0	689,6	692,7	696,6	653,4	679,8	702,6	715,2
Déférence (en milliers) / Verschil (in duizendtallen)	0,7	0,6	3,1	4,0	3,1	5,1	3,8	4,6
Variation (en %) / Wijziging (in %)	0,1	0,1	0,5	0,6	0,5	0,8	0,5	0,7

Source : HERMREG.

(1) Taux de croissance en pour cent.

(2) Hors investissement résidentiel.

(3) Branches d’activité marchande.

(4) Coût salarial net des subventions salariales.

(5) La valeur en fin de période (2020) est présentée dans la colonne 2017-2020.

(p) Projections.

In 2016 zou het groeiritme in Brussel zich moeten stabiliseren, met een vooruitgang van het bbp met 1,1 %, terwijl de groei op nationaal niveau zou blijven toenemen tot 1,6 %.

**Tabel II.1.1 :**  
**Voornaamste macro-economische resultaten voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Bron : HERMREG.

(1) Groeivoet in procent.

(2) Exclusief investeringen in woongebouwen.

(3) Marktbedrijfstakken.

(4) Loonkosten na aftrek van loonsubsidies.

(5) De waarde op het einde van de periode (2020) wordt getoond in de kolom 2017-2020.

(p) Prognoses.

Ensuite, le PIB bruxellois devrait évoluer selon un rythme légèrement plus rapide, avec une progression de 1,5 % par an en moyenne entre 2017 et 2020. Par rapport à l’ensemble du pays, cela représente un différentiel de seulement 0,1 pp en défaveur de la Région. On notera toutefois que la trajectoire de croissance esquissée dans les projections laisse apparaître un ralentissement progressif de l’évolution de l’activité économique durant les trois dernières années de la projection. À l’horizon 2020, le PIB généré sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ne gagnerait ainsi plus que 1,3 % sur base annuelle, contre 1,7 % en 2017. Durant cette période, les principaux contributeurs à la croissance régionale resteraient les branches « crédit et assurances » et « autres services marchands » (voir section II.1.2 pour une analyse plus détaillée des contributions sectorielles à moyen terme).

Het Brusselse bbp zou vervolgens tegen een iets sneller ritme evolueren, met een vooruitgang van gemiddeld 1,5 % per jaar tussen 2017 en 2020. Ten opzichte van het gehele land betekent dat slechts een verschil van 0,1 pp ten nadele van het Gewest. Het groeitraject dat in de prognoses wordt geschat, toont echter een progressieve vertraging van de evolutie van de economische activiteit in de laatste drie jaar van de prognose. Tegen 2020 zou het bbp op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nog maar 1,3 % op jaarbasis groeien, tegenover 1,7 % in 2017. Tijdens deze periode zouden de takken « krediet en verzekeringen » en « overige marktdiensten » de grootste bijdragen tot de gewestelijke groei blijven leveren (zie afdeling II.1.2 voor een meer gedetailleerde analyse van de sectorale bijdragen op middellange termijn).

Les données concernant le marché du travail sont abordées plus en détail au chapitre III. On se limite ici à analyser l'évolution globale de l'emploi intérieur qui permet notamment de calculer la productivité apparente du travail (valeur ajoutée par travailleur).

Selon les projections, la Région de Bruxelles-Capitale devrait comptabiliser près de 690.000 emplois sur son territoire en 2014, soit 15,1 % de l'emploi intérieur belge. Ce niveau n'a pratiquement pas évolué depuis 2011. Durant cette période de basse conjoncture, la quasi-stagnation de l'emploi bruxellois implique que la productivité du travail a joué le rôle de variable d'ajustement, absorbant notamment la forte contraction de l'activité économique en 2012.

L'absence de créations nettes d'emplois pour l'ensemble de la Région masque toutefois des évolutions contrastées au niveau sectoriel. Entre 2011 et 2014, deux secteurs d'activité ont continué à augmenter leurs effectifs. Il s'agit des branches « santé et action sociale » (1.200 créations nettes par an en moyenne) et « autres services marchands » (1.800 emplois supplémentaires chaque année). Les embauches réalisées dans ces deux branches ont permis de compenser les pertes d'emplois nettes intervenues par ailleurs. Les plus importantes réductions d'effectifs concernent les branches « crédit et assurances » et « commerce et horeca » (avec chacune près de 940 emplois perdus de façon nette sur base annuelle de 2011 à 2014). On retrouve ensuite les industries manufacturières (- 850 travailleurs par an) et la branche « transports et communication » (- 440 unités).

À partir de 2015, l'emploi intérieur bruxellois devrait retrouver une évolution nettement positive, avec la création d'un peu plus de 3.100 emplois en termes nets cette même année, soit une hausse de 0,5 % de l'effectif régional total par rapport à l'année précédente. Le rythme de progression continuerait ensuite d'accélérer pour culminer à 0,9 % en 2017, avant de flétrir durant les dernières années de la projection, en ligne avec l'essoufflement attendu en ce qui concerne la croissance de l'activité économique. À l'horizon 2020, environ 715.000 personnes travailleraient à Bruxelles. En moyenne sur la période 2017-2020, cela signifie que 4.650 travailleurs supplémentaires seraient engagés chaque année sur le territoire bruxellois, pour un total de près de 19.000 nouveaux emplois cumulés en termes nets. Cela représente une croissance de 0,7 % par an, un chiffre identique à celui projeté au niveau national. Pour l'essentiel, les embauches seraient localisées dans les services marchands et plus précisément dans les branches « santé et action sociale » et surtout « autres services marchands » (voir section II.1.2 ci-dessous pour le détail des créations d'emplois par branche d'activité à moyen terme).

De gegevens over de arbeidsmarkt worden grondiger besproken in hoofdstuk III. We beperken ons hier tot de analyse van de globale evolutie van de binnenlandse werkgelegenheid die toelaat om de zichtbare arbeidsproductiviteit te berekenen (toegevoegde waarde per werknemer).

Volgens de prognoses zouden er ongeveer 690.000 arbeidsplaatsen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn in 2014, of 15,1 % van de Belgische binnenlandse werkgelegenheid. Dit niveau is praktisch ongewijzigd gebleven sinds 2011. Tijdens deze periode van laagconjunctuur impliceert de quasi-stagnatie van de Brusselse werkgelegenheid dat de arbeidsproductiviteit de rol van aanpassingsvariabele heeft gespeeld, met name door de sterke krimp van de economische activiteit in 2012 te absorberen.

Het gebrek aan netto jobcreatie voor het Gewest verbergt echter uiteenlopende evoluties op sectoraal niveau. Tussen 2011 en 2014 is de tewerkstelling in twee sectoren blijven groeien. Het gaat om de takken « gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening » (netto jobcreatie : gemiddeld 1.200 per jaar) en « overige marktdiensten » (1.800 bijkomende jobs per jaar). De aanwervingen in deze twee takken compenseerden het netto banenverlies in de andere sectoren. Het grootste banenverlies werd vastgesteld in de takken « krediet en verzekeringen » en « handel en horeca » (met elk een netto banenverlies van ongeveer 940 op jaarbasis van 2011 tot 2014). Gevolgd door de tak « verwerkende nijverheid » (- 850 werknemers per jaar) en de tak « vervoer en communicatie » (- 440 eenheden).

Vanaf 2015 zou de Brusselse binnenlandse werkgelegenheid opnieuw een duidelijk positieve evolutie moeten vertonen, met een netto jobcreatie van iets meer dan 3 100 in datzelfde jaar, of een stijging met 0,5 % van de totale gewestelijke werkgelegenheid ten opzichte van het vorige jaar. Het groeiritme zou daarna blijven versnellen om te culmineren op 0,9 % in 2017 en de laatste jaren van de prognose af te zwakken, in lijn met de verwachte verslapping van de groei van de economische activiteit. Tegen 2020 zouden er ongeveer 715.000 personen in Brussel werken. Voor de periode 2017-2020 betekent dit dat er jaarlijks gemiddeld 4.650 bijkomende werknemers zouden worden aangeworven op het Brusselse grondgebied, voor een gecumuleerd nettotoaal van ongeveer 19.000 nieuwe jobs. Dit vertegenwoordigt een groei met 0,7 % per jaar, een cijfer dat identiek is aan dat op nationaal niveau. De aanwervingen zouden in grote mate worden gedaan in de verhandelbare diensten en meer bepaald in de takken « gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening » en vooral « overige marktdiensten » (zie afdeling II.1.2 *infra* voor de details over de jobcreatie per bedrijfstak op middellange termijn).

Entre 2014 et 2020, la croissance de la productivité apparente du travail en volume en Région bruxelloise s'élèverait en moyenne à 0,7 % par an (+ 0,8 % pour le pays). Cela marque un net redressement par rapport aux pertes de productivité enregistrées globalement de 2007 à 2013 (- 0,4 % par an en moyenne), période durant laquelle la productivité a absorbé les chocs conjoncturels négatifs sur la valeur ajoutée (en particulier en 2009 et 2012) alors que les mécanismes de rétention de la main-d'œuvre permettaient à l'emploi de mieux résister<sup>(8)</sup>. Les gains de productivité projetés à Bruxelles sont toutefois deux fois moins importants que ceux observés du milieu des années nonante au milieu des années 2000. En termes absolus, il faudra d'ailleurs attendre 2018 pour dépasser le niveau de productivité enregistré en 2007 avant le déclenchement de la crise. La productivité du travail devrait se restaurer selon un rythme de plus en plus marqué au fil de la projection. Parmi les secteurs d'activité affichant les gains les plus élevés, on peut pointer les industries manufacturières (+ 2,2 % par an entre 2014 et 2020) ainsi que les branches « crédit et assurances » et « transports et communication » (respectivement + 2,4 % et + 0,9 %). À l'inverse, l'importante branche des « autres services marchands » verrait son niveau de productivité pratiquement stagner sur l'ensemble de la projection.

Par ailleurs, on soulignera que le niveau de productivité agrégé des travailleurs occupés à Bruxelles continuerait de se situer largement au-dessus de la moyenne nationale, avec un différentiel de plus de 15 % en faveur de la Région.

Dans les années à venir, la croissance de la valeur ajoutée bruxelloise totale (+ 1,5 % chaque année de 2017 à 2020) s'appuierait pratiquement à parts égales sur les gains de productivité (+ 0,8 % par an) et sur l'augmentation de l'emploi (+ 0,7 % par an). Dans une perspective historique, ces chiffres correspondent à un contenu en emploi plutôt élevé de la croissance économique et à l'inverse à une contribution plutôt faible de la productivité apparente du travail.

En ce qui concerne le coût du travail, l'évolution attendue au cours des premières années de la projection, tant à Bruxelles qu'au niveau national, devrait être influencée à la baisse par les différentes mesures fédérales relatives aux salaires. Il s'agit notamment de la suppression temporaire de la liaison automatique des salaires bruts à l'indice santé (saut d'index), du gel ou de la hausse limitée des salaires bruts avant indexation ou encore des réductions structurelles de cotisations patronales. Dans ce cadre, le coût salarial réel par tête dans les branches d'activité mar-

Tussen 2014 en 2020 zou de groei van de zichtbare arbeidsproductiviteit in volume in het Brussels Gewest gemiddeld 0,7 % per jaar bedragen (+ 0,8 % voor het land). Dit betekent een duidelijk herstel ten opzichte van het globale productiviteitsverlies dat werd geregistreerd van 2007 tot 2013 (gemiddeld - 0,4 % per jaar), een periode waarin de productiviteit de negatieve conjunctuurschokken op de toegevoegde waarde heeft geabsorbeerd (in het bijzonder in 2009 en 2012), terwijl de werkgelegenheid beter weerstand heeft kunnen bieden dankzij de mechanismen voor het behoud van arbeidskrachten<sup>(8)</sup>. De productiviteitswinst die in Brussel wordt verwacht, is echter tweemaal minder groot dan de winst die van het midden van de jaren negentig tot het midden van de jaren 2000 werd vastgesteld. In absolute termen is het trouwens wachten tot 2018 om het productiviteitsniveau te overschrijden dat in 2007 voor het uitbreken van de crisis werd geregistreerd. De arbeidsproductiviteit zou zich tijdens de prognoseperiode tegen een toenemend ritme moeten herstellen. De verwerkende nijverheid (+ 2,2 % per jaar tussen 2014 en 2020) en de takken « krediet en verzekeringen » en « vervoer en communicatie » (respectievelijk + 2,4 % en + 0,9 %) behoren tot de sectoren die de hoogste winsten zouden optekenen. Het productiviteitsniveau van de belangrijke tak van de « overige marktdiensten » stagneert daarentegen nagenoeg tijdens de volledige prognoseperiode.

Het totale productiviteitsniveau van werknemers die actief zijn in Brussel zou trouwens ver boven het nationale gemiddelde blijven, met een verschil van meer dan 15 % ten voordele van het Gewest.

In de komende jaren zou de groei van de totale toegevoegde waarde in Brussel (+ 1,5 % jaarlijks van 2017 tot 2020) praktisch in gelijke mate steunen op de productiviteitswinst (+ 0,8 % per jaar) en op de toenemende werkgelegenheid (+ 0,7 % per jaar). Vanuit historisch perspectief stemmen die cijfers overeen met een vrij hoge tewerkstellingsinhoud van de economische groei en omgekeerd met een eerder beperkte bijdrage van de zichtbare arbeidsproductiviteit.

De arbeidskosten zouden in de eerste jaren van de prognose, zowel in Brussel als op nationaal niveau, naar beneden toe moeten evolueren door de verschillende federale loonmaatregelen. Het gaat meer bepaald om de tijdelijke schrapping van de automatische koppeling van het brutoloon aan de gezondheisindex (indexsprong), de bevriezing of de beperkte stijging van de brutolonen voor indexering of nog de structurele verlaging van de werkgeversbijdragen. In dit kader zouden de reële loonkosten per hoofd in de marktbedrijfstakken in het Brussels Gewest een lichte

(8) Suite à la crise, différentes mesures avaient été mises en place de façon temporaire au niveau fédéral afin de soutenir les entreprises et l'emploi. Il s'agissait par exemple de réductions de cotisations, du chômage économique, de l'adaptation de la durée du travail, du crédit-temps de crise, etc.

(8) Naar aanleiding van de crisis werden tijdelijke federale maatregelen ingevoerd om de ondernemingen en de werkgelegenheid te ondersteunen. Enkele van deze maatregelen zijn een verlaging van de werkgeversbijdragen, economische werkloosheid, aanpassing van de arbeidsduur, crisistijdscrediet, enz.

chande en Région bruxelloise enregistrerait un léger recul en 2015 ( $-0,1\%$ ) et une diminution plus marquée en 2016 ( $-1,1\%$ ). À partir de 2017, les salaires bruts avant indexation devraient retrouver une croissance plus soutenue, si bien que le coût salarial réel par tête dans le secteur marchand à Bruxelles progresserait à un rythme plus élevé ( $+0,6\%$  par an entre 2017 et 2020). Cette augmentation resterait inférieure à celle projetée pour la productivité réelle par tête ( $+0,8\%$  par an), reflétant ainsi une évolution favorable de la compétitivité en termes de coûts.

### *II.1.2 Résultats sectoriels*

La structure d'activité de l'économie bruxelloise se caractérise par un poids relativement élevé du secteur tertiaire, que ce soit en termes de valeur ajoutée ( $90,8\%$  du total en 2013) ou d'emploi ( $92,8\%$ ). En comparaison, les activités tertiaires pèsent nettement moins dans l'économie nationale, avec respectivement  $76,7\%$  et  $80,1\%$  du total en 2013. Concernant la valeur ajoutée, l'écart par rapport au pays se marque en grande partie au niveau de la part des services marchands, nettement plus importante à Bruxelles. Côté emploi, c'est le poids plus élevé de la branche « administration publique et éducation » qui distingue particulièrement la Région ( $25,3\%$ ) de l'ensemble du pays ( $17,8\%$ ), reflétant son statut de capitale politique et administrative.

L'évolution de la structure d'activité sectorielle à moyen terme prolonge les tendances à l'œuvre depuis plusieurs décennies à Bruxelles (cf. tableaux II.1.2 et II.1.3). Le poids de l'industrie manufacturière, déjà très faible dans la Région, devrait continuer de se réduire, passant de  $3,1\%$  en 2013 à  $2,5\%$  en 2020, aussi bien en termes de valeur ajoutée que d'emploi. Dans les deux cas, les projections tablent toutefois sur la poursuite du ralentissement de la contraction des branches industrielles par rapport aux périodes précédentes, une tendance observée depuis quelques années. À l'horizon 2020, le poids de l'ensemble des services marchands poursuivrait sa progression à Bruxelles en termes de valeur ajoutée et surtout d'emplois, gagnant respectivement  $1,2\text{ pp}$  et  $2,0\text{ pp}$  par rapport à 2013. À l'inverse, l'importance relative de la branche « administration publique et éducation » devrait diminuer en projection ( $-0,8\text{ pp}$  pour la valeur ajoutée et  $-1,4\text{ pp}$  pour l'emploi).

Les projections régionales permettent également d'analyser dans quelle mesure les différentes branches de l'économie devraient contribuer à la croissance de la valeur ajoutée ou de l'emploi à Bruxelles dans les années à venir. Cette contribution dépend à la fois de leur poids relatif dans la structure d'activité et de leur dynamique de croissance propre. Les résultats exprimés en moyenne annuelle pour la période 2015-2020 sont présentés dans la dernière colonne des tableaux II.1.2 (pour la valeur ajoutée) et II.1.3 (pour l'emploi).

terugval optekenen in 2015 ( $-0,1\%$ ) en een sterkere daling in 2016 ( $-1,1\%$ ). Vanaf 2017 zouden de brutolonen voor indexering opnieuw moeten aanknopen met een sterkere groei, in die mate zelfs dat de reële loonkosten per hoofd in de marktsector in Brussel sterker zouden toenemen ( $+0,6\%$  per jaar tussen 2017 en 2020). Deze toename zou lager blijven dan de verwachte toename van de reële productiviteit per hoofd ( $+0,8\%$  per jaar), wat een gunstige evolutie van de concurrentiekracht in termen van kosten weerspiegelt.

### *II.1.2 Sectorale resultaten*

Binnen de structuur van de Brusselse economie heeft de tertiaire sector duidelijk een relatief groot gewicht, zowel in termen van toegevoegde waarde ( $90,8\%$  van het totaal in 2013) als van werkgelegenheid ( $92,8\%$ ). Ter vergelijking: op nationale schaal is het aandeel van de tertiaire activiteiten merkbaar kleiner, met respectievelijk  $76,7\%$  en  $80,1\%$  van het totaal in 2013. Wat de toegevoegde waarde betreft, wordt het verschil met het nationaal niveau vooral bepaald door de marktdiensten, die duidelijk belangrijker zijn in Brussel. Wat de werkgelegenheid betreft, onderscheidt het grotere gewicht van de bedrijfstak ‘overheidsdiensten en onderwijs’ het Gewest ( $25,3\%$ ) duidelijk van het land in zijn geheel ( $17,8\%$ ), wat een weerspiegeling is van zijn statuut als politieke en administratieve hoofdstad.

De evolutie van de sectorale activiteitstructuur op middellange termijn bevestigt een aantal trends die we al decennialang vaststellen in Brussel (zie tabellen II.1.2 en II.1.3). Het aandeel van de verwerkende nijverheid, dat al heel bescheiden is binnen het Gewest, zou verder afnemen, om van  $3,1\%$  in 2013 te dalen tot  $2,5\%$  in 2020, zowel in termen van toegevoegde waarde als van werkgelegenheid. In beide gevallen gaan de prognoses uit van de voortgezette vertraging van de krimp van de industriële bedrijfstakken ten opzichte van vorige periodes, een trend die al enkele jaren wordt vastgesteld. Tegen 2020 zou het gewicht van de marktdiensten zijn opmars in Brussel doorzetten, in termen van toegevoegde waarde en vooral wat de werkgelegenheid betreft, met een stijging van respectievelijk  $1,2\text{ pp}$  en  $2,0\text{ pp}$  ten opzichte van 2013. Het relatieve belang van de tak ‘overheidsdiensten en onderwijs’ zou daarentegen dalen tijdens de prognoseperiode ( $-0,8\text{ pp}$  voor de toegevoegde waarde en  $-1,4\text{ pp}$  voor de werkgelegenheid).

De regionale vooruitzichten laten ook toe te analyseren in welke mate de verschillende takken van de economie in de komende jaren tot de groei van de toegevoegde waarde of de werkgelegenheid in Brussel zouden moeten bijdragen. Deze bijdrage hangt zowel af van hun relatief gewicht in de activiteitstructuur als van hun eigen groeidynamiek. De gemiddelde jaarresultaten voor de periode 2015-2020 worden voorgesteld in de laatste kolom van de tabellen II.1.2 (voor de toegevoegde waarde) en II.1.3 (voor de werkgelegenheid).

De 2015 à 2020, la croissance de la valeur ajoutée dans la branche « crédit et assurances » devrait s'élever à 2,5 % par an en moyenne, marquant un net redressement par rapport à 2013 et 2014 (respectivement – 3,0 % et + 0,3 %). Avec ce regain d'activité, la contribution de la branche à la croissance de la valeur ajoutée régionale atteindrait 0,42 pp par an entre 2015 et 2020, soit un peu moins d'un tiers du total. Ce résultat fait du secteur financier le principal contributeur à la reprise de l'activité économique bruxelloise dans les années à venir, pratiquement à égalité avec les « autres services marchands » (voir ci-dessous).

Les projections tablent sur des performances moins favorables pour les services financiers en ce qui concerne l'évolution de l'emploi. S'il reste un important pourvoyeur de main-d'œuvre au niveau de la Région, le secteur ne devrait pratiquement connaître aucune évolution de ses effectifs durant la période 2015-2020, stagnant à un peu plus de 57.000 personnes occupées. La contribution sectorielle attendue à la croissance de l'emploi intérieur bruxellois est donc nulle. Il s'agit toutefois d'une légère amélioration puisque de 2009 à 2013, cette contribution était négative (– 0,13 pp par an).

En termes relatifs, la branche des « autres services marchands » constitue le principal secteur d'activité à Bruxelles. En 2015, il représenterait près de 28 % du total régional, aussi bien en termes d'emploi (avec plus de 196.000 travailleurs occupés) que de valeur ajoutée.

Alors que les effectifs de cette branche ont continué de croître durant la période d'après-crise (en grande partie grâce au système des titres-services), ce n'est qu'à partir de cette année que le niveau d'activité se remettrait des mauvaises performances enregistrées en 2009 (léger recul de la valeur ajoutée de 0,2 %) et surtout 2012 (chute de 6,1 %). Il faudrait ainsi attendre 2015 pour retrouver un volume de valeur ajoutée dépassant – à peine – celui observé en 2008.

Dans les années à venir, les « autres services marchands » devraient se profiler comme le second pilier important du redressement de l'activité économique de la Région, pratiquement à égalité avec le secteur financier. Entre 2015 et 2020, la contribution de la branche atteindrait 0,41 pp en moyenne chaque année, pour une croissance de la valeur ajoutée de 1,4 % par an.

Pour ce qui concerne l'emploi, les « autres services marchands » continueraient, comme par le passé, d'être de loin le premier secteur contributeur. En effet, la majeure partie des embauches réalisées à Bruxelles au cours de la période 2015-2020 devraient concerner cette branche, avec une moyenne de près de 3.400 créations nettes d'emplois chaque année. À l'horizon 2020, environ 213.000 personnes travailleraient dans cette branche, soit 16.700 de plus qu'en 2015.

Van 2015 tot 2020 zou de groei van de toegevoegde waarde in de bedrijfstak « krediet en verzekeringen » gemiddeld 2,5 % per jaar moeten bedragen, een duidelijk herstel ten opzichte van 2013 en 2014 (respectievelijk – 3,0 % en + 0,3 %). Door deze verhoging van de activiteit zou de bijdrage van de bedrijfstak tot de groei van de gewestelijke toegevoegde waarde 0,42 pp per jaar bedragen tussen 2015 en 2020, of iets minder dan een derde van het totaal. Met dit resultaat levert de financiële sector de belangrijkste bijdrage tot de heropleving van de economische activiteit in Brussel in de komende jaren, quasi even groot als deze van de «overige marktdiensten» (zie lager).

De prognoses mikken op minder gunstige prestaties voor de financiële diensten, wat de evolutie van de werkgelegenheid betreft. Hoewel de sector veel werkkrachten blijft inzetten op het niveau van het Gewest, zou het aantal werkkrachten amper stijgen in de periode 2015-2020 en op iets meer dan 57.000 werkenden stagneren. De verwachte sectorale bijdrage tot de groei van de Brusselse binnenlandse werkgelegenheid is dus nihil. Het gaat echter om een lichte verbetering vermits deze bijdrage van 2009 tot 2013 negatief was (– 0,13 pp per jaar).

Relatief gezien vormt de bedrijfstak van de « overige marktdiensten » de belangrijkste sector in Brussel. In 2015 vertegenwoordigde hij ongeveer 28 % van het gewestelijk totaal, zowel in termen van werkgelegenheid (met meer dan 196.000 tewerkgestelde werknemers) als van toegevoegde waarde.

Terwijl de werkgelegenheid in deze bedrijfstak bleef stijgen na de crisis (grotendeels dankzij het systeem van de dienstencheques) zou de activiteit zich pas vanaf dit jaar herstellen van de slechte prestaties die in 2009 (lichte terugval van de toegevoegde waarde met 0,2 %) en vooral 2012 (daling met 6,1 %) werden neergezet. Men zal ook moeten wachten tot 2015 voor de toegevoegde waarde – amper – zijn volume van 2008 overschrijdt.

In de komende jaren zouden de « overige marktdiensten » zich moeten profileren als de tweede belangrijke pijler van het herstel van de economische activiteit van het Gewest, praktisch op hetzelfde niveau als de financiële sector. Tussen 2015 en 2020 zou de bijdrage van de bedrijfstak jaarlijks gemiddeld 0,41 pp bedragen, bij een groei van de toegevoegde waarde met 1,4 % per jaar.

Wat de werkgelegenheid betreft, zouden de « overige marktdiensten », net als in het verleden veruit de grootste bijdrage leveren. Inderdaad, het leeuwendeel van de aanwervingen in Brussel in de periode 2015-2020 zou gebeuren in deze bedrijfstak, met een gemiddelde jaarlijkse netto jobcreatie van ongeveer 3.400. Tegen 2020 zouden ongeveer 213.000 personen in deze bedrijfstak werken, ofwel 16.700 meer dan in 2015.

Les chiffres de contribution à la croissance projetés pour le commerce et l'horeca restent modestes par rapport à ceux des deux branches évoquées ci-dessus mais marquent néanmoins une nette amélioration au regard des performances enregistrées par le secteur au cours des sept dernières années. En termes de valeur ajoutée, la contribution de la branche s'élèverait à 0,18 pp par an entre 2015 et 2020, contre - 0,18 pp sur la période 2008-2014. Pour l'emploi, ces chiffres seraient respectivement de + 0,03 pp, contre - 0,13 pp.

Le retour de la croissance de la valeur ajoutée dans le commerce et l'horeca (+ 1,5 % par an de 2015 à 2020) ne stimulerait pas immédiatement l'emploi puisque les effectifs continueraient de baisser jusqu'en 2016, avant de repartir à la hausse pour la première fois depuis 2007. Avec, de façon nette, une moyenne de 240 travailleurs supplémentaires chaque année sur la période 2015-2020, le secteur totaliserait un peu moins de 98.000 personnes occupées en fin de projection, un nombre à peine plus élevé que celui enregistré en 2009.

Alors que la branche « transports et communication » représentait encore 12,0 % de la valeur ajoutée bruxelloise en 2003, son poids a progressivement diminué depuis et n'atteindrait plus que 8,4 % en 2015. Au niveau de la Région, ce secteur est principalement dominé par les activités relatives à la communication. De 2015 à 2020, la croissance de la valeur ajoutée de la branche s'élèverait à 1,6 % par an en moyenne. Cette évolution à la hausse fait suite à une longue période globalement marquée par une tendance baissière de l'activité du secteur depuis 2004. En 2020, le niveau de valeur ajoutée attendu dépasserait ainsi de justesse celui atteint en 2007. La contribution de la branche à la croissance de la valeur ajoutée régionale totale sur la période 2015-2020 serait de 0,13 pp par an en moyenne. Même si ce chiffre reste bien en deçà des performances affichées par le secteur entre 1997 et 2003 (+ 0,91 pp par an), il s'agit d'un redressement par rapport à la contribution négative enregistrée en moyenne durant la dernière décennie (- 0,12 pp de 2004 à 2014).

Ce regain d'activité dans la branche « transports et communication » ne devrait pas donner lieu à une véritable reprise des embauches dans les années à venir. Entre 2015 et 2020, le nombre de travailleurs occupés dans le secteur n'augmenterait que de 0,2 % par an en moyenne, si bien que la contribution à la croissance de l'emploi régional serait proche de zéro sur cette période. Il devrait bien y avoir une augmentation des effectifs de 2015 à 2018 (230 créations nettes par an), mais elle serait en partie compensée par les pertes d'emploi attendues pour les deux dernières années de la projection. En 2020, 46.000 personnes travailleraient dans les activités liées au transport et à la communication.

De cijfers van de verwachte bijdrage tot de groei voor handel en horeca blijven bescheiden ten opzichte van deze van de twee hogergenoemde bedrijfstakken, maar wijzen toch op een duidelijke verbetering, gelet op de prestaties die de sector de afgelopen zeven jaar optekende. In termen van toegevoegde waarde zou de bijdrage van de bedrijfstak 0,18 pp per jaar bedragen tussen 2015 en 2020, tegenover - 0,18 pp voor de periode 2008-2014. Voor de werkgelegenheid zouden deze cijfers respectievelijk + 0,03 pp bedragen, tegenover - 0,13 pp.

De hernieuwde groei van de toegevoegde waarde in de handel en de horeca (+ 1,5 % per jaar van 2015 tot 2020) zou de werkgelegenheid niet onmiddellijk stimuleren vermits het aantal werkenden zou blijven dalen tot in 2016, om vervolgens voor de eerste keer sinds 2007 opnieuw te stijgen. Netto betekent een gemiddelde van 240 extra werkenners per jaar in de periode 2015-2020 dat de sector iets minder dan 98.000 personen zou tewerkstellen op het einde van de prognoseperiode, een aantal dat amper hoger is dan in 2009.

Terwijl de bedrijfstak « vervoer en communicatie » nog 12,0 % van de Brusselse toegevoegde waarde vertegenwoordigde in 2003, daalde zijn gewicht geleidelijk en zou nog maar 8,4 % bedragen in 2015. Deze sector wordt op het niveau van het Gewest hoofdzakelijk gedomineerd door activiteiten in verband met communicatie. Van 2015 tot 2020 zou de toegevoegde waarde van de bedrijfstak met gemiddeld 1,6 % per jaar groeien. Deze stijgende evolutie volgt op een lange periode die globaal werd gekenmerkt door een dalende tendens van de activiteit van de sector sinds 2004. In 2020 zou het verwachte niveau van de toegevoegde waarde dus amper hoger zijn dan dat van 2007. De bijdrage van de bedrijfstak tot de groei van de totale gewestelijke toegevoegde waarde voor de periode 2015-2020 zou gemiddeld 0,13 pp per jaar bedragen. Hoewel dit cijfer ver onder de prestaties blijft die de sector tussen 1997 en 2003 optekende (+ 0,91 pp per jaar), is het toch een herstel ten opzichte van de negatieve bijdrage die gemiddeld werd opgetekend tijdens het vorige decennium (- 0,12 pp van 2004 tot 2014).

Deze verhoging van de activiteit in de bedrijfstak « vervoer en communicatie » zou geen aanleiding geven tot een echte heropleving van de aanwervingen in de komende jaren. Tussen 2015 en 2020 zou het aantal tewerkgestelde werkenners in de sector slechts stijgen met gemiddeld 0,2 % per jaar, zodat de bijdrage tot de groei van de gewestelijke werkgelegenheid in die periode quasi nihil zou zijn. Er zou wel een toename zijn van het aantal werkenners van 2015 tot 2018 (netto jobcreatie van 230 per jaar), maar deze zou gedeeltelijk gecompenseerd worden door het verwachte baanverlies voor de twee laatste jaren van de projectie. In 2020 zouden 46.000 personen tewerkgesteld zijn in activiteiten in verband met vervoer en communicatie.

En dehors d'un léger recul en 2009, la branche « santé et action sociale » a continué d'enregistrer une progression de sa valeur ajoutée au cours des dernières années pourtant marquées par un contexte économique difficile. Sur la période 2009-2014, la contribution de la branche s'est élevée à 0,09 pp par an, alors que la croissance de la valeur ajoutée régionale était en moyenne à peine supérieure à zéro. Relativement peu sensible à la conjoncture, aussi bien à la baisse qu'à la hausse, les activités dans le domaine de la santé et de l'action sociale affichent une contribution modeste mais plutôt stable. Avec une croissance de la valeur ajoutée de 1,8 % par an entre 2015 et 2020, la contribution de la branche devrait légèrement augmenter (passant à 0,11 pp par an) mais n'expliquerait qu'une faible proportion de la reprise projetée pour la valeur ajoutée de l'ensemble de l'économie bruxelloise.

Progressant en moyenne de 1,7 % chaque année sur la période 2015-2020, le nombre de travailleurs occupés dans la branche « santé et action sociale » suivrait un rythme pratiquement identique à celui de la valeur ajoutée. Cela correspond à une contribution à la croissance de l'emploi intérieur régional de 0,17 pp par an, plaçant le secteur en deuxième position des principaux contributeurs, loin derrière les « autres services marchands ». De 2015 à 2020, le secteur créerait environ 1.220 nouveaux emplois chaque année en termes nets, pour atteindre un effectif total d'un peu moins de 77.000 travailleurs en fin de projection.

Reflet du statut de la Région de Bruxelles-Capitale comme centre politique et administratif, le poids de la branche « administration publique et éducation » y est sensiblement plus élevé que dans le reste du pays. Un quart de l'emploi intérieur bruxellois et un cinquième de la valeur ajoutée régionale sont ainsi imputables à cette branche. De 2009 à 2013, peu sensible aux variations conjoncturelles, celle-ci a largement permis de soutenir la croissance de l'emploi à Bruxelles, avec une contribution de 0,29 pp sur base annuelle. Selon les projections, les mesures de consolidation budgétaire prises à différents niveaux de pouvoirs devraient se traduire par un recul des effectifs de la branche à partir de 2014 et dans les années à venir. Entre 2015 et 2020, près de 510 emplois seraient ainsi perdu chaque année en moyenne. Le nombre de personnes travaillant dans l'administration publique ou l'enseignement à Bruxelles diminuerait de 0,3 % par an durant cette période et la contribution de la branche chuterait à -0,07 pp par an. La contribution en termes de valeur ajoutée resterait positive (+ 0,05 pp) mais largement en deçà de performances passées.

Naast een lichte terugval in 2009 bleef de bedrijfstak « gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening » in de jongste jaren een stijgende toegevoegde waarde optekenen, ondanks de moeilijke economische context. In de periode 2009-2014 bedroeg de bijdrage van de bedrijfstak 0,09 pp per jaar, terwijl de groei van de gewestelijke toegevoegde waarde gemiddeld amper meer dan nul bedroeg. De activiteiten in het domein van de gezondheidszorg en de maatschappelijke dienstverlening zijn relatief weinig conjunctuurgevoelig, zowel bij daling als bij stijging en leveren een bescheiden, maar eerder stabiele bijdrage. Met een groei van de toegevoegde waarde met 1,8 % per jaar tussen 2015 en 2020 zou de bijdrage van de tak lichtjes moeten stijgen (tot 0,11 pp per jaar), maar slechts een klein aandeel in de verwachte heropleving voor de toegevoegde waarde voor de Brusselse economie verklaren.

Het aantal tewerkgestelde werknemers in de bedrijfstak « gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening » dat jaarlijks met gemiddeld 1,7 % stijgt in de periode 2015-2020, zou een praktisch identiek ritme volgen als dat van de toegevoegde waarde. Dit stemt overeen met een bijdrage tot de groei van de gewestelijke binnenlandse werkgelegenheid met 0,17 pp per jaar, zodat de sector op de tweede plaats komt van de belangrijkste bijdragen, ver achter de « overige marktdiensten ». Van 2015 tot 2020 zou de sector jaarlijks voor een nettocreatie van ongeveer 1.220 nieuwe banen zorgen om op het einde van de prognoseperiode te eindigen met iets minder dan 77.000 werknemers.

Het gewicht van de bedrijfstak « overheidsdiensten en onderwijs », weerspiegeling van het statuut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als politiek en administratief centrum, is er veel hoger dan in de rest van het land. Een vierde van de Brusselse binnenlandse werkgelegenheid en een vijfde van de gewestelijke toegevoegde waarde zijn aldus toe te schrijven aan deze bedrijfstak. Van 2009 tot 2013 heeft deze tak, weinig gevoelig voor conjunctuurschommelingen, de groei van de werkgelegenheid in Brussel sterk ondersteund, met een bijdrage van 0,29 pp op jaarrbasis. Volgens de prognoses zouden de maatregelen voor begrotingssanering die op verschillende machtniveaus werden genomen, zich vertalen in een terugval van de tewerkstelling in de tak vanaf 2014. Tussen 2015 en 2020 zouden er jaarlijks gemiddeld ongeveer 510 banen verloren gaan. Het aantal personen dat bij de overheid of in het onderwijs in Brussel werkt, zou met 0,3 % per jaar dalen tijdens deze periode en de bijdrage van de bedrijfstak zou terugvallen tot -0,07 pp per jaar. De bijdrage in termen van toegevoegde waarde zou positief blijven (+ 0,05 pp) maar ver onder de prestaties van het verleden.

Comme par le passé, les performances des différentes branches de l'industrie manufacturière à Bruxelles seraient très hétérogènes en projection. Seules les activités liées à la production de biens d'équipement et de biens de consommation devraient profiter de l'embellie conjoncturelle attendue. Pour ces deux branches, la croissance de la valeur ajoutée sur la période 2015-2020 atteindrait respectivement 1,0 % et 0,7 % par an en moyenne. Le rebond d'activité interviendrait pour l'essentiel à partir de 2017. En ce qui concerne la production de biens intermédiaires, on s'attend au contraire à une forte contraction de la valeur ajoutée (- 2,7 % par sur le même intervalle), après des baisses déjà importantes enregistrées dans le passé récent. Avec ces chiffres, la contribution globale de l'ensemble des branches industrielles à la croissance de la valeur ajoutée bruxelloise serait pratiquement nulle, même si cela constitue une amélioration par rapport à la contribution négative observée de 2009 à 2013 (- 0,25 pp en moyenne).

Malgré le retour d'une croissance positive de l'activité dans la production de biens d'équipement et de biens de consommation, l'emploi correspondant ne devrait pas se redresser. Tout au plus, la branche des biens d'équipement parviendrait à stabiliser ses effectifs au cours de la période 2015-2020, alors que le nombre de travailleurs occupés dans la production de biens de consommation resterait orienté à la baisse (- 2,2 % par an). Pour la branche des biens intermédiaires, le recul atteindrait 5,3 % en moyenne chaque année. Si l'on considère l'ensemble de l'industrie manufacturière à Bruxelles, les pertes nettes d'emplois concerneraient près de 410 travailleurs par an. Dans ces conditions, l'emploi industriel bruxellois passerait à 17.700 personnes environ à l'horizon 2020. En termes de contribution à la croissance de l'emploi régional, les résultats de l'industrie resteraient négatifs (- 0,06 pp par an pour la période 2015-2020) mais de façon moins marquée par rapport aux années précédentes (- 0,19 pp de 2009 à 2013).

Net als in het verleden zouden de prestaties van de verschillende bedrijfstakken van de verwerkende nijverheid in Brussel heel heterogeen zijn over de prognoseperiode. Enkel de activiteiten in verband met de productie van uitrustingsgoederen en consumptiegoederen zouden voordeel halen uit de verwachteconjuncturele heropleving. Voor deze twee bedrijfstakken zou de groei van de toegevoegde waarde in de periode 2015-2020 respectievelijk gemiddeld 1,0 % en 0,7 % per jaar bedragen. De activiteit zou vooral vanaf 2017 heropleven. Wat de productie van intermediaire goederen betreft, wordt daarentegen een sterke krimp van de toegevoegde waarde verwacht (- 2,7 % per jaar tijdens datzelfde tijdsbestek), na de reeds aanzienlijke dalingen in het recente verleden. Met deze cijfers zou de globale bijdrage van alle industriële takken tot de groei van de Brusselse toegevoegde waarde praktisch nihil zijn, zelfs al betekent dit een verbetering ten opzichte van de negatieve bijdrage die werd vastgesteld van 2009 tot 2013 (- 0,25 pp gemiddeld).

Ondanks de vernieuwde positieve groei van de activiteit in de productie van uitrustingsgoederen en consumptiegoederen, zou de overeenstemmende werkgelegenheid zich niet herstellen. De bedrijfstak van de uitrustingsgoederen zou er in het beste geval in slagen om zijn tewerkstelling te handhaven in de loop van de periode 2015-2020, terwijl het aantal werknemers in de productie van consumptiegoederen zou blijven afnemen (- 2,2 % per jaar). Voor de bedrijfstak van de intermediaire goederen zou de terugval jaarlijks gemiddeld 5,3 % bedragen. Als we de totale verwerkende nijverheid in Brussel bekijken, stellen we een netto jobverlies van ongeveer 410 werknemers per jaar vast. In deze omstandigheden zou de werkgelegenheid in de Brusselse industriële sector tegen 2020 gedaald zijn tot ongeveer 17.700 personen. In termen van bijdrage tot de groei van de gewestelijke werkgelegenheid zouden de resultaten van de nijverheid negatief blijven (- 0,06 pp per jaar voor de periode 2015-2020), maar minder negatief ten opzichte van de vorige jaren (- 0,19 pp van 2009 tot 2013).

**Tableau II.1.2 :**  
**Principaux résultats sectoriels**  
**pour la Région de Bruxelles-Capitale**  
**en termes de valeur ajoutée**

**Tabel II.1.2 :**  
**Voornaamste sectorale resultaten**  
**voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**  
**wat de toegevoegde waarde betreft**

	Part dans la VA (1) (%)		Croissance de la VA (2) (%)	Contribution à la croissance de la VA (pp)
	Aandeel in de TW (1) (%)		Groei van de TW (2) (%)	Bijdrage tot de groei van de TW (pp)
	2013	2020 (p)	Moyennes / Gemiddelden 2015-2020 (p)	Moyennes / Gemiddelden 2015-2020 (p)
1. Agriculture / Landbouw	0,0	0,0	2,0	0,00
2. Énergie / Energie	3,3	3,4	1,1	0,04
3. Industries manufacturières / Verwerkende nijverheid	3,1	2,5	- 0,2	- 0,01
a. Biens intermédiaires / Intermediaire goederen	0,9	0,6	- 2,7	- 0,02
b. Biens d'équipement / Uitrustingsgoederen	0,9	0,8	1,0	0,01
c. Biens de consommation / Verbruiksgoederen	1,2	1,0	0,7	0,01
4. Construction / Bouw	2,9	2,9	1,0	0,03
5. Services marchands / Marktdiensten	70,9	72,1	1,7	1,25
a. Transports et communication / Vervoer en communicatie	8,6	8,0	1,6	0,13
b. Commerce et horeca / Handel en horeca	11,9	12,7	1,5	0,18
c. Crédit et assurances / Krediet en verzekeringen	17,6	16,6	2,5	0,42
d. Santé et action sociale / Gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening	5,8	5,9	1,8	0,11
e. Autres services marchands / Overige marktdiensten	27,0	29,0	1,4	0,41
6. Services non-marchands / Niet-verhandelbare diensten	19,9	19,1	0,3	0,06
a. Administration publique et éducation / Overheid en onderwijs	19,8	19,0	0,3	0,05
b. Services domestiques / Huishoudelijke diensten	0,1	0,1	1,9	0,00
<b>7. Total / Totaal</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1,4</b>	<b>1,37</b>

Source : HERMREG.

(1) Valeur ajoutée (VA) brute à prix courants.

(2) Valeur ajoutée (VA) brute en volume.

(pp) Point de pourcentage.

(p) Projections.

Bron : HERMREG.

(1) Bruto toegevoegde waarde (TW) in lopende prijzen.

(2) Bruto toegevoegde waarde (TW) in volume.

(pp) Procentpunt.

(p) Prognoses.

**Tableau II.1.3 :**  
**Principaux résultats sectoriels**  
**pour la Région de Bruxelles-Capitale**  
**en termes d'emploi**

**Tabel II.1.3 :**  
**Voornaamste sectorale resultaten**  
**voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**  
**wat de tewerkstelling betreft**

	Part dans l'emploi (%)		Croissance de l'emploi	Variation nette (en personnes)	Contribution à la croissance de l'emploi
	– Aandeel in de werkgelegenheid (%)	– Groei van de werkgelegenheid	– Netto-wijziging (in personen)	– Bijdrage tot de groei van de werkgelegenheid (pp)	
	2013	2020 (p)	Moyennes / Gemiddelden 2015-2020 (p)	Moyennes / Gemiddelden 2015-2020 (p)	Moyennes / Gemiddelden 2015-2020 (p)
1. Agriculture / Landbouw	0,0	0,0	1,6	2	0,00
2. Énergie / Energie	1,1	1,1	1,2	85	0,01
3. Industries manufacturières / Verwerkende nijverheid	3,1	2,5	- 2,2	- 414	- 0,06
a. Biens intermédiaires / Intermediaire goederen	0,6	0,4	- 5,3	- 175	- 0,03
b. Biens d'équipement / Uitrustingsgoederen	0,9	0,8	- 0,2	- 14	0,00
c. Biens de consommation / Verbruiksgoederen	1,6	1,3	- 2,2	- 224	- 0,03
4. Construction / Bouw	3,1	3,0	0,3	60	0,01
5. Services marchands / Marktdiensten	66,7	68,7	1,0	4.911	0,70
a. Transports et communication / Vervoer en communicatie	6,6	6,4	0,2	77	0,01
b. Commerce et horeca / Handel en horeca	14,1	13,7	0,2	240	0,03
c. Crédit et assurances / Krediet en verzekeringen	8,5	8,0	0,0	8	0,00
d. Santé et action sociale / Gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening	9,9	10,7	1,7	1.217	0,17
e. Autres services marchands / Overige marktdiensten	27,6	29,8	1,7	3.370	0,48
6. Services non-marchands / Niet-verhandelbare diensten	26,1	24,8	- 0,2	- 366	- 0,05
a. Administration publique et éducation / Overheid en onderwijs	25,3	23,9	- 0,3	- 511	- 0,07
b. Services domestiques / Huishoudelijke diensten	0,8	1,0	2,3	145	0,02
<b>7. Total / Totaal</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>0,6</b>	<b>4.276</b>	<b>0,61</b>

Source : HERMREG.  
(pp) Point de pourcentage.  
(p) Projections.

Bron : HERMREG.  
(pp) Procentpunt.  
(p) Prognoses.

## II.2 Les entreprises en Région de Bruxelles-Capitale

Les données présentées dans cette section concernent uniquement les entreprises assujetties à la TVA. Lors de la répartition régionale de cette statistique, les entreprises ayant des sièges d'exploitation dans plusieurs régions sont comptabilisées dans la région de localisation du siège social. Par « entreprise » ou encore « nombre d'entreprises », il faut dès lors comprendre plus précisément « siège social d'entreprise » ou « nombre de sièges sociaux d'entreprises ».

Il faut également noter qu'un certain nombre d'entreprises assujetties à la TVA en Belgique n'ont pas de siège social situé au sein du Royaume. Ces entreprises ne sont donc pas comptabilisées dans les statistiques exposées dans cette section. Au 31 décembre 2014, on dénombrait 14 491 entreprises assujetties à la TVA en Belgique mais dont le siège social se situe à l'étranger. Cela représente 1,7 % du total des assujettis à la TVA.

### II.2.1 Nombre d'entreprises, répartition par taille et par branche

Selon les dernières données disponibles, la Région de Bruxelles-Capitale accueillait 94 436 entreprises au 31 décembre 2014, soit 11,3 % des entreprises de Belgique. Par rapport à 2013, on comptabilisait 5 705 entreprises en plus sur le territoire régional, ce qui correspond à une hausse de 6,4 %, largement supérieure au taux de croissance national (3,1 %). Ces taux de croissance, tous deux en nette augmentation par rapport à ceux enregistrés en 2013 (1,6 % en Région bruxelloise, contre 1 % en Belgique), doivent toutefois être nuancés. En effet, plus de 60 % des entreprises ayant procédé à leur assujettissement à la TVA en 2014, en Région de Bruxelles-Capitale comme en Belgique, appartiennent à la sous-classe d'activité « Activités des avocats ». Ceci s'explique par le changement de législation entré en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2014 qui soumet dorénavant la plupart des prestations des avocats à la TVA. Il ne s'agit donc pas à proprement parler de nouvelles entreprises puisque la plupart exerçaient déjà leurs activités avant 2014. Si on exclut des statistiques cette sous-classe « Activités des avocats », le taux de croissance du nombre d'entreprises en Région de Bruxelles-Capitale pour 2014 s'élève cette fois à 2,5 %, ce qui est également supérieur à ce qui est observé au niveau national (1,2 %). Ces taux représentent toujours une amélioration par rapport à ceux calculés en excluant les avocats pour l'année 2013 (1,5 % à Bruxelles, contre 1 % pour la Belgique), mais restent légèrement inférieurs à ceux enregistrés en 2011 et 2012.

## II.2 De ondernemingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De in dit deel toegelichte gegevens betreffen enkel de btw-plichtige ondernemingen. Voor de gewestelijke uit-splitsing van deze cijfers worden ondernemingen met bedrijfszetels in meerdere gewesten meegeteld bij het gewest waar hun maatschappelijke zetel gevestigd is. Met « onderneming » of « aantal ondernemingen » wordt dus in feite « maatschappelijke zetel » of « aantal maatschappelijke zetels » bedoeld.

Verder valt op te merken dat een aantal ondernemingen die btw-plichtig zijn in België geen maatschappelijke zetel hebben in het Rijk. Die ondernemingen worden bijgevolg niet meegeteld in de hier toegelichte statistieken. Op 31 december 2014 telden we 14.491 ondernemingen die btw-plichtig zijn in België maar waarvan de maatschappelijke zetel in het buitenland gevestigd is. Dit vertegenwoordigt 1,7 % van het totaal aantal btw-plichtigen.

### II.2.1 Aantal ondernemingen, verdeling naar grootte en naar bedrijfstak

Volgens de recentste beschikbare gegevens telde het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 31 december 2014 94.436 ondernemingen, of 11,3 % van de ondernemingen in België. In vergelijking met 2013 kwamen er 5.705 ondernemingen bij in Brussel, wat overeenstemt met een toename van 6,4 %, zijnde sterk boven de nationale groeivoet (3,1 %). Deze groeiwaarden, die beide aanzienlijk hoger liggen dan deze van 2013 (toen 1,6 % opgetekend werd voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 1 % voor België), moeten echter genuanceerd worden. Meer dan 60 % van de btw-plichtige ondernemingen die zich in 2014 geregistreerd hebben in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in België, behoort immers tot de subklasse « Activiteiten van advocaten ». Dit wordt verklaard door de wetswijziging die op 1 januari in werking trad en de meeste prestaties van de advocaten nu aan de btw onderwerpt. Het gaat dus niet om nieuwe ondernemingen op zich, vermits de meesten hun activiteiten reeds uitoefenden voor 2014. Indien de subklasse « Activiteiten van advocaten » niet in de statistieken wordt opgenomen, bedraagt de groeivoet van het aantal ondernemingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 2,5 % voor 2014, wat evenzeer hoger is dan op nationaal niveau (1,2 %). Deze percentages zijn nog steeds een verbetering ten opzichte van degene die werden berekend met uitsluiting van de advocaten voor het jaar 2013 (1,5 % in Brussel, tegenover 1 % voor België), maar blijven lichtjes onder deze van 2011 en 2012.

**Tableau II.2.1 :**  
**Nombre d'entreprises par branche d'activité en 2014\***

**Tabel II.2.1 :**  
**Aantal ondernemingen per bedrijfstak in 2014\***

	Région de Bruxelles-Capitale – Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Belgique – België	Part des entreprises de la RBC en Belgique en % – Aandeel in % van de ondernemingen van het BHG in het Belgische totaal		
Branche d'activité (NACE 2008) – Bedrijfstak (NACE 2008)	Nombre d'entreprises – Aantal ondernemingen	Part en % – Aandeel in %	Nombre d'entreprises – Aantal ondernemingen	Part en % – Aandeel in %	
Agriculture / Landbouw	258	0,3	49.220	5,9	0,5
<b>Secteur primaire / Primaire sector</b>	<b>258</b>	<b>0,3</b>	<b>49.220</b>	<b>5,9</b>	<b>0,5</b>
Industrie / Industrie	3.323	3,5	46.664	5,6	7,1
Énergie, eau et gestion des déchets / Energie, water en afvalbeheer	194	0,2	2.247	0,3	8,6
Construction / Bouwnijverheid	11.899	12,6	112.978	13,5	10,5
<b>Secteur secondaire / Secundaire sector</b>	<b>15.416</b>	<b>16,3</b>	<b>161.889</b>	<b>19,4</b>	<b>9,5</b>
Commerce / Handel	18.179	19,3	168.126	20,1	10,8
Transports et entreposage / Vervoer en opslag	2.839	3,0	21.162	2,5	13,4
Hébergement et restauration / Verschaffen van accommodatie en maaltijden	6.879	7,3	56.778	6,8	12,1
Information et communication / Informatie en communicatie	6.953	7,4	40.610	4,9	17,1
Activités financières et d'assurance / Financiële activiteiten en verzekeringen	1.037	1,1	6.489	0,8	16,0
Activités immobilières / Onroerende activiteiten	3.242	3,4	21.251	2,5	15,3
Services aux entreprises / Diensten aan ondernemingen	30.002	31,8	203.640	24,4	14,7
Administration publique et défense / Overheid en defensie	107	0,1	707	0,1	15,1
Enseignement / Onderwijs	1.179	1,2	11.141	1,3	10,6
Santé humaine et action sociale / Gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening	1.130	1,2	11.592	1,4	9,7
<b>Autres activités de services / Overige dienstenactiviteiten</b>	<b>7.215</b>	<b>7,6</b>	<b>82.270</b>	<b>9,9</b>	<b>8,8</b>
<b>Secteur tertiaire / Tertiaire sector</b>	<b>78.762</b>	<b>83,4</b>	<b>623.766</b>	<b>74,7</b>	<b>12,6</b>
<b>Activité économique inconnue / Onbekende economische activiteit</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>	<b>6</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Total / Totaal</b>	<b>94.436</b>	<b>100,0</b>	<b>834.881</b>	<b>100,0</b>	<b>11,3</b>

Source : SPF Economie – Direction générale Statistique - Statistics Belgium, calculs IBSA.

\* Nombre de sièges sociaux d'entreprises au 31 décembre 2014.

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium, berekeningen BISA.

\* Aantal maatschappelijke zetels van ondernemingen op 31 december 2014.

On peut observer à partir du tableau II.2.1 que le secteur tertiaire bruxellois englobe 83,4 % du total des entreprises de la Région en 2014 (contre 74,7 % au niveau national). Cela correspond à 78.762 entreprises. Par rapport au total des entreprises bruxelloises, 31,8 % sont classées dans la

Uit tabel II.2.1 blijkt dat de Brusselse tertiaire sector in 2014 goed was voor 83,4 % van het totaal aantal ondernemingen in het Gewest (tegenover 74,7 % op nationaal niveau). Dit stemt overeen met 78.762 ondernemingen. Ten opzichte van het totaal aantal Brusselse ondernemingen is

branche des services aux entreprises, 19,3 % dans le secteur du commerce de gros et de détail, 7,3 % dans l'horeca et 1,1 % dans les activités financières et d'assurance. Cependant, le nombre d'entreprises actives dans le secteur financier est sous-estimé par la source de données utilisée dans cette section. En effet, un nombre important de sociétés financières ne sont pas soumises à la TVA et ne sont donc pas reprises dans le registre des assujettis. Cette sous-estimation explique notamment que la proportion d'entreprises de ce secteur soit similaire en Région de Bruxelles-Capitale et en Belgique alors que cette part devrait être plus importante à Bruxelles qui accueille un grand nombre de sociétés de ce type.

Fin 2014, le secteur secondaire compte 15.416 entreprises. Cela correspond à 16,3 % du nombre total d'entreprises bruxelloises, une proportion nettement moindre qu'au niveau national (19,4 %). Ces entreprises se répartissent à raison de 3,7 % dans l'industrie et l'énergie et 12,6 % dans la construction.

Le nombre d'entreprises du secteur primaire ne représente plus que 0,3 % du nombre total d'entreprises bruxelloises en 2014 (soit 258 entreprises) alors que cette proportion est de 5,9 % au niveau national.

**Tableau II.2.2 :**  
**Nombre d'entreprises par classe d'emploi en 2014\***

Région de Bruxelles-Capitale – Brussels Hoofdstedelijk Gewest			Belgique – België		Part des entreprises de la RBC en Belgique en % – Aandeel in % van de ondernemingen van het BHG in het Belgische totaal
Nombre de travailleurs – Aantal werknemers	Nombre d'entreprises – Aantal ondernemingen	Part en % – Aandeel in %	Nombre d'entreprises – Aantal ondernemingen	Part en % – Aandeel in %	
0	73.360	77,7	653.556	78,3	11,2
1-9	16.897	17,9	148.361	17,8	11,4
10-49	3.110	3,3	26.626	3,2	11,7
50 et + / 50 en +	1.069	1,1	6.338	0,8	16,9
<b>Total / Totaal</b>	<b>94.436</b>	<b>100,0</b>	<b>834.881</b>	<b>100,0</b>	<b>11,3</b>

Source : SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium, calculs IBSA.

\* Nombre de sièges sociaux d'entreprises au 31 décembre 2014.

31,8 % actief in de sector van de diensten aan ondernemingen, 19,3 % in de sector van de groothandel en de kleinhandel, 7,3 % in de horeca en 1,1 % in de financiële activiteiten en verzekeringen. Niettemin wordt het aantal ondernemingen uit de financiële sector onderschat in de gegevensbron die gebruikt werd voor dit gedeelte. Vele financiële ondernemingen zijn immers niet btw-plichtig en worden bijgevolg niet opgenomen in het register van btw-plichtigen. Deze onderschatting verklaart onder meer waarom het aandeel van deze sector gelijkwaardig is voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en België terwijl het aandeel van de financiële sector in Brussel hoger zou moeten liggen omdat er een groot aantal dergelijke ondernemingen gevestigd is.

Einde 2014 telde de secundaire sector 15.416 ondernemingen of 16,3 % van het totale aantal Brusselse ondernemingen. Dit aandeel ligt duidelijk lager dan het nationale cijfer (19,4 %). Van deze ondernemingen is 3,7 % actief in de industrie- of de energiesector en 12,6 % in de bouwnijverheid.

Het aantal bedrijven uit de primaire sector vertegenwoordigt nog slechts 0,3 % van het totale aantal Brusselse ondernemingen in 2014 (met andere woorden 258 ondernemingen), tegenover 5,9 % op nationaal niveau.

**Tabel II.2.2 :**  
**Aantal ondernemingen volgens tewerkstellingsklasse in 2014\***

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium, berekeningen BISA.

\* Aantal maatschappelijke zetels van ondernemingen op 31 december 2014.

On peut constater dans le tableau II.2.2 que la Région de Bruxelles-Capitale accueille proportionnellement plus d'entreprises de grande taille sur son territoire. En effet, parmi les entreprises de 50 personnes et plus, celles qui sont actives sur le territoire de la Région représentent 16,9 % du total national. Cette part atteint même 23,2 % et 34,4 % respectivement pour les classes de taille 500-999 emplois et 1.000 travailleurs et plus.

La proportion plus importante d'entreprises de grande taille sur le territoire bruxellois s'explique notamment par une présence plus marquée de sièges sociaux et de multinationales au sein de la Région bruxelloise (elle attire plus les filiales de multinationales que les autres villes belges). Les entreprises recherchent en effet des localisations centrales pour installer leurs sièges sociaux. Quant aux firmes internationales, elles sont attirées par le fait que Bruxelles cumule plusieurs responsabilités (elle endosse le rôle de ville et de capitale à plusieurs niveaux), qu'elle occupe une position centrale sur le marché belge et européen, ou encore par sa bonne accessibilité internationale (aéroport, gares ...).

La présence de ce nombre important d'entreprises de grande taille au sein de la Région de Bruxelles-Capitale ne signifie pas pour autant que leurs travailleurs exercent leur activité sur le territoire de la Région. Il ne s'agit ici que de la localisation des sièges sociaux de ces entreprises. Si l'activité de ces entreprises est répartie entre plusieurs centres d'exploitation situés ailleurs en Belgique, ceux-ci n'apparaîtront pas dans ces statistiques. À l'inverse, il est également possible que certaines succursales présentes sur le territoire bruxellois soient absentes des chiffres du nombre d'assujettis à la TVA actifs à Bruxelles si le siège social de l'entreprise est situé en Flandre, en Wallonie ou à l'étranger. Cela semble toutefois se présenter moins fréquemment que le cas contraire.

## *II.2.2 Mouvements démographiques des entreprises*

L'évolution du stock d'entreprises actives à Bruxelles dépend des mouvements démographiques des entreprises au cours d'une période déterminée. Ces mouvements concernent les créations et cessations d'activités mais aussi les immigrations et émigrations d'entreprises entre les régions ou avec l'étranger. De manière générale, la Région de Bruxelles-Capitale se caractérise par une dynamique entrepreneuriale plus importante que dans le reste du pays qui se traduit par des indicateurs relatifs à ces mouvements démographiques plus élevés.

Il convient de rester prudent quant à l'interprétation de ces chiffres en termes économiques. En effet, il s'agit ici de statistiques établies sur base de données administratives du registre des entreprises assujetties à la TVA. Ces informations administratives ne rendent pas toujours fidèlement compte des naissances et disparitions réelles des entreprises. Toutefois, les biais sont normalement moins importants depuis l'introduction d'une nouvelle méthodologie

Uit tabel II.2.2 blijkt dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest proportioneel meer grote ondernemingen op zijn grondgebied telt. De in Brussel gevestigde ondernemingen met 50 of meer werknemers vertegenwoordigen immers 16,9 % van het nationale totaal. In de categorieën met 500-999 werknemers en 1.000 of meer werknemers bereikt dat aandeel zelfs respectievelijk 23,2 % en 34,4 %.

Het hogere aandeel van grote ondernemingen op het Brussels grondgebied vindt meer bepaald zijn verklaring in een sterkere aanwezigheid van maatschappelijke zetels en multinationals in het Brussels Gewest (dat meer dochterondernemingen van multinationals aantrekt dan andere Belgische steden). Bedrijven zoeken immers centrale locaties voor hun maatschappelijke zetels, terwijl multinationals aangetrokken worden door de meervoudige rol van Brussel (als hoofdstad op verschillende niveaus), zijn centrale ligging voor de Belgische en Europese markt en zijn goede internationale bereikbaarheid (luchthaven, treinstations ...).

Het hogere aandeel van grote ondernemingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betekent nog niet dat hun werknemers hun activiteit op het grondgebied van het Gewest uitoefenen. Het gaat slechts om de locaties van hun maatschappelijke zetels. Indien de activiteit van deze ondernemingen tussen verschillende exploitatiecentra elders in België wordt verdeeld, verschijnen deze niet in deze statistieken. Het kan ook zijn dat bepaalde filialen op het Brussels grondgebied niet wordt meegerekend voor het aantal btw-plichtigen dat actief is in Brussel omdat de maatschappelijke zetel in Vlaanderen, Wallonië of het buitenland gevestigd is. Dit geval lijkt zich echter minder vaak voor te doen dan het omgekeerde geval.

## *II.2.2 Demografische bewegingen van de ondernemingen*

De evolutie van het aantal ondernemingen dat actief is in Brussel hangt af van de demografische bewegingen van de ondernemingen in de loop van een bepaalde periode. Deze bewegingen hebben betrekking op de oprichting en stopzetting van activiteiten, maar ook op de verhuis van ondernemingen tussen de gewesten en of van/naar het buitenland. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt in het algemeen gekenmerkt door een grotere ondernemersdynamiek dan de rest van het land, wat wordt vertaald in hogere indicatoren betreffende deze demografische bewegingen.

Deze cijfers moeten voorzichtig worden geïnterpreteerd op economisch vlak. Deze statistieken werden immers opgesteld op basis van de administratieve gegevens uit het register van btw-plichtige ondernemingen. Deze administratieve informatie geeft niet steeds een getrouw beeld van het aantal reële oprichtingen en stopzettingen van ondernemingen. Sinds de invoering van een nieuwe methodologie betreffende de berekening van deze demografische bewegingen zijn de

relative au décompte de ces mouvements démographiques. Cette nouvelle méthode remplace le simple décompte de tous les mouvements administratifs enregistrés au cours d'une année dans le registre des assujettis à la TVA par la comparaison de l'état de ce registre au 31 décembre de chaque année. Ce changement de méthode implique par contre que les chiffres présentés dans ce chapitre concernant les créations et cessations d'entreprises ne sont plus comparables avec ceux qui étaient publiés dans les exposés du budget des années antérieures à 2015.

**Tableau II.2.3 :**  
**Évolution du nombre de créations et**  
**du taux de création d'entreprises\***

	<b>Nombre de créations d'entreprises**</b>							
	<b>Aantal oprichtingen van ondernemingen**</b>							
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
RBC / BHG	8.462	7.863	9.210	9.496	9.694	9.640	14.030	
Région flamande / Vlaams Gewest	38.720	36.466	39.733	41.011	40.154	37.355	51.013	
Région wallonne / Waals Gewest	18.274	17.042	18.612	19.736	20.241	19.234	23.388	
Belgique / België	65.456	61.371	67.555	70.243	70.089	66.229	88.431	

**Taux de création d'entreprises (%)\*\*\***  
**Oprichtingsgraad van ondernemingen (%)\*\*\***

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
RBC / BHG	10,7	9,8	11,3	11,3	11,3	10,9	15,3
Région flamande / Vlaams Gewest	8,6	7,9	8,5	8,6	8,2	7,5	10,1
Région wallonne / Waals Gewest	8,8	8,1	8,8	9,2	9,2	8,6	10,3
Belgique / België	8,9	8,2	8,9	9,0	8,8	8,2	10,8

Source : SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium, calculs IBSA.

\* Nombre de créations et taux de création de sièges sociaux d'entreprises.

\*\* Le nombre de créations d'entreprises pour une année donnée correspond au nombre d'entreprises présentes dans le registre des assujettis à la TVA au 31 décembre de cette année et qui ne l'étaient pas au 31 décembre de l'année précédente.

\*\*\* Le taux de création d'entreprises est égal au rapport entre d'une part, le nombre de nouveaux assujettis à la TVA constaté au 31 décembre d'une année donnée et, d'autre part, le nombre moyen d'entreprises actives assujetties à la TVA durant cette année.

En 2014, Bruxelles a enregistré 14 030 créations d'entreprises, nombre record qui doit être nuancé pour les raisons décrites précédemment (voir II.2.1). En effet, 3.521 d'entre elles concernent la sous-classe d'activité « Activités des avocats » et sont dues pour une large part au changement législatif entré en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2014. Néanmoins, même en excluant cette catégorie des statistiques, le nombre de créations d'entreprises en Région de Bruxelles-Capitale en 2014 reste le plus élevé jamais observé (10.509). Cette augmentation (+ 9,8 %, hors « activités

vertekeningen in principe echter minder groot. Deze nieuwe methode vervangt de eenvoudige berekening van alle administratieve bewegingen die in de loop van een jaar in het register van btw-plichtige ondernemingen worden opgetekend, door de vergelijking van de staat van dit register op 31 december van elk jaar. Deze methodewijziging impliceert echter dat de cijfers die in dit hoofdstuk worden vermeld over de oprichtingen en stopzettingen van ondernemingen niet kunnen worden vergeleken met deze gepubliceerd in de toelichting bij de begroting van de jaren voor 2015.

**Tabel II.2.3 :**  
**Evolutie van het aantal oprichtingen en**  
**van de oprichtingsgraad van ondernemingen\***

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium, berekeningen BISA.

\* Aantal oprichtingen en oprichtingsgraad van maatschappelijke zetels van ondernemingen.

\*\* Het aantal bedrijfsoprichtingen voor een gegeven jaar stemt overeen met het aantal ondernemingen die zijn opgenomen in het register van de btw-plichtigen op 31 december van dat jaar maar die er niet in geregistreerd waren op 31 december van het jaar ervoor.

\*\*\* De oprichtingsgraad van ondernemingen stemt overeen met de verhouding tussen enerzijds het aantal vastgestelde nieuwe btw-plichtigen op 31 december van een gegeven jaar en anderzijds het gemiddelde aantal actieve btw-plichtige ondernemingen voor dat jaar.

In 2014 registreerde Brussel 14.030 oprichtingen van ondernemingen, een recordaantal dat om hoger vermelde redenen moet worden genuanceerd (zie II.2.1). Inderdaad : 3.521 daarvan hebben betrekking op de subklasse « Activiteiten van advocaten » en zijn in grote mate te danken aan de wetswijziging die op 1 januari 2014 in werking is getreden. Zelfs wanneer deze categorie uit de statistieken wordt geweerd, is het aantal oprichtingen van ondernemingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat in 2014 werd opgetekend, nog nooit zo hoog geweest (10.509). Deze stijging (+ 9,8 %,

des avocats ») marque une reprise importante des créations d'entreprises après la légère baisse observée en 2013, qui faisait elle-même suite à deux années de ralentissement de la dynamique positive débutée en 2010.

Le taux de création d'entreprises en Région de Bruxelles-Capitale (hors « Activités des avocats ») s'est quant à lui établi en 2014 à 11,8 %, marquant une légère hausse après quatre années autour des 11 %. Comparée au reste du pays, cette hausse de 0,8 point de pourcentage (pp) est légèrement moins importante que celle enregistrée en Flandre (1 pp) mais plus élevée que celle observée en Wallonie (0,3 pp). Ce taux de création d'entreprises à Bruxelles reste par ailleurs assez nettement supérieur à la moyenne nationale qui se situe à 9,0 % pour l'année 2014, reflétant toujours une dynamique entrepreneuriale plus importante au niveau de la Région que dans le reste du pays.

**Tableau II.2.4 :**  
**Évolution du nombre de cessations et**  
**du taux de cessation d'entreprises\***

zonder « Activiteiten van advocaten ») wijst op een sterke heropleving van de oprichtingen van ondernemingen na een lichte daling in 2013, die zelf volgde op twee jaar vertraging van de positieve dynamiek die in 2010 van start ging.

De oprichtingsgraad van ondernemingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (zonder « Activiteiten van advocaten ») bedroeg in 2014 dan weer 11,8 %, wat een lichte stijging is na vier jaar stagnatie rond 11 %. In vergelijking met de rest van het land is deze stijging met 0,8 procentpunt (pp) lichtjes minder groot dan deze die in Vlaanderen werd opgetekend (1 pp), maar groter dan deze die in Wallonië werd vastgesteld (0,3 pp). Deze oprichtingsgraad van ondernemingen in Brussel ligt overigens aanzienlijk hoger dan het nationale gemiddelde van 9,0 % voor het jaar 2014, wat aangeeft dat de bedrijfsdynamiek in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest sterker is dan in de rest van het land.

**Tabel II.2.4 :**  
**Evolutie van het aantal stopzettingen en**  
**van de stopzettingsgraad van ondernemingen\***

	<b>Nombre de cessations d'entreprises**</b>							
	<b>Aantal stopzettingen van ondernemingen**</b>							
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
RBC / BHG	6.061	6.693	6.725	6.784	6.653	7.667	7.984	
Région flamande / Vlaams Gewest	28.189	30.359	29.730	29.890	30.973	33.120	37.249	
Région wallonne / Waals Gewest	15.535	16.878	16.205	16.079	16.276	17.621	18.434	
Belgique / België	49.785	53.930	52.660	52.753	53.902	58.408	63.667	

	<b>Taux de cessation d'entreprises (%)***</b>							
	<b>Stopzettingsgraad van ondernemingen (%)***</b>							
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
RBC / BHG	7,7	8,3	8,2	8,1	7,7	8,7	8,7	
Région flamande / Vlaams Gewest	6,2	6,6	6,4	6,2	6,3	6,7	7,4	
Région wallonne / Waals Gewest	7,5	8,0	7,6	7,5	7,4	7,9	8,1	
Belgique / België	6,7	7,2	6,9	6,8	6,8	7,2	7,7	

Source : SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium, calculs IBSA.

\* Nombre de cessations et taux de cessation de sièges sociaux d'entreprises

\*\* Le nombre de cessations d'entreprises pour une année donnée correspond au nombre d'entreprises qui ne sont plus présentes dans le registre des assujettis à la TVA au 31 décembre de cette année alors qu'elles l'étaient au 31 décembre de l'année précédente. Une cessation peut donc notamment prendre la forme d'une faillite, d'un arrêt volontaire de l'activité, d'une liquidation ou encore d'une réorganisation judiciaire.

\*\*\* Le taux de cessation d'entreprises correspond au rapport entre le nombre de cessations d'entreprises et le nombre moyen d'entreprises actives assujetties à la TVA durant la période considérée.

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium, berekeningen BISA.

\* Aantal stopzettingen en stopzettingsgraad van maatschappelijke zetels van ondernemingen

\*\* Het aantal stopzettingen van ondernemingen voor een gegeven jaar stemt overeen met het aantal ondernemingen die niet meer voorkomen in het register van de btw-plichtigen op 31 december van dat jaar maar die er wel nog in opgenomen waren op 31 december van het jaar ervoor. Een stopzetting kan dus de vorm aannemen van een faillissement, een vrijwillige stopzetting van activiteiten of een gerechtelijke reorganisatie.

\*\*\* De stopzettingsgraad van ondernemingen stemt overeen met de verhouding tussen het aantal stopzettingen van ondernemingen en het gemiddeld aantal btw-plichtige ondernemingen voor de beschouwde periode.

Concernant les cessations d'entreprises, l'année 2014 a été synonyme de nouvelle augmentation à Bruxelles pour atteindre le nombre de 7.984, soit le plus élevé jamais enregistré. Toutefois, contrairement à 2013 où la hausse avait été bien plus importante à Bruxelles (15 %) que dans le reste du pays (7 % en Flandre et 8 % en Wallonie), elle y a cette fois été plus mesurée qu'ailleurs (4 % contre 5 % en Région wallonne et 12 % en Région flamande).

Pour ces statistiques sur le nombre de cessations d'entreprises, l'impact du changement de législation concernant les activités des avocats ne se fera ressentir qu'en 2015. En effet, vu, d'une part, que la vague d'assujettissement des avocats n'a débuté qu'en janvier 2014 et d'autre part, la méthodologie utilisée pour calculer le nombre de cessations au cours d'une année (cf. *infra*), il n'est pas possible que les statistiques du nombre de cessations pour 2014 aient été influencées par cette nouvelle législation.

En 2014, le taux de cessation s'est stabilisé à Bruxelles autour de 8,7 %. Les autres régions ont quant à elles connu une hausse de ce taux, plus marquée en Région flamande (0,7 pp) qu'en Région wallonne (0,2 pp), mais le taux national reste toujours inférieur à celui calculé pour la Région. Si l'on exclut la catégorie « Activités des avocats » du calcul des taux de cessation (ce qui a pour effet de diminuer la valeur du dénominateur), le taux de cessation à Bruxelles est cette fois de 8,9 %, synonyme de légère augmentation par rapport à 2013. Celle-ci reste toutefois inférieure aux hausses observées dans le reste du pays.

Après la réduction observée en 2013 à Bruxelles, l'écart entre les taux de création et de cessation s'est à nouveau creusé en 2014 avec une hausse du taux de création plus importante que celle du taux de cessation (et ce, que l'on exclue ou non les avocats de l'analyse). Ce différentiel, toujours positif, signifie que chaque année, la Région enregistre davantage de débuts d'activité que d'entreprises qui disparaissent. Sur l'ensemble de l'année 2014, on y totalise ainsi plus de 2 500 nouvelles entreprises en termes nets (hors « Activités des avocats »).

Wat de stopzettingen van ondernemingen betreft, was het jaar 2014 synoniem voor een nieuwe stijging in Brussel tot 7.984, of het hoogste aantal ooit. In tegenstelling tot 2013, toen de stijging veel groter was in Brussel (15 %) dan in de rest van het land (7 % in Vlaanderen en 8 % in Wallonië), was ze deze keer gematigd (4 % tegenover 5 % in het Waals Gewest en 12 % in het Vlaams Gewest).

Voor deze statistieken over het aantal stopzettingen van ondernemingen, zal de impact van de wetswijziging in verband met de advocaten pas voelbaar zijn in 2015. Inderdaad, gelet enerzijds op het feit dat de grote golf van inschrijvingen bij de btw van de advocaten pas van start gegaan is in januari 2014 en anderzijds op de methodologie die wordt gebruikt om het aantal stopzettingen in de loop van een jaar te berekenen (zie hoger), kan deze nieuwe wetgeving de statistieken over het aantal stopzettingen voor 2014 niet hebben beïnvloed.

In 2014 stabiliseerde de stopzettingsgraad in Brussel zich rond 8,7 %. De andere Gewesten kenden daarentegen een stijging, meer uitgesproken in het Vlaams Gewest (0,7 pp) dan in het Waals Gewest (0,2 pp). Het nationale cijfer blijft bovendien lager dan dat voor het Gewest. Wanen we de categorie « Activiteiten van advocaten » uit de berekening van de stopzettingsgraad halen (wat de waarde van de noemer vermindert), krijgen we een stopzettingsgraad in Brussel van 8,9 %, synoniem met een lichte verbetering ten opzichte van 2013. Deze blijft echter onder de stijgingen in de rest van het land.

Na de vermindering die in 2013 in Brussel werd vastgesteld, is de kloof tussen de oprichtingsgraad en de stopzettingsgraad opnieuw groter geworden in 2014, met een oprichtingsgraad die sterker steeg dan de stopzettingsgraad (en dit, zowel met als zonder de advocaten op te nemen in de analyse). Het verschil blijft niettemin positief, wat betekent dat er elk jaar meer nieuwe ondernemingen bijkomen in het Gewest dan er wegvalLEN. Over heel 2014 liet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een nettotoename optekenen van iets meer dan 2 500 nieuwe ondernemingen (zonder « Activiteiten van advocaten »).

**Tableau II.2.5 :**  
**Évolution du nombre de faillites et**  
**du taux de faillite d'entreprises\***

**Tabel II.2.5 :**  
**Evolutie van het aantal faillissementen en**  
**van de faillissementsgraad van ondernemingen\***

	<b>Nombre de faillites d'entreprises Aantal faillissementen van ondernemingen</b>							
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015**
RBC / BHG	1.813	1.788	1.915	2.348	2.263	2.652	2.203	1.271
Région flamande / Vlaams Gewest	4.273	4.983	4.918	4.908	5.356	5.742	5.285	2.640
Région wallonne / Waals Gewest	2.390	2.649	2.737	2.968	2.968	3.346	3.248	1.644
Belgique / België	8.476	9.420	9.570	10.224	10.587	11.740	10.736	5.555

	<b>Taux de faillite d'entreprises (%) Faillissementsgraad van ondernemingen (%)</b>							
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015**
RBC / BHG	2,29	2,22	2,34	2,80	2,63	3,01	2,41	1,34
Région flamande / Vlaams Gewest	0,95	1,08	1,05	1,03	1,10	1,16	1,05	0,51
Région wallonne / Waals Gewest	1,15	1,26	1,29	1,38	1,35	1,50	1,43	0,72
Belgique / België	1,15	1,26	1,26	1,31	1,33	1,46	1,31	0,66

Source : SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium, calculs IBSA.

\* Le taux de faillite d'entreprises correspond au rapport entre le nombre de faillites enregistrées et le nombre moyen d'entreprises actives assujetties à la TVA durant la période concernée.

\*\* Les données pour 2015 ne concernent que le premier semestre de l'année et ne peuvent donc être comparées directement avec les chiffres annuels des années précédentes.

Note : Le nombre de faillites d'entreprises est établi en combinant des informations reçues d'une part des Tribunaux de Commerce et d'autre part du répertoire des entreprises de la Direction générale Statistique- Statistics Belgium du SPF Economie.

En 2013, les trois Régions du pays avaient enregistré d'importantes hausses du nombre de faillites d'entreprises par rapport à 2012, 7,2 % en Flandre, 12,7 % en Wallonie et jusqu'à 17,2 % en Région de Bruxelles-Capitale. Pour cette dernière, une partie de l'augmentation pouvait s'expliquer par la volonté du Tribunal de Commerce bruxellois d'intensifier l'utilisation des outils dont il dispose pour détecter les entreprises en difficulté.

En 2014, avec la fin de cette opération de « nettoyage » du Tribunal de Commerce, le nombre de faillites d'entreprises a connu une baisse très marquée à Bruxelles pour s'établir à 2.203 (- 16,9 %). Ce chiffre est synonyme d'une nette amélioration puisqu'il est le plus faible à y être observé depuis 2011.

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium, berekeningen BISA.

\* De faillissementsgraad van ondernemingen stemt overeen met de verhouding tussen het aantal faillissementen en het gemiddelde aantal actieve, aan de BTW onderworpen ondernemingen in die periode.

\*\* De gegevens voor 2015 hebben enkel betrekking op het eerste semester van het jaar en kunnen dus niet rechtstreeks worden vergeleken met de jaarcijfers van de vorige jaren.

Opmerking : Het aantal faillissementen van ondernemingen wordt berekend aan de hand van informatie van de Rechtbanken van Koophandel enerzijds en informatie uit het ondernemingsregister van de FOD Economie Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium anderzijds.

In 2013 hadden de drie Gewesten van het land grote stijgingen opgetekend van het aantal faillissementen van ondernemingen ten opzichte van 2012, 7,2 % in Vlaanderen, 12,7 % in Wallonië en tot 17,2 % in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Voor deze laatste kan een deel van de stijging worden verklaard door de wil van de Brusselse Rechtbank van Koophandel om de instrumenten om ondernemingen in moeilijkheden op te sporen, intensiever te gebruiken.

Na deze « schoonmaakoperatie » van de Rechtbank van Koophandel kende het aantal faillissementen van ondernemingen een opmerkelijke daling in Brussel tot 2.203 (- 16,9 %) in 2014. Dit cijfer is het laagste sinds 2011 en dus synoniem van een duidelijke verbetering.

Les Régions flamande et wallonne ont également connu une baisse en 2014 mais dans de moindres proportions (respectivement 8,0 % et 2,9 %).

Au premier semestre 2015, on a par contre enregistré une reprise importante du nombre de faillites d'entreprises à Bruxelles (+ 18,8 % en glissement annuel<sup>(9)</sup>), alors que celui-ci baissait en Flandre (- 5,6 %) et en Wallonie (- 9,7 %). Cette augmentation assez spectaculaire est à nouveau partiellement due à un changement d'approche opéré par le Tribunal de Commerce bruxellois. Celui-ci a d'une part débuté « un important mouvement de rattrapage (...) dans le traitement des dossiers de faillite »<sup>(10)</sup> et d'autre part décidé de faire comparaître plus rapidement qu'auparavant les entreprises en difficulté. Il devient dès lors difficile d'interpréter en termes de conjoncture économique les fluctuations du nombre de faillites en Région de Bruxelles-Capitale depuis 2013.

Concernant le taux de faillite, les chiffres présentés dans le tableau II.2.5 à partir de 2014 ne sont pas comparables avec les années précédentes. En effet, suite à l'apparition de nombreux avocats dans le total des entreprises assujetties à la TVA à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014 (cf. *supra*), le taux de faillite est mathématiquement plus faible que précédemment. Celui-ci s'élevait ainsi à 2,41 en Région de Bruxelles-Capitale en 2014, contre 1,31 en Belgique. Le risque pour une entreprise de déposer le bilan à Bruxelles était toujours près de deux fois plus élevé que dans l'ensemble du pays, bien que cet écart soit le plus faible enregistré depuis 2010.

Pour expliquer les risques de faillite plus élevés pour les entreprises installées en Région bruxelloise, il faut notamment tenir compte du fait que Bruxelles se caractérise, comme beaucoup d'autres grandes villes, par une forte dynamique entrepreneuriale, avec un taux élevé de créations d'entreprises. Or, ces entreprises nouvellement créées font face à un risque accru de dépôt de bilan durant les premières années de leur existence.

### II.3 Recherche et développement

Selon le Manuel de Frascati (OCDE, 2002), la recherche et le développement expérimental (R&D) englobent les travaux de création entrepris de façon systématique en vue d'accroître la somme des connaissances, y compris la connaissance de l'homme, de la culture et de la société, ainsi que l'utilisation de cette somme de connaissances pour de nouvelles applications. Les activités de R&D se caracté-

Ook in het Vlaams en het Waals Gewest werd een daling opgetekend in 2014, maar die was minder uitgesproken (respectievelijk 8,0 % en 2,9 %).

In het eerste semester van 2015 was er daarentegen een grote heropleving van het aantal faillissementen van ondernemingen in Brussel (+ 18,8 % jaarlijkse verschuiving<sup>(9)</sup>), terwijl deze daalde in Vlaanderen (- 5,6 %) en in Wallonië (- 9,7 %). Deze vrij spectaculaire stijging is opnieuw gedeeltelijk te wijten aan een nieuwe aanpak van de Brusselse Rechtbank van Koophandel. De rechtbank startte anderzijds met een « belangrijke inhahlbeweging (...) op het vlak van de verwerking van faillissementsdossiers »<sup>(10)</sup> en besliste anderzijds om ondernemingen in moeilijkheden sneller te laten voorkomen. Dit maakt het moeilijk om de schommelingen van het aantal faillissementen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest sinds 2013 te interpreteren in termen van economische conjunctuur.

De cijfers betreffende de faillissementsgraad die de tabel II.2.5 vanaf 2014 vermeldt, kunnen niet met de vorige jaren worden vergeleken. Door de toevoeging van een groot aantal advocaten aan de btw-plichtige ondernemingen vanaf 1 januari 2014 (zie hoger), is de faillissementsgraad mathematisch gezien lager dan voordien. Deze bedroeg in 2014 2,41 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tegenover 1,31 in België. Het risico dat een onderneming de boeken moet neerleggen was dus bijna tweemaal zo hoog in Brussel dan in het hele land, hoewel dit verschil het laagste is sinds 2010.

Een verklaring voor het hogere risico op faillissementen voor ondernemingen die in het Brussels Gewest gevestigd zijn, is dat Brussel – net als vele andere grootsteden – wordt gekenmerkt door een sterke ondernemersdynamiek, met meer bepaald een hoog percentage bedrijfsoprichtingen. Deze nieuwe ondernemingen worden tijdens de eerste jaren van hun bestaan echter geconfronteerd met een verhoogd risico op faillissement.

### II.3 Onderzoek en ontwikkeling

Volgens de Frascati handleiding (OESO, 2002), omvatten het onderzoek en de experimentele ontwikkeling (O&O) het creatieve werk dat systematisch plaatsvindt ten einde de totaalkennis te vergroten, ook die in verband met de mens, de cultuur en de samenleving en het gebruik van al deze kennis ten behoeve van nieuwe toepassingen. O&O is een activiteit waarvoor steeds aanzienlijke overdrachten

(9) Les comparaisons en « glissement annuel » s'effectuent entre deux périodes identiques d'années différentes (par exemple le premier trimestre 2013 avec le premier trimestre 2014). Cela permet d'éliminer les effets saisonniers de l'analyse.

(10) Verheyen K. (5 mai 2015), « *Le nombre de faillites augmente de près de 10 % en avril* », en ligne sur le site web de Graydon <https://graydon.be/fr/blog/le-nombre-de-faillites-augmente-de-pres-de-10-en-avril>.

(9) Bij vergelijkingen volgens « jaarlijkse verschuiving » worden identieke periodes van verschillende jaren vergeleken (bijvoorbeeld het eerste trimester 2013 met het eerste trimester 2014). Zo kunnen de seizoeneffecten van de analyse geëlimineerd worden.

(10) Verheyen K. (5 mei 2015), « *Aantal faillissementen stijgt in april met bijna 10 %* », online op de website van Graydon <https://graydon.be/blog/aantal-faillissementen-stijgt-in-april-met-bijna-10>.

risent par des transferts massifs de ressources entre unités, organisations et secteurs qu'il est important d'observer.

Investir 3 % du PIB de l'Union européenne en R&D à l'horizon 2020 constitue un des 5 objectifs ambitieux de la stratégie européenne pour l'emploi et la croissance « Europe 2020 ». Cette stratégie vise à encourager une croissance intelligente, durable et inclusive des pays membres de l'Union européenne qui permet de mettre en place des conditions favorisant la compétitivité et des taux d'emploi plus élevés.

Afin d'en assurer le suivi, chaque État membre rend annuellement à la Commission européenne un rapport sur le programme national de réforme qui reprend l'ensemble des mesures qui ont été mises en place à l'échelle nationale sur les douze derniers mois pour atteindre ces objectifs ainsi que les orientations futures. Dans le Programme national de réforme belge de 2015, le Gouvernement fédéral et les gouvernements des entités fédérées belges réitèrent leur volonté d'atteindre l'objectif des dépenses de R&D à 3 % du PIB belge en 2020, en ce compris le coût budgétaire des mesures fiscales fédérales en faveur du personnel de R&D.

Les pouvoirs publics belges veillent à renforcer les mesures de soutien à la recherche et à l'innovation en mettant notamment l'accent sur les réponses à apporter aux défis sociétaux, et ce malgré la crise économique et les difficultés budgétaires. Par ailleurs, les autorités belges envisagent de rationaliser et simplifier les mesures de soutien à la R&D. Le Gouvernement fédéral va réaliser un inventaire des aides, primes et subsides fédéraux consacrés à la recherche. De plus, au niveau fédéral, la politique fiscale de soutien à la R&D a été maintenue et se voit renforcée, notamment en ce qui concerne la dispense de versement de précompte professionnel des chercheurs. En Région de Bruxelles-Capitale, un audit complet des procédures administratives de soutien financier aux projets de R&D a été lancé.

Selon les derniers chiffres estimés pour 2013, les dépenses intérieures brutes de R&D (DIRD) s'élèvent à un peu plus d'un milliard d'euros dans la Région de Bruxelles-Capitale, soit 11,4 % du total de la Belgique. En 2013, les DIRD représentent 1,52 % du PIB dans la Région de Bruxelles-Capitale et 2,42 % du PIB pour l'ensemble de la Belgique alors que ce rapport s'élève à 2,01 % au sein de l'Union européenne des 28 (voir tableau II.3.1). Bien que l'intensité en R&D (DIRD/PIB) soit faible dans la Région bruxelloise, comparée à celle de l'ensemble du pays et à l'objectif européen des 3 % en 2020, elle progresse en revanche fortement au cours des deux dernières années. Elle est passée de 1,36 % en 2011 à 1,52 % en 2013, grâce notamment à l'effort remarquable des institutions publiques. En ce qui concerne l'ensemble de la Belgique, cet indicateur est passé de 2,15 % en 2011 à 2,42 % en 2013. C'est un record historique pour le pays dans la perspective de l'objectif des 3 % en 2020. La plus grande implication en matière de recherche et d'innovation de la part des entre-

van middelen tussen eenheden, organisaties en sectoren plaatsvindt.

3 % van het bbp van de Europese Unie investeren in O&O tegen 2020 : het is een van de 5 ambitieuze doelstellingen in het kader van de Europese strategie betreffende tewerkstelling en groei « Europa 2020 ». Deze strategie wil een slimme, duurzame en inclusieve groei in de lidstaten van de Europese Unie stimuleren waardoor gunstige omstandigheden worden gecreëerd die moeten leiden tot meer competitiviteit en hogere werkgelegenheidsgraden.

Om de opvolging te verzekeren, dient elke lidstaat jaarlijks een rapport over het nationaal hervormingsprogramma in bij de Europese Commissie, dat de maatregelen op nationaal niveau van de afgelopen twaalf maanden in het kader van de doelstellingen en de toekomstige oriëntaties vermeldt. In het nationale hervormingsprogramma 2015 herhalen de Belgische federale regering en de regeringen van de deelstaten hun voornemen om de O&O-uitgaven op 3 % van het Belgisch bbp te brengen in 2020, met inbegrip van de budgettaire kosten van de federale fiscale maatregelen ten gunste van het O&O-personeel.

Ondanks de economische crisis en de budgettaire moeilijkheden zien de Belgische overheden erop toe meer maatregelen te treffen om onderzoek en innovatie te ondersteunen, door inzonderheid te focussen op oplossingen om het hoofd te bieden aan maatschappelijke uitdagingen. Bovendien zijn de Belgische autoriteiten van plan de steunmaatregelen voor O&O te rationaliseren en te vereenvoudigen. De federale regering zal een inventaris van de federale steuninitiatieven, premies en subsidies voor onderzoek opmaken. Op federaal niveau werd ook het fiscale ondersteuningsbeleid voor O&O behouden en versterkt, in het bijzonder de vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing van onderzoekers. Bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd een volledige audit van de administratieve procedures voor financiële steun aan O&O-projecten opgestart.

Volgens de laatste geschatte gegevens voor 2013 bedragen de bruto binnenlandse uitgaven voor O&O (BUOO) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ongeveer iets meer dan 1 miljard euro, hetzij 11,4 % van de totale uitgaven voor gans België. In 2013 vertegenwoordigen de uitgaven voor O&O-activiteiten 1,52 % van het bbp in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 2,42 % van het bbp voor heel België, terwijl het verhouding stijgt tot 2,01 % in de Europese Unie van 28 landen (zie tabel II.3.1). Hoewel de O&O-intensiteit (BUOO/bbp) laag is in het Brussels Gewest in vergelijking met het ganse land en met de Europese doelstelling van 3 % in 2020, is deze erg versterkt in de twee afgelopen jaren. Deze steeg van 1,36 % in 2011 naar 1,52 % in 2013, meer bepaald dankzij de opmerkelijke inspanning van de openbare instellingen. Voor België als geheel steeg deze indicator van 2,15 % in 2011 naar 2,42 % in 2013. Dit is een historisch record voor het land in het perspectief van de doelstelling van 3 % in 2020. De grotere betrokkenheid bij onderzoek en innovatie van ondernemingen, overheid

prises, des autorités publiques et des institutions d'enseignement supérieur en Belgique permet de maintenir le rythme de croissance de l'effort de R&D au-dessus de celui du PIB au cours des dernières années.

Une analyse de la répartition des dépenses intérieures brutes de R&D par secteur d'exécution dans la Région de Bruxelles-Capitale montre que la moitié (49,5 %) de celles-ci sont effectuées par des entreprises, considérées comme le moteur des activités de R&D. Le secteur des entreprises représente 70,7 % du total des DIRD dans l'ensemble de la Belgique (cf. graphique II.3.1). La différence observée dans l'importance relative des dépenses de R&D du secteur des entreprises entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Belgique s'explique principalement par la présence en Flandre et en Wallonie de nombreuses entreprises multinationales actives en R&D dans les branches des produits pharmaceutiques, des produits informatiques, électroniques et optiques, des équipements électriques, des machines, etc. À elles seules, les entreprises de ces branches d'activité réalisent près de la moitié des dépenses en R&D enregistrée par l'ensemble des entreprises en Belgique.

En revanche, la forte concentration d'universités et de hautes écoles dans la capitale renforce le poids des dépenses en R&D réalisées par le secteur de l'enseignement supérieur. En 2013, celui-ci réalise 37,6 % du total des DIRD à Bruxelles. C'est plus élevé que la part observée au niveau national (20,9 %) (cf. graphique II.3.1). Un autre secteur qui contribue également à l'évolution favorable de la R&D dans la Région de Bruxelles-Capitale au cours de ces dernières années est celui des pouvoirs publics. Il est composé de toutes les institutions publiques situées à Bruxelles, quel que soit le niveau de pouvoir dont elles dépendent. Entre 2011 et 2013, la part des DIRD réalisées par le secteur des pouvoirs publics est passée de 9,7 % à 11,1 %.

Il existe deux manières d'apprécier les efforts des pouvoirs publics en matière de R&D : le montant des dépenses de R&D qui sont financées par les pouvoirs publics et le montant des crédits budgétaires publics de R&D (CBPRD). La seconde mesure est disponible rapidement et facilement pour donner une indication sur le financement public de la R&D. Elle repose sur les données extraites des budgets et consiste essentiellement à identifier tous les postes budgétaires comportant de la R&D et à mesurer ou à évaluer leur contenu de R&D en termes de financement. Les CBPRD couvrent non seulement la R&D financée par l'État et exécutée dans des institutions publiques, mais également la R&D financée par les pouvoirs et exécutée dans les trois autres secteurs (entreprises, enseignement supérieur et institutions privées sans but lucratif) et aussi à l'étranger (y compris les organisations internationales). Le tableau II.3.1 donne aussi un aperçu des crédits budgétaires publics alloués à la R&D rapport aux dépenses totales des administrations publiques. En 2013, les CBPRD de l'autorité de la Région de Bruxelles-Capitale sont évalués à 30 millions d'euros, soit près d'un 1,0 % du montant total des dépenses du budget du Service public régional de Bruxelles (SPRB)

en instellingen voor hoger onderwijs in België zorgt ervoor dat het groeiritme van de O&O-inspanningen de afgelopen jaren hoger is dan het bbp.

De analyse van de verdeling van de bruto binnenlandse uitgaven voor O&O per uitvoeringssector in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toont aan dat de helft (49,5 %) afkomstig is van ondernemingen, die worden beschouwd als de motor van de O&O-activiteiten. Het aandeel van de uitgaven van de ondernemingen in het totaal van de BUOO bedraagt 70,7 % voor heel België (zie grafiek II.3.1). Het verschil in het relatieve belang van de ondernemingssector in de uitgaven voor O&O-activiteiten tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewesten België wordt grotendeels verklaard door de aanwezigheid in Vlaanderen en Wallonië van vele multinationale ondernemingen die actief zijn in O&O in de sectoren van de farmaceutische producten, informatica, elektronische en optische producten, elektrische machines en apparaten, machines, enz. De ondernemingen van deze industrieën vertegenwoordigen alleen al ongeveer de helft van de O&O-uitgaven van alle bedrijven in België.

De aanwezigheid van veel universiteiten en hogescholen in de hoofdstad versterkt echter het aandeel van O&O-uitgaven door de sector van het hoger onderwijs. In 2013 is deze sector goed voor 37,6 % van het totaal van de BUOO in Brussel. Dit is meer dan op het nationaal niveau (20,9 %) (zie grafiek II.3.1). Een andere sector die ook bijdraagt aan de gunstige evolutie van de O&O-activiteiten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de afgelopen jaren is deze van de overheid. Deze bestaat uit alle openbare diensten en instellingen die in Brussel gevestigd zijn, ongeacht het machtsniveau waarvan ze afhangen. Tussen 2011 en 2013 is het aandeel van de BUOO van de overheidssector gestegen van 9,7 % tot 11,1 %.

Er zijn twee manieren om te meten hoeveel de overheden uitgeven aan O&O : het bedrag van door de overheden gefinancierde uitgaven voor O&O en het bedrag van de budgettaire overheidskredieten voor O&O (BOKOO). De tweede manier om de overheidssteun voor O&O te meten, is snel en gemakkelijk beschikbaar. Ze baseert zich op de gegevens uit de begrotingen en bestaat erin alle begrotingsposten te identificeren die te maken hebben met O&O en en het O&O-aandeel ervan in termen van financiering te meten of in te schatten . De BOKOO bestrijken niet alleen door de overheid gefinancierd O&O in overheidsinstellingen, maar ook door de overheid gefinancierd O&O in de drie andere sectoren (ondernemingen, hoger onderwijs en particuliere instellingen zonder winstoogmerk) en in het buitenland (met inbegrip van internationale organisaties). Tabel II.3.1 geeft ook een overzicht van de budgettaire overheidskredieten voor O&O in verhouding tot de totale uitgaven van de overheden. In 2013 wordt 30 miljoen euro of bijna 1,0 % van de totale uitgaven van het budget van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) besteed aan activiteiten van onderzoek en ontwikkeling. Deze verhouding is tijdens dezelfde periode 1,17 % voor alle Belgische

est affecté aux activités de recherche et développement. Ce ratio est de 1,17 % pour l'ensemble des pouvoirs publics belges et de 1,40 % pour les 28 états membres de l'Union européenne au cours de la même période.

Le montant des CBPRD de la Région de Bruxelles-Capitale est en baisse par rapport à 2012. Pour 2014, les données budgétaires initiales des CBPRD de l'autorité régionale de Bruxelles sont estimées à 37 millions d'euros. En outre, le soutien des activités de R&D et d'innovation par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est renforcé par les moyens du Fonds européen de Développement régional (FEDER). Pour la période 2014-2020, 20 % des moyens perçus via ce Fonds (95 millions d'euros au total) sont réservés au renforcement des capacités de la recherche, à la promotion de l'innovation et à l'encouragement des transferts de connaissances. Précisons que les CBPRD ne comprennent pas de nombreux aspects de la politique d'innovation tels que le financement d'incubateurs, de services aux PME pour le transfert de technologie, etc.

Les salaires et traitements du personnel de R&D (dont les chercheurs) constituent le poste le plus important dans les coûts liés aux activités de R&D intra-muros (environ 58 %).

Le personnel de R&D comprend l'ensemble des personnes employées directement dans la R&D, chercheurs ainsi que techniciens et autres personnes fournissant des services de R&D, tels que les gestionnaires, le personnel administratif et le personnel de bureau. Le personnel de R&D est exprimé soit en équivalents temps pleins (ETP) (11), soit comme un dénombrement des effectifs. Les chercheurs sont des professionnels travaillant à la conception ou à la création de connaissances, de produits, de procédés, de méthodes et de systèmes nouveaux et à la gestion des projets concernés.

En 2013, le personnel total de R&D et le nombre de chercheurs exprimés en ETP sont respectivement estimés à 10.385 et à 7.699 dans la Région de Bruxelles-Capitale. La proportion du personnel total de R&D en ETP dans l'emploi intérieur total est estimée à 1,57 % à Bruxelles. Pour l'ensemble du Royaume, ce ratio s'élève à 1,51 % et est de 1,26 % dans l'Union européenne des 28 (tableau II.3.1). Le nombre de chercheurs (ETP) représente 74,1 % du total du personnel de R&D travaillant dans la Région bruxelloise en 2013. La part des chercheurs dans les effectifs totaux de R&D est respectivement de 68,3 % et de 63,5 % en Belgique et dans l'Union européenne des 28. En Belgique, l'un des instruments de politiques publiques fédérales pour stimuler les activités de R&D consiste notamment à réduire le précompte professionnel du personnel de R&D. Les réductions du précompte professionnel du personnel de R&D ont atteint 0,70 milliard d'euros en 2013.

(11) L'équivalent temps plein (ETP) correspond au travail de R&D d'une année effectué par une personne (par exemple, une personne qui loue 40 % de son temps à la R&D est comptée comme 0,4 ETP).

overheden en 1,40 % voor de 28 lidstaten van de Europese Unie.

Het bedrag van de BOKOO van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gedaald ten opzichte van 2012. Voor 2014 worden de initiële begrotingsgegevens van de BOKOO van de gewestelijke overheid van Brussel op 37 miljoen euro geraamd. Daarnaast wordt de steun voor de activiteiten van O&O en innovatie van de Brusselse Hoofdstedelijke regering versterkt door de middelen van het Europese Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO). Voor de periode 2014-2020 is 20 % van de via dit fonds ontvangen middelen (95 miljoen euro in totaal) bestemd om onderzoek te versterken, innovatie te promoten en kennisoverdracht aan te moedigen. Het is zo dat vele aspecten van het innovatiebeleid niet opgenomen zijn in de BOKOO zoals de financiering van incubatoren, diensten aan kmo's voor technologieoverdracht, enz.

De lonen en salarissen van het O&O-personeel (inclusief onderzoekers) hebben het grootste aandeel in de totale kosten in verband met de intramurale O&O-activiteiten (ongeveer 58 %).

Het O&O-personeel omvat alle personen die rechtstreeks in O&O tewerkgesteld zijn, onderzoekers evenals technici en andere personen die O&O-diensten leveren zoals beheerders, administratief personeel en kantoorpersoneel. Het O&O-personeel wordt uitgedrukt in voltijdse equivalenten (VTE) (11) of fysieke personen. Onderzoekers zijn deskundigen die nieuwe kennis, producten, processen, methoden en systemen concipiëren of creëren en leiding geven aan de betreffende projecten.

In 2013 worden het totale O&O-personeel en het aantal onderzoekers uitgedrukt in VTE respectievelijk geschat op 10.385 en 7.699 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het aandeel van het totale O&O-personeel in VTE in de totale binnenlandse werkgelegenheid bedraagt 1,57 % in Brussel. Deze verhouding bedraagt 1,51 % voor België en 1,26 % in de Europese Unie van 28 landen (tabel II.3.1). Het aantal onderzoekers (VTE) vertegenwoordigt in 2013 74,1 % van het totale O&O-personeel dat in het Brussels Gewest werkt. In België en de Europese Unie van 28 landen is het aandeel van de onderzoekers in het totale O&O-personeel respectievelijk 68,3 % en 63,5 %. De verlaging van de bedrijfsvoorheffing voor het O&O-personeel is een van de beleidsinstrumenten van de federale overheid om O&O-activiteiten in België te stimuleren. In 2013 bedroeg de verlaging van de bedrijfsvoorheffing voor het O&O-personeel 0,70 miljard euro.

(11) Het voltijdse equivalent (VTE) is het equivalent van één mensjaar in O&O-activiteiten (iemand die 40 % van zijn tijd voor de O&O-activiteiten van de werkt, telt voor 0,4 VTE).

**Tableau II.3.1 :**  
**Recherche et développement**

**Tabel II.3.1 :**  
**Onderzoek en ontwikkeling**

**Dépenses intérieures brutes de R&D (% du PIB)**  
**Bruto binnenlandse uitgaven voor O&O (% van het bbp)**

	RBC – BHG	Belgique – België	UE-28 – EU-28
2009	1,54	1,98	1,94
2010	1,39	2,05	1,93
2011	1,36	2,15	1,97
2012	1,46	2,36	2,01
2013	1,52	2,42	2,01

**Aperçu des crédits budgétaires publics de R&D (% des dépenses totales des administrations publiques)**  
**Overzicht van de budgettaire overheidskredieten voor O&O (% van de totale uitgaven van de overheden)**

	RBC – BHG	Belgique – België	UE-28 – EU-28
2010	1,18	1,24	1,45
2011	1,03	1,18	1,45
2012	1,17	1,17	1,38
2013	0,91	1,17	1,40
2014 (p)	0,93	1,20	–

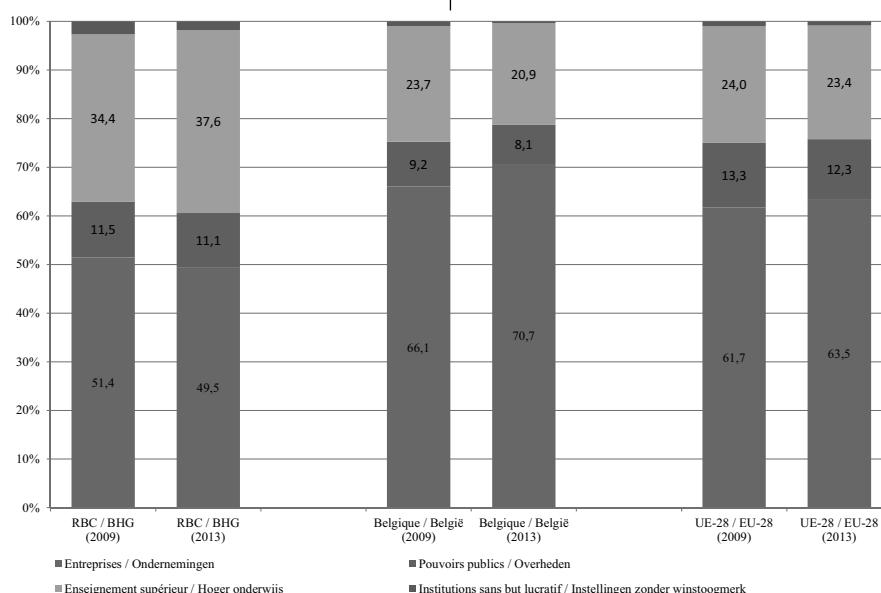
Source : Belspo, ICN, Eurostat, calculs IBSA.

(p) Concerne les données initiales des budgets.

Bron : Belspo, INR, Eurostat, berekeningen BISA.

(p) Op basis van de initiële begrotingsgegevens.

**Graphique II.3.1 :**  
**Dépenses intérieures brutes de R&D par secteur d'exécution ( % du total)**



Source : Belspo, ICN, Eurostat, calculs IBSA

Bron : Belspo, INR, Eurostat, berekeningen BISA

**Grafiek II.3.1 :**  
**Bruto binnenlandse uitgaven voor O&O per uitvoeringssector ( % van het totaal)**

**Tableau II.3.2 :**  
**Recherche et développement**

**Tabel II.3.2 :**  
**Onderzoek en ontwikkeling**

**Part du personnel de R&D (en ETP) dans l'emploi intérieur total (%)  
Aandeel van O&O-personeel (in VTE) in de totale binnenlandse werkgelegenheid (%)**

	RBC – BHG	Belgique – België	UE-28 – EU-28
2009	1,37	1,34	1,14
2010	1,26	1,34	1,17
2011	1,27	1,38	1,20
2012	1,50	1,47	1,23
2013	1,51	1,49	1,26

**Part de l'effectif de chercheurs (en ETP) dans le personnel de R&D (%)  
Aandeel van het aantal van onderzoekers (in VTE) in O&O-personeel (%)**

	RBC – BHG	Belgique – België	UE-28 – EU-28
2009	69,2	64,0	62,5
2010	72,0	68,0	63,1
2011	72,2	67,9	62,2
2012	73,1	68,1	62,9
2013	74,1	68,3	63,5

Source : Belspo, ICN, Eurostat, calculs IBSA

Bron : Belspo, INR, Eurostat, berekeningen BISA

## II.4 Investissements directs étrangers

Selon la définition d'Eurostat, les investissements directs étrangers (IDE) sont des investissements internationaux qui reflètent l'intention, pour une entité résidente dans un pays, d'acquérir un intérêt durable dans une entreprise opérant dans un autre pays. L'intérêt durable implique l'existence de relations à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise, ainsi qu'un niveau significatif d'influence de l'investisseur sur la gestion de l'entreprise.

Les indicateurs présentés ci-dessous sont fondés sur les données de l'European Investment Monitor (EIM) et du Baromètre de l'Attractivité belge publiés chaque année par Ernst & Young. La base de données de l'EIM enregistre les investissements directs étrangers qui sont à l'origine de nouveaux emplois dans le cadre de projets d'investissements qui concernent de nouvelles implantations ou des extensions d'implantations existantes. Certains investissements ne sont donc pas pris en compte dans ce cadre, notamment les projets qui concernent le commerce de détail, les centres de loisirs, les hôtels, les investissements immobiliers et en portefeuille ou encore les travaux d'infrastructures publiques. De tels projets cadrent plus difficilement avec la définition des investissements directs étrangers.

### II.4.1 Nombre de projets

Le nombre d'investissements étrangers à l'échelle européenne a connu une progression marquée entre 2013 et 2014 avec une augmentation de 3.957 unités à 4.341 unités (+ 10 %). En Belgique, une forte hausse a également été relevée entre 2013 et 2014, où l'on note une croissance de 175 unités à 198 unités (+ 13 %). Contrairement à la Région flamande et surtout à la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale n'est pas parvenue à profiter des augmentations intervenues en 2014 tant à l'échelle européenne que belge (tableau II.4.1).

En effet, en 2014, 22 investissements étrangers ont été répertoriés en Région bruxelloise, contre 29 en 2013. Bruxelles voit ainsi ce nombre diminuer pour la troisième année consécutive. La part de Bruxelles dans le nombre total de projets d'investissement étrangers en Belgique s'élève ainsi pour 2014 à 11 %, contre 17 % sur toute la période 2010-2014.

La part des nouvelles implantations dans le nombre total de projets est particulièrement importante à Bruxelles (92 % sur la période 2010-2014, contre 50 % en Région wallonne et 62 % en Région flamande).

## II.4 Directe buitenlandse investeringen

Volgens de definitie van Eurostat zijn directe buitenlandse investeringen (DBI) internationale investeringen die de bedoeling weergeven van een entiteit in een bepaald land om een duurzaam belang te verwerven in een onderneming die actief is in een ander land. Het duurzaam belang houdt het bestaan in van langetermijnbetrekkingen tussen de directe investeerder en de onderneming evenals een duidelijke invloed van de investeerder op het beheer van de onderneming.

Onderstaande indicatoren steunen op de gegevens van de European Investment Monitor (EIM) en van de Barometer van de Belgische Attractiviteit die Ernst & Young elk jaar publiceert. De databank van de EIM registreert de directe buitenlandse investeringen die aan de basis liggen van nieuwe banen in het kader van geplande nieuwe vestigingen of van de uitbreiding van bestaande vestigingen. Sommige investeringen worden dus niet in aanmerking genomen in dit kader, meer bepaald de projecten op het vlak van de kleinhandel, de vrijetijdscentra, de hotels, de investeringen in onroerende goederen en in portefeuillebeleggingen of openbare infrastructuurwerken. Dergelijke projecten vallen moeilijker te rijmen met de definitie van directe buitenlandse investeringen.

### II.4.1 Aantal projecten

Het aantal buitenlandse investeringsprojecten liet op Europees niveau tussen 2013 en 2014 een markante toename noteren van 3.957 tot 4.341 eenheden (+ 10 %). Voor België werd ook tussen 2013 en 2014 een forse groei opgetekend van 175 tot 198 eenheden (+ 13 %). In tegenstelling tot het Vlaamse en vooral tot het Waalse Gewest, kon het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet mee profiteren van de stijgingen die zich in 2014 zowel op Europees als op Belgisch niveau voordeden (tabel II.4.1).

Voor het jaar 2014 werden er in het Brusselse Gewest 22 buitenlandse investeringen geregistreerd tegenover 29 in 2013. Daarmee ziet Brussel zijn aantal voor het derde jaar op rij dalen. Het aandeel van Brussel in het totale aantal buitenlandse investeringsprojecten in België bedraagt voor 2014 aldus 11 %, tegenover 17 % over de gehele periode 2010-2014.

Het aandeel van de nieuwe vestigingen in het totale aantal projecten is bijzonder hoog in Brussel (92 % over de periode 2010-2014, tegenover 50 % in het Waalse Gewest en 62 % in het Vlaamse Gewest).

**Tableau II.4.1 :**  
**Répartition des investissements directs**  
**étrangers par région : 2010-2014**  
**[nombre de projets et part en %**  
**dans le total national(\*)(\*\*)]**

**Tabel II.4.1 :**  
**Verdeling van de directe buitenlandse**  
**investeringen per gewest : 2010-2014**  
**[aantal projecten en procentueel aandeel**  
**in het nationale totaal(\*)(\*\*)]**

	Type de projet Projecttype	2010	2011	2012	2013	2014		Cumul 2010-2014	
Région de Bruxelles-Capitale /	Extension Nouvelle implantation	3 17	3 37	2 35	1 28	3 19	2 % 10 %	12 136	1 % 16 %
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	<b>37</b>	<b>29</b>	<b>22</b>	<b>11 %</b>	<b>148</b>	<b>17 %</b>
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Uitbreidning Nieuwe vestiging	3 17	3 37	2 35	1 28	3 19	2 % 10 %	12 136	1 % 16 %
	<b>Totaal</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	<b>37</b>	<b>29</b>	<b>22</b>	<b>11 %</b>	<b>148</b>	<b>17 %</b>
Région wallonne	Extension Nouvelle implantation	13 18	24 15	31 21	18 18	20 34	10 % 17 %	106 106	12 % 12 %
	<b>Total</b>	<b>31</b>	<b>39</b>	<b>52</b>	<b>36</b>	<b>54</b>	<b>27 %</b>	<b>212</b>	<b>25 %</b>
Waals Gewest	Uitbreidning Nieuwe vestiging	13 18	24 15	31 21	18 18	20 34	10 % 17 %	106 106	12 % 12 %
	<b>Totaal</b>	<b>31</b>	<b>39</b>	<b>52</b>	<b>36</b>	<b>54</b>	<b>27 %</b>	<b>212</b>	<b>25 %</b>
Région flamande	Extension Nouvelle implantation	46 62	26 48	29 51	38 72	48 73	24 % 37 %	187 306	22 % 36 %
	<b>Total</b>	<b>108</b>	<b>74</b>	<b>80</b>	<b>110</b>	<b>121</b>	<b>61 %</b>	<b>493</b>	<b>58 %</b>
Vlaams Gewest	Uitbreidning Nieuwe vestiging	46 62	26 48	29 51	38 72	48 73	24 % 37 %	187 306	22 % 36 %
	<b>Totaal</b>	<b>108</b>	<b>74</b>	<b>80</b>	<b>110</b>	<b>121</b>	<b>61 %</b>	<b>493</b>	<b>58 %</b>
Belgique	Extension Nouvelle implantation	62 97	53 100	62 107	57 118	71 127	36 % 64 %	305 549	36 % 64 %
	<b>Total</b>	<b>159</b>	<b>153</b>	<b>169</b>	<b>175</b>	<b>198</b>	<b>100 %</b>	<b>854</b>	<b>100 %</b>
België	Uitbreidning Nieuwe vestiging	62 97	53 100	62 107	57 118	71 127	36 % 64 %	305 549	36 % 64 %
	<b>Totaal</b>	<b>159</b>	<b>153</b>	<b>169</b>	<b>175</b>	<b>198</b>	<b>100 %</b>	<b>854</b>	<b>100 %</b>

Source : Ernst & Young - European Investment Monitor (EIM) 2015.

\* Dans les colonnes avec des chiffres en pourcent, au vu des arrondis, certains totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs composantes.

\*\* Pour l'année 2014 il y a une « nouvelle implantation » qui n'est pas attribuée à une région. Dès lors le total pour la Belgique ne correspond pas à la somme des régions.

Bron : Ernst & Young – European Investment Monitor (EIM) 2015.

\* In de kolommen met cijfers in procenten stemmen sommige totalen door afronding niet exact overeen met de som van hun delen.

\*\* Voor het jaar 2014 is één « nieuwe vestiging » niet aan een gewest toegewezen. Hierdoor stemmen de desbetreffende totalen voor België niet overeen met de sommen van de gewesten.

#### *II.4.2 Analyse par branche d'activité*

Tant en 2014 que pour la période 2010-2014, la branche « Immobilier, location et services aux entreprises » a attiré le plus grand nombre de projets d'investissement étrangers dans la Région. Plus précisément, la plupart des projets dans cette branche relevaient des divisions « Autres services fournis aux entreprises » (55 projets sur la période 2010-2014, dont 3 en 2014) et « Activités informatiques » (14 projets sur la période 2010-2014, dont 6 en 2014) (tableau II.4.2).

Dans la branche « Industrie manufacturière », les divisions « Fabrication de produits chimiques » et « Construction et assemblage de véhicules automobiles, de remorques et semi-remorques » ont atteint durant la période 2010-2014 les nombres les plus élevés de projets, totalisant respectivement 5 et 8 projets d'investissement.

Dans la branche « Activités financières », la division « Intermédiation financière, à l'exclusion des assurances et des caisses de retraite » regroupait 16 des 20 projets d'investissement durant la même période. Toujours durant cette période, 6 des 9 projets de la branche « Transports, entreposage et communications » provenaient de la division « Services auxiliaires des transports; agences de voyages ».

**Tableau II.4.2 :**  
**Investissements directs étrangers en Région de Bruxelles-Capitale par branche d'activités : 2010-2014 (nombre de projets)**

Branche d'activités / Bedrijfstak	2014	Cumul 2010-2014
Immobilier, location et services aux entreprises / Onroerende goederen, verhuur en diensten aan bedrijven	9	72
Industrie manufacturière / Industrie	7	31
Activités financières / Financiële activiteiten	2	20
Transports, entreposage et communications / Vervoer, opslag en communicatie	2	9
Services collectifs, sociaux et personnels / Gemeenschapsvoorzieningen, sociaal-culturele en persoonlijke diensten	0	7
Industries extractives / Winnig van delfstoffen	0	4
Autres / Andere	2	5
<b>Total RBC / Totaal BHG</b>	<b>22</b>	<b>148</b>

Source : Ernst & Young – European Investment Monitor (EIM) 2015.

#### *II.4.3 Nombre de projets par pays d'origine*

Avec 6 projets d'investissement, les entreprises américaines ont été en 2014 les plus actives dans la capitale. On remarquera en outre la présence de nos pays limitrophes : l'Allemagne, la France, le Luxembourg et le Royaume-Uni ont réalisé, au cours de cette même année, chacun, 2 projets d'investissement, et les Pays-Bas un seul. Ensemble, nos pays limitrophes totalisent donc 9 des 22 projets. Si l'on élargit l'analyse à l'Espace économique européen, 3 projets d'investissement viennent s'ajouter (Suède, Espagne et

#### *II.4.2 Analyse per bedrijfstak*

Zowel in het jaar 2014 als over de periode 2010-2014 trok de bedrijfstak « Onroerende goederen, verhuur en diensten aan bedrijven » het grootste aantal buitenlandse investeringsprojecten aan in het Gewest. De meeste van de projecten in deze bedrijfstak vonden meer bepaald plaats in de afdelingen « Overige zakelijke dienstverlening » (55 projecten in 2010-2014 waarvan 3 in 2014) en « Activiteiten in verband met computers » (14 projecten in 2010-2014 waarvan 6 in 2014) (tabel II.4.2).

Binnen de bedrijfstak « Industrie » haalden de afdelingen « Vervaardiging van chemische producten » en « Vervaardiging en assemblage van motorvoertuigen, aanhangwagens en opleggers » in de periode 2010-2014 de hoogste aantallen projecten binnen met respectievelijk 5 en 8 investeringsprojecten.

In de bedrijfstak « Financiële activiteiten » zorgde de afdeling « Financiële instellingen, exclusief het verzeekerringswezen en pensioenfondsen » voor 16 van de 20 investeringsprojecten in dezelfde periode. Nog binnen diezelfde periode waren er van de 9 projecten binnen de bedrijfstak « Vervoer, opslag en communicatie » 6 afkomstig van de afdeling « Vervoerondersteunende activiteiten; reisbureaus ».

**Tabel II.4.2 :**  
**Directe buitenlandse investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest per bedrijfstak : 2010-2014 (aantal projecten)**

Bron : Ernst & Young – European Investment Monitor (EIM) 2015.

#### *II.4.3 Aantal projecten per land van herkomst*

Met 6 investeringsprojecten waren de bedrijven uit de Verenigde Staten in 2014 de meest actieve in de hoofdstad. Daarnaast valt de aanwezigheid van onze buurlanden op : Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en het Verenigd Koninkrijk verwezenlijkten datzelfde jaar ieder 2 investeringsprojecten; Nederland 1. Samen zijn onze buurlanden dus goed voor 9 van de 22 projecten. Verruimt men de analyse naar de Europese Economische Ruimte, dan komen er 3 investeringsprojecten bij (Zweden, Spanje en Polen); uit de rest

Pologne); 2 autres projets provenaient du reste de l'Europe (Suisse et Ukraine).

Si l'on considère la période 2010-2014, les États-Unis arrivent également en tête du classement (24 %), suivis des trois grands pays limitrophes : la France (17 %), le Royaume-Uni (11 %) et l'Allemagne (7 %).

À l'échelle du Royaume, on retrouve pour la même période une répartition similaire. Les États-Unis (26 %) occupent la tête du classement avec une part comparable à celle observée pour la Région bruxelloise. 36 % des projets d'investissement réalisés en Belgique sont réalisés par les pays limitrophes, contre 42 % pour la Région de Bruxelles-Capitale. La France (11 %) et le Royaume-Uni (7 %) affichent au niveau du Royaume une part inférieure, l'Allemagne (9 %) et les Pays-Bas (8 % au lieu de 3 %) une part plus importante.

#### *II.4.4 Attractivité de la Région de Bruxelles-Capitale*

Parallèlement à l'European Investment Monitor, Ernst & Young publie également chaque année le Baromètre de l'Attractivité belge, qui analyse et commente notamment les résultats d'une enquête menée auprès d'un échantillon de chefs d'entreprises internationales. Cette année l'enquête a été menée en janvier et février 2015 auprès de 800 entrepreneurs.

Le fait que l'attractivité perçue de Bruxelles en tant que région d'investissement se renforce d'année en année par rapport aux autres régions contraste avec le repli du nombre de projets d'investissement étrangers dans la Région bruxelloise (tableau II.4.1). Selon les résultats de cette enquête, la Région de Bruxelles-Capitale est de loin la plus attractive en Belgique. 63 % des chefs d'entreprises interrogés citent Bruxelles comme la région la plus attractive, contre 17 % pour la Flandre et 9 % pour la Wallonie. L'attractivité relative de la région est, selon ce Baromètre, en hausse depuis plusieurs années.

Il ressort de la comparaison des villes européennes les plus attractives, que Bruxelles occupe la sixième place, ce qui constitue une forte progression par rapport à 2014, où Bruxelles ne se classait encore qu'onzième. Bruxelles se hisse ainsi dans le top 10 des villes les plus attractives d'Europe, à égalité avec Amsterdam et Munich.

#### Bibliographie :

- BELSPO (2013), « *Annual Report on Science and Technology Indicators 2013* », BELSPO.

van Europa zijn er nog 2 afkomstig (Zwitserland en Oekraïne).

Beschouwd over de periode 2010-2014 prijken de Verenigde Staten (24 %) eveneens bovenaan de rangschikking. De drie grote buurlanden volgen : Frankrijk (17 %), het Verenigd Koninkrijk (11 %) en Duitsland (7 %).

Op het niveau van het Rijk is er voor dezelfde periode een gelijkaardige verdeling. De Verenigde Staten (26 %) voeren de rangschikking aan met een aandeel dat vergelijkbaar is met dat op het niveau van het Brussels Gewest. 36 % van de investeringsprojecten in België zijn afkomstig uit de buurlanden, tegenover 42 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Frankrijk (11 %) en het Verenigd Koninkrijk (7 %) laten op het niveau van het Rijk een lager aandeel noteren; Duitsland (9 %) en Nederland (8 % tegenover 3 %) een hoger.

#### *II.4.4 Aantrekkelijkheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Naast de European Investment Monitor publiceert Ernst & Young ook jaarlijks de Barometer van de Belgische Attractiviteit, die onder meer de resultaten van een enquête uitgevoerd bij een steekproef van managers van internationale ondernemingen analyseert en toelicht. Dit jaar werd het onderzoek gerealiseerd in januari en februari 2015 bij 800 ondernemers.

Dat de gepercipieerde attractiviteit van Brussel als investeringsregio ten opzichte van de andere gewesten jaar na jaar sterker wordt, staat in contrast met het dalende aantal buitenlandse investeringsprojecten in het Brussels Gewest (tabel II.4.1). Volgens de resultaten van deze enquête is het Brussels Gewest binnen België immers met ruime voorsprong het meest aantrekkelijke. 63 % van de ondervraagde bedrijfsleiders noemen Brussel als het meest aantrekkelijke gewest, ten opzichte van 17 % voor Vlaanderen en 9 % voor Wallonië. De relatieve aantrekkelijkheid van het gewest gaat volgens deze Barometer sedert enkele jaren in stijgende lijn.

Bij de vergelijking van de gepercipieerde attractiviteit van de Europese steden, prijkt Brussel bovendien op de zesde plaats, een sterke vooruitgang ten opzichte van 2014 toen Brussel nog de elfde positie innam. Zo hijst Brussel zich de top 10 binnen van de meest aantrekkelijke steden van Europa en komt het op dezelfde plaats terecht als Amsterdam en München.

#### Bibliografie :

- BELSPO (2013), « *Annual Report on Science and Technology Indicators 2013* », BELSPO.

- *Ernst & Young (2015), « Le Baromètre de l'Attractivité belge 2015 », EYGM Limited.*
- *Ernst & Young European Investment Monitor (EIM) 2015.*
- *Eurostat, Statistiques sur les investissements directs étrangers, sur [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Foreign\\_direct\\_investment\\_statistics](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Foreign_direct_investment_statistics).*
- *BFP, IBSA, IWEPS et SVR (juillet 2015), « Perspectives économiques régionales 2015-2020 », Bureau fédéral du Plan.*
- *ICN (février 2015), Comptes régionaux 2013.*
- *« Programme national de réforme Belgique 2015 », dans le cadre de la stratégie Europe 2020, avril 2015.*
- *« Programme national de réforme Belgique 2014 », dans le cadre de la stratégie Europe 2020, 25 avril 2014.*
- *OCDE (2002), « Manuel de Frascati : Méthode type proposée pour les enquêtes sur la recherche et le développement expérimental », Paris.*
- *Verheyen K. (5 mai 2015), « Le nombre de faillites augmente de près de 10 % en avril », En ligne sur le site web de Graydon <https://graydon.be/fr/blog/le-nombre-de-faillites-augmente-de-pres-de-10-en-avril>.*
- *Ernst & Young (2015), « Barometer van de Belgische Attractiviteit 2015 », EYGM Limited.*
- *Ernst & Young European Investment Monitor (EIM) 2015.*
- *Eurostat, direct investment statistics, via [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Foreign\\_direct\\_investment\\_statistics](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Foreign_direct_investment_statistics).*
- *FPB, BISA, IWEPS en SVR (juli 2015), « Regionale economische vooruitzichten 2015-2020 », Federaal Planbureau.*
- *INR (februari 2015), Regionale rekeningen 2013.*
- *« Nationaal hervormingsprogramma België 2015 » in het kader van de Europa 2020 strategie, april 2015.*
- *« Nationaal hervormingsprogramma België 2014 » in het kader van de Europa 2020 strategie, 25 april 2014.*
- *OCDE (2002), « Manuel de Frascati : Méthode type proposée pour les enquêtes sur la recherche et le développement expérimental », Paris.*
- *Verheyen K. (4 mei 2015), « Aantal faillissementen stijgt in april met bijna 10 % », Online op de website van Graydon <https://graydon.be/blog/aantal-faillissementen-stijgt-in-april-met-bijna-10>.*

### CHAPITRE III Le marché du travail

L'évolution globale et par branche de l'emploi intérieur à Bruxelles a été analysée à la section II.1 sur la base des projections régionales à moyen terme réalisées grâce au modèle HERMREG. La notion d'emploi intérieur recouvre le nombre d'emplois générés par l'activité économique sur le territoire de la Région, qu'ils soient occupés ou non par des Bruxellois. Cette variable constitue donc un indicateur de la demande de travail régionale. Dans la première section de ce chapitre, nous allons maintenant aborder les différents déterminants de l'offre de travail à Bruxelles (démographie, taux d'activité, navettes) et leur évolution dans les années à venir. En confrontant la demande et l'offre de travail nous pourrons ensuite établir la tendance à moyen terme du chômage bruxellois. Une seconde section analysera la problématique du chômage de façon plus détaillée sur la base des derniers chiffres disponibles auprès d'Actiris.

#### III.1 Offre de travail régionale

##### *III.1.1 Démographie et offre de travail*

Entre 2010 et 2014, la population d'âge actif (de 15 à 64 ans) a continué à augmenter en Région de Bruxelles-Capitale mais beaucoup moins vite que précédemment, avec une croissance passant de 2,5 % à 0,6 %. En 2014, un peu plus de 783.000 personnes appartenaient à cette classe d'âges, soit 67 % du nombre total de résidents. Le ralentissement observé reflète principalement la baisse du solde migratoire international – facteur prépondérant à Bruxelles –, sachant qu'une grande partie de l'immigration externe concerne des personnes en âge de travailler (voir section IV.1 pour une analyse plus détaillée des évolutions démographiques). Dans les années à venir, la population bruxelloise d'âge actif devrait continuer à augmenter en conservant un rythme de croissance plus lent que par le passé (+ 0,5 % par an de 2015 à 2020). Si cette tendance au ralentissement touche également les deux autres régions, elle y a débuté plus tôt (à partir de 2008) et devrait déboucher, en fin de projection, sur une stagnation de la population en âge de travailler du côté wallon et même sur une légère contraction côté flamand (- 0,2 %). En définitive, on retiendra que la population bruxelloise d'âge actif, bien qu'en augmentation, croît de moins en moins vite. Néanmoins, cette croissance reste sensiblement plus élevée que dans les régions voisines. Les projections tablent ainsi sur une augmentation du nombre de Bruxellois de 15 à 64 ans de 3.800 personnes par an en moyenne sur la période 2015-2020, contre une hausse de 1.200 en Wallonie et une baisse de 3.500 en Flandre.

Le tableau III.1.1 reprend les principaux résultats relatifs au marché du travail de la Région de Bruxelles-Capitale.

### HOOFDSTUK III De arbeidsmarkt

De globale evolutie en deze per bedrijfstak van de binnenlandse werkgelegenheid in Brussel werd geanalyseerd in deel II.1 op basis van de gewestelijke prognoses op middellange termijn gemaakt met het HERMREG-model. Het begrip binnenlandse werkgelegenheid omvat het aantal banen dat de economie voortbrengt op het grondgebied van het Gewest, al dan niet ingevuld door Brusselaars. Deze variabele is met andere woorden een indicator voor de regionale arbeidsvraag. In het eerste deel van dit hoofdstuk bestuderen we de verschillende determinanten van het Brusselse arbeidsaanbod (demografie, activiteitsgraad, pendelarbeid) en hun evolutie in de komende jaren. Door arbeidsvraag en aanbod tegenover elkaar te plaatsen kunnen we vervolgens de werkloosheidstrends op middellange termijn voor Brussel opmaken. Een tweede deel gaat dieper in op de werkloosheidsproblematiek en baseert zich hiervoor op de laatste cijfers van Actiris.

#### III.1 Regionaal werkaanbod

##### *III.1.1 Demografie en arbeidsaanbod*

Tussen 2010 en 2014 bleef de bevolking op arbeidsleeftijd (van 15 tot 64 jaar) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest stijgen, maar heel wat trager dan voorheen met een groei dalend van 2,5 % naar 0,6 %. In 2014 behoorden iets meer dan 783.000 personen tot deze leeftijdsgroep, of 67 % van het totaal aantal inwoners. De vastgestelde vertraging weerspiegelt hoofdzakelijk de daling van het internationale migratiesaldo – doorslaggevende factor in Brussel –, met dien verstande dat een groot aandeel van de externe immigratie betrekking heeft op personen op beroepsactieve leeftijd (zie deel IV.1 voor een meer gedetailleerde analyse van de demografische evolutie). In de komende jaren zou de Brusselse bevolking op arbeidsleeftijd blijven groeien aan een trager tempo dan voorheen (+ 0,5 % per jaar tussen 2015 en 2020). Deze dalende trend treft ook de twee andere gewesten, maar begint er vroeger (vanaf 2008) en zou, op het einde van de prognoseperiode, moeten leiden tot een stagnatie van de bevolking op arbeidsleeftijd aan de Waalse kant en zelfs een lichte inkrimping aan Vlaamse kant (- 0,2 %). We onthouden uiteindelijk dat de Brusselse bevolking op arbeidsleeftijd dan wel stijgt, maar dat wel doet aan een steeds trager wordend tempo. Desondanks blijft deze groei nog gevoelig hoger liggen dan in de naburige gewesten. De prognoses gaan uit van een stijging van het aantal Brusselaars van 15 tot 64 jaar met gemiddeld 3.800 personen per jaar in de periode 2015-2020, tegenover een stijging met 1.200 in Wallonië en een daling met 3.500 in Vlaanderen.

Tabel III.1.1 bevat de voornaamste resultaten met betrekking tot de arbeidsmarkt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Tableau III.1.1 :**  
**Chiffres-clés du marché du travail**

**Tabel III.1.1 :**  
**Kerncijfers van de arbeidsmarkt**

	2014 (p)	2015 (p)	2016 (p)	2020 (p)	Moyennes 2015-2020 (p) Gemiddelden 2015-2020 (p)
<b>Moyennes annuelles (en milliers)</b>					
<b>Gemiddelden voor het jaar (in duizendtallen)</b>					
1. Population totale / Totale bevolking	1.167,7	1.175,5	1.182,8	1.210,3	0,6 7,1
2. Population d'âge actif / Bevolking op arbeidsleeftijd	783,3	788,2	792,7	806,3	0,5 3,8
3. Population inactive / Inactieve bevolking	608,7	615,0	619,4	636,8	0,8 4,7
4. Population active (5+6) / Beroepsbevolking (5+6)	558,9	560,5	563,4	573,4	0,4 2,4
5. Population active occupée / Werkende beroepsbevolking	442,0	447,4	451,7	470,2	1,0 4,7
a. Emploi intérieur / Binnenlandse werkgelegenheid	689,6	692,7	696,6	715,2	0,6 4,3
b. Solde frontalier / Saldo grensarbeid	26,9	26,9	26,9	26,9	0,0 0,0
c. Solde des navettes interrégionales / Intergewestelijk pendel-saldo	– 274,5	– 272,2	– 271,9	– 271,9	– 0,2 0,4
6. Chômage / Werkloosheid	117,0	113,1	111,8	103,2	– 2,1 – 2,3
a. Demandeurs d'emploi / Werkzoekenden	110,3	108,0	108,0	103,1	– 1,1 – 1,2
b. Chômeurs âgés non demandeurs d'emploi / Niet-werkzoe-kende oudere werklozen	6,6	5,1	3,8	0,0	– 48,4 – 1,1
(en %)					
(in %)					
Taux d'emploi (5/2) / Werkgelegenheidsgraad (5/2)	56,4	56,8	57,0	58,3	
Taux d'activité (4/2) / Activiteitsgraad (4/2)	71,4	71,1	71,1	71,1	
Taux de chômage (définition BfP) / Werkloosheidsgraad (definitie FPB)	20,9	20,2	19,8	18,0	

Source : HERMREG.

(p) Projections.

Le ralentissement de la croissance de la population d'âge actif signifie que l'évolution de l'offre de travail à Bruxelles – c'est-à-dire la population active qui regroupe l'ensemble des travailleurs résidant sur le territoire régional (quel que soit leur lieu de travail) et l'ensemble des demandeurs d'emploi résidant sur le territoire régional (dans son acceptation large utilisée ici (concept BFP), la population active inclut les chômeurs âgés) – est moins soutenue par la composante démographique que précédemment. Cette moindre contribution devrait être compensée, en partie seulement, par une évolution plus favorable des comportements d'offre sur le marché du travail. Ceux-ci sont définis comme l'ensemble des changements de taux d'activité par âge, sexe et région du domicile. Le taux d'activité est calculé (sur base de données administratives) en divisant la population active par la population d'âge actif (15-64 ans).

Bron : HERMREG.

(p) Prognoses.

De groeivertraging van de bevolking op arbeidsleeftijd wijst erop dat de evolutie van het arbeadsaanbod in Brussel – dat wil zeggen de beroepsbevolking die alle werkenden die op het gewestelijk grondgebied verblijven (ongeacht de arbeidsplaats) en alle werkzoekenden die op het gewestelijk grondgebied verblijven, groepeert (in de ruime interpretatie die we hier gebruiken (concept FPB), omvat de beroepsbevolking ook de oudere werklozen) – minder dan vroeger gedragen wordt door de demografische component. Die beperkte bijdrage zou, zij het slechts gedeeltelijk, gecompenseerd worden door een gunstig evoluerend aanbodgedrag op de arbeidsmarkt. Het aanbodgedrag wordt gedefinieerd als het geheel aan veranderingen in de activiteitsgraad naar leeftijd, geslacht en woonplaats. De activiteitsgraad wordt (op basis van administratieve gegevens) berekend door de beroepsbevolking te delen door de bevolking op arbeidsleeftijd (15-64 jaar).

En ce qui concerne les classes d'âge de moins de 50 ans, on s'attend à un redressement des taux d'activité en comparaison de ce qui a été observé ces dernières années. On notera toutefois qu'en 2015, le taux d'activité dans la classe d'âge 25-49 ans devrait particulièrement subir l'impact négatif de la réforme du système des allocations d'insertion destinées aux jeunes qui sortent de l'école et sont sans emploi. Au-delà du contrôle renforcé de la recherche active d'un emploi, la limitation de ces allocations dans le temps et les conditions d'octroi plus restrictives vont peser négativement sur la présence dans l'offre de travail d'une partie des personnes concernées. Malgré cela, la contribution des comportements d'offre dans les classes d'âge de moins de 50 ans devrait devenir de moins en moins négative, passant même en zone légèrement positive à partir de 2019.

Du côté de la classe d'âge 50-64 ans, la contribution des comportements d'offre resterait positive, comme dans le passé récent. En effet, les mesures relatives à la fin de carrière mises en place par le gouvernement précédent (réforme du régime de mise en disponibilité dans l'enseignement, relèvement de l'âge minimum de la retraite anticipée et renforcement des conditions de carrière pour y accéder) devrait donner une légère impulsion aux taux d'activité pour les travailleurs plus âgés.

Étant donné ces évolutions, le taux d'activité macroéconomique en Région bruxelloise devrait rester constant au cours de la période 2015-2020, à hauteur de 71,1 %, après avoir reculé de façon pratiquement ininterrompue depuis 2005, année pour laquelle il atteignait encore 75,5 %.

Pour résumer en ce qui concerne les déterminants de la croissance de l'offre de travail à Bruxelles dans les années à venir, on retiendra les éléments suivants :

- la contribution de la composante démographique serait nettement plus faible que durant ces quinze dernières années mais resterait largement plus élevée que dans les deux autres régions;
- la contribution des comportements d'offre sur le marché du travail serait moins négative que celle observée en moyenne depuis 2006, ce qui permettrait de compenser partiellement le ralentissement de la dynamique démographique.

Dans ces conditions, la croissance de la population active bruxelloise ralentirait pour s'établir à 0,4 % chaque année en moyenne sur la période 2015-2020, contre une progression de 1,6 % par an de 2000 à 2014. L'écart important qui existait par rapport à l'évolution de la population active au niveau national – qui s'était déjà réduit de façon progressive au cours de cette même période – devrait pratiquement tendre vers zéro entre 2015 et 2020.

Voor de leeftijdsklassen van minder dan 50 jaar wordt een heropleving van de activiteitsgraad verwacht in vergelijking met deze van de afgelopen jaren. Tot in 2015 zou de activiteitsgraad in de leeftijdsklasse 25-49 jaar zwaar getroffen worden door de negatieve impact van de hervorming van het systeem van inschakelingsuitkeringen voor jonge werkloze schoolverlaters. Naast de verscherpte controle op de actieve zoektocht naar werk, zullen de beperking van de inschakelingsuitkeringen in de tijd en de striktere toekenningsovereenkomsten negatief wegen op de aanwezigheid in het werkoffer van een deel van de betrokken personen. Ondanks dit alles zou de bijdrage van het aanbodgedrag in de leeftijdsklassen onder de 50 jaar minder en minder negatief moeten worden en zelfs lichtjes positief vanaf 2019.

In de leeftijdsklasse 50-64 jaar zou de bijdrage van het aanbodgedrag positief blijven, zoals dat de afgelopen jaren het geval was. Inderdaad, de eindeloopbaanmaatregelen die de vorige regering heeft ingevoerd (hervorming van de terbeschikkingstelling in het onderwijs, verhoging van de minimumleeftijd voor het brugpensioen en verstrekking van de loopbaanovereenkomsten voor het brugpensioen) zou de activiteitsgraad voor oudere werknemers lichtjes moeten stimuleren.

Gezien deze evoluties zou de macro-economische activiteitsgraad in het Brussels Gewest constant op 71,1 % moeten blijven in de periode 2015-2020, nadat deze praktisch ononderbroken gedaald is sinds 2005, toen hij nog 75,5 % bedroeg.

We onthouden volgende elementen betreffende de groei-determinanten van het werkoffer in Brussel in de komende jaren :

- de bijdrage van de demografische component zou veel lager zijn dan de afgelopen vijftien jaar het geval was, maar toch veel hoger blijven dan in de twee andere gewesten;
- de bijdrage van het aanbodgedrag op de arbeidsmarkt zou minder negatief zijn dan de gemiddelde bijdrage sinds 2006, wat de vertraging van de demografische dynamiek gedeeltelijk zou compenseren.

In deze omstandigheden zou de groei van de Brusselse beroepsbevolking vertragen tot gemiddeld 0,4 % per jaar in de periode 2015-2020, tegenover een stijging met 1,6 % per jaar van 2000 tot 2014. De grote kloof die bestond tegenover de evolutie van de beroepsbevolking op nationale schaal – die in diezelfde periode progressief kromp – zou praktisch nul moeten zijn tussen 2015 en 2020.

### *III.1.2 Navettes interrégionales, demande de travail et population active occupée*

L'évolution de la population active occupée à Bruxelles, c'est-à-dire l'ensemble des travailleurs résidant sur le territoire de la Région, quel que soit leur lieu de travail, dépend de la croissance de la demande de travail (l'emploi intérieur), des flux de navettes interrégionales et de l'évolution du travail frontalier<sup>(12)</sup>.

Par rapport à la Flandre et à la Wallonie, le poids – et donc l'impact – des navetteurs est bien plus important sur le marché du travail bruxellois.

En effet, près de la moitié de l'emploi intérieur bruxellois est occupé par des travailleurs flamands et wallons, lesquels représenteraient respectivement 30,8 % (soit près de 214.000 personnes) et 17,0 % (environ 118.000 personnes) du total en 2015 selon les projections. D'ici 2020, le nombre de navetteurs entrants devrait augmenter mais selon un rythme légèrement moins rapide que celui de l'emploi, avec environ 5.700 travailleurs supplémentaires venant de Flandre et 4.800 de Wallonie, par rapport à 2015. Le poids total des navettes entrantes resterait stable sur cet intervalle, après avoir reculé de façon pratiquement continue depuis 1998 où il atteignait encore 53,8 %. Pour corollaire, la part des emplois bruxellois occupés par des Bruxellois, qui avait fortement progressé au cours des 16 dernières années, semble atteindre un seuil en projection, à hauteur de 52,1 % en moyenne sur la période 2015-2020.

En ce qui concerne les navetteurs sortants, c'est-à-dire les Bruxellois qui vont travailler dans une des deux autres régions, leur nombre devrait retrouver une croissance soutenue à partir de 2014. Il avait déjà enregistré une forte progression sur une longue période (+ 4,0 % par an en moyenne entre le milieu des années 80 et 2008), avant de subir un coup d'arrêt durant les années qui ont suivi la crise. À l'horizon 2020, à la faveur de l'évolution plus dynamique de l'emploi intérieur attendue en Flandre et en Wallonie, le nombre de navetteurs bruxellois gagnerait près de 10.700 unités par rapport à 2015, pour représenter un total d'un peu moins de 70.000 travailleurs. Leur part dans la population active occupée passerait de 13,2 % à 14,8 % durant cette période. Cela signifie qu'en fin de projection, parmi les Bruxellois ayant un emploi, 1 personne sur 7 travaillerait dans une région voisine.

Dans la mesure où la Région de Bruxelles-Capitale attire un nombre élevé de travailleurs flamands et wallons, elle affiche un solde des navettes interrégionales largement négatif. Depuis 2000 et jusqu'en 2015, ce solde a eu tendance à devenir moins négatif. La population active occupée bruxelloise a donc progressé à un rythme sensiblement plus rapide que l'emploi intérieur durant cette période (res-

(12)Les projections régionales à moyen terme intègrent les flux de travailleurs frontaliers pour chaque région. Dans la mesure où l'ampleur de ces flux est nettement moindre que celle des navettes, nous ne les analysons pas ici.

### *III.1.2 Pendelarbeid, arbeidsvraag en werkende beroepsbevolking*

De evolutie van de werkende beroepsbevolking in Brussel, dit wil zeggen alle werkenden die in dit Gewest wonen, ongeacht hun arbeidsplaats, hangt af van de groei van de arbeidsvraag (de binnenlandse werkgelegenheid), de gewestelijke pendelstromen en van de evolutie van de grensarbeid<sup>(12)</sup>.

Ten opzichte van Vlaanderen en Wallonië is het gewicht – en dus de impact – van de pendelaars veel groter op de Brusselse arbeidsmarkt.

Ongeveer de helft van de Brusselse binnenlandse werkgelegenheid wordt immers ingevuld door Vlaamse en Waalse werknemers, die volgens de prognoses in 2015 respectievelijk 30,8 % (of ongeveer 214.000 personen) en 17,0 % (ongeveer 118.000 personen) van het totaal vertegenwoordigen. Tegen 2020 zou het aantal inkomende pendelaars stijgen, maar iets minder snel dan de werkgelegenheid, met ongeveer 5.700 bijkomende werknemers uit Vlaanderen en 4.800 uit Wallonië, ten opzichte van 2015. Het totale gewicht van de inkomende pendelarbeid zou in dat tijdsbestek stabiel blijven, na een praktisch ononderbroken daling sinds 1998 toen deze nog 53,8 % bedroeg. Een gevolg hiervan is dat het aantal Brusselse arbeidsplaatsen die worden ingenomen door Brusselaars en die de afgelopen 16 jaar sterk steeg, in de projectie een drempel lijkt te bereiken op gemiddeld 52,1 % in de periode 2015-2020.

Het aantal uitgaande pendelaars, dat wil zeggen de Brusselaars die in een van de andere twee gewesten gaan werken, zou vanaf 2014 opnieuw aanhoudend moeten stijgen. Er was reeds een sterke vooruitgang over een lange periode (gemiddeld + 4,0 % per jaar tussen het midden van de jaren 80 en 2008), die werd gevuld door een stilstand in de jaren na de crisis. Tegen 2020 zou het aantal Brusselse pendelaars stijgen met ongeveer 10.700 eenheden ten opzichte van 2015, tot een totaal van iets minder dan 70.000 werknemers dankzij de meer dynamische evolutie van de binnenlandse werkgelegenheid die in Vlaanderen en Wallonië wordt verwacht. Hun aandeel in de werkende beroepsbevolking zou in die periode stijgen van 13,2 % naar 14,8 %. Wat betekent dat 1 op de 7 werkende Brusselaars in een naburig gewest zou werken op het einde van de projectieperiode.

Omdat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een hoog aantal Vlaamse en Waalse werknemers aantrekt, tekent het een heel negatief intergewestelijk pendelsaldo op. Van 2000 tot en met 2015 kende dit saldo een minder negatieve trend. De Brusselse werkende beroepsbevolking groeide tijdens deze periode dus tegen een veel sneller ritme dan de binnenlandse werkgelegenheid (respectievelijk + 1,5 %

(12)De gewestelijke prognoses op middellange termijn integreren de grensarbeidersstromen voor elk gewest. Omdat deze stromen veel minder groot zijn dan de pendelstromen, zullen we deze hier niet analyseren.

pectivement + 1,5 % et + 0,6 % par an). Entre 2015 et 2020, le solde des navettes à Bruxelles stagnerait autour d'une valeur de – 272.000 unités. Dans ce contexte, la population active occupée bruxelloise continuerait de croître plus vite que l'emploi intérieur mais avec un différentiel moins important que par le passé (respectivement + 1,0 % et + 0,6 % par an).

### *III.1.3 Taux d'emploi et de chômage*

Entre 2008 et 2013, le taux d'emploi<sup>(13)</sup> à Bruxelles a fortement baissé, passant de 59,3 % à 56,4 %. En effet, malgré la croissance plus rapide de la population active occupée bruxelloise durant cette période par rapport aux deux autres régions, cette progression n'a pas permis d'absorber la forte poussée du nombre de Bruxellois en âge de travailler au cours de cette même époque. À partir de 2014 et jusqu'en fin de projection, la croissance de la population active occupée dépasserait celle de la population d'âge actif, à la faveur du ralentissement démographique et de la reprise de l'emploi. Dès lors, le taux d'emploi bruxellois repartirait à la hausse pour s'établir à 58,3 % en 2020, soit une progression de 1,5 pp par rapport à 2015. Cette évolution ramènerait pratiquement à la valeur observée en 2009. Au niveau national, le taux d'emploi gagnerait 2,4 pp sur la même période, atteignant 66,5 % en 2020.

La confrontation des projections entre l'offre et la demande de travail, permet de déterminer l'évolution du chômage<sup>(14)</sup> dans les années à venir.

En 2014, la Région de Bruxelles-Capitale comptait 117.000 chômeurs, ce qui représente un taux de chômage de 20,9 % (12,4 % pour la Belgique). Par rapport à 2008, le nombre de chômeurs a augmenté de plus de 14.000 unités. Cette hausse est attribuable pour l'essentiel aux années 2009 et 2010 durant lesquelles la croissance de la population active occupée bruxelloise a été faible en raison de l'atonie du marché du travail, alors que la croissance de la population active se maintenait.

Sur la période 2015-2020, la dynamique plus favorable de l'emploi devrait permettre à la population active occupée à Bruxelles de renouer avec une évolution plus soutenue (+ 1,0 % par an). En parallèle, la croissance de la population active serait plus faible que dans le passé puisque le ralentissement démographique compenserait la timide amélioration attendue en matière de comportements d'offre sur le marché du travail (voir section III.1.1). Dans ces conditions, les projections tablent sur un net recul du chômage à partir de 2015 et qui se prolongerait jusqu'en fin de pro-

jection (+ 0,6 % par an). Tussen 2015 en 2020 zou het saldo van de pendelarbeid in Brussel stagneren rond een waarde van – 272.000 eenheden. In deze context zou de Brusselse werkende beroepsbevolking sneller blijven groeien dan de binnenlandse werkgelegenheid, maar zou het verschil minder groot zijn dan in het verleden (respectievelijk + 1,0 % en + 0,6 % per jaar).

### *III.1.3 Werkgelegenheids- en werkloosheidsgraad*

Tussen 2008 en 2013 is de werkgelegenheidsgraad<sup>(13)</sup> in Brussel sterk gedaald, gaande van 59,3 % naar 56,4 %. Ondanks de snellere groei van de Brusselse werkende beroepsbevolking in die periode ten opzichte van de andere twee gewesten, volstond deze vooruitgang immers niet om de sterke opgang van het aantal Brusselaars op beroepsactieve leeftijd in diezelfde periode op te vangen. Vanaf 2014 en tot het einde van de prognoseperiode zou de groei van de werkende beroepsbevolking deze van de bevolking op arbeidsleeftijd overschrijden, dankzij de demografische vertraging en de heropleving van de werkgelegenheid. De Brusselse werkgelegenheidsgraad zou dus opnieuw stijgen tot 58,3 % in 2020, of een stijging met 1,5 pp ten opzichte van 2015. Deze evolutie zou ons ongeveer terugbrengen tot de waarde van 2009. Op nationaal niveau zou de werkgelegenheidsgraad 2,4 pp winnen in diezelfde periode om 66,5 % te bereiken in 2020.

Door de vooruitzichten tussen werk aanbod en vraag tegenover elkaar te plaatsen, kunnen we de evolutie van de werkloosheid<sup>(14)</sup> in de komende jaren bepalen.

In 2014 telde het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 117.000 werklozen, of een werkloosheidsgraad van 20,9 % (12,4 % in België). Het aantal werklozen steeg met meer dan 14.000 eenheden ten opzichte van 2008. Deze stijging is vooral toe te schrijven aan de jaren 2009 en 2010 waarin de groei van de Brusselse werkende beroepsbevolking zwak was ten gevolge van de weinig dynamische arbeidsmarkt, terwijl de beroepsbevolking op hetzelfde ritme bleef groeien.

In de periode 2015-2020 zou de gunstigere dynamiek van de werkgelegenheid de werkende beroepsbevolking van Brussel moeten toestaan aan te knopen met een sterker evolutie (+ 1,0 % per jaar). Parallel hiermee zou de groei van de beroepsbevolking zwakker zijn dan in het verleden vermits de demografische vertraging de verwachte schuchtere verbetering van het aanbodgedrag op de arbeidsmarkt zou compenseren (zie afdeling III.1.1). In deze omstandigheden gaan de vooruitzichten uit van een duidelijke daling van de werkloosheid vanaf 2015, die zich zou voortzet-

(13) Le taux d'emploi (concept BFP) s'obtient en rapportant la population active occupée totale (15 ans et plus) et la population d'âge actif (15-64 ans).

(14) Selon le concept du BFP, il s'agit des demandeurs d'emploi repris dans les sources administratives auxquels on ajoute les chômeurs âgés.

(13) De werkgelegenheidsgraad (concept FPB) is de verhouding tussen de totale werkende beroepsbevolking (15 jaar en meer) en de bevolking op arbeidsleeftijd (15-64 jaar).

(14) Volgens het concept van het FPB, gaat het om de werkzoekenden die in de administratieve bronnen worden vermeld, aangevuld met de ouderen werklozen.

jection. On soulignera que la forte diminution du chômage attendue en 2015 reflète notamment l'impact de la mesure qui limite dans le temps l'octroi des allocations d'insertion. En 2020, on comptabiliserait près de 103.000 chômeurs bruxellois, ce qui représente une baisse d'environ 14.000 personnes par rapport à 2014. Sur ce même intervalle, le taux de chômage de la Région reculerait de 2,9 pp pour atteindre 18,0 %. Il s'agirait de la plus faible valeur enregistrée depuis 1994. Au niveau belge, le taux de chômage diminuerait à 11,1 % en 2020, soit 1,3 pp en dessous du chiffre observé en 2014.

### **III.2 Le chômage en Région de Bruxelles-Capitale**

#### *III.2.1 Demandeurs d'emploi : évolution et caractéristiques*

Les demandeurs d'emploi inscrits auprès d'Actiris peuvent être subdivisés en trois groupes, à savoir les demandeurs d'emploi inoccupés (DEI), les demandeurs d'emploi occupés et les demandeurs d'emploi en formation.

La grande majorité des personnes inscrites auprès d'Actiris appartiennent à la catégorie des demandeurs d'emploi inoccupés (DEI) (88,8 % en 2014). La Région de Bruxelles-Capitale comptait en moyenne 110.336 demandeurs d'emploi inoccupés en 2014, contre 109.429 en 2013, soit une croissance de 0,8 %. Ce pourcentage est inférieur à l'augmentation relevée au niveau belge (+ 2,3 %). La légère amélioration de l'activité économique et le libre accès au marché du travail belge accordé depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014 aux Bulgares et aux Roumains ont notamment influencé l'évolution des chiffres relatifs au chômage cette année-là (voir tableau III.2.3).

La période récente a été marquée par une forte baisse du nombre de demandeurs d'emploi inoccupés. Ce nombre est en effet en constante diminution depuis novembre 2014. Avec 101.995 demandeurs d'emploi inoccupés après correction des variations saisonnières, la situation en août 2015 représente une diminution conséquente du nombre de DEI de 7,7 % par rapport au mois d'août de l'année précédente. Cette diminution est tout à fait remarquable au vu de l'historique de la série. Exception faite du mois de juillet 2015, une telle diminution n'avait plus été enregistrée depuis septembre 1999.

Cette évolution positive se retrouve dans le reste du pays mais dans une moindre ampleur. Ainsi, on mesurait fin juillet 2015 une contraction du nombre de DEI de 3 % dans le reste de la Belgique par rapport au mois de juillet 2014.

Le principal facteur explicatif de la forte réduction du nombre de DEI serait une augmentation du nombre d'exclusions liée aux changements de réglementation en ma-

ten tot het einde van de prognoseperiode. Het is zo dat de sterke daling van de werkloosheid die wordt verwacht in 2015 een weerspiegeling is van de impact van de maatregel die de inschakelingsuitkeringen in de tijd beperkt. In 2020 zouden er ongeveer 103.000 Brusselse werklozen zijn, of een daling met ongeveer 14.000 personen ten opzichte van 2014. Tijdens datzelfde tijdsbestek zou de werkloosheidgraad van het Gewest afnemen met 2,9 pp tot 18,0 %. Het zou om de laagste waarde gaan die werd geregistreerd sinds 1994. Op Belgisch niveau zou de werkloosheidgraad dalen tot 11,1 % in 2020, of 1,3 pp onder het cijfer van 2014.

#### **III.2 De werkloosheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

##### *III.2.1 Werkzoekenden : evolutie en kenmerken*

De werkzoekenden ingeschreven bij Actiris kunnen onderverdeeld worden in drie groepen, namelijk de niet-werkende werkzoekenden (NWWZ), de werkende werkzoekenden en de werkzoekenden in opleiding.

De grote meerderheid van de personen ingeschreven bij Actiris behoren tot de groep van niet-werkende werkzoekenden (NWWZ) (88,8 % in 2014). In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waren er in 2014 gemiddeld 110.336 niet-werkende werkzoekenden ingeschreven tegenover 109.429 in 2013, ofwel een groei van 0,8 %. Een percentage dat wel lager is dan het groeipercentage voor België (+ 2,3 %). De lichte verbetering van de economische activiteit en ook de vrije toegang voor Bulgaren en Roemenen tot de Belgische arbeidsmarkt vanaf 1 januari 2014 bepaalden onder andere het verloop van de werkloosheidscijfers tijdens dit jaar (zie tabel III.2.3).

De recente periode werd gekenmerkt door een sterke daling van het aantal niet-werkende werkzoekenden. Dit aantal daalt immers constant sinds november 2014. Met 101.995 niet-werkende werkzoekenden na correctie voor seizoenschommelingen, vertoont de situatie in augustus 2015 een aanzienlijke daling van het aantal NWWZ met 7,7 % ten opzichte van de maand augustus van het jaar voordien. Gelet op de historiek van de reeks is deze daling buitengewoon opmerkelijk. Op juli 2015 na werd een dergelijke daling niet meer opgetekend sinds september 1999.

Deze positieve evolutie is ook terug te vinden in de rest van het land, maar minder sterk. Zo was er eind juli 2015 een inkrimping van het aantal niet-werkende werkzoekenden met 3 % in de rest van België ten opzichte van de maand juli 2014.

De belangrijkste verklarende factoren voor deze sterke afname van het aantal NWWZ zouden een verhoging van het aantal uitsluitingen omwille van wijzigingen in de

tière de chômage ainsi qu'au renforcement des contrôles de la part de l'ONEM. En effet :

- la loi relative à la limitation à trois ans des allocations d'insertion, entrée en vigueur en 2012 a entraîné les premières exclusions à l'ONEM au 1<sup>er</sup> janvier 2015. Les personnes qui perdent leurs allocations d'insertion sont rayées des chiffres des demandeurs d'emploi après quelques mois. Les exclusions sont donc visibles dans les chiffres d'Actiris à partir du printemps 2015. Les éventuelles réinscriptions en tant que demandeur d'emploi (soit de leur propre initiative, soit sur demande du CPAS en tant que bénéficiaire du revenu d'intégration) n'intervient qu'après un certain délai;
- l'ONEM a renforcé le contrôle de la disponibilité des chômeurs, plus particulièrement de ceux en stage d'insertion. Le stage d'insertion professionnelle ne prend dorénavant fin qu'après une évaluation positive par l'ONEM des efforts du DEI.

En conséquence, de janvier à juillet 2015, 4.202 DEI ont été exclus du chômage à Bruxelles. Un tiers de ces chômeurs exclus cependant inscrits auprès d'Actiris.

La baisse totale du nombre de DEI à Bruxelles depuis janvier 2015 s'élève cependant à 5.367 unités. L'ensemble de la réduction du nombre de DEI ne peut donc être imputée aux seuls changements réglementaires en matière de chômage. De même, les DEI des régions wallonne et flamande sont également affectés par les modifications réglementaires du chômage. Or les réductions du nombre de DEI y sont beaucoup plus limitées. La forte réduction du nombre de DEI à Bruxelles semble donc pouvoir s'expliquer par une combinaison de facteurs réglementaires mais également conjoncturels, liés à l'embellie de l'activité économique bruxelloise qui a eu lieu au cours de l'année 2013 et sur le début de 2014, le marché du travail réagissant toujours avec retard par rapport à l'évolution de l'activité économique.

Si la conjoncture économique morose et ses répercussions sur le marché du travail constituent des freins à la baisse du chômage en Région de Bruxelles-Capitale, le nombre de DEI devrait toutefois continuer à diminuer dans les mois à venir, subissant toujours les effets des modifications réglementaires en matière de chômage.

Le tableau III.2.1 donne un aperçu de l'évolution du nombre de demandeurs d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale pour la période 2010-2014 ainsi que de leur répartition par catégorie. Les chiffres repris dans ce tableau correspondent à des moyennes annuelles.

werkloosheidsreglementering en ook de versterking van de controle door de RVA zijn. Meer bepaald :

- de wet betreffende de beperking tot drie jaar van de inschakelingsuitkeringen, in werking getreden in 2012, heeft op 1 januari 2015 tot de eerste uitsluitingen bij de RVA geleid. Personen die hun inschakelingsuitkering verliezen, worden na enkele maanden uit de cijfers van de werkzoekenden geschrapt. Hetgeen betekent dat de uitsluitingen vanaf de lente 2015 zichtbaar zijn in de cijfers van Actiris. De eventuele herinschrijvingen als werkzoekende (hetzij op eigen initiatief, hetzij op vraag van het OCMW als begunstigde van een leefloon) gebeurt pas na een bepaalde termijn;
- de RVA heeft de controle op de beschikbaarheid van de werklozen, meer bepaald van deze tijdens de beroepsinschakelingstijd, versterkt. De beroepsinschakelingstijd loopt nu pas af na een positieve evaluatie van de inspanningen van de niet-werkende werkzoekenden door de RVA.

Van januari tot juli 2015 werden bijgevolg 4.202 NWWZ uitgesloten van een werkloosheidsuitkering in Brussel. Een derde van deze uitgesloten werkzoekenden blijft echter ingeschreven bij Actiris.

De totale daling van het aantal NWWZ in Brussel omvat 5.367 eenheden sinds januari 2015. De totale afname van het aantal NWWZ kan dan ook niet enkel worden toegeschreven aan de wijzigingen in de werkloosheidsreglementering. Deze wijzigingen hebben evenzo gevolgen voor het aantal NWWZ in het Vlaams en Waals Gewest. Maar de vermindering het aantal NWWZ is er veel beperkter. De sterke daling van het aantal NWWZ in Brussel lijkt dus te worden verklaard door een combinatie van reglementaire, maar ook conjuncturele factoren ten gevolge van de heropleving van de Brusselse arbeidsmarkt tijdens het jaar 2013 en begin 2014. De arbeidsmarkt reageert immers steeds met vertraging op de evolutie van de economische activiteit.

Hoewel de slechte economische conjunctuur en zijn gevolgen voor de arbeidsmarkt de daling van de werkloosheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest afremmen, zou het aantal NWWZ de komende maanden toch moeten blijven afnemen omwille van de effecten van de wijzigingen in de werkloosheidsreglementering.

Tabel III.2.1 geeft een overzicht van de evolutie van het aantal werkzoekenden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de periode 2010-2014 en hun verdeling per categorie. De cijfers in deze tabel zijn jaargemiddelden.

**Tableau III.2.1 :**  
**Évolution des différentes catégories de demandeurs d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale**  
**[moyenne annuelle(\*\*)]**

**Tabel III.2.1 :**  
**Evolutie van de verschillende categorieën van werkzoekenden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**  
**[jaargemiddelde(\*\*)]**

	2010	2011	2012	2013	2014	≠ 2013-2014 (%)
<b>Total Demandeurs d'Emploi Inoccupés (DEI)/ Totaal Niet-Werkende Werkzoekenden (NWWZ)</b>	<b>106.390</b>	<b>106.506</b>	<b>107.854</b>	<b>109.429</b>	<b>110.336</b>	<b>0,8</b>
Demandeurs d'emploi demandeurs d'allocations(DED) / Werkzoekenden die een uitkeringsaanvraag hebben ingediend (WZUA)	78.771	77.885	77.755	78.472	78.086	- 0,5
Jeunes après études / Jongeren na studies	6.760	6.013	6.685	6.494	6.253	- 3,7
Autres DEI (*) / Andere NWWZ (*)	20.858	22.608	23.414	24.463	25.997	6,3
<b>Total Demandeurs d'Emploi Occupés / Totaal Werkende Werkzoekenden</b>	<b>12.325</b>	<b>11.047</b>	<b>11.782</b>	<b>9.332</b>	<b>8.702</b>	<b>- 6,7</b>
Temps plein / Voltijds	1.497	1.431	1.705	1.801	1.970	9,4
Temps partiel / Deeltijds	10.828	9.616	10.077	7.531	6.732	- 10,6
<b>Demandeurs d'Emploi en formation / Werkzoekenden in opleiding</b>	<b>3.739</b>	<b>4.232</b>	<b>4.629</b>	<b>4.755</b>	<b>5.234</b>	<b>10,1</b>
<b>Total Demandeurs d'Emploi Inscrits / Totaal Ingeschreven Werkzoekenden</b>	<b>122.454</b>	<b>121.785</b>	<b>124.265</b>	<b>123.516</b>	<b>124.273</b>	<b>0,6</b>

Source : Actiris, calculs Observatoire bruxellois de l'Emploi.

- \* La catégorie « autres » est constituée, notamment, de personnes orientées vers Actiris par les CPAS, de personnes exclues des allocations qui continuent d'être inscrits pour pouvoir bénéficier de certaines prestations sociales, de chômeurs complets ayant été occupés dans un emploi à temps partiel volontaire et de personnes renonçant volontairement au bénéfice des allocations ainsi que des inscrits libres.
- \*\* Ce tableau présente des moyennes annuelles arrondies, il est dès lors possible que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs composantes.

Parmi les DEI, plus de 70 % sont des demandeurs d'emploi qui ont introduit une demande d'allocations et qui sont indemnisés par l'ONEm (Demandeurs d'emploi demandeurs d'allocations-DED). Cette catégorie a légèrement diminué en 2014. Les demandeurs d'emploi inoccupés se composent en outre des jeunes après études (5,7 %), une caté-

Bron : Actiris, berekeningen Brussels Observatory voor de Werkgelegenheid.

- \* De categorie « andere » bestaat onder meer uit personen doorverwezen naar Actiris door de OCMW's, werklozen die uitgesloten zijn van een uitkering maar ingeschreven blijven voor bepaalde sociale prestaties, volledig werklozen die vrijwillig een deeltijdse betrekking aanvaard hadden en personen die vrijwillig afstand doen van hun uitkering en ook de vrij ingeschrevenen.
- \*\* Omdat deze tabel afgeronde jaargemiddelden bevat, is het mogelijk dat de totalen niet exact overeenkomen met de som van hun delen.

Ruim 70 % van de NWWZ zijn werkzoekenden die een uitkeringsaanvraag hebben ingediend en ontvangen van de RVA (Werkzoekenden die een uitkeringsaanvraag hebben ingediend-WZUA). De omvang van deze groep daalde lichtjes in 2014. Verder bestaat de niet-werkende werkzoekenden nog uit jongeren na studies (5,7 %), waarvan het

gorie dont le nombre était en recul pour la seconde année consécutive. On y retrouve également le groupe « Autres DEI » qui inclut entre autres les demandeurs d'emploi orientés vers Actiris par les CPAS, ceux exclus des allocations ou ceux qui renoncent volontairement au bénéfice des allocations mais qui sont néanmoins à la recherche d'un emploi. La part de ce dernier groupe « Autres DEI » au sein du groupe des DEI est en augmentation constante depuis 2007 (jusqu'à représenter 23,6 % du nombre total de DEI en 2014). En 2014, ce groupe a été le seul à croître (de 6,3 %) sous l'effet des nombreux Roumains et Bulgares nouvellement inscrits qui n'entrent pas en ligne de compte pour une allocation de chômage en Belgique. Ceci s'explique notamment par la levée début 2014 des restrictions à l'accès au marché du travail belge pour ces deux nationalités, octroyant aux ressortissants roumains et bulgares le droit de s'enregistrer en tant que demandeurs d'emploi.

Pour arriver au nombre total de demandeurs d'emploi inscrits auprès d'Actiris, on ajoute au groupe de demandeurs d'emploi inoccupés, les demandeurs d'emploi occupés et les demandeurs d'emploi en formation. Si une baisse est observée dans le premier groupe, qui est due au recul du nombre de demandeurs d'emploi à temps partiel, le nombre de demandeurs d'emploi en formation augmente. Ces deux évolutions découlent de modifications d'ordre administratif intervenues chez Actiris. Concernant les demandeurs d'emploi à temps partiel, un changement de procédure a été instauré en 2013 induisant déjà à cette époque une baisse du nombre de DEI, cette dernière s'étant poursuivie en 2014. Quant à l'augmentation marquée des demandeurs d'emploi en formation, elle est à attribuer à la classification systématique depuis 2014 des demandeurs d'emploi suivant une formation en alternance dans cette catégorie, alors qu'auparavant, ils étaient encore parfois classés dans d'autres catégories.

Une ventilation par commune (tableau III.2.2) montre que la croissance globale du nombre de DEI ne concerne pas toutes les communes, celles-ci affichant des différences significatives. Seules trois communes sont caractérisées par une diminution du nombre de demandeurs d'emploi inoccupés : Berchem-Sainte-Agathe (- 2,2 %), Saint-Gilles (- 1,2 %) et Forest (- 0,7 %). Les hausses les plus importantes, en termes relatifs, du nombre de DEI ont été relevées à Watermael-Boitsfort (+ 3,7 %), Woluwe-Saint-Pierre (+ 3,5 %) et Woluwe-Saint-Lambert (+ 3,0 %). Uccle et Auderghem connaissant également une augmentation de plus de 2,0 % du nombre de DEI. Autrement dit, ce sont toutes les communes du Sud-Est de la Région qui connaissent les hausses les plus marquées en termes relatifs. Or, il s'agit précisément des communes de la Région de Bruxelles-Capitale affichant les taux de chômage les plus bas et les pourcentages les plus faibles de chômeurs de longue durée. En chiffres absolus, les plus fortes augmentations sont enregistrées à Bruxelles-Ville (+ 243), Schaerbeek (+ 172) et Uccle (+ 122).

aantal voor het tweede opeenvolgende jaar daalde en de groep « andere NWWZ » die onder anderen deze werkzoekenden bevat die doorverwezen werden naar Actiris door het OCMW, die geen recht hebben op een uitkering of er vrijwillig afstand van doen, maar wel op zoek zijn naar werk. Het aandeel van deze laatste groep binnen de NWWZ is sinds 2007 aan een gestage groei bezig (tot 23,6 % van het totaal aantal NWWZ in 2014). In 2014 groeide deze groep als enige aan (met 6,3 %) wat te wijten is aan de vele nieuw ingeschreven Roemenen en Bulgaren die niet in aanmerking komen voor een werkloosheidsuitkering in België. Voor deze twee nationaliteiten werden de beperkingen voor het toetreden tot de Belgische arbeidsmarkt begin 2014 opgeheven, waardoor de Roemeense en Bulgaarse staatsburgers het recht verkregen zich te registreren als werkzoekende.

Om tot het totaal aantal bij Actiris ingeschreven werkzoekenden te komen, worden aan de groep van niet-werkende werkzoekenden nog de werkende werkzoekenden en de werkzoekenden in opleiding toegevoegd. Bij deze twee groepen valt de daling van de werkende werkzoekenden, te wijten aan het verminderd aantal deeltijds werkende werkzoekenden en de stijging van het aantal werkzoekenden in opleiding op. Deze twee evoluties steunen wel op een administratieve wijziging bij Actiris. De procedure voor de inschrijving van deeltijds werkende werkzoekenden werd reeds in 2013 aangepast en de daling binnen deze groep werd in 2013 reeds ingezet. De opvallende groei van de groep werkzoekenden in opleiding is te wijten aan het consequent indelen sinds 2014 van werkzoekenden die alternérerend leren in deze groep, waar deze voordien soms in andere categorieën werden ondergebracht.

Een uitsplitsing per gemeente (tabel III.2.2) toont dat de globale stijging van het aantal NWWZ niet alle gemeenten treft en daarentegen verschillen toont die aanzienlijk kunnen zijn. In slechts drie gemeenten kunnen we een daling van het aantal niet-werkende werkzoekenden optekenen : St-Agatha-Berchem (- 2,2 %), St-Gillis (- 1,2 %) en Vorst (- 0,7 %). De grootste relatieve stijging van het aantal NWWZ wordt opgetekend in Watermaal-Bosvoorde (+ 3,7 %), St-Pieters-Woluwe (+ 3,5 %) en St-Lambrechts-Woluwe (+ 3,0 %). Ook Ukkel en Oudergem kennen een stijging van het aantal NWWZ van meer dan 2,0 %. Dit wil zeggen dat alle gemeenten uit het zuidoosten van het Gewest de hoogste relatieve stijging kennen. Dit zijn net de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met de laagste werkloosheidsgraad en het laagste percentage langdurig werklozen. In absolute cijfers is de stijging het hoogst voor de stad Brussel (+ 243), Schaarbeek (+ 172) en Ukkel (+ 122).

**Tableau III.2.2 :**  
**Répartition et évolution du nombre de DEI**  
**par commune et par sexe en 2014**  
**[moyenne annuelle(\*)]**

**Tabel III.2.2 :**  
**Verdeling en evolutie van het aantal NWWZ**  
**per gemeente en per geslacht in 2014**  
**[jaargemiddelde (\*)]**

Communes de la Région de Bruxelles-Capitale Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Hommes Mannen	Femmes Vrouwen	Total Totaal	Différence 2013-2014 Verschil 2013-2014	
				AW / VA	%
Anderlecht	6.674	5.673	12.347	93	0,8
Auderghem / Oudergem	861	903	1.764	37	2,1
Berchem-Sainte-Agathe / St-Agatha-Berchem	901	1.053	1.954	- 43	- 2,2
Bruxelles / Brussel	9.875	7.827	17.702	243	1,4
Etterbeek	2.025	1.934	3.960	29	0,7
Evere	1.484	1.715	3.199	46	1,5
Forest / Vorst	2.930	2.802	5.732	- 42	- 0,7
Ganshoren	952	1.090	2.042	0	0,0
Ixelles / Elsene	4.490	3.420	7.909	12	0,2
Jette	2.130	2.309	4.439	9	0,2
Koekelberg	1.166	1.102	2.268	12	0,6
Molenbeek-Saint-Jean / St-Jans-Molenbeek	6.185	5.239	11.424	103	0,9
Saint-Gilles / St-Gillis	3.506	2.713	6.218	- 77	- 1,2
Saint-Josse-ten-Noode / St-Joost-ten-Node	2.193	1.699	3.893	6	0,2
Schaerbeek / Schaarbeek	7.981	6.864	14.845	172	1,2
Uccle / Ukkel	2.254	2.581	4.835	122	2,6
Watermael-Boitsfort / Watermaal-Bosvoorde	684	789	1.474	52	3,7
Woluwe-Saint-Lambert / St-Lambrechts-Woluwe	1.306	1.426	2.732	80	3,0
Woluwe-Saint-Pierre / St-Pieters-Woluwe	755	847	1.602	54	3,5
<b>Total/ Totaal</b>	<b>58.351</b>	<b>51.985</b>	<b>110.336</b>	<b>907</b>	<b>0,8</b>

Source : Actiris.

\* Ce tableau présente des moyennes annuelles arrondies, il est dès lors possible que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs composantes.

En 2014, on recensait 58.351 DEI de sexe masculin et 51.985 de sexe féminin (tableau III.2.3). La proportion hommes/femmes du nombre de DEI demeure ainsi très constante depuis plusieurs années (depuis 2010), avec environ 47 % de demandeurs d'emploi de sexe féminin.

Bron : Actiris.

\* Omdat deze tabel afgeronde jaargemiddelen bevat, is het mogelijk dat de totalen niet exact overeenkomen met de som van hun delen.

In 2014 telde men 58.351 mannelijke NWWZ tegenover 51.985 vrouwen (tabel III.2.3). De man-vrouwverhouding van het aantal NWWZ blijft hiermee al enkele jaren (sinds 2010) zeer constant met afgerond 47 % vrouwelijke werkzoekenden.

**Tableau III.2.3 :**  
**Caractéristiques des DEI**  
**en Région bruxelloise :**  
**évolution 2010-2014**  
**[moyenne annuelle(\*)]**

**Tabel III.2.3 :**  
**Kenmerken van de NWWZ**  
**in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :**  
**evolutie 2010-2014**  
**[jaargemiddelde(\*)]**

	2010	2011	2012	2013	2014	≠ 2013-2014 (%)	
Femmes	50.073	50.213	50.816	51.489	51.985	0,7	Vrouwen
Hommes	56.317	56.292	57.038	57.940	58.351	1,0	Mannen
< 25 ans	16.079	14.871	14.761	14.473	13.432	- 7,2	< 25 jaar
25-49 ans	71.702	72.000	72.584	73.685	74.092	0,6	25-49 jaar
50 ans et +	18.609	19.634	20.509	21.271	22.812	7,2	50 jaar en +
Peu qualifiés	69.735	70.743	72.002	72.066	72.408	0,5	Laaggeschoold
Moyennement qualifiés	22.485	21.828	21.897	22.621	22.709	0,4	Middengeschoold
Hautement qualifiés	14.170	13.934	13.955	14.742	15.219	3,2	Hooggeschoold
< 1 ans/ 1-2 ans	42.145	40.494	40.566	40.425	40.107	- 1,3	< 1 jaar
2 ans et plus	19.649	18.979	18.556	18.919	18.822	- 0,5	1-2 jaar
	44.596	47.032	48.733	50.085	51.407	2,6	2 jaar en meer
Belges	72.675	71.541	73.065	74.441	73.627	- 1,1	Belgen
UE	13.108	13.436	14.203	15.012	16.662	11,1	EU
Non UE	20.607	21.529	20.585	19.976	20.048	0,3	Niet-EU
<b>Total</b>	<b>106.390</b>	<b>106.506</b>	<b>107.854</b>	<b>109.429</b>	<b>110.336</b>	<b>0,8</b>	<b>Totaal</b>

Source : Actiris

\* Ce tableau présente des moyennes annuelles arrondies, il est dès lors possible que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs composantes.

En ce qui concerne les DEI par classe d'âge, la baisse du nombre de jeunes demandeurs d'emploi, qui s'était amorcée en 2011 mais qui avait par la suite perdu de sa vigueur, est à nouveau plus marquée en 2014. La moyenne annuelle a diminué de 1 041 unités (- 7,2 %). Diverses raisons peuvent expliquer ce phénomène. Les jeunes demandeurs d'emploi sont les premiers à profiter de la relance – certes modeste – de l'activité économique, poursuivent leurs études plus longtemps et se retrouvent donc de plus en plus tard sur le marché de l'emploi, et sont aussi la cible de diverses mesures des pouvoirs publics en faveur de l'emploi (dont la « garantie pour la jeunesse » lancée fin 2013 à Bruxelles). Le durcissement des conditions d'accès au stage d'insertion professionnelle et les contrôles renforcés pendant sa durée ont également eu pour effet de faire diminuer le nombre de jeunes demandeurs d'emploi. Toutefois, un pourcentage important des jeunes actifs sont demandeurs d'emploi, de sorte que le taux de chômage des moins de 25 ans est estimé pour 2014 à 30,2 % par l'Observatoire bruxellois de l'Emploi d'Actiris.

Bron : Actiris.

\* Omdat deze tabel afgeronde jaargemiddelen bevat, is het mogelijk dat de totalen niet exact overeenkomen met de som van hun delen.

Wat betreft de NWWZ per leeftijdsklasse, de daling van het aantal jonge werkzoekenden die werd ingezet in 2011, maar daarna wat afzwakte, was in 2014 weer fors. Het jaargemiddelde daalde met 1.041 werkzoekenden (- 7,2 %). Hiervoor zijn verschillende redenen aan te halen. Jonge werkzoekenden profiteren als eerste van de weliswaar lichte heropleving van de economische activiteit, blijven langer studeren en komen hierdoor steeds later op de arbeidsmarkt en zijn ook het doelpubliek voor diverse overheidsmaatregelen (zoals de eind 2013 in Brussel opgestarte « jongerengarantie »). Ook de strengere toegangsvoorwaarden tot en de verscherpte controle tijdens de beroepsinschakelingstijd hebben een neerwaarts effect op het aantal jonge werkzoekenden. Toch is een groot percentage van de actieve jongeren werkzoekend, waardoor de werkloosheidsgraad voor de 25-jarigen door het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid van Actiris voor 2014 op 30,2 % wordt geschat.

Le relèvement à 60 ans, au 1<sup>er</sup> janvier 2013, de la limite d'âge pour une exemption d'inscription a toujours une influence marquée sur le nombre de demandeurs d'emploi de plus de 50 ans. En outre, les personnes de plus de 60 ans sont de moins en moins nombreuses à se voir accorder une exemption d'inscription en tant que demandeur d'emploi. Par ailleurs, la persistance d'un faible niveau de croissance de l'activité économique (voir section II.1) touche plus particulièrement ce groupe vulnérable. Au total, sous l'influence de ces différents facteurs, en 2014, le nombre moyen de demandeurs d'emploi âgés a augmenté de 7,2 %.

Il existe un lien entre l'augmentation du nombre de demandeurs d'emploi âgés et celle du nombre de demandeurs d'emploi au chômage depuis plus de 2 ans. Plus de 70 % des personnes faisant partie de ce premier groupe sont en effet à la recherche d'un emploi depuis plus de 2 ans. Vu la hausse du nombre de demandeurs d'emploi de plus de 50 ans évoquée ci-dessus, l'accroissement de 2,6 % du groupe des chômeurs de très longue durée est par conséquent logique. Il faudra une amélioration durable du marché du travail pour permettre au groupe des personnes au chômage depuis deux ans ou plus de se réduire. Une telle amélioration ne s'étant plus manifestée depuis 2010, on comprendra l'augmentation constante de cette catégorie au cours des dernières années.

En ce qui concerne les DEI par niveau de qualification, en 2013, le nombre de DEI peu qualifiés était resté constant, mais il est reparti à la hausse en 2014. Cette progression est toutefois moins marquée que celle du nombre total de DEI, de sorte que la part des DEI peu qualifiés au sein du groupe total des DEI a laissé entrevoir une légère contraction au cours de l'année écoulée et ne représente plus que 65,6 %. Ce groupe comprend les demandeurs d'emploi ayant réussi au maximum le 2<sup>e</sup> degré du secondaire et les demandeurs d'emploi repris dans le niveau d'étude « autres études ». Le nombre de DEI ayant réussi au maximum le 2<sup>e</sup> degré du secondaire est en baisse depuis 2011. La catégorie des DEI repris dans le niveau d'étude « autres études » se compose principalement d'étrangers dont le diplôme n'est pas reconnu en Belgique. C'est ce groupe qui est en forte croissance ces dernières années (+ 18,9 % depuis 2010). Il existe une relation avec l'augmentation du nombre de DEI inscrits venant de l'Union européenne, tendance qui s'explique en partie par l'élargissement de l'UE.

Du fait d'une faible croissance de l'activité économique ces dernières années, même les demandeurs d'emploi hautement qualifiés ont des difficultés à trouver des emplois. Après une hausse de 5,6 % en 2013, le nombre de demandeurs d'emploi hautement qualifiés a connu en 2014 un nouvel accroissement de 3,2 %.

Enfin, en observant le nombre de DEI selon la nationalité, on remarque dans le tableau III.2.3 qu'après deux années de hausse, le nombre de DEI de nationalité belge a diminué de 1,1 % en 2014. L'évolution la plus frappante est cependant la progression marquée du nombre de

Het optrekken op 1 januari 2013 van de leeftijdsgrafs voor maxi-vrijstelling naar 60 jaar heeft nog steeds een grote invloed op het aantal werkzoekenden van boven de 50 jaar. Ook steeds minder 60-plussers wordt een vrijstelling van inschrijving als werkzoekende toegekend. Verder is het aanhouden van een slechts zwakke groei van de economische activiteit zie deel II.1) ongunstig voor deze kwetsbare groep. In 2014 steg het gemiddeld aantal oudere werkzoekenden hierdoor met 7,2 %.

Er is een link tussen het stijgend aantal oudere werkzoekenden en deze van het aantal werkzoekenden met een werkloosheidsduur van meer dan 2 jaar. Meer dan 70 % van deze eerste groep is immers reeds meer dan 2 jaar werkzoekend. Gezien de groei van het aantal 50-plussers zoals hierboven besproken is de groei van de groep zeer langdurig werklozen met 2,6 % dan ook logisch. Er is een langdurige verbetering van de arbeidsmarkt nodig alvorens de groep die twee jaar of meer werkzoekend is, krimpt. Sinds 2010 is dit niet meer het geval geweest, waardoor deze groep de laatste jaren steeds is aangegroeid.

Wat betreft de NWWZ per scholingsniveau, In 2013 bleef het aantal laaggeschoold NWWZ nog nagenoeg constant, maar in 2014 steg dit aantal terug. Minder fors echter dan het totaal aantal NWWZ wat maakt dat het aandeel van laaggeschoold NWWZ binnen de totale groep van NWWZ het afgelopen jaar lichtjes daalde tot 65,6 %. De groep omvat zowel werkzoekenden die maximum de 2<sup>e</sup> graad van het secundair afwerkten als werkzoekenden ondergebracht in studieniveau « andere studies ». Het aantal NWWZ die maximum de 2<sup>e</sup> graad van het secundair onderwijs afwerkten, is sinds 2011 steeds blijven dalen. Het deel NWWZ met studieniveau « andere studies » omvat voornamelijk vreemdelingen wiens diploma in België niet erkend wordt. Het is deze groep die de laatste jaren sterk is aangegroeid (+ 18,9 % sinds 2010). Er is een link met de stijging van het aantal ingeschreven NWWZ uit de Europese Unie en deze evolutie kan dan ook deels verklaard worden door de uitbreiding van de EU.

Het is een gevolg van de slechts zwakke groei van de economische activiteit de laatste jaren, dat ook de hoogopgeleide werkzoekenden moeilijkheden hebben om een baan te vinden. Na een stijging van 5,6 % in 2013 groeit het aantal hoogopgeleide werkzoekenden in 2014 weer met 3,2 %.

Als men tot slot het aantal NWWZ volgens nationaliteit bestudeert, merkt men in tabel III.2.3 dat het aantal NWWZ met de Belgische nationaliteit na twee jaren van stijging in 2014 is gedaald met 1,1 %. Het meest opvallend is echter de grote groei van het aantal buitenlandse werkzoekenden

demandeurs d'emploi étrangers ressortissants de l'Union Européenne, qui est dans une large mesure à attribuer à la libre circulation des travailleurs originaires de Bulgarie et de Roumanie (et donc à leur libre accès au marché de l'emploi) depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014. Le nombre moyen de DEI roumains et bulgares a augmenté en 2014 de respectivement 754 unités (+ 90,4 %) et 501 unités (+ 116,7 %) par rapport à l'année précédente. Ensemble, ces deux nationalités sont ainsi à l'origine de plus de 75 % de la croissance du groupe des DEI ressortissants de l'UE. Si l'on examine en détails le groupe des personnes de nationalité hors Union européenne, son importance n'a pour ainsi dire pas évolué par rapport à l'année dernière. Le repli par rapport à 2013 du nombre de demandeurs d'emploi originaires du Maroc (- 1,9 %), du Congo (- 3,1 %) et d'une série d'autres pays (- 1,0 %) est plus qu'annihilé par le nombre croissant de réfugiés et apatrides (+ 26,3 %, soit 315 DEI) dû à l'afflux accru de réfugiés constaté dans le courant de 2014 dans la Région de Bruxelles-Capitale.

### *III.2.2 Fonctions critiques*

Malgré le grand nombre de demandeurs d'emploi vivant sur le sol bruxellois, certaines entreprises éprouvent des difficultés à recruter le candidat adéquat pour certains de leurs postes ouverts. Afin de pouvoir mieux apprécier le problème, l'Observatoire de l'Emploi d'Actiris dresse chaque année une liste de fonctions critiques, pour lesquelles le recrutement est problématique pour diverses raisons.

La détermination de ces fonctions critiques découle de l'analyse de l'ensemble des offres d'emploi (à l'exception des offres Eures (<sup>15</sup>) et intérimaires) reçues dans le courant de l'année par Actiris. L'Observatoire applique trois critères de sélection aux offres d'emploi reçues pendant l'année :

- Actiris doit avoir reçu sur l'année un minimum de 20 offres d'emploi pour une profession spécifique;
- la durée médiane pour pourvoir aux vacances de la profession spécifique est plus long que la durée médiane pour pourvoir à l'ensemble des offres d'emploi (en 2014, cette durée moyenne était de 1 mois);
- un taux de satisfaction des offres d'emploi au sein de la profession inférieur au taux moyen pour l'ensemble des offres reçues (70,3 % en 2014).

Afin de bénéficier également d'une expérience de terrain, l'Observatoire soumet, en interne, la liste ainsi dressée aux conseillers de la Direction Employeurs d'Actiris qui

(15)Eures est le portail européen pour la mobilité professionnelle. Une de leurs missions est de fournir une assistance aux employeurs européens qui ont une offre d'emploi pour laquelle une expertise spécifique est exigée. Eures s'occupe donc en substance des offres d'emploi à l'étranger.

uit een land behorend tot de Europese Unie. Deze groei is voor een groot deel toe te schrijven aan het vrije verkeer van werknelmers uit Bulgarije en Roemenië (en dus vrije toegang tot de arbeidsmarkt) sinds 1 januari 2014. Het gemiddeld aantal Roemeense en Bulgaarse NWWZ steeg in 2014 met respectievelijk 754 (+ 90,4 %) en 501 personen (+ 116,7 %) ten opzichte van het voorgaande jaar. Samen zijn deze twee nationaliteiten hiermee verantwoordelijk voor meer dan 75 % van de groei van de groep NWWZ van binnen de EU. Als we de groep van buiten de EU in detail bekijken, blijft deze nagenoeg even groot ten opzichte van vorig jaar. De daling van het aantal werkzoekenden ten opzichte van 2013 uit Marokko (- 1,9 %), Congo (- 3,1 %) en een groep andere nationaliteiten (- 1,0 %), wordt meer dan teniet gedaan door het stijgende aantal vluchtelingen en staatslozen (+ 26,3 % of 315 NWWZ), die te wijten is aan een verhoogde vluchtingeninstroom in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de loop van 2014.

### *III.2.2 Knelpuntberoepen*

Ondanks het grote aantal werkzoekenden op Brusselse bodem, ondervinden bepaalde bedrijven problemen om de geschikte kandidaat aan te werven voor sommige van hun openstaande betrekkingen. Om deze problematiek beter te kunnen vatten, stelt het Observatorium voor de Werkgelegenheid van Actiris jaarlijks een lijst op van knelpuntberoepen, functies waarvoor er om verschillende redenen aanwervingsmoeilijkheden zijn.

Het bepalen van deze knelpuntberoepen vloeit voort uit de analyse van alle vacatures in de loop van het jaar door Actiris ontvangen (uitgezonderd Eures (<sup>15</sup>) en interimwerk-aanbiedingen). Het Observatorium past hierop drie selectiecriteria toe op de vacatures die ze gedurende het jaar ontvangt :

- Actiris moet voor een bepaald beroep gedurende het jaar minstens 20 vacatures ontvangen;
- de mediane tijd voor het invullen van de vacatures voor het specifieke beroep duurt langer dan de mediaan van de invullingstijd voor alle werk-aanbiedingen (in 2014 bedroeg deze mediaan 1 maand);
- de invullingsgraad van de vacatures voor het beroep dient lager te liggen dan de gemiddelde invullingsgraad voor alle ontvangen vacatures (70,3 % in 2014).

Om ook te kunnen genieten van de ervaring op het terrein, legt het Observatorium de aldus opgestelde lijst intern voor aan de consulenten van de Directie Werkgevers van

(15)Eures is het Europees portaal voor beroeps-mobiliteit. Eén van hun taken is het bieden van assistentie aan werkgevers uit gans Europa die een vacature hebben waarvoor specifieke knowhow vereist is. Het gaat hier dus om werk-aanbiedingen in het buitenland.

sont quotidiennement en contact avec des employeurs de différents domaines, en vue d'affiner l'analyse. De plus, la consultation externe des fédérations d'employeurs et des centres de référence professionnelle, organisée de manière bisannuelle, a eu lieu cette année, permettant à ces derniers d'ajouter ou de supprimer certaines professions de la liste de fonctions critiques et d'expliquer les raisons de la difficulté de pourvoir à certaines fonctions.

En 2014, 77 fonctions liées à 32 groupes de professions ont été répertoriées comme critiques en Région bruxelloise sur un total de 791 professions différentes. Certaines sont nouvelles par rapport à l'année passée, comme celles de technicien helpdesk IT, opérateur de call center, maçon, cuisinier industriel et kinésithérapeute. Cela concernait au total 6.683 postes de travail sur les 23.208 offres d'emploi reçues par Actiris en 2014 (soit 28,8 % du nombre total d'offres d'emploi reçues). Il s'agit d'une baisse importante par rapport à 2013, où ce pourcentage était encore de 36,3 %. Cette diminution est à attribuer à la disparition de la liste de 2014 d'un certain nombre de fonctions pour lesquelles les offres d'emploi sont nombreuses, dont celles de puéricultrice, employé commercial et secrétaire de direction. En moyenne, le taux de satisfaction de ces offres est de 64,3 %, contre 65,2 % l'an dernier. La durée d'ouverture médiane des offres d'emploi relatives aux fonctions critiques est de 1,4 mois (par rapport à 1,3 mois en 2013).

L'analyse de ces fonctions critiques permet de conclure que les difficultés de recrutement n'épargnent aucune branche d'activité, ni aucun niveau de qualification. Parmi des fonctions critiques répertoriées en 2014, on retrouve notamment certaines fonctions d'ingénieurs, d'infirmiers, de secrétaires, d'informaticiens, des instituteurs primaires, des professeurs de l'enseignement secondaire, des employés administratifs, des comptables, des vendeurs, des employés magasiniers, des mécaniciens réparateurs, des représentants, des garçons de salle et serveurs.

Les raisons avancées par l'étude pour lesquelles certains postes sont plus difficiles à pourvoir que d'autres proviennent tant du côté de l'offre que de la demande de travail, voire de la rencontre entre les deux. On retrouve :

- un manque de candidats pour les postes vacants [pénurie quantitative (par ex. ingénieurs, infirmiers et assistants infirmiers ...)];
- une discordance entre les exigences des employeurs et le profil des candidats (en matière de qualification, d'expérience, de connaissances linguistiques ou spécifiques, etc.) [pénurie qualitative (par exemple secrétaires, plombiers ...)];
- des conditions de travail peu attractives [que cela concerne les horaires, la dangerosité ou la pénibilité de la tâche, le salaire qui y est associé, etc. (par ex. personnel de l'horeca, vendeurs et représentants...)].

Actiris die dagelijks in contact staan met werkgevers uit verschillende domeinen om zo de analyse te verfijnen. Dit jaar gebeurde hierbovenop een tweejaarlijkse externe consultatie van werkgeversfederaties en beroepenreferentiecentra, waarbij deze laatste kunnen beslissen om sommige beroepen aan de lijst van knelpuntberoepen toe te voegen of te schrappen en de reden van het moeilijk invullen van bepaalde functies kunnen toelichten.

Zo werden in 2014 77 functies uit 32 beroepsgroepen geïnventariseerd als knelpuntberoepen in het Brussels Gewest op een totaal van 791 verschillende beroepen, waaronder een aantal nieuwe ten opzichte van vorig jaar zoals technicus helpdesk IT, call center operator, metselaar, kok grootkeuken en kinesitherapeut. Dat had in zijn totaal betrekking op 6.683 arbeidsplaatsen van de 23.208 werkaanbiedingen die Actiris in 2014 ontving (of 28,8 % van het totaal ontvangen werkaanbiedingen). Dit is een forse daling ten opzichte van 2013 toen dit percentage nog 36,3 % van de ontvangen werkaanbiedingen betrof. Deze daling is te wijten aan het verdwijnen uit de lijst van 2014 van een beperkt aantal beroepen waarvoor veel werkaanbiedingen worden ontvangen, zoals kinderverzorgster, bediende commerciële dienst en directiesecretaris. Gemiddeld bedraagt de invullingsgraad van deze vacatures 64,3 %, tegenover 65,2 % het voorgaande jaar. De mediaantijd om de vacatures voor knelpuntberoepen in te vullen is 1,4 maanden (tegenover 1,3 maanden in 2013).

De analyse van deze knelpuntberoepen laat toe te besluiten dat geen enkele bedrijfstak, noch scholingsniveau gespaard blijft van aanwervingsproblemen. In de knelpuntberoepen die in 2014 werden geïnventariseerd, vinden we onder andere ingenieursfuncties, verpleegkundigen, secretarissen, informatici, leerkrachten lager onderwijs en leraars secundair onderwijs, administratief bedienden, boekhouders, verkopers, magazijnbedienden, mechaniciens-herstellers, vertegenwoordigers, zaalkelners en serveerders terug.

De door de studie aangehaalde redenen waarom bepaalde vacatures moeilijker in te vullen zijn dan andere liggen zowel aan de vraag- als aan de aanbodzijde, of zelfs in de afstemming tussen beide. Zo vinden we :

- een gebrek aan kandidaten voor de vacante betrekkingen [kwantitatief tekort (bijvoorbeeld ingenieurs, verplegers en verpleegassistenten ...)];
- een slechte overeenstemming tussen de vereisten van de werkgevers en het profiel van de kandidaten (wat betreft opleiding, ervaring, taalkennis of specifieke kennis, enz.) [kwalitatief tekort (bijvoorbeeld secretarissen, loodgieters ...)];
- weinig aantrekkelijke arbeidsomstandigheden [dit kan betrekking hebben op de werkuren, het gevaarlijke of lastige werk, hetloon dat eraan verbonden is enz. (bijvoorbeeld horecapersoneel, verkopers en vertegenwoordigers ...)].

En plus des éléments susmentionnés, d'autres facteurs entrent en jeu, tel que la discrimination ethnique lors du recrutement, un manque de structures d'accueil de la petite enfance, une mobilité limitée des candidats et la mauvaise image de plusieurs professions et secteurs.

#### Bibliographie :

- *Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (octobre 2014), Baromètre conjoncturel, n° 28, IBSA.*
- *Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (avril 2015), Baromètre conjoncturel, n° 29, IBSA.*
- *Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (2015), Bru19 (édition 2015), IBSA.*
- *Observatoire bruxellois de l'Emploi (2014), « Analyse des fonctions critiques en Région de Bruxelles-Capitale en 2013 », Observatoire bruxellois de l'Emploi.*
- *Observatoire bruxellois de l'Emploi (2015), « Liste des fonctions critiques en RBC en 2014 », Observatoire bruxellois de l'Emploi.*
- *BFP, IBSA, IWEPS et SVR (juillet 2015), « Perspectives économiques régionales 2015-2020 », Bureau fédéral du Plan.*

Hierbovenop spelen nog andere factoren, zoals ethnische discriminatie bij de aanwerving, een tekort aan plaatsen in kinderopvangstructuren, beperkte mobiliteit van de kandidaten en het slechte imago van bepaalde beroepen en sectoren.

#### Bibliografie :

- *Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (oktober 2014), Conjunctuurbarometer, nr. 28, BISA.*
- *Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (april 2015), Conjunctuurbarometer, nr. 29, BISA.*
- *Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (2015), Bru19 (uitgave 2015), BISA.*
- *Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid (2014) « Analyse van de knelpuntberoepen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2013 », Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid.*
- *Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid (2015), « Lijst knelpuntberoepen in het BHG in 2014 », Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid.*
- *FPB, BISA, IWEPS en SVR (juli 2015) « Regionale economische vooruitzichten 2015-2020 », Federaal Planbureau.*

## CHAPITRE IV

### La dimension sociale

#### **IV.1 Population**

##### *IV.1.1 Évolutions démographiques*

Après une période de baisse constante amorcée à la fin des années 1960, la population de la Région de Bruxelles-Capitale a recommencé à croître à la fin des années 1990. Cette croissance s'est réalisée, d'une part, par une augmentation de la natalité débutant au cours des années 1990 et, d'autre part, grâce à un solde migratoire international positif (migrations avec l'étranger) dépassant le solde migratoire interne négatif (migrations avec le reste de la Belgique). Le cap du million d'habitants a donc été franchi en 2005 et celui des 1.100.000 habitants a été franchi au cours de l'année 2010. Ainsi, depuis une dizaine d'années, la croissance relative de la population en Région de Bruxelles-Capitale est supérieure à celle des deux autres régions.

Selon les dernières données officielles disponibles au 1<sup>er</sup> janvier 2015, la Belgique comptait 11.209.044 habitants, dont 5.703.950 femmes (50,9 %) et 5.505.094 hommes (49,1 %).

La Flandre hébergeait 6.444.127 personnes (57,5 % du total), la Wallonie 3.589.744 personnes (32,0 %) et la Région de Bruxelles-Capitale 1.175.173 personnes (10,5 %). Ces chiffres officiels ne tiennent pas compte des candidats-réfugiés (demandeurs d'asile). Ces derniers sont inscrits au registre d'attente. Si l'on prend en considération le registre d'attente, la Belgique compte 11.258.434 habitants au 1<sup>er</sup> janvier 2015, dont 1.196.831 (10,6 %) résident en Région bruxelloise.

Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2014 et le 1<sup>er</sup> janvier 2015, le chiffre officiel de la population de notre pays a augmenté de 58 528 personnes. Cela revient à un accroissement relatif d'un peu plus de 0,5 % au cours de l'année 2014. La croissance annuelle a donc à nouveau légèrement augmenté par rapport à 2013 (où elle s'élevait à + 0,46 %), après plusieurs années de baisse continue (en 2010, la croissance était encore supérieure à 1 %).

## HOOFDSTUK IV

### De sociale dimensie

#### **IV.1 Bevolking**

##### *IV.1.1 Demografische ontwikkelingen*

Na een periode van voortdurende daling die eind jaren '60 werd ingezet, is de bevolking van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest eind jaren '90 weer beginnen stijgen. Die groei werd enerzijds verwezenlijkt door een toe-genomen geboortecijfer vanaf de jaren 1990 en anderzijds door een positief internationaal migratiesaldo (migratiebewegingen met het buitenland) dat het negatieve interne migratiesaldo (migratiebewegingen met de rest van België) overstijgt. In 2005 werd de kaap van het miljoen inwoners dan ook opnieuw overschreden, en die van 1.100.000 inwo-ners werd in de loop van 2010 gehaald. Verder is de relatieve groei van de bevolking in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest sinds een tiental jaren hoger dan deze van de twee andere gewesten.

Volgens de laatste officiële gegevens die beschikbaar zijn op 1 januari 2015, telde België 11.209.044 inwoners, waarvan 5 703 950 vrouwen (50,9 %) en 5.505.094 mannen (49,1 %).

Vlaanderen is goed voor 6.444.127 inwoners (57,5 % van het totaal), Wallonië telde er 3.589.744 (32,0 %) en 1.175.173 mensen leefden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (10,5 %). Deze officiële cijfers houden geen rekening met de kandidaat-vluchtelingen (asielzoekers). Zij worden ingeschreven in het wachtrechtregister. Indien men het wachtrechtregister ook in aanmerking neemt, telt België 11.258.434 inwoners op 1 januari 2015, waarvan er 1.196.831 (10,6 %) inwoners van het Brussels Gewest zijn.

Tussen 1 januari 2014 en 1 januari 2015 is het officiële bevolkingscijfer van ons land met 58.528 eenheden gestegen. Dit komt neer op een relatieve toename tijdens het jaar 2014 met iets meer dan 0,5 %. Hiermee is de jaarlijkse groei terug iets gestegen ten opzichte van het jaar 2013 (toen bedroeg de jaarlijkse groei + 0,46 %), na een aantal jaren op rij gedaald te zijn (in 2010 bedroeg de groei nog meer dan 1 %).

**Tableau IV.1.1 :**  
**Population par groupe d'âge –**  
**Région de Bruxelles-Capitale et Royaume**  
**(situation au 1<sup>er</sup> janvier)**

**Tabel IV.1.1 :**  
**Bevolking per leeftijdsgroep –**  
**Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Rijk**  
**(toestand op 1 januari)**

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
<b>RBC / BHG</b>							
0-17 ans / jaar	234.814	240.742	248.688	255.118	260.307	264.516	267.922
18-64 ans / jaar	682.109	696.717	717.900	730.020	740.144	744.442	751.915
+ 65 ans / jaar	151.609	152.079	152.500	153.716	154.184	154.528	155.336
<b>Total / Totaal</b>	<b>1.068.532</b>	<b>1.089.538</b>	<b>1.119.088</b>	<b>1.138.854</b>	<b>1.154.635</b>	<b>1.163.486</b>	<b>1.175.173</b>
<b>Belgique / België</b>							
0-17 ans / jaar	2.205.613	2.214.156	2.231.033	2.245.635	2.258.716	2.268.745	2.277.158
18-64 ans / jaar	6.710.689	6.765.590	6.837.428	6.865.841	6.881.713	6.887.933	6.901.298
+65 ans / jaar	1.836.778	1.860.159	1.882.805	1.924.472	1.959.125	1.993.838	2.030.588
<b>Total / Totaal</b>	<b>10.753.080</b>	<b>10.839.905</b>	<b>10.951.266</b>	<b>11.035.948</b>	<b>11.099.554</b>	<b>11.150.516</b>	<b>11.209.044</b>

Source : IBSA, SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

Bron : BISA, FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium.

**Tableau IV.1.2 :**  
**Croissance de la population au cours de l'année.**

**Tabel IV.1.2 :**  
**Groei van de bevolking tijdens het jaar**

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
<b>RBC / BHG</b>	<b>1,91 %</b>	<b>1,97 %</b>	<b>2,71 %</b>	<b>1,77 %</b>	<b>1,39 %</b>	<b>0,77 %</b>	<b>1,00 %</b>
<b>Belgique / België</b>	<b>0,81 %</b>	<b>0,81 %</b>	<b>1,03 %</b>	<b>0,77 %</b>	<b>0,58 %</b>	<b>0,46 %</b>	<b>0,52 %</b>

Source : IBSA, SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

Bron : BISA, FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium.

En Flandre, sur cette même année 2014, la population a augmenté de 33.422 unités, en Wallonie de 13.419, et dans les 19 communes de la Région bruxelloise de 11.687 habitants.

Proportionnellement, l'accroissement est le plus important à Bruxelles (+ 1,00 %), suivi de la Flandre (+0,52 %) et de la Wallonie (+ 0,38 %). Ces chiffres sont principalement imputables aux flux migratoires internationaux qui visent plutôt Bruxelles.

L'accroissement plus fort de la population en Région de Bruxelles-Capitale reflète également les différences de fécondité, Bruxelles se caractérisant par une fécondité plus forte que les deux autres régions.

In Vlaanderen is de bevolking in datzelfde jaar 2014 met 33.422 eenheden toegenomen, in Wallonië met 13.419 en in de 19 gemeenten van het Brussels Gewest kwamen er 11.687 inwoners bij.

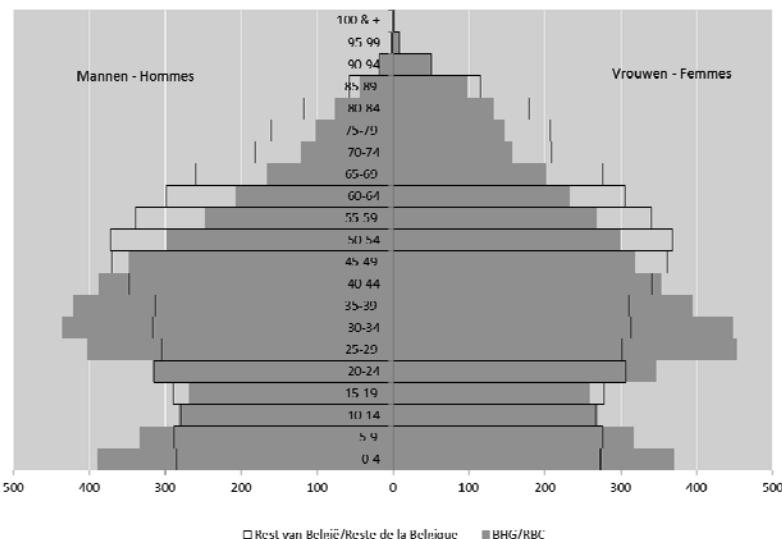
Proportioneel gezien is de groei dus het sterkst in Brussel (+ 1,00 %), gevolgd door Vlaanderen (+ 0,52 %) en Wallonië (+ 0,38 %). Dit is eerst en vooral het gevolg van de internationale migratiestromen die vooral op Brussel zijn gericht.

De sterkere bevolkingsgroei in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest weerspiegelt ook de verschillen in vruchtbaarheid tussen de verschillende gewesten, waarbij Brussel gekenmerkt wordt door een veel hogere vruchtbaarheid dan de twee andere gewesten.

Finalement, elle découle aussi des différences de mortalité et de structures d'âge héritées du passé. La Région de Bruxelles-Capitale compte proportionnellement clairement plus de 20-44 ans que les autres régions ce qui augmente le nombre de naissances enregistrées.

Ces différentes observations transparaissent notamment de la pyramide des âges présentée au graphique IV.1.1.

**Graphique IV.1.1 :**  
**Population par classe d'âge –**  
**Région de Bruxelles-Capitale et les autres régions**  
**(situation au 1<sup>er</sup> janvier 2015 – pour 10.000 habitants)**



Source : IBSA, SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

Le Bureau fédéral du Plan a publié en 2015 de nouvelles perspectives démographiques pour la période 2014-2060. Celles-ci tiennent compte du ralentissement de la croissance démographique qui a caractérisé la période 2011-2013 dans tout le pays, et dans la Région de Bruxelles-Capitale en particulier.

À moyen terme, ces nouvelles perspectives projettent une population en Région de Bruxelles-Capitale de 1.247.880 habitants en 2025. À long terme (2060), ces projections estiment la population bruxelloise à 1.478.431 habitants.

#### IV.1.2 Population par commune

Le tableau ci-dessous montre les derniers chiffres officiels disponibles de la population par commune, au 1<sup>er</sup> janvier 2015. L'accroissement de la population qui a eu lieu en 2014 n'est pas répartie de manière uniforme dans les

Ten slotte zijn er ook verschillen in mortaliteit en in de leeftijdsstructuur die uit het verleden stammen. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft propotioneel duidelijk meer 20- tot en met 44-jarigen dan de andere gewesten, wat het aantal geregistreerde geboortes doet toenemen.

Al die waarnemingen komen onder andere naar voren uit de leeftijdspiramide die in grafiek IV.1.1 wordt voorgesteld.

**Grafiek IV.1.1 :**  
**Bevolking per leeftijdsgroep –**  
**Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de andere gewesten**  
**(toestand op 1 januari 2015 – voor 10.000 inwoners)**

Bron : BISA, FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium.

Het Federaal Planbureau heeft in 2015 nieuwe demografische vooruitzichten voor de periode 2014-2060 gepubliceerd. Hierin wordt rekening gehouden met de vertraagde groei van de bevolking in de periode 2011-2013 in het hele land en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het bijzonder.

Op middellange termijn verwachten deze nieuwe vooruitzichten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een bevolking van 1.247.880 inwoners in 2025. Op lange termijn (2060) ramen deze vooruitzichten de Brusselse bevolking op 1.478.431 personen.

#### IV.1.2 Bevolking per gemeente

De tabel hieronder toont de laatst beschikbare officiële bevolkingscijfers (deze dateren van 1 januari 2015) per gemeente. De bevolkingsgroei die plaatsvond in 2014 is niet uniform verdeeld over de 19 Brusselse gemeenten. Vooral

19 communes bruxelloises. La commune de Bruxelles, en particulier, voit sa population augmenter. Dans cette commune, la population a gonflé de pas moins de 3 % en termes relatifs en 2014, ce qui revient à une augmentation absolue de 5.127 personnes. Les communes d'Evere, Ixelles et Woluwe-Saint-Lambert ont connu une croissance relative supérieure à la moyenne régionale. Saint-Josse-ten-Noode et Schaerbeek ont été les deux seules communes à enregistrer un léger repli du nombre d'habitants, respectivement de 0,42 % et 0,44 %.

**Tableau IV.1.3 :**  
**Population de droit par commune au 1<sup>er</sup> janvier 2015 –**  
**Région de Bruxelles-Capitale**

	Hommes	Femmes	Total	Evolution annuelle	
	– Mannen	– Vrouwen	– Totaal	Evolutie op jaarbasis	
Anderlecht	57.663	58.669	116.332	1.154	1,00 %
Auderghem / Oudergem	15.585	17.250	32.835	275	0,84 %
Berchem-Sainte-Agathe / St-Agatha-Berchem	11.510	12.417	23.927	237	1,00 %
Bruxelles / Brussel	89.434	86.100	175.534	5.127	3,01 %
Etterbeek	22.205	24.568	46.773	346	0,75 %
Evere	18.085	20.363	38.448	491	1,29 %
Forest / Vorst	26.488	28.524	55.012	488	0,90 %
Ganshoren	11.280	12.786	24.066	230	0,96 %
Ixelles / Elsene	41.341	43.413	84.754	1.422	1,71 %
Jette	23.994	26.730	50.724	487	0,97 %
Koekelberg	10.668	10.857	21.525	208	0,98 %
Molenbeek-Saint-Jean / St-Jans-Molenbeek	47.527	48.049	95.576	722	0,76 %
Saint-Gilles / St-Gillis	25.377	25.095	50.472	12	0,02 %
Saint-Josse-ten-Noode / St-Joost-ten-Node	14.106	13.226	27.332	- 115	- 0,42 %
Schaerbeek / Schaarbeek	64.792	66.238	131.030	- 574	- 0,44 %
Uccle / Ukkel	37.445	43.835	81.280	191	0,24 %
Watermael-Boitsfort / Watermaal-Bosvoorde	11.302	13.152	24.454	46	0,19 %
Woluwe-Saint-Lambert / St-Lambrechts-Woluwe	24.724	29.298	54.022	704	1,32 %
Woluwe-Saint-Pierre / St-Pieters-Woluwe	19.175	21.902	41.077	236	0,58 %
<b>RBC / BHG</b>	<b>572.701</b>	<b>602.472</b>	<b>1.175.173</b>	<b>11.687</b>	<b>1,00 %</b>

Source : IBSA, SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

de gemeente Brussel kende een stijging van haar bevolking. Het bevolkingsaantal in deze gemeente nam maar liefst toe met 3 % in relatieve cijfers in 2014, wat neerkomt op een absolute toename van 5.127 personen. Ook de gemeenten Evere, Elsene en Sint-Lambrechts-Woluwe kenden een relatieve groei die groter was dan het gewestelijk gemiddelde. Sint-Joost-ten-Noode en Schaarbeek kenden als enige twee gemeenten een lichte daling van hun inwoneraantal, met respectievelijk 0,42 % en 0,44 %.

**Tabel IV.1.3 :**  
**Werkelijke bevolking per gemeente op 1 januari 2015 –**  
**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Bron : BISA, FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium.

## IV.2 Revenus des Bruxellois

### IV.2.1 Les revenus des ménages bruxellois selon les comptes régionaux

Ce chapitre analyse l'évolution à moyen terme des revenus des ménages résidant en Région de Bruxelles-Capitale, sur base des résultats des dernières perspectives économiques régionales, publiées en juillet 2015<sup>(16)</sup>. Le modèle HERMREG utilisé pour obtenir ces résultats intègre un module spécifique destiné à projeter les différentes composantes des revenus des ménages pour chaque région belge. Ces projections sont réalisées à prix courants<sup>(17)</sup> jusqu'à l'horizon 2020 et sont cohérentes avec le scénario macroéconomique présenté à la section II.1. Elles reposent sur les données des comptes de revenus des ménages publiés annuellement par l'ICN dans le cadre des comptes régionaux. Ceux-ci reprennent, à un niveau agrégé, l'intégralité des sources de revenus des résidents selon la région de leur lieu de domicile pour la période 1995-2012.

La structure des comptes de revenus des ménages se compose de deux volets principaux. Il y a d'abord le compte d'affectation des revenus primaires qui enregistre les revenus et charges des résidents d'une région résultant directement de l'activité économique. Il s'agit des rémunérations des salariés, du revenu mixte des indépendants, de l'excédent d'exploitation et des revenus nets de la propriété. Le solde de ce compte constitue le revenu primaire des ménages.

Il y a ensuite le compte de distribution secondaire du revenu qui reprend les transferts courants entre les ménages et les autres agents économiques (principalement les pouvoirs publics). Du côté des ressources, on y retrouve les diverses prestations sociales dont bénéficient les ménages. Celles-ci couvrent notamment les éléments suivants : allocations de chômage, chômage avec complément d'entreprise<sup>(18)</sup>, pensions, allocations familiales, indemnités de

(16) Réalisés en collaboration avec l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA), l'Institut Wallon de l'Évaluation, de la Prospective et de la Statistique (IWEPS) et le *Studiedienst van de Vlaamse Regering* (SVR), sous la coordination du Bureau fédéral du Plan (BFP), le rapport présentant une analyse complète des perspectives économiques régionales 2015-2020 ainsi que l'annexe statistique reprenant les résultats détaillés sont disponibles sur le site de l'IBSA (<http://www.ibsairisnet.be/publications/publications-par-serie/perspectives-economiques-regionales>).

(17) Tous les chiffres présentés dans ce chapitre sont exprimés en termes nominaux (euros courants). Il faut garder à l'esprit qu'au cours de la période de projection (2014-2020), le taux d'inflation (calculé sur base de l'indice national des prix à la consommation) devrait être nettement moins élevé en moyenne par rapport à ce qui a été observé ces dernières années. L'inflation devrait toutefois accélérer progressivement à partir de 2016.

(18) Régime qui remplace celui des préensions.

## IV.2 Inkomens van de Brusselaars

### IV.2.1. Inkomens van de Brusselse huishoudens volgens de regionale rekeningen

Dit hoofdstuk analyseert de evolutie op middellange termijn van de inkomens van de huishoudens die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen, op basis van de resultaten van de jongste economische vooruitzichten voor de gewesten, gepubliceerd in juli 2015<sup>(16)</sup>. Het HERMREG-model dat wordt gebruikt om deze resultaten te verkrijgen, bevat een specifieke module waarmee men voor de verschillende componenten van de rekeningen van de huishoudens voor elke Belgisch gewest een projectie kan maken. Deze vooruitzichten worden gerealiseerd aan lopende prijzen<sup>(17)</sup> tot 2020 en zijn coherent met het macro-economisch scenario dat wordt voorgesteld in deel II.1. Ze steunen op de gegevens van de inkomensrekeningen van de huishoudens, die jaarlijks door het INR gepubliceerd worden in het kader van de regionale rekeningen. Deze bevatten alle bronnen van inkomens van de inwoners volgens het gewest van hun woonplaats, op geaggregeerde niveau, voor de periode 1995-2012.

De structuur van de inkomensrekeningen van de huishoudens bestaat uit twee belangrijke luiken. Ten eerste is er de rekening voor bestemming van primaire inkomens. Deze registreert de inkomens en lasten van de ingezetenen van een gewest die rechtstreeks voortvloeien uit een economische activiteit. Het gaat om de bezoldigingen van de werknemers, het gemengd inkomen van de zelfstandigen, het exploitatieoverschot en het nettoinkomen uit vermogen. Het saldo van die rekening vormt het primair inkomen van de huishoudens.

Ten tweede is er de secundaire inkomensverdelingsrekening die betrekking heeft op de lopende overdrachten tussen de huishoudens en andere economische spelers (vooral de overheid). Wat de inkomsten betreft, omvat ze de diverse sociale uitkeringen die de huishoudens ontvangen. Deze dekken meer bepaald de volgende elementen : werkloosheidsuitkeringen, werkloosheid met bedrijfstoeslag<sup>(18)</sup>, pensioenen, kinderbijslag, ziekte- en invaliditeitsuitkerin-

(16) Het verslag, opgesteld in samenwerking met het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA), het *Institut Wallon de l'Évaluation, de la Prospective en de la Statistique* (IWEPS) en de Studiedienst van de Vlaamse Regering (SVR), onder de coördinatie van het Federaal Planbureau (FPB), dat een volledige analyse van de regionale economische vooruitzichten 2015-2020 weergeeft, is samen met de statistische bijlage met de gedetailleerde resultaten beschikbaar op de website van het BISA ([http://www.bisairisnet.be/publicaties/publicaties-per-reeks/regionale-economische-vooruitzichten?set\\_language=nl](http://www.bisairisnet.be/publicaties/publicaties-per-reeks/regionale-economische-vooruitzichten?set_language=nl)).

(17) Alle bedragen in dit hoofdstuk zijn nominale bedragen (euro tegen lopende prijzen). We merken op dat de inflatie (berekend op basis van het nationaal indexcijfer van de consumptieprijs) over de prognoseperiode (2014-2020) gemiddeld beduidend lager zou zijn dan de inflatie van de jongste jaren. De inflatie zou niettemin geleidelijk stijgen vanaf 2016.

(18) Stelsel ter vervanging van het brugpensioenstelsel.

maladie-invalidité, revenu d'intégration, allocations aux personnes handicapées, etc. Dans les postes repris en emplois, c'est-à-dire ce qui affecte négativement le revenu, sont comptabilisés les impôts courants sur le revenu et le patrimoine des particuliers ainsi que les cotisations sociales et d'autres transferts.

Le solde des comptes primaire et secondaire permet de calculer le montant du revenu disponible de l'ensemble des ménages bruxellois, lequel peut être consacré soit à l'épargne, soit à la consommation.

Dans un premier temps, nous abordons la structure du revenu disponible en fonction de ses principales composantes ainsi que leur évolution dans les années à venir (voir tableau IV.2.1). Cette analyse porte sur les montants agrégés comptabilisés pour l'ensemble de la Région de Bruxelles-Capitale. Ensuite, nous verrons à la fin de cette section comment évolue le montant par habitant du revenu disponible moyen des résidents bruxellois.

Selon les dernières données des comptes régionaux, le revenu disponible total des ménages bruxellois s'élève à 19,9 milliards d'euros en 2012, ce qui représente 9,5 % du total national.

En termes de structure, les comptes de revenus des ménages à Bruxelles présentent quelques différences importantes par rapport à l'ensemble du pays. En ce qui concerne les revenus primaires, la part des rémunérations perçues par les travailleurs salariés est inférieure pour les Bruxellois, puisque celles-ci représentent 94,2 % de leur revenu disponible en 2012, contre 97,1 % au niveau national. Selon les projections, cette proportion devrait augmenter davantage à Bruxelles (+ 2,0 pp entre 2012 et 2020), réduisant ainsi légèrement l'écart par rapport à la valeur nationale. Du côté des prestations sociales, leur montant global pèse également moins dans le revenu disponible bruxellois que national (respectivement 34,8 % et 36,3 % en 2012). Le différentiel devrait se creuser dans les années à venir puisque le poids des prestations sociales progresserait de 0,4 pp sur la période 2012-2020 à Bruxelles, contre une augmentation de 1,8 pp pour l'ensemble du pays. Cette évolution est en grande partie due à la situation particulière de la Région en matière de pensions, caractérisée par une population globalement plus jeune et rajeunissante (voir section IV.1 pour une analyse plus détaillée des évolutions démographiques). En effet, le poids des pensions du régime salarié, déjà inférieur par rapport à la Belgique, augmenterait moins à Bruxelles, s'établissant à 8,3 % en 2020, contre 11,3 % au niveau national.

gen, leefloon, tegemoetkomingen voor personen met een handicap, enz. Wat de bestedingen betreft, dat wil zeggen alles wat het inkomen negatief beïnvloedt, omvat ze de belastingen op inkomen en vermogen, de sociale bijdragen en overige overdrachten.

Aan de hand van het saldo van de primaire en secundaire rekeningen kan het bedrag van het beschikbaar inkomen worden berekend van het geheel van de Brusselse huishoudens, dat hetzij aan sparen, hetzij aan consumptie kan worden besteed.

We bespreken in de eerste plaats de structuur van het beschikbaar inkomen in functie van zijn belangrijkste componenten, alsook hun evolutie in de komende jaren (zie tabel IV.2.1). Deze analyse heeft betrekking op de geaggregeerde bedragen die werden geboekt voor het volledig Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Daarna bekijken we op het einde van dit deel hoe het bedrag per inwoner van het gemiddeld beschikbaar inkomen van de Brusselse inwoners evolueert.

Volgens de jongste gegevens van de regionale rekeningen bedraagt het totaal beschikbaar inkomen van de Brusselse huishoudens 19,9 miljard euro in 2012, of 9,5 % van het nationale totaal.

In termen van structuur vertonen de inkomensrekeningen van de huishoudens in Brussel enkele belangrijke verschillen ten opzichte van het land in zijn geheel. Wat de primaire inkomens betreft, ligt het aandeel van de lonen van de Brusselse werknemers lager aangezien de lonen 94,2 % van hun beschikbaar inkomen in 2012 bedragen, tegenover 97,1 % op nationaal niveau. Gedurende de prognoseperiode zou dat aandeel sterker toenemen in Brussel (+ 2,0 pp tussen 2012 en 2020), waardoor het verschil ten opzichte van het nationale percentage lichtjes wordt verkleind. Het totaalbedrag aan sociale uitkeringen weegt ook minder door op het beschikbaar inkomen in Brussel dan in het Rijk (respectievelijk 34,8 % en 36,3 % in 2012). Dat verschil zou de komende jaren groter worden aangezien het aandeel van de sociale uitkeringen in Brussel met 0,4 pp zou toenemen in de periode 2012-2020, terwijl de toename in het hele land 1,8 pp zou bedragen. Deze evolutie wordt grotendeels verklaard door de bijzondere situatie van het gewest inzake pensioenen, gekenmerkt door een globaal jongere en verjongende bevolking (zie deel IV.1 voor een meer gedetailleerde analyse van de demografische evoluties). Zo zou het aandeel van de pensioenen van de werknemersregeling dat reeds onder het nationaal percentage ligt, in de komende jaren minder sterk stijgen in Brussel tot 8,3 % in 2020, tegenover 11,3 % op nationaal niveau.

**Tableau IV.2.1 :**  
**Comptes de revenus des ménages**  
**pour la Région de Bruxelles-Capitale\***

**Tabel IV.2.1 :**  
**Inkomensrekeningen van de huishoudens**  
**voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest\***

	Millions – Miljoenen		Part dans le revenu disponible (%) – Aandeel in het beschikbaar inkomen (%)		Croissance moyenne (%) – Gemiddelde groei (%))
	2012	2020 (p)	2012	2020 (p)	
<b>Compte d'affectation des revenus primaires / Rekening voor be-stemming van primaire inkomens</b>					
Excédent d'exploitation et revenu mixte / Exploitatieoverschot en gemengd inkomen	3 162	3 407	15,9	14,8	0,7
Rémunérations des salariés / Beloning van werknemers	18 720	22 158	94,2	96,2	2,3
Revenus nets de la propriété / Netto inkomen uit vermogen	2 643	3 133	13,3	13,5	2,4
<b>Solde des revenus primaires / Saldo primaire inkomens</b>	24 525	28 678	123,4	124,5	2,1
<b>Compte de distribution secondaire du revenu / Secundaire inko-mensverdelingsrekening</b>					
a. RESSOURCES / MIDDELEN					
Prestations sociales autres que transferts sociaux en nature / Sociale uitkeringen, exclusief sociale overdrachten in natura	6 927	8 126	34,8	35,2	2,0
b. EMPLOIS / BESTEDINGEN					
Impôts courants sur le revenu, le patrimoine... / Belastingen op inko-men, vermogen ...	4 231	5 126	21,3	22,3	2,1
Cotisations sociales / Sociale premies	7 165	8 344	36,0	36,2	2,1
Solde des autres transferts courants / Netto overige inkomensover-drachten	177	290	0,9	1,3	8,3
<b>Revenu disponible (B.6n) / Beschikbaar inkomen (B.6n)</b>	19 879	23 039	100,0	100,0	2,0
<b>Revenu disponible par tête (euros par habitant) / Beschikbaar inkomen per hoofd (euro per inwoner)</b>	17 335	19 037			1,4
p.m. Indice national des prix à la consommation / p.m. Nationaal indexcijfer der consumptieprijsen /					1,2

Source : HERMREG.

\* Valeurs en termes nominaux (euros courants).

(p) Projections.

La Région se distingue aussi en matière d'allocations de chômage mais, à l'inverse des pensions, celles-ci représentent une part plus importante du revenu disponible à Bruxelles (5,2 % en 2012) qu'au niveau belge (3,3 %). Cette différence s'explique par une proportion plus forte de chômeurs à l'échelle régionale. À la faveur notamment de l'amélioration de la situation sur le marché du travail, les

Bron : HERMREG.

\* Nominale bedragen (euro tegen lopende prijzen).

(p) Prognoses.

Het Gewest onderscheidt zich ook wat de werkloos-heidsuitkeringen betreft, maar in tegenstelling tot de pen-sioenen maken ze een groter deel uit van het beschikbaar inkomen in Brussel (5,2 % in 2012) tegenover 3,3 % voor België. Het verschil ligt bij een groter aandeel werklozen op gewestelijk niveau. De vooruitzichten mikken op een daling van het gewicht van de werkloosheidsuitgaven (on-

projections tablent sur une diminution du poids des allocations versées aux chômeurs, qui perdrait environ 0,9 pp entre 2012 et 2020. On peut encore souligner que les parts des dépenses liées au revenu d'intégration sociale ainsi qu'à la garantie de revenu aux personnes âgées resteraient plus élevées à Bruxelles, se renforçant même légèrement en projection. Enfin, le poids des impôts dans le revenu disponible devrait s'inscrire en hausse, pour atteindre 22,3 % en 2020, une valeur qui resterait toutefois nettement inférieure à celle projetée pour l'ensemble du pays (25,1 %). Concernant les cotisations sociales, on attend plutôt une quasi-stagnation à moyen terme, tant au niveau national que régional.

Nous analysons maintenant l'évolution des principaux agrégats des comptes de revenus des ménages bruxellois au cours de la période 2015-2020. Pour rappel, les chiffres analysés sont exprimés en termes nominaux et ne sont donc pas corrigés pour tenir compte de l'inflation.

Les projections tablent sur une croissance du revenu disponible à Bruxelles de 2,0 % par an en moyenne entre 2015 et 2020, soit 0,1 pp de moins qu'au niveau national. La progression du revenu disponible bruxellois attendue en 2015 et 2016 (+ 1,4 % environ pour chacune de ces deux années) est assez proche de la croissance calculée pour la période 2009-2013 (+ 1,5 % par an) mais l'évolution de l'inflation serait fort différente. Alors que l'indice national des prix à la consommation a augmenté à un rythme moyen de 1,9 % sur base annuelle de 2009 à 2013, l'inflation serait pratiquement nulle en 2015 (+ 0,2 %), avant de se redresser à 1,2 % en 2016, une valeur qui reste toutefois relativement faible. Le revenu disponible devrait ensuite retrouver un rythme de croissance plus soutenu, gagnant 2,3 % par an entre 2017 et 2020. En parallèle, l'inflation devrait à peine accélérer pour atteindre 1,4 % en moyenne durant cette période.

La croissance projetée du solde des revenus primaires à Bruxelles devrait également rester modeste en 2015 et 2016 (+ 1,2 %) et se raffermir par après (+ 2,6 % par an sur la période 2017-2020). Cette évolution reflète celle des rémunérations perçues par les salariés qui constituent la principale composante parmi les revenus primaires. En effet, malgré la reprise (modérée) de l'emploi, l'augmentation de la masse salariale serait particulièrement faible en 2015 (essentiellement en raison du blocage des salaires bruts horaires avant indexation imposé dans le secteur privé) et 2016 (principalement sous l'impact du saut d'index décidé par le gouvernement). Ce n'est qu'à partir de 2017 que la masse salariale renouerait avec une croissance plus rapide et allant en s'accélérant jusqu'en fin de projection. Cette progression serait soutenue par l'augmentation de l'emploi et surtout par une évolution à nouveau plus rapide des salaires par tête. En moyenne sur la période 2015-2020, le montant global des rémunérations versées aux salariés bruxellois devrait augmenter de 2,3 % chaque année. En ce

geveer 0,9 pp tussen 2012 en 2020), met name dankzij een verbetering van de situatie op de arbeidsmarkt. We kunnen nog benadrukken dat het aandeel van de uitgaven met betrekking tot leefloon en inkomensgarantie voor ouderen hoger blijft in Brussel en zelfs licht toeneemt tijdens de prognoseperiode. Ten slotte zou het aandeel van de belastingen in het beschikbaar inkomen stijgen tot 22,3 % in 2020, wat evenwel beduidend lager is dan het voor België verwachte percentage (25,1 %). Op middellange termijn verwachten we eerder een quasi-stagnering van de sociale bijdragen, zowel op nationaal als op regionaal niveau.

We analyseren nu de evolutie van de belangrijkste aggregaten van de inkomensrekeningen van de Brusselse huishoudens in de periode 2015-2020. Ter herinnering : de geanalyseerde cijfers worden uitgedrukt in nominale termen en zijn dus niet gecorrigeerd om rekening te houden met de inflatie.

De vooruitzichten gaan uit van een groei van het beschikbaar inkomen van de Brusselse huishoudens van gemiddeld 2,0 % per jaar tussen 2015 en 2020, wat 0,1 pp lager is dan op nationaal niveau. De verwachte vooruitgang van het beschikbaar inkomen van de Brusselse huishoudens in 2015 en 2016 (ongeveer + 1,4 % voor elk van beide jaren) sluit nauw aan bij de groei die berekend werd voor de periode 2009-2013 (+ 1,5 % per jaar), maar de evolutie van de inflatie zou sterk verschillen. Terwijl het nationaal indexcijfer van de consumptieprijsen met gemiddeld 1,9 % op jaarrichting stieg van 2009 tot 2013, zou de inflatie praktisch nul zijn in 2015 (+ 0,2 %), om vervolgens te stijgen tot 1,2 % in 2016, een waarde die relatief zwak blijft. Het beschikbaar inkomen zou vervolgens opnieuw moeten aanpassen met een sterker groeiritme en jaarlijks met 2,3 % groeien tussen 2017 en 2020. Parallel hiermee zou de inflatie amper versnellen om gemiddeld 1,4 % te bedragen tijdens die periode.

De verwachte groei van het saldo van de primaire inkomens in Brussel zou eerder bescheiden blijven in 2015 en 2016 (+ 1,2 %), om vervolgens aan te sterken (+ 2,6 % per jaar voor de periode 2017-2020). Deze evolutie weerpiegt deze van de werkneemerslonen, de belangrijkste component van de primaire inkomens. Inderdaad, ondanks het verwachte (gematigde) werkgelegenheidsherstel, zou de groei van de loonmassa bijzonder zwak zijn in 2015 (hoofdzakelijk door de bevriezing van de brutolonen vóór indexering in de privésector) en 2016 (hoofdzakelijk door de door de regering besliste indexsprong). De groei van de loonmassa zou pas vanaf 2017 opnieuw toenemen, en geleidelijk aan sterker worden tot op het einde van de prognoseperiode. Die groeiversnelling wordt gedreven door de groei van de werkgelegenheid en vooral door de snellere toename van de lonen per hoofd. Het globale bedrag van uitgekeerde lonen aan Brusselse werknemers zou jaarlijks met gemiddeld 2,3 % toenemen over de periode 2015-2020. Voor de andere belangrijke componenten van het saldo van

qui concerne les autres composantes principales du solde des revenus primaires, les résultats fournis par les projections entre 2015 et 2020 sont les suivants : + 2,4 % par an pour les revenus nets de la propriété et + 1,2 % pour le revenu mixte des indépendants.

L'analyse du compte de distribution secondaire du revenu permet de souligner le rôle des différentes formes de prestations sociales et celui des prélèvements fiscaux et parafiscaux dans la formation du revenu disponible.

Du côté des ressources, le montant total des prestations sociales dont bénéficient les ménages résidant en Région de Bruxelles-Capitale devrait s'accroître de 2,0 % par an sur la période 2015-2020, soit un rythme nettement plus lent qu'au niveau belge (2,5 %). Leur croissance serait particulièrement faible durant les deux premières années (avec notamment l'impact du saut d'index en 2016), pour ensuite se redresser progressivement à partir de 2017. La différence par rapport à la Belgique se marque surtout en ce qui concerne l'évolution attendue pour le poste des pensions. Comme déjà indiqué plus haut, la population bruxelloise est globalement plus jeune et tend à rajeunir par rapport au reste du pays, ce qui se traduit par une augmentation moins rapide des pensions à l'échelle régionale. Pour les pensionnés du régime salarié dans le secteur privé, la croissance devrait atteindre 3,0 % en moyenne annuelle à Bruxelles entre 2015 et 2020, contre une hausse de 4,1 % pour la Belgique.

En matière d'allocations de chômage, l'amélioration attendue dans les années à venir, dans un contexte économique plus favorable, serait davantage marquée au niveau national. La Région bruxelloise verrait ainsi le montant global des allocations versées aux chômeurs domiciliés sur son territoire reculer de 0,6 % par an au cours de la période 2015-2020, alors que la diminution atteindrait 2,2 % pour l'ensemble du pays. Outre l'embellie conjoncturelle, il faut souligner que ces chiffres orientés à la baisse sont en grande partie influencés par la forte contraction de dépenses liées au chômage attendue en 2015 (- 8,0 % à Bruxelles), laquelle s'explique notamment par la réforme du système des allocations d'insertion destinées aux jeunes chômeurs et leur limitation dans le temps. Ce facteur devrait peser davantage au niveau de la Région étant donné la structure d'âge de la population bruxelloise. Par ailleurs, l'évolution des allocations de chômage à Bruxelles repartirait à la hausse dès 2018 et selon un rythme de plus en plus soutenu jusqu'en 2020, tandis que pour la Belgique, le recul se poursuivrait jusqu'en 2019. Sur la période 2018-2020, les projections tablent ainsi sur une croissance de 1,9 % par an à Bruxelles, contre une légère baisse de 0,3 % au niveau belge.

En ce qui concerne les postes inscrits du côté des emplois dans le compte de distribution secondaire du revenu, le montant global des impôts à charge des ménages bruxellois devrait croître de 2,1 % par an entre 2015 et 2020, soit un rythme égal à celui projeté pour l'ensemble du pays.

de primaire inkomens, zijn de vooruitzichten voor de periode van 2015 en 2020 als volgt : + 2,4 % per jaar voor het nettoinkomen uit vermogen en + 1,2 % voor het gemengd inkomen van de zelfstandigen.

De analyse van de secundaire inkomensverdelingsrekening toont de rol van de verschillende sociale uitkeringen, alsook van de fiscale en parafiscale heffingen in de vorming van het beschikbaar inkomen.

Aan de middelenzijde zou het totaalbedrag aan sociale uitkeringen ontvangen door de huishoudens uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest stijgen met 2,0 % per jaar tussen 2015 en 2020, wat een aanzienlijk tragere stijging is dan op het Belgisch niveau (2,5 %). Hun groei zou bijzonder zwak zijn in de eerste twee jaren (met meer bepaald de impact van de indexsprong in 2016), om zich vervolgens geleidelijk te herstellen vanaf 2017. Het verschil ten opzichte van België toont zich vooral op het niveau van de verwachte evolutie van de pensioenen. Zoals hoger aangegeven, heeft Brussel een beduidend jongere bevolking en deze verjongt nog in vergelijking met de rest van het land, wat zich vertaalt in een minder snelle stijging van de pensioenen in het gewest. De jaarlijkse gemiddelde groei van de pensioenen van de werknemers uit de privésector zou in Brussel gemiddeld 3,0 % per jaar bedragen tussen 2015 en 2020, tegenover een stijging met 4,1 % voor het hele land.

De daling van de werkloosheidsuitkeringen in de komende jaren dankzij de economische betere context, zou meer uitgesproken zijn op nationale schaal. De werkloosheidsuitgaven voor werklozen die op het grondgebied van het Brussels Gewest gevestigd zijn, zouden dalen met 0,6 % per jaar in de periode 2015-2020, terwijl deze daling op nationaal niveau 2,2 % zou bedragen. Naast de conjuncturele opleving worden de dalende cijfers in grote mate beïnvloed door de terugval van de werkloosheidsuitgaven die in 2015 wordt verwacht (- 8,0 % in Brussel) en die meer bepaald wordt verklaard door de hervorming van de inschakelingsuitkeringen voor jonge werklozen en hun beperking in de tijd. Gezien de leeftijdsopbouw van de Brusselse bevolking, verwachten we dat die factor op het niveau van het Gewest een belangrijkere rol zal spelen dan op nationaal niveau. Bovendien zou het aantal werkloosheidsuitkeringen in Brussel vanaf 2018 opnieuw toenemen en dit in een steeds sneller tempo tot in 2020, terwijl het op nationaal niveau verder zouden dalen tot in 2019. In de periode 2018-2020 zouden de werkloosheidsuitkeringen in Brussel een toename van 1,9 % laten optekenen, tegenover een terugval van 0,3 % voor het hele land.

Aan de bestedingszijde van de secundaire inkomensverdelingsrekening zou het totaalbedrag van de belastingen ten laste van de Brusselse huishoudens tussen 2015 en 2020 met 2,1 % per jaar toenemen. Dit resultaat is identiek aan het resultaat voor België. In de eerste twee jaren van deze

Durant les deux premières années de cette période, l'évolution serait pratiquement nulle en moyenne, avec même une baisse attendue en 2015. Cela s'explique par la mesure introduite au niveau fédéral à propos de l'augmentation des frais professionnels forfaitaires déductibles à l'impôt des personnes physiques ainsi que par la faible croissance des salaires dans un contexte modération salariale (voir plus haut). Au-delà de 2016, l'augmentation des prélèvements fiscaux à Bruxelles serait plus soutenue et en accélération progressive pour atteindre 3,2 % en moyenne de 2017 à 2020. Les cotisations sociales devraient suivre une trajectoire similaire, avec une croissance modérée en 2015 et 2016 et un redressement en seconde partie de projection (+ 2,7 % par an entre 2017 et 2020). Dans les deux cas, l'évolution serait en ligne avec celle des revenus primaires évoquée plus haut qui en constituent le principal déterminant.

Après l'analyse des principales rubriques des comptes de revenus des ménages au niveau agrégé, il est intéressant de se pencher sur l'évolution du revenu disponible par tête. En rapportant le revenu disponible total des ménages à Bruxelles au nombre de personnes résidant sur le territoire régional, on obtient un indicateur du niveau de vie moyen des Bruxellois sur le plan économique.

Comme indiqué plus haut, le montant agrégé du revenu disponible en Région de Bruxelles-Capitale augmenterait pratiquement au même rythme qu'au niveau national, avec une croissance d'environ 2 % par an de 2015 à 2020 (toujours en termes nominaux). Durant cette période, la progression de la population bruxelloise devrait certes ralentir par rapport à la décennie précédente mais elle resterait sensiblement plus rapide que dans les deux autres régions (voir section IV.1). En intégrant le facteur démographique, la croissance du revenu disponible par tête à Bruxelles diminuerait à 1,4 % par an. En Flandre et en Wallonie, le chiffre serait plus favorable, avec une hausse de 1,7 % en moyenne.

Ce différentiel de croissance implique que la position relative de Bruxelles en termes de revenu disponible par habitant continuerait de se détériorer dans les années à venir vis-à-vis des deux autres régions. Cela prolonge une tendance structurelle observée au cours des trois dernières décennies. Pour expliquer la croissance plus lente du revenu disponible par tête à Bruxelles par rapport au reste du pays, on peut notamment pointer le phénomène de périurbanisation (départ vers la périphérie de résidents issus des classes de revenus moyennes et supérieures) ainsi que les caractéristiques démographiques (population en forte croissance et rajeunissante, part de résidents jeunes plus élevée, part de ressortissants issus de l'immigration internationale plus importante). Ces facteurs expliquent en partie la proportion plus forte à Bruxelles de personnes qui soit ne disposent pas de revenus, soit génèrent des revenus relativement plus faibles, soit bénéficient de revenus liés aux prestations sociales et qui portent donc sur des montants par tête relativement moins élevés. Selon les pro-

periode zou er gemiddeld genomen praktisch geen evolutie zijn, met zelfs een daling in 2015. Dit heeft te maken met de federale maatregelen aangaande de stijging van de forfaitaire beroepskosten die van de personenbelasting kunnen worden afgetrokken, alsook met de zwakke groei van de lonen in het kader van de loonmatiging (zie hoger). De geraamde stijging van de fiscale heffingen wordt geleidelijk aan sterker in Brussel na 2016 om van 2017 tot 2020 gemiddeld 3,2 % te bedragen. De sociale bijdragen zouden een soortgelijk groeitraject volgen, met een gematigde groei in 2015 en 2016 en een sterkere toename in het tweede deel van de prognoseperiode (+ 2,7 % per jaar tussen 2017 en 2020). In beide gevallen zou de evolutie in de lijn liggen van de voornoemde evolutie van de primaire inkomens, die er de belangrijkste determinant van vormen.

Na de analyse van de belangrijkste rubrieken van de inkomensrekeningen van de huishoudens op geaggregaat niveau is het interessant om zich te buigen over de evolutie van het beschikbaar inkomen per hoofd. De verhouding van het totaal beschikbaar inkomen van de Brusselse huishoudens en het aantal personen dat op het gewestelijk grondgebied leeft, geeft een indicator van de gemiddelde economische levensstandaard van de Brusselaars.

Zoals hoger aangegeven zou het geaggregeerde bedrag van het beschikbaar inkomen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bijna even snel stijgen als op nationale schaal, met een groei van ongeveer 2 % per jaar tussen 2015 en 2020 (steeds in nominale termen). In die periode zou de Brusselse bevolking wel minder snel stijgen dan in het vorige decennium, maar toch heel wat sneller dan in de twee andere gewesten (zie deel IV.1). Rekening houdend met de demografische factor zou de groei van het beschikbaar inkomen per hoofd in Brussel met 1,4 % per jaar dalen. Vlaanderen en Wallonië scoren beter met een gemiddelde stijging van 1,7 %.

Dit groeiverschil impliceert dat de relatieve positie van Brussel voor het beschikbaar inkomen per inwoner de komende jaren negatief zou evolueren ten opzichte van de twee andere gewesten. Dit volgt op een structurele trend die de afgelopen drie decennia werd vastgesteld. Tussen de verschillende factoren die het mogelijk maken om de tragere groei van het beschikbaar inkomen per hoofd in Brussel ten opzichte van het nationaal gemiddelde te verklaren, noteren we het fenomeen van de peri-urbanisatie (het vertrek naar de stadsrand van ingezetenen met gemiddelde en hoge inkomens) en de demografische karakteristieken (sterke groei en verjonging van de bevolking, hoger aandeel van de jonge ingezetenen en van de burgers uit internationale immigratie). Die factoren verklaren gedeeltelijk het aanzienlijke aandeel in Brussel van personen die geen of een relatief klein inkomen hebben, of een inkomen hebben via sociale uitkeringen en dus een relatief lager bedrag per hoofd. Volgens de vooruitzichten zou een Brusselaar in 2015 een gemiddeld beschikbaar inkomen

jections, le revenu disponible moyen en 2015 atteindrait 17.632 euros pour un Bruxellois, contre 17.852 euros pour un Wallon et 20.693 euros pour un Flamand. À l'horizon 2020, ces chiffres seraient respectivement de 19.037 euros, 19.549 euros et 22.693 euros.

#### *IV.2.2 Revenus de l'assistance sociale*

Les statistiques de revenus relatives au droit à l'intégration sociale et au droit à l'aide sociale sont une autre source d'information permettant d'approcher le niveau de vie des Bruxellois. Cette source ne concerne cependant pas l'ensemble de la population mais uniquement les personnes vivant dans des conditions de vie précaires. Ces revenus sont en effet octroyés aux personnes ne disposant pas de ressources suffisantes, qu'il s'agisse de revenus du travail, du patrimoine ou de revenus de la sécurité sociale (chômage, pensions, invalidité, etc.). Dans certains cas, les revenus d'autres personnes du même ménage peuvent également entrer en considération.

Le tableau IV.2.2 montre l'évolution du nombre de personnes bénéficiant d'un revenu d'intégration sociale (RIS) ou d'une aide financière (ERIS – équivalent du revenu d'intégration sociale), soit les deux catégories de revenus qui peuvent être octroyés par un CPAS.

En 2014, la Région de Bruxelles-Capitale hébergeait en moyenne 37.595 bénéficiaires d'un revenu versé par un CPAS (revenu d'intégration sociale ou aide financière), ce qui correspond à 31,1 % du total des bénéficiaires du pays alors que la population bruxelloise ne représente qu'un dixième de celle de la Belgique (cf. section IV.1.1). Ce nombre de bénéficiaires résidant en Région de Bruxelles-Capitale a ainsi augmenté de 0,5 % par rapport à l'année précédente. Après la baisse, unique, constatée en 2013, il s'agit donc d'un retour à la tendance à la hausse observée chaque année depuis l'introduction de la loi sur l'intégration sociale en 2002. Cette augmentation enregistrée en 2014 reste toutefois très faible par rapport à ce qui était régulièrement observé avant 2013.

van 17.632 euro hebben tegenover 17.852 euro voor een Waal en 20.693 euro voor een Vlaming. Tegen 2020 zouden deze cijfers respectievelijk 19.037 euro, 19.549 euro en 22.693 euro bedragen.

#### *IV.2.2 Inkomens uit sociale bijstand*

De inkomensstatistieken voortkomend uit het recht op maatschappelijke integratie en maatschappelijke hulp zijn een andere informatiebron om het levenspeil van de Brusselaars te kennen. Deze bron heeft echter geen betrekking op de totale bevolking, maar enkel op de personen die in precaire omstandigheden leven. Deze inkomens worden immers uitgekeerd aan personen die onvoldoende middelen hebben, ongeacht of het om inkomen uit arbeid, uit vermogen of de sociale zekerheid gaat (werkloosheid, pensioenen, invaliditeit, enz.). In bepaalde gevallen kunnen de inkomens van andere personen uit hetzelfde gezin ook in aanmerking worden genomen.

Tabel IV.2.2 toont de evolutie van het aantal personen die een leefloon of financiële hulp ontvangen (het equivalent van het leefloon), de twee soorten van inkomen die door een OCMW kunnen worden uitgekeerd.

In 2014 telde het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gemiddeld 37.595 gerechtigden op een inkomen van een OCMW (leefloon of financiële hulp), wat overeenstemt met 31,1 % van het totaal aantal gerechtigden van het land, terwijl de Brusselse bevolking slechts een tiende van de Belgische bevolking vertegenwoordigt (zie afdeling IV.1.1). Het aantal gerechtigden dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest leeft, is gestegen met 0,5 % ten opzichte van vorig jaar. Na de – unieke – daling in 2013 is er dus een terugkeer naar de stijgende trend die jaarlijks werd vastgesteld sinds de invoering van de wet betreffende het recht op maatschappelijke integratie in 2002. De stijging die in 2014 opgetekend werd, blijft echter heel zwak in verhouding tot de vaststellingen die voor 2013 werden gedaan.

**Tableau IV.2.2 :**

**Nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale (RIS) ou de l'aide financière (ERIS) – Région de Bruxelles-Capitale, Région wallonne, Région flamande et Royaume (moyenne annuelle)**

**Tabel IV.2.2 :**

**Aantal gerechtigden op leefloon of financiële hulp – Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Vlaams Gewest, Waals Gewest en Rijk (jaargemiddelde)**

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	%.bev. 2014 %pop. 2014
Anderlecht	3.264	3.659	4.184	4.500	4.591	4.498	4.483	3,87
Auderghem / Oudergem	409	449	491	476	423	382	367	1,12
Berchem-Sainte-Agathe / St-Agatha-Berchem	325	349	360	350	370	393	373	1,57
Bruxelles / Brussel	5.060	5.566	6.057	6.415	6.435	6.419	6.611	3,82
Etterbeek	1.200	1.294	1.461	1.576	1.590	1.491	1.447	3,10
Evere	928	1.018	1.091	1.181	1.215	1.213	1.254	3,28
Forest / Vorst	883	1.056	1.262	1.529	1.746	1.876	1.898	3,47
Ganshoren	154	212	232	228	228	210	192	0,80
Ixelles / Elsene	1.928	2.107	2.187	2.293	2.165	2.144	2.123	2,53
Jette	844	965	1.105	1.151	1.104	1.071	971	1,92
Koekelberg	453	488	540	567	546	543	549	2,56
Molenbeek-Saint-Jean / St-Jans-Molenbeek	4.131	4.554	4.920	5.314	5.218	5.043	5.006	5,26
Saint-Gilles / St-Gillis	1.801	1.894	2.089	2.269	2.254	2.170	2.072	4,10
Saint-Josse-ten-Noode / St-Joost-ten-Node	1.518	1.735	1.959	1.983	1.851	1.668	1.582	5,78
Schaerbeek / Schaarbeek	4.282	4.712	5.218	5.544	5.659	5.673	5.929	4,52
Uccle / Ukkel	887	896	908	953	1.004	1.052	1.044	1,29
Watermael-Boitsfort / Watermaal-Bosvoorde	368	336	329	321	334	356	386	1,58
Woluwe-Saint-Lambert / St-Lambrechts-Woluwe	706	693	756	803	848	954	1.010	1,88
Woluwe-Saint-Pierre / St-Pieters-Woluwe	348	285	250	236	240	273	299	0,73
<b>RBC / BHG</b>	<b>29.490</b>	<b>32.267</b>	<b>35.397</b>	<b>37.689</b>	<b>37.822</b>	<b>37.425</b>	<b>37.595</b>	<b>3,22</b>
<b>Région flamande / Vlaams Gewest</b>	<b>30.057</b>	<b>32.416</b>	<b>35.266</b>	<b>34.158</b>	<b>32.165</b>	<b>31.015</b>	<b>30.806</b>	<b>0,48</b>
<b>Région wallonne / Waals Gewest</b>	<b>43.125</b>	<b>46.230</b>	<b>49.551</b>	<b>51.414</b>	<b>52.350</b>	<b>51.980</b>	<b>52.521</b>	<b>1,47</b>
<b>Belgique / België</b>	<b>102.672</b>	<b>110.913</b>	<b>120.214</b>	<b>123.260</b>	<b>122.337</b>	<b>120.420</b>	<b>120.922</b>	<b>1,08</b>

Source : SPP Intégration sociale, Direction générale Statistique – Statistics Belgium – Registre national, calculs IBSA.

Note : Le pourcentage de la population pour 2014 dans la dernière colonne du tableau correspond à la moyenne annuelle du nombre de bénéficiaires rapporté à la moyenne de la population du territoire concerné au premier janvier 2014 et celle du premier janvier 2015.

Bron : POD Maatschappelijke Integratie, Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium – Rijksregister, berekeningen BISA.

Opmerking : Het percentage van de bevolking voor 2014 in de laatste kolom wordt berekend door het jaarlijks gemiddeld aantal gerechtigden te delen door het gemiddelde van het bevolkingsaantal in het betreffende gebied op 1 januari 2014 en 1 januari 2015.

**Tableau IV.2.3 :**  
**Nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale (RIS) ou de l'aide financière (ERIS) par type de revenu (moyenne annuelle)**

	Revenu d'intégration sociale Leefloon				Aide financière Financiële hulp			
	2011	2012	2013	2014	2011	2012	2013	2014
Anderlecht	3.088	3.198	3.365	3.530	1.412	1.394	1.133	953
Auderghem / Oudergem	358	305	300	301	118	117	83	65
Berchem-Sainte-Agathe / St-Agatha-Berchem	268	286	324	322	81	84	69	51
Bruxelles / Brussel	4.629	4.714	5.019	5.331	1.786	1.721	1.401	1.280
Etterbeek	1.215	1.241	1.193	1.188	361	349	298	259
Evere	983	1 014	1 041	1 101	199	201	172	153
Forest / Vorst	1.103	1.297	1.477	1.556	426	450	399	342
Ganshoren	164	169	157	157	64	58	52	35
Ixelles / Elsene	1.550	1.537	1.606	1.647	743	629	538	476
Jette	773	771	786	744	378	333	285	227
Koekelberg	385	381	394	422	181	165	150	128
Molenbeek-Saint-Jean / St-Jans-Molenbeek	3.756	3.771	3.850	3.961	1.558	1.447	1.193	1.045
Saint-Gilles / St-Gillis	1.572	1.552	1.586	1.577	697	702	584	495
Saint-Josse-ten-Noode / St-Joost-ten-Node	1.289	1.206	1.195	1.190	695	645	473	392
Schaerbeek / Schaarbeek	3.925	4.069	4.339	4.763	1.619	1.591	1.334	1.166
Uccle / Ukkel	779	819	880	890	174	185	172	154
Watermael-Boitsfort / Watermaal-Bosvoorde	284	295	332	367	37	39	24	18
Woluwe-Saint-Lambert / St-Lambrechts-Woluwe	664	707	824	891	139	141	130	119
Woluwe-Saint-Pierre / St-Pieters-Woluwe	188	192	237	263	48	48	36	36
<b>RBC / BHG</b>	<b>26.973</b>	<b>27.524</b>	<b>28.902</b>	<b>30.201</b>	<b>10.716</b>	<b>10.297</b>	<b>8.523</b>	<b>7.394</b>
<b>Région flamande / Vlaams Gewest</b>	<b>24.188</b>	<b>23.257</b>	<b>23.929</b>	<b>24.833</b>	<b>9.969</b>	<b>8.908</b>	<b>7.085</b>	<b>5.973</b>
<b>Région wallonne / Waals Gewest</b>	<b>43.742</b>	<b>44.791</b>	<b>46.028</b>	<b>47.626</b>	<b>7.671</b>	<b>7.560</b>	<b>5.953</b>	<b>4.895</b>
<b>Belgique / België</b>	<b>94.904</b>	<b>95.572</b>	<b>98.859</b>	<b>102.659</b>	<b>28.356</b>	<b>26.765</b>	<b>21.561</b>	<b>18.262</b>

Source : SPP Intégration sociale, calculs IBSA.

Si on examine cette hausse en 2014 dans le détail (voir tableau IV.2.3), on peut voir qu'elle est uniquement due à celle du nombre de bénéficiaires d'un revenu d'intégration sociale. Cette augmentation n'a pas été compensée par la forte diminution du nombre de bénéficiaires d'une aide financière, enregistrée également dans les autres régions. L'aide financière fait partie intégrante du droit à l'aide sociale. Il s'agit de l'équivalent du revenu d'intégration sociale pour les personnes qui n'ont pas droit à l'intégration sociale en tant que candidat-réfugiés et étrangers avec droit de séjour, mais non-inscrits au registre de la population.

La diminution du nombre de bénéficiaires de l'aide financière s'est amorcée en 2012. Selon le SPP Intégration sociale, elle est due à l'introduction d'un certain nombre de nouvelles règles en matière d'asile et de migration, à savoir

**Tabel IV.2.3 :**  
**Aantal gerechtigden op leefloon of financiële hulp naar inkomenstype (jaargemiddelde)**

Bron : POD Maatschappelijke Integratie, berekeningen BISA.

Een gedetailleerd onderzoek van deze stijging in 2014 (zie tabel IV.2.3) toont aan dat deze enkel het gevolg is van het aantal gerechtigden van een leefloon. Deze stijging werd niet gecompenseerd met de sterke daling van het aantal gerechtigden van financiële hulp, die ook in de andere gewesten werd geregistreerd. De financiële hulp is een volwaardig onderdeel van het recht op maatschappelijke hulp. Het gaat om een equivalent van het leefloon voor personen die geen recht hebben op maatschappelijke integratie zoals kandidaat-vluchtelingen en vreemdelingen met verblijfrecht, maar niet ingeschreven in het bevolkingsregister.

De daling van het aantal gerechtigden van financiële hulp is gestart in 2012. Volgens de POD Maatschappelijke Integratie is deze het gevolg van de invoering van een aantal nieuwe regels inzake asiel en migratie, meer bepaald

notamment les procédures d'asile accélérées, les nouvelles conditions de regroupement familial et la diminution du solde migratoire international entre 2010 et 2013.

Concernant la hausse du nombre de bénéficiaires d'un revenu d'intégration sociale observée en Région bruxelloise en 2014, différents facteurs structurels doivent être pris en compte parmi lesquels on citera notamment les transferts vers les CPAS des personnes exclues du chômage, l'allongement du stage d'insertion professionnelle des demandeurs d'emploi ou encore la plus grande dégressivité des allocations de chômage.

Les 37.595 personnes qui reçoivent un appui financier du CPAS correspondent à 3,2 % de la population bruxelloise. Ce pourcentage est bien plus élevé que dans les deux autres régions, à savoir 0,5 % pour la Région flamande et 1,5 % pour la Région wallonne. Entre 2002 (année de l'introduction de la nouvelle loi pour l'intégration sociale) et 2011, cette part de la population totale bruxelloise bénéficiant d'un revenu d'intégration ou d'une aide financière était chaque année en hausse, jusqu'à connaître un pic à 3,3 % en 2011. En effet, bien que la population de la Région de Bruxelles-Capitale ait été en constante augmentation sur cette période, le nombre de bénéficiaires d'un revenu octroyé par un CPAS connaissait chaque année une hausse plus marquée. Cette dynamique s'est cependant inversée depuis 2012, et ce pourcentage est en baisse pour la troisième année consécutive, en raison de la diminution susmentionnée du nombre de bénéficiaires de l'aide financière.

Au sein même de la Région bruxelloise, la situation diffère fortement d'une commune à l'autre. Saint Josse-ten-Noode est la commune qui présente la proportion la plus élevée de bénéficiaires d'un revenu d'intégration sociale (RIS) ou d'une aide financière octroyés par le CPAS, celle-ci atteignant 5,8 % de la population communale en 2014. Cette proportion a toutefois fortement diminué en trois ans puisqu'en 2011, 7,3 % de la population y bénéficiaient d'un revenu du CPAS. On retrouve également plus de 5 % de bénéficiaires d'un revenu d'intégration ou équivalent à Molenbeek, mais cette commune a aussi connu une diminution de ce pourcentage au cours des dernières années (5,3 % en 2014 par rapport à 5,7 % en 2011). À l'inverse, Woluwe-Saint-Pierre est la commune qui enregistre le pourcentage le plus bas de bénéficiaires d'un revenu octroyé par le CPAS parmi sa population, à savoir 0,7 %, proportion cette fois en hausse par rapport à 2011 (0,6 %). Enfin, la commune bruxelloise qui a connu la plus forte augmentation du pourcentage de personnes bénéficiant d'un revenu de l'assistance sociale est Forest. Celui-ci était de 2,9 % en 2011, alors qu'en 2014 il s'élevait cette fois à 3,5 %.

Bien que les données pour l'année 2015 sont encore partielles, avec seulement les quatre premiers mois disponibles, on peut d'ores et déjà constater que le nombre de bénéficiaires d'un revenu d'intégration sociale a connu une augmentation très importante par rapport à la même période en 2014 aussi bien à Bruxelles que pour l'ensemble

de versnelde asielprocedures, de nieuwe voorwaarden voor gezinsherening en het afnemende internationale migratiesaldo tussen 2010 en 2013.

De stijging van het aantal gerechtigden van een leefloon in het Brussels Gewest die in 2014 werd vastgesteld, kan worden verklaard door verschillende structurele factoren, zoals onder andere de transfers naar de OCMW's van personen die geen recht meer hebben op werkloosheidssuitkering, de verlenging van de beroepsinschakelingstijd van werkzoekenden of nog de grotere degressiviteit van de werkloosheidssuitkeringen.

De 37.595 personen die financiële bijstand van het OCMW ontvangen, vertegenwoordigen 3,2 % van de Brusselse bevolking. Dit percentage is veel hoger dan in de twee andere gewesten, namelijk 0,5 % voor het Vlaams Gewest en 1,5 % voor het Waals Gewest. Tussen 2002 (jaar waarop de nieuwe wet betreffende het recht op maatschappelijke integratie werd ingevoerd) en 2011 steeg het deel van de totale Brusselse bevolking dat een leefloon of financiële hulp kreeg, jaarlijks en kende zelfs een piek van 3,3 % in 2011. Hoewel de bevolking van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in die periode voortdurend steeg, kende het aantal gerechtigden van een uitkering door het OCMW elk jaar een sterke stijging. Deze dynamiek kent een ommeekeer sinds 2012 en dit percentage daalt voor het derde jaar op rij ten gevolge van voornoemde daling van het aantal gerechtigden van financiële hulp.

Binnen het Brussels Gewest verschilt de situatie sterk van gemeente tot gemeente. Sint-Joost-ten-Node heeft het hoogste aantal gerechtigden van een leefloon of financiële hulp van het OCMW, namelijk 5,8 % van de gemeentebevolking in 2014. Deze verhouding is in drie jaar tijd echter sterk gedaald vermits in 2011 nog 7,3 % van de bevolking een inkomen van het OCMW ontving. Ook Molenbeek telt meer dan 5 % gerechtigden van een leefloon of equivalent, maar dit percentage daalde de afgelopen jaren ook in deze gemeente (5,3 % in 2014 tegenover 5,7 % in 2011). Sint-Pieters-Woluwe tekent aan de andere zijde het laagste percentage gerechtigden van een inkomen van het OCMW op, namelijk 0,7 % van zijn bevolking. Deze verhouding is wel gestegen sinds 2011 (0,6 %). Vorst is de Brusselse gemeente met de sterkste stijging van het percentage personen met een sociaal inkomen. Het bedroeg 2,9 % in 2011, terwijl het in 2014 steeg tot 3,5 %.

Hoewel we nog maar over gedeeltelijke gegevens voor het jaar 2015 beschikken, met slechts de eerste vier maanden beschikbaar, kunnen we reeds vaststellen dat het aantal leefloongerechtigden sterk gestegen is ten opzichte van dezelfde periode in 2014, zowel in Brussel als in heel België. Volgens de POD Maatschappelijke Integratie schuilt

de la Belgique. Selon le SPP Intégration sociale, la principale raison de ces fortes augmentations en 2015 réside dans la mesure de limitation dans le temps des allocations d'insertion professionnelle qui a commencé à produire ses effets au début de cette année. D'après une étude menée par celui-ci à la mi-mars 2015 auprès des 589 CPAS sur l'ensemble du pays, environ 35 % des personnes arrivées en fin de droit au 31 décembre 2014 se seraient présentées auprès d'un CPAS afin de leur demander une aide, ce qui représente 6.454 personnes.

Il faut également noter que les personnes ayant reçu le statut de réfugié ou de protection subsidiaire ces derniers mois ne sont pas encore présentes dans les statistiques relatives aux quatre premiers mois de 2015. De nouvelles augmentations du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale ou de l'aide financière dans la suite de cette année sont donc attendues puisque les effets de la hausse du nombre de demandeurs d'asile se combineront avec ceux de la mesure concernant la fin des allocations d'insertion qui continueront à se faire sentir.

Ces données, publiées par le SPP Intégration sociale, peuvent encore légèrement varier en raison de la période relativement longue dont les CPAS disposent pour transmettre ou corriger le nombre de bénéficiaires.

#### **IV.3 Dépenses de consommation des ménages**

L'enquête sur le budget des ménages (EBM) réalisée tous les deux ans permet d'estimer les dépenses des ménages belges sur base d'un échantillon représentatif au niveau national et régional. L'EBM ventile les dépenses en fonction des différentes catégories de produits ou de services consommés par les ménages.

Dans la mesure où les caractéristiques des ménages diffèrent d'une région à l'autre, il est utile de compléter l'étude des dépenses moyennes en euros par ménage par celle des dépenses par unité de consommation modifiée (UCM), comme cela est présenté au tableau IV.3.1. L'utilisation de ces UCM permet ici d'effectuer des comparaisons entre la Région de Bruxelles-Capitale et le Royaume dans son ensemble en neutralisant les différences de taille et de composition des ménages, et ainsi de tenir compte des économies d'échelle qu'apporte la vie en commun.

En effet, un ménage de deux personnes ayant un revenu deux fois supérieur à celui d'une personne seule aura par exemple un meilleur niveau de vie en raison des économies réalisées par rapport à certains biens à usage collectif (logement, consommation énergétique, biens d'équipement, etc.). Ainsi, un couple ne doit pas payer un loyer deux fois supérieur par rapport à une personne vivant seule pour bénéficier d'un espace de vie suffisant. Il ne leur est également pas nécessaire d'acheter un deuxième lave-linge ou de disposer d'une deuxième cuisine pour avoir le même niveau de vie qu'une personne seule. Il est donc important

de la Belgique. Selon le SPP Intégration sociale, la principale raison de ces fortes augmentations en 2015 réside dans la mesure de limitation dans le temps des allocations d'insertion professionnelle qui a commencé à produire ses effets au début de cette année. D'après une étude menée par celui-ci à la mi-mars 2015 auprès des 589 CPAS sur l'ensemble du pays, environ 35 % des personnes arrivées en fin de droit au 31 décembre 2014 se seraient présentées auprès d'un CPAS afin de leur demander une aide, ce qui représente 6.454 personnes.

Verder worden personen die de afgelopen maanden het statuut van vluchteling of subsidiaire bescherming hebben gekregen, nog niet vermeld in de statistieken voor de eerste vier maanden van 2015. Omdat de effecten van het toenemende aantal asielzoekers zullen samenvallen met deze van de maatregel betreffende het einde van de inschakelingsuitkeringen, worden in de loop van dit jaar nieuwe stijgingen van het aantal begunstigden van een leefloon of financiële hulp verwacht.

Deze gegevens, gepubliceerd door de POD Maatschappelijke Integratie, kunnen nog lichtjes schommelen omdat van de relatief lange periode die de OCMW's krijgen om het aantal gerechtigden mee te delen of te corrigeren.

#### **IV.3 Consumptie-uitgaven van de gezinnen**

Het Huishoudbudgetonderzoek (HBO) dat om de twee jaar plaatsvindt, schat de uitgaven van de Belgische gezinnen op basis van een representatief staal op nationaal en gewestelijk niveau. Het HBO splitst de uitgaven uit naar-gelang de verschillende categorieën van producten of diensten die de gezinnen consumeren.

Omdat de kenmerken van gezinnen van gewest tot gewest verschillen, is het nuttig om het onderzoek naar de gemiddelde uitgaven in euro per gezin aan te vullen met het onderzoek naar de uitgaven per gemodificeerde consumptie-eenheid (GCE), dat in tabel IV.3.1. wordt getoond. Het gebruik van die GCE's laat toe om het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Rijk in zijn geheel te vergelijken en daarbij de verschillen in omvang en samenstelling van de gezinnen te neutraliseren en zodoende rekening te houden met de schaalvoordelen van het samenwonen.

Een gezin met twee personen met een inkomen dat twee maal zo hoog is als dat van een alleenstaande zal bijvoorbeeld een betere levensstandaard hebben wegens de besparingen op bepaalde goederen voor collectief gebruik (huisvesting, energieverbruik, uitrusting, enz.). Zo moet een koppel geen twee keer zo hoge huur betalen in vergelijking met een alleenstaande persoon om over voldoende levensruimte te kunnen beschikken. Een koppel moet ook geen tweede wasmachine kopen of een tweede keuken hebben om dezelfde levensstandaard te hebben als een alleenstaande. Het is dus belangrijk rekening te houden met de

de tenir compte de la taille des ménages lorsqu'on souhaite comparer leurs dépenses mais la composition de ces ménages doit également être prise en considération. De fait, un même montant de dépenses ne reflètera pas un niveau de vie équivalent pour un ménage composé par exemple de deux adultes et deux enfants ou d'un seul adulte et trois enfants.

Afin de prendre en compte ces éléments, les dépenses des ménages révélées par l'EBM sont divisées par le nombre d'unités de consommation. Le nombre d'unités de consommation est obtenu en attribuant des poids spécifiques aux différents membres des ménages. L'échelle d'équivalence de l'OCDE modifiée, actuellement la plus répandue, considère qu'un chef de ménage aura les mêmes dépenses qu'une personne seule et lui attribue un poids unitaire. Les autres membres pouvant se contenter d'une fraction plus faible de ce montant pour prétendre à un niveau de vie équivalent, on attribue un poids de 0,5 à chaque personne supplémentaire de 14 ans et plus et un poids de 0,3 aux enfants de moins de 14 ans.

Les données présentées dans cette section sont identiques à celles publiées dans l'exposé du budget de l'année dernière. En effet, depuis la révision des méthodes de cette enquête initiée en 2011, celle-ci est devenue bisannuelle. Les derniers chiffres disponibles ont été publiés en fin d'année 2013 et concernent donc l'enquête menée auprès des ménages au cours de l'année 2012. Les prochaines statistiques issues de cette enquête sont attendues pour l'automne 2015 et traiteront des dépenses que les ménages ont effectuées en 2014. Selon les derniers résultats actuellement disponibles, les dépenses moyennes par ménage à Bruxelles atteignent un total de 29.295 euros en 2012, contre 35.429 euros pour le Royaume. Toutefois, cette importante différence (de l'ordre de 21 %) est nettement moindre si l'on tient compte des caractéristiques particulières des ménages bruxellois en s'intéressant aux dépenses moyennes par UCM (l'écart tombant à 12 %). Le principal poste de dépenses concerne l'habitation qui représente 35 % du budget annuel dans la Capitale, soit sensiblement plus qu'au niveau national (28,7 %). Au sein de ce poste, on observe que la majeure partie est consacrée au loyer (réel, pour les locataires, ou fictif, pour les propriétaires de leur logement) pour lequel les ménages bruxellois consacrent 27 % de leur budget en 2012 alors que la moyenne belge se situe à 21,3 %. La consommation de produits alimentaires constitue le deuxième poste en importance à Bruxelles, avec une part pratiquement identique à celle de la Belgique (15,1 %). Viennent ensuite les dépenses dédiées aux transports et communications (12,9 %, contre 15,0 % pour l'ensemble du pays) ainsi qu'à la culture, aux loisirs et à l'enseignement (8,5 % pour la Région bruxelloise contre 8,9 % pour le Royaume). Enfin, on notera que les ménages bruxellois dépensent un montant moins important que la moyenne belge dans le domaine de la santé en 2012 (890 euros par UCM à Bruxelles contre 940 en Belgique),

omvang van de gezinnen wanneer men hun uitgaven wil vergelijken maar de samenstelling van die gezinnen moet eveneens worden bekeken. Eenzelfde bedrag aan uitgaven zal voor een gezin dat uit twee volwassenen en twee kinderen bestaat immers geen gelijkaardige levensstandaard weerspiegelen als voor een gezin met één volwassene en drie kinderen.

Om met deze elementen rekening te houden worden de gezinsuitgaven van het HBO gedeeld door het aantal consumptie-eenheden. Het aantal consumptie-eenheden wordt verkregen door specifieke coëfficiënten toe te kennen aan de verschillende leden van een gezin. De gemodificeerde OESO-equivalentieschaal, vandaag de meest wijdverbreide, gaat ervan uit dat een gezinshoofd dezelfde uitgaven zal hebben als een alleenstaande en kent hem/ haar een eenheidsgewicht toe. Aangezien de andere gezinsleden met een kleiner aandeel van dit bedrag genoegen kunnen nemen om een gelijkaardige levensstandaard aan te houden, kent men een gewicht van 0,5 toe aan elke bijkomende persoon van 14 jaar en ouder en een gewicht van 0,3 aan kinderen onder de 14 jaar oud.

De in dit deel gepresenteerde gegevens zijn identiek aan deze die gepubliceerd werden in de toelichting bij de begroting van vorig jaar. Sinds de herziening van de methodologie van deze enquête in 2011, is deze immers tweearlijks geworden. De laatst beschikbare cijfers werden eind 2013 gepubliceerd en hebben dus betrekking op de enquête die in 2012 bij de huishoudens werd afgenoemd. De eerstvolgende statistieken die voortkomen uit deze enquête, worden in de herfst van 2015 verwacht en zullen de uitgaven door de gezinnen gedaan in 2014 behandelen. Volgens de laatst beschikbare resultaten bedraagt het gemiddelde gezinsinkomen in 2012 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 29.295 euro tegen 35.429 euro voor het hele Rijk. Niettemin is dit grote verschil (van ongeveer 21 %) duidelijk minder groot als men rekening houdt met de specifieke kenmerken van de Brusselse gezinnen en kijkt naar de gemiddelde uitgaven per GCE (dan bedraagt het verschil nog maar 12 %). De voornaamste uitgavenpost in het Hoofdstedelijk Gewest is het wonen, namelijk 35 % van het jaarlijkse budget, aanzienlijk meer dan op nationaal vlak (28,7 %). Men stelt vast dat binnen deze post het grootste deel aan de huur wordt besteed (reëel voor de huurders of fictief voor de eigenaars van een woning), waaraan in 2012 de Brusselse gezinnen 27 % van hun budget uitgeven terwijl het Belgische gemiddelde 21,3 % bedraagt. De consumptie van voedingsmiddelen vormt de tweede grootste post in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met een praktisch identiek aandeel als dat van België in zijn geheel (15,1 %). Daarna volgen de uitgaven voor vervoer en communicatie (12,9 % tegen 15,0 % voor het hele land) alsook voor cultuur, vrije tijd en onderwijs (8,5 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tegen 8,9 % voor het Rijk). Ten slotte moet men vaststellen dat de Brusselse gezinnen in 2012 een minder groot bedrag besteedden dan het Belgische gemiddelde aan gezondheidszorg (890 euro per GCE in het Brussels Hoofd-

même si ce poste pèse légèrement plus dans leur budget en termes relatifs (4,5 % contre 4,2 %).

**Tableau IV.3.1**  
**Dépenses moyennes par ménage et par unité de consommation modifiée en 2012 en euros**

Dépenses en euros – Uitgaven in euro	Dépenses moyennes par ménage – Gemiddelde uitgaven per huishouden		Dépenses moyennes par UCM – Gemiddelde uitgaven per GCE	
	RBC – BHG	Belgique – België	RBC – BHG	Belgique – België
Alimentation, boisson et tabac / Voeding, dranken en tabak	4.433	5.376	2.998	3.377
Articles d'habillement et chaussures / Kleding en schoenen	1.267	1.756	857	1.103
Logement, eau, énergie / Woning, water, energie	10.265	10.153	6.942	6.377
– Loyers (réels et fictifs), entretien et réparations / Huur (réelle en fictieve), onderhoud en herstelling	7.903	7.540	5.345	4.736
– Eau, énergie et autres charges / Water, energie en autres charges	2.362	2.613	1.598	1.641
Meubles, appareils ménagers, entretien courant /				
Meubelen, huishoudtoestellen en courant onderhoud	1.233	2.250	834	1.413
Santé / Gezondheid	1.317	1.497	890	940
Transports et communications / Vervoer en communicatie	3.782	5.301	2.558	3.329
Culture, loisirs et enseignement / Cultuur, ontspanning en onderwijs	2.500	3.165	1.691	1.988
Horeca / Horeca	1.559	2.084	1.054	1.309
Biens et services divers / Diverse goederen en diensten	2.940	3.847	1.988	2.416
<b>Consommation totale / Totale consumptie</b>	<b>29.295</b>	<b>35.429</b>	<b>19.812</b>	<b>22.252</b>

Source : SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

Ces valeurs moyennes globales masquent cependant les disparités qui existent au sein même de la population de la Région. En effet, le montant et la répartition des postes du budget des ménages diffèrent en fonction du niveau de revenu de ces derniers. Une analyse de ces différences peut être réalisée au travers de la distribution des revenus par quartile. Le tableau IV.3.2 présente ainsi la distribution des résultats de l'EBM par groupe interquartile de revenu. En 2012, la consommation totale des ménages bruxellois situés dans la première fraction interquartile s'élevait à 15 434 euros en moyenne alors que ce montant atteignait 48 461 euros pour le dernier groupe interquartile. Le poids des diverses rubriques de consommation varie aussi considérablement selon le revenu. Si les dépenses consacrées au logement pèsent plus de 40 % du budget pour les catégories de ménages en dessous du deuxième quartile (qui est aussi le revenu médian), elles ne représentent plus que 29 % du budget pour les 25 % de ménages bruxellois les plus riches. La part des dépenses alimentaires est également plus importante parmi les ménages les moins aisés et diminue ensuite progressivement pour les classes supérieures de revenus. Ces parts plus faibles dans le budget des ménages les plus

stedelijk Gewest tegen 940 in België), ook al weegt die post relatief gezien iets sterker door in hun budget (4,5 % tegen 4,2 %).

**Tabel IV.3.1**  
**Gemiddelde uitgaven per gezin en per gemodificeerde consumptie-eenheid in 2012, uitgedrukt in euro**

Dépenses en euros – Uitgaven in euro	Dépenses moyennes par ménage – Gemiddelde uitgaven per huishouden		Dépenses moyennes par UCM – Gemiddelde uitgaven per GCE	
	RBC – BHG	Belgique – België	RBC – BHG	Belgique – België
Alimentation, boisson et tabac / Voeding, dranken en tabak	4.433	5.376	2.998	3.377
Articles d'habillement et chaussures / Kleding en schoenen	1.267	1.756	857	1.103
Logement, eau, énergie / Woning, water, energie	10.265	10.153	6.942	6.377
– Loyers (réels et fictifs), entretien et réparations / Huur (réelle en fictieve), onderhoud en herstelling	7.903	7.540	5.345	4.736
– Eau, énergie et autres charges / Water, energie en autres charges	2.362	2.613	1.598	1.641
Meubles, appareils ménagers, entretien courant /				
Meubelen, huishoudtoestellen en courant onderhoud	1.233	2.250	834	1.413
Santé / Gezondheid	1.317	1.497	890	940
Transports et communications / Vervoer en communicatie	3.782	5.301	2.558	3.329
Culture, loisirs et enseignement / Cultuur, ontspanning en onderwijs	2.500	3.165	1.691	1.988
Horeca / Horeca	1.559	2.084	1.054	1.309
Biens et services divers / Diverse goederen en diensten	2.940	3.847	1.988	2.416
<b>Consommation totale / Totale consumptie</b>	<b>29.295</b>	<b>35.429</b>	<b>19.812</b>	<b>22.252</b>

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium.

Deze globale gemiddelde waarden maskeren niettemin de kloof die er binnen de bevolking van het Gewest zelf bestaat. Het bedrag en de verdeling van de posten van het budget van de gezinnen verschillen naargelang het inkomeniveau van die laatste. Een analyse van die verschillen kan worden uitgevoerd aan de hand van de verspreiding van de inkomens per kwartiel. Tabel IV.3.2 geeft zodoende de verdeling van de resultaten weer van het HBO per interkwartiele inkomensgroep. In 2012 bedroeg de totale consumptie van de Brusselse gezinnen uit het eerste interkwartiel gemiddeld 15.434 euro terwijl dit bedrag 48.461 euro bedroeg voor de laatste interkwartiele groep. Het gewicht van de verschillende consumptierubrieken varieert ook sterk naargelang het inkomen. Waar de uitgaven die aan wonen worden besteed meer dan 40 % uitmaken van het budget voor de categorie gezinnen onder het tweede kwartiel (wat ook het mediane inkomen is), dan vertegenwoordigen die uitgaven maar 29 % van het budget voor de 25 % rijkste Brusselse gezinnen. Het aandeel van de uitgaven voor voeding is ook groter bij de minst gegoede gezinnen en verlaagt vervolgens geleidelijk voor de hoogste inkomencategorieën. Dat kleinere aandeel in het budget van

riches correspondent cependant à des montants absolus plus élevés. Ainsi, les ménages du groupe interquartile 1 dépensent 5.601 euros en loyers, contre 10.678 euros pour ceux du groupe interquartile 4.

À l'inverse, en matière de transports et communications, les ménages aux revenus inférieurs au premier quartile affichent des dépenses proportionnellement moins élevées que les ménages les plus aisés (8,9 % contre 14,7 %) et les montants absolus diffèrent très fortement, passant de 1.381 euros à 7.121 euros, soit un rapport de 5,2. Les écarts sont encore plus marqués au niveau des dépenses de vêtements et chaussures, ou encore dans l'horeca, avec des rapports supérieurs à 7 : là où les ménages du premier groupe interquartile consacrent 359 euros pour s'habiller et 447 euros pour se loger ou se nourrir en dehors de chez eux, ceux qui font partie de la dernière fraction interquartile y dépensent en moyenne respectivement 2.695 euros et 3.112 euros.

**Tableau IV.3.2 :**  
**Structure des dépenses moyennes par ménage et par groupe interquartile en 2012 en pourcentage de la consommation totale moyenne**

de rijkste gezinnen stemt evenwel overeen met hogere absolute bedragen. Zo besteden de gezinnen uit de interkwartiele groep I 5.601 euro aan huur tegen 10.678 euro voor de gezinnen uit de interkwartiele groep 4.

Omgekeerd zijn de uitgaven voor vervoer en communicatie van de gezinnen met een inkomen lager dan het eerste kwartiel verhoudingsgewijs minder hoog dan die van de rijkste gezinnen (8,9 % tegen 14,7 %) en de absolute bedragen lopen sterk uiteen, gaande van 1.381 tot 7.121 euro, ofwel een verhouding van 5,2. Op het vlak van de uitgaven voor kleding en schoenen zijn de verschillen nog meer uitgesproken en hetzelfde geldt voor de uitgaven in de horeca, met verhoudingen die hoger liggen dan 7 : terwijl de gezinnen uit de eerste interkwartiele groep 359 euro besteden aan kleding en 477 euro voor overnachtingen en eten buitenshuis, geven de gezinnen uit de laatste interkwartiele groep daar gemiddeld respectievelijk 2.695 euro en 3.112 euro aan uit.

**Tabel IV.3.2 :**  
**Structuur van de gemiddelde uitgaven per gezin en per interkwartile groep in 2012, uitgedrukt in aantal percent van de totale gemiddelde consumptie**

Parts en % Aandelen in %	Moyenne RBC Gemiddeld BHG	Groupe interquartile de revenu			
		Interkwartile inkomensgroep			
		G.I. 1	G.I. 2	G.I. 3	G.I. 4
Alimentation, boisson et tabac / Voeding, dranken en tabak	15,1	17,9	16,0	15,2	13,9
Articles d'habillement et chaussures / Kleding en schoenen	4,3	2,3	3,1	4,2	5,6
Logement, eau, énergie / Woning, water, energie	35,0	47,5	41,7	34,0	29,0
– Loyers (réels et fictifs), entretien et réparations / Huur (reële en fictieve), onderhoud en herstelling	27,0	36,3	32,6	26,4	22,0
– Eau, énergie et autres charges / Water, energie en andere kosten	8,1	11,2	9,1	7,5	7,0
Meubles, appareils ménagers, entretien courant / Meubelen, huishoudtoestellen en courant onderhoud	4,2	2,5	3,0	5,3	4,7
Santé / Gezondheid	4,5	4,4	3,8	5,8	4,1
Transports et communications / Vervoer en communicatie	12,9	8,9	11,9	12,7	14,7
Culture, loisirs et enseignement / Cultuur, ontspanning en onderwijs	8,5	5,7	8,4	8,1	9,7
Horeca / Horeca	5,3	2,9	4,3	5,4	6,4
Biens et services divers / Diverse goederen en diensten	10,0	7,8	7,9	9,4	12,0
<b>Consommation totale / Totale consumptie</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Source : SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

Note : Les quartiles sont les valeurs qui partagent la distribution des revenus des ménages classés par ordre croissant en quatre parties égales. Le groupe interquartile 1 reprend les ménages qui ont un revenu réel inférieur au premier quartile, c'est-à-dire les 25 % des ménages les plus « pauvres ». De même, les ménages du groupe interquartile 2 disposent d'un revenu réel compris entre les quartiles 1 et 2. Et ainsi de suite.

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium.

Opmerking : De kwartieren verdelen de inkomens van de gezinnen, rangschikt in stijgende volgorde, in vier gelijke delen. De interkwartile groep 1 omvat de gezinnen met een reëel inkomen dat lager is dan het eerste kwartiel, dat wil zeggen de 25 % « armste » gezinnen. Zo beschikken de gezinnen uit de interkwartile groep 2 over een reëel inkomen dat tussen de kwartieren 1 en 2 ligt, enzovoort.

#### IV.4 Population scolaire en Belgique

L'obligation scolaire couvre la période s'échelonnant entre 6 ans et 18 ans. En Région de Bruxelles-Capitale, deux structures principales d'enseignement cohabitent sous l'autorité respective de la Communauté française et de la Communauté flamande. Il existe aussi des établissements scolaires privés, européens et internationaux qui ne relèvent pas des communautés.

En 2013-2014, le nombre total d'élèves inscrits dans l'enseignement dispensé par les communautés est de 244.901 élèves avec 58.668 élèves en maternelle, 92.003 en primaire et 94.230 en secondaire. L'enseignement hors communautés totalise un peu plus de 16.000 élèves pour cette même année scolaire. L'enseignement francophone rassemble 77 % des élèves et l'enseignement néerlandophone 17 %. Le solde (6 %) se répartit entre les écoles privées, européennes et internationales. Plus de 200 élèves ont suivi un enseignement à domicile.

**Tableau IV.4.1 :**  
**Population scolaire dans**  
**l'enseignement maternel, primaire et secondaire**  
**des Communautés française et flamande –**  
**Région de Bruxelles-Capitale et Royaume**

	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
<b>RBC/BHG</b>							
<b>Total/Totaal</b>	<b>223.969</b>	<b>225.805</b>	<b>228.576</b>	<b>232.124</b>	<b>236.542</b>	<b>240.988</b>	<b>244.901</b>
<b>Croissance/Aangroei</b>	<b>0,62 %</b>	<b>0,82 %</b>	<b>1,23 %</b>	<b>1,55 %</b>	<b>2,15 %</b>	<b>1,88 %</b>	<b>1,62 %</b>
Maternel/Kleuter	51.716	52.833	54.032	55.323	56.449	57.721	58.668
Primaire/Lager	83.335	83.842	85.143	86.640	88.571	90.569	92.003
Secondaire/Secundair	88.918	89.130	89.401	90.161	91.522	92.698	94.230
<b>Belgique/België</b>							
<b>Total/Totaal</b>	<b>1.971.903</b>	<b>1.974.143</b>	<b>1.977.133</b>	<b>1.986.959</b>	<b>2.000.223</b>	<b>2.015.447</b>	<b>2.031.593</b>
<b>Croissance/Aangroei</b>	<b>0,04 %</b>	<b>0,11 %</b>	<b>0,15 %</b>	<b>0,50 %</b>	<b>0,67 %</b>	<b>0,76 %</b>	<b>0,80 %</b>
Maternel/Kleuter	415.877	423.858	433.283	443.922	451.256	455.849	460.545
Primaire/Lager	731.134	729.697	729.793	734.081	742.351	750.596	758.909
Secondaire/Secundair	824.892	820.588	814.057	808.956	806.616	809.002	812.139

Sources : Communauté française et Vlaamse Gemeenschap, calculs IBSA.

En Région de Bruxelles-Capitale, la croissance des effectifs scolaires se déplace progressivement du maternel vers le primaire et le secondaire (graphique IV.4.1) :

- La croissance annuelle de la population maternelle est supérieure à 1,5 % depuis 2006-2007 et a atteint un maximum en 2010-2011 avec 2,4 % de croissance

#### IV.4 Schoolbevolking in België

De leerplicht dekt de periode tussen 6 jaar en 18 jaar. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bestaan twee belangrijke onderwijsstructuren naast elkaar onder het respectieve toezicht van de Vlaamse gemeenschap en de Franse gemeenschap. Daarnaast bestaan er private, Europese en internationale onderwijsinstellingen die niet onder de gemeenschappen ressorteren.

In het schooljaar 2013-2014 zijn er in totaal 244.901 leerlingen ingeschreven in het onderwijs dat de gemeenschappen inrichten, met 58.668 leerlingen in het kleuteronderwijs, 92.003 in het lager onderwijs en 94.230 in het secundair onderwijs. Het onderwijs buiten de gemeenschappen is goed voor iets meer dan 16.000 leerlingen voor datzelfde schooljaar. Het Franstalige onderwijs neemt 77 % van de leerlingen voor zijn rekening en het Nederlandstalige onderwijs 17 %. Het overschot (6 %) wordt verdeeld onder de private, Europese en internationale onderwijsinstellingen. Meer dan 200 leerlingen volgden thuisonderwijs.

**Tabel IV.4.1 :**  
**Schoolbevolking in het kleuter-,**  
**lager en secundair onderwijs van**  
**de Franse en Vlaamse gemeenschappen –**  
**Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Rijk**

Bronnen : Communauté française en Vlaamse Gemeenschap, berekeningen BISA.

De groei van het aantal leerlingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verplaatst zich geleidelijk van het kleuteronderwijs naar het lager en het secundair onderwijs (grafiek IV.4.1) :

- De jaarlijkse groei van de leerlingen in het kleuteronderwijs bedraagt meer dan 1,5 % sinds 2006-2007 en heeft een maximum bereikt in 2010-2011 met een jaarlijkse

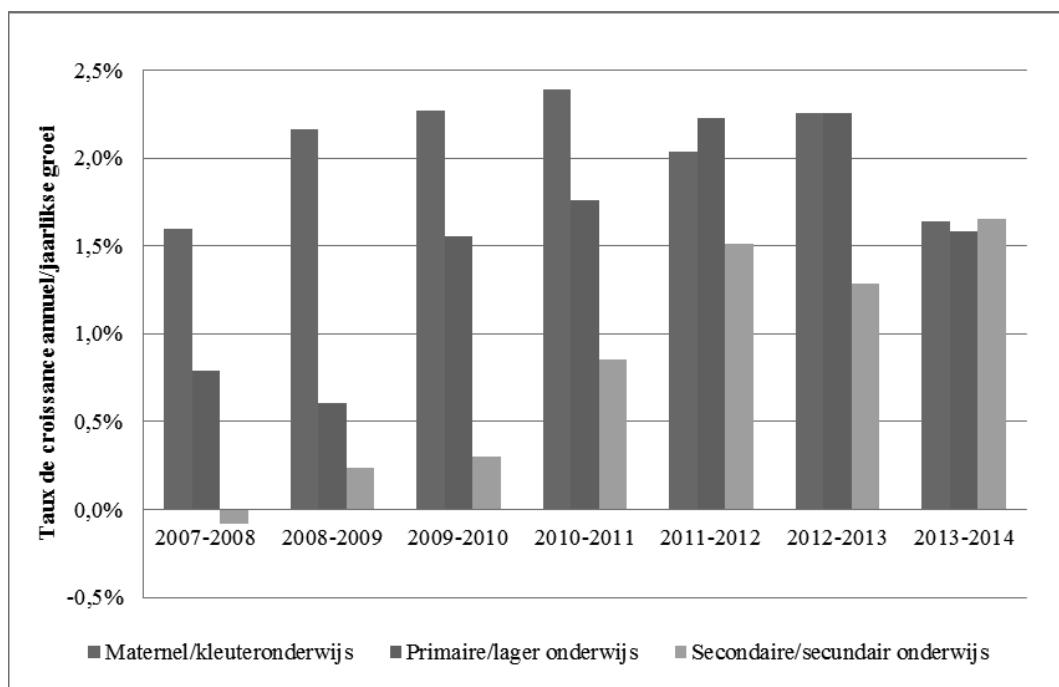
annuelle. Depuis, la population du maternel continue à croître mais à un rythme moins soutenu.

- La croissance annuelle de la population primaire s' amplifie chaque année depuis 2008-2009 et a rattrapé la croissance annuelle du maternel (2,3 %) en 2011-2012. En 2013-2014, la croissance du primaire est un peu moins forte pour la première fois depuis 2008-2009 mais atteint encore 1,6 %.
- La croissance de la population secondaire augmente graduellement depuis 2007-2008 et dépasse désormais la croissance du maternel et du primaire en 2013-2014 avec une croissance de 1,7 %.

Ces observations confirment que la vague de la croissance démographique se porte désormais sur le secondaire. Mais il est important de noter que dans le maternel et le primaire, après des années de forte croissance, la population scolaire continue à croître à un rythme soutenu, largement supérieur à 1 %.

En six années seulement, plus de 20 000 élèves supplémentaires ont ainsi rejoint l'enseignement maternel, primaire ou secondaire en Région de Bruxelles-Capitale.

**Graphique IV.4.1 :**  
**Évolution des taux de croissance annuels**  
**des effectifs dans l'enseignement**  
**maternel, primaire et secondaire**  
**de la Région de Bruxelles-Capitale**



Sources : Communauté française et Vlaamse Gemeenschap, calculs IBSA.

toename van 2,4 %. Het aantal leerlingen in het kleuteronderwijs blijft sindsdien toenemen, maar minder sterk.

- De jaarlijkse groei van het aantal leerlingen in het lager onderwijs neemt jaarlijks toe sinds 2008-2009 en heeft de jaarlijkse groei van het kleuteronderwijs (2,3 %) bijgebeend in 2011-2012. In 2013-2014 is de groei in het lager onderwijs voor de eerste keer sinds 2008-2009 minder sterk, maar bedraagt nog steeds 1,6 %.
- De groei van het aantal leerlingen in het secundair onderwijs neemt jaarlijks geleidelijk toe sinds 2007-2008 en haalt de groei van het kleuteronderwijs en het lager onderwijs in 2013-2014 in met een groei van 1,7 %.

Deze waarnemingen bevestigen dat de demografische groei het secundair onderwijs bereikt heeft. Het is echter belangrijk op te merken dat het aantal leerlingen in het kleuteronderwijs en het lager onderwijs na jaren sterke groei, blijft toenemen tegen een aanhoudend ritme dat veel hoger is dan 1 %.

Op amper zes jaar tijd hebben meer dan 20.000 nieuwe leerlingen zich ingeschreven voor het kleuteronderwijs, het lager onderwijs en het secundair onderwijs in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Grafiek IV.4.1 :**  
**Evolutie van de jaarlijkse groei van**  
**het aantal leerlingen in het kleuteronderwijs,**  
**het lager onderwijs en het secundair onderwijs**  
**in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Bronnen : Communauté française en Vlaamse Gemeenschap, berekeningen IBSA.

## IV.5 Logement

### IV.5.1 Marché de l'acquisition

#### IV.5.1.a Évolution des prix et du nombre de ventes

Le tableau IV.5.1 donne un aperçu des ventes de biens immobiliers (nombre de transactions et prix moyens) pour les trois régions et Belgique réalisées entre 2012 et 2014. Deux catégories de logements sont prises en considération :

- les maisons d'habitation ordinaires;
- les appartements, les flats et les studios.

**Tableau IV.5.1 :**  
**Évolution des ventes des biens immobiliers 2012-2014**

	2012	2013	2014	Croissance Groei 2012-2013	Croissance Groei 2013-2014
--	------	------	------	----------------------------------	----------------------------------

#### Maisons d'habitation ordinaires / Gewone woonhuizen

RBC / BHG Région flamande / Vlaams Gewest Région wallonne / Waals Gewest Belgique / België	353.799 207.825 146.525 193.560	368.791 212.082 147.810 197.676	365.204 213.558 149.808 199.868	4,24 % 2,05 % 0,88 % 2,13 %	- 0,97 % 0,70 % 1,35 % 1,11 %
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------	------------------------------------------	------------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------------

#### Appartements, flats, studios / Appartementen, flats, studio's

RBC / BHG Région flamande / Vlaams Gewest Région wallonne / Waals Gewest Belgique / België	217.715 207.006 161.548 202.250	225.799 211.150 168.738 207.926	224.843 214.465 165.058 209.516	3,71 % 2,00 % 4,45 % 2,81 %	- 0,42 % 1,57 % - 2,18 % 0,76 %
<i>Inflation (sur base de l'indice national des prix à la consommation) / Inflatie (op basis van het nationaal indexcijfer der consumptieprijzen)</i>				1,11 %	0,34 %

#### Nombre de ventes Aantal verkopen

	2012	2013	2014	Croissance Groei 2012-2013	Croissance Groei 2013-2014
--	------	------	------	----------------------------------	----------------------------------

#### Maisons d'habitation ordinaires / Gewone woonhuizen

RBC / BHG Région flamande / Vlaams Gewest Région wallonne / Waals Gewest Belgique / België	3.360 37.418 22.796 63.574	3.237 37.573 21.962 62.772	3.272 41.331 22.109 66.712	- 3,66 % 0,41 % - 3,66 % - 1,26 %	1,08 % 10,00 % 0,67 % 6,28 %
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------------------

#### Appartements, flats, studios / Appartementen, flats, studio's

RBC / BHG Région flamande / Vlaams Gewest Région wallonne / Waals Gewest Belgique / België	9.445 27.231 6.771 43.447	9.220 27.694 6.484 43.398	8.906 28.977 6.296 44.179	- 2,38 % 1,70 % - 4,24 % - 0,11 %	- 3,41 % 4,63 % - 2,90 % 1,80 %
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------------	------------------------------------------

Le tableau IV.5.1 indique que les prix de vente moyens des maisons d'habitation ordinaires et appartements ont accusé dans la Région de Bruxelles-Capitale un (léger) recul entre 2013 et 2014. Ce n'est pas le cas à l'échelle de la Belgique. Pour la Belgique dans son ensemble, ces segments révèlent une hausse des prix moyens de l'immobilier entre 2013 et 2014.

Dans une perspective historique également, ce repli des prix moyens pour les appartements et les maisons d'habitation relevé dans la Région de Bruxelles-Capitale entre 2013 et 2014 est remarquable/exceptionnel. Pour la première fois depuis le début des années 1990, exception faite du recul observé entre 2008 et 2009 dans le sillage de la crise économique et financière, le prix de vente moyen d'une maison d'habitation dans la Région de Bruxelles-Capitale a diminué. Pour les appartements également, il s'agit de la première baisse du prix de vente moyen observée dans la Région de Bruxelles-Capitale depuis 1996, mis à part le recul dû à la crise observé dans ce segment également entre 2008 et 2009.

Plus précisément, le repli observé entre 2013 et 2014 dans la Région de Bruxelles-Capitale pour une maison d'habitation s'élève à 1,0 % et 1,3 % si l'on tient compte de l'inflation positive entre 2013 et 2014), contre une hausse de 4,2 % entre 2012 et 2013 (+ 3,1 % en tenant compte de l'inflation). Ainsi, en 2014, une maison d'habitation ordinaire coûtait en moyenne 365.204 euros à Bruxelles.

Un appartement est vendu au prix moyen de 224.843 euros en 2014, soit un repli de 0,4 % (- 0,8 % en tenant compte de l'inflation) par rapport au prix moyen de 2013. Entre 2012 et 2013, on relevait encore une hausse des prix de 3,7 % (2,6 % déduction faite de la part de l'inflation). Les appartements constituent la majeure partie du marché des ventes à Bruxelles, même si le nombre de ventes était pour la seconde année consécutive inférieur à celui de l'année précédente. La vente des appartements représente à Bruxelles 72 % des ventes immobilières totales, une proportion bien plus élevée qu'en Région flamande (34 %) et en Région wallonne (18 %). Cela s'explique notamment par le fait que le marché bruxellois du logement est constitué de beaucoup plus d'appartements.

Bruxelles reste la région la plus chère du pays en matière de vente de biens immobiliers, quel que soit le segment considéré et, ce, en dépit du récent repli accusé à Bruxelles par le prix moyen d'un appartement ou d'une maison d'habitation ordinaire. À noter toutefois que ces données ne tiennent pas compte des différences de caractéristiques des logements qui sont bien présentes entre les trois régions.

Uit tabel IV.5.1 blijkt dat de gemiddelde verkoopprijzen van gewone woonhuizen en appartementen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een (lichte) daling kende tussen 2013 en 2014. Dit blijkt niet het geval te zijn voor België in het geheel. Voor België in het geheel bekijken kenden deze segmenten een stijging van de gemiddelde vastgoedprijzen tussen 2013 en 2014.

Ook in de tijd bekijken is deze daling van gemiddelde vastgoedprijzen voor appartementen en woonhuizen tussen 2013 en 2014 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opmerkelijk/uitzonderlijk. Voor het eerst sinds het begin van de jaren '90, met uitzondering van de daling die werd waargenomen tussen 2008 en 2009 vanwege de economische en financiële crisis, nam de gemiddelde verkoopprijs voor een gewoon woonhuis af in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ook voor wat betreft de gemiddelde verkoopprijs van appartementen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is dit nog maar de eerste daling die wordt waargenomen sinds 1996, de daling tussen 2008 en 2009, die ook in dit segment toen plaatsvond vanwege de crisis, buiten beschouwing gelaten.

De daling die wordt waargenomen tussen 2013 en 2014 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor een gewoon woonhuis bedraagt meer bepaald 1,0 % en 1,3 % wanneer rekening gehouden wordt met de positieve inflatie tussen 2013 en 2014, terwijl deze nog steeg met 4,2 % tussen 2012 en 2013 (+ 3,1 % indien wordt rekening gehouden met de inflatie). Een doorsnee woonhuis kostte in 2014 zo gemiddeld 365.204 euro in Brussel.

Een appartement werd aan een gemiddelde prijs van 224.843 euro verkocht in 2014 in Brussel, dit komt neer op een daling van 0,4 % (- 0,8 % wanneer de inflatie verrekend wordt) ten opzichte van de gemiddelde prijs van 2013. Tussen 2012 en 2013 was er nog een prijsstijging van 3,7 % (2,6 % als het aandeel van de inflatie wordt afgetrokken). De appartementen maken het grootste aandeel uit van de verkoopmarkt in Brussel, al lag het aantal verkopen voor het tweede jaar op rij lager dan het jaar ervoor. 72 % van de verkochte vaste eigendommen in Brussel zijn appartementen, wat een veel hoger percentage is dan in het Vlaamse (34 %) en het Waalse (18 %) Gewest, voornamelijk vanwege het feit dat de Brusselse woningmarkt veel meer appartementen bevat.

Ten slotte kan vastgesteld worden dat Brussel het duurste gewest van het land blijft op het vlak van de verkoop van vastgoed, in gelijk welk segment ook, ondanks de recente daling van de gemiddelde verkoopprijs van een appartement en een gewone woonhuis in Brussel. Men moet evenwel voor ogen houden dat deze gegevens geen rekening houden met de verschillende kenmerken van de woningen, die er wel degelijk zijn in de drie gewesten.

### ***IV.5.1.b Taux hypothécaires***

En ce qui concerne les taux hypothécaires, remarquons que ceux-ci se situent à des taux extrêmement bas depuis plusieurs années.

En 2014, ce processus s'est encore accentué. Tout au long de l'année, les taux hypothécaires ont régulièrement baissé.

Ces conditions très favorables à l'emprunt n'ont que très peu profité au marché immobilier. Comme déjà signalé, le nombre de ventes d'appartements a encore diminué par rapport à 2013. Le nombre de ventes de maisons d'habitation ordinaires s'est, lui, légèrement redressé, mais reste à un niveau inférieur à 2012.

Paradoxalement, en 2014, le nombre de nouveaux crédits hypothécaires en Région de Bruxelles-Capitale est, lui, en nette hausse (16 %) par rapport à 2013 et s'est établi à 25.561 nouveaux crédits. Mais cette augmentation est en réalité à attribuer principalement au grand nombre de refinancements d'emprunts liés à ces taux très bas.

Le nombre d'emprunteurs défaillants a, lui aussi, augmenté. En moyenne annuelle, 3.598 Bruxellois avaient au moins un crédit hypothécaire défaillant alors qu'ils n'étaient que 3.316 en 2013, soit une augmentation de 8 %.

Pour l'année 2015, il est vraisemblable que les taux hypothécaires resteront très faibles. En effet, la Banque Centrale Européenne devrait poursuivre ses politiques accommodantes et notamment la poursuite vraisemblable du Quantitative Easing jusque septembre 2016, maintenant les conditions d'emprunt à leur niveau plancher.

Ce phénomène poussera à coup sûr à la hausse le nombre de nouveaux crédits hypothécaires en 2015 mais à nouveau en partie pour des raisons de refinancement.

### ***IV.5.2 Le marché locatif privé***

L'évolution des loyers à Bruxelles mais également des caractéristiques des locataires et de leurs logements peuvent être suivies grâce au travail réalisé par l'Observatoire régional de l'Habitat. Celui-ci organise une enquête (annuelle depuis 2010, sauf en 2014 où l'enquête n'a pas été réalisée, et bisannuelle précédemment) auprès des locataires du secteur privé habitant dans la Région bruxelloise. Étant donné que l'enquête n'a exceptionnellement pas été réalisée en 2014, cette partie n'a pas pu être actualisée.

### ***IV.5.1.b Hypotheekrente***

Wat betreft de hypotheekrente, kan opgemerkt worden dat deze al sinds meerdere jaren zich situeren op een extremum laag niveau.

In 2014 werd dit proces nog versterkt. De hypotheekrente is het hele jaar door regelmatig gedaald.

De vastgoedmarkt haalde echter weinig voordeel uit deze uiterste gunstige leningsvoorwaarden. Zoals reeds gezegd, daalde de verkoop van appartementen verder ten opzichte van 2013. Het aantal verkopen van gewone woonhuizen herstelde zich daarentegen lichtjes, maar is nog steeds lager dan in 2012.

Paradoxaal genoeg kent het aantal nieuwe hypothecaire kredieten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2014 een duidelijke stijging (16 %) ten opzichte van 2013, namelijk 25.561 nieuwe kredieten. Deze stijging is in werkelijkheid echter hoofdzakelijk toe te schrijven aan het groot aantal herfinancieringen van leningen naar aanleiding van deze heel lage rentevoeten.

Ook het aantal wanbetalers is toegenomen. Er waren gemiddeld over het jaar 2014 3.598 Brusselaars die hun hypothecaire krediet niet betaalden, terwijl er slechts 3.316 waren in 2013, wat dus een toename is met 8 %.

De hypotheekrente zal waarschijnlijk heel laag blijven in het jaar 2015. De Centrale Europese Bank zou immers haar stimulerend beleid moeten vervolgen en meer bepaald de Quantitative Easing tot in september 2016, waarbij de kredietvoorwaarden op hun laagste niveau worden gehandhaafd.

Dit fenomeen zal het aantal nieuwe hypothecaire kredieten in 2015 zeker doen stijgen, maar opnieuw gedeeltelijk om redenen van herfinanciering.

### ***IV.5.2 De private huurmarkt***

De evolutie van de huurprijzen in Brussel, maar ook de kenmerken van de huurders en hun woningen kunnen worden gevolgd dankzij het werk van het Gewestelijk Observatorium van de Huisvesting. Zij nemen (jaarlijks sinds 2010, met uitzondering van het jaar 2014, toen werd er geen enquête gehouden, en voorheen om de twee jaar) een enquête af bij de huurders op de Brusselse privémarkt. Doordat er in 2014 uitzonderlijk geen enquête werd afgenoemt kon dit onderdeel niet geactualiseerd worden.

**Tableau IV.5.2 :**  
**Évolution des loyers mensuels moyens  
 actualisés des logements  
 (en euros constants 2013)**

	2004	2006	2008	2010	2011	2012	2013
Moyenne / Gemiddeld	578	601	604	627	663	657	695
Médiane / Mediaan	522	549	546	588	622	607	650
1 <sup>er</sup> quartile / 1 <sup>ste</sup> kwartiel	407	443	431	474	501	500	520
3 <sup>e</sup> quartile / 3 <sup>de</sup> kwartiel	656	668	678	717	736	750	800

Source : M. De Keersmaecker, Observatoire des Loyers 2013, Observatoire Régional de l'Habitat.

À partir du tableau IV.5.2, on observe que le prix moyen d'un loyer pour une habitation à Bruxelles s'élevait à 695 euros en 2013. La moitié des locataires se retrouvaient à payer un loyer inférieur à 650 euros par mois. Ils étaient 25 % à louer un appartement à moins de 520 euros et 25 % à payer un loyer supérieur à 800 euros.

La variation des loyers s'explique principalement par la taille du logement (superficie ou nombre de chambres), son niveau de confort (présence de salle(s) de bain, chauffage central, etc.) et son type (maisons ou appartements). Ainsi, le loyer médian en 2013 pour un logement d'une superficie de moins de 28 m<sup>2</sup> s'élève à 420 euros, contre 952 euros pour un logement de plus de 104 m<sup>2</sup>. De même, un appartement avec deux chambres à coucher a un loyer médian de 575 euros, un appartement avec plus de 4 chambres à coucher, 950 euros. Pour un logement, le loyer médian s'élève à 995 euros.

La localisation du logement intervient également comme facteur d'explication du loyer. Les communes de la deuxième couronne (Auderghem, Watermael-Boitsfort et les deux Woluwe) pratiquent des loyers plus élevés et sont caractérisées par un marché de location présentant des logements en moyenne de grande taille, à l'exception de la commune de Woluwe-Saint-Lambert qui se distingue par un parc locatif relativement varié. Les deux Woluwe affichent les loyers les plus élevés, plus précisément un loyer médian de 920 euros enregistré en 2013 à Woluwe-Saint-Lambert et un loyer médian de 900 euros à Woluwe-Saint-Pierre. À l'inverse, les logements des communes d'Anderlecht et Saint-Gilles sont les moins chers (loyer médian de 550 euros).

Au niveau de l'évolution des loyers actualisés, on observe une très forte hausse entre 2012 et 2013, alors qu'ils avaient légèrement baissé entre 2011 et 2012 (-0,9 % pour les loyers moyens). Les loyers moyen et médian sont plus élevés en comparaison avec les loyers moyen et médian de 2012, de pas moins de 5,8 % et 7,1 %, ce qui constitue un record comparé aux augmentations observées précédemment.

**Tabel IV.5.2 :**  
**Evolutie van de gemiddelde maandelijkse  
 geactualiseerde huurprijs van de woningen  
 (in constante 2013 euro)**

Bron : M. De Keersmaecker, Observatorium van de huurprijzen 2013, Gevestelijk Observatiecentrum voor de Huisvesting.

Uit tabel IV.5.2 kan men opmaken dat de gemiddelde huurprijs voor een woonst in Brussel 695 euro bedroeg in 2013. De helft van de huurders betaalde een huurprijs van minder dan 650 euro per maand. 25 % huurde een appartement van minder dan 520 euro en 25 % betaalde meer dan 800 euro huur.

De variatie in huurprijzen ligt hoofdzakelijk aan de grootte van de woonst (oppervlakte of aantal kamers), het comfort (aanwezigheid van een of meerdere badkamers, centrale verwarming enz.) en het type (huizen of appartementen). Zo is de mediane huurprijs in 2013 voor een woning met een oppervlakte van minder 28 m<sup>2</sup> 420 euro, terwijl deze voor een woning van meer dan 104 m<sup>2</sup> 952 euro bedraagt. Een appartement met twee slaapkamers heeft als mediane huurprijs 575 euro, voor een appartement met meer dan 4 slaapkamers is dit al 950 euro. Voor een woning bedraagt de mediane huurprijs 995 euro.

De ligging van de woonst is ook een verklarende factor voor de huurprijs. Men vindt hogere huurprijzen in de gemeenten in het zuidoosten van de tweede kroon (Oudergem, Watermaal-Bosvoorde, en de twee Woluwes), die met name worden gekenmerkt door een huurmarkt met gemiddeld grote woningen, op de gemeenten Sint-Lambrechts-Woluwe na, die zich onderscheidt door een vrij divers huurwoningbestand. De twee Woluwes kennen de hoogste huurprijzen, met een mediane huurprijs van 920 euro opgetekend in 2013 in Sint-Lambrechts-Woluwe en een mediane huurprijs van 900 euro in Sint-Pieters-Woluwe. De woningen in de gemeenten Anderlecht en Sint-Gillis daarentegen zijn de minst dure (mediane huurprijs van 550 euro).

Op vlak van de evolutie van de geactualiseerde huurprijzen is er een heel sterke stijging waar te nemen tussen 2012 en 2013, terwijl deze tussen 2011 en 2012 nog licht gedaald waren (-0,9 % op vlak van de gemiddelde huurprijzen). De gemiddelde en mediane huurprijs zijn maar liefst 5,8 % en 7,1 % hoger in vergelijking met de gemiddelde en mediane huurprijs van 2012, wat een record is in vergelijking met

demment. Il est vrai qu'entre 2008 et 2010 et entre 2010 et 2011, les loyers avaient déjà connu une forte croissance, pas aussi importante que celle observée récemment, mais plus forte qu'entre 2006 et 2008. Ainsi, le loyer moyen actualisé a progressé de 3,8 % entre 2008 et 2010 et de 5,7 % entre 2010 et 2011, tandis que le loyer médian affichait au cours des mêmes périodes une hausse de respectivement 7,6 % et 5,8 %.

Par contre, on observe une certaine constance dans la taille et le type de logements loués par rapport aux enquêtes précédentes. Selon les résultats de l'enquête 2013, le parc locatif bruxellois se compose pour la majeure partie d'appartements (91 %). On y compte également 3 % de kots, ce qui porte à 94 % la part des logements loués situés dans des immeubles collectifs. Le solde des logements loués, soit 6 %, sont des maisons unifamiliales.

Les logements à Bruxelles sont souvent de petite taille, la superficie moyenne des logements loués étant de 75 m<sup>2</sup>. C'est un peu moins que la superficie moyenne des logements loués en 2012 qui était de 78 m<sup>2</sup>. 50 % des logements loués ont une superficie de moins de 70 m<sup>2</sup>. Au niveau du nombre de chambres à coucher, il apparaît que la grande majorité des appartements loués à Bruxelles n'en possèdent qu'une (41 %) ou deux (45 %). Les maisons en comportent généralement davantage : 80 % des maisons à Bruxelles disposent de trois chambres à coucher et plus, contre à peine 12 % pour les appartements. Pour ce qui est du parc locatif privé dans son ensemble, les logements avec trois chambres à coucher et plus représentent 11 %.

En comparaison avec l'enquête de 2012, on constate une amélioration du confort des logements bruxellois loués quant à la présence d'un chauffage central. En effet, la part des logements équipés du chauffage central a progressé de 10 % par rapport à 2012, pour passer de 84 % à 94 %. La part des logements équipés d'une salle de bain est restée stable par rapport à 2012, soit 98 % par rapport à 99 % l'année précédente. En 2004, seuls 89 % des logements disposaient d'une salle de bain. Les autres éléments liés au confort ont également un niveau similaire à celui de l'année dernière. Tout comme en 2012, 70 % des logements loués ont des appareils électroménagers dans la cuisine, 84 % sont équipés d'un parlophone, 15 % d'un feu ouvert, etc.

En termes de performance énergétique du logement, on observe ces dernières années une hausse de la part des logements dotés du double vitrage : (66 % en 2013 par rapport à 64 % en 2012 et 61 % en 2011). La part des logements loués disposant d'un thermostat a diminué en 2013 par rapport à 2012, de 55 % à 48 %. En 2011, cette part représentait 53 %.

Concernant les caractéristiques des locataires, les résultats de l'enquête 2013 nous montrent tout d'abord qu'ils sont relativement jeunes, 50 % d'entre eux ayant moins de 36 ans, ce qui constitue une baisse de 5 ans par rapport à

de stijgingen die voorheen werden waargenomen. Tussen 2008 en 2010 en tussen 2010 en 2011 waren de huurprijzen weliswaar ook al sterk gestegen, wel niet zo hoog als de recentste waargenomen sterke stijging, maar in hogere mate dan tussen 2006 en 2008. Zo steeg de geactualiseerde gemiddelde huurprijs met 3,8 % tussen 2008 en 2010 en met 5,7 % tussen 2010 en 2011, terwijl de mediane huurprijs in diezelfde periodes een stijging van respectievelijk 7,6 % en 5,8 % vertoonde.

Men stelt daarentegen vast dat de grootte en het type van de gehuurde woningen ten opzichte van vroegere enquêtes niet sterk veranderd is. Volgens de resultaten van de enquête van 2013 bestaat de Brusselse huurmarkt voornamelijk uit appartementen (91 %). Er zijn ook 3 % studentenkamers en dat brengt het totale aantal woningen die in gemeenschappelijke gebouwen worden gehuurd op 94 %. De rest van de gehuurde woningen, dit is 6 %, zijn eengezinswoningen.

De Brusselse woningen zijn vaak klein, de gemiddelde gehuurde oppervlakte bedraagt 75 m<sup>2</sup>, wat iets kleiner is dan de gemiddelde huuroppervlakte in 2012, toen bedroeg deze oppervlakte 78 m<sup>2</sup>. 50 % van de verhuurde woningen zijn kleiner dan 70 m<sup>2</sup>. Op gebied van het aantal slaapkamers blijkt het overgrote gedeelte van de verhuurde appartementen in Brussel over slechts één (41 %) of twee (45 %) slaapkamers te beschikken. In de huizen zijn doorgaans meer slaapkamers aanwezig : 80 % van de huizen in Brussel telt drie slaapkamers en meer, terwijl dit aandeel bij de appartementen slechts 12 % bedraagt. Van het private huurwoningbestand in het geheel maken de woningen met drie slaapkamers en meer 11 % uit.

In vergelijking met de enquête van 2012 stelt men een stijging van het comfort van de Brusselse huurwoningen vast op vlak van de aanwezigheid van een centrale verwarming. Het aandeel woningen met centrale verwarming is toegenomen met 10 % ten opzichte van 2012, van 84 % naar 94 %. Het aandeel woning met een badkamer is gelijkaardig als in 2012, 98 % ten opzichte van 99 % het jaar voorheen. In 2004 beschikte slechts 89 % van de woningen over een badkamer. Ook andere comfortelementen zijn op een vergelijkbaar niveau als vorig jaar. Net zoals in 2012 zijn in 70 % van de huurwoningen elektrische huishoudtoestellen in de keuken aanwezig, 84 % zijn uitgerust met een parlofoon, 15 % met een haardvuur, enz.

Qua energieprestatie van de woning stelt men de afgelopen jaren een stijging vast van het aandeel woningen met dubbele beglazing : (66 % in 2013 ten opzichte van 64 % in 2012 en 61 % in 2011). Het aandeel huurwoningen met thermostaat is gedaald in 2013 in vergelijking met 2012, van 55 % in 2012 naar 48 % in 2013. In 2011 bedroeg dit aandeel 53 %.

Wat de kenmerken van de huurders betreft, tonen de resultaten van de enquête van 2013 eerst en vooral aan dat ze relatief jong zijn, 50 % van de huurders zijn jonger dan 36 jaar, wat een daling is van 5 jaar in vergelijking met de

l'enquête de 2012. L'âge médian était alors de 41 ans. L'âge moyen est passé de 44 ans en 2012 à 39 ans en 2013. On revient ainsi au niveau d'âge des locataires de 2004-2008.

Au niveau de la situation familiale des locataires, on constate que 48 % des logements sont occupés par des couples. Un peu plus de la moitié d'entre eux vivent avec des enfants. En effet, 27 % des logements loués sont habités par des couples avec enfants et 21 %, par des couples sans enfants. 52 % des logements loués sont occupés par une personne célibataire. La grande majorité d'entre eux vit sans enfants. 8 % des logements loués sont occupés par des familles monoparentales. La part de cette dernière catégorie, la part des logements loués occupés par des familles monoparentales, a de nouveau baissé, après avoir augmenté de 10 % en 2011 à 13 % en 2012.

Il s'avère que le locataire bruxellois moyen reste cinq ans dans son logement. La stabilité du locataire dans le logement est en augmentation ces dernières années : elle était encore de quatre ans au début des années 2000.

En 2013, 15 % des locataires disposent de moins de 1.000 euros de revenus mensuels disponibles et 47 % ont un revenu inférieur à 1.500 euros. Par contre, 35 % des locataires jouissent de 2.000 euros et plus de revenus, et 23 % ont un revenu de 2.500 euros ou plus.

72 % des locataires vivent d'au moins un revenu du travail : 25 % disposent de deux revenus du travail, 42 % d'un revenu du travail et 7 % ont un revenu du travail et une allocation d'insertion. Par ailleurs, 13 % vivent uniquement d'allocations d'insertion, une seule ou deux. Pour le reste, 9 % bénéficient d'une pension et 4 % sont étudiants.

Le loyer pèse davantage dans le budget des locataires ayant les revenus les plus faibles. On considère généralement que le montant des loyers ne devrait pas dépasser 30 % des revenus du ménage. À Bruxelles, il faut disposer de revenus disponibles de minimum 2.000 euros pour que la part du loyer dans le budget des ménages soit inférieure ou égale à 30 % (voir tableau IV.5.3).

Depuis 2008, la part du loyer dans le budget des ménages est en augmentation. Pour les locataires ayant un revenu entre 1.001 et 1.500 euros, 48 % de celui-ci est consacré au loyer en 2013 (pour 45 % en 2012 et 40 % en 2008).

La situation des locataires appartenant aux 8 premiers déciles de revenus s'est fortement dégradée sur le marché locatif à Bruxelles entre 1993 et 2013. Par exemple, la part du parc locatif accessible au sixième décile de revenus est passée de 57 % à seulement 10 % durant cette période. Cette dégradation résulte d'une progression des loyers supérieure à celle de l'indice santé (augmentant le poids des loyers dans le budget) et en parallèle de l'appauvrissement

enquête de 2012. Toen was de mediane leeftijd 41 jaar. De gemiddelde leeftijd is gedaald van 44 jaar in 2012 naar 39 jaar in 2013. Hiermee zit men terug op het niveau van de leeftijd van de huurders tussen 2004 en 2008.

Op vlak van de gezinssituatie van de huurders kan men vaststellen dat 48 % van de woningen wordt ingenomen door koppels. Iets meer dan de helft van hen leeft met kinderen. Zo wordt 27 % van de huurwoningen bewoond door koppels met kinderen en 21 % door koppels zonder kinderen. 52 % van de huurwoningen wordt betrokken door een alleenstaande. Het overgrote merendeel van hen leeft zonder kinderen. 8 % van de huurwoningen wordt bewoond door eenoudergezinnen. Het aandeel van laatstgenoemde categorie, het aandeel huurwoningen betrokken door eenoudergezinnen, is terug afgangen nadat het was toegenomen van 10 % in 2011 naar 13 % in 2012.

Het blijkt voorts dat de Brusselse huurder gemiddeld gezien meer dan vijf jaar in zijn woonst blijft wonen. De stabiliteit op dat vlak is in stijgende lijn in vergelijking met het begin van de jaren 2000 : toen bleef de Brusselse huurder vier jaar in zijn woning wonen.

In 2013 beschikt 15 % over een maandelijks inkomen van minder dan 1.000 euro en 47 % over minder dan 1.500 euro. Daartegenover heeft 35 % van de huurders een inkomen van 2.000 euro en meer en 23 % een inkomen van 2.500 euro en meer.

72 % van de huurders leeft van minstens één inkomen uit arbeid : 25 % beschikt over twee inkomens uit arbeid, 42 % over één arbeidsinkomen en 7 % heeft een arbeids- en een uitkeringsinkomen. Hiernaast is er nog 13 % dat enkel van uitkeringsinkomens, een of twee, leeft. Voor het overige ontvangt 9 % een pensioen en is 4 % student.

De huur weegt zwaarder in het budget van de huurders met de laagste inkomens. Men gaat er doorgaans van uit dat het bedrag van de huurprijzen niet meer zou mogen bedragen dan 30 % van de inkomen van het gezin. In Brussel moet men over een minimaal beschikbaar maandelijks inkomen van 2.000 euro beschikken opdat het bedrag dat men aan huur speendeert lager ligt dan of gelijk is aan 30 %, zo blijkt ook uit tabel IV.5.3.

Sinds 2008 stijgt het aandeel van de huur in de gezinsuitgaven. Huurders met een inkomen van tussen 1.001 en 1.500 euro besteden 48 % van hun budget aan de huur in 2013 (tegenover 45 % in 2012 en 40 % in 2008).

De situatie van de huurders die tot de eerste 8 inkomensdeciliën behoren is tussen 1993 en 2013 erg verslechterd voor wat betreft de huurmarkt in Brussel. Zo is bijvoorbeeld het deel van de huurmarkt dat toegankelijk is voor het zesde inkomensdeciel gedaald van 57 % naar 10 % gedurende deze periode. Deze verslechtering is het gevolg van een stijging van de huurprijzen die hoger is dan die van de gezondheidsindex (waardoor het gewicht van de

des ménages bruxellois, en particulier de la population locative.

huurprijs in het budget toeneemt) en gelijklopend hiermee van de verarming van de Brusselse gezinnen, vooral bij de hurende bevolking.

**Tableau IV.5.3 :**  
**Revenus des locataires et**  
**loyer du logement en 2013**

<b>Classes de revenus</b> – <b>Inkomensklasse</b>	<b>Loyer moyen (€)</b>	<b>Loyer médian (€)</b>	<b>Part du loyer dans</b> <b>le budget (%)</b>
	<b>Gemiddelde</b> <b>huurprijs (€)</b>	<b>Mediane</b> <b>huurprijs (€)</b>	<b>Aandeel van de huurprijs</b> <b>in het budget (%)</b>
<500 €	489	450	—
500–1.000 €	526	500	70
1.001–1.500 €	596	550	48
1.501–2.000 €	624	609	36
2.001–2.500 €	701	690	31
2.501–3.000 €	767	705	28
3.001–3.500 €	828	810	25
>3.500 €	1.120	1.000	28

Source : M. De Keersmaecker, Observatoire des Loyers 2013, Observatoire Régional de l'Habitat.

Bron : M. De Keersmaecker, Observatorium van de huurprijzen 2013, Gewestelijk Observatiecentrum voor de Huisvesting.

#### IV.5.3 Logements sociaux

La Région de Bruxelles-Capitale disposait de 39.393 logements sociaux au 31 décembre 2013. À cette date, 7,9 % de ceux-ci étaient inoccupés pour cause de vacance locative ou de rénovation. À noter que le parc de logements sociaux est principalement constitué de logements datant des années 1970 ou antérieures. Les logements sociaux étaient gérés, au 31 décembre 2012, par 32 sociétés immobilières de service public (SISP). Au 31 décembre 2014, la Région de Bruxelles-Capitale compte 31 SISP. Celles-ci sont contrôlées par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB).

Au 31 décembre 2014, on dénombrait par ailleurs 42.540 candidats à la location d'un logement social à Bruxelles, ce qui représente 1.792 dossiers en moins par rapport à l'année précédente. Ainsi, le nombre de candidats à la location d'un logement social a diminué pour la première fois depuis de nombreuses années.

Comme on a pu le voir dans la section précédente, une proportion non négligeable de locataires bruxellois disposent d'un faible revenu. Ils éprouvent des difficultés à se loger sur le marché locatif privé et se voient obligés de faire appel au logement social.

**Tabel IV.5.3 :**  
**Inkomens van de huurders**  
**en huurprijs van de woning in 2013**

<b>Classes de revenus</b> – <b>Inkomensklasse</b>	<b>Loyer moyen (€)</b>	<b>Loyer médian (€)</b>	<b>Part du loyer dans</b> <b>le budget (%)</b>
	<b>Gemiddelde</b> <b>huurprijs (€)</b>	<b>Mediane</b> <b>huurprijs (€)</b>	<b>Aandeel van de huurprijs</b> <b>in het budget (%)</b>
<500 €	489	450	—
500–1.000 €	526	500	70
1.001–1.500 €	596	550	48
1.501–2.000 €	624	609	36
2.001–2.500 €	701	690	31
2.501–3.000 €	767	705	28
3.001–3.500 €	828	810	25
>3.500 €	1.120	1.000	28

#### IV.5.3 Sociale woningen

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikte over 39.393 sociale woningen op 31 december 2013. Op deze datum waren 7,9 % van de sociale woningen onbewoond omdat ze te huur stonden of renovatiewerken ondergingen. Er dient hierbij worden opgemerkt dat het sociale huisvestingsbestand hoofdzakelijk bestaat uit woningen uit de jaren 1970 of vroeger. De sociale woningen werden beheerd op 31 december 2013 door 32 openbare vastgoedmaatschappijen (OVM's). Op 31 december 2014 zijn er 31 OVM's in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze OVM's staan onder het toezicht van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM).

Op 31 december 2014 zijn er voorts 42 540 kandidaten voor de huur van een sociale woning in Brussel. Dit maakt 1.792 dossiers minder ten opzichte van het voorgaande jaar. Hiermee is het aantal kandidaten voor het eerst in jaren gedaald.

Zoals hiervoor al werd aangegeven, heeft een niet te verwaarlozen deel van de Brusselaars een laag inkomen. Zij ondervinden moeilijkheden om een woning te vinden op de private huurmarkt en zien zich verplicht een beroep te doen op een sociale woning.

En 2014, 86,9 % des demandes de logements sociaux proviennent de ménages disposant d'un seul revenu et 12,6 % de ménages disposant de deux revenus.

Par ailleurs, 17,1 % des demandes proviennent de personnes seules avec un enfant à charge, 15,0 % de personnes ayant plus de 60 ans, 11,6 % de personnes handicapées, 11,3 % de personnes de moins de 35 ans avec deux enfants à charge, 0,7 % de personnes en fin de bail et 0,7 % de personnes occupant des logements inadaptés.

**Tableau IV.5.4 :**  
**Répartition de la demande de logements sociaux par niveau de revenu en 2014**

Catégorie de revenus / Inkomenncategorie	Nombre / Aantal
– 2.500 €	1.775
2.501 – 6.250 €	1.725
6.251 – 12.500 €	17.518
12.501 – 18.750 €	15.250
18.751 – 25.000 €	4.851
25.001 – 31.250 €	1.238
31.250 – 37.500 €	166
37.501 – 43.750 €	14
43.751 – 50.000 €	1
+ 50.000 €	2
<b>Total / Totaal</b>	<b>42.540</b>

Source : Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

À partir du tableau IV.5.4, on observe que 49,4 % des ménages candidats perçoivent moins de 12 500 euros nets imposables par an, ce qui représente 6,4 points de pourcentage de moins qu'en 2013. La part des personnes dans la catégorie de revenus la plus basse a diminué de 7,7 % en 2013 à 4,2 % en 2014. Ce taux s'établit ainsi à peu près au niveau de 2012 (3,7 %).

Selon le tableau IV.5.5, en 2014, plus de la moitié (54,1 %) des chefs de ménages demandeurs d'un logement social étaient, soit au chômage (27,4 %), soit bénéficiaires d'un revenu d'intégration (26,7 %). On comptabilisait également 5,3 % de pensionnés. La répartition des candidats en fonction de la nature des revenus du chef de famille est restée stable par rapport à 2013.

La croissance rapide de la population ne pourra qu'augmenter la pression sur le logement, tant sur le marché privé que sur le logement social.

In 2014 gebeurt 86,9 % van de aanvragen van sociale woningen door gezinnen die over één enkel inkomen beschikken en 12,6 % door gezinnen die over twee inkomens beschikken.

Bovendien gebeurt 17,1 % van de aanvragen van sociale woningen door alleenstaanden met één kind ten laste, 15,0 % door personen ouder dan 60 jaar, 11,6 % door personen met een handicap, 11,3 % door personen jonger dan 35 jaar en met twee kinderen ten laste, 0,7 % door personen voor wie het huurcontract afloopt en 0,7 % door personen die niet-aangepaste woningen bewonen.

**Tabel IV.5.4 :**  
**Verdeling van de aanvraag van sociale woningen per inkomenncategorie in 2014**

Bron : Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Uit tabel IV.5.4 blijkt dat 49,4 % van de kandidaatgezinnen die in een sociale woning wonen, een belastbaar netto-inkomen heeft van minder dan 12.500 euro per jaar, wat 6,4 procentpunten minder is dan in 2013. Ook het aantal personen in de allerlaagste inkomenncategorie is afgenomen van 7,7 % in 2013 naar 4,2 % in 2014. Hiermee zitten we opnieuw ongeveer op het niveau van 2012 (3,7 %).

Volgens tabel IV.5.5 was in 2014 meer dan de helft (54,1 %) van de gezinshoofden die een sociale woning aanvroegen, hetzij werkloos (27,4 %), hetzij een persoon met een leefloon (26,7 %). Er waren ook 5,3 % gepensioneerden bij. De verdeling van de kandidaat-huurders naar gelang de aard van de inkomen van het gezinshoofd is stabiel gebleven in vergelijking met 2013.

De bevolkingsgroei zal de druk op de huisvestingsmarkt nog verhogen, zowel op de privémarkt als op de sociale huisvestingsmarkt.

**Tableau IV.5.5 :**

**Répartition de la demande de logements sociaux en fonction de la nature des revenus du chef de famille en 2014**

**Tabel IV.5.5 :**

**Verdeling van de aanvraag van sociale woningen naargelang de aard van de inkomsten van het gezinshoofd in 2014**

Nature du revenu / Aard van het inkomen	Nombre / Aantal	En % / In %
Salarié / Loontrekker	10.355	24,3
Indépendant / Zelfstandige	294	0,7
Pension/Pensioen	2.251	5,3
Chômage / Werkloosheidsuitkering	11.647	27,4
Mutualité / Ziekenfonds	3.168	7,5
Handicapé / Persoon met handicap	1.035	2,4
Revenu d'intégration / Leefloon	11.376	26,7
Aucun / Geen	2.248	5,3
Autre / Andere	166	0,4
<b>TOTAL/TOTAAL</b>	<b>42.540</b>	<b>100</b>

Source : Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (2015).

Bron : Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (2015).

#### Bibliographie :

- *Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (2015), « Rapport annuel 2014 », Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.*
- *De Keersmaecker M. (2014), « Observatoire des Loyers 2013 », Observatoire Régional de l'Habitat.*
- *BFP, IBSA, IWEPS et SVR (juillet 2015), « Perspectives économiques régionales 2015-2020 », Bureau fédéral du Plan.*
- *ICN (février 2015), « Comptes régionaux 2013 ».*
- *SPP Intégration Sociale (janvier 2015), Bulletin statistique, n° 10, SPP Intégration Sociale.*
- *SPP Intégration Sociale (mai 2015), Bulletin statistique, n° 11, SPP Intégration Sociale.*
- *Vandresse M., Duyck, J., Paul J.-M., Masure L., Van Brusselen P. (2015), « Perspectives démographiques 2014-2060 – Population, ménages et quotients de mortalité prospectifs », Bureau fédéral du Plan et Direction Générale Statistique.*

#### Bibliografie :

- *Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (2015), « Jaarverslag 2014 », Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.*
- *De Keersmaecker M. (2014), « Observatiecentrum van de Huurprijs 2013 », Gewestelijk Observatiecentrum voor de Huisvesting.*
- *FPB, BISA, IWEPS en SVR (juli 2015), « Regionale economische vooruitzichten 2015-2020 », Federaal Planbureau.*
- *INR (februari 2015), « Regionale rekeningen 2013 ».*
- *POD Maatschappelijke Integratie (januari 2015), Statistisch verslag, nr. 10, POD Maatschappelijke Integratie.*
- *POD Maatschappelijke Integratie (mei 2015), Statistisch verslag, nr. 11, POD Maatschappelijke Integratie.*
- *Vandresse, M., Duyck, J., Paul, J.-M., Masure, L., Van Brusselen, P. (2015), « Demografische vooruitzichten 2014-2060 – Bevolking, huishoudens en prospectieve sterftequotiënten », Federaal Planbureau en Algemene Directie Statistiek.*

## CHAPITRE V

### La dimension environnementale

#### V.1 Consommation d'énergie

##### V.1.1 Bilan énergétique régional

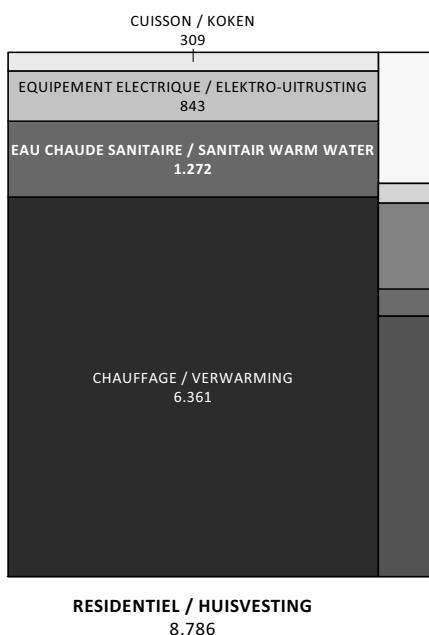
Il ressort du bilan énergétique régional différentes caractéristiques pour la Région bruxelloise :

- la production locale d'énergie est tout à fait marginale en Région de Bruxelles-Capitale;
- les approvisionnements énergétiques de la Région se composent essentiellement de gaz naturel, de carburants et autres produits pétroliers et d'électricité.

En 2013, la Région de Bruxelles-Capitale a consommé 22.539 GWh-gigawattheures. La répartition de la consommation par vecteur est de 43 % de gaz naturel, 29 % de carburants et autres combustibles pétroliers et 25 % d'électricité. Le principal consommateur d'énergie correspond au secteur résidentiel (les logements, 39 % en 2013). Viennent ensuite le secteur tertiaire (35 %) et les transports (22 %, cette part étant estimée sur base d'une régionalisation des ventes belges de carburant).

**Graphique V.1.1 :**

**Répartition de la consommation totale d'énergie en Région bruxelloise par secteur et type d'usage (2013)**



## HOOFDSTUK V

### De milieudimensie

#### V.1 Energieverbruik

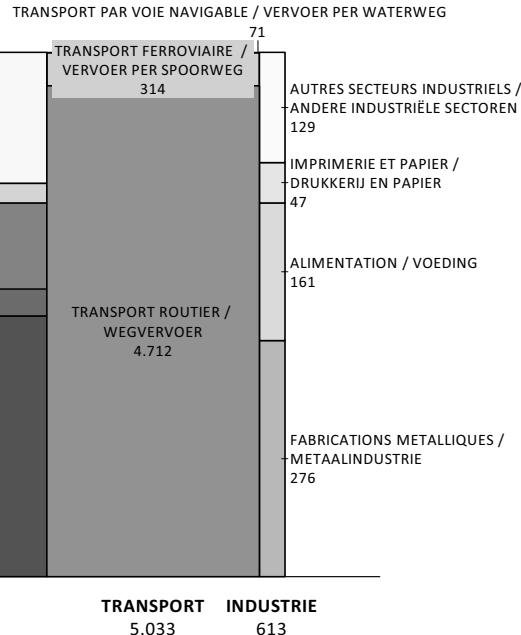
##### V.1.1 Gewestelijke energiebalans

Uit de gewestelijke energiebalans blijken verschillende kenmerken voor het Brussels Gewest :

- de lokale energieproductie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is helemaal te verwaarlozen;
- de energiebevoorrading van het Gewest bestaat hoofdzakelijk uit aardgas, brandstoffen en andere olieproducten en elektriciteit.

In 2013 verbruikte het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 22.539 GWh-gigawattuur. De verdeling van het verbruik per energiedrager is 43 % aardgas, 29 % brandstoffen en andere olieproducten en 25 % elektriciteit. De grootste verbruiker van energie is de residentiële sector (de woningen, bijna 39 % in 2013). Daarna komen de tertiaire sector (35 %) en de transportsector (22 %, dit percentage wordt geraamd op basis van de regionalisering van de Belgische brandstofverkopen).

**Grafiek V.1.1 :**  
**Verdeling van het totale energieverbruik in het Brussels Gewest per sector en gebruikstype (2013)**



Source : Bruxelles Environnement, d'après le Bilan énergétique de la RBC 2013.

Note : Les surfaces attribuées à chaque secteur / usage sont proportionnelles à leur part dans la consommation totale d'énergie. Les valeurs chiffrées sont exprimées en milliers de GWh.

Bron : Leefmilieu Brussel, volgens de Energiebalans van het BHG 2013.

Opmerking : De oppervlakte die toegewezen is aan elke sector / gebruik staat in verhouding tot hun aandeel in het totale energieverbruik. De weergegeven waarden worden uitgedrukt in duizenden GWh.

En termes d'évolution, la consommation finale totale, tous secteurs confondus, a augmenté en 2013 par rapport à 1990 (année de référence pour le protocole de Kyoto, + 6 %). Cette tendance est essentiellement due à une hausse de la consommation énergétique du secteur tertiaire (+ 23 %), partiellement compensée par la réduction de la consommation du transport (- 3 %) et de l'industrie (- 36 %).

L'évolution des consommations est le résultat de tendances de fond, telles que l'évolution de la population, de son niveau de vie et de ses habitudes de consommation; l'évolution du parc de logement; l'évolution de l'activité économique (production, parc de bureaux ...) et de l'emploi lié; ou l'évolution de l'importance et de la qualité de l'équipement des ménages et des entreprises (parc de véhicules, équipements électriques et électroniques ...). Elle est également le résultat d'évolutions conjoncturelles, notamment celles liées aux prix sur les marchés énergétiques et aux conditions météorologiques.

Ainsi, l'augmentation de la consommation énergétique de 3 % en 2013 par rapport à 2012 s'explique notamment par des besoins en chauffage supérieurs étant donné que les conditions climatiques ont été plus froides.

#### *V.I.2 Intensité énergétique*

L'intensité énergétique correspond au rapport entre la quantité d'énergie consommée par un secteur et une variable représentative. Par conséquent, une intensité énergétique plus élevée correspond à une consommation plus importante d'énergie par unité de la variable envisagée.

En 2013, la consommation énergétique du logement en Région de Bruxelles-Capitale était en moyenne de 14.700 kWh – kilowatt-heure – par ménage. Une réduction de 31 % de l'intensité est observée entre 1999 et 2013, attribuable à une diminution sensible des besoins de chauffage (c'est-à-dire de la consommation en combustibles) par ménage. Une hausse des consommations électriques est observée jusqu'en 2005, suivie d'une baisse depuis.

La consommation énergétique du secteur industriel à Bruxelles était en moyenne de 162 MWh par million d'euros de valeur ajoutée en volume en 2012. L'intensité énergétique de l'industrie est relativement stable depuis 2009.

En 2013, la consommation énergétique du secteur tertiaire en Région de Bruxelles-Capitale était en moyenne de 12.200 kWh par emploi dans le secteur des services. En termes d'évolution dans le temps, l'intensité énergétique du secteur tertiaire (par emploi) a été relativement stable dans le temps jusqu'en 2006, mais présente une tendance à la baisse depuis, affectée cependant par les besoins de chauffage (c'est-à-dire de la consommation en combustibles, variable en fonction des conditions météorologiques) par

In termen van evolutie is het totale eindverbruik, voor alle sectoren samen, in 2013 gestegen ten opzichte van 1990 (referentiejaar voor het Kyotoprotocol, + 6 %). Deze tendens is vooral toe te schrijven aan een stijging van het energieverbruik van de tertiaire sector (+ 23 %), gedeeltelijk gecompenseerd door het dalende verbruik van het transport (- 3 %) en de industrie (- 36 %).

De evolutie van het verbruik is het resultaat van fundamentele tendensen, zoals de evolutie van de bevolking, haar levensstandaard en haar verbruiksgewoonten; de evolutie van het woningpark; de evolutie van de economische activiteit (productie, kantorenpark ...) en de eraan verbonden tewerkstelling; of de evolutie van de belangrijkheid en de kwaliteit van de uitrusting van de huishoudens en de bedrijven (wagenpark, elektrische en elektronische toestellen ...). Ze is ook het resultaat van conjunctuurevoluties, met name diegene die verband houden met de energemarkten en de weersomstandigheden.

De stijging van het energieverbruik met 3 % in 2013 ten opzichte van 2012 is eveneens vooral toe te schrijven aan de hogere verwarmingsbehoeften ten gevolge van de koudere weersomstandigheden.

#### *V.I.2 Energie-intensiteit*

De energie-intensiteit stemt overeen met de verhouding tussen de hoeveelheid verbruikte energie door een sector en een representatieve variabele. Bijgevolg stemt een hogere energie-intensiteit overeen met een hoger energieverbruik per eenheid van de beoogde variabele.

In 2013 bedroeg het energieverbruik van een woning in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gemiddeld 14.700 kWh – kilowattuur – per huishouden. Tussen 1999 en 2013 werd een vermindering van de intensiteit met 31 % waargenomen, wat toe te schrijven is aan een gevoelige vermindering van de behoeften aan verwarming (met andere woorden aan het verbruik van brandstoffen) per huishouden. Tot in 2005 wordt een stijging van het elektriciteitsverbruik geobserveerd, daarna een daling.

Het energieverbruik van de industriële sector in Brussel bedroeg gemiddeld 162 MWh per miljoen euro aan toegevoegde waarde in volume in 2012. De energie-intensiteit van de industrie blijft relatief stabiel sinds 2009.

In 2013 bedroeg het energieverbruik van de tertiaire sector in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gemiddeld 12.200 kWh per betrekking in de dienstensector. In termen van evolutie in de tijd was de energie-intensiteit van de tertiaire sector (per betrekking) relatief stabiel in de tijd tot in 2006, maar toont sindsdien een neerwaartse tendens, die echter wordt beïnvloed door de behoeften aan verwarming (met andere woorden het verbruik van brandstoffen, dat afhangt van de weersomstandigheden) per betrekking.

emploi. Une hausse des consommations électriques est observée jusqu'en 2006, suivie d'une baisse.

## V.2 Émissions dans l'air

### V.2.1 Gaz à effet de serre

Les six gaz à effet de serre (GES) visés par le Protocole de Kyoto sont le dioxyde de carbone ( $\text{CO}_2$ ), le méthane ( $\text{CH}_4$ ), le protoxyde d'azote ( $\text{N}_2\text{O}$ ), les hydrofluorocarbures (HFC), les perfluorocarbures (PFC) et l'hexafluorure de soufre ( $\text{SF}_6$ ).

Pour des raisons de révisions méthodologiques et organisationnelles dans le cadre du rapportage auprès de l'Union Européenne, l'actualisation des données validées relatives au GES n'est pas encore disponible. Cette partie du chapitre n'a en conséquence pas été mise à jour.

En 2010, le chauffage des bâtiments (résidentiel et tertiaire) totalise à lui seul 69 % des émissions directes de GES. Le transport représente pour cette même année 21 % des émissions.

Le graphique V.2.1 ci-après montre une diminution des émissions au milieu des années 2000, jusque 2007, puis des oscillations entre une hausse (2008 et 2010) et une baisse (2009). Entre 2004 et 2007, les émissions liées aux bâtiments en particulier ont diminué, alors que le parc de bâtiments résidentiels a progressé (+ 1 %, d'après le SPF Economie – Direction générale Statistique) et que le stock de bureaux a augmenté (selon les données de l'Observatoire des bureaux). Un découplage semble avoir ainsi été amorcé. Cependant, comme le montre la ré-augmentation des émissions totales de GES en 2008 et en 2010, cette évolution est également liée à celle des conditions climatiques (plus rudes en 2008 et 2010).

Voor het elektriciteitsverbruik merken we een stijging tot in 2006, gevolgd door een daling.

## V.2 Uitstoot in de lucht

### V.2.1 Broeikasgassen

De zes broeikasgassen (BKG's) die door het Kyoto-protocol worden geviseerd zijn koolstofdioxide ( $\text{CO}_2$ ), methaan ( $\text{CH}_4$ ), lachgas ( $\text{N}_2\text{O}$ ), fluorkoolwaterstoffen (HFK), perfluorkoolwaterstoffen (PFK) en zwavelhexafluoride ( $\text{SF}_6$ ).

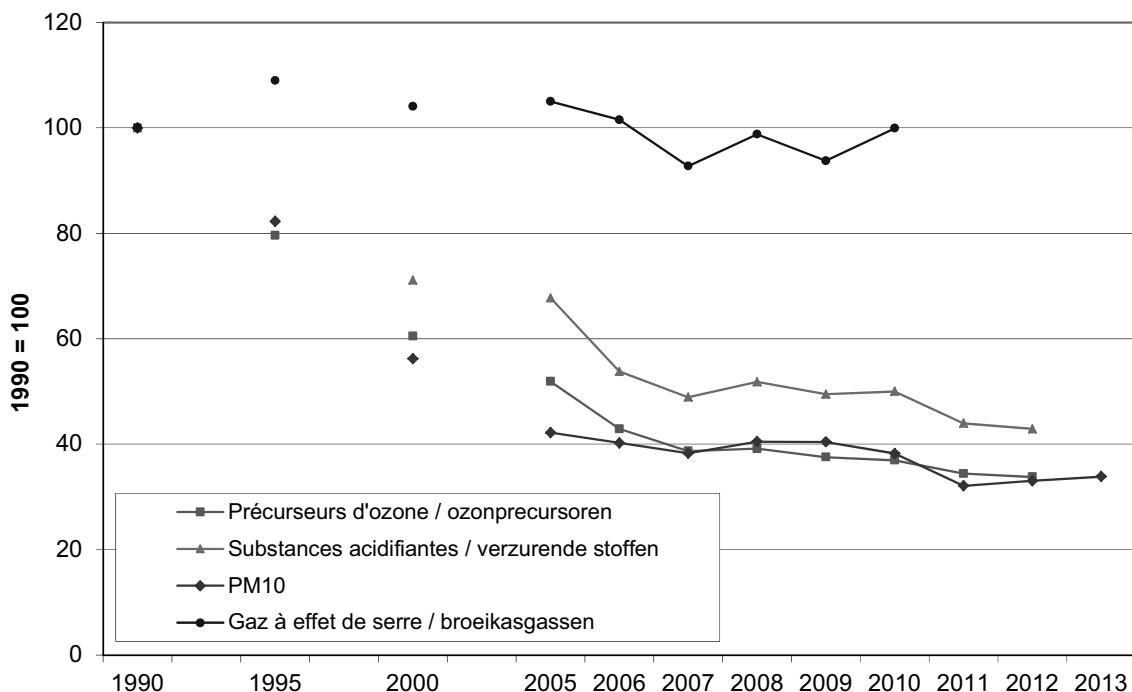
Om organisatorische redenen en omwille van methodologische herzieningen in het kader van de rapportering bij de Europese Unie, zijn de bijgewerkte gevalideerde gegevens over de BKG's nog niet beschikbaar. Dit deel van het hoofdstuk werd dus niet bijgewerkt.

In 2010 was de verwarming van (residentiële en tertiaire) gebouwen op zich al verantwoordelijk voor 69 % van de rechtstreekse uitstoot van BKG's. Het transport vertegenwoordigt voor ditzelfde jaar 21 % van de uitstoot.

Onderstaande grafiek V.2.1 geeft een daling van de uitstoot te zien in het midden van de jaren 2000, tot 2007, en vervolgens twee stijgingen (2008 en 2010) met hiertussen een daling (2009). Tussen 2004 en 2007 is de uitstoot door gebouwen afgenomen, terwijl het residentiële woningpark is gegroeid (+ 1 % volgens de FOD Economie – Algemene Directie Statistiek) en de voorraad aan kantoren is toegenomen (volgens de gegevens van het Overzicht van het kantorenpark). Een ontkoppeling lijkt bijgevolg te zijn gestart. Zoals ook wordt aangetoond door de hernieuwde toename van de totale uitstoot aan BKG's in 2008 en in 2010, staat deze evolutie echter ook in verband met die van de weeromstandigheden (slechter in 2008 en 2010).

**Graphique V.2.1 :**  
**Évolution relative (1990 = 100)**  
**des émissions de gaz à effet de serre,**  
**de PM<sub>10</sub> primaires, de précurseurs d'ozone et**  
**de substances acidifiantes en**  
**Région de Bruxelles-Capitale, entre 1990 et 2013**

**Grafiek V.2.1 :**  
**Relatieve evolutie (1990 = 100) van de uitstoot**  
**van broeikasgassen, van primaire PM<sub>10</sub>-emissies,**  
**van de voorlopers van ozon en verzurende stoffen**  
**in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,**  
**tussen 1990 en 2013**



Source : Bruxelles Environnement, Département Planification air, énergie et climat.

Bron : Leefmilieu Brussel, Departement Planning lucht, energie en klimaat.

## V.2.2 Particules fines

Les particules fines présentes dans l'air ont un impact sur la santé qui dépend de leur taille (les particules plus fines pénètrent plus profondément dans les voies respiratoires) et de leur nature chimique. Elles ont également un impact sur l'environnement (le climat, la flore ou le patrimoine immobilier).

En 2013, près de 554 tonnes de PM<sub>10</sub> (particules fines de diamètre inférieur à 10 µm – micromètres) primaires ont été émises sur le territoire bruxellois. La combustion liée à la consommation énergétique par les secteurs résidentiel et tertiaire constitue la principale source d'émission locale de PM<sub>10</sub> : elle représenterait 58 % des émissions directes (49 % et 9 % respectivement). Le secteur du transport routier correspond à une autre source importante (39 %, via les gaz d'échappements, les PM étant formées par la combustion du fuel des véhicules). Les émissions primaires de PM<sub>10</sub> ont fortement diminué entre 1990 (1.636 tonnes émises) et 2006 (690 tonnes émises, soit une réduction de 69 %) pour ensuite se stabiliser.

## V.2.2 Fijne stofdeeltjes

De fijne stofdeeltjes die in de lucht aanwezig zijn hebben een impact op de gezondheid die afhangt van de grootte ervan (de fijnste stofdeeltjes dringen dieper binnen in de luchtwegen) en van hun scheikundige aard. Ze hebben ook een impact op het milieu (het klimaat, de flora of het vastgoedpatrimonium).

In 2013 werd bijna 554 ton primaire PM<sub>10</sub>-emissies (fijne stofdeeltjes met een diameter kleiner dan 10 µm – micrometer) uitgestoten op het Brussels grondgebied. De verbranding door het energieverbruik in de residentiële en tertiaire sectoren is de belangrijkste bron voor de lokale emissie van PM<sub>10</sub> en zou 58 % van de rechtstreekse emissies vertegenwoordigen (respectievelijk 49 % en 9 %). Het wegtransport is een andere belangrijke bron (39 %, via de uitlaatgassen, waarbij de PM worden gevormd door de verbranding van de brandstof van de voertuigen). De primaire uitstoot van PM<sub>10</sub> is sterk gedaald tussen 1990 (1.636 ton uitgestoten) en 2006 (690 ton uitgestoten, ofwel een vermindering van 69 %), om zich vervolgens te stabiliseren.

### V.2.3 Précurseurs d'ozone

S'il est présent en quantité anormalement élevée, l'ozone troposphérique peut causer de graves problèmes sanitaires, altérer les cultures et les forêts ou dégrader de nombreux matériaux. Différentes substances ( $\text{NO}_x$ , composés organiques volatils ou COVs,  $\text{CH}_4$  et CO) sont considérées comme étant des précurseurs d'ozone troposphérique, c'est-à-dire que ces substances sont à l'origine de la formation d'ozone troposphérique, suite à une réaction chimique.

En 2012, près de 12.000 tonnes équivalent COV ont été émises sur le territoire bruxellois. Le transport routier est la principale source d'émission de précurseurs d'ozone troposphérique : il est à l'origine de 49 % des émissions, suivi par les processus industriels et l'utilisation de produits (22 %) et le chauffage des bâtiments (résidentiel et tertiaire, 20 % en tout). Entre 1990 et 2012, les émissions de précurseurs d'ozone ont diminué de 66 %. Les plafonds imposés à la Région bruxelloise via la directive européenne 2001/81/CE (dite directive « NEC ») sont respectés depuis 2006 en ce qui concerne les  $\text{NO}_x$  et 2007 pour ce qui est des COVs.

### V.2.4 Substances acidifiantes

Le phénomène naturel d'acidification est amplifié par les émissions de substances acidifiantes et potentiellement acidifiantes ( $\text{SO}_2$ ,  $\text{NO}_x$  et  $\text{NH}_3$ ) résultant des activités humaines (chauffage, transport routier, combustion dans l'industrie ...). Cette amplification est à l'origine d'une accentuation de l'acidification des sols et des eaux de surface, de la dégradation de la végétation et de dégâts sur certains matériaux de construction des bâtiments.

En 2012, près de 150 tonnes acide équivalent ont été émises sur le territoire bruxellois. Le transport routier totalise à lui seul 59 % des émissions de substances acidifiantes et potentiellement acidifiantes. Le chauffage des bâtiments (résidentiel et tertiaire) représente pour cette même année 33 % des émissions. Entre 1990 et 2012, les émissions de substances acidifiantes et potentiellement acidifiantes ont diminué de 57 %. Les plafonds imposés à la Région bruxelloise via la directive européenne 2001/81/CE sont respectés depuis 2006 en ce qui concerne le  $\text{SO}_2$  comme les  $\text{NO}_x$ .

## V.3 Consommation d'eau

Après être passée par un maximum en 2004, la consommation totale des abonnés (part facturée), tous secteurs confondus, a diminué jusqu'en 2008 et ce, malgré une augmentation sensible de la population durant cette période (+ 4,9 % de 2004 à 2008). Entre 2008 et 2014, la consom-

### V.2.3 Voorlopers van ozon

Wanneer het in abnormaal hoge hoeveelheden aanwezig is, kan troposferisch ozon ernstige gezondheidsproblemen veroorzaken, de gewassen en de bossen wijzigen of tal van materialen aantasten. Verschillende stoffen ( $\text{NO}_x$ , vluchtlige organische stoffen of VOS,  $\text{CH}_4$ , en CO) worden beschouwd als de voorlopers van troposferisch ozon, met andere woorden deze stoffen liggen aan de oorsprong van de vorming van troposferisch ozon als gevolg van een scheikundige reactie.

In 2012 werd meer dan 12.000 ton VOS-equivalent uitgestoten op het Brussels grondgebied. Het wegtransport is de grootste verantwoordelijke voor de uitstoot van voorlopers van troposferisch ozon : het ligt aan de oorsprong van 49 % van de uitstoot, gevolgd door de industriële procedés en het gebruik van producten (22 %) en de verwarming van gebouwen (residentieel en tertiair, 20 % in het totaal). Tussen 1990 en 2012 is de uitstoot van voorlopers van ozon met 66 % gedaald. De plafonds die aan het Brussels Gewest zijn opgelegd via de Europese Richtlijn 2001/81/EG (de zogenaamde « NEC »-richtlijn) worden sinds 2006 gerespecteerd wat betreft de stikstofoxiden en sinds 2007 voor wat betreft de VOS.

### V.2.4 Verzurende stoffen

Het natuurlijk verzuringsfenomeen wordt versterkt door de uitstoot van verzurende en potentieel verzurende stoffen ( $\text{SO}_2$ ,  $\text{NO}_x$  en  $\text{NH}_3$ ), die het gevolg zijn van menselijke activiteiten (verwarming, wegtransport, verbranding in de industrie, ...). Deze versterking ligt aan de oorsprong van een accentuering van de verzuring van de bodem en de oppervlaktewateren, van de achteruitgang van de vegetatie en van aantasting van bepaalde bouwmateriaal van gebouwen.

In 2012 werd bijna 150 ton zuurequivalent uitgestoten op het Brussels grondgebied. Het wegtransport is op zich al verantwoordelijk voor 59 % van de uitstoot van verzurende en potentieel verzurende stoffen. De verwarming van (residentiële en tertiaire) gebouwen vertegenwoordigt voor ditzelfde jaar 33 % van de uitstoot. Tussen 1990 en 2012 is de uitstoot van verzurende en potentieel verzurende stoffen met 57 % afgenomen. De plafonds die aan het Brussels Gewest zijn opgelegd via de Europese richtlijn 2001/81/EG worden sinds 2006 gerespecteerd, zowel wat betreft  $\text{SO}_2$  als  $\text{NO}_x$ .

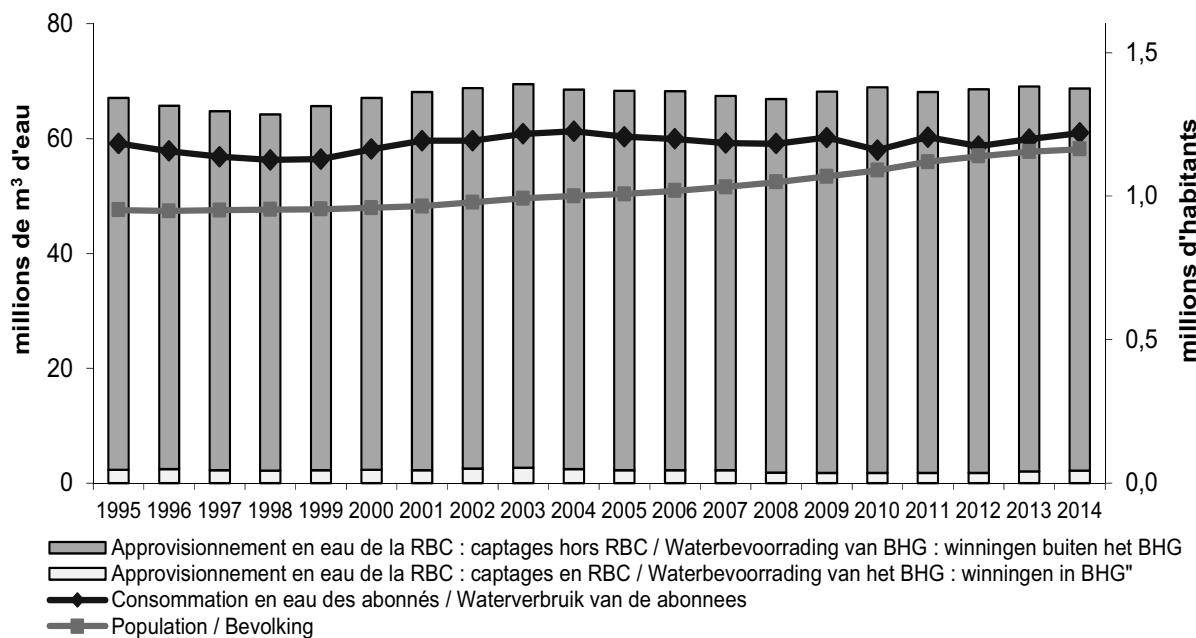
## V.3 Waterverbruik

Na in 2004 een maximum te hebben bereikt, is het totale verbruik van de abonnees (gefactiveerd deel), voor alle sectoren samen, gedaald tot in 2008 en dit ondanks een gevoelige groei van de bevolking gedurende deze periode (+ 4,9 % van 2004 tot 2008). Tussen 2008 en 2014 is het

mation des abonnés a augmenté de 2 %, à un rythme moindre par rapport à la population (+ 11 % sur la même période).

La différence entre l'approvisionnement total de la Région bruxelloise en eau de distribution et la consommation des abonnés correspond aux « volumes non enregistrés ». Ces derniers s'élevaient à 7,8 millions de m<sup>3</sup> en 2014 (11 % de l'approvisionnement). Ils incluent la consommation d'eau par les services incendie et les services communaux (nettoyage des voiries, etc.) ainsi que les pertes dues aux fuites sur le réseau de distribution, estimées par Hydrobru comme étant parmi les plus faibles d'Europe.

**Graphique V.3.1 :**  
**Approvisionnement de la Région bruxelloise  
en eau de distribution et consommation des abonnés  
(1995-2014)**



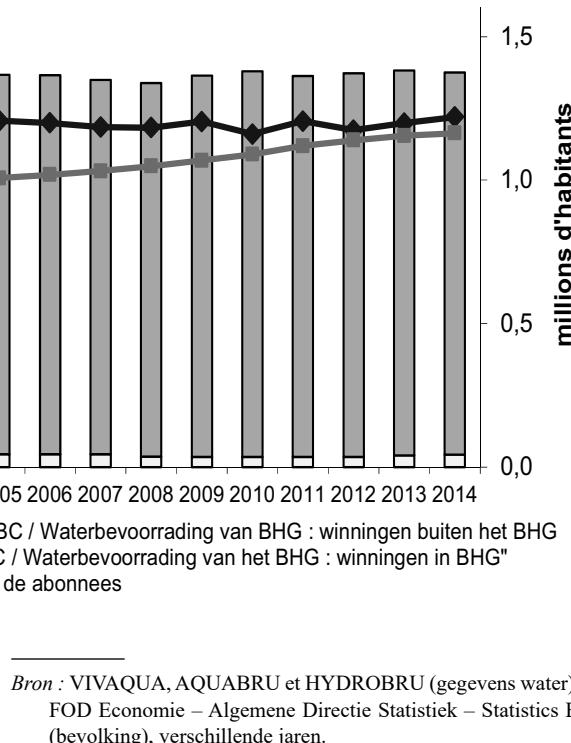
Source : VIVAQUA, AQUABRU et HYDROBRU (données eau), IBSA, SPF Economie – Direction générale Statistique – Statistics Belgium (population), années diverses.

La consommation totale d'eau facturée aux différents secteurs d'activité économique et aux ménages bruxellois s'élevait à 59,7 millions de m<sup>3</sup> en 2014. Cette consommation se répartit essentiellement entre les ménages (69 %) et le secteur tertiaire (28 %). Au niveau du secteur tertiaire, les principaux consommateurs sont l'horeca (5,7 %), les activités sociales pour la santé humaine et les séniories (4,5 %), les commerces de détail et de gros (3,7 %), l'éducation (2,6 %), ainsi que les administrations publiques (2,7 % si on inclut la Commission européenne).

verbruik door de abonnees met 2 % toegenomen. Deze stijging ligt onder die van de bevolking (+ 11 % over dezelfde periode).

Het verschil tussen de totale bevoorrading van het Brussels Gewest inzake waterdistributie en het verbruik van de abonnees stemt overeen met de « niet-geregistreerde volumes ». Deze bedroegen 7,8 miljoen m<sup>3</sup> in 2014 (11 % van de bevoorrading). Ze omvatten het waterverbruik door de brandweerdiensten en de gemeentediensten (reiniging van de wegen enz.) alsook de verliezen die te wijten zijn aan lekken op het distributienet, die volgens Hydrobru tot de laagste van Europa behoren.

**Grafiek V.3.1 :**  
**Bevoorrading van het Brussels Gewest  
inzake waterdistributie en verbruik van de abonnees  
(1995-2014)**



Bron : VIVAQUA, AQUABRU et HYDROBRU (gegevens water), BISA, FOD Economie – Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium (bevolking), verschillende jaren.

Het totale waterverbruik dat gefactureerd werd aan de verschillende economische activiteitssectoren en aan de Brusselse huishoudens bedroeg 59,7 miljoen m<sup>3</sup> in 2014. Dit verbruik wordt hoofdzakelijk verdeeld onder de huishoudens (69 %) en de tertiaire sector (28 %). Op het niveau van de tertiaire sector, zijn de grootste verbruikers de horeca (5,7 %), de sociale activiteiten voor de menselijke gezondheid en de rusthuizen (4,5 %), de detail- en groot-handel (3,7 %), het onderwijs (2,6 %) en de overheidsadministraties (2,7 % wanneer men de Europese Commissie meetelt).

#### V.4 Déchets collectés par Bruxelles-Propreté

L'Agence Bruxelles-Propreté est l'opérateur public des collectes et du traitement des déchets ménagers en Région de Bruxelles-Capitale. Dans ce cadre, Bruxelles-Propreté collecte les déchets produits par les ménages mais également, pour ceux qui en font la demande et moyennant un contrat d'enlèvement, les « déchets assimilés », de composition similaire produits par les commerçants, professions libérales, écoles, entreprises, associations. Cependant, il ressort de l'analyse « gisement » de Bruxelles-Propreté que des professionnels profitent des collectes ménagères pour se débarrasser, illégalement et gratuitement, de leur déchets.

Les déchets ménagers et assimilés collectés par Bruxelles-Propreté ne représentent qu'une partie des déchets de ce type produits sur le territoire régional. En effet, une fraction est collectée par d'autres opérateurs (sociétés privées, associations, communes ...) ou n'entre pas dans les circuits de l'Agence (compostage de quartier, trafics illégaux ...).

Les données rassemblées par Bruxelles-Propreté se rapportent aux collectes d'ordures ménagères résiduelles (sacs blancs et conteneurs collectifs équivalents) et aux collectes séparées de papier-carton (sacs et conteneurs jaunes), d'emballages recyclables (ou « PMC », sacs et conteneurs bleus), de déchets de jardin (sacs verts), de verre (bulles à verre, verre récolté auprès de l'horeca et de l'habitat vertical), de déchets organiques (sacs oranges et enlèvements équivalents), de déchets collectés au sein des parcs à recycler (bois, métaux, encombrants, pneus, frigolite, déchets électriques et électroniques, vêtements ...).

Deux tendances se dégagent à l'analyse du graphique V.4.1 :

- une diminution des déchets non triés : – 24,6 % entre 1991 et 2014;
- une augmentation des déchets triés et des déchets préparés en vue du réemploi et du recyclage : + 655 % entre 1991 et 2014.

Les quantités collectées sélectivement et/ou collectées en vue du réemploi et du recyclage ont progressé au gré des nouvelles filières (collectes et traitement) de réemploi et de recyclage développées par Bruxelles-Propreté, de l'implication croissante des habitants aux politiques de tri et des mesures d'accompagnement comme l'obligation du tri pour le papier/carton, les PMC, le verre et les déchets de jardin.

#### V.4 Afval ingezameld door Net Brussel

Net Brussel is de openbare Brusselse operator voor de ophaling en verwerking van huishoudelijk afval in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. In dit kader haalt Net Brussel huishoudelijk afval op, maar ook dat van de personen die het vragen en die een ophaalcontract hebben. Dit laatste is het « gelijkgesteld afval ». Het heeft een gelijkaardige samenstelling als het huishoudelijk afval en wordt geproduceerd door handelaars, vrije beroepen, scholen, ondernemingen, verenigingen. Uit de analyse « aanvoer » van Net Brussel blijkt echter dat professionelen het huishoudelijk afval gebruiken om zich, illegaal en gratis, van hun afval te ontdoen.

Het huishoudelijk en gelijkgesteld afval dat wordt opgehaald door Net Brussel vertegenwoordigt slechts een deel van dit type afval dat op het gewestelijk grondgebied wordt geproduceerd. Een fractie van dit afval wordt immers opgehaald door andere operatoren (privébedrijven, verenigingen, gemeenten ...) of komt niet in de circuits van het agentschap terecht (wijkcomposting, illegale afvalverwerking ...).

De gegevens die Net Brussel inzamelt, hebben betrekking op de ophaling van huishoudelijk restafval (witte zakken en gelijkaardige collectieve containers) en de afzonderlijke ophaling van papier-karton (gele zakken en containers), recycleerbare verpakkingen (of « PMD », blauwe zakken en containers), tuinafval (groene zakken), alsook de inzameling van glas (glasbollen en glas dat wordt opgehaald bij de horeca en verticale leefgebieden), organisch afval (oranje zakken en gelijkaardige ophalingen), het afval dat wordt opgehaald in de recyclageparken (hout, metaal, groot vuil, banden, piepschuim, elektrisch en elektronisch afval, kleding ...).

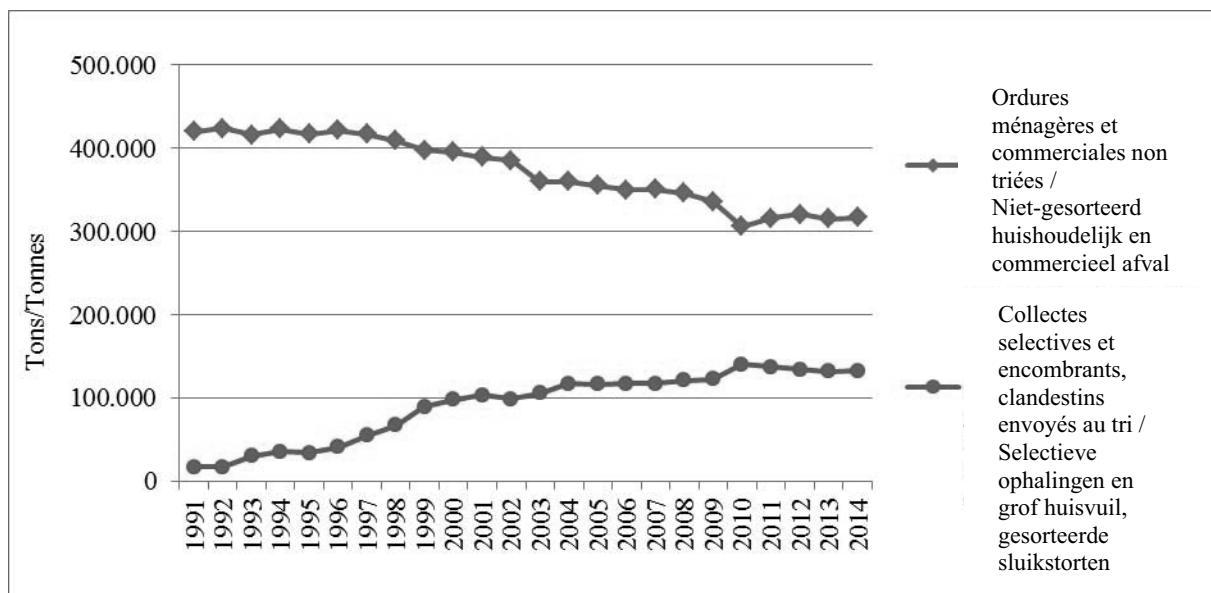
De analyse van grafiek V.4.1 wijst op twee trends :

- een daling van het niet-gesorteerd afval : – 24,6 % tussen 1991 en 2014;
- een toename van gesorteerd afval en van afval dat wordt klaargemaakt voor hergebruik en recyclage : + 655 % tussen 1991 en 2014.

De selectief en/of voor hergebruik en recyclage opgehaalde hoeveelheden stegen volgens de groote van de nieuwe kanalen (inzameling en verwerking) voor hergebruik en recyclage die werden ontwikkeld door Net Brussel, volgens de groeiende betrokkenheid van de inwoners bij het sorteerbeleid en de begeleidende maatregelen zoals het verplicht sorteren van papier/karton, PMD, glas en groenafval.

**Graphique V.4.1 :**  
**Déchets collectés par Bruxelles-Propreté :**  
**évolution des quantités**  
**de déchets triés et non triés**

**Grafiek V.4.1 :**  
**Afval ingezameld door Net Brussel :**  
**evolutie van de hoeveelheden gesorteerd**  
**en niet-gesorteerd afval**



Source : Bruxelles-Propreté.

L'Agence Bruxelles-Propreté valorise près de 100 % des déchets qu'elle collecte, via la production d'énergie, l'envoi vers des filières de recyclage et de réemploi, le compostage ... Seuls quelques résidus issus de l'incinération des déchets sont acheminés vers des centres d'enfouissement techniques (graphique V.4.2).

La gestion des déchets peut encore s'améliorer. Elle doit tenir compte de la hiérarchie des méthodes (échelle de Lansink) imposée par l'Ordonnance du 14 juin 2012. L'incinération sans récupération de chaleur et l'enfouissement se retrouvent tout en bas de cette hiérarchie. En amont, on retrouve les différentes formes de valorisation que sont respectivement la prévention, le réemploi, le recyclage et la valorisation énergétique.

Il faut noter que cette amélioration passe par un équilibre entre les coûts et les bénéfices. Comme dans toute grande métropole européenne, la gestion des déchets ménagers et assimilés bruxellois est confrontée à des défis spécifiques, plus contraignants et plus coûteux, liés au contexte urbain (densité élevée d'habitants, de commerces et de bureaux, présence touristique et étudiante importante, pression des autres fonctions de la ville comme le logement, les équipements collectifs ...), demandant de développer des solutions qui y sont adaptées.

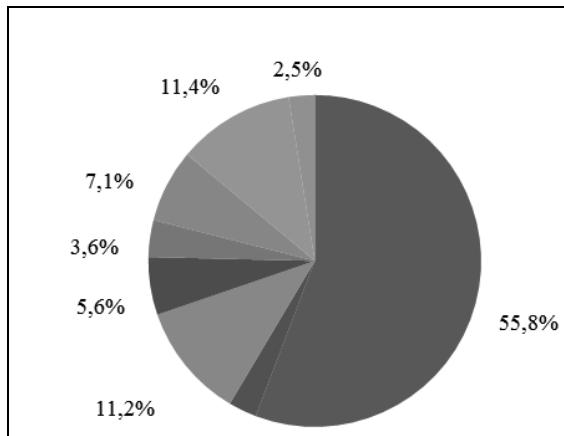
Bron : Net Brussel.

Net Brussel zorgt voor de terugwinning van ongeveer 100 % van het afval dat ze inzamelt via de productie van energie, verzending voor recyclage en hergebruik, compostering ... Slechts beperkte resten van de afvalverbranding worden naar de centra voor technische ingraving gevoerd (grafiek V.4.2).

Het afvalbeheer kan verder worden verbeterd. Het moet rekening houden met de hiërarchie van de methodes (schaal van Lansink), opgelegd door de Ordonnantie van 14 juni 2012. Afvalverbranding zonder terugwinning van de warmte en ingraving staan op de onderste ladder van deze hiërarchie. Hogerop vinden we de verschillende vormen van terugwinning zoals respectievelijk preventie, hergebruik, recyclage en energietoerugwinning.

Deze verbetering vereist een evenwicht tussen de kosten en de winsten. Net als in elke grote Europese metropool wordt het beheer van het Brussels huishoudelijk en gelijkgesteld afval geconfronteerd met specifieke uitdagingen omwille van de stedelijke context (dichtbevolkt, veel winkels en kantoren, belangrijke aanwezigheid van toeristen en studenten, druk van de andere functies van de stad zoals huisvesting, collectieve uitrusting ...), die veleisender en duurder zijn en die aangepaste oplossingen vergen.

**Graphique V.4.2 :**  
**Modes de valorisation des déchets collectés par Bruxelles-Propreté (2013)**



Source : Bruxelles-Propreté.

Les vecteurs principaux d'amélioration de la gestion des déchets en Région de Bruxelles-Capitale résident à court et plus long terme dans 1) une généralisation des collectes de déchets organiques, 2) un renforcement des politiques de réemploi et 3) une augmentation de l'offre de parcs à recycler (parcs à conteneurs) et 4) une gestion des déchets orientée vers l'économie circulaire.

#### Bibliographie :

- ICEDD pour Bruxelles Environnement (2015), « Bilan énergétique de la Région de Bruxelles-Capitale 2013 », Rapport final.
- Bruxelles Environnement (2012), « Evolution de l'intensité énergétique en Région bruxelloise », Fiche documentée, Série « La consommation énergétique à Bruxelles – des données pour le plan », n° 3.
- Bruxelles Environnement (2012), « Rapport sur l'État de l'Environnement 2007-2010 », Thématique Énergie (mis à jour dans le cadre de ce document).
- Bruxelles Environnement (2012), « Rapport sur l'État de l'Environnement 2007-2010 », Thématique Air (mis à jour dans le cadre de ce document).
- Bruxelles Environnement (2012), « Rapport sur l'État de l'Environnement 2007-2010 », Thématique Eau (mis à jour dans le cadre de ce document).

**Grafiek V.4.2 :**  
**Terugwinningsmethoden van het ingezameld afval door Net Brussel (2013)**

55,8 %	Production d'électricité / Productie van elektriciteit
2,8 %	Production de matières premières recyclées : acier, aluminium, plastique... / Productie van gerecycleerde grondstoffen: staal, aluminium, plastic...
11,2 %	Fabrication de papier et de carton recyclé / Fabricage van gerecycleerd papier en karton
5,6 %	Production de verre d'emballage / Productie van verpakkingsglas
3,6 %	Production de compost et de biogaz / Productie van compost en biogas
7,1 %	Filières de recyclage des encombrants : bois, plastique, déchets de construction et de démolition, pneus, cables électriques... / Recyclagekanalen van grofvuil: hout, plastic, bouw- en afbraakafval, banden, elektrische kabels...
11,4 %	Mâchefers pour le génie civil et la construction d'infrastructures routières / Bodemassen voor civieltechnische werken en de constructie van wegeninfrastructuur
2,5 %	Autres / Andere

Bron : Net Brussel.

De belangrijkste instrumenten voor een beter afvalbeheer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op korte en langere termijn zijn 1) een veralgemeening van de inzameling van organisch afval, 2) de versterking van het hergebruik, 3) een ruimer aanbod van de recyclageparken (containerparken) en 4) een afvalbeheer dat zich toespitst op de circulaire economie.

#### Bibliografie :

- ICEDD voor Leefmilieu Brussel (2015), « Energiebalans van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 2013 », Eindrapport.
- Leefmilieu Brussel (2012), « Evolutie van de energie-intensiteit in het Brussels Gewest », Gedocumenteerde fiche, Serie « Het energieverbruik in Brussel – gegevens voor het plan », nr. 3.
- Leefmilieu Brussel (2012), « Rapport over de staat van het milieu 2007-2010 », Thema energie (bijgewerkt in het kader van dit document).
- Leefmilieu Brussel (2012), « Rapport over de staat van het milieu 2007-2010 », Thema lucht (bijgewerkt in het kader van dit document).
- Leefmilieu Brussel (2012), « Rapport over de staat van het milieu 2007-2010 », Thema water (bijgewerkt in het kader van dit document).

- *Bruxelles Environnement* (2013), « *Consommation et prix de l'eau de distribution* », *Fiche documentée*, Série « *L'eau à Bruxelles* », n° 6.
- *Bruxelles Environnement* (2014), *base de données « AquaBru »*.
- *Bruxelles Environnement* (2015), « *Rapport sur les incidences environnementales du projet de plan Air-Climat-Energie* ».
- *Ministère français de l'Écologie, du Développement Durable et de l'Énergie* (2014), *Quels sont les déterminants de la production des déchets municipaux*
- *Bruxelles-Propreté*, *données 1996-2014*.
- *Leefmilieu Brussel* (2013), « *Verbruik en prijs van het leidingwater* », *Gedocumenteerde fiche*, *Reeks « Water in Brussel »*, nr. 6.
- *Leefmilieu Brussel* (2014), « *AquaBru* » *gegevensbank*.
- *Leefmilieu Brussel* (2015), « *Milieueffectenrapport van het voorontwerp van Lucht-Klimaat-Energieplan* ».
- *Ministère français de l'Écologie, du Développement Durable et de l'Énergie* (2014), *Quels sont les déterminants de la production des déchets municipaux*.
- *Net Brussel*, *gegevens 1996-2014*.

### PARTIE III RAPPORT FINANCIER

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>

##### Situation de la dette de la Région de Bruxelles-Capitale

###### I.1 Rapport financier

###### I.1.1 Rating AA de la Région confirmée par l'agence de notation Standard & Poor's

Le 24 juillet 2015, Standard & Poor's a confirmé sa note de référence à long terme AA attribuée à la Région. La perspective reste stable.

###### *Les raisons de cette note*

Selon Standard & Poor's : « la note sur Bruxelles-Capitale reflète notre point de vue sur le cadre institutionnel prévisible et bien équilibré mis en place pour les Communautés et les Régions belges, sur sa bonne gestion financière, sur son accès exceptionnel aux liquidités, sur ses excellentes performances budgétaires, et sur une économie solide. [...] La sixième réforme de l'Etat se traduira par un transfert d'environ 20 milliards € de l'Etat fédéral et de la sécurité sociale vers les Communautés et Régions, desquels 850 millions € iront à Bruxelles-Capitale. [...] Enfin, en vertu de la sixième réforme, Bruxelles-Capitale va bénéficier d'un plan de refinancement spécifique. [...] Nous considérons la gestion financière de Bruxelles-Capitale comme étant très bonne, celle-ci se base sur la force managériale et politique de la Région, un budget fiable, une gestion prudente et sophistiquée de la dette, une gestion des liquidités très efficace et optimisée, et un suivi efficace des entités liées à la Région et à d'autres risques éventuels, y compris un système de gestion de garantie bien structuré. Nous pensons que la Région de Bruxelles-Capitale a les moyens de maintenir un contrôle efficace des dépenses de fonctionnement, avec une croissance annuelle proche de 2 % (en excluant le transfert de nouvelles compétences). Par conséquent, nous continuons de croire que Bruxelles-Capitale sera en mesure d'atteindre ses objectifs budgétaires durant la période 2015-2017 en maintenant l'équilibre des comptes consolidés selon le système européen des comptes nationaux et régionaux 2010 (SEC 2010). [...] Nous allons surveiller les risques potentiels qui pourraient découler de l'importante modification du financement rencontré par cet organisme public qui est la Commission Communautaire Commune, qui verra, en vertu de la sixième réforme de l'Etat, son budget passé de 100 millions € en 2014 à 1,2 milliard € en 2015. ».

### DEEL III FINANCIËL VERSLAG

#### HOOFDSTUK I

##### Schuldsituatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

###### I.1 Financieel verslag

###### I.1.1 AA-rating van het Gewest bevestigd door het ratingbureau Standard & Poor's

Op 24 juli 2015 bevestigde Standard & Poor's zijn AA-rating op lange termijn voor het Gewest. Het vooruitzicht blijft stabiel.

###### *De redenen voor die rating*

In zijn mededeling geeft Standard & Poor's volgende toelichting : « De rating voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest weerspiegelt onze visie op het voorspelbare en evenwichtige institutionele kader van de Belgische gemeenschappen en gewesten, het goede financiële beheer van het Gewest, zijn uitzonderlijke toegang tot liquiditeiten, zijn uitstekende budgettaire prestaties en een gezonde economie. [...] De zesde staatshervorming zal gepaard gaan met een overdracht van ongeveer 20 miljard euro van de federale overheid naar de gemeenschappen en gewesten, waarvan 850 miljoen euro bestemd is voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. [...] Ten slotte zal Brussel in het kader van de staatshervorming kunnen rekenen op een specifiek herfinancieringsplan. [...] We beschouwen het financiële beheer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als zeer goed. Het is gebaseerd een sterk management en beleid van het Gewest, een betrouwbare begroting, een voorzichtig en gesofisticeerd schuldbheer, een zeer efficiënt en geoptimaliseerd liquiditeitsbeheer, een efficiënte opvolging van de met het Gewest verbonden entiteiten en van andere eventuele risico's, met inbegrip van een goed gestructureerd systeem voor het beheren van de gewaarborgde schuld. Wij menen dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over de middelen beschikt om zijn werkingsuitgaven efficiënt te beheersen, met een jaarlijkse toename van rond 2 % (zonder de overdracht van nieuwe bevoegdheden). Bijgevolg blijven wij geloven dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in staat is om zijn begrotingsdoelstellingen te bereiken tijdens de periode 2015-2017, door het evenwicht te handhaven op de geconsolideerde rekeningen volgens het Europese stelsel voor nationale en regionale rekeningen 2010 (ESR 2010). [...] We zullen letten op de potentiële risico's die zouden kunnen voortvloeien uit de belangrijke wijziging in de financiering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie; deze instelling zal immers als gevolg van de staatshervorming haar budget zien toenemen van 100 miljoen euro in 2014 naar 1,2 miljard euro in 2015. »

### *La liquidité*

Standard & Poor's considère l'accès à la liquidité de Bruxelles-Capitale comme étant exceptionnelle en vertu de ses critères. Bruxelles-Capitale dispose de facilités de caisse de 1,5 milliard d'euros pour plusieurs années. Standard & Poor's pense « également que la région dispose d'un accès aisément au financement externe via les marchés financiers, en particulier à travers son programme MTN (Medium-term notes), son programme de billets de trésorerie, et son accès aux investisseurs allemands («Schuldschein»). ».

### *Les perspectives*

Standard & Poor's pourrait envisager de dégrader le rating ou la perspective de la Région dans les deux cas suivants :

- si dans les 24 prochains mois Bruxelles-Capitale desserait sa discipline budgétaire, permettant une augmentation de ses dépenses sans ajustement de ses recettes;
- si le rating ou la perspective de l'État fédéral devait être abaissé.

Mais selon les dires de Standard & Poor's, ces deux scénarios sont actuellement peu probables.

#### *I.1.2 La structure de la dette : définitions*

La structure de la dette de la Région de Bruxelles-Capitale se subdivise ainsi :

- La dette régionale selon la norme SEC, qui comprend la dette directe totale de la Région ainsi que les dettes des organismes consolidés diminuées de leurs positions créditrices. Eurostat détermine quels sont les organismes à consolider.
- La dette directe, qui est le résultat des soldes nets à financer cumulés depuis la création de la Région ainsi que les dettes reprises du SIAMU (Service d'incendie et d'aide médicale urgente), de l'Agence Bruxelles Propreté, de l'ex-Province de Brabant et de l'ex-Aggomération de Bruxelles. Le remboursement des emprunts est défini au budget en termes « d'amortissements de capital ».
- La dette indirecte qui englobe les emprunts que la Région paie pour le compte d'autres organismes. Le remboursement de ces emprunts est défini, au budget en termes de rebudgétisation.
- La dette garantie où la Région autorise certaines institutions de la Région de Bruxelles-Capitale à contracter des

### *De liquiditeit*

Standard & Poor's beoordeelt de liquiditeitstoegang van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als uitzonderlijk in het licht van de gehanteerde criteria. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt over kasfaciliteiten ten belope van 1,5 miljard euro voor meerdere jaren. Standard & Poor's meent ook dat het Gewest vlot toegang heeft tot externe financiering via de financiële markten, in het bijzonder via zijn MTN-programma (Medium-term notes), zijn schatkistbewijsprogramma en zijn toegang tot Duitse beleggers (« Schuldschein »).

### *De vooruitzichten*

Standard & Poor's zou een verlaging van de rating of de vooruitzichten van het Gewest kunnen overwegen in de twee onderstaande gevallen :

- als het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de komende 24 maanden zijn begrotingsdiscipline zou laten verslapen zodat de uitgaven stijgen zonder aanpassing van de ontvangsten;
- als de rating of vooruitzichten van de federale overheid neerwaarts herzien zouden worden.

Volgens Standard & Poor's zijn die twee scenario's momenteel echter weinig waarschijnlijk.

#### *I.1.2 De schuldstructuur : définitions*

De structuur van de schuld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is als volgt ingedeeld :

- De gewestelijke schuld volgens de ESR norm, die de volledige directe schuld omvat van het Gewest en ook de schulden van de geconsolideerde instellingen, verminderd met hun creditposities. Eurostat bepaalt welke instellingen geconsolideerd moeten worden.
- De directe schuld, die het resultaat is van de gecumuleerde netto te financieren saldi sinds de oprichting van het Gewest en de overgenomen schulden van de DBD-MH (Dienst voor brandbe-strijding en dringende medische hulp), het Brussels Agentschap voor Netheid, de voormalige provincie Brabant en de voormalige agglomeratie Brussel. De terugbetaling van de leningen wordt in de begroting gedefinieerd als « kapitaalflossingen ».
- De indirekte schuld, die de leningen omvat die het Gewest voor rekening van andere instellingen betaalt. De terugbetaling van deze leningen wordt in de begroting gedefinieerd als herbudgettering.
- De gewaarborgde schuld, waarbij het Gewest aan sommige instellingen van het Brussels Hoofd-stedelijk Ge-

engagement financiers (emprunts, créances, loyers, ...) avec la garantie régionale. Les amortissements et les charges d'intérêts sont à charge des organismes. La Région n'intervient qu'en cas de défaillance de ceux-ci.

west de toestemming geeft om financiële verbintenissen (leningen, schulden, huur, ...) aan te gaan met gewestwaarborg. De instellingen betalen de aflossingen en de rentelasten af. Het Gewest komt pas tussen als zij in gebreke blijven.

### I.1.3 Norme SEC

#### a) La dette consolidée

L'encours de la dette régionale est présenté selon la norme SEC. Cette norme a pour effet d'intégrer les dettes financières et les soldes créditeurs des organismes à consolider dans le calcul de l'encours de la dette régionale. Au 1<sup>er</sup> septembre 2014 est entré en vigueur la norme SEC 2010.

L'année 2014 a vu l'ICN produire trois notifications, la dernière en date du 30 septembre, reclassant plusieurs dizaines d'organismes dans le secteur S13.12 des Administrations publiques, dont la dette doit être consolidée à celle des Services du Gouvernement pour établir la dette de l'Entité régionale au sens de l'ordonnance du 23 février 2006 (OOBBC).

#### I.1.3 De ESR-norm

#### a) De geconsolideerde schuld

De uitstaande gewestelijke schuld wordt voorgesteld volgens de ESR-norm. Dit houdt in dat de financiële schulden en de creditsaldi van de te consolideren instellingen meegeteld worden bij de berekening van de uitstaande gewestelijke schuld. Op 1 september 2014 is de ESR 2010-norm in werking getreden.

In 2014 heeft het INR drie mededelingen verspreid, waarvan de laatste dateert van 30 september, om te melden dat meerdere tientallen instellingen opgenomen worden in sector S13.12 « Deelstaatoverheid ». De schuld van die instellingen moet geconsolideerd worden met die van de diensten van de Regering voor het vaststellen van de schuld van de Gewestelijke Entiteit in de zin van de ordonnantie van 23 februari 2006 (OOBBC).

	x 1.000 EURO(S)	2012	2013	2014	2015
1.	DETTE REGIONALE DIRECTE / RECHTSTREEKSE GEWESTELIJKE SCHULD				
1.1.	Dette directe stricto sensu / Rechtstreekse schuld stricto sensu				
1.1.1.	Emprunts régionaux long terme / Gewestelijke langetermijn	3.084.540	2.994.540	2.870.750	2.668.750
1.1.2.	Emprunts régionaux à court terme / Gewestelijke kortetermijn	61.496	25.988	79.147	199.031
	SOUS-TOTAL / SUBTOTAAL 1.1.	3.146.036	3.020.528	2.949.897	2.867.781
2.	AUTRES DETTES REGIONALES CONSOLIDEES / ANDERE GECONSOLIDEERDE GEWESTELIJKE SCHULDEN				
2.1.	STIB / MIVB				
2.1.1.	STIB MIVB	160.751	122.092	108.293	81.223
2.1.2.	STIB Crossborder leasing MIVB Crossborder leasing	62.990	60.000	57.000	54.000
2.2.	FRBRRTC BGFHGT	493.019	572.569	671.721	725.000
2.3.	Travaux subsidiés Gesubsidieerde werken	578	333	183	0
2.7.	Port de Bruxelles Haven van Brussel	22.276	22.014	23.143	20.889
2.8.	SRIB GIMB	1.455	1.331	1.266	0

2.9.	BRINFIN	3	3	0	0
2.10.	SOFIBRU	480	405	326	246
2.11.	BRUSTART	4	2	0	0
2.13.	BRUSOC	6	14	11	10
2.14.	B2E	5.871	5.113	4.327	3.518
2.15.	Sfar consolidé (filiale SRIB) / Geconsolideerde Sfar (filiaal GIMB)	19.863	32.299	29.991	29.991
2.16.	BXL-BIOGAZ	50	50	50	50
2.22.	VisitBrussels	89	119	1.219	100
2.24.	Sociétés de crédit social Sociale kredietmaatschappijen	93.785	91.382	87.842	75.473
2.25.	SLRB BGHM	108.200	107.900	139.530	137.456
2.26.	Fonds du logement WoningFonds	789.550	862.527	770.241	833.581
2.27.	Bruxelles-Propriété NetBrussel	35.255	29.208	22.907	0
2.28.	Impulse	5	3	2	0
2.29.	ACTIRIS	1	1	1	1
2.31.	Atrium	753	836	1.020	598
2.37.	CESRBC ESRBHG	0	0	0	99
2.43.	HELLOBRU	200	209	0	0
2.44.	IBGE BIM	9	10	12	5
<b>SOUS-TOTAL / SUBTOTAAL 2.1.-2.44</b>		<b>1.795.193</b>	<b>1.908.420</b>	<b>1.919.085</b>	<b>1.962.240</b>

3	DETTE BRUTE CONSOLIDÉE MAASTRICHT / BRUTO GECONSOLIDEERDE SCHULD MAASTRICHT	4.941.229	4.928.948	4.868.982	4.830.021
4	(SOLDES CREDITEURS DES ORGANISMES FAISANT PARTIE DU PERIMETRE DE CONSOLIDATION / CREDITSALDI VAN DE INSTELLINGEN DIE DEEL UITMAKEN VAN DE CONSOLIDATIEPERIMETER)	-396.098	-395.907	-253.486	-223.505
<b>TOTAL DETTE SELON SEC 2010 / TOTAAL SCHULD VOLGENS ESR 2010</b>		<b>4.545.131</b>	<b>4.533.041</b>	<b>4.615.496</b>	<b>4.606.516</b>

Le montant de la dette directe au 31 décembre 2015 (2,87 milliards d'euros) intègre les prévisions de la Direction de la Trésorerie. L'encours de la dette brute consolidée présenterait un solde de 4,83 milliards d'euros, avant soustraction des soldes créditeurs des organismes. La dette SEC se monterait à 4,61 milliards d'euros déduction faite des positions de trésoreries des organismes.

Remarque importante : dans sa notification (corrigée) du 19 octobre 2015, l'ICN a consolidé les dettes du FRBRTC avec ses créances correspondantes (prêts aux communes). La dette se retrouve alors uniquement dans le bilan des communes, et plus au bilan de la Région, comme les années précédentes. L'impact de la dette du FRBRTC sur la dette régionale consolidée serait neutralisé. Cette information doit encore être confirmée par Bruxelles Finances et Budget auprès de l'ICN. C'est pourquoi le tableau de la dette consolidée ci-dessus n'en tient pas encore compte.

Voor het bedrag van de directe schuld op 31 december 2015 (2,87 miljard euro) is rekening gehouden met de vooruitzichten van de directie Thesaurie. De uitstaande geconsolideerde brutoschuld zou uitsluiten op 4,83 miljard euro, vóór aftrek van de creditsaldi van de instellingen. De schuld volgens ESR-norm zou 4,61 miljard euro bedragen, na aftrek van de thesaurietegoeden van de instellingen.

Belangrijke opmerking : in zijn (gecorrigeerde) notificatie van 19 oktober 2015, heeft het INR de schulden van het BGFHGT geconsolideerd met zijn overeenkomstige voorwaarden (leningen aan de gemeenten). De schuld ligt dan alleen in de balans van de gemeenten, en niet meer in de balans van het Gewest, zoals in de vorige jaren. Het effect van de schuld van de BGFHGT op de gewestelijke geconsolideerde schuld zou geneutraliseerd worden. Deze informatie moet nog door Brussel Financiën en Begroting bij het INR geconfirmeerd worden. Daarom houdt de hierboven tabel van de geconsolideerde schuld nog niet rekening ermee.

#### I.1.4 La dette directe de la RBC

##### a) Evolution de l'encours

L'encours moyen de la dette directe sur les 8 premiers mois de 2015 diminue de 223 millions d'euros et atteint un niveau moyen de 2,70 milliards d'euros contre 2,93 milliards d'euros en 2014.

L'encours de la dette directe au 31 août 2015 est de 2,59 milliards d'euros contre 2,95 milliards d'euros au 31 décembre 2014.

Nous prévoyons un niveau de 2,87 milliards d'euros au 31 décembre 2015, soit une diminution de 82 millions d'euros par rapport au 31 décembre 2014.

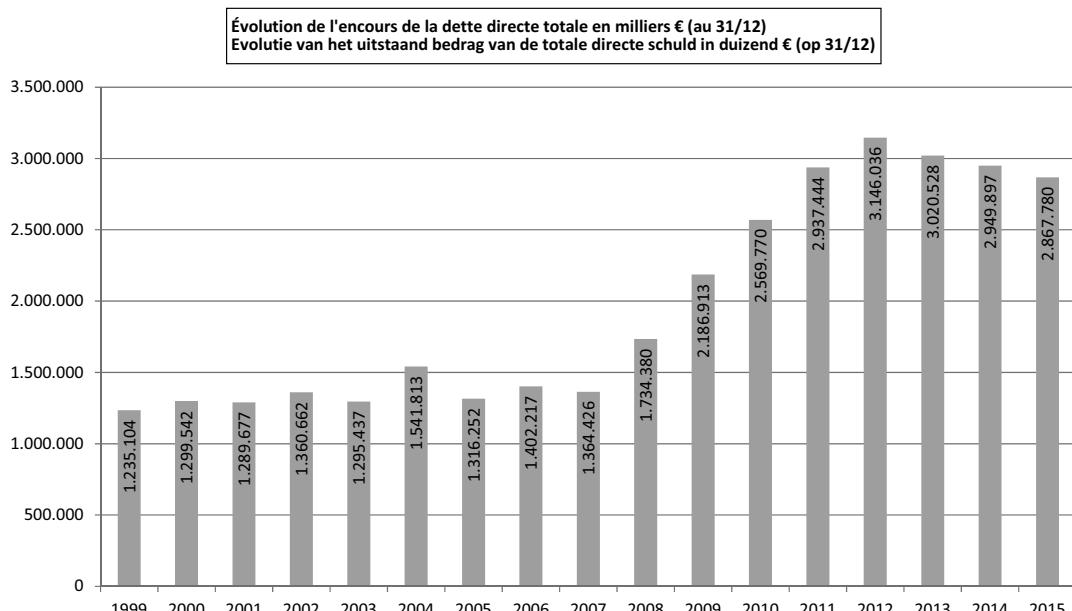
#### I.1.4 De directe schuld van het BHG

##### a) Evolutie van het uitstaande bedrag

Het gemiddelde uitstaande bedrag van de directe schuld over de eerste 8 maanden van 2015 daalt met 223 miljoen euro en bereikt een gemiddeld niveau van 2,70 miljard euro tegenover 2,93 miljard euro in 2014.

Het uitstaande bedrag van de directe schuld bedraagt op 31 augustus 2015 2,59 miljard euro tegenover 2,95 miljard euro op 31 december 2014.

We voorzien een niveau van 2,87 miljard euro op 31 december 2015, dat is een afname van 82 miljoen euro ten opzichte van 31 december 2014.



### *b) Les amortissements*

Le lissage harmonieux des charges d'amortissement diminue le risque de liquidité ainsi que le risque de taux de la Région. Pour déterminer la qualité de lissage du plan d'amortissement de la dette directe, l'écart-type qui mesure la dispersion des valeurs par rapport à la moyenne (ici 100 %) constitue l'outil statistique traditionnel.

La moyenne des charges d'amortissement sur la période 2016-2020 s'élève à 189,56 millions d'euros, avec un « ratio écart-type sur moyenne » de 12,18 %. Pour la période 2016-2025, la moyenne est de 158,83 millions d'euros avec un ratio de 38,79 %.

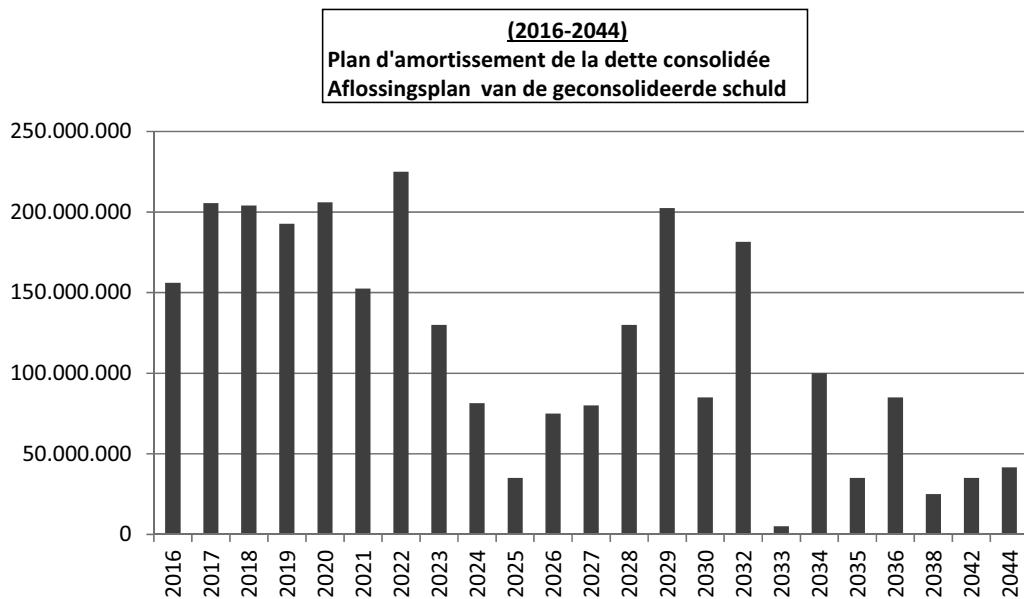
Le tableau ci-dessous ne tient compte que des engagements que la Région a pris contractuellement.

### *b) De aflossingen*

De harmonieuze afvlakking van de aflossingslasten vermindert het liquiditeitsrisico alsook het rentevoet-risico van het Gewest. Om de kwaliteit te bepalen van de afvlakking van het aflossingsplan van de directe schuld, is het traditionele statistische instrument de standaardafwijking, die de afwijking meet van de waarden in verhouding tot het gemiddelde (hier 100 %).

De gemiddelde aflossingslasten voor de periode 2016-2020 bedragen 189,56 miljoen euro, waarbij de verhouding van de standaardafwijking tot het gemiddelde op 12,18 % uitkomt. Voor de periode 2016-2025 ligt het gemiddelde op 158,83 miljoen euro met een verhouding van 38,79 %.

In de onderstaande tabel is uitsluitend rekening gehouden met de contractueel aangegeven verbintenissen van het Gewest.



*I.1.5 La dette garantie de la RBC*

Le tableau suivant présente l'encours des garanties octroyées par la Région.

*I.1.5 De gewaarborgde schuld van het BHG*

Volgende tabel geeft de uitstaande bedragen weer van de door het Gewest verleende waarborgen.

**Encours de la dette garantie de la RBC au 31 décembre – Euro x 1.000  
Uitstaand bedrag van de gewaarborgde schuld van het BHG op 31 december – Euro x 1.000**

	2011	2012	2013	2014
1. Fonds du logement pour familles nombreuses				
1. Huisvestingsfonds voor grote gezinnen				
1.1. Emprunts garantis auprès des banques				
1.1. Gewaarborgde leningen aan banken	629.453	753.750	811.831	760.331
2. Sociétés de crédit social				
2. Sociale kredietmaatschappijen				
2.1. Emprunts garantis aux particuliers				
2.1. Gewaarborgde leningen aan particulieren	24.730	23.250	21.364	22.125
2.2. Emprunts garantis aux sociétés de crédit social				
2.2. Gewaarborgde leningen aan sociale kredietmaatschappijen	78.530	74.705	73.375	72.256
3. Logements moyens				
3. Middelgrote woningen	23	11	9	0
4. Port de Bruxelles				
4. Haven van Brussel	22.203	22.138	21.559	21.238
5. S.T.I.B.				
5. M.I.V.B.	97.374	89.933	82.245	74.259
7. Fonds de garantie de la RBC				
7. Waarborgfonds van het BHG	41.556	37.234	38.243	36.434
8. F.R.B.R.T.C.				
8. B.G.H.G.T.				
8.1. Mission 1				
8.1. Opdracht 1	222.710	205.898	187.374	178.623
8.2. Mission 2				
8.2. Opdracht 2	180.420	261.810	332.369	418.736
8.3. Mission 5				
8.3. Opdracht 5	26.100	25.311	52.826	74.362
9. Bruxelles-Énergie				
9. Brussel Energie	43.781	38.577	33.135	27.450
10. B2E (filiale du groupe SRIB)				
10. B2E (filiaal van de GIMB-groep)	6.602	5.869	5.111	4.327
11. S.B.G.E.				
11. B.M.W.B.	69.154	66.133	62.965	59.652
12. Bruxelles-Midi				
12. Brussel-Zuid	4.171	0	0	0
14. Aquiris	688.400	655.700	614.700	573.341
15. Sfar (SRIB)				
15. Sfar (GIMB)	9.244	19.469	31.292	29.905

**Encours de la dette garantie de la RBC au 31 décembre – Euro x 1.000**  
**Uitstaand bedrag van de gewaarborgde schuld van het BHG op 31 december – Euro x 1.000**

		2011	2012	2013	2014
16. SA Flagey					
16. NV Flagey		210	260	233	233
17. WIELS		1.500	1.463	1.425	1.385
18. SDRB					
18. GOMB		–	–	–	–
19. SLRB					
19. BGHM		35.941	37.772	36.835	36.071
20. Hydrobru		30.000	74.000	164.500	158.900
21. Bruxelles-Recyclage					
21. Brussel-Recyclage		–	7.000	6.363	5.713
22. Viangro				1.500	1.500
<b>TOTAL / TOTAAL</b>		<b>2.212.102</b>	<b>2.400.283</b>	<b>2.579.254</b>	<b>2.556.841</b>

Le Ministre des Finances et du Budget a fixé comme une de ses priorités de la législature 2014-2019 la mise en place et la consolidation du nouveau système de gestion dynamique des garanties, ainsi que le renforcement du monitoring par la Région (Objectif OO2.3 de la Note d'orientation - Bruxelles Finances et Budget). L'Agence de la dette (Bruxelles Finances et Budget) a été chargée de la mise en œuvre de cet objectif.

***Reconstitution du volume des garanties régionales sur base des opérations individuelles***

Dès la fin 2014, la direction Middle office de l'Agence de la dette (ci-après « Middle office ») a entamé la collecte d'informations auprès des bénéficiaires de la garantie régionale, avec pour objectif de constituer une documentation exhaustive relative à toutes les garanties octroyées, soit pour chaque opération financière faisant l'objet d'une garantie, de disposer :

- de la convention de crédit;
- de l'acte de garantie, s'il est distinct de la convention;
- du tirage, dans le cas d'une ligne de crédit;
- du tableau d'amortissement, soit d'un échéancier des cash-flows individuels permettant de déterminer la partie non amortie de la garantie, jusqu'à son amortissement complet.

Tot de prioriteiten die de Minister van Financiën en Begroting heeft bepaald voor de legislatuur 2014-2019 behoren de invoering en de consolidatie van een nieuw systeem voor dynamisch waarborgbeheer, alsook een versterking van de monitoring door het Gewest (Doelstelling OO2.3 van de Oriëntatinota – Brussel Financiën en Begroting). Het Agentschap van de Schuld (Brussel Financiën en Begroting) werd belast met de uitvoering van die doelstelling.

***Hersamenstelling van de uitstaande gewestelijke waarborgen op basis van de individuele verrichtingen***

Eind 2014 begon de directie Middle Office van het Agentschap van de Schuld (hierna « Middle office » genoemd) met het inzamelen van informatie bij de begunstigden van de gewestwaarborg, met als doel een volledige documentatie aan te leggen over alle verleende waarborgen, om voor elke gewaarborgde financiële verrichting te beschikken over :

- de kredietovereenkomst;
- de waarborgakte, als die niet vervat is in de overeenkomst;
- de opneming, in geval van een kredietlijn;
- de aflossingstabbel, ofwel een vervaldag-kalender van de individuele cashflows, zodat bepaald kan worden welk deel van de waarborg niet afgelost is, tot de verbintenis volledig afgelost is.

Au 30 septembre 2015, la Direction Middle office a ainsi pu reconstituer la partie non encore amortie au 31 décembre 2014 des garanties octroyées :

- au Fonds du logement (760 millions d'euros),
- à la SLRB (36 millions d'euros),
- au Crédit Immobilier Ouvrier (36,5 millions d'euros),
- à SOCODIX (8,2 millions d'euros),
- au Crédit pour Habitations Sociales (14,1 millions d'euros),
- à la SRCL (7,1 millions d'euros),
- au Petit Propriétaire (6,4 millions d'euros),
- au contrat Aquiris (574,6 millions d'euros),
- à Hydrobru (158,9 millions d'euros).

Le volume actuellement reconstitué sur base des opérations financières individuelles représente 62,75 % du total des dettes garanties par la Région. L'intégration, avant fin 2015, de la documentation du FRBRTC et de la SBGE portera l'encours reconstitué à environ 90 % du total des garanties octroyées. L'objectif de 100 % est prévu pour 2016.

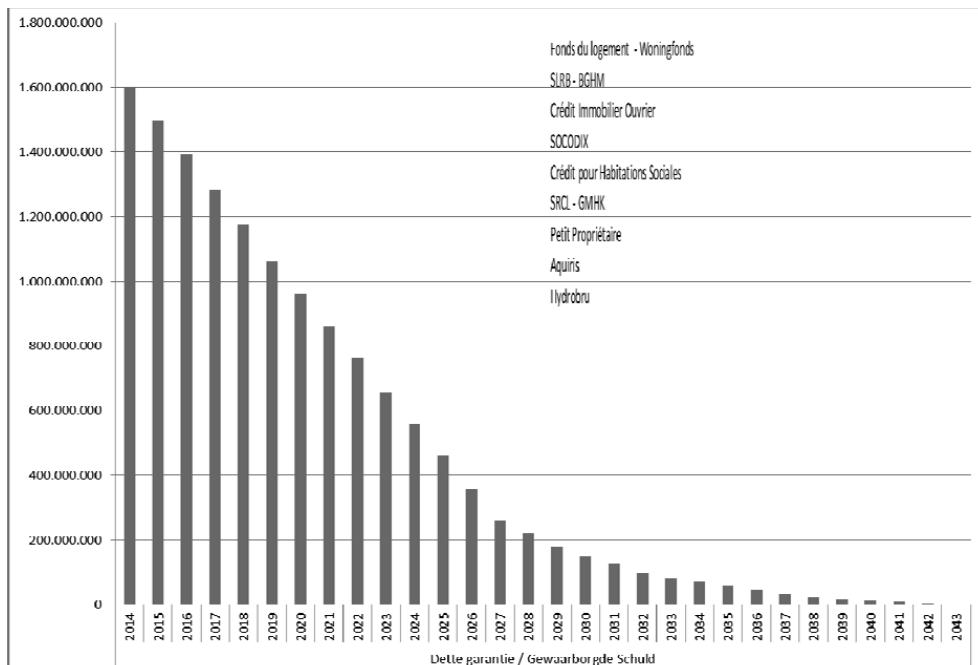
Cette reconstitution, opération par opération, permet une vision projective des garanties régionales. Le graphique ci-dessous montre l'évolution de l'encours global des garanties actuellement octroyées par la Région aux organismes déjà documentés (voir liste ci-dessus), jusqu'à leur amortissement complet.

Op 30 september 2015 kon de directie Middle Office zo het nog niet afgeloste deel per 31 december 2014 opnieuw samenstellen voor de waarborgen verleend aan :

- het Woningfonds (760 miljoen euro),
- de BGHM (36 miljoen euro),
- de nv Crédit Immobilier Ouvrier (36,5 miljoen euro),
- SOCODIX (8,2 miljoen euro),
- het Krediet voor Sociale Woningen (14,1 miljoen euro),
- de GMHK (7,1 miljoen euro),
- de nv Petit Propriétaire (6,4 miljoen euro),
- het Aquiriscontract (574,6 miljoen euro),
- Hydrobru (158,9 miljoen euro).

Het momenteel hersamengestelde volume op basis van de individuele financiële verrichtingen vertegenwoordigt 62,75 % van de totale door het Gewest gewaarborgde schulden. Voor eind 2015 wordt ook de documentatie van het BGHFGT en de BMWB verwerkt, waarmee ongeveer 90 % van de uitstaande waarborgen opnieuw samengesteld zal zijn. De volledige wedersamenstelling is gepland voor 2016.

Deze reconstitutie per afzonderlijke verrichting maakt een vooruitblik mogelijk. Onderstaande grafiek toont het verloop van het totale uitstaande bedrag voor de huidige waarborgen die het Gewest verleend heeft aan de reeds gedocumenteerde instellingen (zie lijst hieronder), tot de volledige aflossing.



## ***Présentation du nouveau système de gestion dynamique des garanties***

La gestion des garanties a été confiée à la direction Front Office de l'Agence de la Dette, créée mi-2014. Celui-ci a élaboré un système dynamique qui repose sur une procédure d'analyse de la demande effective d'octroi, cette demande devant s'inscrire dans le cadre défini par l'autorisation budgétaire préalable.

Une méthodologie harmonisée permet au Front Office d'établir le profil de risque individuel du demandeur ainsi que de déterminer les « fees » – rémunération annuelle que le bénéficiaire versera à la Région de Bruxelles-Capitale sur le volume garanti utilisé.

Les obligations du bénéficiaire sont reprises dans une convention bilatérale tandis que le rôle de la Région de Bruxelles-Capitale en tant que garant est défini dans un contrat de garantie. Ces deux contrats ainsi que l'avis du Front Office sont envoyés au Gouvernement afin d'appuyer sa décision d'octroi.

Partant de l'autorisation accordée par le Gouvernement, le Front Office analysera l'utilisation faite de la garantie – par exemple en émettant un avis sur les niveaux de financement obtenus.

Plus loin, le Front Office suivra régulièrement l'évolution du profil financier du bénéficiaire par une rencontre semestrielle et une mise à jour des données chiffrées nécessaire à la réactualisation de son profil de risque et si nécessaire des « fees ».

Les « fees » alimenteront graduellement un fonds de réserve et serviront en première ligne en cas d'activation d'un défaut.

Grâce à cette gestion dynamique et anticipative, le Front Office pourra avoir une connaissance plus approfondie des risques liés aux bénéficiaires et participer à la prévention de l'activation de défaut. Il pourra aussi établir plus précisément l'exposition réelle (vision financière et non comptable) encourue par la Région de Bruxelles-Capitale en matière de garantie.

Cette approche, tout à fait pionnière en Europe, répond aussi aux exigences européennes en matière de concurrence ainsi qu'à la nouvelle méthodologie de l'agence de notation Standard & Poor's sur les engagements hors bilan.

Le système a déjà été appliqué sur une base bilatérale auprès de la SBGE et HYDROBRU fin 2014. Le processus ainsi que la méthodologie ont été coulés dans un Arrêté approuvé en première lecture par le Gouvernement le 9 juillet 2015, le retour du Conseil d'Etat est attendu prochainement.

## ***Voorstelling van het nieuwe systeem voor dynamisch waarborgbeheer***

Het beheer van de waarborgen werd toevertrouwd aan de directie Front Office van het midden 2014 opgerichte Agentschap van de Schuld. De Front Office werkte een dynamisch systeem uit op basis van een analyse van de eigenlijke toekenningsaanvraag, die moet beantwoorden aan het kader bepaald in de voorafgaande budgettaire machting.

Dankzij een geharmoniseerde methode kan de Front Office het individueel risicoprofiel van de aanvrager bepalen en de « fees » vaststellen : de jaarlijkse vergoeding die de begunstigde aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dient te betalen voor het gebruikte waarborgvolume.

De verplichtingen van de begunstigde zijn opgenomen in een bilaterale overeenkomst, terwijl de rol van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als borg bepaald is in een waarborgovereenkomst. Beide overeenkomsten worden samen met het advies van de Front Office naar de Regering verstuurd ter ondersteuning van de toekenningsbeslissing.

Na de goedkeuring door de Regering analyseert de Front Office het gebruik dat van de waarborg gemaakt wordt, bijvoorbeeld via een advies over de verkregen financieringsniveaus.

Verder in de tijd zal de Front Office regelmatig de evolutie van het financiële profiel van de begunstigde volgen via een halfjaarlijkse ontmoeting en een bijwerking van de cijfergegevens met het oog op de aanpassing van het profiel en – indien nodig – de « fees ».

Met « fees » zal een reservefonds angelegd worden dat in eerste lijn aangesproken wordt bij activering van de waarborg wegens onvermogen.

Dankzij dit dynamische en anticiperende beheer zal de Front Office een beter inzicht krijgen in de risico's die met de begunstigden verbonden zijn. Dit kan ook helpen voorkomen dat de waarborg geactiveerd wordt. Ook zal de Front Office de werkelijke blootstelling van het Gewest inzake waarborgen nauwkeuriger kunnen bepalen (financiële in de plaats van boekhoudkundige visie).

Deze aanpak is baanbrekend in Europa en komt ook tegemoet aan de EU-verenisten inzake mededinging en aan de nieuwe methodologie van het ratingbureau Standard & Poor's voor de niet in de balans opgenomen verplichtingen.

Het systeem werd eind 2014 reeds toegepast in bilateraal verband voor de BMWB en Hydrobru. Het werkproces en de methode werden opgenomen in een besluit, dat in eerste lezing door de Regering werd goedgekeurd op 9 juli 2015. Het advies van de Raad van State wordt binnenkort verwacht.

### **Premières réalisations du Front Office**

En date du 16 octobre 2014, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a approuvé l'octroi de la garantie régionale à la SBGE dans le cadre d'un Contrat de financement signé entre cette dernière et la BEI pour un montant de 100 millions d'euros.

En date du 27 octobre 2014, le Gouvernement de la RBC a approuvé l'octroi de la garantie régionale à HYDROBRU dans le cadre d'un Contrat de financement signé entre cette dernière et la BEI pour un montant de 250 millions d'euros.

Aucun tirage n'a été effectué à présent par les deux entités sur les lignes mises à disposition par la BEI. Les premiers tirages devraient se faire à la fin de 2015 pour HYDROBRU et probablement en 2017 pour la SBGE.

### **Enquête sur les utilisations attendues des garanties et les besoins budgétaires futurs**

Le tableau ci-dessous a été rédigé sur base d'une enquête réalisée en juillet et août 2015 par le Front Office de l'Agence de la Dette auprès des responsables financiers des entités bénéficiaires de la garantie régionale. L'objectif de cette enquête était de permettre au Front Office de mieux estimer l'utilisation des garanties sur l'année en cours et les besoins de l'année suivante.

Cette enquête informative ne dispense pas une entité souhaitant bénéficier de la garantie d'introduire une demande officielle de garantie, en accord avec son autorité de tutelle, conformément aux autorisations budgétaires annuelles existantes pour chaque entité. Le Front Office n'est pas compétent pour la mise en place des dispositions budgétaires relatives aux garanties.

### **Eerste verwezenlijkingen van de Front Office**

Op 16 oktober 2014 stemde de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (BHR) in met de toekenning van de gewestwaarborg aan de BMWB in het kader van een financieringsovereenkomst tussen laatstgenoemde en de EIB ter waarde van 100 miljoen euro.

Op 27 oktober 2014 stemde de BHR ermee in de gewestwaarborg te verlenen aan HYDROBRU voor een financieringsovereenkomst tussen laatstgenoemde en de EIB ter waarde van 250 miljoen euro.

Tot op heden heeft geen van beide voornoemde entiteiten gebruik gemaakt van de kredietlijnen die de EIB ter beschikking stelt. De eerste trekkingen zouden eind 2015 plaatsvinden voor HYDROBRU en waarschijnlijk in 2017 voor de BMWB.

### **Enquête naar het verwachte gebruik van de waarborgen en de toekomstige budgettaire behoeften.**

Onderstaande tabel werd opgesteld op basis van een enquête die in juli en augustus door de Front Office van het Agentschap van de Schuld verricht werd bij de financiële verantwoordelijken van de entiteiten die de gewestwaarborg genieten. Deze enquête had tot doel het gebruik van de waarborgen in het lopende jaar en de behoeften voor het volgende jaar beter te kunnen ramen.

Deze informatieve enquête ontslaat entiteiten die de gewestwaarborg willen verkrijgen niet van het indienen van een officiële waarborgaanvraag, in overleg met hun toezichthoudende overheid, met inachtneming van de jaarlijkse budgettaire machtigingen voor elke entiteit. De Front Office is niet bevoegd voor het uitvaardigen van de budgettaire bepalingen inzake de waarborgen.

**Tableau des résultats de l'enquête auprès des bénéficiaires de la garantie – juillet/août 2015**

	<b>2015</b>			<b>2016</b>
<b>Entité</b>	<b>initial</b>	<b>changement art. dans l'ajusté</b>	<b>utilisation probable 2015</b>	<b>besoin en 2016</b>
<b>Fonds du Logement</b>	295.000.000,00 €	pas nécessaire	82.000.000,00 €	
<b>FRBRTC - mission 1&amp;5</b>	271.602.000,00 €	probablement pas d'augmentation voire diminution	à présent 120,8 millions € déjà garantis, en futur 140-150 millions € totaux	286,7 millions € (inscrits au budget FRBRTC)
<b>FRBRTC - mission 2</b>	300.000.000,00 €	augmentation à 350/400 millions €	à présent 291,5 millions € garantis, dans le futur un total de 350-360 millions €	400 millions € (inscrits au budget FRBRTC)
<b>Promotion expansion économique</b>	35.000.000,00 €	Aucun arrêté d'exécution		
<b>Total SCS</b>	11.000.000,00 €	non disponible		
<b>Port de Bruxelles</b>	9.450.000,00 €	pas nécessaire	pas d'emprunt	-
<b>SRIB et/ou ses filiales</b>	16.219.565,77 €	pas nécessaire	-	-
<b>SBGE</b>	20.000.000,00 €	pas nécessaire		-
	100.000.000,00 €	pas nécessaire	30 millions € (tirage en 2017)	-
<b>Bruxelles-Energie</b>	28.000.000,00 €	pas nécessaire	-	28.000.000,00 €
<b>Bruxelles-Propreté</b>	45.000.000,00 €	pas nécessaire	-	45.000.000,00 €
<b>Bruxelles-Recyclage</b>	6.000.000,00 €	augmentation à 8 millions €	-	8.000.000,00 €
<b>Bruxelles-Biogaz</b>	0,00 €	non disponible		3.000.000,00 €
<b>Bruxelles-Démontage</b>	0,00 €	non disponible		2.000.000,00 €
<b>SLRB</b>	105.000.000,00 €	pas nécessaire	-	105.000.000,00 €
<b>SLRB auprès du FRCE</b>	10.000.000,00 €	pas nécessaire	-	10.000.000,00 €
<b>SDRB</b>	11.500.000,00 €	pas nécessaire	-	13.000.000,00 €
<b>Défaut remboursements des eco-prêts</b>	10.000.000,00 €	pas nécessaire	-	10.000.000,00 €
<b>Hydrobru</b>	250.000.000,00 €	article à changer pour débloquer le prêt BEI	autour de 80 millions €	-
<b>Centre de tri</b>	18.000.000,00 €	pas nécessaire	-	25.000.000,00 €
<b>Fonds Bruxellois de garantie</b>	9.828.182,71 €	pas nécessaire	9.000.000,00 €	-

**Tabel met de resultaten van de enquête bij  
de begunstigden van de waarborg – juli/augustus 2015**

	<b>2015</b>			<b>2016</b>
<b>Entiteit</b>	<b>oorspronkelijk bedrag</b>	<b>wijziging art. in aangepaste begroting</b>	<b>verwacht gebruik 2015</b>	<b>behoefte in 2016</b>
<b>Woningfonds</b>	295.000.000,00 €	niet nodig	82.000.000,00 €	
<b>BGHGT – opdrachten 1&amp;5</b>	271.602.000,00 €	waarschijnlijk geen verhoging, misschien zelfs een vermindering	momenteel reeds 120,8 miljoen € gewaarborgd, in de toekomst 140-150 miljoen € in het totaal	286,7 miljoen € (ingeschreven in begroting BGHGT)
<b>BGHGT - opdracht 2</b>	300.000.000,00 €	verhoging naar 350/400 miljoen €	momenteel 291,5 miljoen € gewaarborgd, in de toekomst 350-360 miljoen € in het totaal	400 miljoen € (ingeschreven in begroting BGHGT)
<b>Bevordering economische expansie</b>	35.000.000,00 €	Geen uitvoeringsbesluiten		
<b>Totaal SKM's</b>	11.000.000,00 €	n.v.t.		
<b>Haven van Brussel</b>	9.450.000,00 €	niet nodig	geen lening	-
<b>GIMB en/of haar dochterbedrijven</b>	16.219.565,77 €	niet nodig	-	-
<b>BMWB</b>	20.000.000,00 €	niet nodig		-
	100.000.000,00 €	niet nodig	30 miljoen € (trekking in 2017)	-
<b>Brussel-Energie</b>	28.000.000,00 €	niet nodig	-	28.000.000,00 €
<b>Net Brussel</b>	45.000.000,00 €	niet nodig	-	45.000.000,00 €
<b>Brussel-Recyclage</b>	6.000.000,00 €	verhoging naar 8 miljoen €	-	8.000.000,00 €
<b>Brussel Biogas</b>	0,00 €	n.v.t.		3.000.000,00 €
<b>Brussel Demontage</b>	0,00 €	n.v.t.		2.000.000,00 €
<b>BGHM</b>	105.000.000,00 €	niet nodig	-	105.000.000,00 €
<b>BGHM bij FRGE</b>	10.000.000,00 €	niet nodig	-	10.000.000,00 €
<b>GOMB</b>	11.500.000,00 €	niet nodig	-	13.000.000,00 €
<b>Onvermogen terugbetalingen groene leningen</b>	10.000.000,00 €	niet nodig	-	10.000.000,00 €
<b>Hydrobru</b>	250.000.000,00 €	artikel te wijzigen om de EIB-lenning te deblokkeren	ongeveer 80 miljoen €	-
<b>Sorteercentrum</b>	18.000.000,00 €	niet nodig	-	25.000.000,00 €
<b>Brussels Waarborgfonds</b>	9.828.182,71 €	niet nodig	9.000.000,00 €	-

## I.2 Rapport de la gestion financière

### I.2.1 La dette directe de la RBC

#### a) Stratégie régionale pour l'année 2015

La Région a procédé en 2015 à un minimum de consolidation long terme soit 15 millions d'euros (OLO + 9 BP contre OLO + 15 BP en 2014) sur un total d'amortissement de la dette directe de 217 millions d'euros pour tenter de reconstituer une dette flottante (79.147.106 euros au 31 décembre 2014). Cette consolidation était nécessaire pour couvrir un swap existant.

Le budget 2015 prévoyait l'équilibre. En terme de réalisation au 31 août 2015, la Région sort au niveau caisse avec un boni de 359,7 millions d'euros par rapport à l'encours de la dette directe au 31 décembre 2014 soit 2.949.897.106 euros. L'encours de la dette directe est au 31 août 2015 de 2.590.173.534 euros.

Ce boni constaté aujourd'hui succède au boni 2014 de 70 millions d'euros alors que le budget 2014 laissait seulement prévoir un boni de caisse de 10 millions d'euros, et au boni de 125 millions d'euros au 31 décembre 2013, contre un déficit de caisse initialement prévu de 125 millions d'euros sur base du budget initial. Au total le différentiel entre déficits de caisse prévus sur base des budgets initiaux et réalisations en terme de caisse s'élève sur 3 ans à 670 millions d'euros. Ces 670 millions d'euros auraient dû alimenter la dette flottante de la Région.

Ceci se concrétise au 31 août 2015 par l'amortissement réel de la dette directe de la Région (le sommet avait été atteint en 2012 avec un encours de 3.146 millions d'euros). La dette directe (2.590,2 millions d'euros) a donc fondu de 555,8 millions d'euros.

En conséquence, la Région se retrouve en boni sur le court terme pour une masse au 31 août 2015 de 98,6 millions d'euros auquel il faut ajouter la position crééditrice des organismes participant au CCFB de 84 millions d'euros, soit une masse à placer court terme de 182,6 millions d'euros.

La stratégie suivie a été de gérer au mieux ces placements court terme en :

- diversifiant les canaux de placement (compte courant, billets de trésorerie);
- diversifiant la durée des placements (opération à une semaine, un mois, deux mois et trois mois);
- minimisant le risque de contrepartie (placement dans le secteur public);
- échappant le plus souvent au paiement du précompte mobilier (25 %).

## I.2 Verslag van het financieel beheer

### I.2.1 De directe schuld van het BHG

#### a) Gewestelijke strategie voor 2015

Het Gewest heeft in 2015 zo weinig mogelijk geconsolidideerd op lange termijn, met name 15 miljoen euro (OLO + 9 BP tegenover OLO + 15 BP in 2014) op een totale aflossing van de directe schuld van 217 miljoen euro, om te trachten opnieuw een vlopende schuld op te bouwen (79.147.106 euro op 31 december 2014). Deze consolidatie was nodig om een bestaande swap te dekken.

De begroting 2015 voorzag in een evenwicht. Wat de uitvoering betreft, geeft het Gewest op 31 augustus 2015 een kasoverschot van 359,7 miljoen euro te zien in vergelijking met de uitstaande directe schuld op 31 december 2014, zijnde 2.949.897.106 euro. De uitstaande directe schuld op 31 augustus 2015 bedraagt 2.590.173.534 euro.

Dit huidige overschat volgt op een boni van 70 miljoen euro in 2014, terwijl de begroting 2014 voorzag in een kasoverschot van slechts 10 miljoen euro, en op een overschat van 125 miljoen euro op 31 december 2013, terwijl voor dat jaar een kastekort van 125 miljoen euro voorzien was, op basis van de initiële begroting. In het totaal beloopt het verschil tussen de voorziene kastekorten op basis van de initiële begrotingen en de uitvoeringsrekeningen op kasbasis 670 miljoen euro over 3 jaar. Deze 670 miljoen euro hadden anders op de vlopende schuld van het Gewest aangerekend moeten worden.

Dit komt concreet neer op een werkelijke aflossing van de directe schuld van het Gewest op 31 augustus 2015 (de uitstaande schuld piekte in 2012 op 3.146 miljoen euro). De directe schuld (2.590,2 miljoen euro) nam dus af met 555,8 miljoen euro.

Bijgevolg bevindt het Gewest zich in een tegoedpositie op korte termijn ten belope van 98,6 miljoen euro op 31 augustus 2015. Bij dit bedrag moet nog de creditpositie van 84 miljoen euro opgeteld worden van de instellingen die aangesloten zijn bij het FCCB, wat in het totaal een volume van 182,6 miljoen euro geeft dat op korte termijn belegd kan worden.

De gevolgde strategie bestond erin deze beleggingen op korte termijn optimaal te beheren door :

- de beleggingskanalen te diversifiëren (rekening-courant, schatkistbewijzen);
- de beleggingen te diversifiëren qua looptijd (een week, een maand, twee maanden en drie maanden);
- het tegenpartijrisico te minimaliseren (beleggingen in de overheidssector);
- zoveel mogelijk te kiezen voor beleggingen waarop geen roerende voorheffing (25 %) verschuldigd is.

### b) Évolution du coût moyen de la dette directe

Le coût moyen de la dette directe s'élève au 31 août 2015 à 4,07 %. Il devrait être de 3,97 % sur l'année 2015. Le coût moyen se montait à 3,93 % en 2014.

### c) Évolution de la structure de la dette directe

La Région a légèrement augmenté sa partie à taux fixe pur (de 94,27 à 100,33 %) entre fin 2014 et le 31 août 2015. La structure sera à taux fixe ou protégé à 92,91 % au 31 décembre 2015.

### d) Évolution de la duration de la dette directe

La duration du portefeuille a augmenté entre le 31 décembre 2014 (9,99 ans) et le 31 août 2015 (10,43 ans). C'est une des durations les plus élevées jamais atteintes par la Région. Les effets positifs sur la duration tels que l'effet CCFB (+ 0,24 an); la diminution de l'encours à taux variables ou flottants (de 169 millions au 31 décembre 2014 à - 8,6 millions au 31 août 2015), et la baisse des taux longs termes qui impactent positivement l'actualisation des flux financiers (les taux bas augmentent la duration) ont plus que contrebalancé l'effet négatif induit par la baisse de l'encours de la dette consolidée à taux fixes ou protégés (de 2,78 milliards au 31 décembre 2014 à 2,60 milliards au 31 août 2015). La duration devrait se situer à 9,45 ans à la fin décembre 2015.

### b) Evolutie van de gemiddelde kosten van de directe schuld

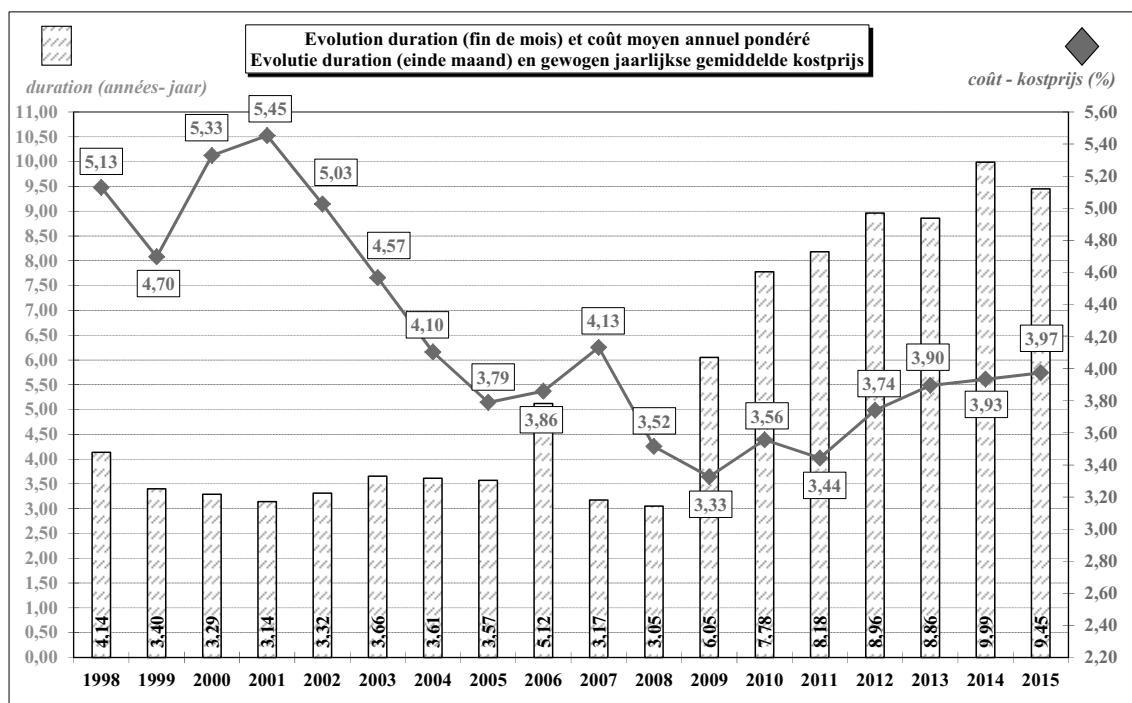
De gemiddelde kosten van de directe schuld bedragen op 31 augustus 2015 4,07 %. Voor 2015 als geheel zouden ze op 3,97 % moeten uitkomen. In 2014 bedroegen de gemiddelde kosten 3,93 %.

### c) Evolutie van de structuur van de directe schuld

Het Gewest heeft het aandeel van de schuld met een zuivere vaste rentevoet licht verhoogd (van 94,27 tot 100,33 %) tussen eind 2014 en 31 augustus 2015. De structuur zal op 31 december 2015 voor 92,91 % betrekking hebben op een vaste of beschermde rentevoet.

### d) Evolutie van de duration van de directe schuld

De duration van de schuldenportefeuille is gestegen tussen 31 december 2014 (9,99 jaar) en 31 augustus 2015 (10,43 jaar). Het gaat om een van de hoogste waarden die door het Gewest bereikt werden. De factoren die de duration positief beïnvloed hebben, zoals het FCCB-effect (+ 0,24 jaar); de vermindering van uitstaande schuld tegen variabele of vloottende rentevoet (van 169 miljoen op 31 december 2014 naar - 8,6 miljoen op 31 augustus 2015) en de daling van de langetermijnrente die een positieve weerslag heeft voor de actualisering van de financiële stromen (lage rentevoeten doen de duration stijgen) hebben de negatieve invloed van de afbouw van de geconsolideerde schuld tegen vaste of beschermde rentevoet (van 2,78 miljard op 31 december 2014 naar 2,60 miljard op 31 augustus 2015). De duration zou eind december 2015 op 9,45 jaar moeten liggen.



**e) Effet CCFB sur la dette directe**

L'impact du CCFB (Centre de coordination financière pour la Région de Bruxelles-Capitale) sur la position court terme de la RBC s'établit à un solde créditeur, au 31 août 2015, de 84,02 millions d'euros. Ce montant vient en diminution de l'assiette de la dette flottante de la Région pour le calcul des intérêts de celle-ci.

En chiffres, les avantages du CCFB pour la Région sont les suivants :

**e) Effect van het FCCB op de directe schuld**

De invloed van het FCCB (Financieel Coördinatiecentrum voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) op de korttermijnpositie van het BHG komt neer op een creditsaldo, op 31 augustus 2015, van 84,02 miljoen euro. Dit bedrag wordt in mindering gebracht van de vlopende schuld van het Gewest om de intresten ervoor te berekenen.

Uitgedrukt in cijfers zijn de voordelen van het FCCB voor het Gewest als volgt :

31.08.2015

	hors CCFB — zonder FCCB	avec CCFB — met FCCB
1 Coût mensuel pondéré - Gewogen maandelijkse kostprijs	4,08	4,07
2 Duration (années - jaar)	10,19	10,43
3 Structure - Structuur		
à taux variable non capé met variabele rente zonder caps	– 0,33 %	– 3,57 %
à taux fixe & capés met vaste rente & caps	100,33 %	103,57 %

*I.2.2 La Trésorerie du SPRB*

I.2.2.1 Procédure de paiement

**a) Paiement des ordres de paiement**

Le paiement des gros postes, à savoir les ordres de paiement ayant un montant supérieur à 250.000 euros, les paiements de dotations et subventions aux OAA (Organismes Administratifs Autonomes), les paiements sur les comptes de transit, ou les paiements concernant la dette, sont payés le jour même de l'échéance.

Tous les autres ordres de paiement sont payés quotidiennement, en tenant compte de l'échéance et à condition qu'ils soient déjà visés par le contrôleur des engagements et des liquidations.

*I.2.2 De Thesaurie van de GOB*

I.2.2.1 Betalingsprocedure

**a) Betaling van betaalopdrachten**

De betaling van de grote posten, dit wil zeggen de betaalopdrachten met een bedrag hoger dan 250.000 euro, de betalingen van dotaties en subsidies aan de ABI's (Autonome Bestuursinstellingen), de betalingen op een transitorekening, of de betalingen betreffende de schuld, worden op de vervaldag zelf betaald.

Alle andere betaalopdrachten worden dagelijks betaald, rekening houdend met de vervaldag en op voorwaarde dat ze al geviseerd zijn door de controleur van de vastleggingen en de vereffeningen.

**b) Quelques données chiffrées****b) Enkele cijfergegevens****Paiements d'ordres de paiement / Betalingen van betaalopdrachten**

		<b>2014 (complet/volledig)</b>	<b>2015 (au/t.e.m. 09/2015)</b>
<b>Gros Postes / GrotePosten</b>	Montant total / Totaal bedrag Nombre / Aantal Montant moyen / Gemiddeld bedrag	3.246.700.749,58 1.967 1.650.585,03	2.134.860.340,30 1.317 1.621.002,54
<b>Ordres ordinaires / Gewone opdrachten</b>	Montant total / Totaal bedrag Montant moyen par semaine / Gemiddeld bedrag per week Montant min. par semaine / Min. bedrag per week Montant max. par semaine / Max. bedrag per week	364.482.706,80 6.877.032,20 3.574.968,25 22.451.231,01	245.985.242,11 6.149.631,05 2.886.070,82 12.100.827,09
<b>Salaires / Weddes</b>	Montant total / Totaal bedrag	104.479.717,76	91.600.171,16
<b>Total / Totaal</b>		<b>3.715.663.174,14</b>	<b>2.472.445.753,57</b>

**I.2.2.2 Planning****a) SPRB**

Le planning de trésorerie est élaboré à la fin de chaque année pour l'année civile suivante et comprend les recettes et dépenses attendues pour l'année à venir. Ce planning reflète l'état global du SPRB (= le solde de l'ensemble des comptes financiers du SPRB). Chaque jour, le planning de trésorerie est actualisé avec les informations les plus récentes. Depuis 2011, beaucoup d'informations sont obtenues via les correspondants de trésorerie des différentes administrations.

**b) CCFB**

Depuis sa création, le CCFB fournit chaque semaine un planning couvrant les 4 semaines à venir, à la Direction de la Trésorerie. Ce planning de 4 semaines comprend les mouvements de l'état global du CCFB (= le solde de l'ensemble des propres comptes financiers des organismes qui en font partie). De plus, la Direction de la Trésorerie reçoit du CCFB, au début de l'année, un planning annuel, établi sur base de données statistiques du passé. Les chiffres de ce planning annuel sont modifiés, sur base hebdomadaire, par les données plus précises du planning 4 semaines.

**c) Compte courant**

Le calcul des intérêts se fait sur base du solde du compte courant. Jusqu'au 30 septembre 2004, le compte courant équivaut à l'état global du SPRB. Depuis la mise en place du CCFB, le 1<sup>er</sup> octobre 2004, le compte courant équivaut à l'état global du SPRB + CCFB.

Les intérêts débiteurs ou créditeurs sont calculés journalièrement et débités/crédités mensuellement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014. Le taux débiteur/créditeur est basé sur le

**I.2.2.2 Planning****a) GOB**

De thesaurieplanning wordt op het einde van elk jaar opgemaakt voor het volgende kalenderjaar en omvat de te verwachten inkomsten en uitgaven voor dat komende jaar. Deze planning weerspiegelt de globale staat van de GOB (= het saldo van alle financiële rekeningen van de GOB). Dagelijks wordt de thesaurieplanning geactualiseerd met de meest recente informatie. Sinds 2011 wordt veel informatie verkregen van de thesauriecorrespondenten van de verschillende besturen.

**b) FCCB**

Sinds de oprichting van het FCCB bezorgt deze dienst wekelijks een planning aan de Directie Thesaurie. Deze 4-wekenplanning omvat de bewegingen van de globale staat van het FCCB (= het saldo van alle eigen financiële rekeningen van de instellingen die er deel van uitmaken). Daarnaast ontvangt de Directie Thesaurie van het FCCB, in het begin van het jaar, een jaarplanning, op basis van statistische gegevens uit het verleden. De cijfers van deze jaarplanning worden wekelijks aangepast door de meer nauwkeurige cijfers van de 4-wekenplanning.

**c) Lopende rekening**

De intrestberekening gebeurt op basis van het saldo van de lopende rekening. Tot 30 september 2004 was de lopende rekening gelijk aan de globale staat van de GOB. Sinds de start van het FCCB, op 1 oktober 2004, is de lopende rekening gelijk aan de globale staat van de GOB + FCCB.

De debetintresten of creditintresten worden sinds 1 januari 2014 dagelijks berekend en maandelijksgedebiteerd/gedecrediteerd. De debet-/creditrente-voet is gebaseerd op de

taux EONIA et appliqué sur le solde du jour. Si le montant total mensuel des intérêts est positif, un précompte mobilier de 25 % est redevable.

Depuis juin 2014, le taux EONIA est tellement faible qu'est apparu un taux débiteur négatif. Cela a pour conséquence que le solde du compte courant positif/négatif peut engendrer des intérêts à payer/à recevoir.

#### *d) Ligne de crédit du Caissier*

Le Caissier met à disposition une ligne de crédit permanente sur l'état global du SPRB. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014, cette ligne de crédit s'élève à 1.500 millions d'euros grâce au nouveau contrat de caissier. Aucune commission de réservation ne sera comptée pour les montants non utilisés.

#### *e) Planning à 4 semaines des 7 administrations du SPRB*

Afin d'obtenir un planning de trésorerie encore plus détaillé, un projet a été mis en place fin 2006 en vue d'obtenir des différentes administrations du SPRB un planning à 4 semaines aussi correct que possible.

Ce projet est opérationnel depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et signifie que la Direction de la Trésorerie reçoit chaque semaine des 7 Administrations du SPRB (BDU, BM, BEE, BFB, BF, BPL et BCR) leurs prévisions actualisées pour les 4 semaines à venir.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2013, la septième administration, Bruxelles Fiscalité, qui a été créée dans le courant de l'année 2012, est prise en compte pour ce planning 4 semaines.

Ces prévisions sont traitées, analysées et intégrées dans le planning annuel de trésorerie.

La Direction de la Trésorerie transmet un feedback nécessaire aux 7 différentes administrations afin que le projet soit rendu plus visible.

Les résultats ont été analysés par administration afin d'optimiser les prévisions obtenues en concertation avec l'administration concernée.

Les prévisions obtenues ont été comparées avec les paiements réels. Nous avons pu ainsi constater que la plupart des écarts est dû à de mauvaises dates d'échéance, un retard dans le traitement des dossiers et des informations imprécises sur les recettes fédérales.

En 2015, un rapport concernant le planning 4 semaines, incluant un aperçu des résultats des années précédentes, a été remis aux correspondants de trésorerie.

rentevoet EONIA en wordt toegepast op het saldo van de dag. Indien het maandelijkse totale bedrag aan interesten positief is, is er een roerende voorheffing van 25 % verschuldigd.

Sinds juni 2014 is de rentevoet van de EONIA zo laag waardoor negatieve debetrentevoet toepassing zijn. Dit heeft als gevolg dat een positief/negatief saldo op de lopende rekening aanleiding geeft tot te betalen/te ontvangen intresten.

#### *d) Kredietlijn van de Kassier*

De Kassier stelt op de globale staat van de GOB een permanente kredietlijn ter beschikking. Sinds 1 januari 2014 werd deze kredietlijn, door het nieuwe kassierscontract, verhoogd tot 1.500 miljoen euro. Voor de niet-opgenomen bedragen wordt geen reserveringscommissie aangerekend.

#### *e) 4-wekenplanning van de 7 besturen van de GOB*

Om een nog meer nauwkeurige thesaurieplanning te bekomen, werd eind 2006 een project opgestart om van de verschillende besturen van de GOB een zo correct mogelijke 4-wekenplanning te bekomen.

Dit project is operationeel sinds 1 januari 2007 en houdt in dat de Directie Thesaurie wekelijks van de 7 Besturen van de GOB (BSO, BM, BEW, BFB, BF, BPB en BGC) hun geactualiseerde vooruitzichten voor de komende 4 weken ontvangt.

Vanaf 1 januari 2013 werd er voor deze 4-wekenplanning dus rekening gehouden met het 7<sup>de</sup> bestuur namelijk Brussel Fiscaliteit, dat in de loop van 2012 gecreëerd werd.

Deze vooruitzichten worden verwerkt, geanalyseerd en geïntegreerd in de jaarlijkse thesaurieplanning.

Aan de 7 verschillende besturen wordt de nodige feedback bezorgd opdat het project meer zichtbaar zou zijn.

Per bestuur worden de resultaten geanalyseerd teneinde de bekomen vooruitzichten te optimaliseren in overleg met het betrokken bestuur.

De verkregen vooruitzichten worden vergeleken met de werkelijke betalingen, waaruit blijkt dat de meeste afwijkingen veroorzaakt worden door onjuiste vervaldata, vertraging in de verwerking van de dossiers en onnauwkeurige informatie over de Federale ontvangsten.

In 2015 werd aan de thesauriecorrespondenten opnieuw een rapport betreffende de 4-wekenplanning overhandigd met een overzicht van de resultaten van de voorgaande jaren.

Ce rapport a été distribué également aux Directeurs-Généraux de toutes les administrations et au Cabinet des Finances et du Budget.

#### *f) Prévisions annuelles*

Des prévisions sur 12 mois sont établies. Elles portent sur l'état global du SPRB, ainsi que sur le compte courant (SPRB+CCFB).

Les données suivantes sont ainsi fournies hebdomadairement : les réalisations de l'année en cours, les prévisions à 4 semaines établies à partir du planning à 4 semaines et des prévisions sur 12 mois sur base statistique. Cette période de 12 mois varie dans le temps (12 mois ≠ 1 année civile).

#### *g) Objectifs 2016*

Depuis fin 2013, la Direction de la Trésorerie travaille à l'implémentation d'un nouveau programme visant à remplacer le programme de gestion des prévisions annuelles actuel. Ce nouveau programme, SAP-BPC (= SAP Business Planning and Consolidations), est un système intégré à l'ERP SAP déjà utilisé. La finalisation de ce projet est prévue pour la fin de 2015. A partir de janvier 2016, il est attendu que les correspondants de trésorerie commencent à utiliser ce nouveau programme.

Dans le cadre d'une nouvelle législation européenne concernant les dates d'échéance des factures, une analyse en profondeur de la gestion des dates d'échéance aura lieu, ceci en concertation avec la Direction de la Comptabilité et les représentants des différentes administrations. Après réalisation de l'implémentation du nouveau programme, il sera possible d'étudier les écarts des dates d'échéance.

#### I.2.2.3 Financement à court terme (< 1 an)

Depuis le 1<sup>er</sup> juin 2004, la compétence en matière de financement à court terme a été attribuée à la Direction de la Trésorerie (cf. les Arrêtés de délégation du 1<sup>er</sup> juin 2004 et du 25 juin 2007).

La gestion journalière du compte courant et les opérations de financement de 1 à 30 jours sont du ressort de la Direction de la Trésorerie.

Toutes les opérations de financement de plus de 30 jours restent de la compétence de l'Agence de la Dette.

Sur la base des prévisions pour le compte courant, des décisions sont prises concernant le financement à court terme.

Dit rapport werd ook bezorgd aan de Directeurs-generaal van alle besturen en aan het Kabinet van Financiën en Begroting.

#### *f) Jaarvooruitzichten*

Er worden vooruitzichten voor 12 maanden opgesteld. Deze hebben zowel betrekking op de globale staat van de GOB als op de lopende rekening (GOB+FCCB).

Volgende gegevens worden wekelijks aangeboden : de realisaties van het lopende jaar, de vooruitzichten op 4 weken opgesteld op basis van de 4-wekenplanning en vooruitzichten voor 12 maanden gebaseerd op statistische gegevens. Deze periode van 12 maanden evolueert mee in de tijd (12 maand ≠ 1 kalenderjaar).

#### *g) Objectieven 2016*

Sinds eind 2013 werkt de Directie Thesaurie aan de implementatie van een nieuw programma voor het beheer van de jaarvooruitzichten, ter vervanging van het huidige programma. Dit nieuwe programma, SAP-BPC (= SAP Business Planning and Consolidations), is geïntegreerd in de reeds bestaande ERP SAP toepassing. De voltooiing van dit project is voorzien voor het einde van 2015. Vanaf januari 2016, wordt verwacht dat de thesauriecorrespondenten starten met het nieuwe programma.

In het kader van een nieuwe Europese wetgeving in verband met vervaldata van facturen zal een verdere analyse betreffende het beheer van de vervaldata plaatsvinden, dit in samenwerking met de directie Boekhouding en de vertegenwoordigers van de verschillende besturen. Na verwezenlijking van de implementatie van het nieuwe programma zal het mogelijk zijn om afwijkingen van de vervaldata te studeren.

#### I.2.2.3 Korttermijnfinanciering (< 1 jaar)

Vanaf 1 juni 2004 is de bevoegdheid van de korttermijnfinanciering toegewezen aan de Directie Thesaurie (cf. Delegatiebesluiten van 1 juni 2004 en 25 juni 2007).

Het dagelijks beheer van de lopende rekening en de financiële transacties van 1 tot 30 dagen zijn de verantwoordelijkheid van de Directie Thesaurie.

Alle financiële transacties van meer dan 30 dagen blijven de verantwoordelijkheid van het Agentschap van de Schuld.

Aan de hand van vooruitzichten voor de lopende rekening worden beslissingen genomen in verband met financiering op korte termijn.

Ainsi, dépendant des taux, des straight loans et/ou billets de trésorerie sont régulièrement pris. Si le taux du compte courant est supérieur au taux que nous recevons sur une ATF (= straight loan) ou un BT (= billet de trésorerie), alors, il est décidé de prendre un straight loan ou un billet de trésorerie. De cette manière, les coûts des intérêts débiteurs sont réduits.

En cas d'un éventuel solde positif, nous pouvons acheter des billets de trésorerie, si cela est plus avantageux que les intérêts créditeurs.

A cause du taux débiteur faible sur le compte courant et la gestion de financement menée par l'Agence de la Dette, le compte courant en 2014 présentait régulièrement un solde positif. Cela laisse donc peu, voire pas, de place à la vente de billets de trésorerie. Au contraire, cela rend plus intéressant d'acheter des billets de trésorerie afin d'optimiser les intérêts créditeurs encassés.

Au cours de 2009, le montant du programme pour les billets de trésorerie a été augmenté de 750 millions d'euros à un milliard d'euros. De plus, la même année, ce programme a été intégré dans un plus vaste programme MTN (Medium Term Notes), permettant du financement sur le marché domestique sur une durée d'un jour à 50 ans. Dans le courant de 2014, la capacité du programme a été augmentée jusqu'à trois milliards d'euros.

#### **a) Straight loan – ATF**

Il s'agit d'une avance accordée à un emprunteur pour un certain montant et pour une durée précise. Le montant minimum par avance est de 125.000 euros. Le remboursement de cette avance se fait en une fois (capital et intérêts) le jour de l'échéance. Le taux de base est calculé sur base d'un tarif interbancaire (EURIBOR). Attendu que ce tarif change chaque jour, le taux est fixé à la date du retrait.

La Direction de la Trésorerie se base, entre autres, sur le tarif overnight pour la prise d'un straight loan. Si ce tarif est plus intéressant que les intérêts débiteurs du compte courant pour ce jour, une ATF est prise pour un jour.

Le compte central des dépenses est crédité le jour même de la clôture du montant convenu et est déjà débité le jour ouvrable suivant (si le jour de clôture de l'ATF est un vendredi, le jour de l'échéance est le lundi et l'échéance s'élève à trois jours) de ce montant augmenté des intérêts dus.

En 2014 et 2015, vu, d'un côté, des taux défavorables, et d'un autre côté, un solde positif, aucun straight loan n'a été pris.

Zo worden er, afhankelijk van de rentevoeten, regelmatig straight loans en/of thesauriebewijzen genomen. Indien de rentevoet van de lopende rekening hoger is dan de rente die we krijgen op een ATF (= straight loan) of een BT (= thesauriebewijzen), dan wordt besloten een straight loan of een thesauriebewijs te nemen. Op die manier worden de kosten van de debetintresten gedrukt.

Bij een eventueel positief saldo, kunnen er thesauriebewijzen aangekocht worden, indien dit voordeliger is dan de creditintresten.

Door de lage debetrente op de lopende rekening en het gevoerde financieringsbeleid van het Agentschap van de Schuld, vertoonde de lopende rekening in 2014 regelmatig een positief saldo en was er dus weinig of geen ruimte voor de uitgifte van thesauriebewijzen. Daarentegen was het wel interessant om thesauriebewijzen aan te kopen om op die manier de te ontvangen creditintresten te optimaliseren.

In de loop van 2009 werd het bedrag van het programma voor thesauriebewijzen verhoogd van 750 miljoen euro naar 1 miljard euro. Tegelijkertijd werd dit geïntegreerd in een breder MTN (Medium Term Notes) programma, waardoor financiering op de binnenlandse markt mogelijk werd met een looptijd van 1 dag tot 50 jaar. In de loop van 2014, werd het volume van het programma verhoogd tot 3 miljard euro.

#### **a) Straight loan – ATF**

Dit is een voorschot dat wordt toegekend aan een kredietnemer voor een bepaald bedrag en een bepaalde duur. Per voorschot is het minimumbedrag 125.000 euro. De terugbetaling ervan gebeurt in één keer (kapitaal en intresten) op de vervaldag. De basisrentevoet wordt berekend op basis van het interbanktarief (EURIBOR). Vermits dit tarief dagelijks verandert, wordt de rentevoet bepaald op de datum van de opname.

De Directie Thesaurie baseert zich onder andere op het overnight-tarief voor het nemen van een straight loan. Indien dit tarief beter is dan de debetinteresten van de lopende rekening voor die dag, dan wordt een ATF genomen enkel voor één dag.

De centrale uitgavenrekening wordt op de afsluitingsdag zelf gecrediteerd met het overeengekomen bedrag en wordt reeds de daaropvolgende werkdag (indien de afsluitingsdag van de ATF een vrijdag is, dan is de vervaldag de maandag en bedraagt de looptijd drie dagen) gedebiteerd met dit bedrag verhoogd met de verschuldigde intrest.

In 2014 en 2015 werden er, enerzijds wegens de ongunstige rentevoeten, anderzijds wegens het positief saldo, geen straight loans genomen.

**b) Billet de trésorerie – BT (vente/achat)**

Il s'agit de titres de créance négociables délivrés par un émetteur (SPRB/autre organisme) et achetés par un ou plusieurs investisseurs (autre organisme/SPRB). Le montant minimum est de 250.000 euros.

Le taux de base est calculé sur la base de l'EURIBOR. Le taux est également fixé le jour de la clôture.

Ici également, la Direction de la Trésorerie compare le taux avec le taux d'intérêt débiteur/créditeur du compte courant avant de prendre une décision.

La durée d'un billet de trésorerie vendu/acheté par la Direction de la Trésorerie s'élève maximum à trente jours. La durée dépend principalement des recettes et des dépenses au cours d'une certaine période et du taux pour les différentes périodes.

Le compte central des dépenses est crédité/débité deux jours après le jour de clôture du montant convenu diminué/augmenté des intérêts et est débité/crédité le jour de l'échéance du montant convenu. Les frais des billets de trésorerie vendus sont calculés et facturés par mois.

En 2014, 40 billets de trésorerie ont été achetés pour un volume total de 557.352.000,00 euros d'une durée moyenne de 26,32 jours et avec un taux moyen de 0,294 %. En 2015, jusqu'à la fin du mois de septembre, 89 billets de trésorerie ont été achetés pour un volume total de 678.340.000,00 euros d'une durée moyenne de 35,63 jours et avec un taux moyen de 0,208 %.

Pour les chiffres concernant l'émission (vente) de billets de trésorerie, nous renvoyons au tableau ci-dessous.

**b) Thesauriebewijs – TB (verkoop/aankoop)**

Dit is een verhandelbaar schuldpapier dat uitgegeven wordt door een emittent (GOB/ander organisme) en dat gekocht wordt door één of meerdere investeerders (ander organisme/GOB). Het minimumbedrag is 250.000 euro.

De basisrentevoet wordt berekend op basis van de EURIBOR. De rentevoet wordt eveneens bepaald op de afsluitingsdag.

Ook hier zal de Directie Thesaurie de rentevoet vergelijken met de debetrente/creditrente van de lopende rekening, alvorens een beslissing te nemen.

De looptijd van een thesauriebewijs verkocht/aangekocht door de Directie Thesaurie bedraagt maximaal dertig dagen. De looptijd hangt hoofdzakelijk af van de ontvangsten en uitgaven gedurende een bepaalde periode en van de rentevoet voor de verschillende periodes.

De centrale uitgavenrekening wordt twee dagen na de afsluitingsdag gecrediteerd/gedebiteerd met het overeengekomen bedrag verminderd/vermeerderd met de intresten en wordt op de vervaldag gedebiteerd/gecrediteerd met het overeengekomen bedrag. De kosten van de verkochte thesauriebewijzen worden per maand berekend en gefactureerd.

In 2014 werden er 40 thesauriebewijzen aangekocht voor een totaal volume van 557.352.000,00 euro met een gemiddelde looptijd van 26,32 dagen en een gemiddelde rentevoet van 0,294 %. In 2015 werden er tot eind september 89 thesauriebewijzen aangekocht voor een totaal volume van 678.340.000,00 euro met een gemiddelde looptijd van 35,63 dagen en een gemiddelde rentevoet van 0,208 %.

Voor cijfergegevens betreffende de uitgifte (verkoop) van de thesauriebewijzen verwijzen we naar onderstaande tabel.

**Emissions de Billets de Trésorerie – Situation Annuelle 2010-2015****Uitgiften van Thesauriebewijzen – Jaarlijkse Toestand 2010-2015**

<b>Année – Jaar</b>	<b>Volume total – Totaal volume</b>	<b>Encours moyen – Gemid. encours</b>	<b>Nombre total – Totaal aantal</b>	<b>Durée moyenne – Gemid. looptijd</b>	<b>Marge moyenne obtenue – Gemid. verkregen marge</b>
	(€)	(€)		(Jours/Dagen)	(%)
2010	2.432.686.000,00	13.480.745,00	72	16,79	- 0,0608
2011	2.269.486.700,00	25.717.444,00	93	16,76	- 0,0711
2012	3.135.664.000,00	162.415.478,00	77	21,90	- 0,0749
2013	40.000.000,00	17.657.534,00	1	13,00	- 0,0520
2014	0,00	0,00	0	0,00	0,0000
2015	0,00	0,00	0	0,00	0,0000

### *c) Certificats de dépôt en euros*

Depuis le premier trimestre de 2009, l'Agence de la Dette a cherché à diversifier ses sources de financement notamment via des intermédiaires hollandais permettant ainsi de toucher directement des investisseurs à court terme sur ce marché. Les contreparties sont essentiellement des banques de dépôts de taille moyenne réputées et des fonds de pension.

Le taux de base est calculé sur la base de l'EURIBOR. Le taux est également fixé le jour de la clôture.

Le compte central des dépenses est crédité deux jours après le jour de clôture du montant convenu. Le jour de l'échéance le capital et les intérêts sont remboursés.

Les frais des certificats de dépôt pris sont facturés après la date de conclusion.

En 2014 et 2015, aucun certificat de dépôt n'a été émis.

### *d) Compte courant*

### *c) Depositocertificaten in euro*

Sinds het eerste kwartaal van 2009, heeft het Agentschap van de Schuld geprobeerd haar financieringsbronnen te diversificeren via tussenpartijen in Nederland en daardoor korte termijn beleggers rechtstreeks te bereiken in deze markt. De tegenpartijen zijn voornamelijk bekende middel-grote commerciële banken en pensioenfondsen.

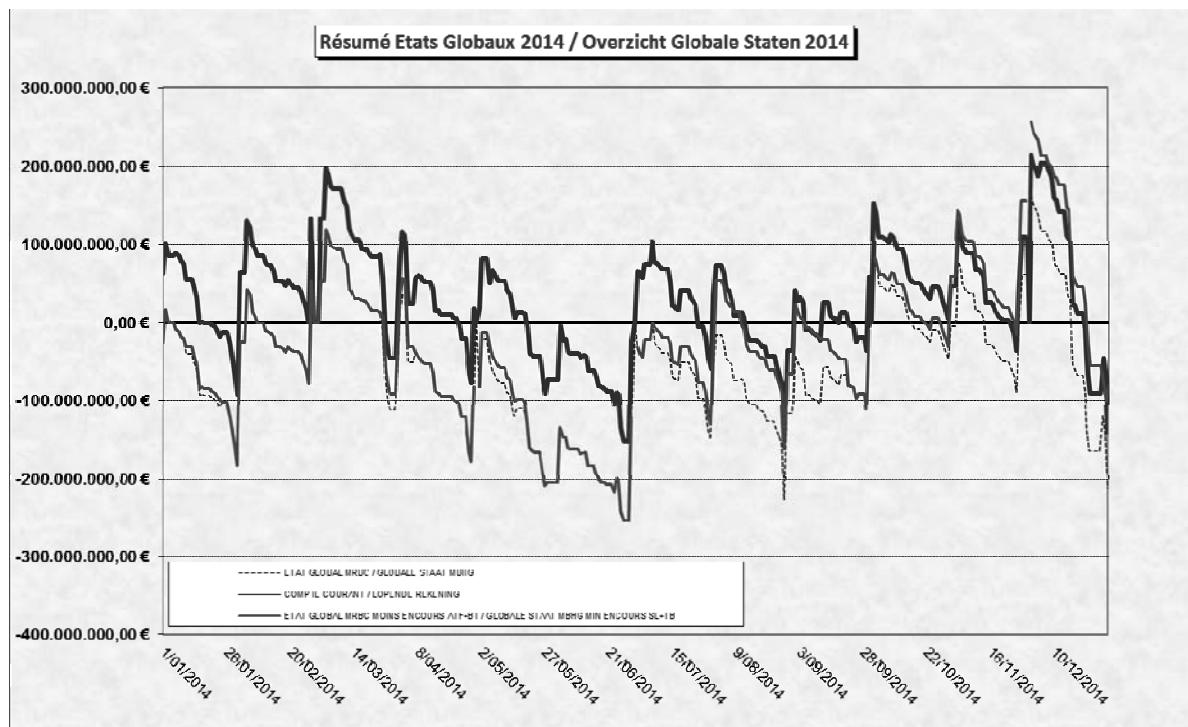
De basisrentevoet wordt berekend op basis van de EURIBOR. De rentevoet wordt eveneens bepaald op de afsluitingsdag.

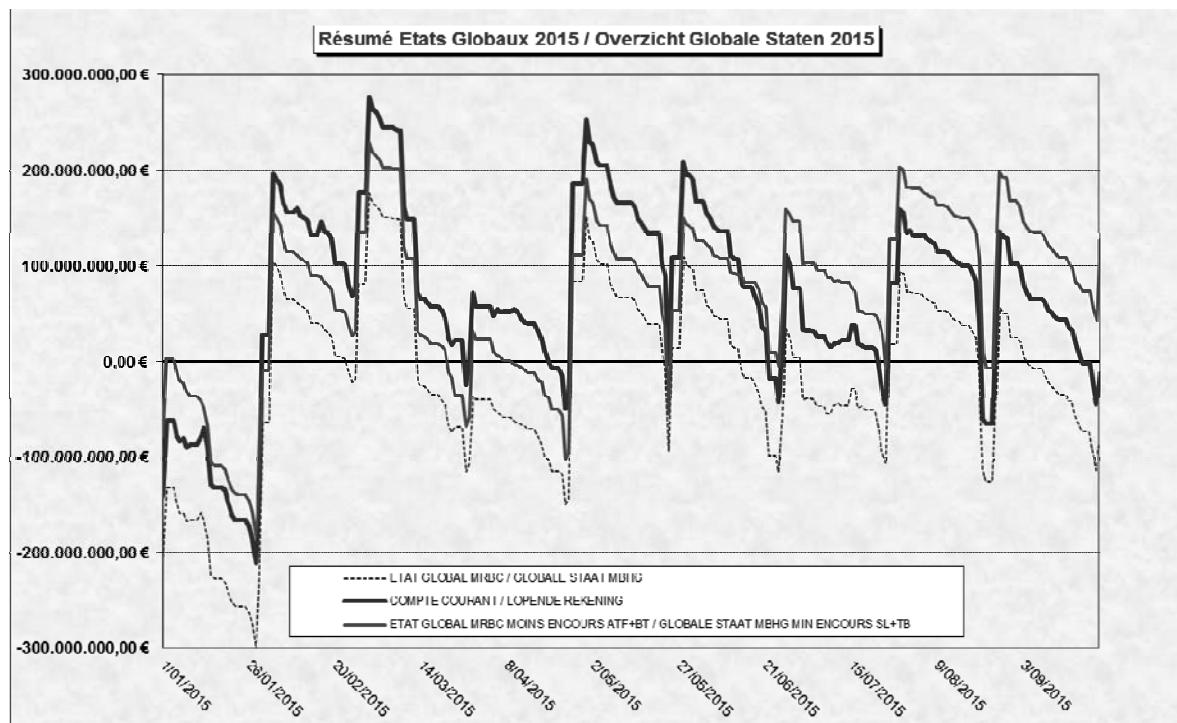
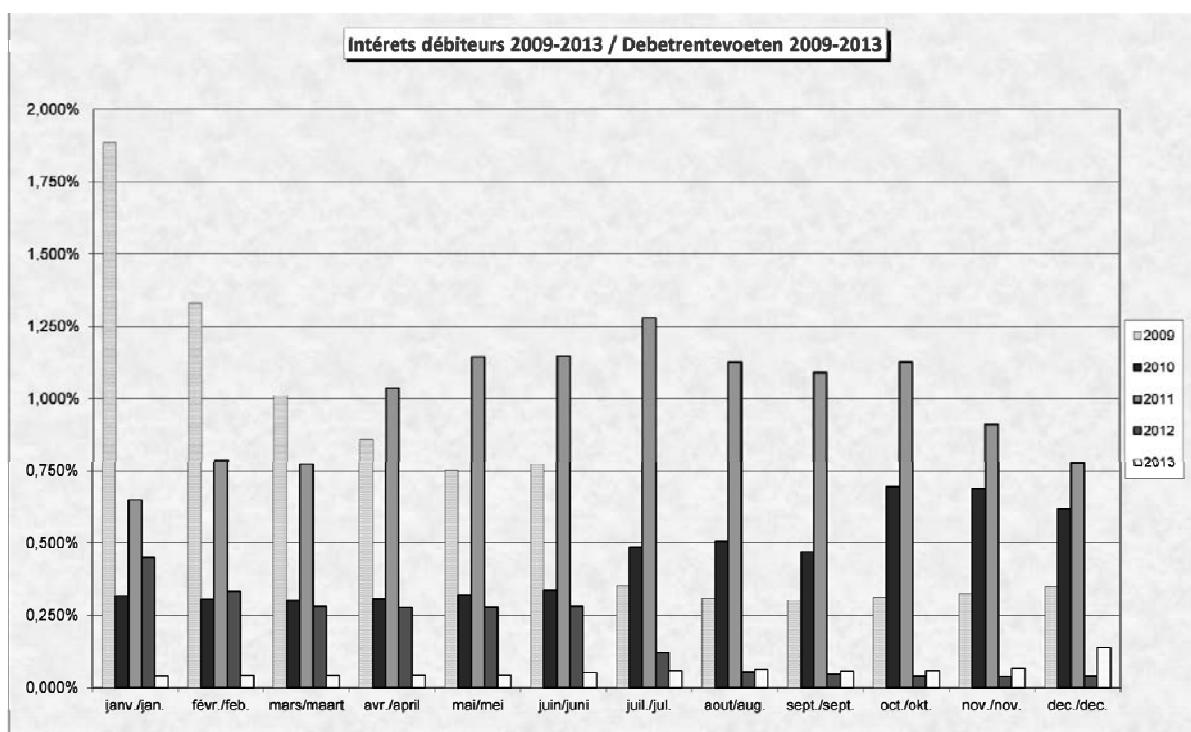
De centrale uitgavenrekening wordt twee dagen na de afsluitingsdag gecrediteerd met het overeengekomen bedrag. Op de vervaldag worden de hoofdsom en de rente terugbetaald.

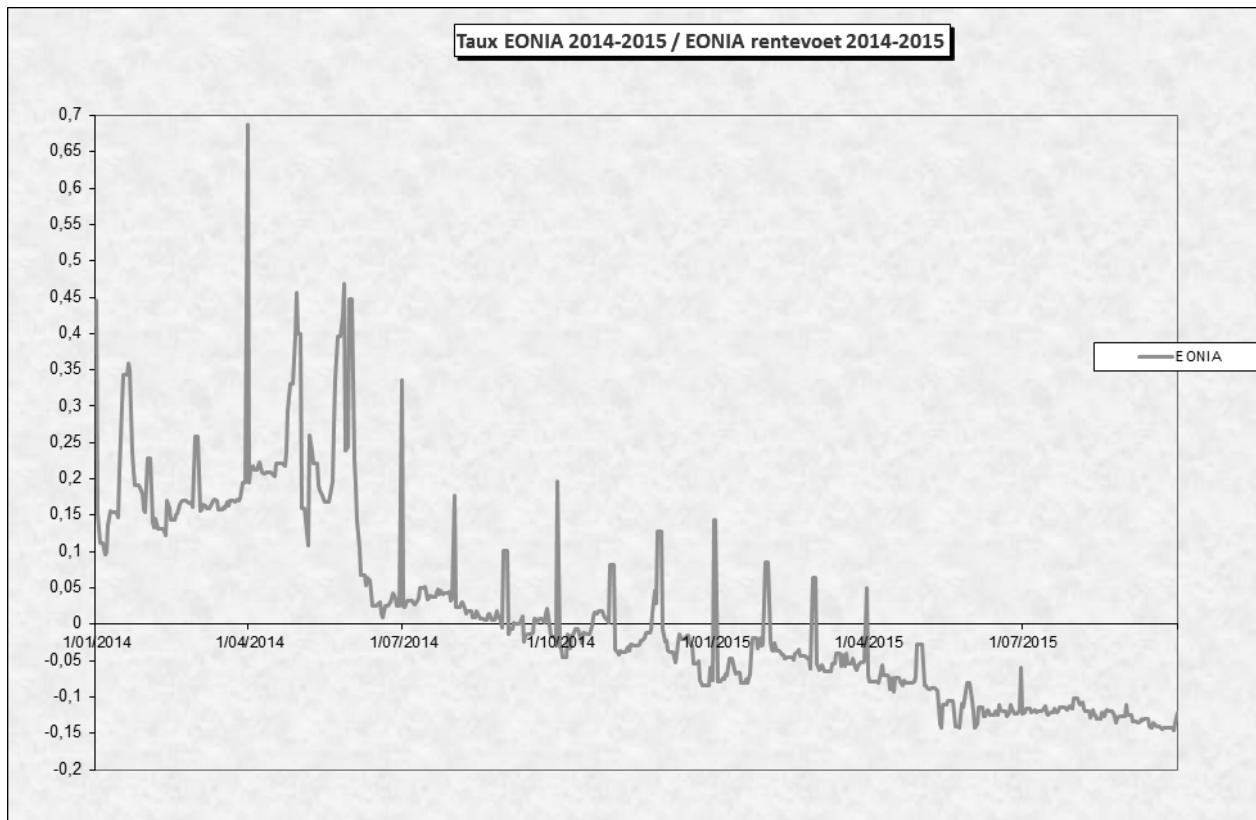
De kosten van de genomen depositocertificaten worden na de afsluitingsdag gefactureerd.

In 2014 en 2015 werden er geen depositocertificaten genomen.

### *d) Lopende rekening*



*e) Intérêts débiteurs**e) Debetrentevoeten*

**f) Charges financières 2010-2015****f) Financieringskosten 2010-2015**

Charges et revenus financiers - Financement court terme (<1 an) Financiële kosten en opbrengsten - Korte termijn financiering (<1 jaar)						
décaissé en / betaald in	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (t.e.m. 09/2015) (09/2015 inclus)
Intérêts débiteurs sur compte courant / Debetintresten op lopende rekening	178.784,40	365.026,17	196.469,30	6.200,33	1.548,29	9.569,90
Intérêts financiers sur avances à terme fixe (=<30d)/ Financiële intresten op straight loans (=<30d)	0,00	36.862,49	0,00	0,00	0,00	0,00
Intérêts financiers sur dépôts en euros (>30d)/ Financiële intresten op deposito's in euro (>30d)	22.706,62	321.469,96	0,00	0,00	0,00	0,00
Frais financiers sur dépôts en euros (>30d)/ Financiële kosten op deposito's in euro (>30d)	1.486,11	1.286,11	0,00	0,00	0,00	0,00
Intérêts financiers sur vente de billets de trésorerie / Financiële intresten op verkoop van thesauriebewijzen	953.721,36	1.663.673,36	881.641,45	505,55	0,00	0,00
Frais financiers sur billets de tresorerie / Financiële kosten op thesauriebewijzen	7.595,60	3.955,74	4.683,41	2.405,65	0,00	0,00
<b>TOTAL / TOTAAL</b>	<b>1.164.294,09</b>	<b>2.392.273,83</b>	<b>1.082.794,16</b>	<b>8.234,00</b>	<b>1.548,29</b>	<b>9.569,90</b>
encaissé en / ontvangen in	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (t.e.m. 09/2015) (09/2015 inclus)
Intérêts crééditeurs sur compte courant / Creditintresten op lopende rekening	6.437,69	32.714,30	-	584,29	43.503,28	2.543,57
Revenus financiers d'achat de billets de tresorerie / Financiële opbrengsten van aankoop van thesauriebewijzen	58.232,70	510.994,04	8.628,05	41.747,88	80.874,46	117.899,12
<b>TOTAL / TOTAAL</b>	<b>64.670,39</b>	<b>543.708,34</b>	<b>8.628,05</b>	<b>24.726,37</b>	<b>124.377,74</b>	<b>120.442,69</b>

### I.2.3 Le CCFB

#### I.2.3.1 Présentation

Le Centre de Coordination financière pour la Région de Bruxelles-Capitale (CCFB) a été institué par l'ordonnance du 19 février 2004.

Après signature des conventions, le CCFB démarre opérationnellement le 1<sup>er</sup> octobre 2004 avec les 7 organismes suivants : l'ABE, l'ARP, le CIRB, l'IBGE, l'IRSIB, le SIAMU et la SLRB. Le 1<sup>er</sup> janvier 2005, 3 autres organismes participent également à la centralisation financière : le CES, l'ORBEM et la SDRB. Enfin, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2005, le Port de Bruxelles ainsi que la STIB sont également intégrés, ce qui porte à 12 le nombre d'organismes intégrés dans le CCFB.

Suite à l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité, et au contrôle, le CCFB devient un outil intégré de gestion financière de la Région. Cette ordonnance induit également que tout organisme administratif autonome (OAA) sera intégré dans le CCFB.

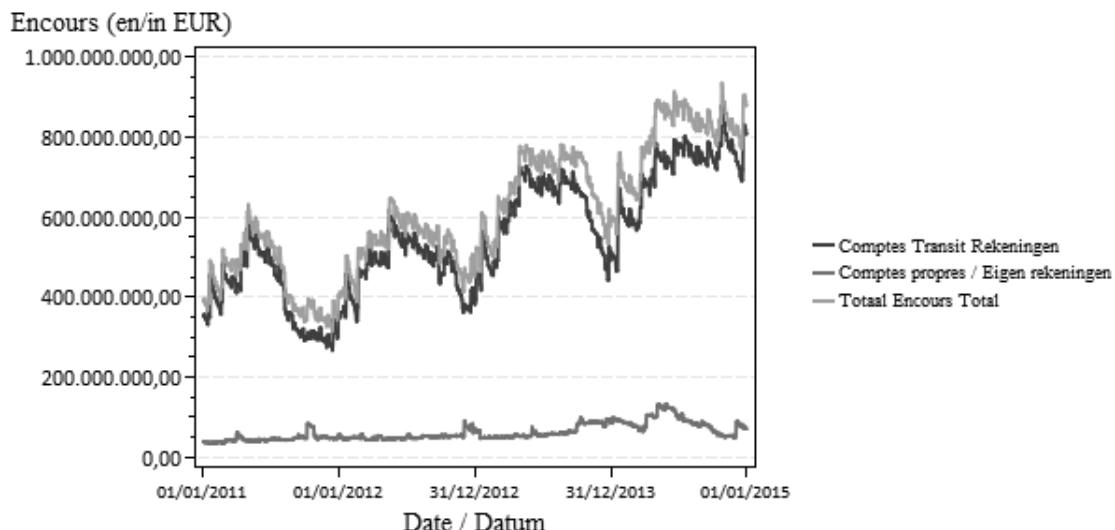
C'est ainsi que BRUGEL, le régulateur bruxellois pour l'énergie, et l'asbl Iristem ont rejoint le CCFB respectivement le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et le 1<sup>er</sup> juillet 2012.

En 2013, deux nouveaux organismes ont rejoint le CCFB, il s'agit de l'Agence du Stationnement de la Région Bruxelloise, le 1<sup>er</sup> juillet, et du Fonds du Logement, le 1<sup>er</sup> octobre.

L'Agence Régionale du Commerce (Atrium) a rejoint le CCFB le 1<sup>er</sup> avril 2015.

#### I.2.3.2 Résultats financiers

##### A) DOTATIONS POUR BONNE GESTION FINANCIERE



### I.2.3 Het FCCB

#### I.2.3.1 Voorstelling

Het Financieel Coördinatiecentrum voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (FCCB) werd opgericht bij de ordonnantie van 19 februari 2004.

Na ondertekening van de overeenkomsten, neemt het FCCB operationeel een start op 1 oktober 2004 met de volgende 7 instellingen : het BAO, het CIBG, het BIM, de IWOIB, de DBDMH en de BGHM. Op 1 januari 2005 nemen 3 andere instellingen eveneens deel aan de financiële centralisatie : de ESR, de BGDA en de GOMB. Tot slot worden op 1 april 2005 de Haven van Brussel en ook de MIVB opgenomen, wat het aantal instellingen die deel uitmaken van het FCCB op 12 brengt.

Ten gevolge van de organische ordonnantie van 23 februari 2006 met maatregelen die aan de begroting, aan de boekhouding en aan de controle opgelegd zijn, wordt het FCCB een instrument voor het financieel beleid van het Gewest. Deze ordonnantie brengt eveneens met zich mee dat elk autonoom bestuursinstelling (ABI) in het FCCB zal geïntegreerd worden.

Zo hebben op 1 januari 2012 de Brusselse regulator voor energie BRUGEL en op 1 juli 2012 IRISTeam vzw zich bij het FCCB aangesloten.

In 2013 zijn twee nieuwe instellingen zich bij het FCCB aangesloten, dat is het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap, op 1 juli en de Woningsfonds, op 1 oktober.

Het Brussels Hoofdstedelijk Handelagentschap (Atrium) heeft zich bij het FCCB op 1ste april 2015 aangesloten.

#### I.2.3.2 Financiële resultaten

##### A) DOTATIES VOOR GOED FINANCIËL BEHEER

Nous avions constaté une hausse de l'encours moyen total en 2014. En 2015, il augmente encore considérablement pour atteindre le chiffre de 870 millions d'euros (encours moyen provisoire au 31 août 2015), contre 782 millions au 31 août 2014.

We hadden in 2014 een stijging van het gemiddeld totaal encours vastgesteld. In 2015 steeg het nog aanzienlijk om tot het cijfer van 870 miljoen euro (tijdelijke gemiddelde uitstaande bedrag op 31 augustus 2015) te komen, dit in vergelijking tot 782 miljoen euro op 31 augustus 2014.

Soldes en EUR Saldi in EUR	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (31/08)
Cptes propres Eigen rek.	45.409.384,80	38.275.960,41	45.970.139,33	51.354.338,77	63.274.692,46	86.275.033,88	87.875.476,20
Cptes transit Transit rek.	368.726.033,46	484.021.831,23	401.051.125,01	475.725.641,11	611.978.316,70	713.367.605,60	782.891.854,64
Total Totaal	414.135.418,25	522.297.791,64	447.021.264,33	527.079.979,88	675.253.009,16	799.642.639,48	870.767.330,84

En 2014 :

Des dotations pour bonne gestion financière ont été versées le 27 février 2015 aux 16 organismes participant au CCFB. Voici un tableau récapitulatif du montant de ces dotations :

In 2014 :

Dotaties voor goed financieel beheer werden op 27 februari 2015 gestort aan de 16 deelnemende instellingen van het FCCB. Hierbij vindt u een samenvattende tabel van de bedragen :

Organisme – Instelling	Qualité de lissage – Afvlakkings- kwaliteit	Qualité de prévision – Kwaliteit van de vooruitzichten	Dotation – Dotatie
ABE / BAO	551,21 €	– €	551,21 €
ACTIRIS	119.894,69 €	76.463,45 €	196.358,14 €
ARP / GAN	139.553,79 €	61.005,43 €	200.559,22 €
ASR / GPA	9.327,87 €	– €	9.327,87 €
BRUGEL	– €	3.624,18 €	3.624,18 €
CES / ESR	39,83 €	450,27 €	490,10 €
CIRB / CIBG	4.454,05 €	20.506,16 €	24.960,21 €
Fonds Logement / Woningfonds	163.427,15 €	115.089,54 €	278.516,69 €
IBGE / BIM	24.693,32 €	75.743,95 €	100.437,27 €
IRISteam	– €	16.485,05 €	16.485,05 €
INNOVIRIS	3.201,42 €	3.200,07 €	6.401,49 €
SDRB / GOMB	8.368,51 €	5.337,06 €	13.705,57 €
SIAMU / BDBMH	16.022,92 €	49.078,80 €	65.101,72 €
SLRB / BGHM	296.263,63 €	– €	296.263,63 €
SRPB / GVHB	48.251,63 €	35.479,14 €	83.730,77 €
STIB / MIVB	116.957,19 €	524.027,20 €	640.984,39 €
Total / Totaal	951.007,21 €	986.490,30 €	1.937.497,51 €

La dotation pour bonne gestion financière est déterminée sur base de la qualité de lissage des flux financiers et de la qualité des prévisions de trésorerie.

L'essentiel de cette dotation est déterminé sur base de l'encours moyen sur les comptes propres des organismes ainsi que sur leurs comptes de transit. Pour chaque organisme, un taux de base est calculé en fonction de la volatilité de son encours total. Le montant rémunéré est éventuellement plafonné à hauteur de la réserve historique de l'organisme fixée au 18 mars 2004.

De dotatie voor goed financieel beheer wordt bepaald op basis van de kwaliteit van de afvlakking van de financiële stromen en van de kwaliteit van de thesaurievooruitzichten.

Het grootste deel ervan wordt vastgesteld op basis van het gemiddelde encours op de eigen rekeningen van de instellingen en tevens op hun transitrekeningen. Voor elke instelling wordt een basisrente berekend in functie van de volatiliteit van haar totale encours. Het betaalde bedrag is eventueel echter geplafonneerd op de historische reserve van de instelling vastgesteld op 18 maart 2004.

Un montant supplémentaire est accordé sur base de la qualité du plan de trésorerie (écart moyen entre les prévisions et les réalisations). Celui-ci constitue un incitant de plus pour la bonne gestion financière de l'organisme.

Le taux global moyen de rémunération pour l'année 2014 (année de référence pour la dotation 2015) s'élevait à 0,630 %.

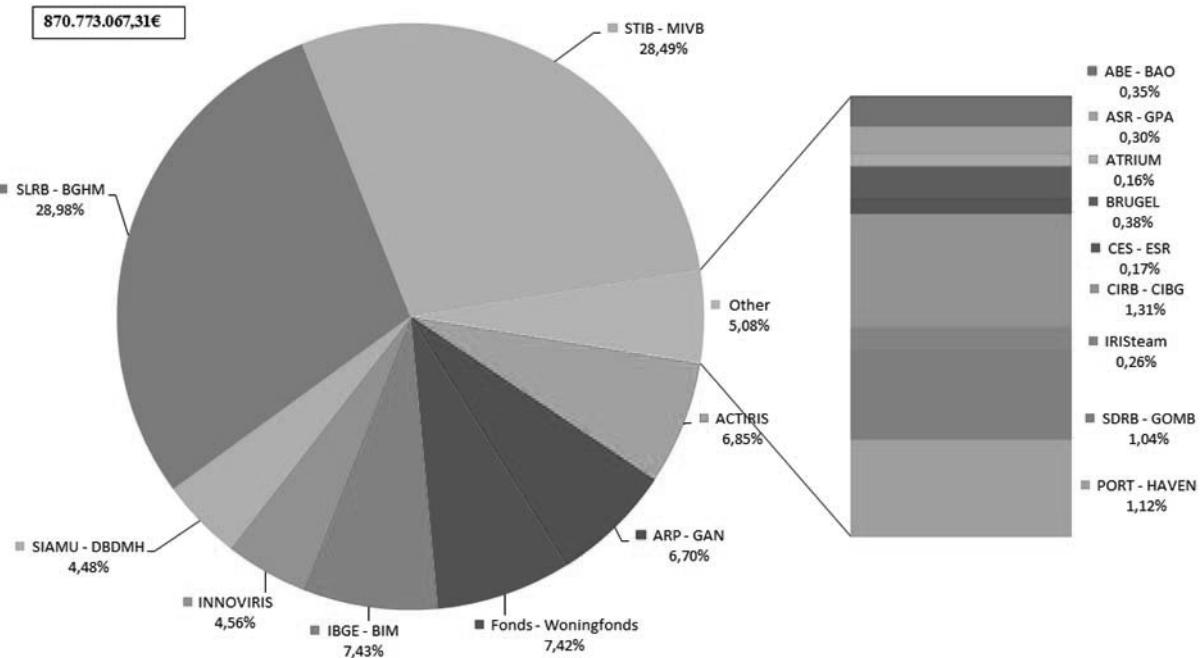
Le coût de financement pour la Région de ces dotations, en comparaison avec l'apport global de trésorerie du Centre de coordination (752Mios EUR), s'élevait à 0,258 %.

Ce même apport de trésorerie a permis à la Région, à risque égal, d'éviter la consolidation de 752 Mios EUR de sa dette à un taux moyen estimé de 2,841 %, soit une économie de 2,584 % ou 19.433.694,08 EUR.

En 2015 :

A titre indicatif, les graphes ci-dessous présentent la répartition des organismes en termes d'importance relative du volume de leurs flux financiers et de leur encours moyen total :

**Répartition de l'encours moyen total comptes propres + comptes de transit au 31 août 2015**



Een aanvullend bedrag wordt toegekend op basis van de kwaliteit van het thesaurieplan (gemiddelde afwijking tussen de vooruitzichten en de realisaties). Dit betekent een bijkomende stimulans voor het goede financiële beheer van de instelling.

De gemiddelde globale rentevoet van betaling voor 2014 (referentiejaar voor de dotatie 2015) bedroeg 0,630 %.

De financieringskosten voor het Gewest van die dotaaties, in vergelijking met de globale thesaurie-inbreng van het Coördinatiecentrum (752 miljoen euro), bedroeg 0,258 %.

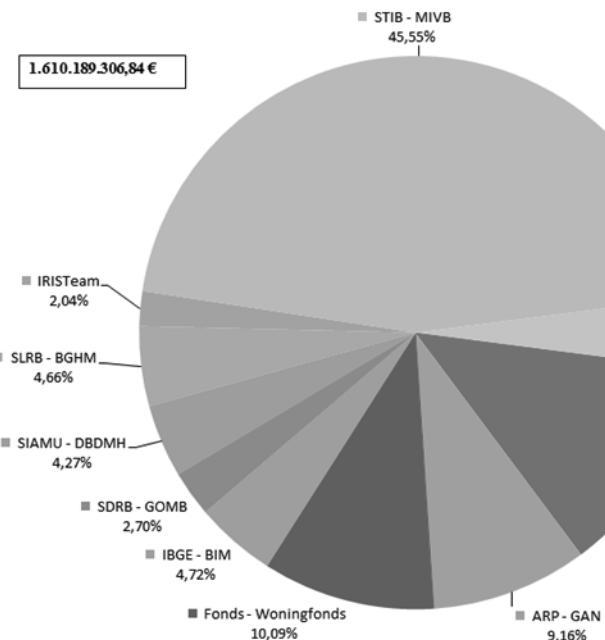
Door deze thesaurie-inbreng heeft het Gewest een consolidatie van de schuld van 752 miljoen euro vermeden, op gelijke risico, met een geraamde rentevoet van 2,841 %, dit is een besparing van 2,584 % of 19.433.694,08 euro.

In 2015 :

Ter informatie geven de onderstaande grafieken de verdeling van de instellingen in termen van relatief belang van het volume van hun financiële stromen en hun totaal gemiddeld encours :

**Verdeling van het gemiddeld totaal encours (eigen + transit rekeningen) op 31 augustus 2015**

**Répartition du total des mouvements  
au 31 août 2015**



En termes de volume financier, la SLRB est désormais l'organisme le plus important. Ensemble avec la STIB, ils représentent deux tiers de la masse financière totale. La STIB sera toutefois confrontée prochainement à d'importantes dépenses dans le cadre de la modernisation du réseau de métro.

En termes de flux financiers, la STIB représente près de 50 % de l'activité totale des organismes participant au CCFB.

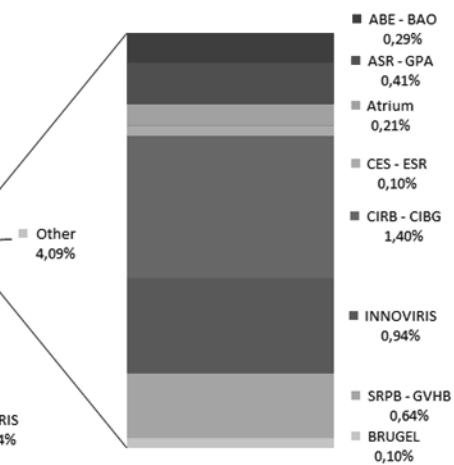
**B) IMPACT DU CCFB SUR LA CONSOMMATION DES DOTATIONS SUR COMPTES DE TRANSIT – RÉDUCTION DE LA DETTE FLOTTANTE**

Lors d'une première évaluation, l'impact du CCFB sur la dette régionale a surtout été déterminé par le montant des soldes créditeurs des organismes participant, diminuant le risque sur taux pour la Région de ce montant et permettant ainsi de reporter la prise d'un emprunt consolidé.

L'augmentation du niveau moyen des comptes de transit des organismes (voir graphe ci-dessous) a continué de se poursuivre. Ainsi, une augmentation cumulée de 696 millions d'euros est constatée entre 2004 et 2014 (chiffres au 31 août 2015).

Cette hausse s'explique tant par l'utilisation préalable des réserves des organismes pararégionaux (comptes et placements) pour leurs dépenses que par l'instauration d'un système limitant les transferts depuis les comptes de transit des organismes à leurs besoins réels journaliers.

**Verdeling van het totaal bewegingen  
op 31 augustus 2015**



In termen van financieel volume is de BGHM nu de belangrijkste instelling. Samen met de MIVB zijn ze goed voor twee derde van de totaal bedrag. De MIVB zal evenwel binnenkort voor grote uitgaven staan in het kader van de vernieuwing van metro netwerk.

In termen van financiële stromen vertegenwoordigt de MIVB bijna 50 % van de totale activiteit van de instellingen die deel uitmaken van het FCCB.

**B) IMPACT VAN HET FCCB OP HET GEBRUIK VAN DE DOTATIES OP TRANSITREKENINGEN – VERMINDERING VAN DE VLOTTENDE SCHULD**

Bij een eerste evaluatie is de impact van het FCCB op de vloottende schuld bepaald door het bedrag van de creditsaldi van de deelnemende instellingen, die het risico op de rente verminderden voor het Gewest met dat bedrag en het zo mogelijk maakten dat het aangaan van een geconsolideerde lening werd uitgesteld.

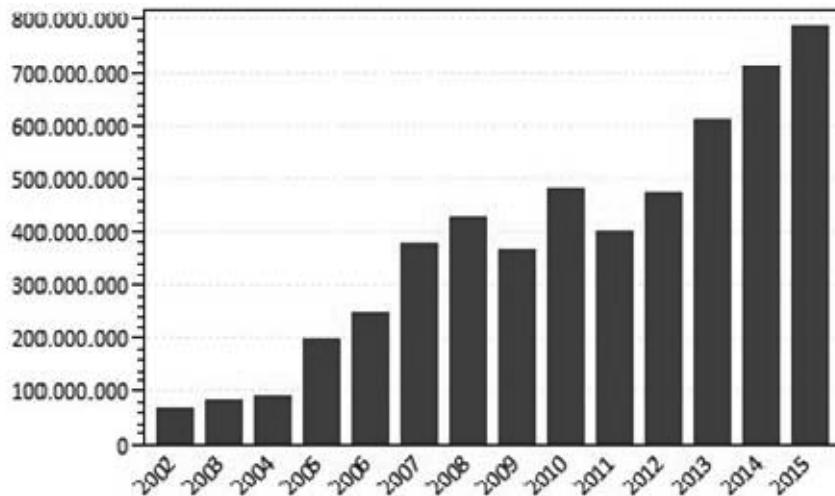
De verhoging van het gemiddelde niveau van de transitrekeningen is verder doorgezet. Zo tussen 2004 en 2015 (gegevens op 31 augustus 2015) werd een gecumuleerde stijging vastgesteld van 696 miljoen euro.

Deze toename wordt zowel verklaard door het gebruik vooraf van de reserves van de pararegionale instellingen (rekeningen en beleggingen) voor hun uitgaven als door de invoering van een systeem dat de transfers beperkt vanaf de transitrekeningen van de instellingen tot hun dagelijkse reële noden.

La baisse constatée en 2011 était la conséquence d'importantes dépenses de la SLRB réalisées dans le cadre du plan logement.

De in 2011 vastgestelde daling is het gevolg van grote uitgaven van de BGHM die gerealiseerd werden in het kader van het huisvestingsplan.

**Evolution de l'encours des comptes de transit**



### C) PLAN DE TRÉSORERIE DU CCFB

L'une des missions du CCFB est d'élaborer, sur la base des informations fournies par les organismes, un plan de trésorerie portant sur le mois suivant, à fréquence hebdomadaire. Ce plan est transmis à la Direction de la Trésorerie et, cumulé avec le plan de trésorerie du Ministère, lui permet d'assurer la gestion financière à court terme de la Région.

Une procédure d'évaluation de la qualité de ce plan existe, et permet d'évaluer celle-ci en termes de pourcentage d'écart entre prévisions et réalisations.

L'écart moyen du plan de trésorerie consolidé s'est établi à 16,76 % au 30 juin 2015 (moyenne des deux premiers trimestres), ce qui laisse présager une année un peu moins bonne en termes de qualité de prévisions (15,39 % au 30 juin 2014).

**Evolutie van de uitstaande bedrag van de transitrekeningen**

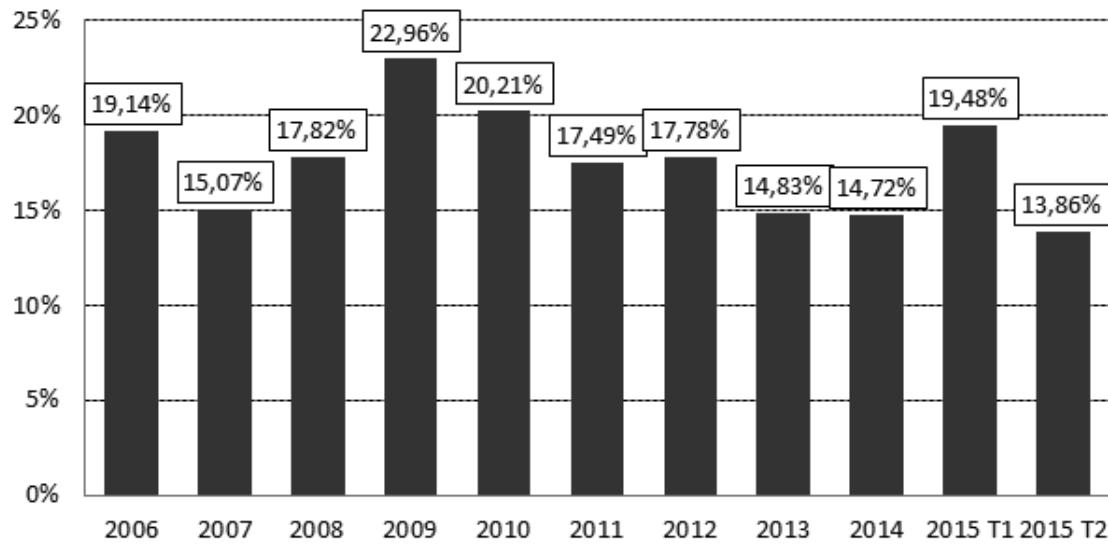
### C) THESAURIEPLAN VAN HET FCCB

Één van de opdrachten van het FCCB is op basis van informatie van de instellingen wekelijks een thesaarieplan op te stellen dat slaat op de volgende maand. Dat plan wordt overgemaakt aan de Directie van de Thesaurie en samengevoegd met het thesaarieplan van het Ministerie, wat ze toelaat het financieel beleid te voeren van het Gewest op korte termijn.

Een evaluatieprocedure van de kwaliteit van dat plan bestaat en maakt de evaluatie ervan mogelijk in termen van percentages van verschil tussen ramingen en realisaties.

De gemiddelde afwijking van de geconsolideerde thesaarieplanning bedraagt 16,76 % op 30 juni 2015. We kunnen dus stellen dat de kwaliteit van de ramingen dit jaar minder goed zal worden (15,39 % op 30 juni 2014).

**Evolution de la qualité  
du plan de trésorerie du CCFB**



**Evolutie van de kwaliteit van  
de thesaurieplanning van het FCCB**

### I.3 Chiffres clés

Chiffres de la dette de la Région de Bruxelles-Capitale au 31 décembre (en millions d'euros ou en %)

### I.3 Kerncijfers

Cijfers van de schuld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 31 december (in miljoen euro of in %)

	2014	2015 (expected)	
Rating octroyé par Standard and Poor's			Rating toegekend door Standard and Poor's
– Long terme	AA	AA	– Lange termijn
– Perspective	Stable outlook	Stable outlook	– Vooruitzicht
1. Dette SEC2010 Encours	4.615,50 €	4.606,52 €	1. Schuld ESR2010 Uitstaand bedrag
2. Dette directe totale Encours Taux fixe Taux variable Amortissements Refinancements Nouveaux financements Coût de financement Duration (en année)	2.949,90 € 96,65% 3,35% 296,79 € 173,00 € 0,00 € 3,93% 9,99	2.867,78 92,91% 7,09% 217,00 € 15,00 € 0,00 € 3,97% 9,45	2. Totale directe schuld Uitstaand bedrag Vaste rentevoet Variabele rentevoet Aflossingen Herfinancieringen Nieuwe financieringen Financieringskost Duration (in jaar)
3. Dette garantie Encours	2.556,84 €	N/A	3. Gewaarborgde schuld Uitstaand bedrag

**PARTIE IV**  
**L'EXÉCUTION DU BUDGET**  
**2014**

CHAPITRE I<sup>er</sup>  
**Le résultat budgétaire 2014**

**Résultat budgétaire 2014**  
**en termes de norme**

**DEEL IV**  
**DE UITVOERING VAN DE BEGROTING**  
**2014**

HOOFDSTUK I  
**Het begrotingsresultaat 2014**

**Begrotingsresultaat 2014**  
**volgens de norm**

	Entité régionale	Exécution 2014 – Uitvoering 2014	Gewestelijke entiteit
1	Recettes	4.815.584.871,00	Ontvangsten
2	Dépenses	4.761.016.009,53	Uitgaven
<b>3=1-2</b>	<b>Solde brut à financer</b>	<b>54.568.861,47</b>	<b>Bruto te financieren saldo</b>
4	Amortissements et remboursement de la dette publique	677.179.789,28	Aflossingen en terugbetalingen van de overheidsschuld
5	Produits d'emprunts de la dette consolidée	681.375.980,30	Opbrengsten van leningen van de geconsolideerde schuld
6=4-5	Solde	– 4.196.191,02	Saldo
<b>7=3+6</b>	<b>Solde net à financer</b>	<b>50.372.670,45</b>	<b>Netto te financieren saldo</b>
8	Octrois de crédits et prises de participations (OCPP)	329.731.590,41	Kredietverleningen en deelnemingen (KVD)
9	Remboursements de crédits et liquidation de participations	205.702.686,64	Kreditaftossingen en vereffening van deelnemingen
10=8-9	Solde	124.028.903,77	Saldo
11	Corrections SEC	– 10.537.623,95	Correcties ESR
<b>12=7+10+11</b>	<b>Solde de financement</b>	<b>163.863.950,27</b>	<b>Vorderingensaldo</b>
13	Norme	6.000.000,00	Norm
14=12-13	Différence par rapport à la norme	157.863.950,27	Verschil met de norm

Ce tableau présente la situation consolidée 2014 pour l'entité régionale, laquelle comporte le Service public régional de Bruxelles (SPRB) et les institutions consolidées dont la liste suit :

- Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise
- Bruxelles Environnement-Institut bruxellois pour la Gestion de l'environnement
- Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la Propreté
- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
- Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
- Fonds pour le Financement de la Politique de l'eau
- Innoviris – Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles
- Fonds de réserve de la Région de Bruxelles-Capitale
- Actiris (excepté T-interim)
- Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale

Deze tabel geeft de geconsolideerde situatie 2014 weer voor de gewestelijke entiteit. Deze omvat de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) en de geconsolideerde instellingen, in de lijst hierna hernoemd :

- Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest
- Leefmilieu Brussel-Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid
- Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulpverlening
- Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën
- Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid
- Innoviris – Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel
- Reservefonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- Actiris (behalve T-interim)
- Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

– Fonds bruxellois de garantie	– Brussels Waarborgfonds
– Impulse.brussels, l' Agence bruxelloise pour l'Entreprise ASBL	– Impulse.brussels, Brussels Agentschap voor de Onderneming v.z.w
– Société des Transports intercommunaux de Bruxelles	– Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel
– Citeo	– Citeo
– Brugel	– Brugel
– Iristeam ASBL	– Iristeam vzw
– Parking.brussels, l' Agence de stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale	– Parking.brussels, Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap
– Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale	– Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij
– Port de Bruxelles	– Haven van Brussel
* La SDRB a été déconsolidée	* De GOMB werd gedeconsolideerd

	<b>SPRB</b>	<b>Exécution 2014</b> – <b>Uitvoering 2014</b>	<b>GOB</b>
1	Recettes	3.491.200.136,71	Ontvangsten
2	Dépenses	2.246.154.866,37	Uitgaven
<b>3=1-2</b>	<b>Solde brut à financer</b>	<b>1.245.045.270,34</b>	<b>Bruto te financieren saldo</b>
4	Amortissements et remboursements de la dette publique	296.789.352,48	Aflossingen en terugbetalingen van de overheidsschuld
5	Produits d'emprunts de la dette consolidée	173.000.000,00	Opbrengsten van leningen van de geconsolideerde schuld
6=4-5	Solde	123.789.352,48	Saldo
<b>7=3+6</b>	<b>Solde net à financer</b>	<b>1.368.834.622,82</b>	<b>Netto te financieren saldo</b>
8	Octrois de crédits et prises de participations (OCPP)	37.793.708,42	Kredietverleningen en deelnemingen (KVD)
9	Remboursements de crédits et liquidation de participations	3.429.790,91	Kreditaftossingen en vereffening van deelnemingen
10=8-9	Solde	34.363.917,51	Saldo
<b>11=7+10</b>	<b>Solde de financement</b>	<b>1.403.198.540,33</b>	<b>Vorderingensaldo</b>

	<b>Organismes consolidés</b>	<b>Exécution 2014</b> – <b>Uitvoering 2014</b>	<b>Geconsolideerde instellingen</b>
1	Recettes	1.324.384.734,29	Ontvangsten
2	Dépenses	2.514.861.143,16	Uitgaven
<b>3=1-2</b>	<b>Solde brut à financer</b>	<b>– 1.190.476.408,87</b>	<b>Bruto te financieren saldo</b>
4	Amortissements et remboursements de la dette publique	380.390.436,80	Aflossingen en terugbetalingen van de overheidsschuld
5	Produits d'emprunts de la dette consolidée	508.375.980,30	Opbrengsten van leningen van de geconsolideerde schuld
6=4-5	Solde	– 127.985.543,50	Saldo
<b>7=3+6</b>	<b>Solde net à financer</b>	<b>– 1.318.461.952,37</b>	<b>Netto te financieren saldo</b>
8	Octrois de crédits et prises de participations (OCPP)	291.937.881,99	Kredietverleningen en deelnemingen (KVD)
9	Remboursements de crédits et liquidation de participations	202.272.895,73	Kreditaftossingen en vereffening van deelnemingen
10=8-9	Solde	89.664.986,26	Saldo
<b>11=7+10</b>	<b>Solde de financement</b>	<b>– 1.228.796.966,11</b>	<b>Vorderingensaldo</b>

Contrairement à la manière dont le solde de financement a été calculé lors de la confection du budget, c'est exactement la méthode appliquée par l'ICN qui a été utilisée à l'occasion de l'exécution budgétaire.

Cette méthode prend pour base le regroupement économique des dépenses et des recettes du SPRB et des organismes régionaux qui font partie du secteur public et donc du périmètre de consolidation SEC.

Tous les organismes régionaux qui appartiennent au secteur public et qui sont donc inclus dans le périmètre de consolidation SEC, sont pris en considération à partir de l'année 2003.

Le SEC est le Système européen des Comptes économiques, imposé par l'Union européenne dans le cadre de l'évaluation du déficit public et de la dette publique (voir Traité de Maastricht).

En application de ce SEC, toutes les recettes et les dépenses sont affectées d'un code économique qui en reflète la nature. Ainsi, par exemple, les frais de fonctionnement généraux sont repris sous le code économique 12.11.

Dans le cadre du regroupement économique, toutes les dépenses sont rassemblées sur la base du code économique qu'elles portent. La même technique s'applique aussi aux recettes.

Certains codes économiques (et donc les dépenses ou recettes qui y sont liées) ne sont pas pris en considération dans ce cadre parce qu'ils se neutralisent entre eux au sein de l'entité régionale. Il s'agit d'opérations internes et de transferts au sein de l'entité régionale (par exemple des subventions du SPRB aux organismes et vice-versa).

Pour aboutir à la détermination du solde de financement, on prend également en compte le solde des octrois/remboursements de crédits et des prises/liquidations de participations (codes économiques 8) et le solde des amortissements et produits des emprunts consolidés (codes économiques 9).

Pour conclure, un certain nombre de corrections SEC spécifiques avec un impact sur le solde 2014 doivent encore être apportées suite aux intérêts courus, aux délais de paiement et délais de versement des impôts régionaux, ainsi qu'une correction liée aux différences de périmètre et reclassifications et aux opérations financières.

Les tableaux ci-dessus montrent clairement que le solde de financement de la Région de Bruxelles-Capitale est en réalité l'addition de deux soldes, celui du SPRB d'une part, et celui des organismes à consolider d'autre part.

In tegenstelling tot de wijze waarop, naar aanleiding van de opmaak van de begroting, het vorderingensaldo berekend werd, wordt naar aanleiding van de uitvoering van de begroting exact dezelfde methode gebruikt als deze toegepast door het INR.

Hierbij wordt uitgegaan van de economische hergroepering van de uitgaven en de ontvangsten van de GOB en de gewestelijke instellingen die behoren tot de overheidssector en dus tot de consolidatieperimeter ESR.

Vanaf 2003 worden alle gewestelijke organismen die behoren tot de overheidssector en dus tot de consolidatieperimeter ESR in beschouwing genomen.

ESR betreft het Europees Stelsel van Economische Rekeningen, opgelegd door de Europese Unie in het kader van de evaluatie van het overheidstekort en de overheidsschuld (zie Verdrag van Maastricht).

Alle ontvangsten en uitgaven hebben in toepassing van ESR een economische code gekregen die de aard ervan weergeeft. Zo krijgen bijvoorbeeld de algemene werkingskosten de economische code 12.11.

In de economische hergroepering worden alle uitgaven samengevoegd op basis van de economische code die ze dragen. Hetzelfde gebeurt ook met de ontvangsten.

Bepaalde economische codes (en dus de ermee verbonden uitgaven of ontvangsten) worden daarbij buiten beschouwing gelaten omdat zij elkaar binnen de gewestelijke entiteit onderling neutraliseren. Het betreft interne verrichtingen en overdrachten binnen de gewestelijke entiteit (bij voorbeeld subsidies van de GOB aan de instellingen en vice versa).

Om tot het vorderingensaldo te komen, worden ook het saldo van de kredietverleningen/-terugbetalingen en van de deelnemingen/vereffeningen van deelnemingen (economische codes 8) en het saldo van de aflossingen en opbrengsten van de gevestigde overheidsschuld (economische codes 9) in rekening gebracht.

Tot slot moeten nog een aantal specifieke ESR-correc ties met impact op het saldo 2014 aangebracht worden ingevolge gelopen interesten, de betalingstermijnen en de doorstortingstermijn van de gewestelijke belastingen, evenals een correctie m.b.t. de verschillen in perimeter en herclassificaties en de financiële operaties.

Bovenstaande tabellen maken duidelijk dat het vorderingensaldo van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest eigenlijk de som van twee saldi is, enerzijds dat van de GOB en anderzijds dat van de te consolideren instellingen.

Le solde brut à financer consolidé de l'entité régionale (ou solde brut des liquidations) s'élève en 2014 à environ + 54,6 millions d'euros.

Le solde des amortissements et des produits d'emprunts de l'entité consolidée (codes 9) qui doit être additionné au calcul s'élève à environ – 4,2 millions d'euros.

La deuxième opération concerne les octrois de crédits et prises de participations (OCPP) et leur remboursement ou liquidation respectif. Le solde de tous les codes 8 de l'entité régionale consolidée atteint environ + 124,0 millions d'euros en 2014.

Enfin, interviennent les corrections SEC spécifiques pour un montant de – 10,54 millions d'euros en 2014.

En additionnant ces trois montants au solde brut à financer, nous obtenons un solde de financement en termes de SEC positif d'environ + 163,9 millions d'euros.

Enfin, la norme pour 2014 atteint + 6 millions d'euros.

L'écart par rapport à la norme de + 6 millions d'euros s'élève donc à environ + 157,9 millions d'euros.

## **CHAPITRE II La réalisation des recettes et des dépenses SPRB**

Contrairement à la méthode de calcul utilisée au chapitre I<sup>er</sup>, basée sur celle de l'ICN et qui tient compte de la classification économique des recettes et des dépenses, l'exécution totale des recettes et des dépenses du SPRB est prise en compte dans le chapitre II. Ceci explique les différences de montants entre les deux méthodes.

Het geconsolideerde bruto te financieren saldo van de gewestelijke entiteit (of het bruto saldo van de vereffeningen) bedraagt in 2014 ongeveer + 54,6 miljoen euro.

Het saldo van de aflossingen en leningopbrengsten van de geconsolideerde entiteit (codes 9) dat moet worden toegevoegd aan de berekening bedraagt ongeveer – 4,2 miljoen euro.

De tweede operatie betreft de kredietverleningen en deelnemingen (KVD) en hun respectievelijke aflossing of vereffening. Het saldo van alle codes 8 van de geconsolideerde gewestelijke entiteit bedraagt ongeveer + 124,0 miljoen euro in 2014.

Tot slot zijn er de specifieke ESR-correcties voor een bedrag van – 10,54 miljoen euro in 2014.

De optelling van die drie bedragen bij het bruto te financieren saldo, geeft een positief vorderingsaldo in ESR-termen van ongeveer + 163,9 miljoen euro.

De norm voor 2014 ten slotte bedraagt + 6 miljoen euro.

De afwijking ten opzichte van de norm van + 6 miljoen euro bedraagt dus ongeveer +157,9 miljoen euro.

## **HOOFDSTUK II De realisatie van de ontvangsten en uitgaven GOB**

In tegenstelling tot de berekeningswijze in hoofdstuk I, gebaseerd op deze van het INR en rekening houdend met de economische classificatie van de ontvangsten en uitgaven, wordt in hoofdstuk II de totale uitvoering van de ontvangsten en uitgaven van de GOB in rekening gebracht. Dit verklaart de verschillen in bedragen tussen beide methodes.

**II.1 Les recettes****Recettes 2014 – En millions d'euros****II.1 De ontvangsten****Ontvangsten 2014 – In miljoenen euro**

	<b>Budget ajusté *</b> – <b>Aangepaste begroting *</b>	<b>Réalisation *</b> – <b>Uitvoering *</b>	<b>Taux de réalisation – Uitvoerings- percentage</b>	
Part attribuée de l'IPP	1.096,2	1.096,2	100,0 %	Toegekend gedeelte van de PB
Impôts régionaux				Gewestelijke belastingen
Droits de succession	1.385,5	1.407,2	101,6 %	Successierechten
Droits d'enregistrement	513,7	549,9	107,1 %	Registratierechten
Autres impôts régionaux	322,1	318,4	98,9 %	Andere gewestelijke belastingen
Taxes régionales	120,3	122,2	101,5 %	Gewestbelastingen
Taxe régionale autonome	115,1	116,6	101,3 %	Autonome gewestbelasting
Autres taxes	5,3	5,6	106,8%	Andere belastingen
Recettes en provenance de l'Agglomération de Bruxelles	161,3	161,3	100,0 %	Agglomeratieontvangsten
Transfert en provenance du pouvoir fédéral	474,8	475,0	100,0 %	Overdracht vanuit de federale overheid
Droits de tirage	39,0	39,0	100,0 %	Trekkingsrechten
Mainmorte	85,4	85,4	100,0 %	Dode Hand
Nouvelles compétences transférées (2002) et institutions Bruxelloises (art. 46bis)	39,9	39,9	100,1 %	Nieuwe overgehevelde bevoegdheden (2002) en Brusselse instellingen (art. 46bis)
Mobilité	105,0	105,0	100,0 %	Mobiliteit
Primes linguistiques	1,6	1,9	124,6 %	Taalpremies
Navetteurs	32,0	32,0	100,0 %	Pendelaars
Fonctionnaires internationaux	117,0	117,0	100,0 %	Internationale ambtenaren
Fonds de sécurité	55,0	54,8	99,6 %	Veiligheidsfonds
Autres recettes	125,2	193,9	154,9 %	Andere ontvangsten
Recettes sur les Fonds Organiques**	50,6	38,8	76,8 %	Ontvangsten op de Organieke Fondsen **
<b>TOTAL</b>	<b>3.413,9</b>	<b>3.494,6</b>	<b>102,4 %</b>	<b>TOTAAL</b>

\* il s'agit de montants arrondis, y compris pour les totaux/les pourcentages sont calculés sur les montants non-arondis

\*\* à l'exclusion des opérations sur le Fonds de Gestion de la Dette.

\* het betreft telkens afgeronde bedragen, ook voor de totalen/ de percentages worden berekend op de niet-afgeronde bedragen.

\*\* uitgezonderd de verrichtingen op het Fonds voor Schuldbeheer.

Les recettes totales pour l'année 2014 s'élevaient à 3.494,6 millions d'euros, ce qui représente un taux de réalisation de 102,4 % des recettes ajustées.

Les impôts régionaux (ex-fédéraux) ont été sous-évaluées légèrement.

De même, on remarquera une sous-évaluation de la taxe régionale autonome et des autres taxes régionales dont la masse budgétaire est moins importante.

Les recettes de l'Agglomération ont été estimées parfaitement.

Nous noterons aussi une estimation parfaite des transferts en provenance du pouvoir fédéral (Droits de tirage, Mainmorte, ...)

Enfin, les recettes sur les fonds budgétaires organiques ont été surévaluées.

## II.2 Les dépenses

### Engagements en 2014 (ajustement et réalisation) (En millions d'euros)

Sorte de crédits	Ajusté – Aangepast	Engagement réal. – Gereal. vastleggingen	Taux d'utilisation – Uitvoeringsperc.	Kredietsoort
Crédits dissociés (c)	4.383,3	4.143,4	94,5 %	Gesplitste kredieten (c)
Crédits variables (f)*	47,9	30,3	63,2 %	Variabele kredieten (f) *
<b>TOTAL</b>	<b>4.431,2</b>	<b>4.173,5</b>	<b>94,2 %</b>	<b>TOTAAL</b>

\* remarque : il s'agit de montants arrondis, y compris pour les totaux / les pourcentages sont calculés sur les montants non-arondis.  
\* à l'exclusion des opérations sur le Fonds de Gestion de la Dette.

De totale ontvangsten voor 2014 bedroegen 3.494,6 miljoen euro wat overeenkomt met een realisatiepercentage van 102,4 % van de aangepaste ontvangsten.

De gewestelijke (ex-federale) belastingen werden licht onderschat.

Men bemerkte eveneens een onderschatting van de autonome gewestbelasting en de andere gewestbelastingen die budgetair minder doorwegen.

De ontvangsten van de Agglomeratie werden perfect geschat.

We noteren ook een perfecte schatting van de overdrachten vanuit de federale overheid (Trekkingsrechten, Dode Hand, ...)

Ten slotte werden de ontvangsten op de organieke begrotingsfondsen overschat.

## II.2 De uitgaven

### Vastleggingen in 2014 (aanpassing en uitvoering) (In miljoenen euro)

### Liquidations en 2014 (ajustement et réalisation) (En millions d'euros)

Sorte de crédits	Ajusté – Aangepast	Liquidations réal. – Gereal. vereffeningen	Taux d'utilisation – Uitvoeringsperc.	Kredietsoort
Crédits dissociés (b)	3.768,1	3.512,7	93,2 %	Gesplitste kredieten (b)
Crédits variables (e) *	58,6	32,2	54,9 %	Variabele kredieten (e) *
<b>TOTAL</b>	<b>3.826,6</b>	<b>3.544,8</b>	<b>92,6 %</b>	<b>TOTAAL</b>

\* remarque : il s'agit de montants arrondis, y compris pour les totaux / les pourcentages sont calculés sur les montants non-arondis.  
\* à l'exclusion des opérations sur le Fonds de Gestion de la Dette.

\* opmerking : het betreft telkens afgeronde bedragen, ook voor de totalen / de percentages worden berekend op de niet-afgeronde bedragen.

\* uitgezonderd verrichtingen op het Fonds voor Schuldbeheer.

### Vereffeningen in 2014 (aanpassing en uitvoering) (In miljoenen euro)

\* remarque : il s'agit de montants arrondis, y compris pour les totaux / les pourcentages sont calculés sur les montants non-arondis.

\* opmerking : het betreft telkens afgeronde bedragen, ook voor de totalen / de percentages worden berekend op de niet-afgeronde bedragen.

\* uitgezonderd verrichtingen op het Fonds voor Schuldbeheer.

Les dépenses totales en 2014 (hors Fonds pour la Gestion de la dette) se sont élevées à 4.173,5 millions d'euros en engagements et à 3.544,8 millions d'euros en liquidations.

Le pourcentage d'exécution des engagements atteint 94,2 %. Il s'agit là d'une hausse par rapport au pourcentage d'exécution de 93,9 % atteint en 2013.

Le pourcentage d'exécution des liquidations atteint 92,6 %. Il s'agit d'une hausse par rapport au pourcentage d'exécution de 91,0 % atteint en 2013.

**Tableau récapitulatif de l'exécution du budget des dépenses par mission  
(En milliers d'euros)**

De totale uitgaven in 2014 (het Fonds voor Schuldbeheer niet inbegrepen) bedroegen 4.173,5 miljoen euro aan vastleggingen en 3.544,8 miljoen euro aan vereffeningen.

Het uitvoeringspercentage van de vastleggingen bedraagt 94,2 %. Dit is een stijging ten opzichte van het uitvoeringspercentage van 93,9 % in 2013.

Het uitvoeringspercentage van de vereffeningen bedraagt 92,6 %. Dit is een stijging ten opzichte van het uitvoeringspercentage van 91,0 % in 2013.

**Overzichtstabel van de uitvoering van de uitgavenbegroting per opdracht  
(In duizenden euro)**

<b>Missions – Opdrachten</b>	<b>Engagements – Vastleggingen</b>			<b>Liquidations – Vereffeningen</b>		
	<b>Budget ajusté * – Aangepaste begroting *</b>	<b>Réalisation – Uitvoering</b>		<b>Budget ajusté * – Aangepaste begroting *</b>	<b>Réalisation – Uitvoering</b>	
		<b>Aangepaste begroting *</b>	<b>Réalisation – Uitvoering</b>		<b>Aangepaste begroting *</b>	<b>Réalisation – Uitvoering</b>
01 Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale / Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement	43.663	43.663	100,0 %	43.663	43.663	100,0 %
02 Financement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale / Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering/	23.033	21.861	94,9 %	23.033	21.815	94,7 %
03 Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale / Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	178.416	173.434	97,2 %	13.934	13.728	98,5 %
04 Gestion des ressources humaines et matérielles du SPRB ainsi que la simplification administrative au niveau régional / Beheer van de human resources en de materiële middelen van de GOB evenals de administratieve vereenvoudiging op gewestvlak.	149.714	141.480	94,5 %	149.928	139.718	93,2 %
05 Développement d'une politique d'égalité des chances / Ontwikkeling van een gelijke-kansenbeleid	1.474	1.192	80,9 %	1.473	1.079	73,3 %
06 Gestion et contrôle financier et budgétaire / Financieel en budgetair beheer en controle**	368.935	359.169	97,4 %	375.210	362.527	96,6 %

Missions – Opdrachten	Engagements – Vastleggingen			Liquidations – Vereffeningen		
	Budget ajusté *	Réalisation – Uitvoering		Budget ajusté *	Réalisation – Uitvoering	
	Aangepaste begroting *			Aangepaste begroting *		
07 Gestion en matière de technologie de l'information et des communications (TIC) / Het beheer inzake informatie- en communicatietechnologie (ICT)	44.053	44.023	99,9 %	44.234	44.028	99,5 %
08 Régie foncière : politique générale / Grondregie : algemeen beleid	32.609	31.994	98,1 %	32.579	30.564	93,8 %
09 Protection contre l'incendie et Aide médicale urgente / Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening	89.670	89.670	100,0 %	89.690	89.670	100,0 %
10 Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux / Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen	535.736	532.354	99,4 %	560.566	555.950	99,2 %
11 Financement des cultes et de l'assistance morale / Financiering van de erediensten en de lekenmoraal	3.125	3.064	98,0 %	3.114	3.090	99,2 %
12 Soutien à l'économie et à l'agriculture / Ondersteuning van economie en landbouw	87.786	72.448	82,5 %	68.580	57.658	84,1 %
13 Promotion du commerce extérieur / Promotie van de buitenlandse handel	11.904	11.314	95,0 %	11.614	10.598	91,3 %
14 Soutien à la recherche scientifique / Ondersteuning van het wetenschappelijk onderzoek	43.208	42.607	98,6 %	43.279	39.923	92,2 %
15 Promotion de l'efficacité énergétique et regulation des marchés de l'énergie / Promotie van de energiedoeltreffendheid en regulering van de energemarkten	44.750	41.205	92,1 %	57.010	49.781	87,3 %
16 Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emplois / Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag	329.538	329.280	99,9 %	329.168	328.642	99,8 %
17 Développement et promotion de la politique de mobilité / Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid	15.648	10.671	68,2 %	16.005	11.714	73,2 %

Missions – Opdrachten	Engagements – Vastleggingen			Liquidations – Vereffeningen		
	Budget ajusté *	Réalisation – Uitvoering		Budget ajusté *	Réalisation – Uitvoering	
	Aangepaste begroting *			Aangepaste begroting *		
18 Construction et gestion du réseau des transports en commun / Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk	693.712	674.802	97,3 %	687.836	677.677	98,5 %
19 Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements / Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting	116.859	91.099	78,0 %	110.711	88.212	79,7 %
20 Développement des transports rémunérés de personnes, à l'exclusion des transports en commun / Ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer	2.306	1.757	76,2 %	2.576	2.325	90,3 %
21 Exploitation et développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances en vue d'une meilleure mobilité urbaine durable par une approche multimodale et du développement économique créateur d'emplois / Beheer en ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden met het oog op een betere duurzame stedelijke mobiliteit door een multimodale aanpak en de economische ontwikkeling als generator van werkgelegenheid	11.253	11.199	99,5 %	11.375	11.185	98,3 %
22 Politique en matière de production et de distribution d'eau, de réglementation technique relative à la qualité de l'eau potable, d'épuration des eaux usées et d'égouttage / Beleid inzake waterproductie en watervoorziening, technische reglementering inzake de kwaliteit van het drinkwater, de zuivering van het afvalwater en de riolering	41.468	40.837	98,5 %	41.468	40.827	98,5 %
23 Protection de l'environnement et Conservation de la nature / Milieubescherming en Natuurbehoud	96.938	88.709	91,5 %	96.938	88.709	91,5 %

Missions – Opdrachten	Engagements – Vastleggingen			Liquidations – Vereffeningen		
	Budget ajusté *	Réalisation – Uitvoering		Budget ajusté *	Réalisation – Uitvoering	
	Aangepaste begroting *			Aangepaste begroting *		
24 Enlèvement et traitement des déchets / Afvalophaling en -verwerking	149.156	147.094	98,6 %	149.156	147.094	98,6 %
25 Logement et habitat / Huisvesting en woonomgeving	818.275	681.019	83,2 %	386.436	228.328	59,1 %
26 Protection, conservation, restauration et promotion des Monuments et Sites / Beschermering, conservering, restauratie en promotie van Monumenten en Landschappen	27.049	25.897	95,7 %	17.822	16.804	94,3 %
27 Politique de la Ville / Stadsbeleid	118.568	110.761	93,4 %	108.571	91.255	84,1 %
28 Statistiques et analyses / Statistieken en analyses	1.787	512	28,7 %	1.309	423	32,3 %
29 Relations extérieures et promotion de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale/ Externe betrekkingen en promotie van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	20.051	19.935	99,4 %	18.869	17.351	92,0 %
30 Financement des Commissions communautaires / Financiering van de Gemeenschapscommissies	330.496	330.494	100,0 %	330.496	330.494	100,0 %
<b>Total / Totaal</b>	<b>4.431.180</b>	<b>4.173.541</b>	<b>94,2 %</b>	<b>3.826.643</b>	<b>3.544.832</b>	<b>92,6 %</b>

Remarque : il s'agit de montants arrondis, y compris pour les totaux / les pourcentages sont calculés sur les montants non-arrondis.

\* il s'agit du dernier budget voté. Les nouvelles ventilations, parfois entre différentes missions, sur la base de cet ajustement y sont intégrées.

\*\* à l'exclusion des opérations sur le Fonds de Gestion de la Dette

Opmerking : het betreft telkens afgeronde bedragen, ook voor de totalen/ de percentages worden berekend op de niet-afgeronde bedragen.

\* het betreft de laatst gestemde budgetaanpassing. Krediet-herverdelingen, soms tussen verschillende opdrachten, op basis van deze aanpassing zijn hierin geïntegreerd.

\*\* uitgezonderd de verrichtingen op het Fonds voor Schuldbeheer.

## PARTIE V LES RECETTES

### CHAPITRE I<sup>er</sup> Le feuilleton d'ajustement 2015

Le tableau ci-dessous présente les recettes ajustées de l'année budgétaire 2015 (en euros) :

		Initial /Initieel 2015	Ajustement / Aanpassing		
Mission 01 :	<b>Financement général</b>	3.999.084.000	3.972.424.000	Opdracht 01 :	<b>Algemene financiering</b>
Mission 02 :	<b>Financement spécifique</b>	219.319.000	215.996.000	Opdracht 02 :	<b>Specifieke financiering</b>
Total :	<b>Mission 01 + 02</b>	4.218.403.000	4.188.420.000	Totaal :	<b>Opdracht 01 + 02</b>

Les recettes totales 2015 étaient initialement estimées à 4.218.403.000 euros (y compris les 173.526.000 euros du Fonds pour la gestion de la dette et 55.000.000 euros à titre de produits d'emprunts émis à plus de 1 an). Les recettes totales ajustées représentent un montant de 4.188.420.000 euros, soit une diminution de 30 millions d'euros par rapport à la prévision initiale.

Les impôts régionaux diminuent de 7,7 millions d'euros (à peine – 0,57 % par rapport à l'estimation initiale). Ce sont principalement les recettes des droits d'enregistrement sur la vente d'immeubles (– 39 millions d'euros) qui diminuent, notamment à cause d'un marché de l'immobilier quelque peu perturbé et ralenti la première partie de l'année. La moindre recette des droits de donation (– 10 millions d'euros) est relative dès lors que le résultat 2014 s'avère au final être exceptionnel. En revanche, les recettes des droits de succession augmentent sensiblement (+ 37,5 millions d'euros) par rapport au montant initial estimé de façon prudente et ce sans successions exceptionnelles.

Si le rendement de la taxe régionale à charge des propriétaires de surfaces non résidentielles augmente considérablement (+ 16 millions d'euros), la taxe sur les pylônes n'a pu être instaurée au niveau régional, suite au problèmes liés au statut du personnel au sein du service public régional de Bruxelles (– 10 millions d'euros).

La raison de la diminution importante de l'IPP régional (– 47 millions d'euros) est connue et est principalement due à l'estimation erronée de la part du pouvoir fédéral de l'impôt Etat total, sur la base d'un échantillon trop restreint. Cette diminution est cependant en grande partie neutralisée par le mécanisme de transition qui assure que chaque

## DEEL V DE ONTVANGSTEN

### HOOFDSTUK I Het aanpassingsblad 2015

De tabel hieronder geeft de aangepaste ontvangsten weer van het begrotingsjaar 2015 (in euro) :

		Initial /Initieel 2015	Ajustement / Aanpassing		
Mission 01 :	<b>Financement général</b>	3.999.084.000	3.972.424.000	Opdracht 01 :	<b>Algemene financiering</b>
Mission 02 :	<b>Financement spécifique</b>	219.319.000	215.996.000	Opdracht 02 :	<b>Specifieke financiering</b>
Total :	<b>Mission 01 + 02</b>	4.218.403.000	4.188.420.000	Totaal :	<b>Opdracht 01 + 02</b>

De totale ontvangsten 2015 werden oorspronkelijk ge raam op 4.218.403.000 euro (inclusief de 173.526.000 euro van het Fonds voor het schuldbeheer en 55.000.000 euro als opbrengst van leningen met een looptijd van meer dan één jaar). De totale aangepaste ontvangsten bedragen 4.188.420.000 euro, of 30 miljoen euro minder ten aanzien van de initiële raming.

De gewestelijke belastingen dalen met 7,7 miljoen euro (– 0,57 % tegenover de initiële raming). Het zijn vooral de ontvangsten in de registratierechten op verkopen die dalen (– 39 miljoen euro), onder meer te wijten aan een haperende vastgoedmarkt in het eerste deel van het jaar. Ook de schenkingsrechten dalen (– 10 miljoen euro), maar deze daling is relatief in het licht van 2014 dat een topjaar blijkt te zijn geweest. Het rendement van de successierechten is dan weer gevoelig beter (+ 37,5 miljoen euro) dan oorspronkelijk en op voorzichtige wijze begroot, zonder dat er spectaculair uitzonderlijke nalatenschappen te noteren zijn.

Het rendement van de gewestbelasting ten laste van eigenaars van niet-residentieel vastgoed kent een sterke stijging (+ 16 miljoen euro), maar er kon vooral nog geen werk worden gemaakt van de gewesttaks op pylonen omdat van de problemen met het personeelsstatuut van de gewestelijke overheidsdienst Brussel (– 10 miljoen euro).

De reden van de daling van de gewestelijke personenbelasting (– 47 miljoen euro) is bekend en is voornamelijk te wijten aan het feit dat de totale belasting Staat oorspronkelijk veel te hoog werd geraam door de federale overheid, op basis van een te klein staal. Deze daling wordt grotendeels geneutraliseerd door het overgangsmechanisme dat

région disposera au démarrage en 2015 des mêmes moyens que sous la précédente loi de financement.

Quant à la dotation mainmorte, elle augmente de + 4,7 millions d'euros suite au calcul précis des revenus cadastraux immunisés au 1<sup>er</sup> janvier 2014 par le SPF Intérieur, compétent en la matière.

Les recettes d'agglomération diminuent de 8 millions d'euros en raison d'un transfert de ce montant vers 2016.

Enfin, le versement de l'ARP dans le cadre des certificats verts est reporté vers 2016 (- 10 millions d'euros).

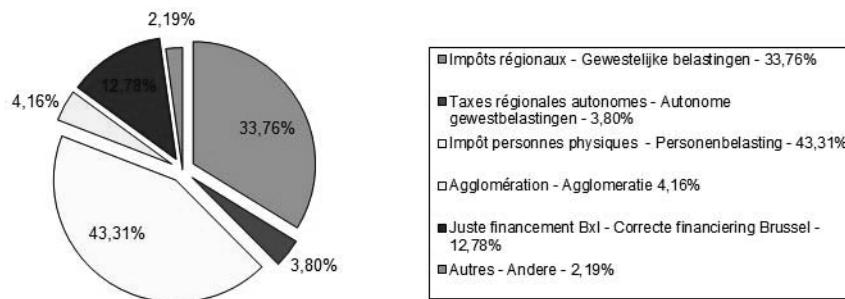
ervoor zorgt dat elke deelregio in het opstartjaar 2015 minstens over dezelfde middelen beschikt als onder de vorige financieringswet.

De dotatie dode hand stijgt met + 4,7 miljoen euro op basis van de precieze berekening van de in aanmerking komende geïmmuniseerde kadastrale inkomens op 1 januari 2014 door de bevoegde FOD Binnenlandse Zaken.

De agglomeratieontvangsten dalen met - 8 miljoen euro wegens een overdracht naar 2016 van het overeenstemmende bedrag.

Ten slotte wordt de storting van het GAN in het kader van de groenstroombewijzen uitgesteld naar 2016 (- 10 miljoen euro).

### **Part par recettes AJ 2015 - Aandeel per ontvangst AJ 2015**



**CHAPITRE II**  
**Le budget initial 2016**

Les recettes du budget des voies et moyens pour l'année budgétaire 2016 sont ventilées comme suit (en euros) :

<b>Mission 01 : Financement général</b>	<b>4.109.817</b>	<b>Opdracht 01 : Algemene financiering</b>
<b>Mission 02 : Financement spécifique</b>	<b>247.560</b>	<b>Opdracht 02 : Specifieke financiering</b>
<b>Total (Mission 1 + 2)</b>	<b>4.357.377</b>	<b>Total (Opdracht 1 + 2)</b>

Les recettes totales 2016 sont estimées à 4.357.377.000 euros (y compris 173.526.000 euros dans le cadre d'opérations pour la gestion de la dette et 55.000.000 euros à titre de produits d'emprunts émis à plus de 1 an).

L'évolution des recettes de la Région pour les années 2009 à 2016 (budget initial) sont reproduites dans le tableau et les graphiques suivants.

**HOOFDSTUK II**  
**De initiële begroting 2016**

De ontvangsten van de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2016 worden opgesplitst als volgt (in euro) :

De totale ontvangsten 2016 worden geraamd op 4.357.377.000 euro (inclusief 173.526.000 euro voor schuldbeheerverrichtingen en 55.000.000 euro als opbrengst van leningen met een looptijd van meer dan één jaar).

De evolutie van de ontvangsten van het Gewest voor de jaren 2009 tot 2016 (initiële begroting) zijn weergegeven in de volgende tabel en grafieken.

x 1.000 EUR	2009	2010	2011*	2012*	2013*	2014*	2015*	2016*
<b>INI</b>	2.767.789	2.442.977	2.640.693	2.907.623	3.114.782	3.344.689	4.163.403	4.302.377

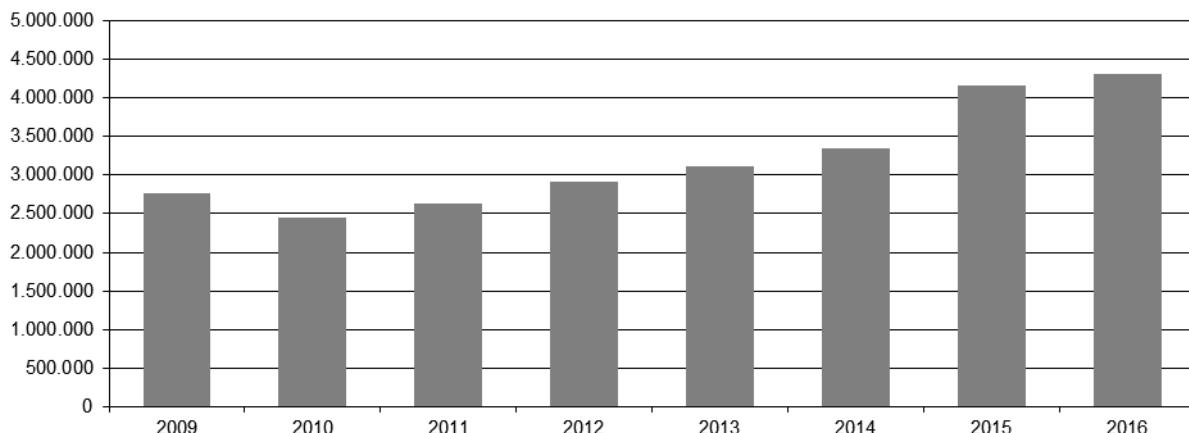
\* abstraction faite de 496.000.000 euros (2011), 474.000.000 euros (2012), 341.645.000 euros (2013), 100.000.000 euros (2014) et 55.000 euros (2015 et 2016) à titre de produits d'emprunts émis à plus de 1 an.

Les recettes 2016 (y compris les opérations pour la gestion de la dette) augmentent ainsi de 138.974.000 euros par rapport au budget initial 2015, soit une augmentation de 3,3 %.

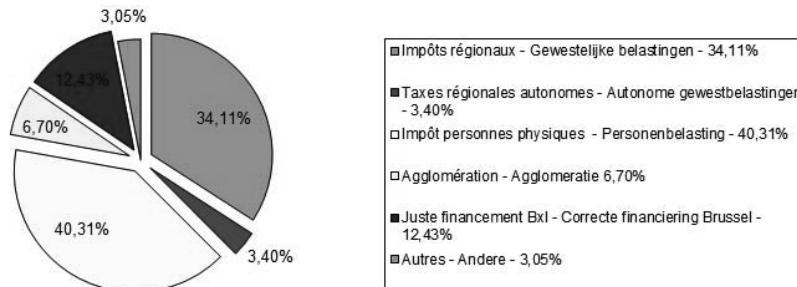
\* abstractie makend van 496.000.000 euro (2011), 474.000.000 euro (2012), 341.645.000 euro (2013), 100.000.000 euro (2014) en 55.000.000 euro (2015 en 2016) als opbrengst van leningen met een looptijd van meer dan één jaar.

De ontvangsten 2016 (inclusief de schuldbeheerverrichtingen) stijgen aldus met 138.974.000 euro ten opzichte van de initiële begroting 2015, of een stijging met 3,3 %.

**Recettes - Ontvangsten : INI 2009- 2016**



## Part par recettes INI 2016 - Aandeel per ontvangst INI 2016



### II.1 Le détail des recettes

Introduction à la Loi spéciale de financement modifiée par la loi spéciale du 6 janvier 2014

(Extrait du document parlementaire 2974/001 de la Chambre des Représentants de Belgique – 4<sup>ème</sup> session de la 53<sup>ème</sup> législature, 24 juillet 2013.)

« Dans le cadre des négociations sur la sixième réforme de l’État, un accord a été conclu sur la réforme de la loi spéciale de financement. Cette réforme doit permettre aux entités fédérées de mieux exercer leurs compétences, dont celles issues de la sixième réforme de l’État. Il est proposé d’accroître l’autonomie financière des entités fédérées, notamment en augmentant leurs recettes propres de manière significative, et de tenir compte de plusieurs principes :

- éviter une concurrence déloyale;
- maintenir les règles de progressivité de l’impôt des personnes physiques;
- ne pas appauvrir structurellement une ou plusieurs entités fédérées;
- assurer la viabilité à long terme de l’État fédéral et maintenir les prérogatives fiscales de ce dernier en ce qui concerne la politique de redistribution interpersonnelle;
- renforcer la responsabilisation des entités fédérées en lien avec leurs compétences et la politique qu’elles mènent, compte tenu des différentes situations de départ ainsi que de divers paramètres de mesure;
- tenir compte des externalités, de la réalité sociologique et du rôle de la Région de Bruxelles-Capitale;
- prendre en compte des critères de population et d’élèves;
- maintenir une solidarité entre entités, exonérée d’effets pervers;
- assurer la stabilisation financière des entités;

### II.1 Detail van de ontvangsten

Inleiding tot de Bijzondere financieringswet, gewijzigd door de bijzondere wet van 6 januari 2014.

(Uittreksel uit het parlementair stuk 2974/001 van de Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers – 4<sup>de</sup> zitting van de 53<sup>ste</sup> legislatuur, 24 juli 2013)

« In het kader van de onderhandelingen over de zesde staatshervorming werd een akkoord bereikt over de hervorming van de bijzondere financieringswet. Die hervorming moet ertoe bijdragen dat de deelstaten hun bevoegdheden, waaronder die uit de zesde staatshervorming, beter kunnen uitoefenen. Er wordt voorgesteld om de financiële autonomie van de deelstaten uit te breiden, vooral door hun eigen ontvangsten aanzienlijk te verhogen. Hierbij wordt met meerdere principes rekening gehouden :

- deloyale concurrentie vermijden;
- de regels inzake progressiviteit van de personenbelasting behouden;
- geen enkele deelstaat structureel laten verarmen;
- de leefbaarheid op lange termijn van de federale Staat waarborgen en zijn fiscale prerogatieve met betrekking tot het interpersoonlijke herverdelingsbeleid handhaven;
- de deelstaten nog meer responsabiliseren in verband met hun bevoegdheden en het door hen gevoerde beleid, rekening houdend met de verschillende uitgangssituaties en verscheidene parameters;
- rekening houden met de externe aangelegenheden, de sociologische realiteit en de rol van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;
- rekening houden met bevolkings- en leerlingencriteria;
- de solidariteit tussen de entiteiten behouden, evenwel zonder perverse effecten;
- de financiële stabiliteit van de entiteiten verzekeren;

- tenir compte des efforts à accomplir par l'ensemble des entités pour assainir les finances publiques;
- vérifier la pertinence des modèles proposés à travers des simulations. »

*« Principes généraux :*

L'adaptation de la loi spéciale de financement actuelle comprend 3 volets importants :

- 1° l'introduction d'une autonomie fiscale partielle pour les régions et les compétences y afférentes qu'elles reçoivent;
- 2° la manière dont sont financées les compétences pour les régions et les communautés;
- 3° la contribution des régions et des communautés à l'assainissement des finances publiques et au coût du vieillissement. ».

« S'agissant de la répartition des moyens de financement en vitesse de croisière, l'accent est mis, pour les régions, sur une clé de répartition fiscale (par le biais de l'autonomie fiscale ou de dotations réparties selon une clé fiscale) et, pour les communautés, sur des clés tenant compte des besoins. Cette option signifie que, pour les régions, on opte pour le principe de la responsabilisation fiscale qui sera complété par un mécanisme de responsabilisation climat pour les régions. Par ailleurs, une responsabilisation renforcée sera introduite tant pour les communautés que pour les régions pour le financement des pensions de leurs agents statutaires. ».

« Un mécanisme de solidarité est maintenu, objectif, plafonné et dénué d'effets pervers. Des mécanismes de transition sont prévus pour garantir que chaque entité fédérée dispose, dès le départ du nouveau modèle, de moyens financiers au minimum équivalents à ceux de la loi spéciale de financement actuelle, tenant compte de l'utilisation des dépenses fédérales à transférer, et avant le juste financement de Bruxelles et l'assainissement des finances publiques. ».

« La loi spéciale attribue des moyens financiers aux communautés, régions et à la Commission communautaire commune en raison des compétences qui sont transférées. L'attribution ou non de moyens financiers et leur répartition n'influence aucunement la répartition des compétences entre l'État fédéral et les communautés, les régions et les commissions communautaires telle que réglée par ou en vertu de la Constitution (voir proposition de loi spéciale relative à la sixième réforme de l'État, *Doc. Parl. Sénat, 5-2232/1*). Par conséquent, l'absence d'attribution de moyens financiers ne signifie pas qu'une entité ne pourrait pas exercer les compétences.

- rekening houden met de inspanningen die alle entiteiten samen moeten leveren om de overheidsfinanciën gezond te maken;
- de pertinente van de voorgestelde modellen via simulaties nagaan. »

*« Algemene principes :*

De aanpassing aan de bestaande bijzondere financieringswet omvat 3 belangrijke luiken :

- 1° de invoering van een gedeeltelijke fiscale autonomie voor de gewesten en de bevoegdheden die ze daarover krijgen;
- 2° de manier waarop de bevoegdheden voor de gewesten en gemeenschappen worden gefinancierd;
- 3° de bijdrage van de gewesten en gemeenschappen in de sanering van de openbare financiën en in de vergrijzingskost. ».

« Wat betreft de verdeling van financiële middelen op kruissnelheid wordt, voor de gewesten, de klemtoon op een fiscale verdeelsleutel gelegd (via de fiscale autonomie of via volgens een fiscale sleutel verdeelde dotaties) en, voor de gemeenschappen, op sleutels die rekening houden met de behoeften. Deze keuze houdt in dat men, voor de gewesten, voor het fiscale responsibiliseringssprincipe kiest, dat met een klimaatresponsibiliseringssmechanisme zal worden aangevuld. Anderzijds zal zowel voor de gemeenschappen als voor de gewesten een versterkte responsibilisering worden ingevoerd om de pensioenen van hun vast benoemde ambtenaren te betalen. ».

« Er wordt een solidariteitsmechanisme behouden dat objectief, begrensd en zonder perverse effecten is. Er wordt in overgangsmechanismen voorzien om ervoor te zorgen dat elke deelstaat, vanaf de start van het nieuwe model, over financiële middelen beschikt die minstens gelijk zijn aan die van de huidige bijzondere financieringswet, rekening houdend met het gebruik van de over te dragen federale uitgaven en vóór de correcte financiering van Brussel en de sanering van de overheidsfinanciën. ».

« Het voorstel van bijzondere wet draagt financiële middelen over aan de gemeenschappen, de gewesten en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie omwille van bevoegdheden die worden overgeheveld. De al dan niet toekenning van financiële middelen en de verdeling ervan beïnvloedt geenszins de bevoegdheidsverdeling tussen de federale Staat en de gemeenschappen, de gewesten en de gemeenschapscommissies zoals deze door of krachtens de Grondwet wordt geregeld (zie voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming, *Parl. St. Senaat, 5-2232/1*). De niet-toekenning van financiële middelen houdt bijgevolg niet in dat een entiteit de bevoegdheden niet zou kunnen uitoefenen.

En outre, les régions et les communautés participent à l'assainissement des finances publiques et au coût croissant du vieillissement. Cette opération est également intégrée dans la nouvelle loi spéciale de financement, et ce après l'application du principe de non-appauvrissement des entités fédérées. ».

#### *« Financement des compétences actuelles des Régions*

L'autonomie fiscale remplace une partie importante des moyens actuels des régions par des nouvelles compétences pour ces régions en matière d'impôt des personnes physiques [...] » (par des additionnels régionaux appliqués à un impôt Etat réduit d'un facteur d'autonomie, voir point II.3.1).

#### *« Financement des nouvelles compétences transférées aux Régions*

L'ensemble des nouveaux moyens octroyés aux régions le sont sous la forme de part attribuée de l'impôt des personnes physiques fédéral.

Les moyens associés au transfert de la compétence emploi et dépenses fiscales seront répartis selon la clé de l'impôt des personnes physiques fédéral localisé dans chacune des régions. Ces moyens se composent de 90 % des moyens transférés en matière d'emploi (le reste va dans le mécanisme de transition) et du solde, après assainissement, des moyens liés aux dépenses fiscales transférées. Ils évolueront selon l'inflation et 75 % de la croissance réelle du produit intérieur brut, avant la participation dans le coût du vieillissement.

Les moyens pour les autres compétences transférées aux régions sont joints à une série de moyens actuels plus petits dans une dotation résiduaire. La répartition de ces moyens sera réalisée via des parts attribuées de l'impôt des personnes physiques fédéral et selon une clef spécifique. ».

#### *II.1.1 IPP régional suite à la 6ème réforme de l'Etat*

##### *Estimations*

Les chiffres présentés aux points II.3.1 à II.3.3 ont été obtenus sur base de deux méthodes :

- les projections du SPF Finances (Service Etudes);
- les résultats du calculateur développé par la Direction Middle Office de l'Agence de la dette (Bruxelles Finances et Budget) pour ce qui concerne les points II.3.2 et II.3.3.

Ten slotte leveren de deelstaten eveneens hun bijdrage tot de sanering van de overheidsfinanciën en aan de toenemende kost van de vergrijzing. Deze operatie wordt eveneens verwerkt in de nieuwe bijzondere financieringswet nadat eerst het principe van de niet-verarming van de deelstaten is toegepast. ».

#### *« Financiering van de huidige bevoegdheden van de Gewesten*

De fiscale autonomie zal dus een belangrijk deel van de huidige middelen van de gewesten vervangen door nieuwe bevoegdheden voor die gewesten op het vlak van de personenbelasting [...]. » (door gewestelijke opcentiemen toegepast op een rijksbelasting, verminderd met een autonomiefactor, zie punt II.3.1).

#### *« Financiering van de nieuwe bevoegdheden die aan de Gewesten worden overgedragen*

Het geheel aan nieuwe aan de gewesten overgedragen middelen worden overgedragen als toegewezen gedeelte op de federale personenbelasting.

De middelen die verbonden zijn aan de overdracht van de bevoegdheid « werk » en « fiscale uitgaven » zullen verdeeld worden volgens de federale personenbelastingsleutel (personenbelasting gelokaliseerd in elk van de gewesten). Deze middelen bestaan uit 90 % van de middelen in verband met de overgehevelde bevoegdheden inzake werk (de rest gaat in het overgangsmechanisme) en het saldo, na sanering, van de middelen in verband met de overgehevelde fiscale uitgaven. Deze dotaties zullen volgens de inflatie en 75 % (vóór participatie in de vergrijzingskost) van de reële groei van het bruto binnenlands product evolueren.

De middelen voor de andere aan de gewesten overgehevelde bevoegdheden worden samengevoegd met een reeks van kleinere bestaande middelen in één restdotatie. De verdeling van deze middelen zal gebeuren via toegewezen gedeelten op de federale personenbelasting en volgens een specifieke sleutel. ».

#### *II.1.1 Gewestelijke PB naar aanleiding van de zesde staatshervorming*

##### *Ramingen*

De cijfers die in de punten II.3.1 tot II.3.3 worden voorgesteld, werden op basis van twee methodes verkregen :

- de projecties van de FOD Financiën (Dienst Studies);
- de resultaten van de calculator die ontwikkeld werd door de Directie Middle Office van het Agentschap van de Schuld (Brussel Financiën en Begroting) met betrekking tot de punten II.3.2 et II.3.3.

Les deux sources donnent des montants identiques sur base d'un même scénario macro-économique.

Les estimations pour 2015 incluent le solde entre les versements provisoires et les montants définitifs pour 2014.

Les estimations pour 2016 incluent le solde entre les versements provisoires et les montants probables pour 2015, estimés sur base du budget économique de l'ICN de septembre 2015.

La 6ème réforme de l'Etat modifie le transfert et la répartition de l'IPP entre les Régions en élargissant l'autonomie fiscale.

Le modèle mis en place à partir de 2015 est celui d'un IPP régional, sous la forme d'additionnels appliqués par les régions sur un impôt Etat réduit par un facteur d'autonomie, fixé à 25,99 % pour les exercices budgétaires 2015, 2016 et 2017. L'IPP fédéral est l'impôt Etat réduit, diminué des dépenses fiscales restées compétences fédérales.

L'impôt Etat servant de base de calcul des additionnels de l'IPP régional exclut l'impôt afférent aux intérêts, dividendes, redevances, lots afférents aux titres d'emprunts et aux plus-values sur titre et valeurs mobilières imposés comme revenus divers.

Les additionnels régionaux sont fixés au départ à 35,12 %, correspondant parfaitement au facteur d'autonomie de 25,99 % appliqué sur l'impôt Etat, et pourront évoluer suivant les politiques fiscales régionales.

De pair avec les additionnels régionaux à l'IPP, les compétences de certaines dépenses fiscales sont transférées aux régions, dont la déduction pour habitation propre, les titres services, les ALE et les dépenses liées à l'économie d'énergie (liste complète à l'article 5/5, § 4, de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions modifiée le 6 janvier 2014, ci-après appelée LSF).

Le tableau ci-dessous présente une estimation, en euros, du montant IPP à recevoir par la Région de Bruxelles-Capitale provenant des additionnels régionaux à l'IPP pour la période 2015-2020 diminués des dépenses fiscales transférées. Contrairement à l'année passée, le SPF Finances n'a communiqué ses estimations de l'IPP régional que jusqu'en 2016.

Beide bronnen komen uit op identieke bedragen, op basis van eenzelfde macro-economisch scenario.

De ramingen voor 2015 omvatten het saldo tussen de voorlopige stortingen en de definitieve bedragen voor 2014.

De ramingen voor 2016 omvatten het saldo tussen de voorlopige stortingen en de vermoedelijke bedragen voor 2015, die geraamd worden op basis van de economische begroting van het INR van september 2015.

De zesde staatshervorming wijzigt de overdracht naar en de verdeling tussen de gewesten van de PB, door de fiscale autonomie uit te breiden.

Het vanaf 2015 ingevoerde model is dat van een gewestelijke PB, in de vorm van opcentiemen die de gewesten toepassen op een riksbelasting, verminderd met een autonomiefactor, vastgesteld op 25,99 % voor de begrotingsjaren 2015, 2016 en 2017. De federale PB is de verminderde riksbelasting, na aftrek van de fiscale uitgaven die federale bevoegdheden zijn gebleven.

De riksbelasting die als berekeningsbasis dient voor de opcentiemen van de gewestelijke PB, omvat niet de belasting op intresten, dividenden, royalty's, loten van effecten van leningen evenals de als diverse inkomsten belaste meerwaarden op roerende waarden en titels.

De gewestelijke opcentiemen worden aanvankelijk vastgesteld op 35,12 %, wat perfect overeenstemt met de autonomiefactor van 25,99 % die op de riksbelasting wordt toegepast, en kunnen evolueren naargelang het gewestelijke fiscale beleid.

Samen met de gewestelijke opcentiemen op de PB worden de bevoegdheden voor bepaalde fiscale uitgaven naar de gewesten overgeheveld, zoals de belastingvermindering voor de eigen woning, de dienstencheques, de PWA's en de uitgaven in verband met energiebesparing (volledige lijst in artikel 5/5, § 4, van de bijzondere financieringswet van de Gemeenschappen en Gewesten, gewijzigd op 6 januari 2014, hierna de BFW).

De onderstaande tabel toont een raming, in euro, van het door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te innen PB-bedrag afkomstig uit de gewestelijke opcentiemen van de PB voor de periode 2015-2020 na aftrek van de overgehevelde fiscale uitgaven. In tegenstelling tot vorig jaar, heeft de FOD Financiën de ramingen van de gewestelijke PB alleen tot 2016 gecommuniceerd.

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
IPP régional						
Gewestelijke PB	786.080.030	788.724.594				

L'intervention de solidarité nationale (article 48, §§ 1<sup>er</sup>-2 de la LSF) prend fin et est remplacée par un nouveau mécanisme de solidarité nationale à partir de l'année budgétaire 2015 (article 48, §§ 3 et 4, de la LSF).

Le montant de solidarité nationale est attribué annuellement à chaque région dont le pourcentage dans les recettes totales de l'impôt des personnes physiques fédéral est inférieur au pourcentage dans la population du Royaume.

Le tableau suivant présente l'estimation du montant du mécanisme de solidarité, en euros, pour la période 2015-2020.

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Mécanisme de solidarité nationale Solidariteitsmechanisme	315.077.211	351.774.795	353.592.511	371.818.307	389.144.014	405.982.825

#### *II.1.2 Prélèvements sur l'IPP fédéral (Compétences transférées)*

La LSF transfère les compétences suivantes, financées par des prélèvements sur l'IPP fédéral :

A partir de l'année budgétaire 2015, les articles 35<sup>ter</sup> à 35<sup>septies</sup> s'arrêtent. Ils fixaient les moyens supplémentaires ayant été transférés aux régions, à partir de 1993 ou de 2002 selon le cas, en raison de compétences nouvellement transférées en matière de :

- agriculture, à partir de 1993 : article 35<sup>ter</sup>
- agriculture et pêche maritime, à partir de 2002 : article 35<sup>quater</sup>
- institutions scientifiques et subsides en matière de recherche scientifique relative à l'agriculture, à partir de 2002 : article 35<sup>quinquies</sup>
- commerce extérieur, à partir de 2002 : article 35<sup>sexies</sup>
- loi provinciale et communale, à partir de 2002 : article 35<sup>septies</sup>.

Les moyens supplémentaires visés à ces articles sont regroupés et repris dans le nouvel article 35<sup>octies</sup> et sont répartis selon une clé de répartition constante, fixée à ce même article à 8,30 % pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'article 35<sup>nonies</sup> prévoit le transfert aux régions de moyens relatifs à leurs nouvelles compétences en matière de politique de l'emploi.

L'article 35<sup>decies</sup> prévoit le transfert aux régions de 60 % des moyens relatifs aux transferts de certaines dé-

De nationale solidariteitstegemoetkoming (artikel 48 §§ 1-2 van de BFW) valt weg en wordt vervangen door een nieuw nationaal solidariteitsmechanisme vanaf het begrotingsjaar 2015 (artikel 48, §§ 3 en 4 van de BFW).

Het nationale solidariteitsbedrag wordt jaarlijks toegekend aan elk gewest waarvan het percentage binnen de totale inkomsten uit de federale personenbelasting lager is dan het percentage binnen de bevolking van het Rijk.

De hierna volgende tabel toont de raming van het bedrag van het solidariteitsmechanisme, in euro, voor 2015-2020.

#### *II.1.2 Voorafnames op de federale PB (overgehevelde bevoegdheden)*

De BSW hevelt volgende bevoegdheden over, die gefinancierd worden via voorafnames op de federale PB :

Met ingang van het begrotingsjaar 2015 worden de artikelen 35<sup>ter</sup> tot 35<sup>septies</sup> stopgezet. Die stelden de bijkomende middelen vast die aan de gewesten met ingang van 1993 of 2002, naargelang het geval, werden overgedragen omwille van nieuw overgedragen bevoegdheden met betrekking tot :

- landbouw, vanaf 1993 : artikel 35<sup>ter</sup>
- landbouw en zeevisserij, vanaf 2002 : artikel 35<sup>quater</sup>
- wetenschappelijke instellingen en subsidies inzake wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot landbouw, vanaf 2002 : artikel 35<sup>quinquies</sup>
- buitenlandse handel, vanaf 2002 : artikel 35<sup>sexies</sup>
- provincie- en gemeentewet, vanaf 2002 : artikel 35<sup>septies</sup>.

De bijkomende middelen bedoeld in deze artikelen worden samengevoegd en opgenomen in het nieuwe artikel 35<sup>octies</sup>, en worden verdeeld volgens een onveranderlijke verdeelsleutel, in datzelfde artikel vastgesteld op 8,30 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 35<sup>nonies</sup> voorziet in de overdracht van de middelen naar de gewesten met betrekking tot hun nieuwe bevoegdheden inzake het tewerkstellingsbeleid.

Artikel 35<sup>decies</sup> voorziet in de overdracht naar de gewesten van 60 % van de middelen met betrekking tot de

penses fiscales à l'impôt des personnes physiques. Les 40 % restants sont transférés via l'autonomie fiscale régionale à l'impôt des personnes physiques.

A ces articles s'ajoute un mécanisme de transition : l'article 48/1. Il tend à garantir d'une part, que chaque entité reçoive, des moyens au moins équivalents à ceux prévus par l'actuelle loi de financement pour ses compétences actuelles, et que d'autre part, pour le financement des nouvelles compétences, chaque entité ne soit ni gagnante ni perdante.

Il tient compte pour cela des montants calculés dans les articles suivants :

- article 35ter (agriculture – 1993)
- article 35quater (agriculture & pêche maritime – 2002)
- article 35quinquies (recherche scientifique agriculture – 2002)
- article 35sexies (commerce extérieure – 2002)
- article 35septies (loi provinciale et communale – 2002)
- article 35octies (nouvelles compétences + intégration compétences existantes)
- article 35nonies, 3° (marché du travail)
- article 35nonies, 4° (marché du travail)
- article 35decies (dépenses fiscales)
- article 5/2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 1° (autonomie fiscale)
- article 33bis (terme négatif)
- article 48 (solidarité nationale)
- cotisations sociales – transfert allocations familiales

Il sera fixé en 2015 et restera constant jusqu'en 2024, puis sera amorti linéairement en 10 tranches de 2025 à 2034 (montant 2034 = 0).

Il faut aussi imputer au prélèvement sur l'IPP fédéral la cotisation de responsabilisation pour les pensions (article 65quinquies de la LSF).

Le tableau suivant présente les montants estimés, en euros, pour ces articles, de 2015 à 2020.

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Compétences transférées, Transition, Responsabilisation Pensions Overgedragen bevoegdheden, Overgang, Responsabilisering Pensioenen (Art. 35octies, nonies, decies, art. 48/1, art. 65 quinquies)	578.012.610	486.340.272	514.525.364	524.953.245	535.791.575	544.340.921

Source/Bron = SPF Finances / FOD Financiën - Middle Office (BFB)

overdrachten van bepaalde fiscale uitgaven in de personenbelasting. De overige 40 % wordt overgedragen via de gewestelijke fiscale autonomie op de personenbelasting.

Aan deze artikelen wordt een overgangsmechanisme toegevoegd : het artikel 48/1. Dit wil enerzijds waarborgen dat elke deelstaat middelen ontvangt die minstens gelijk zijn aan die waarin de huidige financieringswet voorziet voor de huidige bevoegdheden, en anderzijds dat, voor de financiering van de nieuwe bevoegdheden, geen enkele entiteit wint of verliest.

Het houdt daartoe rekening met de bedragen die in volgende artikelen worden berekend :

- artikel 35ter (landbouw – 1993)
- artikel 35quater (landbouw & zeevisserij – 2002)
- artikel 35quinquies (wetenschappelijk onderzoek, landbouw – 2002)
- artikel 35sexies (buitenlandse handel – 2002)
- artikel 35septies (provincie- en gemeentewet – 2002)
- artikel 35octies (nieuwe bevoegdheden + integratie bestaande bevoegdheden)
- artikel 35nonies, 3° (arbeidsmarkt)
- artikel 35nonies, 4° (arbeidsmarkt)
- artikel 35decies (fiscale uitgaven)
- artikel 5/2, § 1, derde lid, 1° (fiscale autonomie)
- artikel 33bis (negatieve term)
- artikel 48 (nationale solidariteit)
- sociale bijdragen – overheveling kinderbijslag.

Het bedrag zal in 2015 worden vastgelegd en zal constant blijven tot 2024, waarna het lineair afgebouwd zal worden in 10 schijven van 2025 tot 2034 (bedrag 2034 = 0).

Ook de responsabiliseringbijdrage voor de pensioenen moet op de voorafnames op de federale PB aangerekend worden (artikel 65quinquies van de BFW).

De onderstaande tabel toont de geraamde bedragen, in euro, voor die artikelen, van 2015 tot 2020.

*II.1.3 Autres recettes 2015 en application de la LSF (financement spécifique de la Région de Bruxelles)*

*Articles et compétences y liées*

L'article 64bis concerne la dotation spéciale versée à la Région de Bruxelles-Capitale en raison de la politique de mobilité.

L'article 64quater concerne la correction navetteurs qui se base sur un mécanisme horizontal. La Région de Bruxelles-Capitale reçoit les moyens financiers qui compenseront progressivement, d'ici 2015 une partie de la perte de revenus du flux net des navetteurs. Ces moyens financiers seront financés par les deux autres régions selon une clef de répartition équivalente à celles des navetteurs. La perte de revenus qui est subie par la Région de Bruxelles-Capitale provient du fait que l'impôt des personnes physiques dû par ces navetteurs sur leurs revenus totaux est localisé dans la région du domicile fiscal des navetteurs et non dans la région où les revenus professionnels sont générés.

L'article 64quinquies règle les moyens financiers compensatoires des pertes de revenus en matière d'impôt des personnes physiques de la région de Bruxelles-Capitale en conséquence de la présence importante de fonctionnaires d'institutions internationales. Les revenus professionnels de ces fonctionnaires sont exemptés de l'impôt des personnes physiques, ce qui induit sur les moyens financiers de la Région un impact similaire à celui provoqué par les navetteurs.

On citera aussi l'article 46bis de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises du 12 janvier 1989.

Le tableau suivant présente les montants, en euros, estimés pour ces articles, de 2015 à 2020.

*II.1.3 Andere ontvangsten 2015 in toepassing van de BFW (specifieke financiering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest)*

*Artikelen en eraan verbonden bevoegdheden*

Artikel 64bis betreft de bijzondere dotatie aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uit hoofde van het mobiliteitsbeleid.

Artikel 64quater betreft de correctie voor pendelaars die zich baseert op een horizontaal mechanisme. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ontvangt de financiële middelen die tegen 2015 geleidelijk aan een deel van het inkomstenverlies als gevolg van de netto-stroom van pendelaars zal compenseren. De andere twee gewesten financieren die financiële middelen via een verdeelsleutel die gelijkwaardig is aan die van de pendelaars. Het inkomstenverlies dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ondervindt, is het gevolg van het feit dat de personenbelasting die door de pendelaars is verschuldigd op hun totale inkomsten geïndiceerd is in het gewest waar de fiscale woonplaats van de pendelaars is gevestigd en niet in het gewest waar het beroepsinkomen wordt gegenereerd.

Artikel 64quinquies regelt de financiële middelen ter compensatie van de inkomstenderving inzake personenbelasting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingevolge de belangrijke aanwezigheid van ambtenaren van internationale instellingen. De beroepsinkomens van deze ambtenaren zijn vrijgesteld van personenbelasting en dit heeft een gelijkaardig effect op de financiële middelen van het Gewest als de pendelaars.

We vermelden hier ook artikel 46bis van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen van 12 januari 1989.

De onderstaande tabel toont de geraamde bedragen, in euro, voor die artikelen, van 2015 tot 2020.

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Art. 46 bis, art. 64 bis, quater, quinque	393.902.141	400.789.320	386.434.676	393.681.219	400.977.968	408.436.259

Source/Bron = SPF Finances / FOD Financiën - Middle Office (BFB)

Toutes les recettes 2015 des points II.3.1 à II.3.3 ont été calculées sur la base des paramètres macroéconomiques suivants :

Alle inkomsten voor 2015 van de punten II.3.1 tot II.3.3 werden berekend op basis van volgende macro-economische parameters :

	2014	2015
Inflation / Inflatie	0,34%	0,00%
Croissance PIB réelle Reële BBP Groei	1,00%	1,00%
Population RBC Bebolking BHG	1.163.486	1.175.173
%pop RBC/%pop BEL %bev.BHG/%bev.BE	10,434%	10,484%

Source/Bron = SPF Finances / FOD Financiën, Budget économique ICN / Economische begroting INR

Toutes les recettes 2016 des points II.3.1 à II.3.3 ont été calculées sur la base des paramètres macroéconomiques suivants :

Alle inkomsten voor 2016 van de punten II.3.1 tot II.3.3 werden berekend op basis van volgende macro-economische parameters :

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Inflation / Inflatie	0,40%	1,20%	1,50%	1,60%	1,60%	1,60%
Croissance PIB réelle Reële BBP Groei	1,20%	1,30%	1,70%	1,60%	1,50%	1,50%
Population RBC Bevolking BHG	1.175.173	1.188.388	1.198.984	1.208.388	1.216.813	1.228.775
%pop RBC/ %pop BE %bev. BHG/ %bev. BE	10,484%	10,543%	10,584%	10,618%	10,645%	10,695%

Source/Bron = SPF Finances, Budget économique ICN / FOD Financiën, Economische begroting INR

#### *Ajustement en 2015 des versements en vertu de la Loi spéciale de financement du 6 janvier 2014 (« LSF »).*

Les montants versés par l'Etat fédéral à la Région de Bruxelles-Capitale ont été ajustés, sur une base annuelle, suite au contrôle budgétaire de juin 2015. Cet ajustement a été validé par Bruxelles Finances et Budget, sur la base des nouvelles données macro-économiques.

Les paramètres explicatifs de ces ajustements sont :

- le budget économique de l'ICN du 12 février 2015, y compris la fixation définitive des paramètres macro-économiques 2014;
- les nouvelles estimations de l'IPP régional par le SPF Finances de mars 2015;
- la fixation du solde 2014 entre versements provisoires de la LSF et les montants définitivement calculés.

#### *Aanpassing begroting 2015 in het kader van de Bijzondere financieringswet van 6 januari 2014 (« BFW »)*

De door de federale Staat aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betaalde bedragen zijn aangepast op jaarbasis, naar aanleiding van de begrotingscontrole van juni 2015. Deze aanpassing werd gevalideerd door Brussel Financiën en Begroting, op basis van de nieuwe macro-économische gegevens.

De verklarende parameters van deze aanpassingen zijn :

- de economische begroting van het INR van 12 februari 2015, met inbegrip van de definitieve vaststelling van de macro-economische parameters in 2014;
- de nieuwe ramingen van de regionale PB door de FOD Financiën in maart 2015;
- het instellen van de betalingsbalans 2014 tussen de voorlopige stortingen in verband met de BFW en de definitief berekende bedragen.

*Budget économique ICN de février 2015 et paramètres définitifs 2014*

Les réalisations 2014 ont été plus basses que prévues, et les prévisions 2015 revues à la baisse :

Budget ICN / Begroting INR	09/14	02/15	09/14	02/15
	<b>2014</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2015</b>
Inflation / Inflatie	0,60 %	0,34 %	1,30 %	0,00 %
Croissance / Groei	1,10 %	1,00 %	1,50 %	1,00 %

L'impact négatif global des nouveaux paramètres macro-économiques est de – 14 millions d'euros.

*Nouvelles estimations de l'IPP régional*

Le montant total des additionnels régionaux à l'IPP (concept LSF) a été revu à la baisse dans les nouvelles estimations du SPF Finances fin mars 2015. La baisse a été plus que proportionnelle pour la Région, en raison d'une baisse de la part de la Région dans le total des additionnels régionaux, passant de 8,38 % à 7,91 %. La baisse de l'IPP régional de 107 millions d'euros a été compensée par l'augmentation de 51 millions d'euros du montant de transition, passant de 93 à 144 millions d'euros.

Le SPF Finances a reconnu en juillet 2015 une erreur dans ses estimations et revu le total des additionnels à la hausse, ainsi qu'une amélioration de la part de la Région, passant à 8,036 %. La baisse de l'IPP régional n'est alors plus que – 47 millions d'euros. Le contrôle budgétaire du Fédéral ayant déjà été voté, seul les versements des additionnels régionaux ont été modifiés, les autres versements prévus par la LSF ont été maintenus sur la base de l'hypothèse IPP de mars 2015.

*Solde 2014 entre versements de la Loi spéciale de financement et les montants définitivement calculés*

La différence, positive ou négative, entre montants des versements provisoires et montants définitivement connus est respectivement reportée ou imputée sur les versements de l'année suivante. Le solde 2014 est négatif, – 3,59 millions d'euros, imputés sur les versements des compétences transférées (– 2,44 millions d'euros), et du mécanisme de solidarité nationale (– 1,15 million d'euros).

*Détermination des montants LSF pour le budget initial 2016*

Les paramètres de calcul sont :

- le budget économique de l'ICN du 9 septembre 2015;

*Economische begroting van het INR van februari 2015 en definitieve parameters 2014*

De resultaten in 2014 waren lager dan verwacht, en de vooruitzichten neerwaarts herzien in 2015 :

De totale negatieve impact van de nieuwe macro-economische parameters is – 14 miljoen euro.

*Nieuwe ramingen van de regionale PB*

Het totale bedrag van de gewestelijke opcentiemen op de PB (BFW concept) werd naar beneden herzien in de nieuwe ramingen van de FOD Financiën, eind maart 2015. De daling was meer dan evenredig voor het Gewest, als gevolg van een daling in het aandeel van het Gewest in de totale gewestelijke opcentiemen, van 8,38 % naar 7,91 %. De daling van de gewestelijke PB – 107 miljoen euro – werd gecompenseerd door de stijging van 51 miljoen van het overgangsbedrag, van 93 tot 144 miljoen euro.

In juli 2015 heeft de FOD Financiën een fout in zijn ramingen erkend en heeft ze naar boven herzien, zoals een verbetering van het aandeel van het Gewest, tot 8,036 %. De daling van de gewestelijke PB is dan nog maar – 47 miljoen euro. Daar de federale begrotingscontrole al gestemd was, werden alleen de stortingen van gewestelijke opcentiemen gewijzigd; de andere betalingen in het kader van de BFW zijn dus nog gebaseerd op de PB-hypothese van maart 2015.

*Betalingsbalans 2014 tussen de voorlopige stortingen in verband met de BFW en de definitief berekende bedragen*

Het verschil, positief of negatief, tussen de bedragen van de voorlopige betalingen en de definitief vastgestelde bedragen worden respectievelijk uitgesteld of verrekend met de betalingen van het volgende jaar. Het 2014 saldo van – 3,59 miljoen euro, is ten laste van de betalingen voor de overgedragen bevoegdheden (– 2,44 miljoen) en de nationale solidariteitsmechanisme (– 1,15 miljoen).

*Bepaling van de LSF bedragen voor de oorspronkelijke begroting in 2016*

De berekeningsparameters zijn :

- de economische begroting van het INR van 9 september 2015;

- les nouvelles estimations de l'IPP régional par le SPF Finances de septembre 2015;
- la fixation du solde probable 2015 entre versements de la Loi spéciale de financement et les montants définitivement calculés.

*Budget économique de l'ICN du 9 septembre 2015*

Les paramètres 2015 ont été revus à la hausse :

Budget ICN / Begroting INR	02/15	09/15
	<b>2015</b>	<b>2015</b>
Inflation / Inflatie	0,00 %	0,40 %
Croissance / Groei	1,00 %	1,20 %

Cette amélioration ne modifie pas les versements 2015, mais sera intégrée pour le calcul des montants 2016, ainsi que du solde probable 2015.

*Nouvelles estimations de l'IPP régional par le SPF Finances de septembre 2015*

La part de la Région dans les nouvelles estimations des additionnels régionaux passe de 8,036 % à 8,022 %, impactant négativement l'estimation du montant de transition (passant de 144 à 128 millions d'euros).

La part de la Région dans les estimations des recettes totales de l'IPP 2015 passe de 8,423 % à 8,319 %, impactant positivement le mécanisme de solidarité nationale (passant de 316 à 334 millions d'euros), mais négativement tous les moyens répartis sur cette clé (montant estimé à - 2,7 millions d'euros).

Ces modifications n'ont pas d'impact sur les versements 2015, mais seront reportées/imputées sur les versements 2016 (voir ci-dessous).

*Solde probable 2015 entre versements de la Loi spéciale de financement et les montants définitivement calculés*

Le solde probable 2015, à imputer sur les versements de 2016, est actuellement estimé à - 70.000 euros.

## II.2 Les impôts régionaux

Les impôts régionaux financent pour 34 % la Région de Bruxelles-Capitale.

- de nieuwe ramingen van de gewestelijke PB door de FOD Financiën in september 2015;
- de vaststelling van het vermoedelijke saldo tussen voorlopige betalingen in 2015 in verband met de BFW en de definitief berekende bedragen.

*Economische begroting van het INR van 9 september 2015*

De parameters 2015 werden naar boven herzien :

Deze verbetering zal niet de stortingen in 2015 wijzigen, maar zal worden opgenomen in de berekening van de bedragen in 2016 en het vermoedelijke saldo van 2015.

*Nieuwe ramingen van de gewestelijke PB door de FOD Financiën in september 2015*

In de nieuwe ramingen is het aandeel van het Gewest in de gewestelijke opcentiemen van 8,036 % tot 8,022 % gedaald, met een negatieve invloed op het geraamde bedrag van het overgangsbedrag (van 144 naar 128 miljoen euro).

Het aandeel van het Gewest in ramingen van de totale PB inkomsten in 2015 is van 8,423 % tot 8,319 % gedaald, met een positief effect op de nationale solidariteitsmechanisme (van 316 tot 334 miljoen euro), maar met een negatief effect voor alle middelen verdeeld door deze sleutel (geraadmd bedrag van - 2,7 miljoen euro).

Deze veranderingen hebben geen invloed op de betalingen in 2015, maar zullen worden uitgesteld/verrekend op de betalingen in 2016 (zie hieronder).

*Vermoedelijke saldo tussen voorlopige betalingen in 2015 in verband met de BFW en de definitief berekende bedragen*

Het vermoedelijke saldo van 2015, dat moet worden verrekend op de betalingen in 2016, wordt momenteel geschat op - 70.000 euro.

## II.2 De gewestelijke belastingen

De gewestelijke belastingen financieren voor 34 % het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Le tableau suivant donne un aperçu de l'évolution des impôts régionaux visés à l'article 3 de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

#### **Evolution des impôts régionaux 2009-2016**

x 1.000 EUR	2009 réalisé – gereal.	2010 réalisé – gereal.	2011 réalisé – gereal.	2012 réalisé – gereal.	2013 réalisé – gereal.	2014 réalisé – gereal.	2015 ajusté – aangepast	2016 INI – INI
Droits enregistrement sur ventes immeubles/ Registratierect op verkopen. onroerend goed	307.039	411.121	473.745	478.484	490.815	508.764	515.300	545.783
Droits enregistrement sur constitution hypothèque/ Registratierect op vestiging hypotheek	26.050	28.051	29.944	27.016	26.854	24.588	33.498	35.190
Droits enregistrement sur partages immeubles Registratierect op verdelingen onroer. goed	4.671	4.905	5.129	6.215	6.214	5.504	5.434	5.498
Droits de donations/Schenkingsrechten	32.236	49.651	46.295	59.452	68.471	81.297	74.938	104.427
Droits de succession/Successierechten	324.331	311.014	352.191	334.439	509.309	549.914	462.252	470.948
Précompte immobilier/Onroerende voorheffing	17.962	18.495	19.547	19.522	21.273	18.581	22.390	22.838
Taxe de circulation/Verkeersbelasting	131.121	131.779	131.275	132.573	131.957	136.714	138.852	141.564
TMC/BIV	43.585	45.166	47.008	44.351	40.519	42.993	45.561	45.561
Eurovignette/Eurovignet	5.460	4.182	3.335	6.807	4.663	4.866	4.000	1.020
Jeux et Paris/Spel en Weddenschappen	24.027	24.588	23.265	17.011	22.786	23.661	24.240	24.725
Appareils. autom. divertiss./ Autom. ontspann. toestellen	7.478	8.137	8.226	10.094	9.937	9.961	10.516	10.628
Taxe d'ouverture/Openingstaks	92	73	137	55	46	59	50	0
<b>Total/Totaal</b>	<b>924.052</b>	<b>1.037.162</b>	<b>1.140.097</b>	<b>1.136.019</b>	<b>1.332.845</b>	<b>1.406.902</b>	<b>1.337.031</b>	<b>1.408.182</b>

Globalement, l'on prévoit pour 2016, une hausse de 4,7 % par rapport aux prévisions initiales 2015 et de 5,3 % par rapport aux prévisions ajustées 2015.

Pour plus de détails sur la méthodologie utilisée pour estimer les impôts régionaux, ainsi que les autres recettes, nous renvoyons aux justifications concernées.

Volgende tabel geeft een overzicht van de evolutie van de gewestelijke belastingen bedoeld in artikel 3 van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989.

#### **Evolutie van de gewestelijke belastingen 2009-2016**

x 1.000 EUR	2009 réalisé – gereal.	2010 réalisé – gereal.	2011 réalisé – gereal.	2012 réalisé – gereal.	2013 réalisé – gereal.	2014 réalisé – gereal.	2015 ajusté – aangepast	2016 INI – INI
Droits enregistrement sur ventes immeubles/ Registratierect op verkopen. onroerend goed	307.039	411.121	473.745	478.484	490.815	508.764	515.300	545.783
Droits enregistrement sur constitution hypothèque/ Registratierect op vestiging hypotheek	26.050	28.051	29.944	27.016	26.854	24.588	33.498	35.190
Droits enregistrement sur partages immeubles Registratierect op verdelingen onroer. goed	4.671	4.905	5.129	6.215	6.214	5.504	5.434	5.498
Droits de donations/Schenkingsrechten	32.236	49.651	46.295	59.452	68.471	81.297	74.938	104.427
Droits de succession/Successierechten	324.331	311.014	352.191	334.439	509.309	549.914	462.252	470.948
Précompte immobilier/Onroerende voorheffing	17.962	18.495	19.547	19.522	21.273	18.581	22.390	22.838
Taxe de circulation/Verkeersbelasting	131.121	131.779	131.275	132.573	131.957	136.714	138.852	141.564
TMC/BIV	43.585	45.166	47.008	44.351	40.519	42.993	45.561	45.561
Eurovignette/Eurovignet	5.460	4.182	3.335	6.807	4.663	4.866	4.000	1.020
Jeux et Paris/Spel en Weddenschappen	24.027	24.588	23.265	17.011	22.786	23.661	24.240	24.725
Appareils. autom. divertiss./ Autom. ontspann. toestellen	7.478	8.137	8.226	10.094	9.937	9.961	10.516	10.628
Taxe d'ouverture/Openingstaks	92	73	137	55	46	59	50	0
<b>Total/Totaal</b>	<b>924.052</b>	<b>1.037.162</b>	<b>1.140.097</b>	<b>1.136.019</b>	<b>1.332.845</b>	<b>1.406.902</b>	<b>1.337.031</b>	<b>1.408.182</b>

In globo voorzien we voor 2016 een stijging van 4,7 % in vergelijking met de initiële ramingen 2015 en met 5,3 % tegenover de aangepaste ramingen 2015.

Voor meer details over de methodologie die werd gehanteerd om de gewestelijke belastingen, alsook de overige ontvangsten te ramen, verwijzen we naar de betrokken verantwoordingen.

## PARTIE VI LES DÉPENSES

### Le feuilleton d'ajustement 2015

#### Ajustement 2015

##### MISSION 03

Les moyens sont adaptés aux besoins réels et des redistributions internes sont effectuées afin d'optimaliser l'utilisation des crédits.

Par ailleurs, conformément à la décision du Gouvernement du 16 juillet 2015, les moyens sont prévus pour permettre le cofinancement régional du parking de dissuasion prévu dans le cadre du redéploiement du plateau du Heysel, et ce sans impact sur le solde de financement régional.

##### MISSION 04

Les crédits ont été ajustés en fonction des besoins réels.

Vu le succès de la mesure visant à engager des Bruxellois peu qualifiés dans les organismes publics régionaux, le budget a été augmenté.

##### MISSION 05

Les crédits augmentent à l'occasion de l'interfédéralisation du Centre pour l'Egalité des Chances et de la lutte contre le racisme. Cette subvention est prévue par l'ordonnance du 27 février 2014 portant sur l'approbation de l'accord de coopération du 12 juin 2013. Le paiement du Protocole (arrêté de désignation du 1<sup>er</sup> octobre 2015) à l'attention de l'Institut pour l'Egalité des femmes et des hommes est prévu à cette AB.

En outre, une redistribution de 180.000 euros en crédits b et de 65.000 euros en crédits est effectuée entre l'AB 05 002 08 01 1211 projets et l'AB 05 002 34 01 3300 subventions.

##### MISSION 06

L'accumulation des bonus réalisés par la RBC durant les derniers exercices (approximativement 125 millions d'euros en boni 2013 au niveau caisse au lieu des 130 millions d'euros de déficit autorisé, plus de 75 millions d'euros de boni 2014 au niveau caisse) explique l'utilisation très faible de la ligne de crédit. Ces bonus ayant eu pour conséquence d'augmenter la part consolidée du portefeuille de dette directe.

## DEEL VI DE UITGAVEN

### Het aanpassingsblad 2015

#### Aanpassing 2015

##### OPDRACHT 03

De middelen worden aangepast aan de reële behoeften en met het oog op een optimale aanwending van de kredieten worden interne herverdelingen doorgevoerd.

Verder wordt voorzien in middelen voor de gewestelijke medefinanciering van de overstapparking die gepland is in het kader van de herinrichting van de Heizelvlakte, zonder dat dit een impact heeft op het gewestelijk financierings saldo.

##### OPDRACHT 04

De kredieten werden aangepast aan de werkelijke behoeften.

Gezien het succes van de maatregel om laaggeschoolden Brusselaars aan te werven bij gewestelijke overheidsinstellingen, werd de begroting verhoogd.

##### OPDRACHT 05

De kredieten stijgen naar aanleiding van de interfederalisering van het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding. Deze bijdrage wordt geregeld door de ordonnantie van 27 februari 2014 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013. Daarnaast wordt op deze BA ook de betaling van het Protocol (aanwijzingsbesluit van 1 oktober 2015) voorzien ten aanzien van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

Bovendien wordt een herverdeling van 180.000 euro in b-kredieten en 65.000 euro in c-kredieten doorgevoerd tussen BA 05 002 08 01 1211 projecten en BA 05 002 34 01 3300 subsidies.

##### OPDRACHT 06

De achtereenvolgende overschotten die het BHG heeft gerealiseerd tijdens de voorbije dienstjaren (ongeveer een kasoverschot van 125 miljoen euro in 2013 in de plaats van het toegestane tekort van 130 miljoen euro, meer dan 75 miljoen euro kasoverschot in 2014) verklaren de zeer lage benutting van de kredietlijn. Deze boni's hebben geleid tot een verhoging van het aandeel van de geconsolideerde schuld in de directe schuldenportefeuille.

En 2015, et malgré la stratégie de recours très limité aux consolidations, la part de dette flottante est restée extrêmement faible. Plus loin même, on a pu observer durant l'essentiel du premier semestre de nouveaux excédents (liés à la non réalisation de dépenses budgétairement prévues et aux recettes nettes nouvelles liées à la VI ème réforme de l'état), ce qui a engendré une position créditrice importante sur la ligne de caisse.

Afin de ne pas être pénalisés par les taux très courts négatifs (base Eonia), ces excédents ont été en grande partie placés via l'achat de papier public court terme, appelés BT-Billets de Trésorerie.

Les dotations du CCFB sont payées une fois par an, au plus tard le 28 février de l'année qui suit l'exercice. Le budget initial 2015 prévoyait un montant de 2.253.000 euros et l'ensemble des dotations CCFB en 2015 s'est élevé à 1.937.497,51 euros, soit un montant ajusté de 1.938.000 euros.

#### MISSION 07

En ce qui concerne les ajustements du budget consacré à l'Informatique régionale et communale et à la Transition numérique, on assiste à une hausse importante des moyens d'ajustement pour répondre à un certain nombre de besoins urgents sur le plan de la bureautique qui découlent de la 6<sup>e</sup> réforme de l'État. Par ailleurs, des transferts ont été opérés pour le paiement des prestations qui ont été effectuées pour le personnel d'IRISteam pour le Port, le projet Apollo et pour le lancement du nouveau OIP Sécurité.

Un montant considérable est prévu dans l'ajustement pour l'acquisition anticipée de l'infrastructure et des licences qui s'inscrivent dans le cadre de l'opérationnalisation du data center de backup.

Le même mouvement a été effectué pour l'acquisition des licences SAP pour les 3 prochaines années et l'achat d'un serveur spécifique afin de préparer la migration vers la nouvelle version de SAP.

#### MISSION 08

Les moyens ont été adaptés aux besoins réels et permettent de participer à la réorientation des crédits disponibles vers d'autres priorités dont les besoins sont en augmentation

#### MISSION 09

L'ajustement 2015 du budget du SIAMU est principalement orienté vers une adaptation de celui-ci en fonction

In 2015 is het aandeel van de vlopende schuld extreem laag gebleven, ondanks de strategie om slechts zeer beperkt over te gaan tot consolidaties (alleen 15 miljoen euro in februari op uitzonderlijke lage niveaus). Meer zelfs, tijdens het merendeel van het eerste semester werden nieuwe overschotten geboekt, wat geleid heeft tot een hoog kasoverschot op de kaskredietlijn.

Om geen nadeel te ondervinden van de negatieve rente op zeer korte termijn (Eoniabasis) werden de overschotten grotendeels belegd via aankoop van kortlopend overheids-papier, thesauriebewijzen (TB's) genaamd.

De dotaties van het FCCB worden één keer per jaar betaald, dit gebeurt ten laatste op 28 februari van het jaar dat het volgt op het boekjaar. De initiële begroting 2015 voorzag een bedrag van 2.253.000 euro, het totale bedrag aan dotaties van het FCCB bedroeg 1.937.497,51 euro ofwel een aangepast bedrag van 1.938.000 euro.

#### OPDRACHT 07

Voor wat betreft de aanpassingen aan het budget voor de Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering is er een significante verhoging van de middelen gebeurd in aanpassing om tegemoet te komen aan een aantal dringende noden op vlak van bureautica die het gevolg zijn van de 6<sup>e</sup> staatsvervorming. Daarnaast zijn er transfers gebeurd voor het betalen van de prestaties die uitgevoerd werden door het personeel van IRISteam voor de Haven, het project Apollo en voor het opstarten van de nieuwe OIP Veiligheid.

Er werd een aanzienlijk bedrag voorzien in aanpassing voor het vervroegd verwerven van infrastructuur en licenties die kaderen in het operationeel maken van het Back-up datacenter.

Eenzelfde beweging werd doorgevoerd voor het verwerven van de licenties SAP voor de komende 3 jaar en het aanschaffen van een specifieke server om de migratie naar een nieuwe versie van SAP voor te bereiden.

#### OPDRACHT 08

De middelen werden aangepast aan de reële behoeften en maken het mogelijk de beschikbare kredieten te herbestemmen voor andere prioriteiten waarvoor zich toenemende behoeften aftrekken.

#### OPDRACHT 09

De begrotingsaanpassing 2015 van de DBDMH is hoofdzakelijk gericht op een aanpassing ervan in functie

des besoins actuels et la mise en non-valeur de créances commerciales

Dans le cadre de cet ajustement, nous avons adapté le budget du SIAMU en fonction des besoins ponctuels du service. Au niveau des véhicules d'intervention, on constate un décalage de la liquidation de la nouvelle auto échelle à 4 roues directionnelles en 2016 et une augmentation des réparations suite à l'accident d'une auto échelle. Au niveau de l'équipement de protection individuelle, on constate un décalage dans la liquidation des marchés publics pour les casques et vestes de pompiers. Des crédits complémentaires sont nécessaires afin de finaliser certains travaux de rénovation du principal poste avancé du SIAMU, Héliport. Le remplacement de la centrale téléphonique de la Centrale 112 nécessite des crédits complémentaires au niveau du budget informatique.

Une importante mise en non-valeur de créances commerciales datant de 1999 à 2012 est réalisée cette année. Le montant cumulé est de 4.345.000 euros.

Le SIAMU a obtenu 3.734.000 euros de crédits complémentaires de la Région afin de réaliser cette opération et les ajustements cités ci-dessus.

#### MISSION 10

Les moyens sont adaptés aux besoins réels et des redistributions internes ont été réalisées, permettant notamment de liquider dès 2015 la dernière tranche des subventions de fonctionnement spéciales aux communes dans le cadre de l'intervention régionale dans le déficit des hôpitaux publics bruxellois mais également de débloquer un soutien complémentaire pour soutenir les pouvoirs locaux dans la prise en charge des personnes fragilisées, et notamment des demandeurs d'asile.

Par ailleurs, les crédits provisionnels du Fonds Sommets Européens, permettant de soutenir les zones de polices et les communes dans leur politique de prévention et de sécurité, sont reventilés conformément aux engagements des années antérieures, avant le renforcement prévu en 2016. Le financement régional de l'ERIP est également renforcé.

Les moyens sont adaptés aux besoins réels et des redistributions internes ont été réalisées afin de soutenir davantage de projets communaux en petites infrastructures de proximité.

van de huidige behoeften en de nietigverklaring van handelsvorderingen.

In het kader van deze begrotingsaanpassing, hebben we de begroting van de DBDMH aangepast in functie van de punctuele behoeften van de dienst. Wat betreft de interventievoertuigen is er een verschuiving van de vereffening van de nieuwe autoladder met vier stuurwielen in 2016 en een vermeerdering van de herstellingen naar aanleiding van een ongeval met een autoladder. Wat betreft de individuele beschermingskledij, is er een verschuiving in de vereffening van de overheidsopdrachten voor helmen en brandweervespen. Bijkomende kredieten zijn vereist om bepaalde renovatiewerken in de belangrijkste voorpost van de DBDMH, Helihaven, tot een goed einde te brengen. Op de IT-begroting zijn bijkomende kredieten nodig voor de vervanging van de telefooncentrale van de 112-Centrale.

Een aanzienlijke nietigverklaring van de handelsvorderingen tussen 1999 en 2012 wordt dit jaar uitgevoerd. Het gecumuleerde bedrag beloopt 4.345.000 euro.

De DBDMH heeft voor 3.734.000 euro aan bijkomende kredieten van het Gewest gekregen om deze operatie en bovenvermelde aanpassingen uit te voeren

#### OPDRACHT 10

De middelen worden aangepast aan de reële behoeften en er zijn interne herverdelingen doorgevoerd. Dat moet het onder meer mogelijk maken in 2015 de laatste schijf uit te betalen van de bijzondere werkingssubsidies die de gemeenten toegekend krijgen in het kader van de gewestelijke tegemoetkoming in het tekort van de Brusselse openbare ziekenhuizen, maar ook bijkomende steun vrij te maken om de plaatselijke besturen te steunen bij het opvangen van kwetsbare personen, en in het bijzonder asielzoekers.

Verder worden de provisionele kredieten van het Fonds voor Europese Toppen, bestemd ter ondersteuning van het preventie- en veiligheidsbeleid van de politiezones en gemeenten, herverdeeld conform de vastleggingen van de vorige jaren, vóór de in 2016 geplande versterking. Ook de gewestelijke financiering van de GIP wordt versterkt.

De middelen worden aangepast aan de reële behoeften en er zijn interne herverdelingen doorgevoerd om meer gemeentelijke projecten inzake kleine buurtsportinfrastructuuren te ondersteunen.

## MISSION 11

Les moyens sont adaptés aux besoins et des redistributions internes sont effectuées afin de répondre aux besoins effectifs de la laïcité organisée et des différents cultes.

## MISSION 12

Dans son axe Economie-Emploi, la DPR fixe pour objectif de faire de Bruxelles, la Capitale belge et européenne de l'esprit d'entreprendre et de l'innovation, au service de l'emploi des Bruxellois. Bruxelles entend être la capitale belge et européenne de l'esprit d'entreprendre et d'innovation. Les entreprises – et en particulier les TPE et les PME – forment un tissu économique créateur de richesses et d'emplois que le Gouvernement entend soutenir de manière optimale en vue de s'attaquer au paradoxe économique bruxellois.

Les principaux changements par rapport au budget initial 2015 sont les suivants :

### *1. Support de la politique générale*

Une légère augmentation des crédits budgétaires des dépenses juridiques afin de mener à bien la rationalisation des outils économiques mis à disposition des entreprises.

### *2. Aides logistiques, financières et fiscales aux entreprises*

L'ajusté 2015 augmente les budgets liés aux aides à l'expansion économique, essentiellement grâce succès de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007. Pour rappel, la Région encourage la création et le développement des entreprises via l'octroi de subsides réglés par l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides à l'expansion économique.

Il s'agit des aides suivantes :

- Formation externe
- Tutorat (encadrement et transmission du savoir)
- Recrutement lié à des projets spécifiques d'entreprises
- Recrutement en faveur d'asbl actives dans l'accompagnement des PME
- Accueil de la petite enfance

## OPDRACHT 11

De middelen worden aangepast aan de behoeften en er worden interne herverdelingen doorgevoerd om te voldoen aan de effectieve behoeften van de georganiseerde vrijzinnigheid en de verschillende erediensten.

## OPDRACHT 12

In het luik Economie-Tewerkstelling stelt de GBV als doelstelling om van Brussel de Belgische en Europese hoofdstad van de ondernemingsgeest en innovatie maken, ten dienste van de Brusselse werkgelegenheid. Brussel wil de Belgische en Europese hoofdstad van de ondernemingsgeest en innovatie worden. De ondernemingen – en in het bijzonder de ZKO's en KMO's – vormen een economisch weefsel dat rijkdom en banen schept hetgeen de Regering optimaal wenst te ondersteunen zodat ze de Brusselse economische paradox kan aanpakken.

De belangrijkste veranderingen in vergelijking met de initiële begroting 2015 zijn de volgende :

### *1. Ondersteuning van het algemeen beleid*

Een lichte stijging van de begrotingskredieten van de juridische uitgaven om de rationalisering van de economische instrumenten ter beschikking van de ondernemingen tot een goed einde te brengen.

### *2. Logistieke, financiële en fiscale steunmaatregelen voor ondernemingen*

In de begrotingsaanpassing 2015 worden de budgetten ter ondersteuning van de economische expansie verhoogd, voornamelijk omwille van het succes van de organieke ordonnantie van 13 december 2007. Ter herinnering, het Gewest moedigt de oprichting en ontwikkeling van ondernemingen aan via de toekenning van subsidies zoals geregeld bij de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie.

De steunmaatregelen zijn als volgt :

- Externe opleiding
- Mentorschap (omkadering en overdracht van kennis)
- Aanwerving verbonden aan specifieke bedrijfsprojecten
- Aanwerving ten gunste van vzw's actief in de begeleiding van KMO's
- Kinderopvang

- Recours aux études et aux services de conseils externes
- Mise à disposition d'outillage
- Pré-activité pour candidats entrepreneurs
- Travaux sur la voie publique
- Investissements généraux
- Investissements spécifiques (protection de l'environnement, économies d'énergies, intégration urbaine, adaptation aux normes, sécurité ...).

L'ajusté 2015 tient compte aussi du retard dans le lancement de la zone économique urbaine stimulée (ZEUS). Les crédits 2015 ont été ramenés à zéro.

### *3. Support des activités développées par le Fonds de Garantie Bruxellois*

Le fonds de garantie doit intervenir de façon plus soutenue durant l'année. Les crédits à l'ajustement ont été augmentés pour rencontrer cette demande à concurrence de 990.000 euros.

### *4. Support des activités développées par le conseil économique et social*

Conformément à la déclaration gouvernementale, les crédits destinés à la concertation sociale ont été augmentés d'un montant de 250.000 euros.

### *5. Aide à l'investissement*

Pour répondre au succès de l'ordonnance relatives à l'expansion économique les crédits ont été augmentés.

### MISSION 13

L'ajustement du budget 2015 se caractérise par une augmentation des incitants financiers à destination des entreprises et une augmentation au niveau des dépenses d'investissements pour des bureaux situés dans un immeuble qui est la propriété de l'Etat fédéral.

- Beroep doen op studies en diensten van externe consultants
- Terbeschikkingstelling van werkgereedschap
- Vooractiviteit van kandidaat-ondernemers
- Werken op de openbare weg
- Algemene investeringen
- Specifieke investeringen (bescherming van het milieu, energiebesparing, stedenbouwkundige integratie, aanpassing aan de normen, veiligheid, ...)
- Inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein

De begrotingsaanpassing 2015 houdt ook rekening met de uitgestelde oprichting van een Zone van Economische Uitbouw in de Stad (ZEUS). De kredieten van 2015 werden herleid tot 0.

### *3. Ondersteuning van de door het Brussels Waarborgfonds ontplooide activiteiten*

Het Waarborgfonds moet sterker optreden tijdens het jaar. De kredieten in de aanpassing werden verhoogd ten belope van 990.000 euro om tegemoet te komen aan deze vraag.

### *4. Ondersteuning van de door de Economische en Sociale Raad ontplooide activiteiten*

Overeenkomstig de regeringsverklaring werden de kredieten voor het sociaal overleg verhoogd met 250.000 euro.

### *5. Steun voor investering*

De kredieten werden verhoogd om tegemoet te komen aan het succes van de ordonnantie betreffende de economische expansie.

### OPDRACHT 13

De aanpassing van de begroting 2015 wordt gekenmerkt door een verhoging van de financiële steunmaatregelen voor ondernemingen en een verhoging van de investeringsuitgaven voor kantoorruimtes gevestigd in een gebouw van de Federale Staat.

Les incitants financiers sont augmentés de 250.000 euros en crédits d’engagement par des compensations internes.

La Région rembourse chaque année une partie des travaux de rénovation effectués dans les bureaux des Attachés Economiques et Commerciaux qui sont situés dans un immeuble de l’Etat fédéral.

Les moyens complémentaires obtenus à l’ajustement (255.000 euros) vont permettre de solder une partie de ceux-ci et ainsi alléger les budgets des prochaines années.

#### MISSION 14

A l’exclusion des crédits d’engagement consacrés à la promotion de l’implantation d’ateliers de fabrication numérique en région et aux adaptations en fonction des demandes, les crédits sont inchangés.

#### MISSION 15

Le budget de la mission 15 a principalement été modifié à l’intérieur du programme des « primes énergie ». En effet, si l’enveloppe globale du régime de prime reste la même, des transferts internes ont été opérés au sein du programme de manière à adapter les budgets à la demande de primes.

#### MISSION 16

Les principaux changements par rapport au budget initial 2015 sont les suivants :

*1. Programme 3 : financement des projets du Ministère en matière d’économie sociale*

L’importante diminution des crédits s’explique par le transfert des montants liés aux articles 60 « économie sociale » au sein d’actiris.

*2. Programme 4 : Soutien aux politiques de partenariat via Actiris en matière d’insertion socio-professionnelle et de recherche active d’emploi*

L’augmentation des crédits de ce programme résulte du transfert des articles 60 « économie sociale » mentionné plus haut, mais aussi du transfert des articles 60 liés à la loi relative à l’intégration sociale et à la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les CPAS. Ces derniers crédits étaient inscrits au niveau de la mission 10 du budget initial « soutien et accompagnement des pouvoirs locaux ».

De financiële steunmaatregelen zullen verhoogd worden met 250.000 euro aan vastleggingskredieten door interne compensaties.

Het Gewest betaalt elk jaar een deel van de renovatie-werken terug die worden uitgevoerd in de kantoorruimtes van de Economische Handelsattachés gevestigd in een gebouw van de Federale Staat.

Met de middelen die worden verkregen bovenop de aanpassing (255.000 euro) zal een deel hiervan vereffend kunnen worden en zullen de budgetten van de komende jaren hierdoor verlicht worden.

#### OPDRACHT 14

De kredieten blijven ongewijzigd, met uitzondering van de vastleggingskredieten gewijd aan de bevordering van de invoering van ateliers van digitale vervaardiging in het Gewest en aan de aanpassingen in functie van de aanvragen.

#### OPDRACHT 15

De begroting van opdracht 15 werd hoofdzakelijk binnen het programma « energiepremies » gewijzigd. Hoewel de globale enveloppe van het premiestelsel dezelfde blijft, werden er interne overdrachten binnen het programma doorgevoerd om de budgetten aan de vraag naar premies aan te passen.

#### OPDRACHT 16

De belangrijkste veranderingen ten opzichte van de initiële begroting 2015 zijn de volgende :

*1. Programma 3 : financiering van de projecten van het Ministerie in verband met de sociale economie*

De aanzienlijke vermindering van de kredieten kan verklaard worden door de overdracht van bedragen in verband met de artikelen 60 « sociale economie » binnen Actiris.

*2. Programma 4 : Ondersteuning van het partnerschipbeleid via Actiris in verband met de socio-professionele inschakeling en het actief zoeken naar werk*

De verhoging van de kredieten van dit programma vloeit voort uit de overdracht van vooroemde artikelen 60 « sociale economie » maar ook uit de overdracht van de artikelen 60 in verband met de wet betreffende de sociale integratie en met de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Deze laatste kredieten waren ingeschreven in opdracht 10 van de initiële begroting « steun aan en begeleiding van de lokale besturen ».

Les crédits liés à la 6ième réforme de l'Etat ont été augmentés pour faire face à l'augmentation du coût des différentes mesures.

### *3. Programme 5 : Financement général d'Actiris*

Les crédits ont été réajustés pour tenir compte des besoins réels. La légère diminution s'explique par les retards pris dans le cadre de l'aménagement de la tour ASTRO et du déménagement des services d'Actiris.

### *4. Programme 14 : Subventions à Bruxelles-Formation pour la formation professionnelle dans le cadre de la politique d'accompagnement des chômeurs*

Ce programme a été créé afin d'accorder une subvention de 1.920.000 euros pour la formation professionnelle des chômeurs conformément à l'accord de coopération de 2004 liant l'Etat fédéral et les entités fédérées.

## MISSION 17

Cette mission comprend le développement et la promotion de la politique de mobilité. Il s'agit en l'occurrence d'études, subsides aux administrations locales en termes de mobilité, subsides de fonctionnement aux associations qui sont actives sur le plan de la promotion des transports publics, aide matérielle et financière aux écoles dans le cadre de la mobilité, etc.

Des moyens sont également prévus pour la contribution à Viapass qui pourrait diminuer de manière ponctuelle en 2015 car la Région flamande a payé en 2015 tant la contribution de 2014 que celle de 2015, la part de la Région bruxelloise est, par conséquent, inférieure de manière ponctuelle.

Dans le cadre de la sixième réforme de l'État, un nouveau programme 007 sera ajouté à cette mission : « Gestion, développement et promotion des compétences relatives à la circulation et à la sécurité routière qui dans le cadre de la sixième réforme de l'État ont été transférées à la Région de Bruxelles-Capitale. » Dans le budget des Voies et Moyens, les recettes correspondantes ont été prévues depuis le fonds de sécurité routière.

Comme les versements de l'État fédéral dans le fonds se font attendre, nous avons opéré, en cours d'année, une redistribution du crédit vers le nouveau programme 007 pour pouvoir continuer à travailler.

Nous avons également constaté une augmentation du nombre de demandes de subsides pour les subsides locaux, pour lesquelles nous avons prévu le crédit nécessaire.

De kredieten in verband met de 6<sup>e</sup> Staatshervorming werden verhoogd om tegemoet te komen aan de toegenomen kostprijs van de verschillende maatregelen.

### *3. Programma 5 : Algemene financiering van Actiris*

De kredieten werden opnieuw aangepast om rekening te houden met de werkelijke behoeften. De lichte daling kan verklaard worden door de vertragingen opgelopen in het kader van de ASTRO-toren en de verhuis van de Actiris-diensten.

### *4. Programma 14 : Subsidies voor Bruxelles-Formation voor de beroepsopleiding in het kader van het beleid inzake begeleiding van werklozen*

Dit programma werd opgericht om een subsidie van 1.920.000 euro toe te kennen voor de beroepsopleiding van werklozen overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 2014 tussen de Federale staat en de deelstaten.

## OPDRACHT 17

Deze opdracht omvat de ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid. Het betreft hier studies, subsidies aan lokale besturen op het vlak van mobiliteit, workingssubsidies aan verenigingen die actief zijn op het vlak van de promotie van het openbaar vervoer, materiële en financiële hulp aan scholen in het kader van mobiliteit, enz.

Middelen zijn eveneens voorzien voor de bijdrage aan Viapass dat in 2015 eenmalig kan dalen omdat het Vlaamse Gewest in 2015 zowel de bijdrage van 2014 en 2015 heeft betaald en het aandeel voor het Brussels Gewest daardoor éénmalig kleiner is.

In het kader van de zesde staatshervorming wordt een nieuw programma 007 toegevoegd aan deze opdracht : « Beheer, ontwikkeling en promotie van de bevoegdheden inzake verkeer en verkeersveiligheid die in het kader van de zesde staatshervorming aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden overgedragen. » In de middelenbegroting zijn de corresponderende ontvangsten voorzien vanuit het verkeersveiligheidsfonds.

Omdat de doorstortingen vanuit de federale overheid in het fonds lang op zich laten wachten hebben we in de loop van het jaar een kreditherverdeling verricht naar het nieuwe programma 007 om verder te kunnen werken.

We hebben ook een toename gezien van het aantal subsidieaanvragen voor lokale subsidies, waarvoor we het nodige krediet hebben voorzien.

### MISSION 17

Une nouvelle allocation de base a été prévue en 2015 pour les dépenses urgentes qui peuvent engagées à l'aide d'un emprunt de soudure qui a été prévu par le Ministre de la Mobilité et des Travaux Publics.

### MISSION 18

Cette mission comprend le développement et la gestion du réseau de transports publics.

Les dotations pour la STIB pour le fonctionnement, l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité, la dotation particulière à la STIB en tant qu'intervention pour les tarifs préférentiels et la dotation pour les pics de pollution augmentent conformément au contrat de gestion. La dotation de base à la STIB est calculée en fonction d'une formule tel que prévu dans l'article 66 du contrat de gestion 2013-2017.

La dotation d'investissement augmente parce que nous avons notamment prévu une dotation supplémentaire pour la première phase des travaux à la Station Albert.

Un crédit de 3,870 millions d'euros pour les travaux d'investissement relatifs aux travaux de construction et d'équipement du métro et du prémétro sera redistribué vers une autre allocation de base (subsides en capital de la STIB) pour réaliser les voies de la ligne de tram 94.

Dans le cadre du budget Avanti, une redistribution est prévue en compensation des crédits pour les sociétés d'utilité publique, Collecto et un subside pour la restauration des anciens trams.

### MISSION 19

Cette mission comprend la construction, la gestion et l'entretien des voiries régionales, infrastructures et équipements routiers.

Le crédit d'engagement sur l'allocation de base « dépenses relatives aux services, commissions et études en rapport avec l'organisation, la coordination, la gestion des infrastructures et des aspects esthétique et artistique du réseau routier régional avec dépendances et des travaux publics » augmente de 1 million d'euros pour une indemnisation à la commune de Forest.

La nouveauté dans cette mission est la création d'une nouvelle allocation de base destinée aux subsides d'investissement aux communes pour les travaux effectués dans le cadre des projets d'infrastructure. Cette allocation de base séparée est nécessaire en raison du code économique. À partir de cet article, un subside est notamment prévu pour

### OPDRACHT 17

Er werd een nieuwe basisallocatie voorzien voor dringende uitgaven in 2015 die kunnen gebeuren met een overbruggingskrediet dat werd voorzien door de Minister van Mobiliteit en Openbare Werken.

### OPDRACHT 18

Deze opdracht omvat de uitbouw en het beheer van het openbaar vervoernetwerk.

De dotaties voor de MIVB voor werking, de verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en de veiligheid, de bijzondere dotaat aan de MIVB als tussenkomst voor voorkeurtarieven en de dotaat voor vervuilingsspieken stijgen conform de beheersovereenkomst. De basisdotaat aan de MIVB wordt berekend aan de hand van een formule zoals voorzien in artikel 66 van de beheersovereenkomst 2013-2017.

De investeringsdotaat stijgt omdat we onder andere een extra dotaat voorzien voor de eerste fase van de werken in Station Albert.

Een krediet van 3,870 miljoen euro voor investeringswerken met betrekking tot de bouwwerken en uitrusting voor metro en premetro wordt herschikt naar een andere basisallocatie (kapitaalsubsidies MIVB) om uitvoering te geven aan de sporen van tramlijn 94.

Op het Avanti budget is er herschikking voorzien ter compensatie van kredieten voor nutsmaatschappijen, Collecto en een subsidie voor de restauratie van oude trams.

### OPDRACHT 19

Deze opdracht omvat de bouw, het beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting.

Het vastleggingskrediet op de basisallocatie « uitgaven voor diensten, commissies en studies in verband met de organisatie, coördinatie, infrastructureel beheer en artistieke en esthetische uitbouw van het gewestelijk wegennet met aanhorigheden en van de openbare werken » stijgt met 1 miljoen euro voor een schadevergoeding aan de gemeente Vorst.

Nieuw in deze opdracht is de creatie van een nieuwe basisallocatie bestemd voor investeringssubsidies aan gemeenten voor werken uitgevoerd in het kader van infrastructuurprojecten. Deze aparte basisallocatie is nodig omwille van de economische code. Vanop dit artikel wordt onder ander een subsidie voorzien voor de aanleg van het

l'aménagement de la place Dumon à Woluwe-Saint-Pierre et des pistes cyclables à Uccle.

Le crédit d'engagement pour les investissements en voirie augmente fortement afin de pouvoir réaliser le dossier de réaménagement du boulevard de la Woluwe.

#### MISSION 20

Cette mission concerne le développement du transport rémunéré de personnes à l'exception des transports publics.

Les dépenses pour la promotion des taxis augmentent de 1.009 millions d'euros en raison d'une trop grande économie lors de l'établissement du budget 2015, et des moyens supplémentaires ont été inscrits pour la formation des candidats-chauffeurs et pour les cours de langue.

Enfin, les subsides d'investissement pour l'équipement et la promotion des taxis augmentent de 966.000 euros pour l'installation des taximètres numériques.

#### MISSION 21

Les moyens sont adaptés aux besoins réels, notamment suite à un changement dans la gestion du personnel détaché du CIRB qui sera financé directement via la mission 07.

Par ailleurs, un premier montant complémentaire est débloqué en vue de couvrir les premières dépenses pour l'aménagement du Terminal à passagers, dont les moyens sont également prévus en 2016.

#### MISSION 22

L'ajustement à la hausse de la mission 22 concerne deux éléments. Tout d'abord l'AB « Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés ». Suite à un ancien litige avec une entreprise de construction, la Région est en effet amenée à payer des indemnités à cette dernière. Ensuite, la dotation à la SBGE est augmentée de manière à récupérer une partie du report de la dotation de 2007.

#### MISSION 23

Le budget ajusté 2015 pour ce qui concerne le bien-être animal connaît une légère augmentation qui s'explique par l'extension de la cellule Bien-Etre animal avec du personnel supplémentaire pour répondre aux obligations légales de la Région de Bruxelles-Capitale dans cette matière.

Dumonplein in Sint-Pieters-Woluwe en fietspaden in Ukkel.

Het vastleggingskrediet voor investeringen in de wegen stijgt fors om het dossier van de herinrichting van de Woluwelaan vast kunnen leggen.

#### OPDRACHT 20

Deze opdracht omvat de ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer.

De uitgaven voor de promotie van de taxi's stijgt met 1.009 miljoen euro omwille van een te grote besparing bij de begrotingsopmaak 2015, alsook zijn extra middelen ingeschreven voor de opleiding van kandidaat chauffeurs en voor taallessen.

Tenslotte stijgen de investeringssubsidies voor de uitrusting en promotie van taxi's met 966.000 euro voor de installatie van digitale taximeters.

#### OPDRACHT 21

De middelen worden aangepast aan de reële behoeften, ingevolge de wijziging in het beheer van het gedetacheerde CIBG-personnel, dat rechtstreeks gefinancierd zal worden via opdracht 07.

Verder wordt een eerste bijkomend bedrag vrijgemaakt om de eerste uitgaven te dekken voor de inrichting van de passagiersterminal, waarvoor in 2016 eveneens middelen worden uitgetrokken.

#### OPDRACHT 22

De aanpassing naar boven van opdracht 22 heeft betrekking op twee zaken. Eerst en vooral de BA « Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van zijn verantwoordelijkheid voor wat betreft de door zijn organen en door zijn beambten gepleegde handelingen ». Ten gevolge van een oud geschil met een bouwonderneming werd het Gewest er immers toe gebracht om schadevergoedingen aan deze onderneming te betalen. Verder werd de dotatie voor de BMWB verhoogd om een deel van het uitstel van de dotatie van 2007 terug te winnen.

#### OPDRACHT 23

De aangepaste begroting 2015 kent, voor wat betreft dierenwelzijn, een lichte stijging die verklaard wordt door de uitbreiding van de cel dierenwelzijn met extra personeelsleden om te voldoen aan de wettelijke verplichtingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in deze materie.

Les budgets de la mission 23 concernent exclusivement des dotations à l'IBGE. Celles-ci sont maintenues au même niveau qu'à l'initial, ce qui permettra d'assurer le programme de travail de l'IBGE tel qu'initialement prévu.

#### MISSION 24

A l'ajusté 2015, la dotation augmente de 5,2 millions d'euros. Ces montants doivent permettre l'engagement de 150 agents de la propreté supplémentaires à la demi-année et l'achat de terrain pour les infrastructures du personnel de l'Agence.

#### MISSION 25

L'ajustement du budget de la mission 25 permet d'assurer les obligations légales de la Région en matière d'allocation régionale de solidarité (ARS). Des moyens supplémentaires de l'ordre de 2 millions d'euros ont en effet été consacrés à l'intervention pour l'ARS qui vise à couvrir 75 % du déficit social des sociétés de logement social. Cette augmentation est constante depuis plusieurs années et est notamment dû à la fragilisation d'une partie importante des locataires des logements sociaux.

En outre, des moyens ont été dégagés à l'ajustement au sein des budgets de la mission 25 afin de soutenir les politiques suivantes :

- Un renforcement de secteur associatif, à concurrence de 500.000 euros, dans le cadre de la crise de l'asile et des nombreuses personnes à accompagner dans leur recherche d'un logement à Bruxelles;
- Une enveloppe de 5 millions d'euros dans le cadre d'une mission déléguée à Citydev qui s'inscrit dans les objectifs du Gouvernement de l'Alliance Habitat. Ces moyens devront permettre à Citydev d'acquérir des fonciers et/ou à produire des logements sociaux/moyens locatifs cédés à la SLRB pour développer des projets de logements publics « mixtes ».

#### MISSION 26

Les moyens sont adaptés aux besoins réels et des redistributions internes sont effectuées afin d'optimiser l'utilisation des crédits.

De budgetten van de opdracht 23 hebben uitsluitend betrekking op de dotaties aan het BIM. Deze worden op hetzelfde niveau gehandhaafd als bij de initiële begroting. Hierdoor kan het werkprogramma van het BIM zoals dat oorspronkelijk voorzien is, gegarandeerd worden.

#### OPDRACHT 24

In de aangepaste begroting 2015 stijgt de toelage met 5,2 miljoen euro. Deze bedragen moeten de aanwerving toestaan van 150 extra netheidsmedewerkers in een half jaar en de aankoop van het terrein voor de infrastructuren van het personeel van het Agentschap.

#### OPDRACHT 25

De aanpassing van de begroting van de opdracht 25 maakt het mogelijk om de wettelijke verplichtingen van het Gewest inzake de gewestelijke solidariteitstoelage (GST) te garanderen. Er werden immers aanvullende middelen voor een bedrag van 2 miljoen euro gewijd aan de tussenkomst voor de GST die 75 % van het sociaal tekort van de sociale huisvestingsmaatschappijen beoogt te dekken. Deze verhoging is sinds een aantal jaar permanent en is meer bepaald te wijten aan het kwetsbaarder worden van een groot deel van de huurders van sociale woningen.

Bovendien werden er middelen vrijgemaakt bij de aanpassing binnen de budgetten van opdracht 25 om de 3 volgende beleidslijnen te ondersteunen :

- Een versterking van de verenigingssector, ten belope van 500.000 euro in het kader van de asielcrisis en de talrijk te begeleiden personen bij hun zoektocht naar een woning in Brussel.
- Een enveloppe van 5 miljoen euro in het kader van een gedelegeerde opdracht aan Citydev die aansluit bij de doelstellingen van de Regering omtrent de Alliantie Wonen. Door deze middelen moet Citydev terreinen kunnen aankopen en/of sociale huurwoningen en huurwoningen voor middeninkomens kunnen produceren die vervolgens aan de BGHM overgedragen worden om « gemengde » projecten van openbare woningen tot stand te brengen.

#### OPDRACHT 26

De middelen worden aangepast aan de reële behoeften en met het oog op een optimale aanwending van de kredieten worden interne herverdelingen doorgevoerd.

### MISSION 27

Les moyens sont adaptés aux besoins réels et des redistributions internes sont effectuées afin d'optimaliser l'utilisation des crédits, permettant notamment de prévoir les moyens nécessaires au paiement des premières avances dues aux porteurs de projet FEDER dans le cadre de la nouvelle programmation 2014-2020.

Les moyens sont également mis à disposition de la Régie foncière en vue de l'acquisition d'un bâtiment qui sera mis à disposition du Plan Hiver.

Par ailleurs, les moyens sont prévus afin de couvrir les frais de liquidation sociale du CIVA, dont les missions seront exercées dès 2016 par une fondation d'utilité publique.

### MISSION 28

Les moyens sont adaptés aux besoins réels.

### MISSION 29

Les moyens sont adaptés aux besoins et des redistributions internes sont effectuées afin de répondre aux besoins de la politique touristique régionale.

### MISSION 30

La dotation à la Commission communautaire commune est augmentée de 20.689.000 euro afin de permettre à cette institution de soumettre un budget en équilibre, qui tient compte tant de ses besoins supplémentaires en entre autres la matière d'accueil d'urgence que de ses besoins liés aux compétences transférées suite à la sixième réforme de l'état.

### OPDRACHT 27

De middelen worden aangepast aan de reële behoeften en met het oog op een optimale aanwending van de kredieten worden interne herverdelingen doorgevoerd. Dat moet het onder meer mogelijk maken te voorzien in de nodige middelen om de eerste verschuldigde voorschotten te betalen aan de dragers van EFRO-projecten in het kader van de nieuwe programmering 2014-2020.

Tevens worden middelen ter beschikking gesteld van de Grondregie voor de aankoop van een gebouw dat gebruikt zal worden voor het Winterplan.

Verder worden middelen geboekt om de kosten te dekken die gepaard gaan met de vereffening van het CIVA, waarvan de opdrachten vanaf 2016 uitgeoefend zullen worden door een stichting van openbaar nut.

### OPDRACHT 28

De middelen worden aangepast aan de reële behoeften.

### OPDRACHT 29

De middelen worden aangepast aan de behoeften en er worden interne herverdelingen doorgevoerd om te voldoen aan de behoeften van het gewestelijk toerismebeleid.

### OPDRACHT 30

De dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt verhoogd met 20.689.000 euro om deze instelling in staat te stellen een begroting in evenwicht in te dienen, rekening houdend met zowel haar bijkomende behoeften inzake onder andere dringende opvang als met deze gelieerd aan de overgedragen bevoegdheden inzake de zesde staatshervorming.

nr.	Missions – Opdrachten	Sc – Ks	2015 init. x 1.000 euro	2015 aj/aanp. x 1.000 euro	Différence % – Verschil %
n°					
1	Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale / Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement	b+e c+f	43.070 43.070	43.070 43.070	0,00 % 0,00 %
2	Financement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale / Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering	b+e c+f	20.897 20.897	24.169 24.169	15,66 % 15,66 %
3	Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale / Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	b+e c+f	42.353 38.502	42.660 67.980	0,72 % 76,56 %
4	Gestion des ressources humaines et matérielles du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale / Beheer van de human resources en de materiële middelen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	b+e c+f	165.581 165.581	161.507 161.727	– 2,46 % – 2,33 %
5	Développement d'une politique d'égalité des chances / Ontwikkeling van een gelijke-kansenbeleid	b+e c+f	1.639 1.639	1.701 1.710	3,78 % 4,33 %
6	Gestion et contrôle financier et budgétaire / Financieel en bugettair beheer en controle	b+e c+f	429.763 431.190	372.665 374.092	– 13,29 % – 13,24 %
7	Gestion en matière de technologie de l'information et des communications (TIC) / Het beheer inzake informatie- en communicatietechnologie (ICT)	b+e c+f	45.084 45.682	52.612 52.787	16,70 % 15,55 %
8	Régie foncière : politique générale / Grondregie : algemeen beleid	b+e c+f	30.767 30.767	29.232 30.247	– 4,99 % – 1,69 %
9	Protection contre l'incendie et Aide médicale urgente / Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening	b+e c+f	89.670 89.670	93.429 93.429	4,19 % 4,19 %
10	Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux / Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen	b+e c+f	592.620 650.118	567.199 558.426	– 4,29 % – 14,10 %
11	Financement des cultes et de l'assistance morale laïque / Financiering van de erediensten en de lekenmoraal	b+e c+f	3.662 3.662	3.567 3.623	– 2,59 % – 1,06 %
12	Soutien à l'économie et à l'agriculture / Ondersteuning van economie en landbouw	b+e c+f	65.036 72.695	71.991 76.948	10,69 % 5,85 %
13	Promotion du commerce extérieur / Promotie van de buitenlandse handel	b+e c+f	12.444 12.389	12.693 12.638	2,00 % 2,01 %
14	Soutien à la recherche scientifique / Ondersteuning van het wetenschappelijk onderzoek	b+e c+f	44.602 48.627	44.060 48.285	– 1,22 % – 0,70 %
15	Promotion de l'efficacité énergétique et regulation des marchés de l'énergie / Promotie van de energiedoeltreffendheid en regulering van de energemarkten	b+e c+f	54.540 48.706	54.540 48.706	0,00 % 0,00 %
16	Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emploi / Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag	b+e c+f	834.531 835.509	862.478 871.929	3,35 % 4,36 %
17	Développement et promotion de la politique de mobilité / Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid	b+e c+f	22.213 26.346	21.766 27.727	– 2,01 % 5,24 %

nr. n°	Missions – Opdrachten	Sc – Ks	2015 init. x 1.000 euro	2015 aj/aanp. x 1.000 euro	Difference % – Verschil %
18	Construction et gestion du réseau des transports en commun / Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk	b+e c+f	727.493 731.379	712.521 725.114	– 2,06 % – 0,86 %
19	Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers / Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting	b+e c+f	127.987 153.927	129.608 159.707	1,27 % 3,76 %
20	Développement des transports rémunérés de personnes, à l'exclusion des transports en commun / Ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer	b+e c+f	1.947 1.923	3.972 3.948	104,01 % 105,30 %
21	Exploitation et développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances en vue d'une meilleure mobilité / Ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden met het oog op een betere duurzame steelijke mobiliteit door een multimodale aanpak en de economische ontwikkeling als generator van werkgelegenheid	b+e c+f	16.125 16.094	15.809 15.778	– 1,96 % – 1,96 %
22	Politique en matière de production et de distribution d'eau, de réglementation technique relative à la qualité de l'eau potable, d'épuration des eaux usées et d'égouttage / Beleid inzake waterproductie en watervoorziening, technische reglementering inzake de kwaliteit van het drinkwater, de zuivering van het afvalwater en de riolering	b+e c+f	40.050 40.050	47.197 47.197	17,85 % 17,85 %
23	Protection de l'environnement et conservation de la nature / Milieubescherming en Natuurbehoud	b+e c+f	95.051 95.051	95.304 95.304	0,27 % 0,27 %
24	Enlèvement et traitement des déchets / Afvalophaling en -verwerking	b+e c+f	157.112 157.112	162.325 162.325	3,32 % 3,32 %
25	Logement et habitat / Huisvesting en woonomgeving	b+e c+f	399.017 464.123	374.206 466.135	– 6,22 % 0,43 %
26	Protection, conservation, restauration et promotion des Monuments et Sites / Bescherming, conservering, restauratie en promotie van Monumenten en Landschappen	b+e c+f	17.667 18.468	18.467 22.468	4,53 % 21,66 %
27	Politique de la Ville / Stadsbeleid	b+e c+f	124.621 392.145	129.828 188.488	4,18 % – 51,93 %
28	Statistiques et analyses / Statistieken en analyses	b+e c+f	1.234 1.594	1.112 1.272	– 9,89 % – 20,20 %
29	Relations extérieures et promotion de l'image de la Région Bruxelles-Capitale / Externe betrekkingen en promotie van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	b+e c+f	27.330 32.085	26.960 32.065	– 1,35 % – 0,06 %
30	Financement des Commissions communautaires / Financiering van de Gemeenschapscommissies	b+e c+f	327.238 327.238	347.927 347.927	6,32 % 6,32 %
<b>Total / Totaal</b>		<b>b+e c+f</b>	<b>4.561.344 4.996.239</b>	<b>4.524.575 4.765.221</b>	<b>– 0,81 % – 4,62 %</b>

**Initial 2016****MISSION 03**

Les moyens nécessaires pour mettre le Plan régional de développement durable à l'enquête publique, et afin d'assurer sa publicité à travers une campagne de communication adéquate, sont maintenus en 2016.

Au niveau de la Stratégie 2025, une enveloppe totale de 6.300.000 euros est dégagée pour permettre la mise en œuvre des premières priorités en matière de formation et d'emploi, de recherche et d'innovation, ainsi que le support au réseau des référents mis en place en

Par ailleurs, en application du Plan Cigogne, 800.000 euros supplémentaires sont également prévus pour soutenir l'encadrement des nouvelles places dans les structures d'accueil de la petite enfance sur le territoire de la Région.

Les crédits provisionnels visant à l'amélioration du solde de l'Entité II sont maintenus à hauteur de 25.502.000 euros afin de permettre aux pouvoirs locaux bruxellois de poursuivre leur politique d'investissement sur le long terme.

Enfin, conformément à la décision du Gouvernement du 16 juillet 2015, la seconde tranche de 34.000.000 euros sera versée à la SCRL NEO pour assurer le cofinancement régional au projet de parking de dissuasion prévu dans le cadre du redéploiement du plateau du Heysel. Ce cofinancement n'a pas d'impact sur le solde de financement consolidé de la Région.

Au total, ce sont 39.554.000 euros complémentaires qui sont affectés à cette mission par rapport au budget initial 2015 pour financer l'ensemble de ces priorités.

**MISSION 04**

Les moyens permettent de faire face aux décisions du Gouvernement en matière de recrutement et pour mener des actions en matière de simplification administrative et de soutien à l'engagement de bruxellois peu qualifiés au sein des organismes publics régionaux.

En outre, des moyens ont été prévus pour la mise en œuvre de projets communs aux administration régionales ainsi que dans le cadre d'un nouvel accord sectoriel.

**MISSION 05**

Les efforts budgétaires se concentrent sur la Politique d'Egalité des Chances et une augmentation de crédits est, par conséquent, prévue.

**Initieel 2016****OPDRACHT 03**

De middelen die nodig zijn om het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling aan het openbaar onderzoek te onderwerpen en om de bekendmaking hiervan met een passende communicatiecampagne te verzekeren, worden in 2016 behouden.

Voor de Stratégie 2025 wordt een totaal bedrag van 6.300.000 euro vrijgemaakt om de eerste prioriteiten te kunnen uitvoeren inzake vorming en werkgelegenheid, onderzoek en innovatie, alsook inzake steun aan het netwerk van contactpersonen dat in 2015 werd uitgebouwd.

Bovendien wordt in toepassing van het Plan Cigogne tevens 800.000 euro extra voorzien om de omkadering van de nieuwe plaatsen in de kinderdagverblijven op het grondgebied van het Gewest te ondersteunen.

De provisionele kredieten ter verbetering van het saldo van Entiteit II worden behouden voor een bedrag van 25.502.000 euro opdat de Brusselse plaatselijke besturen hun investeringsbeleid op lange termijn kunnen voortzetten.

Ten slotte zal de tweede schijf van 34.000.000 euro worden uitbetaald aan de cvba NEO om de gewestelijke medefinanciering van de overstapparking die gepland is in het kader van de herinrichting van de Heizelvlakte te waarborgen. Deze medefinanciering heeft geen impact op het geconsolideerde financieringssaldo van het Gewest.

In totaal wordt, in vergelijking met de initiële begroting van 2015, een bijkomend bedrag van 39.554.000 euro uitgetrokken om al deze prioriteiten te financieren.

**OPDRACHT 04**

De middelen staan toe om het hoofd te bieden aan de Regeringsbeslissingen inzake aanwerving en om acties te voeren inzake administratieve vereenvoudiging en steun bij de aanwerving van laaggeschoolde Brusselaars in gewestelijke overheidsinstellingen.

Daarnaast zijn middelen voorzien voor de uitvoering van gezamenlijke projecten met de gewestelijke besturen en in het kader van een nieuw sectoraal akkoord.

**OPDRACHT 05**

Er wordt ingezet op het Gelijke Kansenbeleid en worden bijgevolg ook meer kredieten voorzien.

Les crédits augmentant à hauteur de 351.000 euros, soit une augmentation de 21,5 %. La participation de la Région s'élève ainsi à 110.000 euros à l'attention des organismes désignés qui sont chargés de promouvoir l'égalité de traitement entre les femmes et les hommes, à savoir le Centre interfédéral pour l'égalité des chances et l'institut pour l'égalité des femmes et des hommes. En outre, un montant de 35.000 euros est également prévu pour la mise en œuvre de la politique transversale en matière de gendermainstreaming et de handistreaming. Enfin, les crédits nécessaires sont prévus à la création d'un guichet central pour toutes les formes de violences.

#### MISSION 06

La projection des besoins liés aux allocations budgétaires de la gestion de la dette directe tient compte d'une série d'hypothèses essayant d'anticiper au mieux la trajectoire régionale et le comportement des marchés financiers.

La trajectoire de dette retenue est celle d'un maintien à l'équilibre budgétaire.

La stratégie de consolidation fixée depuis début 2015 est celle d'un recours très limité aux reconsolidations (uniquement les opérations nécessaires comme sous-jacent aux dérivés déjà en portefeuille) afin de reconstituer graduellement d'ici 2018 une dette flottante de 500 millions d'euros (soit un tiers de la ligne de crédit actuelle).

Vu l'amélioration de profil de risque de la RBC, la marge de crédit prise en considération pour les opérations de consolidations futures peut être abaissé de 120 à 80 BP (appliqués au-dessus des taux de marché expliqués ci-dessous). Cette marge vient en augmentation des taux forwards et d'une marge de sécurité liée au comportement de la volatilité historique des taux considérés.

Au niveau des BT, le volume annuel progressif retenu évolue au même rythme que celui du niveau de caisse – la future dette flottante pouvant être distribuée sur les deux modes suivant les opportunités et contraintes à venir.

En ce qui concerne les dotations du CCFB, le budget initial 2016 se base sur les encours moyens, la qualité de lissage des flux et la qualité des prévisions de trésorerie des organismes participant, observés entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 juin 2015. La marge de sécurité sur les taux euribor moyens prévisionnels, habituellement de 20 points de base, a été portée à 30 points de base étant donné que ces taux sont actuellement très bas et que le risque sur le montant à payer en cas de reprise des taux est par conséquent accru.

De kredieten stijgen ter hoogte van 351.000 euro, zijnde een stijging met 21,5 %. Hiermee wordt de bijdrage van het gewest ter hoogte van 110.000 euro ten aanzien van de aangewezen instellingen die ervoor instaan om de gelijke behandeling tussen personen te bevorderen, namelijk het Interfederaal Gelijke kansencentrum en het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Vervolgens wordt 35.000 euro voorzien voor de uitvoering van het transversaal beleid inzake gendermainstreaming en handistreaming. Tenslotte, worden de nodige kredieten voorzien voor de oprichting van één centraal meldpunt voor alle vormen van geweld in Brussel.

#### OPDRACHT 06

De projectie van de behoeften in verband met de begrotingsallocaties voor het beheer van de directe schuld houdt rekening met een aantal hypothesen, die proberen om beter te anticiperen op de regionale traject en het gedrag van de financiële markten.

Voor de schuld voorziet het traject in een handhaving van het begrotingsevenwicht.

Het begin 2015 bepaalde consolidatiestrategie voorziet erin slechts zeer beperkt gebruik te maken van consolidaties (enkel verrichtingen nodig als onderliggende waarde voor afgeleide producten die zich reeds in de portefeuille bevinden) om tegen 2018 geleidelijk een vlottende schuld van 500 miljoen euro op te bouwen (dit is een derde van de huidige kredietlijn).

Dankzij het verbeterde risicoprofiel van het BHG kan de creditmarge voor toekomstige consolidaties verlaagd worden van 120 naar 80 basispunten (boven op de hieronder toegelichte marktrente). Deze marge komt in verhoging van de forward rentes en een veiligheidsmarge berekend op basis van de historische volatiliteit van de betrokken rentevoeten.

Wat betreft de BT's evolueert het vooropgestelde progressieve jaarvolume parallel met het kasniveau – de toekomstige vlottende schuld kan gespreid worden over beide financieringswijzen volgens de toekomstige gelegenheden en vereisten.

Wat de dotaties van het FCCB betreft, baseert de initiale begroting 2016 zich op de gemiddelde deposito's, de kwaliteit van de afvlakking en de kwaliteit van de thesaurievoorzichten van de deelnemende instellingen tussen 1 januari en 30 juni 2015. De veiligheidsmarge op de voor-spelde gemiddelde euribor rentevoeten, gewoonlijk 20 basispunten, werd verhoogd tot 30 basispunten aangezien de actuele rentevoeten zeer laag staan en dat het risico op het te betalen bedrag duidelijk verhoogt in het geval van een stijging van de rentevoeten.

## MISSION 07

Le budget 2016 pour le domaine « Informatique régionale et communale et Transition numérique » se caractérise par une hausse significative des moyens de fonctionnement et d'investissement. Ces moyens seront utilisés pour parvenir, via la transition numérique et l'informatisation, à une Région qui est au service de ses citoyens, de ses entreprises et des organismes propres par le biais de la communication électronique. Les initiatives qui pourront être prises et pourront se poursuivre grâce à ces moyens supplémentaires, contribuent clairement au renforcement de l'image de Bruxelles en tant que métropole numérique.

Dans ce contexte, les investissements se concentreront principalement sur la réalisation d'une Smart City à laquelle les citoyens et les entreprises sont invités à participer. La Transition numérique et l'informatisation ne sont pas un but en soi, mais doivent être au service des citoyens et des entreprises afin de veiller à la création de valeur ajoutée. Cela peut notamment prendre la forme d'un service électronique rapide lors de la demande de certificats ou lors d'interactions avec les communes. Sur ce point, les actions de communication nécessaires seront également prévues de manière à ce que les citoyens et les entreprises soient aussi au courant des services qui ne nécessitent plus de longs temps d'attente au guichet.

Afin de soutenir la Smart City et stimuler l'économie numérique, il est prévu de mettre à disposition des données des autorités sous la forme d'open data (données ouvertes). Ces données constituent la matière première pour la conception d'applications créatives qui peuvent rendre la vie beaucoup plus agréable à Bruxelles. La Smart City n'est pas quelque chose d'inaccessible, mais par le biais d'initiatives comme un Coderdojo ou d'autres événements, on tentera d'attirer la jeunesse vers la technologie en général ou au moins susciter son intérêt pour les possibilités que la transition numérique et l'informatisation peuvent leur offrir.

Par ailleurs, l'accès à internet est en soi un important fer de lance de la politique sur le plan de l'informatisation et de la transition numérique. En vue de réduire la fracture numérique, des initiatives seront prises pour offrir l'internet à haut débit dans les écoles secondaires. En complément de ces initiatives, des lieux publics seront également équipés de wifi. L'accès gratuit à internet sera également proposé aux Bruxellois dans les bibliothèques et les kiosques. En effet, tout le monde ne dispose pas d'un smartphone.

Sur le plan de l'informatisation et de la transition numérique, l'accent sera mis en 2016 sur la réalisation des projets qui portent sur la reprise, le développement et l'adaptation des applications existantes qui s'inscrivent dans le cadre du transfert des compétences suite à la 6<sup>e</sup> réforme de l'Etat.

## OPDRACHT 07

De begroting 2016 voor het domein « Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering » wordt gekenmerkt door een significante stijging van de werkings- en investeringsmiddelen. Deze middelen zullen aangewend worden om via digitalisering en informatisering te komen tot een Gewest dat door middel van elektronische communicatie ten dienste staat van zijn burgers, zijn bedrijven en de eigen instellingen. De initiatieven die dank zij deze bijkomende middelen kunnen genomen worden en kunnen verdergezet worden, dragen duidelijk bij tot het versterken van het imago van Brussel als digitale metropool.

In deze context wordt vooral ingezet op het realiseren van een Smart City waar de burgers en de bedrijven uitgenodigd worden om te participeren. Digitalisering en informatisering is immers geen doel op zich, maar moet ten dienste staan van de burgers en de ondernemingen, om er voor te zorgen dat er toegevoegde waarde gecreëerd wordt. Dat kan bijvoorbeeld onder de vorm van een vlotte elektronische dienstverlening bij het aanvragen van attesten of bij interacties met de gemeenten. Op dat vlak worden ook de nodige communicatie acties voorzien zodat burgers en bedrijven ook weten voor welke diensten ze niet langer dienen aan te schuiven aan het loket.

Om de Smart City te ondersteunen en om ook de digitale economie aan te zwengelen, wordt voorzien in het beschikking stellen van gegevens van de overheid onder de vorm van open data. Deze gegevens vormen immers de grondstof voor het ontwerpen van creatieve toepassingen die het leven in Brussel een stuk aangenamer kunnen maken. De Smart City is geen ver van mijne bed show, maar via initiatieven zoals een Coderdojo of andere evenementen wordt getracht om ook de jeugd warm te maken voor technologie in het algemeen of om minstens interesse te kweken voor de mogelijkheden die digitalisering en informatisering voor hen kunnen bieden.

Daarnaast is ook de toegang tot het internet op zich een belangrijk speerpunt van het beleid op vlak van informatisering en digitalisering. Met het oog op het beperken van de digitale kloof, worden initiatieven genomen om hoge snelheidsinternet aan te bieden in middelbare scholen. Daarnaast en complementair hiermee worden openbare plaatsen uitgerust met WIFI. Ook in bibliotheken en via kiosken wordt gratis toegang tot internet aangeboden aan de Brusselaars. Niet iedereen heeft immers een smartphone.

Op vlak van informatisering en digitalisering wordt in 2016 de klemtoon eveneens gelegd op het realiseren van de projecten die betrekking hebben op het overnemen, ontwikkelen en aanpassen van bestaande toepassingen die kaderen in het overnemen van bevoegdheden te gevolge van de 6<sup>e</sup> staatshervorming.

Enfin, même s'il s'agit d'une partie moins visible pour le monde extérieur, la conception des fondements technologiques se poursuivra. Ceux-ci constituent les fondamentaux d'une architecture technologique pérenne et qui doit préparer la région aux défis futurs. A cet égard, on recherchera expressément la réutilisation, l'obtention d'effets d'efficience et de synergie, et ce sur base de la collaboration avec les différentes parties concernées.

#### MISSION 08

Suite au travail de mise à plat réalisé en 2014, les moyens sont maintenus à hauteur des besoins réels estimés.

Les charges locatives connaissent une baisse substantielle de – 1.242.000 euros suite au déménagement de l'Administration régionale et la fin du bail liant au CCN.

Au total, ce sont – 824.000 euros qui seront affectés en moins à cette mission par rapport au budget initial 2015 pour assurer la gestion des biens immeubles administratifs dont la Région est propriétaire ou locataire.

#### MISSION 09

Les grands axes du budget 2016 du Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente sont orientés principalement sur les renforts en personnel, la finalisation du poste avancé dans l'ancienne Cité administrative et le renouvellement d'équipement et de véhicules.

Au niveau du personnel, le SIAMU va entreprendre les recrutements suivants : 69 recrues pompiers, 8 renforts pour la Centrale 100, 2 ingénieurs préventionnistes ainsi que 8 mandataires. Le budget personnel est ainsi en augmentation de 5 %.

Des moyens supplémentaires sont également prévus pour l'aménagement du poste avancé dans l'ancienne Cité administrative, ce qui permettra une meilleure couverture par le SIAMU de la zone Pentagone/Saint-Josse-ten-Noode. Des crédits de rénovation sont prévus pour la caserne de l'avenue de l'Héliport qui, en activité depuis 40 ans, doit bénéficier de travaux constants. L'acquisition d'un terrain sur le site de l'hôpital Molière-Longchamp permettra d'entreprendre des études pour la future implantation d'un poste avancé.

Des efforts constants dans le renouvellement de l'équipement et de véhicules d'intervention sont nécessaires. Le SIAMU réceptionnera plusieurs nouveaux véhicules en 2016 dont une auto échelle, un véhicule 4x4 RISC et 2 ambulances. Le SIAMU va engager de nombreux mar-

Ten slotte – en minder zichtbaar voor de buitenwereld – wordt verder gewerkt aan het ontwerpen van de technologische « bouwstenen » die de fundamenten vormen voor een technologische architectuur die « future proof » is en het gewest voorbereidt op de toekomstige uitdagingen. Daarbij wordt nadrukkelijk gezocht naar het herbruikbaarheid, het verkrijgen van efficiëntie- en synergie-effecten en dit op basis van samenwerking met de verschillende betrokken partijen.

#### OPDRACHT 08

Ingevolge de in 2014 doorgevoerde reset worden de middelen behouden die aansluiten op de geschatte reële behoeften.

De huurlasten zijn aanzienlijk gedaald met 1.242.000 euro naar aanleiding van de verhuis van de westelijke administratie en het einde van de huurovereenkomst met het CCN.

In totaal wordt aan deze opdracht, in vergelijking met de initiële begroting 2015, 824.000 euro minder toegekend voor het beheer van de administratieve gebouwen waarvan het Gewest eigenaar of huurder.

#### OPDRACHT 09

De krachtlijnen van de begroting 2016 van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp zijn voornamelijk gericht op de versterking van het personeel, de afwerking van de voorpost in het voormalig Rijksadministratief Centrum en de vernieuwing van de uitrusting en van de voertuigen.

Wat het personeel betreft, zijn bij de DBDMH de volgende aanwervingen voorzien : 69 brandweerrekruten, 8 versterkingen voor de 100-Centrale, 2 ingenieurs préventionnisten en 8 mandaathouders. De personeelsbegroting wordt dus verhoogd met 5 %.

Bijkomende middelen worden ook voorzien voor de inrichting van een voorpost in het voormalig Rijksadministratief Centrum. Hierdoor zal de zone Vijfhoek/Sint-Joost-ten-Node beter gedekt zijn door de DBDMH. Renovatiekredieten zijn voorzien voor de reeds 40 jaar actieve kazerne aan de Helihavenlaan waar een reeks herstellingswerken moeten plaatsvinden. Dankzij de aankoop van een stuk grond op de site van het ziekenhuis Molière-Longchamp zullen studies opgestart kunnen worden voor de toekomstige vestiging van een voorpost.

Er zijn voortdurend inspanningen nodig voor de vernieuwing van de uitrusting en van de interventievoertuigen. De DBDMH zal in 2016 meerdere nieuwe voertuigen krijgen waaronder een autoladder, een 4X4 RISC voertuig en 2 ziekenwagens. De DBDMH zal talrijke meerjarige over-

chés publics pluri-annuels pour 20 ambulances sur 5 ans, 18 véhicules de liaison, 2 autopompes et 2 auto Echelles.

Au niveau informatique, le service administratif préparera cette année le passage, au 1<sup>er</sup> janvier 2017, vers la plateforme régionale SAP comme système de gestion. Une étude pour changer la gestion informatique HR est envisagée également.

En termes de recettes, le SIAMU bénéficie d'une augmentation de sa dotation de la part de la Région bruxelloise de plus de 3 %. L'entrée en vigueur du nouvel arrêté de tarification entraîne une augmentation de la facturation des interventions au bénéfice de personnes et des transports en ambulance. L'augmentation des équipes de prévention va permettre d'accélérer le traitement de la facturation et de résorber l'arriéré.

La dotation spécifique provenant du gouvernement fédéral pour le financement des investissements devrait augmenter de 500.000 euros.

La vente d'un terrain et d'un bâtiment du SIAMU dans le Nord-Est de Bruxelles permettra quant à lui l'achat d'un terrain pour un poste avancé qui couvrirait davantage la zone Sud-Ouest de Bruxelles.

Comme on peut le constater, ce budget 2016 répond aux missions essentielles du SIAMU et vise à toujours plus de rationalisation, d'efficacité et d'efficience dans l'intérêt de l'ensemble des Bruxellois.

## MISSION 10

Suite au travail de mise à plat réalisé en 2014, les moyens sont maintenus aux besoins réels en concordance avec le rythme de liquidation constaté historiquement. C'est principalement le cas de l'exécution des travaux subsides liés aux triennats antérieurs. Un nouveau triennat 2016-2018 sera engagé pour un montant de 25.000.000 euros et le plan de liquidation fera l'objet d'une mise à plat afin de permettre une meilleure planification des investissements. Par ailleurs, des moyens complémentaires ont été provisionnés en mission 06 afin de faire face à l'encours existant sur les programmes antérieurs.

Par ailleurs, les moyens de la dotation générale aux communes sont indexés d'un montant total de 5.900.000 euros. Deux allocations de base sont également alimentées en vue de répartir les moyens de la dotation générale aux communes à l'Agglomération bruxelloise et à la Commission communautaire commune. Dès 2017, de moyens complémentaires seront dégagés afin d'accompagner la réforme de la DGC ainsi que les objectifs liés à la contractualisation.

heidsopdrachten starten voor 20 ziekenwagens op 5 jaar, 18 verbindingsvoertuigen, 2 autopompen en 2 autoladders.

Wat de informatica betreft zal het administratief centrum dit jaar de overgang, op 1 januari 2017, naar het gewestelijke SAP-platform als beheerssysteem voorbereiden. Ook wordt een studie overwogen om het HR-informaticabeheer te veranderen.

Wat betreft de inkomsten, wordt de dotatie van het Brussels Gewest voor de DBDMH met meer dan 3 % verhoogd. De inwerkingtreding van het nieuw tariferingsbesluit zal leiden tot een stijging van de facturatie van de interventions voor personen en bij een vervoer per ziekenwagen. De uitbreiding van het preventieteam zal zorgen voor een snellere behandeling van de facturatie en het wegwerken van de achterstand.

De specifieke dotatie van de federale regering voor de financiering van investeringen zou moeten verhoogd worden met 500.000 euro.

Door de verkoop van een terrein en een gebouw van de DBDMH in het noordoosten van Brussel zal een stuk grond kunnen worden aangekocht voor een voorpost die de zuid-oostelijke zone van Brussel beter zal dekken.

Zoals kan worden vastgesteld, komt deze begroting 2016 tegemoet aan de essentiële opdrachten van de DBDMH en beoogt ze steeds een betere stroomlijning, meer doeltreffendheid en efficiëntie in het belang van alle Brusselaars.

## OPDRACHT 10

Ingevolge de in 2014 doorgevoerde reset blijven de middelen, in overeenstemming met het historisch vastgestelde vereffeningssritme, naargelang de reële behoeften behouden. Dat is voornamelijk het geval bij de uitvoering van de gesubsidieerde werkzaamheden in verband met de vorige driejarenplannen. Er zal een nieuw driejarenplan 2016-2018 worden vastgelegd voor een bedrag van 25.000.000 euro en het vereffeningssplan zal volledig worden herzien ten einde een betere planning van de investeringen mogelijk te maken. Bovendien werd opdracht 06 van bijkomende middelen voorzien om het hoofd te bieden aan de uitstaande bedragen op de vorige programma's.

Daarnaast zijn de middelen voor de algemene dotatie aan de gemeenten geïndexeerd met een totaal bedrag van 5.900.000 euro. Twee basisallocaties worden tevens van middelen voorzien met het oog op de herverdeling van de middelen van de algemene dotatie aan de gemeenten naar de Brusselse Agglomeratie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie toe. Vanaf 2017 zullen bijkomende middelen worden vrijgemaakt om de hervorming van de ADG en de doelstellingen in verband met de contractualisering te begeleiden.

Les moyens nécessaires sont également prévus pour soutenir les revalorisations des bas salaires et l'augmentation barémique des agents locaux. Les moyens prévus en exécution des accords sectoriels sont quant à eux adaptés aux besoins réels et feront l'objet d'une mise à plat dès 2016, suite à l'annulation de la prime à la vie chère, afin d'en redéfinir les priorités.

Par contre, les moyens à disposition des communes pour l'intégration des jeunes issus de l'enseignement en alternance augmentent de 430.000 euros afin de renforcer sensiblement cette politique.

Les moyens destinés au Fonds de compensation fiscale sont indexés pour la première tranche d'un montant de 106.000 euros, ainsi que le prévoit l'ordonnance, afin d'associer les communes au développement économique de la Région, confirmant ainsi l'augmentation substantielle connue en 2014 et 2015. Ce mécanisme sera davantage renforcé dans les années à venir, singulièrement dans l'objectif d'harmonisation des fiscalités régionale et communales.

Au niveau des politiques liées à la prévention et à la sécurité, la Région s'est vue dotée de nouvelles compétences régionales en la matière. Bruxelles Prévention et Sécurité a été créé en 2015 et sera administrativement opérationnel en 2016, ce qui lui permettra de définir un budget propre dès l'ajustement 2016. Un montant provisoire de 5.421.000 euros y est prévu pour financer son fonctionnement et ses investissements futurs. Certains moyens du programme 007 y seront progressivement transférés.

Les crédits provisionnels résultant de transferts du Fonds Sommets européens fédéral (55.000.000 euros) ont été reventilés et permettent dès l'initial 2016 d'apporter un soutien de 35.000.000 euros aux zones de police. Après une année de transition, un nouveau plan quadriennal de prévention au niveau des communes, couvrant la période 2016-2019, sera également engagé pour un montant total de 125.639.000 euros, dont la liquidation s'effectuera sur une base annuelle en fonction des priorités qui seront définies.

Un soutien complémentaire de 700.000 euros est également apporté à l'Ecole régionale et intercommunale de police (ERIP) afin d'en renforcer le financement régional.

Par ailleurs, le Fonds de refinancement des trésoreries communales voit sa dotation augmenter de 1.215.000 euros, ce qui renforce davantage son rôle de soutien aux finances communales.

Enfin, un soutien complémentaire de 850.000 euros est prévu en application l'ordonnance du 13 février 2003. Ces moyens seront destinés au soutien des pouvoirs locaux

De nodige middelen worden eveneens voorzien om de herwaardering van de lage lonen en de loonschaalverhoging voor het lokaal personeel te ondersteunen. De middelen voorzien in uitvoering van de sectorale akkoorden worden op hun beurt aangepast aan de reële behoeften en zullen vanaf 2016 worden gereset doordat de levensduurpremie wordt geannuleerd, zodoende de prioriteiten ervan opnieuw te bepalen.

De middelen waarover de gemeenten beschikken voor de integratie van jongeren uit het onderwijs voor alternerend leren stijgen daarentegen met 430.000 euro om dit beleid aanzienlijk te versterken.

De middelen die bestemd zijn voor het fiscaal compensatiefonds worden voor de eerste schijf geïndexeerd met een bedrag van 106.000 euro, zoals bepaald door de ordonnantie, om de gemeenten te betrekken bij de economische ontwikkeling van het Gewest en op die manier de aanzienlijke stijging in 2014 en 2015 te bevestigen. Dit mechanisme zal de komende jaren nog worden versterkt, in het bijzonder met het oog op de harmonisering van de gewestelijke en gemeentelijke fiscaliteit.

Wat het beleid inzake preventie en veiligheid betreft, heeft het Gewest nieuwe regionale bevoegdheden gekregen. Brussel Preventie en Veiligheid werd in 2015 opgericht en zal administratief operationeel zijn in 2016, waardoor het een eigen begroting kan vastleggen vanaf de aanpassing 2016. Daartoe wordt een voorlopig bedrag van 5.421.000 euro voorzien om zijn werking en toekomstige investeringen te financieren. Bepaalde middelen van het programma 007 worden hiernaar geleidelijk aan overgeheveld.

De provisionele kredieten die voortkomen uit de overdrachten van het federaal Fonds Europees Toppen (55.000.000 euros) werden herverdeeld en zorgen ervoor dat vanaf begin 2016 aan de politiezones 35.000.000 euros aan steun kan worden verleend. Tevens zal na een overgangsjaar een nieuw vierjarig preventieplan op het niveau van de gemeenten worden vastgelegd voor de periode 2016-2019 voor een totaal bedrag van 125.639.000 euro dat jaarlijks zal worden vereffend in functie van de prioriteiten die zullen worden bepaald.

Aan de Gewestelijke en Intercommunale Politieschool (GIP) wordt tevens een bijkomende ondersteuning van 700.000 euro toegekend met het oog op de gewestelijke financiering van de school.

Bovendien ziet het Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën haar dotatie met 1.215.000 euro stijgen, waardoor de ondersteunende rol van dit Fonds voor de gemeentelijke financiën verder wordt versterkt.

Ten slotte wordt in toepassing van de ordonnantie van 13 februari 2003 voorzien in een bijkomende ondersteuning van 850.000 euro. Deze middelen zullen bestemd worden

dans la prise en charge des personnes fragilisées, et notamment des demandeurs d'asile.

Au total, ce sont 19.157.000 euros complémentaires qui sont affectés à cette mission par rapport au budget initial 2015 pour financer l'ensemble de ces priorités, exception faite des montants transférés dans le cadre de la 6ème réforme de l'Etat.

Le subventionnement des projets inscrits au Plan pluriannuel d'investissement en infrastructures sportives communales se poursuivra.

Les moyens pour l'appel à projets en petites infrastructures sportives de proximité ont été doublés afin de répondre à un maximum de dossiers qui seront déposés par les communes suite au lancement dudit appel à projets en fin d'année 2015.

## MISSION 11

Les moyens sont prévus pour permettre à la Région de s'acquitter de ses obligations relatives au financement des besoins réels de la laïcité organisée et des différents cultes, pour un montant total complémentaire de 120.000 euros.

Un travail sera également mené avec les représentants de la Communauté musulmane afin d'apporter une solution structurelle à l'abattage dans le cadre de la Fête du sacrifice. Des moyens complémentaires à hauteur de 25.000 euros y sont associés.

## MISSION 12

Après une première année de législature, la plupart des chantiers de la DPR sont lancés et se déclinent budgétairement dans la proposition de budget 2016. La Stratégie 2025, adoptée en juin 2015, balise les actions de la Région en matière socio-économique, en concertation avec les partenaires sociaux.

En ce qui concerne le volet économique, il s'agit notamment de :

- la mise en place de la réforme des instruments économiques qui repose sur les principes suivants :
- une stratégie cohérente et intégrée, tirant profit des synergies entre acteurs publics et privés;
- une évaluation permettant d'analyser l'impact en terme de développement économique durable et innovant, de création d'emploi et d'inclusion sociale;

om de plaatselijke besturen te steunen bij het opvangen van kwetsbare personen, en in het bijzonder asielzoekers.

In totaal wordt voor deze opdracht, in vergelijking met de initiële begroting van 2015, een bijkomend bedrag van 19.157.000 euro uitgetrokken om al deze prioriteiten te financeren, de bedragen die overgeheveld worden in het kader van de zesde staatshervorming niet meegerekend.

De subsidiëring van de projecten die zijn ingeschreven in het meerjareninvesteringsplan inzake gemeentelijke sportinfrastructuur zal worden voortgezet.

De middelen voor de projectoproep inzake kleine buurtsportinfrastructuren werden kortom verdubbeld om te beantwoorden aan een maximum aantal dossiers dat zal worden ingediend door de gemeenten naar aanleiding van de lancering van voornoemde projectoproep eind 2015.

## OPDRACHT 11

De middelen zijn voorzien om het Gewest in staat te stellen tegemoet te komen aan zijn verplichtingen voor de financiering van de reële behoeften van de georganiseerde vrijzinighed en de verschillende erediensten voor een totaal bijkomend bedrag van 120.000 euro.

Er zal tevens worden samengewerkt met de vertegenwoordigers van de Moslimgemeenschap om tot een structurele oplossing te komen voor de slachting in het kader van het offerfeest. Daartoe worden extra middelen ten becope van 25.000 euro voorzien.

## OPDRACHT 12

In dit eerste jaar van de legislatuur werden de meeste werkzaamheden van de GBV reeds opgestart. Deze worden budgettair opgesplitst in het voorstel van begroting voor het jaar 2016. De Strategie 2025, goedgekeurd in juni 2015, schetst de acties van het Gewest op sociaaleconomisch vlak, in overleg met de sociale partners.

Wat betreft het economische luik, gaat het met name om :

- de invoering van de hervorming van de economische instrumenten gebaseerd op de volgende principes :
- een coherente en geïntegreerde strategie, waarbij voordeel wordt gehaald uit de synergie tussen openbare en private actoren;
- een evaluatie waardoor de impact inzake duurzame en innoverende economische ontwikkeling, het scheppen van banen en sociale integratie geanalyseerd kan worden;

- une répartition des responsabilités facilitant l'accès aux services, évitant les doublons et maximisant l'effet de levier de l'intervention public en matière de développement économique. Concrètement et en résumé, le 1819 sera transformé en véritable guichet unique, la politique économique s'organisera autour de 3 pôles : conseil et accompagnement, financement et développement immobilier. Cela prévoit notamment la mise en place d'une agence régionale pour l'entreprise et le commerce regroupant Impulse, Atrium, Bruxelles Invest&Export;
  
  - la révision des aides à l'expansion économique : les aides en matière d'expansion économique seront revues en 2016 en vue d'aboutir à un nouveau dispositif opérationnel début 2017. Les objectifs sont de recentrer les aides sur les TPE / PME, de garantir une cohérence avec des politiques d'emploi, de formation et de lutte contre la discrimination et de soutenir les modèles économiques innovants : entrepreneuriat social et économie circulaire;
  
  - la mise en place d'un Small Business Act : le SBA doit notamment permettre d'améliorer les relations entre les pouvoirs publics et les PME/TPE, d'améliorer l'accès au financement et de faciliter l'octroi des permis, il est actuellement, en préparation dans le cadre de groupes de travail associant les acteurs concernés et sera adopté avant l'été 2016;
  
  - le soutien de la Région aux secteurs porteurs : une attention particulière est apportée aux secteurs porteurs en Région bruxelloise. Il convient d'élaborer une véritable stratégie de développement économique pour ces secteurs qui ont été identifiés comme créateurs de richesses et d'emplois. Je pense notamment à l'e-santé, à l'industrie technologique, aux industries créatives (mode/design, audiovisuel), à l'économie numérique ou encore à l'économie circulaire.
- En matière de commerce, il faut d'abord rappeler que le contrat de gestion d'Atrium a été adopté par le Gouvernement en juillet dernier. Il balise les objectifs et les actions d'Atrium pour les prochaines années. Parmi ces axes de travail, plusieurs mesures sont d'ores et déjà en cours de mise en œuvre ou le seront en 2016 :
- l'établissement de conventions-cadre avec les pouvoirs locaux. La réalisation de ces contrats, commune par commune, permettra de tenir compte des réalités locales qui sont parfois très différentes d'une commune à l'autre et d'articuler les enjeux locaux et régionaux;
- een verdeling van de verantwoordelijkheden voor een gemakkelijkere toegang tot de diensten, waarbij overlappen worden vermeden en het hefboomeffect van de overheidssteun inzake economische ontwikkeling gemaximaliseerd wordt. Concreet en samengevat zal de 1819 omgevormd worden in een uniek loket en zal het economisch beleid opgebouwd worden rond 3 polen : advies en begeleiding, financiering en ontwikkeling van de infrastructuur. Hier toe is onder meer de oprichting van een gewestelijk agentschap voor onderneming en handel voorzien waarin Impulse, Atrium en Brussel Invest & Export verenigd zijn;
  - de herziening van steunmaatregelen voor economische expansie : de steunmaatregelen inzake economische expansie zullen in 2016 herzien worden zodat een nieuw systeem begin 2017 operationeel wordt. De doelstellingen zijn de volgende : de steunmaatregelen meer richten op de ZKO's/KMO's, coherentie verzekeren met het beleid inzake tewerkstelling, opleiding en bestrijding van discriminatie, en de innoverende economische modellen ondersteunen : sociaal ondernemerschap en kringloop-economie;
  - de invoering van een Small Business Act : de SBA moet het onder meer mogelijk maken om de relaties tussen de overheidsinstanties en de KMO's/ZKO's te verbeteren, de toegang tot financiering te verbeteren en de toekenning van vergunningen te vergemakkelijken. De SBA wordt momenteel voorbereid in het kader van werkgroepen met de betrokken actoren en zal voor de zomer van 2016 worden aangenomen;
  - de steun van het Gewest voor veelbelovende sectoren : een bijzondere aandacht zal gaan naar de sectoren met groeiotentieel in het Brussels Gewest. Hier toe dient een werkelijke strategie van economische ontwikkeling opgesteld te worden voor deze sectoren die rijkdom en jobs genereren. Ik denk hierbij aan de e-gezondheid, aan de technologische industrie, aan de creatieve industrieën (mode/design, audiovisuele wereld), aan de digitale economie of nog aan de kringloopeconomie.
- Wat de handel betreft, moet erop gewezen worden dat de beheersovereenkomst van Atrium in juli jongstleden werd goedgekeurd door de Regering. Het schetst de doelstellingen en acties van Atrium voor de komende jaren. Voor deze werkassen worden reeds verschillende maatregelen toegepast en nog anderen zullen in 2016 worden toegepast :
- de opmaak van kaderovereenkomsten met de lokale autoriteiten. Met de realisatie van deze overeenkomsten, per gemeente, zal rekening kunnen worden gehouden met het plaatselijke reilen en zeilen wat per gemeente soms sterk kan verschillen, en zullen de plaatselijke en gewestelijke uitdagingen op elkaar kunnen worden afgestemd;

- la préparation en 2016 d'un cadastre de l'immobilier commercial en Région bruxelloise en vue de sa finalisation pour 2017;
- afin de disposer d'un outil global d'analyse de l'offre et de la demande couplé à une stratégie de développement, l'élaboration d'un schéma de développement commercial régional qui serait disponible en 2017 et qui pourra ensuite être décliné en schémas de développement commercial pour chaque commune le souhaitant.

Dans ce contexte, le budget de la mission 12 en 2016 présente une légère augmentation (+ 4,67 %) par rapport au budget initial 2015.

La Région encourage la création et le développement des entreprises via l'octroi de subsides réglés par l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides à l'expansion économique.

Il s'agit des aides suivantes :

- Formation externe
- Tutorat (encadrement et transmission du savoir)
- Recrutement lié à des projets spécifiques d'entreprises
- Recrutement en faveur d'asbl actives dans l'accompagnement des PME
- Accueil de la petite enfance
- Recours aux études et aux services de conseils externes
- Mise à disposition d'outillage
- Pré-activité pour candidats entrepreneurs
- Travaux sur la voie publique
- Investissements généraux
- Investissements spécifiques (protection de l'environnement, économies d'énergies, intégration urbaine, adaptation aux normes, sécurité ...)
- Indemnités compensatoires de pertes de revenus pour les indépendants victimes de nuisances suite à des travaux sur le domaine public.

- de voorbereiding in 2016 van een kadaster met bedrijfs-vastgoed in het Brussels Gewest zodat het in 2017 kan worden afgerond;
- om te beschikken over een algemeen instrument voor de analyse van vraag en aanbod, gekoppeld aan een ontwikkelingsstrategie, zal een gewestelijk plan voor handelssontwikkeling worden opgesteld en beschikbaar zijn in 2017. Deze zal vervolgens kunnen worden opgesplitst in verschillende plannen voor handelssontwikkeling voor elke gemeente die dat wenst.

In dit kader wordt de begroting van opdracht 12 in 2016 lichtjes verhoogd (+ % aan vereffeningenkredieten en + % aan vastleggingskredieten) vergeleken met de initiële begroting 2015.

Het Gewest wil de oprichting en ontwikkeling van ondernemingen aanmoedigen via de toekenning van subsidies zoals geregeld bij de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie.

De steunmaatregelen zijn als volgt :

- Externe opleiding
- Mentorschap (omkadering en overdracht van kennis)
- Aanwerving verbonden aan specifieke bedrijfsprojecten
- Aanwerving ten gunste van vzw's actief in de begeleiding van KMO's
- Kinderopvang
- Beroep doen op studies en diensten van externe consultants
- Terbeschikkingstelling van werkgereedschap
- Vooractiviteit van kandidaat-ondernemers
- Werken op de openbare weg
- Algemene investeringen
- Specifieke investeringen (bescherming van het milieu, energiebesparing, stedenbouwkundige integratie, aanpassing aan de normen, veiligheid, ...)
- Inkomencompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein.

Le budget 2016 assure le maintien à niveau des budgets liés aux aides à l'expansion économique.

Le budget 2016 intègre aussi les moyens liés au lancement de la zone économique urbaine stimulée (ZEUS).

Dans le cadre des subsides facultatifs, la volonté du Gouvernement était de s'assurer que chaque euro dépensé le soit à bon escient. Dans ce cadre, et en lien avec les objectifs de politiques menées par le Gouvernement bruxellois, la procédure d'octroi en matière d'emploi et d'économie a été largement modifiée en 2015 :

- Les subsides facultatifs sont octroyés prioritairement aux projets innovants, s'inscrivant dans une logique de projet-pilote, qui apportent une plus-value aux politiques de soutien à et aux politiques d'accompagnement des TPE et PME.
- Des thématiques spécifiques ont été définies permettant de concentrer les efforts sur les enjeux les plus prégnants : projet de soutien au cycle de l'entreprise, projet de soutien au développement de secteurs porteurs, projet transversal formation – économie – emploi ou encore projet innovant concernant l'emploi des personnes peu qualifiées ou issues de l'immigration.

Après cette année de transition, 2016 aboutira sur une nouvelle approche basée sur des appels à projets. Les budgets concernés intègrent les moyens pour les nouvelles priorités politiques, évoquées ci-dessus, notamment en matière de secteurs porteurs et d'accompagnement des entreprises.

Les dotations des organismes d'intérêt public régionaux actifs en matière d'économie comme, entre autres, Citydev.brussels, Impulse.brussels, Atrium et le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), sont reprises dans la mission 12 du budget. Pour Citydev.brussels, Impulse.brussels et Atrium, les objectifs et les missions sont réglés par des contrats de gestion.

Les moyens de Citydev en fonctionnement et investissement sont renforcés avec une augmentation globale de près de 600.000 euros, pour Impulse près de 700.000 euros (qui vont principalement renforcer les clusters IT, Screen et Economie Circulaire) et pour Atrium une hausse de 450.000 euros notamment en lien avec la mise en œuvre du nouveau contrat de gestion, le tout par rapport à l'initial 2015.

La dotation de fonctionnement du CESRBC avait augmenté de 2014 à 2015 notamment du fait d'investissements informatiques à opérer en 2015 ainsi que suite au lancement de l'Observatoire des prix des marchés publics. En 2016, la

De begroting 2016 verzekert dat de budgetten voor steunmaatregelen voor economische expansie behouden blijven.

De begroting 2016 bevat ook de middelen die in verband staan met de oprichting van een Zone van Economische Uitbouw in de Stad (ZEUS).

In het kader van de facultatieve subsidies, wil de Regering zich ervan verzekeren dat elke euro aan een goede bestemming wordt uitgegeven. In dit kader, en in verband met de beleidsdoelstellingen van de Brusselse Regering, werd de toekenningsprocedure inzake tewerkstelling en economie ingrijpend gewijzigd in 2015 :

- De facultatieve subsidies worden prioritair toegekend aan innoverende projecten, die kaderen in een logica van proefproject, die toegevoegde waarde bieden aan het beleid ter ondersteuning en begeleiding van de ZKO's en KMO's.
- Specifieke thematieken werden bepaald waardoor de inspanningen toegespitst worden op de belangrijkste uitdagingen : project voor steun aan levenscyclus van ondernemingen, project voor steun aan ontwikkeling van de sectoren met groeipotentieel, transversaal project opleiding – economie – tewerkstelling of nog een innoverend project betreffende de tewerkstelling van laaggeschoolden of immigranten.

Na dit overgangsjaar, zal in 2016 een nieuwe aanpak uitgewerkt worden op basis van oproepen tot projecten. De desbetreffende budgetten bevatten de middelen voor de nieuwe hierboven aangehaalde beleidsprioriteiten, met name inzake de sectoren met groeipotentieel en inzake de begeleiding van ondernemingen.

De dotaties van de gewestelijke instellingen van openbaar nut die actief zijn in de economie zoals met name Citydev.brussels, impulse.brussels, Atrium en de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG), zijn opgenomen in opdracht 12 van de begroting. Voor Citydev.brussels, Impulse.brussels en Atrium worden de doelstellingen en de opdrachten geregeld door beheerscontracten.

De middelen van Citydev in werking en investering worden aangesterkt met een globale verhoging van om en bij de 600.000 euro, voor Impulse ongeveer 700.000 euro (die vooral de IT-clusters, Screen en Kringloopeconomie zullen versterken) en voor Atrium een verhoging met 450.000 euro, dit alles in vergelijking met de initiële begroting 2015.

De werkingsdotatie van de ESRBHG werd verhoogd van 2014 tot 2015 met name door de te realiseren informatica-investeringen in 2015 alsook naar aanleiding van de oprichting van het Prijzenobservatorium voor marktwer-

dotation diminue puisque ces coûts étaient ponctuels. Il y a en outre une légère diminution des coûts de personnel inférieurs aux prévisions initiales.

Par ailleurs, les instruments financiers sont renforcés dans une logique de soutien aux secteurs de l'audiovisuel, de l'économie circulaire et de l'entreprenariat social.

Enfin, il faut souligner que la 6ème Réforme de l'Etat a des conséquences sur les matières « économie » dont les impacts budgétaires sont repris en Mission 12. Il s'agit essentiellement de la nouvelle compétence « accès à la profession ».

## Politique agricole

La politique agricole de l'année 2016 sera marquée par le lancement de la stratégie « Good Food – Vers un système alimentaire durable », qui sera proposée fin 2015 au Gouvernement bruxellois. Cette stratégie comprendra un objectif prioritaire en matière de développement de l'agriculture urbaine en Région de Bruxelles-Capitale. En effet, une alimentation durable à portée de tous les Bruxellois doit aller de pair avec le développement d'une agriculture urbaine durable et innovante.

Dans ce contexte, l'année 2016 doit permettre de lever un des grands obstacles à la mise en place d'une agriculture durable à Bruxelles, à savoir la disponibilité limitée de terres. C'est pourquoi toute une série d'outils doivent être développés pour préserver la superficie agricole actuelle et pour pouvoir disposer de terres ou espaces supplémentaires. Parmi les différents outils figurent l'introduction d'un droit de préemption à des fins agricoles et l'analyse de possibilités permettant aux propriétaires privés et publics de mettre leur terre plus facilement à disposition de l'agriculture.

En donnant plus de visibilité aux produits alimentaires bruxellois, il sera possible de continuer à les soutenir dans leurs activités et à promouvoir l'alimentation durable et locale. Un service crucial permettant aux entreprises bruxelloises de produire des (nouveaux) produits de qualité et durables est le soutien professionnel et l'assistance offerts par BRUCEFO à des entreprises du secteur alimentaire par le biais d'analyses de matières premières, de produits semi-finis et de produits finis.

## MISSION 13

Le budget 2016 se caractérise par une grande stabilité des dépenses de fonctionnement du réseau des Attachés Economiques et Commerciaux (AEC) où seuls les loyers seront indexés. Il est prévu une légère augmentation du per-

king. In 2016 wordt de dotatie verlaagd aangezien het om punctuele kosten ging. Er is bovendien een lichte daling van de personeelskosten, die lager liggen dan aanvankelijk werd verwacht.

Overigens worden de financiële instrumenten versterkt ter ondersteuning van de audiovisuele sector, de kringloop-economie en het sociaal ondernemerschap.

Tot slot moet erop gewezen worden dat de zesde Staats-hervorming gevolgen heeft voor de aangelegenheden inzake « economie » waarvan de budgettaire implicatie is opgenomen in Opdracht 12. Het betreft voornamelijk de nieuwe bevoegdheid « toegang tot het beroep ».

## Landbouwbeleid

Het landbouwbeleid van de komende jaren zal bepaald worden door de toekomstige strategie « Good Food – Naar een duurzaam voedingssysteem », die eind 2015 aan de Brusselse Regering zal worden voorgelegd. Deze strategie zal eveneens een prioritaire doelstelling bevatten inzake de ontwikkeling van stadslandbouw in het Brussels Gewest. Streven naar een duurzame voeding voor alle Brusselaars betekent immers eveneens het ontwikkelen van een duurzame, innoverende stadslandbouw.

In deze context zal in 2016 het hoofd geboden worden aan een van grote struikelblokken om duurzame landbouw in Brussel op poten te zetten namelijk de beperkte grondbeschikbaarheid. Daarom moeten allerlei instrumenten ontwikkeld worden om de beperkte huidige landbouwopervlakte te vrijwaren en om bijkomende gronden of ruimtes in gebruik te kunnen nemen. Dit kan door het invoeren van instrumenten zoals het invoeren van een voorkooprecht voor landbouwdoeleinden, alsook te kijken naar de drempelverlagende mogelijkheden om privé en publieke eigenaars hun grond ter beschikking te laten stellen voor landbouw.

Door de Brusselse voedingsproducten meer zichtbaarheid te geven kunnen ze verder in hun activiteiten ondersteund worden en kan ook duurzame en lokale voeding verder gepromoot worden. De professionele ondersteuning en begeleiding van BRUCEFO voor bedrijven uit de voedingsmiddelensector door het aanbieden van advies op maat en het uitvoeren van analyses op grondstoffen, halffabricaten en afgewerkte producten, is een belangrijke dienstverlening zodat de Brusselse bedrijven (nieuwe) kwaliteits- en duurzame producten kunnen produceren.

## OPDRACHT 13

De begroting 2016 wordt gekenmerkt door een grote stabiliteit van de werkingskosten van het netwerk van Economische en Handelsattachés (EHA) waar enkel de huurgelden worden geïndexeerd. Het personeel tewerkgesteld voor

sonnel employé pour les AEC à l'étranger afin de compenser l'inflation importante dans certains pays.

Compte tenu de la nature et du nombre de déplacements de la Ministre, une augmentation du budget voyage a été réalisé à hauteur de 20.000 d'euros.

Le plan d'actions est prévu à budget constant, quelques actions très spécifiques donneront lieu à de nouvelles conventions entre Bruxelles Invest et Export et des partenaires, et ce, afin d'optimiser la promotion du Commerce Extérieur.

C'est le programme 4 du budget consacré aux incitants financiers qui comprendra l'augmentation la plus importante du budget initial 2016, comparativement à l'initial 2015. Celle-ci se fera dans la continuité de l'ajustement 2015 afin de pouvoir soutenir de manière dynamique la présence de nos entreprises à l'étranger. Cette augmentation est partiellement compensée par une baisse des subventions de fonctionnement aux ASBL dans le cadre de la promotion du commerce extérieur.

Les divers projets en matière d'Information sur les marchés et de sensibilisation à l'internationalisation se feront à budget constant.

#### MISSION 14

L'augmentation des crédits recherche de prêt de 25 % de 2015 à 2016 répond aux priorités inscrites dans la stratégie 2025 et le nouveau Plan régional d'innovation qui en fait partie.

Ainsi ces moyens permettront de soutenir tant l'innovation et la recherche développées en entreprise que celles développées au sein des universités, hautes-écoles et instituts de recherche.

#### MISSION 15

L'année 2016, pour les politiques de l'énergie, de l'air, du climat et du bâtiment durable, poursuivra les efforts de rationalisation entamés en 2015. D'importants chantiers ont permis la remise à plat des dispositifs existants, l'en-tame d'un dialogue avec les acteurs en vue de leur reposicionnement et de la réorientation de leur action et des partenariats entre eux. L'objectif final étant l'optimisation des services rendus dans la poursuite des objectifs climatiques, énergétiques et de qualité de l'air.

de EHA's in het buitenland zal lichtjes verhoogd worden om de aanzienlijke inflatie in bepaalde landen te compenseren.

Rekening houdend met de aard en het aantal verplaatsingen van de Minister, werd de reisbegroting verhoogd ten bedrage van 20.000 euro.

De begroting voor het actieplan blijft gelijk, enkele zeer specifieke acties zullen aanleiding geven tot nieuwe overeenkomsten tussen Brussel Invest & Export en partners, teneinde de bevordering van de Buitenlandse Handel te optimaliseren.

Het programma 4 van de begroting bestemd voor financiële tegemoetkomingen zal de belangrijkste stijging van de initiële begroting 2016 bevatten, vergeleken met de initiële begroting 2015. Deze zal plaatsvinden in het verlengde van de begrotingsaanpassing 2015 opdat de zichtbaarheid van onze ondernemingen in het buitenland op een dynamische manier kan ondersteund worden. Deze verhoging wordt gedeeltelijk gecompenseerd door een vermindering van de subsidiëring voor de werking van vzw's in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel.

De verschillende projecten wat betreft Informatie op de markten en de sensibilisering voor internationalisering zullen dezelfde begroting behouden.

#### OPDRACHT 14

De verhoging van de onderzoekscredieten met bijna 25 % van 2015 tot 2016 beantwoordt aan de prioriteiten die beschreven staan in de Strategie 2025 en het nieuw Gewestelijk Innovatieplan dat daar deel van uitmaakt.

Zo zullen deze middelen toestaan om zowel innovatie en onderzoek te ondersteunen die werden ontwikkeld in de onderneming, als die ontwikkeld in de universiteiten, hogescholen en onderzoeksinstellingen.

#### OPDRACHT 15

Inzake het beleid in verband met energie, lucht, klimaat en duurzaam bouwen zullen in 2016 de rationaliseringsspanningen waarmee in 2015 van start gegaan werd, verdergezet worden. Door heel wat belangrijke maatregelen kon van nul af aan met bestaande voorzieningen van start gegaan worden, een dialoog met de actoren opgestart worden om hun acties en samenwerkingsverbanden onderling in nieuwe banen te leiden. De uiteindelijke doelstelling bestaat erin om de diensten geleverd in het raam van de voortzetting van de doelstellingen in verband met klimaat, energie en luchtkwaliteit te optimaliseren.

2016 verra le « redémarrage » sous leur nouvelle mouture de plusieurs dispositifs réorganisés, en particulier la Maison de l'énergie et de l'environnement, mais aussi des dispositifs de primes énergie et de prêt vert bruxellois réformés. Ce sera le cas aussi des dispositifs de guidance sociale énergétique. On peut également citer la mise en œuvre des conclusions de l'évaluation PEB avec des propositions d'amélioration, tirant parti de l'expérience et de la large consultation des acteurs concernés.

Outre l'ensemble des missions entamées en 2015 ainsi que les missions récurrentes telles que le régime de primes Energie, le budget de fonctionnement de Bruxelles-Environnement et de BRUGEL, le budget 2016 prévoit également la mise en œuvre progressive des actions et mesures du Plan intégré air, climat, énergie.

En matière de stimulations économique et technique des acteurs de la construction durable, le budget couvrira deux axes principaux : la réorientation des actions de l'Alliance Emploi-Environnement « construction durable » suite à l'évaluation des résultats de l'Alliance et au démarrage des travaux relatifs au PREC (Plan Régional Economie circulaire) ainsi que le démarrage du projet BAMB (Building as Material Banks – projet de recherche et développement en construction).

## MISSION 16

Après une première année de législature, la plupart des chantiers de la DPR sont lancés et les priorités du Gouvernement en terme d'emploi se déclinent budgétairement dans la proposition de budget 2016.

La Stratégie 2025, adoptée en juin 2015, balise les actions de la Région, en concertation avec les partenaires sociaux.

En ce qui concerne le volet emploi, il s'agit notamment de :

- La pérennisation et du renforcement de moyens et des efforts consacrés à la Garantie Jeunes. Pour rappel, le chômage des jeunes est en baisse depuis plusieurs mois consécutifs. En septembre 2015, le chômage des jeunes est de 28,9 % contre 31,1 % pour le même période en 2014. Le défi reste toutefois essentiel et il s'agit de proposer un accompagnement intensif et spécifique aux jeunes qui ne disposent pas d'emploi après 6 mois ainsi qu'une offre de solution : soit un emploi (objectif : 1.000 emplois / an), un stage (objectif : 2.000 stages / an) ou une formation (objectif : 3.000 formations / an).
- La nouvelle ordonnance relative aux stages pour demandeurs d'emploi qui crée le fondement juridique nécessaire à la région de modifier les conditions d'accès aux

In 2016 krijgen we een nieuwe start met verschillende gereorganiseerde voorzieningen zoals in het bijzonder het Energiehuis en het huis van het leefmilieu, maar ook voorzieningen voor energiepremies en van Brusselse groene lening die hervormd werden. Dit zal tevens het geval zijn voor de voorzieningen voor sociale begeleiding inzake energie. Wij kunnen ook de uitvoering van de conclusies citeren in verband met de EPB-evaluatie met voorstellen ter verbetering, die uitgaan van de ervaring en ruime raadpleging van de betrokken actoren.

Naast alle in 2015 aangevatté opdrachten, alsook de terugkerende opdrachten zoals het energiepremiestelsel, het werkingsbudget van Leefmilieu Brussel en van Brugel, voorziet de begroting 2016 ook de geleidelijke invoering van initiatieven en maatregelen van het geïntegreerde lucht-, klimaat- en energieplan.

Inzake economische en technische stimulansen van de actoren voor het duurzaam bouwen, dekt de begroting twee hoofdspeerpunten : het nieuwe beleid omtrent initiatieven van de Alliantie Werkgelegenheid – Leefmilieu « duurzaam bouwen » na de evaluatie van de resultaten van de Alliantie en de start van de werkzaamheden in verband met het Gewestelijk Plan voor de Kringloopconomie alsook de start van het BAMB-project (Building as Material Banks – onderzoeks- en ontwikkelingsproject in de bouw).

## OPDRACHT 16

Na het eerste jaar van de legislatuur zijn de meeste beleidswerven van de GBV opgestart en worden de prioriteiten van de Regering op het vlak van werk budgettair vertaald in het voorstel van begroting 2016.

De Strategie 2025, die in juni 2015 goedgekeurd werd, brengt de initiatieven van het Gewest in kaart, in overleg met de sociale partners.

Wat het luik werk betreft, gaat het met name om :

- De verduurzaming en versterking van de middelen en inspanningen voor de Jongerengarantie. Ter herinnering : de jongerenwerkloosheid is al een aantal maanden op rij aan het dalen. In september 2015 bedroeg de jongerenwerkloosheid 28,9 %, tegenover 31,1 % tijdens diezelfde periode in 2014. De uitdaging blijft echter wezenlijk en er moet intensieve en specifieke begeleiding aangeboden worden aan jongeren die na 6 maanden nog geen job hebben, alsook een aanbod van oplossingen : ofwel een job (doelstelling : 1.000 jobs per jaar), een stage (doelstelling : 2.000 stages per jaar) of een opleiding (doelstelling : 3.000 opleidingen per jaar).
- De nieuwe ordonnantie betreffende de stages voor werkzoekenden die de vereiste juridische basis voor het Gewest creëert om de huidige toelatingsvoorwaarden te

stages existants pour lesquels une allocation de stages est versée.

- La création de nouveaux types de stages accessibles aux exclus des allocations d'insertion ou de chômage par les mesures fédérales.
- La création du contrat d'insertion qui, pour rappel, a pour objectif d'offrir une première expérience de travail aux chercheurs d'emploi de moins de 25 ans au chômage depuis 18 mois et qui n'ont pas trouvé d'emploi malgré tous leurs efforts jugés positivement. Après l'analyse préalable à la définition et à la quantification du contrat d'insertion, sa mise en œuvre et son opérationnalisation sont prévues pour juillet 2016. Pour cela une nouvelle allocation budgétaire a été créée et un budget de 5.529.000 euros a été dégagé.
- La réforme du dispositif ACS afin de le réorienter vers une politique qui active mieux les publics visés vers les lieux qui en ont le plus besoin. Notre volonté est que ce dispositif soit avant tout une politique d'activation des chercheurs d'emploi; en d'autres termes, une poste ACS doit être un tremplin vers un emploi durable. Cette réforme doit se faire en cohérence avec la réforme de la politique des groupes cibles et la création du contrat d'insertion
- La réforme de la politique des groupes-cibles représente un enjeu majeur pour les politiques d'emploi à Bruxelles. L'enjeu se situe d'une part dans la maîtrise budgétaire puisque les budgets concernés se montent à ... et d'autre part dans l'amélioration de l'accès au marché du travail pour les Bruxellois. Il s'agit de simplifier et harmoniser les dispositifs d'emploi pour les concentrer vers les besoins du marché bruxellois

L'étude approfondie de la KUL-HIVA, commanditée par le Ministre de l'emploi en 2015 et présentée en commission du Parlement fin octobre, a permis de mettre en évidence les importants transferts qui s'opèrent aujourd'hui au profit des deux autres Régions et donc de confirmer que les mécanismes hérités de la sixième Réforme de l'Etat en matière d'aides à l'emploi ne sont pas adaptés aux spécificités bruxelloises. Un travail, en collaboration avec les partenaires sociaux, sur des propositions de réorientation de la politique des groupes cibles débouchera sur la réforme de ces dispositifs qui sera mise sur les rails avant l'été 2016.

- Le dispositif Articles 60 sera analysé afin de disposer d'une radioscopie complète et de pouvoir mettre en œuvre une harmonisation des pratiques entre les 19 CPAS. Cette harmonisation inclura également une

wijzigen voor de stages waarvoor een stagevergoeding wordt gestort.

- Het ontwikkelen van nieuwe soorten stages die toegankelijk zijn voor zij die geen recht hebben op een inschakelingsvergoeding of een werkloosheidssuitkering als gevolg van de federale maatregelen.
- Het ontwikkelen van het inschakelingscontract dat, ter herinnering, tot doel heeft een eerste werkervaring aan te bieden aan werkzoekenden jonger dan 25 jaar die al 18 maanden werkloos zijn en geen job vonden ondanks al hun positief beoordeelde inspanningen. Na de analyse voorafgaand aan de definitie en de kwantificering van het inschakelingscontract worden de uitvoering en de operationalisering ervan gepland voor juli 2016. Daartoe werd een nieuwe begrotingsallocatie gecreëerd en een budget van 5.529.000 euro vrijgemaakt.
- De hervorming van het GECO-statuut om het te heroriënteren naar een beleid dat de doelgroepen beter actieveert voor de plaatsen waar de nood het hoogst is. Wij willen dat dit statuut in de eerste plaats een activeringsbeleid van de werkzoekenden tot gevolg heeft; anders gezegd : een GECO-statuut moet een springplank naar een duurzame job zijn. Deze hervorming moet in overeenstemming met de hervorming van het doelgroepenbeleid en de ontwikkeling van het inschakelingscontract gebeuren.
- De hervorming van het doelgroepenbeleid vormt een grote uitdaging voor het tewerkstellingsbeleid in Brussel. De uitdaging bestaat er enerzijds in de begroting onder controle te houden aangezien de desbetreffende budgetten ... bedragen, en anderzijds in de toegang tot de arbeidsmarkt voor de Brusselaars te verbeteren. De tewerkstellingsmaatregelen moeten vereenvoudigd en op elkaar afgestemd worden om ze te richten op de noden van de Brusselse markt.

De diepgaande studie van de KUL-HIVA, in 2015 door de minister van Tewerkstelling besteld en eind oktober in de commissie van het Parlement voorgesteld, heeft ervoor gezorgd dat de grote transfers die vandaag gebeuren in het voordeel van de twee andere Gewesten, kunnen worden aangetoond, en dat bijgevolg kan bevestigd worden dat de overgeërfde mechanismes van de zesde staatshervorming op het vlak van tewerkstellingssteun niet aan het specifieke karakter van Brussel aangepast zijn. De werkzaamheden in verband met de heroriënteringvoorstellen van het doelgroepenbeleid, in samenwerking met de sociale partners, zullen uitmonden in de hervorming van deze instrumenten die voor de zomer van 2016 op de rails zal worden gezet.

- De maatregel Artikelen 60 zal worden geanalyseerd om te komen tot een volledige doorlichting en om de manier van werken van de 19 OCMW's op mekaar te kunnen afstemmen. Deze afstemming zal eveneens een kwal-

amélioration qualitative du dispositif avec la formation par le travail et la validation des compétences dont l'optique d'une transition professionnelle vers l'emploi durable et de qualité. Par ailleurs, les moyens budgétaires du dispositif sont regroupés en Mission 16 et augmentés (voir *infra*).

- La mise en œuvre de la réforme des chèques langues dont les objectifs stratégiques sont de développer une offre adaptée aux besoins des chercheurs d'emploi et d'optimiser la gestion des ressources financières en faisant plus pour ceux qui en ont le plus besoin. Le budget 2016 prévoit un maintien des moyens par rapport au budget initial 2015.
  - La reprise pleine et entière par la Région du dispositif Titres-Services qui a fait ses preuves dans le service aux personnes, la mise à l'emploi des peu qualifiés et la lutte contre le travail au noir. 21.000 Bruxellois ont un emploi grâce aux Titres-Services. Le dispositif est désormais stabilisé et pérennisé suite aux décisions du Gouvernement, notamment le maintien de la valeur faciale du titre-service à 9 euros jusqu'en 2020 couplée à une déductibilité fiscale à 15 % et des mesures pour renforcer la mise à l'emploi des Bruxellois peu qualifiés, en ce compris celles et ceux qui ont perdu leurs allocations d'insertion.
  - L'encouragement et la stimulation de l'économie sociale et l'entrepreneuriat social. A cette fin, la Gouvernement a décidé d'une part d'augmenter les moyens à BRUSOC afin d'accroître sa capacité d'investir ou d'octroyer des crédits à des entreprises sociales et dans des projets d'entreprenariat social et d'autre part de se doter de moyens pour mettre en œuvre des appels à projets visant à soutenir des projets d'ambition ou novateurs en matière d'économie sociale et d'entrepreneuriat social.
  - Le renforcement de la commande de formations dans l'objectif d'augmenter la qualification des chercheurs d'emploi bruxellois. En effet, la formation professionnelle est l'un des leviers essentiels à actionner pour relever le défi social de notre région. A cet effet, un budget de 1.000.000 d'euros supplémentaire a été dégagé par le Gouvernement.
- Afin de répondre à ces nombreux chantiers, le budget initial 2016 de la mission 16 présente une augmentation de 7,55 % par rapport au budget initial 2015 dont les éléments principaux sont les suivants :
- Augmentation du budget en lien avec les missions de la 6<sup>e</sup> Réforme de l'Etat de 57.511.000 euros qui se compose d'une part par le transfert de 31.000.000 eu-
- tatieve verbetering inhouden van het instrument, met vorming door arbeid en de validatie van de vaardigheden, in de optiek van een loopbaanverandering met een duurzame en kwalitatieve job als doel. De budgettaire middelen van het instrument worden overigens in Opdracht 16 bijeengebracht en verhoogd (zie *infra*).
- Het uitvoeren van de hervorming van de talencheques waarvan de strategische doelstellingen bestaan in het ontwikkelen van een aanbod dat aangepast is aan de noden van de werkzoekenden, alsook in het optimaliseren van het beheer van de financiële middelen door meer te doen voor zij die het het meest nodig hebben. De begroting voor 2016 voorziet dat de middelen niet gewijzigd worden in vergelijking met het aanvankelijke budget voor 2015.
  - De volledige overname door het Gewest van het dienstenchequestelsel dat doeltreffend blijkt te zijn voor diensten aan personen, de tewerkstelling van laaggeschoolden en de strijd tegen zwartwerk. Dankzij de dienstencheques hebben 21.000 Brusselaars een job. Het stelsel is intussen stabiel en duurzaam als gevolg van de beslissingen van de Regering, met name het behoud van de nominale waarde van de dienstencheque van 9 euro tot in 2020, gekoppeld aan een fiscale aftrekbaarheid van 15 % en maatregelen om de tewerkstelling van de laaggeschoold Brusselaars te verhogen, met inbegrip van zij die geen recht meer hadden op een inschakelingsvergoeding.
  - De sociale economie en het sociaal ondernemerschap bemoedigen en stimuleren. Om dat doel te bereiken, heeft de Regering beslist om enerzijds de middelen aan BRUSOC te verhogen om zijn financieringscapaciteit te vergroten of kredieten toe te kennen aan sociale ondernemingen en voor projecten van sociaal ondernemen, en anderzijds de middelen te voorzien om projectoproepen uit te voeren ter ondersteuning van ambitieuze of vernieuwende projecten in het domein van de sociale economie en van het sociaal ondernemerschap.
  - Meer opleidingen bestellen om de kwalificaties van de Brusselse werkzoekenden te vergroten. De beroepsopleiding is immers een van de belangrijke hefbomen om de sociale uitdaging van ons Gewest aan te gaan. Daartoe heeft de Regering een bijkomend budget van 1.000.000 euro vrijgemaakt.

Om tegemoet te komen aan deze talrijke beleidswerken, werd de aanvankelijke begroting voor 2016 voor Opdracht 16 verhoogd met 7,55 % in vergelijking met de aanvankelijke begroting voor 2015 waarvan de belangrijkste elementen zijn :

  - Verhoging van de begroting in verband met de opdrachten van de zesde staatshervorming met 57.511.000 euro, die enerzijds bestaat uit de transfer van 31.000.000 euro

ros des articles 60 liés à la loi relative à l'intégration sociale qui se trouvait inscrit en mission 10 ‘Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux’ et d'autre part par des augmentations permettant de faire face aux coûts des différentes mesures transférées dans le cadre de la 6<sup>e</sup> Réforme de l'Etat. Dans la dotation Missions – 6<sup>e</sup> Réforme de l'Etat, on retrouve les réductions de cotisations ONSS pour un montant de 167.000.000d'euros, les réductions de cotisations ONSS APL pour un total de 37.000.000d'euros, les activations et primes Onem qui s'élèvent à 33.000.000 d'euros et les articles 60 pour un montant de 58.000.000 d'euros;

- Augmentation de 5.700.000 euros pour les Titres-services pour faire face à la croissance constante du marché bruxellois ainsi qu'aux coûts supplémentaires liés à la régionalisation du marché d'émission des Titres Services;
- Augmentation de 5.173.000 euros pour renforcer les partenariats conclus par Actiris aussi bien avec les Missions locales, les CPAS qu'avec les partenaires en charge de l'accompagnement des chercheurs d'emploi de 45 ans et plus;
- Augmentation des moyens alloués à la Garantie Jeunes de 1.696.000 euros;
- Augmentation de la dotation générale d'Actiris de 14.989.000 euros. Les frais de personnel en lien avec la 6<sup>e</sup> Réforme de l'Etat pour un montant de 7.540.000 euros ont été transférés dans cette allocation de base. Les 7.000.000 euros d'augmentation ont pour objectif de permettre à Actiris de poursuivre la mise en place de son Plan Stratégique IT et la préparation de son déménagement vers le bâtiment commun avec Bruxelles Formation et le VDAB-Brussel.

## MISSION 17

Cette mission comprend le développement et la promotion de la politique de mobilité. Il s'agit en l'occurrence d'études, subsides aux administrations locales en termes de mobilité, subsides de fonctionnement aux associations qui sont actives sur le plan de la promotion des transports publics, aide matérielle et financière aux écoles dans le cadre de la mobilité, etc.

Des moyens sont également prévus pour la contribution à Viapass et Mobiris, le centre de gestion de la mobilité.

Dans le cadre de la sixième réforme de l'État, un nouveau programme 007 sera ajouté à cette mission : « Gestion, développement et promotion des compétences relatives à la circulation et à la sécurité routière que dans le cadre de la sixième réforme de l'État ont été transférées à la Région de Bruxelles-Capitale. » Dans le budget des Voies et Moyens,

van de Artikelen 60 met betrekking tot de wet inzake maatschappelijke integratie die ingeschreven staat in Opdracht 10 « Steun en begeleiding van de lokale besturen », en anderzijds uit verhogingen die ervoor zorgen dat de kosten van de verschillende maatregelen overgeheveld in het kader van de zesde staatshervorming, kunnen worden gedragen. In de dotatie Opdrachten – Zesde Staatshervorming zijn verminderingen van RSZ-bijdragen opgenomen voor een bedrag van 167.000.000 euro, verminderingen van RSZPPO-bijdragen voor een totaal van 37.000.000 euro, RVA-activering en -premies die 33.000.000 euro bedragen en de Artikelen 60 voor een bedrag van 58.000.000 euro.

- Verhoging met 5.700.000 euro voor de dienstencheques om de voortdurende groei van de Brusselse markt te hoofd te bieden, alsook de bijkomende kosten verbonden aan de regionalisering van de aanbesteding voor de uitgifte van de dienstencheques.
- Verhoging met 5.173.000 euro om de door Actiris afgesloten partnerschappen te versterken, alsook met de Missions locales, de OCMW's en de partners belast met de begeleiding van werkzoekenden van 45 jaar en ouder.
- Verhoging van de middelen toegewezen aan de Jongerengarantie met 1.696.000 euro.
- Verhoging van de algemene dotatie van Actiris met 14.989.000 euro. De personeelskosten als gevolg van de zesde staatshervorming voor een bedrag van 7.540.000 euro werden overgeheveld naar deze basislocatie. De verhoging met 7.000.000 euro moet ervoor zorgen dat Actiris de uitvoering van zijn Strategische Plan ICT kan voortzetten en zijn verhuis naar het gemeenschappelijke gebouw met Bruxelles Formation en de VDAB-Brussel kan voorbereiden.

## OPDRACHT 17

Deze opdracht omvat de ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid. Het betreft hier studies, subsidies aan lokale besturen op het vlak van mobiliteit, workingssubsidies aan verenigingen die actief zijn op het vlak van de promotie van het openbaar vervoer, materiële en financiële hulp aan scholen in het kader van mobiliteit, enz.

Middelen zijn eveneens voorzien voor de bijdrage aan Viapass en Mobiris, het centrum voor Mobiliteitsbeheer.

In het kader van de zesde staatshervorming wordt een nieuw programma 007 toegevoegd aan deze opdracht : « Beheer, ontwikkeling en promotie van de bevoegdheden inzake verkeer en verkeersveiligheid die in het kader van de zesde staatshervorming aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden overgedragen. » In de middelenbegroting

les recettes correspondantes ont été prévues depuis le fonds de sécurité routière.

Le crédit d'engagement diminue parce qu'en 2015, certains subsides plurianuels ont été fixés.

Cette mission comprend le développement et la promotion de la politique de sécurité routière de la Région de Bruxelles-Capitale. Elle concerne la mise en œuvre du Plan d'action de Sécurité Routière 2011-2020, ainsi que la mise en œuvre de la politique de sécurité routière qui est en cours depuis l'implémentation de la 6ème réforme de l'État en Région bruxelloise. Le budget des Voies et des Moyens prévoit les recettes correspondantes du Fonds bruxellois pour la Sécurité Routière afin de financer cette politique.

Les articles budgétaires ont été adaptés en fonction des besoins concrets.

Un certain nombre de glissements budgétaires techniques ont été effectués afin de scinder les achats des investissements (location) et de pouvoir ainsi mener une politique de sécurité routière plus diversifiée.

#### MISSION 18

Cette mission comprend le développement et la gestion du réseau de transports publics.

Les dotations pour la STIB pour le fonctionnement, l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité, la dotation particulière à la STIB en tant qu'intervention pour les tarifs préférentiels et la dotation pour les pics de pollution augmentent conformément au contrat de gestion. La dotation de base à la STIB est calculée en fonction d'une formule tel que prévu dans l'article 66 du contrat de gestion 2013-2017.

La dotation d'investissement augmente de 29,117 millions d'euros. En 2015, une augmentation de 16,066 millions d'euros avait déjà été inscrite, par conséquent, la dotation d'investissement à deux ans augmente de 45,183 millions d'euros. On recherchera avec la Région une harmonisation afin de pouvoir réaliser au maximum les investissements prévus et de la manière la plus réaliste possible.

Une augmentation du crédit d'engagement pour les travaux d'investissement relatifs aux travaux de construction et d'équipement pour le métro et le pré métro jusqu'à 74 millions d'euros est dès lors prévue. (+ 3 millions d'euros). Les crédits pour Avanti diminuent en fonction des dossiers prévus. En revanche, 2,480 millions d'euros supplémentaires sont prévus pour la ligne 94.

zijn de corresponderende ontvangsten voorzien vanuit het verkeersveiligheidsfonds.

Het vastleggingskrediet daalt omdat in 2015 een aantal meerjarige subsidiëringen werden vastgelegd.

Deze opdracht omvat de ontwikkeling en promotie van het verkeersveiligheidsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het betreft de uitvoering van het Brussels Verkeersveiligheidsactieplan 2011-2020, alsook de uitvoering van het verkeersveiligheidsbeleid dat sinds de 6<sup>e</sup> Staats-hervorming door het gewest wordt uitgevoerd. In de midde-lengbegroting zijn de corresponderende ontvangsten uit het Brussels verkeersveiligheidsfonds voorzien om dit beleid te financieren.

De begrotingsartikelen werden aangepast in functie van de concrete behoeften.

Er werden een aantal begrotingstechnische verschui-vingen uitgevoerd om aankopen en investeringen (huur) te scheiden om zo een gediversifieerde verkeersveiligheids-beleid te kunnen voeren.

#### OPDRACHT 18

Deze opdracht omvat de uitbouw en het beheer van het openbaar vervoernetwerk.

De dotaties voor de MIVB voor werking, de verbete-ring van de kwaliteit van de dienstverlening en de veilig-heid, de bijzondere dotatie aan de MIVB als tussenkomst voor voorkeurtarieven en de dotatie voor vervuilingsspieken stijgen conform de beheersovereenkomst. De basisdotatie aan de MIVB wordt berekend aan de hand van een formule zoals voorzien in artikel 66 van de beheersovereenkomst 2013-2017.

De investeringsdotatie stijgt met 29,117 miljoen euro. In 2015 werd al een stijging van 16,066 miljoen euro ingeschreven waardoor de investeringsdotatie op twee jaar stijgt met 45,183 miljoen euro. Samen met het Gewest zal afstemming worden gezocht om de geplande investeringen zo maximaal en realistisch mogelijk in te kunnen vullen.

Een verhoging van het vastleggingskrediet voor investe-ringswerken met betrekking tot de bouwwerken en uitrus-ting voor metro en premetro tot 74 miljoen euro is daarom voorzien. (+ 3 miljoen euro). De kredieten voor Avanti dalen op basis van de geplande dossiers. Daarentegen wordt 2,480 miljoen euro extra voorzien voor lijn 94.

### MISSION 19

Cette mission comprend la construction, la gestion et l'entretien des voiries régionales, infrastructures et équipements routiers.

Le crédit d'engagement sur l'allocation de base « dépenses relatives aux services, commissions et études en rapport avec l'organisation, la coordination, la gestion des infrastructures et des aspects esthétique et artistique du réseau routier régional avec dépendances et des travaux publics » augmente de 3,859 millions d'euros. Cette augmentation concerne le développement de la direction Coordination de Chantiers. Un nouveau contrat pour trois ans doit être fixé avec le super utilisateur. À côté de cela, on investit dans la formation pour les utilisateurs d'Osiris.

Tout comme pour les investissements dans le métro à la mission 18, le programme d'investissement augmente de 3 millions en ce qui concerne les voiries. L'accent est mis sur un nouvel élan en matière de pistes cyclables et sur les travaux d'infrastructure planifiés dont la chaussée de Ruisbroek, la chaussée de Louvain – Place Madou et la création d'un parking de transit au Ceria.

Enfin, il y a une forte injection dans les dépenses d'investissement en vue de l'amélioration de la sécurité dans les tunnels urbains. (+ 14,1 millions d'euros) prorogés de 2015 à 2016.

### MISSION 20

Cette mission concerne le développement du transport rémunéré de personnes à l'exception des transports publics.

Les dépenses pour la promotion des taxis augmentent de 1,183 millions d'euros. Les taxis collectifs seront plus clairement visualisés. Des moyens sont prévus pour l'engagement de deux stewards Taxi ainsi que des moyens pour une éventuelle étude sur les voitures de taxi : écologie, sécurité, communication et look.

Les subsides aux communes pour les chèques-taxi augmentent car Schaerbeek fait désormais également appel à ces chèques.

Enfin, les subsides d'investissement pour l'équipement et la promotion des taxis augmentent de 2,134 millions d'euros pour l'installation des taximètres numériques.

### MISSION 21

Suite au travail de mise à plat, certaines dépenses connaissent une légère adaptation au niveau des besoins réels du support à la politique général. Les moyens sont conservés pour assurer la continuité du support aux asso-

### OPDRACHT 19

Deze opdracht omvat de bouw, het beheer en onderhoud van de gewestwegen, weginfrastructuur en -uitrusting.

Het vastleggingskrediet op de basisallocatie « uitgaven voor diensten, commissies en studies in verband met de organisatie, coördinatie, infrastructureel beheer en artistieke en esthetische uitbouw van het gewestelijk wegennet met aanhorigheden en van de openbare werken » stijgt met 3,859 miljoen euro. Deze verhoging betreft de uitbouw van de directie Coördinatie Bouwplaatsen. Een nieuw contract voor drie jaar met de superuser moet worden vastgelegd. Daarnaast wordt geïnvesteerd in vorming voor de gebruikers van Osiris.

Net als voor investeringen in de metro op missie 18 stijgt het investeringsprogramma inzake wegen met 3 miljoen euro. De nadruk ligt op een vernieuwd elan inzake fietspaden en met geplande infrastructuurwerken waaronder Ruisbroeksesteenweg, Leuvensesteenweg-Madouplein en de creatie van een transitparking Ceria.

Tenslotte wordt een forse injectie de investeringsuitgaven met het oog op de verbetering van de veiligheid in de wegtunnels. (+ 14,1 miljoen euro) doorgetrokken van 2015 naar 2016.

### OPDRACHT 20

Deze opdracht omvat de ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer.

De uitgaven voor de promotie van de taxi's stijgen met 1,183 miljoen euro .De collectieve taxi's zullen duidelijker worden gevisualiseerd. Middelen voor de inzet van twee taxistewards zijn voorzien evenals middelen voor en mogelijke studie over taxi-wagen : ecologie, veiligheid, communicatie en look.

De subsidies aan gemeenten voor Taxicheques stijgen omdat Schaerbeek nu ook een beroep doet op deze cheques.

Tenslotte stijgen de investeringssubsidies voor de uitrusting en promotie van taxi's met 2,134 miljoen euro voor de installatie van digitale taximeters.

### OPDRACHT 21

Ingevolge de doorgevoerde reset werden sommige uitgaven enigszins aangepast, teneinde deze af te stemmen op de reële behoeften voor de ondersteuning van het algemeen beleid. De middelen blijven behouden om de continuïteit

ciations actives aux abords du canal dans les domaines économique, associatif ou récréatif.

Par ailleurs, les moyens nécessaires sont prévus, et en application du contrat de gestion, pour couvrir les besoins de fonctionnement et d'investissement du Port de Bruxelles.

Suite à l'évaluation de l'impact de sa consolidation au sein de l'entité comptable régionale, la Région a également décidé de soutenir les besoins d'investissements du Port de Bruxelles. Deux priorités du Plan Canal seront ainsi financées dès 2016 afin de soutenir la capacité d'investissement du Port de Bruxelles : il s'agit du Terminal à passagers, pour un montant de 1.574.000 euro, et du Village de la construction, pour un montant de 3.699.000 euros.

Au total, ce sont 4.214.000 euros complémentaires qui sont affectés à cette mission par rapport au budget initial 2015.

## MISSION 22

Les moyens budgétaires prévus à la mission 22 doivent permettre à Bruxelles Environnement de mettre en œuvre le plan de gestion de l'eau qui, par les mesures qu'il prévoit, doit permettre d'atteindre les objectifs fixés par l'Europe au niveau qualitatif et quantitatif des eaux de surface et des eaux souterraines.

Le subside de fonctionnement et la dotation investissement à la SBGE sont légèrement augmentés conformément au contrat de gestion entre la Région et la SBGE et conformément au plan financier.

## MISSION 23

La dotation Bien-Être animal est majorée pour répondre aux frais de personnel de l'année budgétaire et d'étendre légèrement la cellule. Les moyens de fonctionnement sont également augmentés afin de lancer des études et des analyses qui doivent permettre de confronter la législation existante au contexte bruxellois.

L'augmentation des moyens budgétaires prévus à la mission 23 permettront de développer et d'exécuter de manière prioritaire (1) la stratégie 2025 à travers le lancement d'un Programme ambitieux en matière d'économie circulaire; (2) la stratégie « Good Food » pour une alimentation locale, de qualité et respectueuse de l'environnement et (3) la création du centre d'exposition de Bruxelles-Environnement pour développer l'éducation à l'environnement à Bruxelles, particulièrement pour le public scolaire. L'année 2016 sera également l'année du renouvellement des agré-

te waarborgen van de steun aan de verenigingen die in de omgeving van het kanaal economische, associative of recreatieve activiteiten ontplooien.

Daarnaast zijn de vereiste en in de beheersovereenkomst opgenomen middelen voorzien om de werkings- en investeringsbehoeften van de Haven van Brussel te dekken.

Na evaluatie van de weerslag van de consolidatie binnen de gewestelijke boekhoudkundige entiteit heeft het Gewest eveneens beslist de investeringsbehoeften van de Haven te ondersteunen. Hiermee worden twee prioriteiten van het Kanaalplan vanaf 2016 gefinancierd ter ondersteuning van de financieringscapaciteit van de Haven van Brussel : het gaat om de Passagiersterminal voor een bedrag van 1.574.000 euro en het Bouwdorp voor een bedrag van 3.699.000 euro.

In totaal wordt voor deze opdracht, in vergelijking met de initiale begroting van 2015, een bijkomend bedrag uitgetrokken van 4.214.000 euro.

## OPDRACHT 22

De in de opdracht 22 voorziene begrotingsmiddelen moeten het Leefmilieu Brussel mogelijk maken om het waterbeheerplan in werking te stellen dat, aan de hand van de maatregelen dat het voorziet, moet toelaten om de kwantitatieve en kwalitatieve doelstellingen in verband met het oppervlaktewater en grondwater die door Europa vastgelegd zijn, te behalen.

De werkingstoelage en de investeringsdotatie voor de BMWB stijgen lichtjes in overeenstemming met het beheerscontract tussen het Gewest en de BMWB en overeenkomstig het financieel plan.

## OPDRACHT 23

De dotatie dierenwelzijn wordt verhoogd om tegemoet te komen aan de personeelskosten voor het werkingsjaar en om de cel lichtjes uit te breiden. De werkingsmiddelen worden eveneens verhoogd om studies en analyses op te starten die de bestaande wetgeving moeten toetsen aan de Brusselse context.

De stijging van de middelen op opdracht 23 maken het mogelijk om prioritair te ontwikkelen en uit te voeren (1) de strategie 2025 door middel van de lancering van een ambitieus Programma inzake kringloopeconomie; (2) de strategie « Good Food » voor een plaatselijke voeding die kwaliteitsvol en milieuvriendelijk is en (3) de oprichting van een tentoonstellingscentrum van Leefmilieu Brussel om speciaal voor het schoolgaand publiek milieueducatie in Brussel tot stand te brengen. Het jaar 2016 wordt ook het jaar van de verlenging van de meerjarige erkenningen en

ments et des subsides pluriannuels aux associations visant l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie à Bruxelles.

Par ailleurs, il est nécessaire d'octroyer à Bruxelles-Environnement les moyens nécessaires à la bonne réalisation de ses missions en matière de protection de l'environnement, de permis d'environnement et de gestion des espaces verts bruxellois.

Enfin, une dotation complémentaire est octroyée à Bruxelles-Environnement grâce aux nouvelles recettes liées à la perception des amendes administratives infligées aux compagnies aériennes en violation de l'arrêté bruit (versées dans le fonds de l'environnement).

#### MISSION 24

La dotation de fonctionnement de l'Agence Bruxelles-Propreté, à l'initial 2016, s'élève à 159.258.000 euros. Ces montants permettent d'assurer les coûts inéluctables et incompressibles relevant des frais de fonctionnement de l'Agence Bruxelles-Propreté, en ce compris ses dépenses salariales, et d'assurer la poursuite de ces différentes missions.

#### MISSION 25

Le budget initial 2016 de la mission 25 traduit les ambitions de la Région en matière de soutien à la politique de logement. Les différents dispositifs ayant fait leurs preuves se voient confirmer et même, pour certaines, renforcés. Dans la continuité des actions entreprises au cours de la première année de législature, une stratégie visant à apporter des solutions multiples, innovantes et complémentaires sera poursuivie en priorité sur les 4 axes d'actions suivants :

1. Augmentation du parc de logements à gestion publique et à finalité sociale et poursuite de la rénovation des logements existants

Il s'agira de poursuivre les projets liés au Plan Régional du Logement et à l'Alliance Habitat avec les opérateurs publics, mais aussi avec le secteur privé. Des solutions innovantes seront poursuivies à cet égard, notamment en matière d'acquisition de bureaux vides et/ou d'immeubles de logements inoccupés. Complémenteraient, les AIS continueront à être soutenues. En matière de rénovation des logements existants, la lutte contre la vacances immobilière restera une des priorités en matière de logement. Les efforts en matière de rénovation et d'accélération des procédures seront poursuivies.

subsidies voor de verenigingen die de stedelijke omgeving en het levenskader in Brussel willen verbeteren.

Het is trouwens noodzakelijk om aan Leefmilieu Brussel de nodige middelen toe te kennen voor de goede uitvoering van zijn opdrachten inzake de bescherming van het leefmilieu, milieuvergunningen en het beheer van Brusselse groene ruimten.

Tot slot wordt er een aanvullende dotatie aan Leefmilieu Brussel toegekend dankzij de nieuwe inkomsten in verband met de inning van administratieve boetes die aan de luchtvaartmaatschappijen opgelegd worden wegens de schending van het lawaaibesluit (gestort in het milieufonds).

#### OPDRACHT 24

De werkingstoelage van het Agentschap Net Brussel bedraagt, in de oorspronkelijke begroting 2016, 159.258.000 euro. Deze bedragen staan toe om de onvermijdelijke en onreduceerbare kosten te dekken die samenhangen met de werkingskosten van het Agentschap Net Brussel, met inbegrip van de loonsuitgaven, en om de voortzetting van deze verschillende opdrachten te verzekeren.

#### OPDRACHT 25

De initiële begroting 2016 van de opdracht 25 vertaalt de ambities van het Gewest inzake steun aan het huisvestingsbeleid. De verschillende voorzieningen die hun sporen verdiend hebben, worden bevestigd en zelfs, wat sommige betreft, versterkt. Binnen de continuïté van de initiatieven die in de loop van het eerste jaar van de legislatuur genomen werden, wordt bij voorrang een strategie nagestreefd die veelzijdige, innovatieve en aanvullende oplossingen moeten aanleveren omtrent de volgende 4 actiesporen :

1. Uitbreiding van het woningenbestand met openbaar beheer en met sociaal oogmerk en voortzetting van de renovatie van bestaande woningen

Er worden projecten verdergezet in verband met het Gewestelijk Huisvestingsplan en de Alliantie Wonen met de openbare operatoren, maar ook met de privésector. In verband hiermee worden er innovatieve oplossingen doorgevoerd zoals inzake de aankoop van lege kantoren en/of leegstaande gebouwen met woningen. De SVK worden verder bijkomend ondersteund. Inzake de renovatie van bestaande woningen, zal de strijd tegen de vastgoedleegstand een van de prioriteiten inzake huisvesting blijven. De inspanningen inzake renovatie en versnelling van de procedures worden nagestreefd.

## 2. Réforme et soutien du marché locatif

L'opportunité de la régionalisation de la loi sur le bail constitue une opportunité importante pour la Région. Celle-ci devra permettre, tout en veillant à une nécessaire continuité juridique, d'adapter la législation aux spécificités de la Région bruxelloise mais également de rencontrer de nouvelles formes d'habitat. En matière de soutien du marché locatif, la mise sur pied d'une allocation « généralisée » sera poursuivie.

## 3. Réforme et soutien du marché acquisitif

Les modifications au niveau des conditions d'accès aux crédits du Fonds du Logement entreront pleinement en vigueur et permettront de soutenir davantage les Bruxellois, dont les jeunes en priorité, dans leur projet d'acquisition d'un logement. En parallèle, la poursuite des travaux liée à la réforme fiscale devra veiller à soutenir aussi davantage les Bruxellois dans l'achat de leur bien.

## 4. Soutien à des dispositifs apportant des réponses pour des publics plus vulnérables

Certains publics spécifiques, plus vulnérables en matière d'accès à des logements décents, feront l'objet d'un soutien particulier. Le plan logement étudiants continuera à être développé au travers notamment de la mise sur pied opérationnelle de l'AISE et de la concrétisation de l'appel à projets « logement intergénérationnel ». Les SISP opérationnaliseront les conventions avec les maisons d'accueils au profit des personnes victimes de violence conjugale. Le secteur associatif fera l'objet d'un soutien accru en vue de faire face efficacement à la crise de l'asile et à l'insertion par le logement des personnes concernées. Enfin, les personnes handicapées seront intégrées de façon transversale dans la mise en œuvre des différentes actions.

## MISSION 26

Suite au travail de mise à plat réalisé en 2014, un important travail de redistribution avait été effectué afin d'aboutir à une juste répartition des ressources disponibles. Les besoins en support à la politique générale sont augmentés de 750.000 euros pour permettre aux associations actives du secteur de continuer leur politique de promotion et de défense du patrimoine.

Par ailleurs, les moyens complémentaires nécessaires pour engager la rénovation de la Cité du Logis à Watermael-Boitsfort sont prévus sur le poste lié à la rénovation des biens classés appartenant au secteur public, à hauteur de 4.000.000 euros.

## 2. Hervorming en ondersteuning van de huurmarkt

De opportuniteit van de regionalisering van de wet op de huurovereenkomst vormt een belangrijke opportuniteit voor het Gewest. Dit zal moeten toelaten om, zonder de noodzakelijke rechtscontinuïteit te onderbreken, de wetgeving aan te passen aan de bijzondere kenmerken van het Brussels Gewet, maar ook om aan nieuwe woonvormen tegemoet te komen. Inzake de ondersteuning van de huurmarkt, wordt de invoering van een « veralgemeende » toelage nagestreefd.

## 3. Hervorming en ondersteuning van de koopmarkt

De wijzigingen in verband met de toegangsvoorwaarden tot de leningen van het Woningfonds zullen volledig van kracht worden en zullen het mogelijk maken om meer Brusselaars, de jongeren bij voorrang, bij hun aankoopproject van een woning te steunen. Tegelijkertijd zal de voortzetting van de werkzaamheden omtrent de fiscale hervorming erover moeten waken dat meer Brusselaars bij de aankoop van hun woning ondersteund worden.

## 4. Steun voor de voorzieningen die antwoord moeten bieden voor kwetsbaardere groepen

Sommige specifieke groepen die kwetsbaarder zijn inzake toegang tot fatsoenlijke woningen, zullen speciaal ondersteund worden. Het studentenhuisvestingsplan wordt verder ontwikkeld via vooral de operationele inrichting van het SVKS en door middel van het concreet maken van de projectoproep « intergeneratieel wonen ». De OVM zullen de overeenkomsten met de opvanghuizen ten behoeve van personen die het slachtoffer zijn van partnergeweld, operationeel maken. De verenigingssector zal doorgedreven steun krijgen om op doeltreffende wijze de asielcrisis aan te pakken en om de betrokken personen via huisvesting te integreren. Tot slot worden de gehandicapte personen op transversale wijze bij de uitvoering van verschillende initiatieven geïntegreerd.

## OPDRACHT 26

Ingevolge de doorgevoerde reset zijn heel wat herverdelingen doorgevoerd om te komen tot een billijke verdeeling van de beschikbare middelen. De behoeften aan ondersteuning van het algemeen beleid zijn verhoogd met 750.000 euro om de actieve verenigingen van de sector in staat te stellen hun beleid ter bevordering en ter verdediging van het erfgoed voort te zetten.

Daarnaast zijn de bijkomende middelen die nodig zijn voor het opstarten van de renovatie van de tuinwijk Le Logis in Watermaal-Bosvoorde geboekt op de post voor de renovatie van beschermd goederen die toebehoren aan de openbare sector, ten belope van 4.000.000 euro.

Au total, ce sont 1.400.000 euros complémentaires qui sont affectés à cette mission par rapport au budget initial 2015.

## MISSION 27

Tout d'abord, les moyens sont conservés pour permettre l'engagement complet restant de la nouvelle programmation FEDER 2014-2020 pour le montant total de 195.000.000 euros, qui sera diminué du montant déjà engagé avant la fin de l'année 2015. Un montant de 27.500.000 euros est prévu en liquidation pour couvrir les avances et les premières dépenses supportées par les porteurs de projets. Une évaluation sera effectuée de manière permanente afin d'adapter ces moyens aux besoins réels prévus en 2016.

Par ailleurs, une fois la réglementation approuvée, les moyens sont également prévus pour engager la totalité des 5 nouveaux contrats de rénovation urbaine pour un montant total de 110.000.000 euros, et continuer de financer les premières études de faisabilité pour un montant maintenu à 1.500.000 euros. Les premières avances seront octroyées aux porteurs de projets selon la disponibilité des moyens, mais au plus tard en début d'année 2017, soit quelques mois seulement après l'attribution des projets.

Au niveau des contrats de quartiers classiques, les moyens sont conservés pour permettre l'engagement de 2 nouveaux contrats de quartiers en 2016, pour un montant de 28.500.000 euros, y incluse la partie historiquement couverte par les Fonds Beliris. Le rythme de liquidation n'a pas été modifié afin de supporter l'encours important.

Suite aux transferts de compétences issus de la sixième réforme de l'Etat, une allocation a été créée en 2015 pour permettre de financer la mise en œuvre de la politique des grandes villes. Les moyens nécessaires à l'exercice de cette compétence sont prévus par la loi spéciale de financement du 6 janvier 2014, mais les moyens effectivement transférés sont cependant diminués à due concurrence de l'encours supporté par l'Etat fédéral. En 2016, la Région a décidé de définir un nouveau quadriennat avec les communes couvrant la période 2016-2020 et les premières avances seront liquidées selon la disponibilité des moyens disponibles, mais au plus tard en début d'année 2017.

Par ailleurs, les moyens sont maintenus de manière transitoire pour couvrir les frais de fonctionnement de l'Agence de développement territorial avant son intégration définitive au sein du Bureau bruxellois de la planification. Ces moyens seront à terme transférés au sein du BBP, pour lequel une allocation centralisera les moyens au sein de la mission 28.

Les moyens sont également prévus pour financer la Société d'aménagement urbain qui a été créée en 2015 au sein

In totaal wordt voor deze opdracht, in vergelijking met de initiële begroting van 2015, een bijkomend bedrag uitgetrokken van 1.400.000 euro.

## OPDRACHT 27

Eerst en vooral blijven de middelen behouden om ervoor te zorgen dat het overblijvende deel van de nieuwe EFRO programmering 2014-2020 volledig kan worden vastgelegd voor een globaal bedrag van 195.000.000 euro, dat verminderd zal worden met het reeds vastgelegde bedrag eind 2015. Er wordt een bedrag van 27.500.000 euro voorzien in vereffening om de voorschotten en de eerste uitgaven te dekken die worden gedragen door de projectleiders. Er zal een permanente evaluatie plaatsvinden om deze middelen af te stemmen op de reële behoeften voorzien in 2016.

Verder is van zodra de regelgeving is goedgekeurd, voorzien in middelen voor de vastlegging van de 5 nieuwe stadsvernieuwingscontracten, waaraan een totaal bedrag gekoppeld is van 110.000.000 euro, en is een bedrag van 1.500.000 euro behouden om de eerste haalbaarheidsstudies te financieren. De eerste voorschotten worden aan de projectleiders uitgekeerd naarmate de middelen beschikbaar zijn, maar ten laatste begin 2017, hetzij slechts enkele maanden na de toewijzing van de projecten.

Voor wat de klassieke wijkcontracten betreft, worden de middelen behouden om in 2016 twee nieuwe wijkcontracten vast te leggen voor een bedrag van 28.500.000 euro, met inbegrip van het deel dat historisch gezien gedekt wordt door de Fondsen Beliris. Het vereffeningstempo werd niet gewijzigd om het grote uitstaande bedrag te kunnen dragen.

Ingevolge de bevoegdheidsoverdrachten die hebben plaatsgevonden naar aanleiding van de zesde staatshervorming is in 2015 een allocatie aangemaakt om de uitvoering van het grootstedenbeleid te financieren. De middelen die nodig zijn voor de uitoefening van deze bevoegdheid, zijn voorzien door de bijzondere financieringswet van 6 januari 2014. De effectief overgehevelde middelen worden evenwel verminderd ten belope van het door de Federale Staat gedragen uitstaande bedrag. In 2016 besliste het Gewest een nieuwe vierjarige periode vast te leggen met de gemeenten voor 2016-2020 en de eerste voorschotten worden uitgekeerd naarmate de middelen beschikbaar zijn, maar ten laatste begin 2017.

Bovendien worden de middelen als overgangsmaatregel behouden om de werkingskosten van het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling te dekken tot het definitief wordt opgenomen in het Brussels Planningsbureau. Deze middelen worden op termijn overgeheveld naar het BPB, waarvoor de middelen op één allocatie zullen worden samengebracht binnen opdracht 28.

Er wordt tevens voorzien in middelen voor de financiering van de « Maatschappij voor Stedelijke Inrichting » die

de la nouvelle Plateforme territoriale. Une nouvelle allocation de base a été créée afin de centraliser les moyens nécessaires à son fonctionnement et est dotée en 2016 d'un montant initial de 1.000.000 d'euros.

Enfin, suite à la mise en liquidation du CIVA en 2015, un budget de 1.500.000 euros est prévu afin de financer l'installation et le fonctionnement de la future Fondation d'utilité publique qui sera mise sur pied pour reprendre les missions du CIVA et d'autres associations bruxelloises actives en matière de valorisation de l'architecture.

Au total, ce sont 23.579.000 euros complémentaires qui sont affectés à cette mission par rapport au budget initial 2015 pour financer les priorités du Gouvernement.

## MISSION 28

Le Bureau bruxellois de planification a été créé en 2015 et sera administrativement opérationnel en 2016, ce qui lui permettra de définir un budget propre dès l'ajustement 2016. Un montant provisoire de 2.368.000 euros y est prévu pour financer son fonctionnement et ses investissements futurs. Certains moyens de la mission 27 y seront progressivement transférés, tout comme les moyens mis à disposition de l'IBSA qui sont maintenus.

Au total, ce sont donc 2.368.000 euros complémentaires qui seront affectés à cette mission par rapport au budget initial 2015.

## MISSION 29

Suite au travail de mise à plat réalisé en 2014, un important travail de redistribution avait été effectué afin d'aboutir à une juste répartition des ressources disponibles.

Un nouveau programme a été créé et vise à assurer les moyens nécessaires à l'Agence bruxelloise du Tourisme, « visit.brussels », qui regroupe à présent les acteurs publics actifs en matière de tourisme sur le territoire de la Région. La Région sera, dès 2016, le principal pouvoir subsidiant suite à la régionalisation de la compétence. Un budget global propre de 18.569.000 euros est prévu pour permettre à visit.brussels de développer la politique touristique en Région bruxelloise. Au niveau de la participation régionale dans les frais de fonctionnement, celle-ci est reprise au sein du programme 007 (les montants historiquement versés aux différentes associations ont donc été centralisés au sein d'une seule allocation de base) et également au sein de la mission 12. Concernant les actions, celles-ci seront financées via l'allocation de base créée à cet effet

in 2015 is opgericht binnen het nieuw Territoriaal Platform. Er is een nieuwe basisallocatie aangemaakt die de nodige middelen voor de werking van deze instelling zal centraliseren. Hierop is voor 2016 een startbedrag geboekt van 1.000.000 euro.

Ten slotte is ingevolge de invereffeningstelling van het CIVA in 2015 een begroting van 1.500.000 euro voorzien ter financiering van de installatie en de werking van de Toekomstige Stichting van openbaar nut die wordt opgericht om de opdrachten van het CIVA en andere Brusselse verenigingen actief in de opwaardering van het erfgoed over te nemen.

In totaal wordt voor deze opdracht, in vergelijking met de initiële begroting van 2015, een bijkomend bedrag van 23.579.000 euro uitgetrokken om de prioriteiten van de Regering te financieren.

## OPDRACHT 28

Het Brussels Planningsbureau is in 2015 opgericht en zal administratief operationeel zijn in 2016, waardoor het een eigen begroting kan vastleggen vanaf de aanpassing 2016. Hierin wordt een voorlopig bedrag van 2.368.000 euro voorzien om zijn werking en toekomstige investeringen te financieren. Een aantal middelen van opdracht 27 worden hiernaar geleidelijk aan overgeheveld, evenals de middelen ter beschikking gesteld van het BISA, die worden behouden.

In totaal wordt voor deze opdracht, in vergelijking met de initiële begroting van 2015, een bijkomend bedrag uitgetrokken van 2.368.000 euro.

## OPDRACHT 29

Ingevolge de doorgevoerde reset zijn heel wat herverdelingen doorgevoerd om te komen tot een billijke verdeling van de beschikbare middelen.

Er is een nieuw programma aangemaakt om te voorzien in de nodige middelen voor het Brussels Agentschap voor Toerisme « visit.brussels », waarin ondertussen de openbare actoren die zich op het gewestelijk grondgebied inlaten met toerisme zijn samengebracht. Het Gewest wordt vanaf 2016 de voornaamste betoelagende overheid ingevolge de regionalisering van de bevoegdheid. Er is een eigen begroting voorzien van 18.569.000 euro om visit.brussels in staat te stellen het toeristisch beleid in het Brussels Gewest te ontwikkelen. De gewestelijke bijdrage in de werkingskosten is vervat binnen programma 007 (de bedragen die historisch gezien werden uitgekeerd aan de verschillende verenigingen die nu zijn samengebracht in één enkele basisallocatie) en eveneens in opdracht 12. De acties zullen gefinancierd worden via de basisallocatie die hiertoe in het

qui centralisera les moyens aujourd’hui répartis au sein des missions 12 et 29.

Enfin, un montant de 2.000.000 euros sera affecté dès 2016 en soutien au secteur cinématographique bruxellois, via le renforcement du rôle de Bruxellimage. Ces moyens s’ajouteront aux 1.500.000 euros historiques que la Région octroyait depuis de nombreuses années et qui seront donc recyclés à terme au sein de la mission 12, via la SRIB.

La part bruxelloise dans le financement de Wallonie-Bruxelles Tourisme est également maintenue en 2016.

Au total, ce sont donc 7.300.000 euros qui seront affectés à cette mission par rapport au budget initial 2015 pour financer l’exercice de la nouvelle compétence régionale en matière de tourisme et de soutien au secteur cinématographique bruxellois.

En ce qui concerne la coopération au développement, les allocations et frais de fonctionnement, ainsi que les subventions allouées aux asbl sont légèrement majorés pour permettre de lancer de nouvelles initiatives, notamment la conclusion d’un nouveau partenariat.

### MISSION 30

Les droits de tirage des Commissions communautaires française et flamande augmentent de 11.250.000 euros.

La dotation à la Commission communautaire commune est augmentée de 20.000.000 euros afin de permettre à cette institution de soumettre un budget en équilibre, qui tient compte tant de ses besoins supplémentaires en entre autres la matière d’accueil d’urgence que de ses besoins liés aux compétences transférées suite à la sixième réforme de l’état.

leven geroepen is en waarop alle middelen worden samengebracht die vandaag verdeeld zijn over de opdrachten 12 en 29.

Ten slotte wordt vanaf 2016 een bedrag van 2.000.000 euro bestemd ter ondersteuning van de Brusselse filmsector via de versterking van de rol van Bruxellimage. Deze middelen gelden als aanvulling bij de historische 1.500.000 euro die het Gewest als jaren uitkeert en die op termijn dus worden hergebruikt binnen opdracht 12 via de GIMB.

Het Brussels aandeel in de financiering van Wallonie-Bruxelles Tourisme wordt eveneens behouden in 2016.

In totaal wordt voor deze opdracht, in vergelijking met de initiële begroting van 2015, een bedrag van 7.300.000 euro uitgetrokken worden om de uitoefening van de nieuwe gewestelijke bevoegdheid inzake toerisme en de ondersteuning van de Brusselse filmsector te financieren.

Voor wat betreft ontwikkelingssamenwerking worden de werkingstoelage en middelen de subsidies aan vzw’s lichtjes opgetrokken om tegemoet te komen om nieuwe initiatieven mogelijk te maken, onder andere door het aangaan van een nieuwe partnerovereenkomst.

### OPDRACHT 30

De trekkingsrechten voor de Franse en Vlaamse Gemeenschapscommissies stijgen globaal met 11.250.000 euro.

De dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt opgetrokken met 20.000.000 euro. Dit moet deze instelling in staat te stellen een begroting in evenwicht in te dienen, rekening houdend met zowel haar bijkomende behoeften inzake onder andere dringende opvang als met deze gelieerd aan de overgedragen bevoegdheden inzake de zesde staatshervorming.

nr.	Missions – Opdrachten	Sc – Ks	2015 init. x 1.000 euro	2016 init. x 1.000 euro	Différence % – Verschil %
n°					
1	Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale / Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement	b+e c+f	43.070 43.070	42.824 42.824	– 0,57 % – 0,57 %
2	Financement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale / Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering	b+e c+f	20.897 20.897	24.434 24.434	16,93 % 16,93 %
3	Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale / Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	b+e c+f	42.353 38.502	81.907 39.102	93,39 % 1,56 %
4	Gestion des ressources humaines et matérielles du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale / Beheer van de human resources en de materiële middelen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	b+e c+f	165.581 165.581	165.045 165.045	– 0,32 % – 0,32 %
5	Développement d'une politique d'égalité des chances / Ontwikkeling van een gelijke-kansenbeleid	b+e c+f	1.639 1.639	1.995 1.995	21,72 % 21,72 %
6	Gestion et contrôle financier et budgétaire / Financieel en bugettair beheer en controle	b+e c+f	429.763 431.190	355.359 359.844	– 17,31 % – 16,55 %
7	Gestion en matière de technologie de l'information et des communications (TIC) / Het beheer inzake informatie- en communicatietechnologie (ICT)	b+e c+f	45.084 45.682	49.602 50.301	10,02 % 10,11 %
8	Régie foncière : politique générale / Grondregie : algemeen beleid	b+e c+f	30.767 30.767	29.943 29.943	– 2,68 % – 2,68 %
9	Protection contre l'incendie et Aide médicale urgente / Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening	b+e c+f	89.670 89.670	92.580 92.580	3,25 % 3,25 %
10	Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux / Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen	b+e c+f	592.620 650.118	581.172 697.234	– 1,93 % 7,25 %
11	Financement des cultes et de l'assistance morale laïque / Financiering van de erediensten en de lekenmoraal	b+e c+f	3.662 3.662	3.782 3.782	3,28 % 3,28 %
12	Soutien à l'économie et à l'agriculture / Ondersteuning van economie en landbouw	b+e c+f	65.036 72.695	69.125 77.464	6,29 % 6,56 %
13	Promotion du commerce extérieur / Promotie van de buitenlandse handel	b+e c+f	12.444 12.389	12.597 12.677	1,23 % 2,32 %
14	Soutien à la recherche scientifique / Ondersteuning van het wetenschappelijk onderzoek	b+e c+f	44.602 48.627	54.482 53.453	22,15 % 9,92 %
15	Promotion de l'efficacité énergétique et regulation des marchés de l'énergie / Promotie van de energiedoeltreffendheid en regulering van de energemarkten	b+e c+f	54.540 48.706	55.804 48.706	2,32 % 0,00 %
16	Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emploi / Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag	b+e c+f	834.531 835.509	897.516 893.496	7,55 % 6,94 %
17	Développement et promotion de la politique de mobilité / Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid	b+e c+f	22.213 26.346	22.452 25.238	1,08 % – 4,21 %

nr. n°	Missions – Opdrachten	Sc – Ks	2015 init. x 1.000 euro	2016 init. x 1.000 euro	Différence % – Verschil %
18	Construction et gestion du réseau des transports en commun / Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk	b+e c+f	727.493 731.379	757.531 770.841	4,13 % 5,40 %
19	Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers / Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting	b+e c+f	127.987 153.927	129.918 161.668	1,51 % 5,03 %
20	Développement des transports rémunérés de personnes, à l'exclusion des transports en commun / Ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer	b+e c+f	1.947 1.923	4.746 6.199	143,76 % 222,36 %
21	Exploitation et développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances en vue d'une meilleure mobilité / Ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden met het oog op een betere duurzame steelijke mobiliteit door een multimodale aanpak en de economische ontwikkeling als generator van werkgelegenheid	b+e c+f	16.125 16.094	20.339 20.338	26,13 % 26,37 %
22	Politique en matière de production et de distribution d'eau, de réglementation technique relative à la qualité de l'eau potable, d'épuration des eaux usées et d'égouttage / Beleid inzake waterproductie en watervoorziening, technische reglementering inzake de kwaliteit van het drinkwater, de zuivering van het afvalwater en de riolering	b+e c+f	40.050 40.050	40.574 40.574	1,31 % 1,31 %
23	Protection de l'environnement et conservation de la nature / Milieubescherming en Natuurbehoud	b+e c+f	95.051 95.051	102.680 108.633	8,03 % 14,29 %
24	Enlèvement et traitement des déchets / Afvalophaling en -verwerking	b+e c+f	157.112 157.112	161.918 161.918	3,06 % 3,06 %
25	Logement et habitat / Huisvesting en woonomgeving	b+e c+f	399.017 464.123	383.972 466.482	-3,77 % 0,51 %
26	Protection, conservation, restauration et promotion des Monuments et Sites / Bescherming, conservering, restauratie en promotie van Monumenten en Landschappen	b+e c+f	17.667 18.468	18.920 23.265	7,09 % 25,97 %
27	Politique de la Ville / Stadsbeleid	b+e c+f	124.621 392.145	147.700 438.452	18,52 % 11,81 %
28	Statistiques et analyses / Statistieken en analyses	b+e c+f	1.234 1.594	3.602 3.962	191,90 % 148,56 %
29	Relations extérieures et promotion de l'image de la Région Bruxelles-Capitale / Externe betrekkingen en promotie van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	b+e c+f	27.330 32.085	32.455 33.680	18,75 % 4,97 %
30	Financement des Commissions communautaires / Financiering van de Gemeenschapscommissies	b+e c+f	327.238 327.238	358.489 358.489	9,55 % 9,55 %
<b>Total / Totaal</b>		<b>b+e c+f</b>	<b>4.561.344 4.996.239</b>	<b>4.703.463 5.212.619</b>	<b>3,12 % 4,33 %</b>

## PARTIE VII BUDGET PLURIANNUEL 2015-2020

### Introduction

Dans le cadre de l'accord du gouvernement 2014-2019, le Gouvernement bruxellois s'est engagé à soumettre chaque année un budget en équilibre tel que précisé dans le contexte européen. En exécution à cela, un budget en équilibre en termes SEC a été confectionné pour l'exercice budgétaire 2015. Cet équilibre est également maintenu lors de l'ajustement du budget 2015.

### Programme de stabilité 2015-2018

Le programme de stabilité belge fixe les orientations et les objectifs de la politique budgétaire pour la période 2015-2018. Pour la réalisation du programme de stabilité, le document intitulé « Guidelines on the format and content of Stability and Convergence Programmes » a été utilisé comme fil conducteur et l'avis de mars 2015 de la Section « Besoins de financements des pouvoirs publics » du Conseil supérieur des Finances a servi comme base pour la trajectoire budgétaire normative proposée.

Ce programme de stabilité a été approuvé par le Conseil des ministres du gouvernement fédéral le 24 avril 2015 et a fait l'objet d'une concertation avec les communautés et régions lors du Comité de concertation du 29 avril 2015. Lors de cette réunion, le Comité de concertation a pris acte du programme de stabilité 2015-2018 qui prévoit à la fois un équilibre budgétaire structurel pour l'ensemble des pouvoirs publics en 2018 et à la fois que les trajectoires budgétaires de chaque entité atteignent un équilibre budgétaire structurel au plus tard en 2018. La Région de Bruxelles-Capitale a confirmé cette année que cet objectif cadre avec l'objectif fixé dans le cadre de son accord gouvernemental.

### Budget pluriannuel 2015-2020

Le budget de la Région de Bruxelles-Capitale est, à partir de l'année budgétaire 2015, marqué par deux changements majeurs. Premièrement, le rayon d'action du budget bruxellois est en pleine évolution. Par la modification des règles européennes, le nombre d'institutions, avec lesquelles il doit être tenu compte, est en forte augmentation. Ensuite, et ce pour la première fois l'impact de la sixième réforme de l'Etat est pleinement visible. Le transfert de multiples compétences a un impact considérable aussi bien sur le budget des voies et moyens que sur le budget général des dépenses. En 2015, le Gouvernement bruxellois a décidé de procéder à un contrôle et à une évaluation permanent des dépenses liées aux compétences transférées en vue d'avoir à l'avenir une estimation correcte de leur évolution au niveau régional. Dès 2016, un comité de monitoring sera mis sur pied qui sur base permanente assurera

## DEEL VII MEERJARENPLANNING 2015-2020

### Inleiding

In het kader van het regeerakkoord 2014-2019 heeft de Brusselse regering zich er toe verbonden jaarlijks een begroting in evenwicht in te dienen, zoals dit wordt omschreven in Europese context. In uitvoering hiervan werd voor het begrotingsjaar 2015 een begroting opgesteld die ESR-matig in evenwicht is. Dit evenwicht wordt ook aangehouden bij de aanpassing van de begroting 2015.

### Stabiliteitsprogramma 2015-2018

Het Belgische stabiliteitsprogramma 2015-2018 legt de krachtlijnen en doelstellingen vast voor het budgetair beleid voor de periode 2015-2018. Bij de opmaak van dit programma wordt de « Guidelines on the format and content of Stability and Convergence Programmas » als leidraad gebruikt en wordt voortgebouwd op advies van maart 2015 van de Afdeling Financieringsbehoeften van de Hoge Raad van Financiën met betrekking tot het voorgestelde normatief begrotingstraject.

Dit programma werd op 24 april 2015 goedgekeurd door de federale ministerraad na overleg met de gemeenschappen en gewesten tijdens het Overlegcomité van 29 april 2015. Tijdens deze vergadering heeft het Overlegcomité akte genomen van het stabiliteitsprogramma 2015-2018 dat zowel een structureel begrotingsevenwicht voorziet voor de gezamenlijke overheid in 2018 alsook een structureel begrotingsevenwicht voorziet in de begrotingstrajecten van elk van de entiteiten tegen ten laatste 2018. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft in dit kader bevestigd dat deze doelstelling in overeenstemming is met de doelstelling die ze zichzelf heeft opgelegd in het kader van haar regeerakkoord.

### Meerjarenbegroting 2015-2020

De begroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest wordt met ingang van het begrotingsjaar 2015 gekenmerkt door twee ingrijpende wijzigingen. Vooreerst is de reikwijdte van de Brusselse begroting in volle evolutie. Door de wijziging van de Europese statistische regels, is het aantal instellingen waarvan de budgettaire resultaten mee in rekening worden gebracht bij die van het gewest, sterk gestegen. Daarnaast komt voor het eerste ook de impact van de zesde staatshervorming volledig tot uiting. De overheveling van tal van bevoegdheden heeft een grote impact zowel op de middelen- als op de uitgavenbegroting. In 2015 heeft de Brusselse regering beslist over te gaan tot een permanente monitoring en evaluatie van de uitgaven gelieerd aan de overgedragen bevoegdheden, om naar de toekomst toe een eigen correcte inschatting te kunnen maken van hun evolutie op gewestelijk niveau. Vanaf 2016 wordt boven-

un suivi détaillé de l'exécution budgétaire globale et devra permettre, à l'aide du simulateur pluriannuel développé, de réaliser une estimation correcte des évolutions pluriannuelles des recettes et dépenses. Ce budget pluriannuel se limite comme les années précédentes à la constatation de la trajectoire pluriannuel en accord avec l'accord gouvernemental 2014-2019. Cela se traduit dans la trajectoire pluriannuelle suivante :

dien een gewestelijk monitoringcomité opgericht, dat op permanente basis een grondige opvolging van de globale begrotingsuitvoering zal verzekeren en het mogelijk moet maken om met gebruik van de ontwikkelde meerjarenimulator een correcte inschatting te maken van de meerjarige evoluties van ontvangsten en uitgaven. Deze meerjarenbegroting beperkt zich net als de vorige jaren tot de vaststelling van het meerjarig begrotingstraject in overeenstemming met het regeerakkoord 2014-2019. Dat vertaalt zich in volgend meerjarentraject :

<b>Millions / Miljoen EUR</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
Solde de financement / Vorderingsaldo	0	0	0	0	0	0



1115/3378  
I.P.M. COLOR PRINTING  
☎ 02/218.68.00